

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 mars 2024

PROJET DE LOI

**portant dispositions diverses
en matière d'Économie (I)**

PROJET DE LOI

**modifiant le livre XV
du Code de droit économique (II)**

Sommaire **Pages**

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Résumé(I)..... | 3 |
| Résumé(II)..... | 4 |
| Exposé des motifs (I) | 5 |
| Exposé des motifs (II) | 67 |
| Avant-projet de loi | 70 |
| Analyse d'impact | 102 |
| Avis du Conseil d'État | 116 |
| Projet de loi (I) | 149 |
| Projet de loi (II) | 193 |
| Coordination des articles (I) | 195 |
| Coordination des articles(II) | 368 |

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 maart 2024

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen
inzake Economie (I)**

WETSONTWERP

**tot wijziging van boek XV
van het Wetboek van economisch recht (II)**

Inhoud **Blz.**

| | |
|--|-----|
| Samenvatting (I) | 3 |
| Samenvatting (II) | 4 |
| Memorie van toelichting (I)..... | 5 |
| Memorie van toelichting (II)..... | 67 |
| Voorontwerp van wet..... | 70 |
| Impactanalyse | 109 |
| Advies van de Raad van State..... | 116 |
| Wetsontwerp (I) | 149 |
| Wetsontwerp (II) | 193 |
| Coördinatie van de artikelen(I) | 279 |
| Coördinatie van de artikelen(II) | 369 |

**DE URGENTIEVERKLARING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.**

11458

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 11 mars 2024.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 11 mars 2024.

De regering heeft dit wetsontwerp op 11 maart 2024 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 11 maart 2024 door de Kamer ontvangen.

| | |
|-------------|---|
| N-VA | : Nieuw-Vlaamse Alliantie |
| Ecolo-Groen | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| PS | : Parti Socialiste |
| VB | : Vlaams Belang |
| MR | : Mouvement Réformateur |
| cd&v | : Christen-Democratisch en Vlaams |
| PVDA-PTB | : Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique |
| Open Vld | : Open Vlaamse liberalen en democraten |
| Vooruit | : Vooruit |
| Les Engagés | : Les Engagés |
| DéFI | : Démocrate Fédéraliste Indépendant |
| INDEP-ONAFH | : Indépendant – Onafhankelijk |

| Abréviations dans la numérotation des publications: | | Afkorting bij de nummering van de publicaties: | |
|---|---|--|--|
| DOC 55 0000/000 | Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi | DOC 55 0000/000 | Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer |
| QRVA | Questions et Réponses écrites | QRVA | Schriftelijke Vragen en Antwoorden |
| CRIV | Version provisoire du Compte Rendu Intégral | CRIV | Voorlopige versie van het Integraal Verslag |
| CRABV | Compte Rendu Analytique | CRABV | Beknopt Verslag |
| CRIV | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) | CRIV | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) |
| PLEN | Séance plénière | PLEN | Plenum |
| COM | Réunion de commission | COM | Commissievergadering |
| MOT | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige) | MOT | Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier) |

RÉSUMÉ (I)

Ce projet de loi vise à modifier des dispositions des livres Ier, VII, VIII, X, XV et XIX du Code de droit économique, du Code pénal social et des lois suivantes:

1° loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs;

2° loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques;

3° loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers;

4° loi du 4 avril 2014 relative aux assurances;

5° loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage;

6° loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts.

SAMENVATTING (I)

Dit wetsontwerp beoogt de wijziging van bepalingen van boek I, III, V, VI, VII, X, XI, XV en XVII van het Wetboek van economisch recht, van het Sociaal Strafwetboek en van de volgende wetten:

1° wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers;

2° wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie;

3° wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten;

4° wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen;

5° wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten;

6° wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten.

RÉSUMÉ (II)

Ce projet de loi vise à modifier une disposition du livre XV du Code de droit économique.

SAMENVATTING (II)

Dit wetsontwerp beoogt de wijziging van een bepaling van boek XV van het Wetboek van economisch recht.

EXPOSÉ DES MOTIFS (I)

MESDAMES, MESSIEURS,

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Le premier alinéa de cet article ne nécessite pas de commentaires.

En réponse de l'avis du Conseil d'État n° 75.059 l'article 1^{er} est complété par une référence à la directive 2014/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur la comparabilité des frais liés aux comptes de paiement, le changement de compte de paiement et l'accès à un compte de paiement assorti de prestations de base ("PAD" directive) étant donné que l'article 4 prévoit une transposition partielle de l'article 16, deuxième paragraphe, troisième alinéa, du PAD.

CHAPITRE 2

Modifications du Code de droit économique

Section 1

Modifications du livre I du Code de droit économique

Art. 2

L'article I.9, 46°, du Code de droit économique définit la vente à tempérament. Cette définition renvoie à la définition de l'intermédiaire de crédit. Or, la définition de l'intermédiaire de crédit a été modifiée par la loi du 30 juillet 2018. Le législateur a oublié d'adapter la référence à la définition de l'intermédiaire de crédit à l'article I.9, 46°, du Code de droit économique. Le présent modification vise à introduire une référence correcte à la définition de l'intermédiaire de crédit reprise à l'article I.9, 46°, du Code de droit économique.

MEMORIE VAN TOELICHTING (I)

DAMES EN HEREN,

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Het eerste lid van dit artikel behoeft geen commentaar.

In antwoord op advies nr. 75.059 van de Raad van State wordt artikel 1 aangevuld met een verwijzing naar de Richtlijn 2014/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de vergelijkbaarheid van de in verband met betaalrekeningen aangerekende vergoedingen, het overstappen naar een andere betaalrekening en de toegang tot betaalrekeningen met basisfuncties ("PAD" richtlijn) aangezien artikel 4 voorziet in een gedeeltelijke omzetting van artikel 16, paragraaf 2, derde lid PAD.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Wetboek van economisch recht

Afdeling 1

Wijzigingen van boek I van het Wetboek van economisch recht

Art. 2

In artikel I.9, 46°, van het Wetboek van economisch recht wordt de verkoop op afbetaling gedefinieerd. In deze definitie wordt er verwezen naar de definitie van een kredietbemiddelaar. De definitie van kredietbemiddelaar werd echter gewijzigd bij wet van 30 juli 2018. De wetgever vergat de verwijzing naar de definitie van kredietbemiddelaar in artikel I.9, 46°, van het Wetboek van economisch recht aan te passen. Met deze wijziging wordt beoogd een correcte verwijzing naar de definitie van kredietbemiddelaar in artikel I.9, 46°, van het Wetboek van economisch recht in te voeren.

La deuxième partie de l'article en projet vise à clarifier la définition de la notion de "responsable de la distribution" dans le Code de droit économique afin de distinguer la situation du responsable de la distribution, actif au sein d'un intermédiaire, et celle d'un responsable de la distribution actif au sein d'un prêteur. La nouvelle définition permet notamment de clarifier qu'un responsable de la distribution au sein d'un intermédiaire de crédit ne peut être un membre de la direction ou un employé d'un prêteur. Ce faisant, l'article en projet harmonise également la définition de cette notion dans le Code de droit économique avec la définition de la même notion dans le secteur de la distribution d'assurance (cfr. article 5, 21/8°, a), de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances).

Section 2

Modifications du livre VII du Code de droit économique

Art. 3

Cet article vise à modifier l'article VII.57 du Code de droit économique en vue d'élargir le droit au service bancaire de base pour particuliers aux consommateurs de nationalité belge qui ont leur résidence en dehors des frontières de l'Union européenne et de l'Espace économique européen.

En réponse à l'avis du Conseil d'État n° 75.059 les mots "de l'Union européenne" dans le texte néerlandais sont remplacés par les mots "un État membre".

Dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots "ou tout consommateur de nationalité belge résidant en dehors d'un État membre qui a été radié du registre de la population belge il y a moins de dix ans" sont insérés afin d'élargir le champ d'application du droit au service bancaire de base pour particuliers.

Par analogie avec les consommateurs résidant en Belgique, les établissements de crédit devraient pouvoir remplir leurs obligations de connaissance du client (identification et vérification), voir l'obligation de refus si la demande du service bancaire de base entraînerait une violation de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces (voir l'article VII.59, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique).

Het tweede deel van dit ontwerpartikel verduidelijkt de definitie van het begrip "verantwoordelijke voor de distributie" die is opgenomen in het Wetboek van economisch recht om een onderscheid te maken tussen de situatie van een verantwoordelijke voor de distributie die actief is bij een tussenpersoon, en de situatie van een verantwoordelijke voor de distributie die actief is bij een kredietgever. De nieuwe definitie maakt duidelijk dat een verantwoordelijke voor de distributie bij een kredietbemiddelaar geen lid mag zijn van de leiding, noch werknemer van een kredietgever. Aldus zorgt dit ontwerpartikel er eveneens voor dat de definitie van dit begrip in het Wetboek van economisch recht in lijn komt te liggen met de definitie van hetzelfde begrip in de sector van de verzekeringsdistributie (zie artikel 5, 21/8°, a), van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen).

Afdeling 2

Wijzigingen van boek VII van het Wetboek van economisch recht

Art. 3

Dit artikel heeft tot doel artikel VII.57 van het Wetboek van economisch recht te wijzigen met het oog op de uitbreiding van het recht op een basisbankdienst voor particulieren tot consumenten met Belgische nationaliteit die hun verblijfplaats buiten de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte hebben.

In antwoord op advies nr. 75.059 van de Raad van State worden de woorden "de Europese Unie" in de Nederlandse tekst vervangen door de woorden "een lidstaat".

In paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "of elke consument met Belgische nationaliteit die buiten een lidstaat verblijft en die uiterlijk tien jaar geleden werd geschrapd uit het Belgisch bevolkingsregister" ingevoegd om de reikwijdte van het recht op een basisbankdienst voor particulieren te verruimen.

Naar analogie met consumenten die in België verblijven, dienen de kredietinstellingen hun Know Your Customer verplichtingen (identificatie en verificatie) te kunnen uitvoeren, zie de verplichting tot weigering indien de aanvraag van de basisbankdienst zou resulteren in een schending van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten (zie artikel VII.59, § 1, eerste lid van het Wetboek van economisch recht).

L'article est complété par un paragraphe 6 indiquant que les articles VII.57 à VII.59/3 du Code de droit économique, relatifs au service bancaire de base pour particuliers sont applicables à tout consommateur de nationalité belge résidant en dehors du territoire de l'Union européenne et de l'Espace économique européen.

Avant l'introduction de cette modification, les consommateurs de nationalité belge qui ne résident pas dans un État membre de l'Union européenne sont exclus du droit au service bancaire de base pour particuliers. Ces consommateurs sont donc confrontés à un risque plus important d'exclusion bancaire. La présente loi vise à rétablir une égalité de traitement entre les consommateurs qui résident dans un État membre de l'Union européenne et les consommateurs de nationalité belge qui résident en dehors de l'Union européenne.

Afin de lutter contre l'exclusion bancaire, il est donc essentiel de garantir un accès au service bancaire de base à toute personne en Belgique, y compris aux belges qui résident à l'étranger. Il s'avère que de trop nombreux belges résidents dans certains pays sont confrontés à des fermetures systématiques de leur compte de paiement. Cette exclusion ayant alors pour effet de les priver d'un compte de paiement indispensable au versement d'un loyer pour un enfant resté en Belgique, au paiement des frais de scolarité, au paiement d'impôt, à la perception d'une pension... Ce sont donc essentiellement des expatriés ou du personnel de missions diplomatiques belges. Il est donc indispensable que ces personnes puissent continuer à bénéficier de l'accès au service bancaire de base. Ce même droit est par ailleurs garanti en France aux français qui résident en dehors de l'Union européenne.

Ce critère supplémentaire de la nationalité belge en lieu et place de la résidence en Belgique est un critère objectif qui permet aux établissements de crédit de procéder aux vérifications d'identité exigées à l'ouverture d'un compte de paiement dans le cadre de leurs obligations anti-blanchiment. Ils ne subissent ainsi pas de charges disproportionnées à la fourniture d'un tel service.

L'avis du Conseil d'État prend l'exemple que l'on retrouve sur le site officiel de l'Union européenne pour s'interroger quant à une éventuelle discrimination fondée sur la nationalité ou à la compatibilité avec le principe de la libre circulation des services au sein de l'Union européenne. L'exemple est le suivant "Sándor commence à travailler pour une entreprise établie en Slovaquie, tout en continuant à vivre en Hongrie. Il décide d'ouvrir un compte bancaire en Slovaquie, en plus de son compte en Hongrie, pour ses dépenses quotidiennes. Sándor trouve une banque slovaque près de son travail et demande à

Het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 6 dat aangeeft dat de artikelen VII.57 tot VII.59/3 van het Wetboek van economisch recht, die betrekking hebben op de basisbankdienst voor particulieren, van toepassing zijn op elke consument van Belgische nationaliteit die buiten de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte verblijft.

Vóór de invoering van deze wijziging werden consumenten met Belgische nationaliteit die niet in een lidstaat van de Europese Unie verblijven, uitgesloten van het recht op een basisbankdienst voor particulieren. Deze consumenten hebben daardoor een groter risico op bankuitsluiting. Deze wet heeft tot doel de gelijke behandeling te herstellen tussen consumenten die in een lidstaat van de Europese Unie verblijven en consumenten met Belgische nationaliteit die buiten de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte verblijven.

Om bankuitsluiting tegen te gaan, is het dus essentieel om de toegang tot een basisbankdienst voor iedereen in België te garanderen, ook voor Belgen die in het buitenland wonen. Het blijkt dat te veel Belgen die in bepaalde landen wonen, geconfronteerd worden met de systematische sluiting van hun betaalrekening. Het gevolg van deze uitsluiting is dat ze geen betaalrekening meer hebben die onmisbaar is voor het betalen van de huur voor een kind dat in België is gebleven, het betalen van schoolgeld, het betalen van belastingen, het ontvangen van een pensioen, ... Het gaat voornamelijk over expats of personeel van Belgische diplomatieke zendingen. Het is dus noodzakelijk dat deze mensen toegang blijven hebben tot een basisbankdienst. Hetzelfde recht wordt in Frankrijk gewaarborgd aan Franse onderdanen die buiten de Europese Unie wonen.

Dit bijkomende criterium van Belgische nationaliteit in plaats van woonplaats in België is een objectief criterium dat kredietinstellingen in staat stelt de identiteitscontroles uit te voeren die vereist zijn bij het openen van een betaalrekening in het kader van hun antiwitwasverplichtingen. Op die manier maken ze geen onevenredige kosten om een dergelijke dienst te verlenen.

Het advies nr. 75.059 van de Raad van State gebruikt het voorbeeld op de officiële website van de Europese Unie om zich af te vragen of er sprake is van discriminatie op basis van nationaliteit of van verenigbaarheid met het principe van vrij verkeer van diensten binnen de Europese Unie. Het voorbeeld is als volgt: "Toen Sándor in Slovenië werk vond, bleef hij in Hongarije wonen. Maar het leek hem handig om naast zijn Hongaarse bankrekening ook een bankrekening in Slovenië te hebben voor zijn dagelijkse uitgaven. Hij vond een Sloveense bank dicht bij zijn werk en diende daar een aanvraag voor een

y ouvrir un compte de base. La banque accepte, même s'il n'habite pas en Slovénie. Les banques ne peuvent pas refuser d'ouvrir un compte à un citoyen de l'UE simplement parce qu'il ne réside pas dans le pays."

Le critère de nationalité qui est ici prévu ne constitue pas une discrimination fondée sur la nationalité ni une incompatibilité avec la libre circulation des services en ce qu'il n'entrave absolument pas le droit, par exemple, d'un hollandais qui habite aux Pays-Bas et travaille en Belgique d'avoir accès au service bancaire en Belgique. L'exemple repris par le Conseil d'État illustre la garantie d'accès au service bancaire de base au sein de l'Union européenne. Ce droit est déjà garanti par la législation actuelle puisque tout consommateur résidant légalement dans un État membre a droit au service bancaire de base en Belgique.

Le critère de la nationalité et de l'obligation d'avoir été radié du registre de la population depuis moins de 10 ans assurent une proportionnalité de la mesure à l'égard des établissements de crédit belges. Sans critère de résidence ou de nationalité pour obliger la fourniture du service bancaire de base, les établissements de crédits belges seraient soumis à des obligations disproportionnées à celles des autres établissements de crédit européens pour lesquels aucune obligation de fournir un service bancaire de base, à toute personne qui en ferait la demande sans aucune condition de nationalité ou de résidence, n'existe.

Cette modification ne relève pas de la directive 2014/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur la comparabilité des frais liés aux comptes de paiement, le changement de compte de paiement et l'accès à un compte de paiement assorti de prestations de base (ci-après "directive PAD"). La directive PAD, en ce qui concerne le service bancaire de base pour particuliers, ne s'applique qu'aux consommateurs résidant légalement dans un État membre de l'Union européenne. Les États membres ont donc la possibilité de prévoir des mesures en vue d'encadrer le droit au service bancaire de base pour les consommateurs belges qui résident en dehors de l'Union européenne.

Dans tous les cas, même si la présente modification relevait tout de même de la directive PAD, elle ne serait pas incompatible dans la mesure où le considérant 11 établit que la présente directive ne fait pas obstacle au maintien ou à l'adoption par les États membres de dispositions plus strictes visant à protéger les consommateurs, à condition que ces dispositions soient compatibles avec les obligations leur incombant en vertu du droit de l'Union et de la présente directive.

bankrekening in. De bank opende een rekening voor hem, ook al woonde hij niet in Slovenië. Banken mogen uw aanvraag voor een basisbetaalrekening niet weigeren op grond van het feit dat u in een ander EU-land woont."

Het hier voorziene nationaliteitscriterium vormt geen discriminatie op grond van nationaliteit of onverenigbaarheid met het vrije verkeer van diensten, aangezien het op geen enkele wijze het recht belemmert van bijvoorbeeld een Nederlander die in Nederland woont en in België werkt om toegang te hebben tot bankdiensten in België. Het voorbeeld van de Raad van State illustreert de garantie van toegang tot basisbankdiensten binnen de Europese Unie. Dit recht wordt al gegarandeerd door de huidige wetgeving, aangezien elke consument die legaal in een lidstaat verblijft heeft recht op een basisbankdienst in België.

Het nationaliteitscriterium en de vereiste om minder dan 10 jaar te zijn geschrapd uit het bevolkingsregister garanderen dat de maatregel evenredig is voor Belgische kredietinstellingen. Zonder een woonplaats- of nationaliteitscriterium om de verlening van een basisbankdienst te verplichten, zouden aan Belgische kredietinstellingen verplichtingen worden opgelegd die onevenredig zijn met die van andere Europese kredietinstellingen waarvoor geen verplichting bestaat om een basisbankdienst te verlenen aan eenieder die daarom verzoekt, zonder nationaliteits- of woonplaatsvereiste.

Deze wijziging valt niet onder Richtlijn 2014/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de vergelijkbaarheid van de in verband met betaalrekeningen aangerekende vergoedingen, het overstappen naar een andere betaalrekening en de toegang tot betaalrekeningen met basisfuncties (hierna "PAD-richtlijn" genoemd). De PAD-richtlijn met betrekking tot de basisbankdienst voor particulieren is alleen van toepassing op consumenten die legaal in een lidstaat van de Europese Unie verblijven. De lidstaten hebben dus de mogelijkheid om maatregelen te voorzien om het recht op basisbankdiensten te regelen voor Belgische consumenten die buiten de Europese Unie verblijven.

In elk geval, zelfs als deze wijziging nog steeds onder de PAD-richtlijn zou vallen, zou het niet onverenigbaar zijn voor zover overweging 11 stelt dat deze richtlijn niet belet dat de lidstaten strengere bepalingen ter bescherming van de consumenten handhaven of aannemen, op voorwaarde dat die bepalingen verenigbaar zijn met hun verplichtingen uit hoofde van het Unierecht en deze richtlijn.

En réponse à l'avis du Conseil d'État n° 75.059 le paragraphe 6 est complété par les mots "qui a été radié du registre de la population belge il y a dix ans".

Art. 4

Les enquêtes menées auprès des différentes parties prenantes (Fedasil, Croix-Rouge, VVSG et UVCW) révèlent que les consommateurs doivent souvent se rendre physiquement dans une agence bancaire pour obtenir un formulaire de demande afin d'obtenir un service bancaire de base en leur possession.

Compte tenu de la numérisation des services qui s'accompagne souvent d'une diminution des heures d'ouverture des agences bancaires, il n'est souvent pas possible de fixer un rendez-vous immédiatement. Cependant, le service bancaire de base s'adresse à un groupe de personnes qui se trouvent souvent dans des situations précaires et qui bénéficieraient d'un service rapide.

L'article 16, paragraphe 2, troisième alinéa, de la directive PAD prévoit que les États membres veillent à ce que l'exercice du droit ne soit pas rendu indûment difficile ou contraignant pour les consommateurs.

Le long délai d'attente pour obtenir un formulaire et la simple mise à disposition d'un formulaire papier peuvent être considérés comme un obstacle à la demande et à l'exercice du droit à un service bancaire de base.

Pour lever cet obstacle, l'article VII.58, alinéa 1^{er}, du code de droit économique, est modifié et sera complété par trois alinéas.

La modification de l'alinéa 1^{er} garantit que l'établissement de crédit doit mettre le formulaire à disposition par voie électronique et sur papier. Les mots "le cas échéant" doivent être compris dans le sens que seuls les établissements de crédit ayant des bureaux physiques doivent également mettre le formulaire à disposition sur papier. Un établissement de crédit qui n'a pas de bureau physique doit mettre le formulaire à disposition uniquement sur son site web.

En réponse à la question du Conseil d'État au délégué les mots "l'établissement de crédit dispose d'un bureau physique où le consommateur peut disposer un formulaire de demande" sont ajouté pour clarifier les mots "le cas échéant" et pour renforcer la sécurité juridique.

In antwoord op advies nr. 75.059 van de Raad van State wordt paragraaf 6 aangevuld met de woorden "en die uiterlijk tien jaar geleden werd geschrapt uit het Belgisch bevolkingsregister".

Art. 4

Uit navraag bij de verschillende betrokken partijen (Fedasil, Rode Kruis, VVSG en UVCW) blijkt dat consumenten zich vaak fysiek naar een bankkantoor dienen te begeven om een aanvraagformulier tot het verkrijgen van een basisbankdienst voor consumenten in hun bezit te krijgen.

Gelet op de digitalisering van de dienstverlening die vaak gepaard gaat met een afnemend aantal openingsuren van bankkantoren, kan een afspraak vaak niet meteen worden ingepland. De basisbankdienst is echter gericht op een groep mensen die zich vaak in precare toestand bevinden en baat hebben bij een snelle dienstverlening.

Artikel 16, lid 2, derde lid, van de PAD-richtlijn stelt dat de lidstaten ervoor zorgen dat de uitoefening van het recht niet te moeilijk of belastend wordt gemaakt voor de consument.

De lange wachttijd tot het verkrijgen van een formulier en het enkel ter beschikking stellen van een papieren formulier kan als een obstakel gezien worden om het aanvragen van een basisbankdienst en het uitoefenen van het recht op een basisbankdienst.

Om dit obstakel weg te nemen wordt het eerste lid van artikel VII.58 van het Wetboek van economisch recht gewijzigd en aangevuld met drie leden.

De wijziging in het eerste lid zorgt er voor dat de kredietinstelling het formulier zowel op elektronische wijze als op papier ter beschikking moet stellen. De woorden "in voorkomend geval" moeten begrepen worden in die zin dat enkel kredietinstellingen met fysieke kantoren het formulier ook op papier ter beschikking moet stellen. Een kredietinstelling die niet beschikt over een fysiek kantoor moet het formulier enkel via de website ter beschikking stellen.

In antwoord op de vraag van de Raad van State aan de gemachtigde zijn de woorden "de kredietinstelling beschikt over een fysiek kantoor waar de consument een aanvraag kan indienen" toegevoegd ter verduidelijking van de woorden "in voorkomend geval" en om de rechtszekerheid te vergroten.

Le premier alinéa additionnel couvre la situation où le formulaire est mis à disposition en ligne.

Le deuxième alinéa additionnel couvre la situation où le formulaire est fourni dans les locaux de l'établissement de crédit. Les mots "le cas échéant" doivent être compris dans le sens que seuls les établissements de crédit ayant des bureaux physiques doivent également mettre le formulaire à disposition sur papier. Un établissement de crédit qui n'a pas de bureau physique doit mettre le formulaire à disposition uniquement sur son site web.

Dans le deuxième alinéa additionnel les mots "l'établissement de crédit dispose d'un bureau physique où le consommateur peut déposer un formulaire de demande" sont ajoutés pour clarifier les mots "le cas échéant" et pour renforcer la sécurité juridique.

Art. 5

Cet article vise à modifier l'article VII.59, § 2, alinéa 1^{er}, 4°, du Code de droit économique, afin d'adapter les conditions dans lesquelles un établissement de crédit peut résilier le service bancaire de base.

L'établissement de crédit peut résilier le service bancaire de base si le consommateur n'est plus une personne résidant légalement dans un État membre ou s'il ne répond plus aux conditions de résidence visées à l'article VII.57, § 2, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique, tel que modifié par la présente loi.

Art. 6

Les informations sur le service bancaire de base pour les particuliers contiennent également des informations sur les frais liés aux services, ce qui rend l'article VII.4/1, § 5, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique applicable et, par conséquent, les informations doivent être disponibles à tout moment.

En effet, l'article VII.4/1, § 5, alinéa 1^{er} du Code de droit économique est une transposition de l'article 4, paragraphe 5, de la directive PAD et a un effet horizontal.

Par analogie avec l'article précité, les informations sur le service bancaire de base pour les particuliers devraient être immédiatement et continuellement accessibles aux consommateurs dans un endroit clair et facilement visible pour eux dans les locaux du prestataire de services de

Het eerste aanvullende lid heeft betrekking op de situatie waar het formulier online ter beschikking wordt gesteld.

Het tweede aanvullende lid heeft betrekking op de situatie waar het formulier verstrekt wordt in de lokalen van de kredietinstelling. De woorden "in voorkomend geval" moeten begrepen worden in die zin dat enkel kredietinstellingen met fysieke kantoren het formulier ook op papier moet verstrekken. Een kredietinstelling die niet beschikt over een fysiek kantoor moet het formulier enkel via de website ter beschikking stellen.

In het tweede aanvullende lid werden ter verduidelijking van de woorden "in voorkomend geval" en ter vergroting van de rechtszekerheid de woorden "de kredietinstelling beschikt over een fysiek kantoor waar de consument een aanvraagformulier kan indienen" toegevoegd.

Art. 5

Dit artikel heeft tot doel artikel VII.59, § 2, eerste lid 1, 4°, van het Wetboek van economisch recht, te wijzigen om de voorwaarden aan te passen waarin de kredietinstelling de basisbankdienst kan beëindigen.

De kredietinstelling kan de basisbankdienst beëindigen indien de consument niet langer een persoon is die legaal in een lidstaat verblijft of indien hij niet langer voldoet aan de verblijfsvoorwaarden bedoeld in artikel VII.57, § 2, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht zoals gewijzigd door deze wet.

Art. 6

De informatie over de basisbankdienst voor particulieren bevat tevens informatie over de vergoedingen voor de diensten waardoor artikel VII.4/1, § 5, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht van toepassing is en de informatie dus te allen tijde beschikbaar dient te zijn.

Artikel VII.4/1, § 5, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht is immers een omzetting van artikel 4, lid 5, van de PAD-Richtlijn en heeft een horizontale werking.

Naar analogie met voornoemd artikel dient de informatie over de basisbankdienst voor particulieren onmiddellijk en doorlopend raadpleegbaar te zijn door de consument op een voor hem duidelijke en goed zichtbare plaats in de kantoren van de betalingsdienstaanbieder. Ze kan door

paiement. Elles peuvent être emportées par le consommateur sans formalité particulière ni demande spéciale de sa part.

Concrètement, cela signifie que les informations sur le service bancaire de base pour les particuliers doivent également être mises à la disposition des consommateurs en dehors des heures d'ouverture, dans une zone accessible au grand public et non limitée aux locaux de la succursale, dans la mesure où les locaux de la succursale bancaire et les règles de sécurité le permettent. Lorsqu'une agence bancaire ne dispose pas d'une zone accessible au public en dehors des heures de bureau, la fourniture des informations peut être limitée aux heures de bureau.

Art. 7

En réponse à l'avis du Conseil d'État n° 75.059, la liste des textes modificatifs dans la phrase introductive est mise à jour.

Dans le texte actuel de l'article VII.59/4, § 1^{er}, alinéa 2, du Code de droit économique, seules les missions diplomatiques au sens de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961 entrent dans le champ d'application du service bancaire de base pour les entreprises. Toutefois la Belgique est soumise à une obligation internationale identique à celle de l'article 25 de la Convention de Vienne du 18 avril 1961 précitée, vis-à-vis d'autres types de missions étrangères établies sur le territoire belge, et qui pourraient elles aussi se trouver confrontées à des problèmes d'accès aux services bancaires entravant l'exercice de leurs fonctions souveraines.

Il s'agit, d'une part, des postes consulaires étrangers, au sujet desquels l'article 28 de la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 avril 1963 prévoit que l'État de résidence accorde toutes facilités pour l'accomplissement des fonctions du poste consulaire.

Il s'agit, d'autre part, des missions permanentes d'États membres auprès de l'Union européenne ou auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, et des missions des États tiers auprès de l'Union européenne ou auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. En effet, ces missions (permanentes) jouissent en Belgique d'un statut essentiellement équivalent à celui des missions diplomatiques "classiques", ce qui oblige la Belgique, en tant qu'État de résidence, à fournir toutes les facilités nécessaires à l'accomplissement de leurs fonctions.

de de consument zonder bijzondere formaliteit of bijzonder verzoek van de consument worden meegenomen.

Dit betekent concreet dat de informatie over de basis-bankdienst voor particulieren ook buiten de kantooruren ter beschikking moet zijn voor de consument in een ruimte die toegankelijk is voor het algemeen publiek, en niet beperkt tot de eigenlijke kantoorruimte, voor zover de accommodatie en de veiligheidsvoorschriften van het bankkantoor dit toelaat. Wanneer een bankkantoor niet over een ruimte beschikt die buiten de kantooruren toegankelijk is voor het publiek, kan de ter beschikking stelling van de informatie beperkt worden tot de kantooruren.

Art. 7

In antwoord op advies nr. 75.059 van de Raad van State wordt de opsomming van de wijzigende teksten in de inleidende zin geactualiseerd.

In de huidige tekst van artikel VII.59/4, § 1, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht vallen enkel diplomatieke zendingen zoals bedoeld in het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer van 18 april 1961 onder het toepassingsgebied van de basisbankdienst voor ondernemingen. België is echter onderworpen aan een internationale verplichting die identiek is aan die van artikel 25 van het voormelde Verdrag van Wenen van 18 april 1961 ten opzichte van andere soorten buitenlandse missies gevestigd op het Belgisch grondgebied en die ook geconfronteerd kunnen worden met problemen inzake de toegang tot betalingsdiensten die de uitoefening van hun functies belemmeren.

Dit betreffen enerzijds de buitenlandse consulaire posten, waaromtrent artikel 28 van het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen van 24 april 1963 bepaalt dat de verblijfstaat alle faciliteiten verleent voor de verrichting van de werkzaamheden van de consulaire post.

Dit betreffen anderzijds de permanente missies van lidstaten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, en de missies van derde staten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie. Deze (permanente) missies genieten in België in feite een status die in wezen gelijk is aan die van "klassieke" diplomatieke missies, waardoor België, als ontvangende staat, verplicht is alle faciliteiten te verlenen nodig voor de vervulling van hun functies.

À cet égard, une extension du champ d'application du service bancaire de base pour les entreprises à ces autres types de missions étrangères, qui ne sont pas couvertes actuellement et pour lesquelles la Belgique a pourtant une obligation internationale, comme pour les missions diplomatiques couvertes par la Convention de Vienne du 18 avril 1961, de fournir toutes les facilités pour l'exercice de leurs fonctions, est opportune.

En réponse à l'avis du Conseil d'État n° 75.059, le paragraphe 1, deuxième alinéa, explique exactement ce que l'on comprend par le terme "missions diplomatiques".

L'élargissement à d'autres devises vise à offrir aux entreprises la possibilité de demander un compte de paiement en d'autres devises, comme la livre britannique. De la même manière que certains secteurs recourent principalement au dollar américain, certaines entreprises recourent principalement à d'autres devises. On peut affirmer, pour le dollar américain comme pour d'autres devises, que si ces entreprises ne pouvaient se voir proposer un compte de paiement dans les devises en question, on passerait à côté de l'objectif du service bancaire de base pour les entreprises, dans le sens où le service bancaire de base pour ces entreprises-là ne constituerait pas une option si elles ne pouvaient obtenir qu'un compte de paiement en euros et devaient payer le taux de change par transaction. Pour répondre à ce risque considérable du taux de change, la possibilité est prévue de demander un compte de paiement dans d'autres devises, en plus du dollar américain.

Un établissement de crédit n'incluant pas dans ses services commerciaux l'autre devise concernée ne peut pas être contraint à la proposer en tant que prestataire du service bancaire de base. Cela doit donc faire partie de l'offre commerciale habituelle de l'établissement de crédit et l'offre de devises étrangères dans le cadre du service bancaire de base ne doit pas imposer d'effort supplémentaire à l'établissement de crédit. Par conséquent, on ne peut donc pas contraindre un établissement de crédit à offrir certains services spécifiques exigés sous l'article I.9, 1°, c), du Code de droit économique si et seulement si ces services ne sont pas inclus dans ses services commerciaux (comme, par exemple, l'exécution de domiciliations dans d'autres devises ou l'exécution ou l'exécution d'opérations de paiement via un instrument de paiement dans d'autres devises).

Si aucun établissement de crédit d'importance systémique ne propose l'autre devise concernée, un compte en euros est proposé. Toutefois, l'entreprise demandeuse peut indiquer qu'elle ne souhaite pas cette solution et décider d'interrompre la procédure.

In dit opzicht is een uitbreiding van het toepassingsgebied van de basisbankdienst voor ondernemingen tot deze andere soorten buitenlandse missies, die momenteel niet onder het toepassingsgebied vallen en waarvoor België toch, net zoals voor de diplomatieke zendingen die onder het Verdrag van Wenen van 18 april 1961 vallen, een internationale verplichting heeft om alle faciliteiten te verlenen voor de uitoefening van hun functies, opportuun.

In antwoord op advies nr. 75.059 van de Raad van State wordt in paragraaf 1, tweede lid, geëxpliciteerd wat precies wordt verstaan onder het begrip "diplomatieke zendingen".

De uitbreiding naar andere valuta is erop gericht ondernemingen de mogelijkheid te bieden een betaalrekening in andere valuta aan te vragen, zoals de Britse pond. Net zoals bepaalde sectoren voornamelijk opereren in Amerikaanse dollar, zijn er eveneens ondernemingen die voornamelijk opereren in andere valuta. Net zoals bij de Amerikaanse dollar kan met betrekking tot andere valuta gesteld worden dat indien deze ondernemingen geen betaalrekening in de desbetreffende valuta zou worden aangeboden, aan het doel van de basisbankdienst voor ondernemingen zou worden voorbijgegaan in die zin dat de basisbankdienst voor deze ondernemingen geen optie is indien zij enkel een betaalrekening in euro kunnen verkrijgen en wisselkoers per transactie moeten betalen. Om dit aanzienlijk risico op wisselkoersen op te vangen, wordt in de mogelijkheid voorzien om een betaalrekening, naast in Amerikaanse dollar, ook in andere valuta te vragen.

Een kredietinstelling die de desbetreffende andere valuta niet opneemt in haar commerciële dienstverlening kan niet gedwongen worden dit aan te bieden als basisbankdienst-aanbieder. Het dient dus tot het gangbare commerciële aanbod van de kredietinstelling te behoren en het aanbieden van de vreemde valuta in het kader van de basisbankdienst mag geen bijkomende inspanning betekenen voor die kredietinstelling. Een kredietinstelling kan bijgevolg ook niet verplicht worden om bepaalde specifieke diensten die vereist worden onder artikel I.9, 1°, c), van het Wetboek van economisch recht, aan te bieden dan en slechts dan als die niet in haar commerciële dienstverlening zijn opgenomen (zoals bijvoorbeeld de uitvoering van domiciliëringen in andere valuta of uitvoering van betalingstransacties via een betaalinstrument in andere valuta).

Indien geen enkele systeemrelevante kredietinstelling de desbetreffende andere valuta aanbiedt, wordt een rekening in euro aangeboden. De aanvragende onderneming kan evenwel aangeven dit niet te willen en beslissen de procedure stop te zetten.

À l'article VII.59/4, § 3, alinéa 2, le mot "Ensuite" dans le texte français est remplacé par le mot "En outre" pour rendre l'article conforme à l'intention du législateur et compatible avec le texte néerlandais.

Art. 8

En réponse à l'avis du Conseil d'État n° 75.059, la liste des textes modificatifs dans la phrase introductive est mise à jour.

L'article VII.59/7, § 1^{er}, du Code de droit économique, traitant de la compétence du service de médiation des services financiers, a une portée générale et couvre tous les établissements de crédit, y compris les établissements de crédit désignés par la chambre du service bancaire de base comme prestataires de services bancaires de base. Par conséquent, il est logique que la référence à la compétence du service de médiation des services financiers soit également expressément mentionnée dans la décision de résiliation du service bancaire de base par le prestataire de services bancaires de base.

Cette modification ne fait que clarifier le fait que le service de médiation des services financiers est compétent pour les litiges relatifs aux décisions des établissements de crédit, y compris les établissements de crédit désignés par la chambre du service bancaire de base comme prestataires de services bancaires de base.

Par ailleurs, l'obligation de mentionner explicitement les procédures de plainte et de recours extrajudiciaires, et notamment les coordonnées du service de médiation des services financiers et de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Économie, est déjà prévue lors du refus des services de paiement visés à l'article I.9, 1°, a), b) ou c), du Code de droit économique, tel que repris à l'article VII.59/4, § 3, alinéa 2, du Code de droit économique. L'absence de cette obligation de notification à l'article VII.59/6, § 2, du Code de droit économique est donc un simple oubli puisque l'article VII.59/7, § 1^{er}, du même Code a rendu le service de médiation des services financiers compétent pour les litiges relatifs aux décisions des établissements de crédit, y compris les établissements de crédit désignés par la Chambre du service bancaire de base comme prestataires de services bancaires de base.

Par analogie avec l'article VII.59/4, § 3, alinéa 2, du Code de droit économique, l'article VII.59/6, § 2, du Code de droit économique inclut l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Économie en plus du service de médiation des services financiers.

In artikel VII.59/4, § 3, tweede lid, wordt in de Franse tekst het woord "Ensuite" vervangen door het woord "En outre" om het artikel in overeenstemming te brengen met de bedoeling van de wetgever en compatibel te maken met de Nederlandse tekst.

Art. 8

In antwoord op advies nr. 75.059 van de Raad van State wordt de opsomming van de wijzigende teksten in de inleidende zin geactualiseerd.

Het artikel VII.59/7, § 1, van het Wetboek van economisch recht, handelend over de bevoegdheid van de ombudsdienst voor financiële diensten, heeft een algemene reikwijdte en heeft betrekking op alle kredietinstellingen, inclusief de kredietinstellingen aangeduid door de basisbankdienst-kamer als basisbankdienst-aanbieder. Het is bijgevolg logisch dat de verwijzing naar de bevoegdheid van de ombudsdienst voor financiële diensten ook uitdrukkelijk vermeld moet staan in de beslissing tot opzegging van de basisbankdienst door de basisbankdienst-aanbieder.

Deze wijziging is louter een verduidelijking van het gegeven dat de ombudsdienst voor financiële diensten bevoegd is voor geschillen over beslissingen van kredietinstellingen, inclusief de kredietinstellingen aangeduid door de basisbankdienst-kamer als basisbankdienst-aanbieder.

De verplichting tot het uitdrukkelijk vermelden van de klachten- en buitengerechtelijke beroepsprocedures, en in het bijzonder de gegevens van de ombudsdienst voor financiële diensten en van het bevoegde toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie, is bovendien reeds voorzien bij de weigering van de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a), b) of c), van het Wetboek van economisch recht, zoals opgenomen in artikel VII.59/4, § 3, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht. Het ontbreken van deze meldingsplicht in artikel VII.59/6, § 2, van het Wetboek van economisch recht is aldus louter een vergetelheid aangezien artikel VII.59/7, § 1, van hetzelfde Wetboek de ombudsdienst voor financiële diensten bevoegd heeft gemaakt voor geschillen over beslissingen van kredietinstellingen, inclusief de kredietinstellingen aangeduid door de basisbankdienst-kamer als basisbankdienst-aanbieder.

Naar analogie met het artikel VII.59/4, § 3, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht wordt in artikel VII.59/6, § 2, van het Wetboek van economisch recht naast de ombudsdienst voor financiële diensten ook het bevoegde toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie opgenomen.

Le remplacement des mots “l’article VII.59, § 3, alinéa 5” dans le texte français des paragraphes 2 et 3 concerne une correction législative.

En réponse à l’avis du Conseil d’État n° 75.059, aux paragraphes 2 et 3, le mot “Ensuite” dans le texte français est remplacé par les mots “En outre”.

Art. 9

Les modifications apportées à l’article VII.145 sont purement techniques et visent à préciser qu’une modification visée à l’alinéa 2 ne permet pas l’annulation et le remplacement du contrat existant par un nouveau contrat, mais limite une simple modification du contrat de crédit existant au moyen d’une proposition du prêteur qui doit être signée par le consommateur pour cette modification, conformément au quatrième alinéa. Il s’agit donc d’une modification “des (conditions et/ou garanties du) contrat de crédit en cours”. C’est également en ce sens qu’il faut comprendre le remplacement récent, dans l’arrêté royal du 24 février 2017 portant exécution des articles VII.141, § 2, alinéa 2, et VII.145, alinéas 6 et 7, du Code de droit économique en vue de la détermination des frais administratifs maximaux en cas de crédit hypothécaire à destination immobilière, du mot “refinancement” par les mots “modification du contrat de crédit”. En ce sens, l’avenant couvre mieux les frais que l’offre de crédit.

Art. 10

L’article en projet vise à exiger de la part des intermédiaires en crédit hypothécaire qui ont connaissance d’éléments pouvant mettre en doute le respect des conditions d’inscription prévues par le chapitre 4 du livre VII du Code de droit économique dans le chef d’un sous-agent auquel ils font ou ont fait appel, de communiquer sans délai ces éléments à la FSMA pour qu’elle puisse, le cas échéant, et après examen de ces éléments, prendre les mesures utiles à l’encontre du sous-agent concerné. Cette règle est le corollaire des règles énoncées à l’article VII.181, § 4, du même Code en vertu desquelles les sous-agents agissent, en ce qui concerne leur activité d’intermédiation en crédit hypothécaire, sous la responsabilité entière et inconditionnelle de l’intermédiaire en crédit hypothécaire pour le compte duquel ils agissent et en vertu desquelles l’intermédiaire de crédit contrôle le respect, par le sous-agent, des dispositions du livre VII du Code de droit économique, et des arrêtés et règlements pris en exécution de celui-ci.

De vervanging van de woorden “l’article VII.59, § 3, alinéa 5” in de Franse tekst van de paragraaf 2 en 3 betreft een legistische correctie.

In antwoord op advies nr. 75.059 van de Raad van State worden in de paragrafen 2 en 3 het woord “Ensuite” in de Franse tekst vervangen door de woorden “En outre”.

Art. 9

De wijzigingen aan het artikel VII.145 zijn louter technisch om te verduidelijken dat een wijziging bedoeld in het tweede lid geen opzeg en vervanging van het bestaande contract door een nieuw contract toelaat, maar een loutere wijziging van het bestaande kredietcontract door middel van een door de consument te ondertekenen voorstel van de kredietgever beperkt tot die wijziging, overeenkomstig het vierde lid. Het gaat dan ook om een wijziging “aan (de voorwaarden en/of zekerheden van) de lopende kredietovereenkomst”. Het is ook in die zin dat de recente vervanging in het koninklijk besluit van 24 februari 2017 houdende uitvoering van de artikelen VII.141, § 2, tweede lid, en VII.145, zesde en zevende lid, van het Wetboek van economisch recht met het oog op de vaststelling van maximale dossierkosten bij een hypothecair krediet met een onroerende bestemming, van het woord “herfinanciering” door de woorden “wijziging van het kredietcontract” begrepen moet worden. In die zin dekt bijvoegsel beter de lading dan kredietaanbod.

Art. 10

Dit ontwerpartikel eist dat bemiddelaars in hypothecair krediet die kennis hebben van elementen die twijfel kunnen doen rijzen over de naleving van de inschrijvingsvoorwaarden opgenomen in hoofdstuk 4 van boek VII van het Wetboek van economisch recht door een subagent op wie ze een beroep doen of gedaan hebben, die elementen onmiddellijk meedelen aan de FSMA opdat zij, in voorkomend geval, en na onderzoek van die elementen, de nodige maatregelen zou kunnen nemen ten aanzien van de betrokken subagent. Deze regel vloeit voort uit de regels die zijn opgenomen in artikel VII.181, § 4, van hetzelfde Wetboek en stellen dat de subagenten, wat hun activiteit van bemiddelaar in hypothecair krediet betreft, handelen onder de volledige en onvoorwaardelijke verantwoordelijkheid van de bemiddelaar in hypothecair krediet voor wiens rekening zij handelen, en krachtens welke regels de kredietbemiddelaar toezicht uitoefent op de naleving door de subagent van de bepalingen van boek VII van het Wetboek van economisch recht en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen.

L'article en projet prévoit également que les intermédiaires en crédit hypothécaire informent la FSMA s'ils ont connaissance du fait que quelqu'un se présente comme un intermédiaire de crédit sans être inscrit au registre prévu par le chapitre 4 du livre VII du Code de droit économique.

Ce faisant, l'article en projet établit, dans le chef des intermédiaires en crédit hypothécaire, des règles similaires à celles qui s'appliquent aux prêteurs, conformément à l'article VII.166, § 3, du Code de droit économique.

Art. 11

Les modifications proposées visent, tout d'abord, à permettre à la FSMA d'adresser valablement aux personnes concernées, à l'adresse de courrier électronique professionnelle renseignée par ces dernières, les communications de toute nature qu'elle opère non seulement en exécution du Code de droit économique mais également celles qu'elle opère en exécution d'autres lois, arrêtés royaux ou règlements dont elle assure le contrôle. La modification apportée à l'article VII.187, § 1^{er}, du Code de droit économique érige également l'obligation de répondre aux questions et de collaborer aux inspections de la FSMA en condition d'inscription à respecter en permanence par chaque agent à titre accessoire. Cette modification est analogue à celle apportée, par la loi du 8 mai 2022, pour les intermédiaires en crédit hypothécaire et en crédit à la consommation, aux articles VII.181 et VII.186 du Code de droit économique. Pour plus de détails, il est renvoyé aux commentaires de ces dispositions modificatives (DOC 55 2389/001, page 15).

Section 3

Modifications du livre VIII du Code de droit économique

L'objectif de cette réforme du système belge de normalisation est de la rendre plus inclusive et y renforcer la bonne gouvernance.

Elle détermine un cadre améliorant, premièrement, la participation de toutes les parties intéressées dans les commissions de normalisation, deuxièmement, la prise en compte de leurs besoins et attentes lors de l'élaboration de normes et, finalement, le soutien apporté aux entreprises belges, principalement, des PME, dans leur application des normes.

Les modifications relatives à l'inclusivité permettront au Roi de déterminer les catégories de parties intéressées

Het ontwerpartikel stelt eveneens dat een bemiddelaar in hypothecair krediet de FSMA op de hoogte moet brengen als hij verneemt dat iemand zich als kredietbemiddelaar voordoet zonder te zijn ingeschreven in het register als bedoeld in hoofdstuk 4 van boek VII van het Wetboek van economisch recht.

Aldus legt het ontwerpartikel bemiddelaars in hypothecair krediet vergelijkbare regels op als van toepassing op kredietgevers overeenkomstig artikel VII.166, § 3, van het Wetboek van economisch recht.

Art. 11

De voorgestelde wijzigingen moeten de FSMA in de eerste plaats toelaten om de betrokken personen op geldige wijze, via het professionele e-mailadres dat ze haar hebben doorgegeven, mededelingen van alle aard te bezorgen die ze niet enkel verricht ter uitvoering van het Wetboek van economisch recht maar ook ter uitvoering van de overige wetten, koninklijke besluiten of reglementen waarop ze toeziet. De wijziging die wordt aangebracht in artikel VII.187, § 1 van het Wetboek van economisch recht voert ook de verplichting in om de vragen van de FSMA te beantwoorden en mee te werken aan haar controles van de inschrijvingsvoorwaarden waaraan elke nevenagent te allen tijde moet voldoen. Deze wijziging is gelijkaardig aan de wijziging die de wet van 8 mei 2022 voor de bemiddelaars in hypothecair krediet en in consumentenkrediet heeft aangebracht in artikel VII.181 en VII.186 van het Wetboek van economisch recht. Voor meer gedetailleerde informatie hieromtrent wordt verwezen naar de commentaar bij deze wijzigingsbepalingen (DOC 55 2389/001, pagina 15).

Afdeling 3

Wijzigingen van boek VIII van het Wetboek van economisch recht

Het doel van deze hervorming van het Belgische normalisatiesysteem is om het inclusiever te maken en goed bestuur te versterken.

Het bepaalt een kader dat ten eerste de deelname van alle belanghebbende partijen aan de normalisatiecommissies verbetert, ten tweede rekening houdt met hun behoeften en verwachtingen tijdens de ontwikkeling van normen, en, ten slotte, ondersteuning biedt aan Belgische ondernemingen, voornamelijk kmo's, in hun toepassing van normen.

De wijzigingen met betrekking tot inclusiviteit zullen de Koning in staat stellen de categorieën van

par la normalisation dont la participation devrait être favorisée ainsi que les mesures pour ce faire. À cette fin, certaines organisations pourraient être reconnues.

Art. 12

Ce projet de loi confie au Bureau de Normalisation (ci-après NBN) une mission de centralisation de l'enregistrement des experts au sein des commissions de normalisation. Elle permettra un suivi des effets des mesures qui seront menées pour favoriser l'accès à la normalisation.

En ce qui concerne les missions confiées au NBN pour soutenir l'économie belge, ces missions de soutien et le financement du NBN à cet effet sont plus clairement définis. Depuis de nombreuses années, les actions soutenues par le NBN permettent, d'une part, une meilleure prise en compte des intérêts et des besoins spécifiques des entreprises belges dans les normes et, d'autre part, facilitent leur application par les PME.

Art. 13

Cette disposition modifie l'article VIII.7 du Code de droit économique en vue d'offrir la possibilité au Roi de prendre des mesures ciblées afin de favoriser la participation effective de toutes les parties intéressées.

Premièrement, les catégories de parties intéressées concernées pourront être déterminées.

Deuxièmement, des organisations qui en font partie pourront être reconnue formellement afin de bien cadrer les mesures qui seront prises en leur faveur.

Finalement, des mesures spécifiques ciblées pourraient être prises afin de mettre en place un cadre plus favorable et plus adapté à une participation de ces parties intéressées concernées. À cette fin, l'accès aux normes pourrait être facilité pour entre autres permettre à ces organisations de sélectionner les commissions de normalisation prioritaires.

Art. 14

Dans une volonté de bonne gouvernance, cette disposition précise le cadre budgétaire existant des missions de soutien précisée par l'article 12 du présent projet de

belanghebbende partijen bij normalisatie te bepalen waarvan de deelname zou moeten worden aangemoedigd, evenals de maatregelen om dit te doen. Hiertoe zouden bepaalde organisaties kunnen worden erkend.

Art. 12

Dit wetsontwerp belast het Bureau voor Normalisatie (hierna NBN) met de opdracht om de registratie van deskundigen binnen de normalisatiecommissies te centraliseren. Hiermee kunnen de effecten van de maatregelen opgevolgd worden die zullen worden genomen om de toegang tot normalisatie te bevorderen.

Wat de opdrachten toevertrouwd aan het NBN ter ondersteuning van de Belgische economie betreft, worden deze ondersteunende opdrachten en de financiering van het NBN hiervoor duidelijker omschreven. De door het NBN gesteunde acties maken het al jaren mogelijk om enerzijds in de normen beter rekening te houden met de belangen en specifieke behoeften van de Belgische ondernemingen en anderzijds de toepassing ervan door kmo's te vergemakkelijken.

Art. 13

Deze bepaling wijzigt artikel VIII.7 van het Wetboek van economisch recht om de Koning de mogelijkheid te bieden gerichte maatregelen te nemen om de effectieve deelname van alle belanghebbende partijen te bevorderen.

In de eerste plaats kunnen categorieën van betrokken belanghebbenden partijen worden bepaald.

In de tweede plaats kunnen organisaties die er deel van uitmaken formeel worden erkend om de maatregelen die ten gunste van hen zullen worden genomen goed te kunnen omkaderen.

Ten slotte zouden specifieke gerichte maatregelen kunnen worden genomen om een gunstiger en beter aangepast kader voor de deelname van deze belanghebbende partijen tot stand te brengen. Daartoe zou de toegang tot normen kunnen worden vergemakkelijkt, zodat deze organisaties onder meer prioritaire normalisatiecommissies kunnen selecteren.

Art. 14

Vanuit een streven naar goed bestuur specificeert deze bepaling het bestaande budgettaire kader van de ondersteunende opdrachten bepaald in artikel 12 van

loi et pour lesquelles une allocation de base spécifique est déjà prévue dans la loi budgétaire.

Section 4

Modifications du livre X du Code de droit économique

Art. 15

Étant donné que la compétence de la Commission d'arbitrage sera étendue de sorte à porter sur toute question concernant les contrats visés par le livre X du Code de droit économique, y compris leur définition, et concernant l'extension du livre X à d'autres contrats de distribution commerciale et que la base légale actuelle de cette Commission d'arbitrage figure au titre 2 du livre X du Code de droit économique, il convient d'insérer un nouveau titre 5. Ce nouveau titre contiendra la nouvelle base légale d'une commission consultative qui rendra des avis sur toute question concernant les contrats visés par le livre X du Code de droit économique, y compris leur définition, et concernant l'extension du livre X à d'autres contrats de distribution commerciale. En raison de cette extension de compétence, il est souhaitable que la Commission d'arbitrage fasse l'objet d'un changement de nom afin que sa dénomination reflète ce qu'est sa fonction et ce sur quoi elle rend des avis. De plus, le nom "Commission d'arbitrage" est plutôt vague. Après concertation entre les membres de la Commission d'arbitrage, le SPF Économie et les ministres compétents, la dénomination "Commission d'avis des contrats de distribution commerciale" a été choisie.

Art. 16

Cet article constitue la nouvelle base légale de la "Commission d'avis des contrats de distribution commerciale", jusqu'ici appelée Commission d'arbitrage. Sur la base de cet article, le Roi constitue une Commission d'avis des contrats de distribution commerciale, ci-après "Commission d'avis", composée d'une représentation égale d'organisations défendant les intérêts de chacune des deux parties principales d'un contrat de distribution, de membres du Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Indépendants et d'experts en matière de contrats de distribution.

dit wetsontwerp, waarvoor reeds een specifieke basallocatie in de begrotingswet is voorzien.

Afdeling 4

Wijzigingen van boek X van het Wetboek van economisch recht

Art. 15

Aangezien de bevoegdheid van de Arbitragecommissie zal uitgebreid worden naar elke kwestie betreffende overeenkomsten bedoeld in boek X van het Wetboek van economisch recht, met inbegrip van hun definitie, en betreffende de uitbreiding van boek X naar andere overeenkomsten inzake commerciële distributie en de huidige wettelijke basis voor deze Arbitragecommissie die zich in titel 2 van boek X van het Wetboek van economisch recht bevindt, dient een nieuwe titel 5 te worden ingevoegd. Deze nieuwe titel zal de nieuwe wettelijke basis bevatten voor een adviescommissie die adviezen zal geven over elke kwestie betreffende overeenkomsten bedoeld in boek X van het Wetboek van economisch recht, met inbegrip van hun definitie, en betreffende de uitbreiding van boek X naar andere overeenkomsten inzake commerciële distributie. Ten gevolge van deze bevoegdheidsuitbreiding is het wenselijk dat de Arbitragecommissie een naamsverandering ondergaat zodat haar benaming weergeeft wat haar functie is en waarover zij adviezen geeft. Bovendien is de benaming "Arbitragecommissie" nogal vaag. Na overleg tussen de leden van de Arbitragecommissie, de FOD Economie en de bevoegde ministers werd gekozen voor de benaming "Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie".

Art. 16

Dit artikel vormt de nieuwe wettelijke basis voor de "Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie", de tot nu genoemde Arbitragecommissie. Op basis van dit artikel stelt de Koning een Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie samen, hierna "Adviescommissie" genoemd, die bestaat uit een gelijke vertegenwoordiging van organisaties die de belangen verdedigen van elk van de twee voornaamste partijen van een distributieovereenkomst, leden van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, en experten op het gebied van distributieovereenkomsten.

La Commission d'avis a pour mission de donner des avis sur toute question concernant les contrats visés par le livre X.

Comme indiqué au Conseil d'État, l'objectif de cette disposition est que la consultation de la Commission d'avis constitue une nouvelle exigence de forme par rapport à toute modification législative et tout arrêté royal ayant comme base légale le livre X. C'est la raison pour laquelle la formulation a été adaptée et prévoit désormais que les projets de modification du présent livre et les arrêtés royaux ayant le présent livre comme base légale sont soumis à l'avis de la Commission d'avis par le ministre qui a l'Économie dans ses attributions ou par le ministre qui a les PME dans ses attributions.

Étant donné que la Commission d'avis sera amenée à émettre des avis sur des questions intéressant l'économie belge, un mécanisme est prévu afin que les avis de la Commission puissent être analysés, avant leur publication, par le Conseil Central de l'Économie. À cette fin, l'alinéa 2 prévoit que la Commission d'avis communique ses avis immédiatement après leur adoption au Conseil Central de l'Économie et aux ministres qui ont l'Économie et les PME dans leurs attributions. L'alinéa 5 prévoit par ailleurs que le Conseil Central de l'Économie peut adopter un avis commentant ou complétant l'avis de la Commission d'avis. A cette fin, il peut notamment auditionner les membres de la Commission d'avis.

Étant donné les liens entre le livre X du Code de droit économique et le droit de la concurrence et, en particulier, l'impact que peut avoir une modification du livre X du Code de droit économique sur la concurrence, la Commission consultative spéciale Concurrence sera amenée à jouer un rôle particulier au sein du Conseil Central de l'Économie lorsque celui-ci recevra les avis de la Commission d'avis.

Cette procédure de communication des avis de la Commission d'avis au Conseil Central de l'Économie ne doit pas avoir pour conséquence que les avis de la Commission d'avis ne soient jamais publiés. C'est la raison pour laquelle les alinéas 6 et 7 prévoient que la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale ne peut en principe publier ses avis qu'après avoir reçu notification de l'avis du Conseil Central de l'Économie. La Commission d'avis peut néanmoins publier ses avis en l'absence de notification de prise en considération par le Conseil Central de l'Économie à l'expiration d'un délai d'un mois qui commence à courir le lendemain du jour de la communication de l'avis de la Commission d'avis au Conseil Central de l'Économie. Ce délai d'un mois est prolongé d'un mois lorsque le

De Adviescommissie heeft tot doel adviezen te verstrekken over elke kwestie betreffende overeenkomsten bedoeld in boek X.

Zoals aangegeven aan de Raad van State strekt deze bepaling ertoe dat de raadpleging van de Adviescommissie een nieuwe formele vereiste vormt bij elke wetswijziging en elk koninklijk besluit met boek X als rechtsgrondslag. Daarom werd de formulering aangepast en wordt nu vastgelegd dat ontwerpen van wijziging van dit boek en koninklijke besluiten met dit boek als rechtsgrondslag voor advies worden voorgelegd aan de Adviescommissie door de minister die bevoegd is voor Economie of door de minister die bevoegd is voor kmo's.

Aangezien de Adviescommissie adviezen zal moeten verstrekken over kwesties die verband houden met de Belgische economie, werd voorzien in een mechanisme opdat de adviezen van de Commissie door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven worden geanalyseerd vóór ze worden gepubliceerd. Daartoe bepaalt het tweede lid dat de Adviescommissie haar adviezen onmiddellijk na de goedkeuring ervan meedeelt aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de ministers die bevoegd zijn voor Economie en kmo's. Het vijfde lid bepaalt voorts dat de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven een advies kan verstrekken als opmerking of aanvulling op het advies van de Adviescommissie. Daartoe kan hij met name de leden van de Adviescommissie horen.

Gezien het verband tussen boek X van het Wetboek van economisch recht en het mededingingsrecht en, in het bijzonder, de impact die een wijziging van boek X van het Wetboek van economisch recht kan hebben op de mededinging, zal de bijzondere raadgevende commissie Mededinging een speciale rol spelen binnen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven wanneer deze de adviezen ontvangt van de Adviescommissie.

Die procedure van het delen van de adviezen van de Adviescommissie met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven mag niet tot gevolg hebben dat de adviezen van de Adviescommissie nooit worden gepubliceerd. Daarom bepalen het zesde en het zevende lid dat de Adviescommissie haar adviezen in principe slechts mag publiceren na de kennisgeving te hebben ontvangen van een advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. De Adviescommissie kan echter, bij gebrek aan kennisgeving van behandeling door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, haar adviezen publiceren na het verstrijken van een termijn van één maand die begint te lopen op de dag na de dag waarop het advies van de Adviescommissie werd gedeeld met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Deze termijn van één maand

Conseil Central de l'Économie a notifié sa volonté de commenter ou compléter l'avis de la Commission d'avis.

Section 5

Modifications du livre XV du Code de droit économique

Art. 17

Lorsque les agents visés à l'article XV.2 du Code de droit économique pénètrent dans des locaux habités, ils ne procèdent pas à une perquisition visée par le Code d'Instruction criminelle (notamment l'article 89*bis*) mais à une visite. Cela signifie que des actes d'enquête moins drastiques peuvent être effectués (voir également *Doc. parl.* Chambre 2013-2014, 2837/001, 16 – 20). Par conséquent, afin d'éviter toute confusion, le terme "perquisition" dans l'alinéa 4 se référant au flagrant délit est corrigé en "visite des locaux habités".

Art. 18 et 21

L'ajout à l'article XV.5 (article 18) du Code de droit économique doit être lu conjointement avec l'ajout prévu à l'article XV.30/1 (article 21) du Code de droit économique.

Lorsque les agents visés à l'article XV.2 du Code de droit économique saisissent des biens, cette saisie doit être confirmée par le ministère public dans un délai de quinze jours. La saisie est toujours une mesure temporaire et est levée de plein droit par la décision judiciaire mettant fin aux poursuites, et les biens saisis peuvent alors éventuellement faire l'objet d'une confiscation par le juge pénal, ou par le classement sans suite de l'affaire par le ministère public.

Depuis 2021, il est possible d'intenter une poursuite administrative lorsque des infractions au Code de droit économique sont constatées. Cette poursuite peut être engagée directement ou après le classement sans suite de l'affaire par le ministère public. Lorsque cela a lieu après le classement sans suite de l'affaire par le ministère public, cela a toutefois pour conséquence que la saisie est immédiatement levée sans qu'aucune décision (administrative) n'ait été prise sur le fond de l'affaire.

wordt verlengd met één maand wanneer de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven haar voornemen heeft bekendgemaakt om het advies van de Adviescommissie te becommentariëren of aan te vullen.

Afdeling 5

Wijzigingen van boek XV van het Wetboek van economisch recht

Art. 17

Wanneer de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2, van het Wetboek van economisch recht bewoonde lokalen betreden, gaan ze niet over tot een huiszoeking bedoeld in het Wetboek van Strafvordering (onder meer artikel 89*bis*) maar tot een visitatie. Dit houdt in dat minder ingrijpende onderzoeksdaeden uitgevoerd kunnen worden (zie ook *Parl. St. Kamer*, 2013-2014, 2837/001, 16 – 20). Om verwarring te vermijden wordt de term "huiszoeking", in het vierde lid dat betrekking heeft op heterdaad, dan ook gecorrigeerd naar "visitatie van de bewoonde lokalen".

Art. 18 en 21

De aanvulling op het artikel XV.5 (artikel 18) van het Wetboek van economisch recht moet samen gelezen worden met de aanvulling voorzien in het artikel XV.30/1 (artikel 21) van het Wetboek van economisch recht.

Wanneer de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 van het Wetboek van economisch recht beslag leggen op goederen, moet dit beslag bevestigd worden door het openbaar ministerie binnen een termijn van vijftien dagen. Het beslag is steeds een tijdelijke maatregel en wordt van rechtswege opgeheven door de rechterlijke beslissing die een einde maakt aan de vervolgingen, waarbij de in beslag genomen goederen eventueel het voorwerp kunnen uitmaken van een verbeurdverklaring door de strafrechter, of door seponering van de zaak door het openbaar ministerie.

Sinds 2021 bestaat de mogelijkheid om een administratieve vervolging in te stellen wanneer inbreuken worden vastgesteld op het Wetboek van economisch recht. Deze vervolging kan rechtstreeks opgestart worden of na seponering van de zaak door het openbaar ministerie. Wanneer dit gebeurt na seponering van de zaak door het openbaar ministerie, heeft dit echter tot gevolg dat het beslag onmiddellijk wordt opgeheven zonder dat er een (administratieve) beslissing is genomen over de grond van de zaak.

Les modifications des paragraphes 5 et 6 prévoient le maintien de la saisie jusqu'à ce qu'une décision ait été prise dans le cadre de la procédure administrative. Compte tenu des remarques du Conseil d'État dans son avis 75.059/1-4-16 du 29 janvier 2024 (pages 11 à 13), il est précisé qu'après le classement sans suite par le ministère public, comme visé à l'article XV.69/1, une poursuite administrative est toujours lancée et qu'une décision doit dès lors être prise par les agents visés à l'article XV.60/4. Si ces agents décident de classer sans suite, la saisie ou la mise sous scellé est levée de plein droit. S'ils décident toutefois d'une déclaration de culpabilité ou d'infliger une amende administrative, la saisie ou la mise sous scellé ne sera levée de plein droit que s'il n'est pas fait application de la procédure visée à l'article XV.30/1, § 1/1. Cela sera le cas lorsqu'aucune infraction à l'article XV.103 n'a été constatée dans le cadre de la poursuite administrative.

Même si les agents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique, qui peuvent infliger une amende administrative, ne peuvent pas, contrairement au juge pénal, prononcer de confiscation, une solution doit être trouvée pour les biens qui ne peuvent plus être mis sur le marché. Il s'agit ici en particulier de biens qui portent atteinte aux droits de propriété intellectuelle comme visé à l'article XV.103 du Code de droit économique, et notamment des biens de contrefaçon. L'article XV.30/1 du Code de droit économique prévoit que lorsque les agents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique constatent que des infractions à l'article XV.103 du Code de droit économique ont été commises, ils en informent le ministère public. Ils le font dans les 30 jours après l'expiration du délai de recours visé à l'article XV.60/15. Le ministère public a alors la possibilité d'ordonner la destruction des biens ou de procéder à leur restitution.

Depuis début 2023, l'Inspection économique utilise une nouvelle méthode de travail pour la destruction des biens contrefaits. Contrairement à la méthode précédente, via laquelle tous les biens de contrefaçon étaient détruits par incinération en tant que déchets résiduels, la nouvelle méthode permet de recycler ou de valoriser 60 % du matériel. L'Inspection économique a développé ce nouveau processus de destruction en coopération avec les représentants des titulaires de marques.

Les principales catégories de produits détruits sont les vêtements et les accessoires, les jouets et l'électronique. Au moment où les emballages sont retirés et où

Door de wijzigingen in de paragrafen 5 en 6 wordt voorzien dat het beslag aangehouden wordt totdat een beslissing is genomen in de administratieve procedure. Rekening houdende met de opmerkingen van de Raad van State in het advies 75.059/1-4-16 van 29 januari 2024 (bladzijden 11 tem. 13), wordt verduidelijkt dat na de klassering zonder gevolg (seponering) door het openbaar ministerie, zoals bedoeld in artikel XV.69/1, steeds een administratieve vervolging wordt opgestart en dan ook een beslissing genomen moet worden door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4. Indien deze ambtenaren beslissen tot een klassering zonder gevolg, wordt de inbeslagneming of verzegeling van rechtswege opgeheven. Indien ze echter beslissen tot een schuldigverklaring of het opleggen van een administratieve geldboete, zal de inbeslagneming of verzegeling slechts van rechtswege opgeheven worden indien geen toepassing gemaakt is van de procedure bedoeld in artikel XV.30/1, § 1/1. Dit zal het geval zijn indien geen inbreuken op artikel XV.103 zijn vastgesteld binnen de administratieve vervolging.

Ook al kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht, die een administratieve geldboete kunnen opleggen, in tegenstelling tot de strafrechter geen verbeurdverklaring uitspreken, moet een oplossing gevonden worden voor de goederen die niet meer op de markt gebracht mogen worden. Het gaat hier in het bijzonder om goederen die een inbreuk uitmaken op intellectuele-eigendomsrechten zoals bedoeld in artikel XV.103 van het Wetboek van economisch recht, in het bijzonder namaakgoederen. In het artikel XV.30/1 van het Wetboek van economisch recht wordt voorzien dat wanneer de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht vaststellen dat inbreuken zijn begaan op het artikel XV.103 van het Wetboek van economisch recht, ze het openbaar ministerie hierover informeren. Dit doen ze binnen de 30 dagen na verloop van de beroepstermijn bedoeld in artikel XV.60/15. Het openbaar ministerie krijgt vervolgens de mogelijkheid om de vernietiging van de goederen te bevelen of over te gaan teruggave.

Sinds begin 2023 hanteert de Economische Inspectie een nieuwe werkwijze voor de vernietiging van namaakgoederen. In tegenstelling tot de vroegere methode, waarbij alle namaakgoederen door verbranding als restafval werden vernietigd, laat de nieuwe werkwijze toe dat 60 % van het materiaal wordt gerecycleerd of gevaloriseerd. De Economische Inspectie ontwikkelde dit nieuwe vernietigingsproces in samenwerking met vertegenwoordigers van merkenhouders.

De belangrijkste productcategorieën die worden vernietigd zijn kledij en accessoires, speelgoed en elektronica. Bij het verwijderen van de verpakkingen

les biens sont rendus inutilisables, le carton, le métal et le plastique sont séparés et triés. Cela permet le recyclage à un stade ultérieur. Les matériaux non adaptés au recyclage sont transformés en granulés qui servent ensuite de combustible alternatif durable pour les processus de production industrielle. Les 40 % restants du matériel doivent être considérés comme des déchets résiduels. Un affinement de la méthode de travail est toutefois prévu, ce qui contribuera à une réduction du pourcentage de déchets résiduels.

La transformation des biens a lieu dans une entreprise sociale ou une entreprise de travail adapté, sous la supervision d'un agent de contrôle de l'Inspection économique.

La décision du ministère public d'ordonner la destruction ou de procéder à la restitution doit avoir lieu dans un délai de soixante jours. La destruction proprement dite ne peut intervenir qu'après que l'entreprise a eu la possibilité d'introduire un recours contre la décision imposant une amende administrative ou une déclaration de culpabilité. Étant donné qu'aucune possibilité de recours n'était prévue pour la déclaration de culpabilité, et compte tenu des remarques du Conseil d'État 75.059/1-4-16 du 29 janvier 2024, cela est prévu dans l'article XV.60/15 CDE. L'objectif est d'éviter au maximum que des biens contrefaits ne soient remis sur le marché. La destruction a lieu de la façon visée à l'article XV.25/3 du Code de droit économique. Cela signifie entre autres que le propriétaire ou le titulaire du droit de propriété intellectuelle peut être invité par les agents visés à l'article XV.61, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique, à détruire lui-même les biens. Dans la pratique, lorsqu'il y a un ordre de destruction, un maximum d'efforts est fait pour recycler ou valoriser les biens. C'est un point sur lequel l'Inspection économique, qui est chargée de la destruction des biens contrefaits, s'efforce de travailler.

Art. 19

L'alinéa 3 de l'article XV.16 vise les mêmes agents que ceux visés à l'alinéa 1^{er}, plus précisément les agents visés à l'article XV.2. Afin d'éviter toute imprécision à ce sujet, cela est corrigé.

Art. 20

L'article en projet modifie l'article XV.18/1 du Code de droit économique afin de clarifier que lorsque la

en het onbruikbaar maken van de goederen worden karton, metaal en plastics gescheiden en gesorteerd. Dit laat recyclage in een latere fase toe. Materiaal dat niet geschikt is voor recyclage wordt verwerkt tot pellets die later als duurzame alternatieve brandstof voor industriële productieprocessen dienen. De resterende 40 % van het materiaal dient als restafval te worden beschouwd. Er wordt evenwel nog een verfijning van de werkmethode voorzien wat zal bijdragen aan een reductie van het percentage restafval.

De verwerking van de goederen gebeurt in een sociale onderneming of maatwerkbedrijf, dit onder toezicht van een controleagent van de Economische Inspectie.

De beslissing van het openbaar ministerie om de vernietiging te bevelen of over te gaan tot teruggave, dient te gebeuren binnen een termijn van zestig dagen. De vernietiging zelf kan maar gebeuren nadat de onderneming de mogelijkheid heeft gekregen om beroep in te stellen tegen de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete of schuldigverklaring. Aangezien voor de schuldigverklaring geen beroepsmogelijkheid voorzien was en rekening houdende met de opmerkingen van de Raad van State in advies 75.059/1-4-16 van 29 januari 2024, wordt dit voorzien in het artikel XV.60/15 WER. De doelstelling is om maximaal te vermijden dat nagemaakte goederen terug in de markt gebracht worden. De vernietiging gebeurt op de wijze bedoeld in artikel XV.25/3 van het Wetboek van economisch recht. Dit wil onder meer zeggen dat de eigenaar of houder van het intellectuele eigendomsrecht kan worden verzocht, door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.61, § 1, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, om de goederen zelf te vernietigen. In de praktijk zal bij een opdracht tot vernietiging maximaal getracht worden om de goederen te recycleren of valoriseren. Dit is iets waar de Economische Inspectie, die instaat voor de vernietiging van nagemaakte goederen, hard op probeert in te zetten.

Art. 19

In het derde lid van artikel XV.16 worden dezelfde ambtenaren bedoeld als in het eerste lid, meer bepaald de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2. Om te vermijden dat hier onduidelijkheid over zou bestaan, wordt dit gecorrigeerd.

Art. 20

Het ontwerpartikel wijzigt artikel XV.18/1 van het Wetboek van economisch recht om te verduidelijken

FSMA demande à un prêteur ou à un intermédiaire de crédit, conformément à cette disposition, de lui fournir tous renseignements ou de lui délivrer tous documents relatifs à leur organisation, à leur fonctionnement, à leur situation et à leurs opérations, ou tout autre document ou renseignement nécessaires à l'exécution de sa mission, elle détermine non seulement le délai endéans lequel elle souhaite obtenir ces documents ou ces renseignements, mais elle détermine également les modalités d'une telle transmission. Si ce délai ou ces modalités ne sont pas respectés, la FSMA est en mesure d'envisager de prononcer des mesures et/ou des sanctions administratives à l'encontre du prêteur ou de l'intermédiaire de crédit concerné, conformément au prescrit de l'article 78*bis* de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Dans un souci d'harmonisation entre les secteurs de l'intermédiation financière, la modification apportée est similaire à celle apportée par l'article 56 à l'article 17 de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement, et par l'article 61 à l'article 304, § 2, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

Art. 22

Un nombre important de dispositions du Code de droit économique vise à protéger les entreprises contre les pratiques d'autres entreprises. Cette législation B2B ne cesse de s'étendre. Les entreprises qui causent des dommages à d'autres entreprises doivent également pouvoir s'engager à réparer ces dommages, lorsque c'est pertinent. L'article XV.31/2 du Code de droit économique est élargi dans ce sens.

Art. 23 et 24

La possibilité d'obtenir et d'accepter des engagements de la part des entreprises est ajoutée dans la procédure de poursuite administrative, plus précisément au moment de la présentation des moyens de défense conformément à l'article XV.60/7 du Code de droit économique. La possibilité de présenter et d'accepter des engagements existe déjà à un stade antérieur, lorsque les agents de contrôle constatent des infractions, conformément à l'article XV.31/2 du Code de droit économique.

Le concept de l'engagement a été inséré dans le Code de droit économique afin de donner suite à l'obligation prévue dans l'article 9, paragraphe 4, b) et c), du règlement (UE) 2017/2394 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2017 sur la coopération

dat wanneer de FSMA een kredietgever of een kredietbemiddelaar conform deze bepaling verzoekt haar alle inlichtingen of documenten te verstrekken over zijn organisatie, werking, toestand of verrichtingen, dan wel enige andere documenten of inlichtingen die zij nodig heeft om haar opdracht uit te voeren, zij niet enkel de termijn oplegt waarin zij die documenten of inlichtingen wenst te verkrijgen, maar tevens bepaalt op welke wijze ze haar meegedeeld moeten worden. Als die termijn of die modaliteiten niet worden nageleefd, kan de FSMA maatregelen en/of administratieve sancties overwegen jegens de betrokken kredietgever of de kredietbemiddelaar, overeenkomstig artikel 78*bis* van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Om harmonisatie tussen de sectoren voor financiële bemiddeling in de hand te werken, is de aangebrachte wijziging gelijkaardig aan de wijziging die is aangebracht door artikel 56 in artikel 17 van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten, en door artikel 61 in artikel 304, § 2, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen.

Art. 22

Een belangrijk aantal bepalingen van het Wetboek van economisch recht hebben tot doel ondernemingen te beschermen ten aanzien van praktijken van andere ondernemingen. Deze B2B-wetgeving breidt steeds uit. Ondernemingen die schade veroorzaken aan andere ondernemingen moeten ook kunnen toezeggen deze schade te herstellen, wanneer relevant. Het artikel XV.31/2 van het Wetboek van economisch recht wordt in die zin uitgebreid.

Art. 23 en 24

De mogelijkheid om toezeggingen van ondernemingen te verkrijgen en aanvaarden, wordt toegevoegd in de procedure van administratieve vervolging, meer bepaald bij het indienen van de verweermiddelen overeenkomstig artikel XV.60/7 van het Wetboek van economisch recht. De mogelijkheid om toezeggingen in te dienen en te aanvaarden bestaat nu reeds in een vroegere fase, wanneer controleagenten inbreuken vaststellen, overeenkomstig artikel XV.31/2 van het Wetboek van economisch recht.

De figuur van de toezegging is ingevoegd in het Wetboek van economisch recht om gevolg te geven aan de verplichting voorzien in artikel 9, lid 4, b) en c), van verordening (EU) 2017/2394 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2017 betreffende

entre les autorités nationales chargées de veiller à l'application de la législation en matière de protection des consommateurs et abrogeant le règlement (CE) n° 2006/2004 (règlement CPC). L'objectif est de faire cesser le maximum d'infractions et de réparer les dommages causés aux consommateurs (ou aux entreprises). Punir les entreprises qui enfreignent la législation économique ne peut jamais être une fin en soi. La régularisation des infractions est toujours la finalité. Lorsqu'une entreprise s'engage à mettre fin à l'infraction et/ou à réparer les dommages éventuels, elle fera l'objet d'une amende administrative moins élevée ou d'un classement sans suite. Ceci doit faire en sorte que plus d'infractions soient régularisées et que les entreprises qui agissent de bonne foi se voient infliger des amendes moins lourdes, voire aucune amende, en fonction de la situation concrète.

Dans la lettre donnant au contrevenant la possibilité de présenter ses moyens de défense, il faut mentionner la possibilité de présenter un engagement ou un engagement supplémentaire de réparation. L'impact que peut avoir un engagement n'est pas encore mentionné ici car cela dépend de nombreux facteurs.

La nouvelle procédure de l'engagement est élaborée à l'article XV.60/9/1 du Code de droit économique. Les agents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique, qui prennent la décision infligeant une amende administrative, peuvent accepter les engagements de la part des entreprises. Lorsqu'une entreprise présente un engagement de cessation d'une infraction ou un engagement supplémentaire de réparation, les agents l'informent de l'impact que ces engagements peuvent avoir sur l'existence et la hauteur de l'amende administrative. Les engagements peuvent donc également donner lieu à une simple déclaration de culpabilité.

Si les agents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique estiment que l'engagement est insuffisant ou qu'il n'y a pas suffisamment d'éléments pour l'évaluer, ils peuvent le refuser. L'objectif est que les entreprises soient informées au maximum des mesures qu'elles peuvent prendre pour mettre fin aux infractions ou réparer les dommages. Si les agents refusent l'engagement, ils informent une seule fois l'entreprise des mesures qu'elle peut encore prendre et de l'impact que ces mesures peuvent avoir sur l'existence et la hauteur de l'amende administrative. L'entreprise dispose d'un nouveau délai d'au moins quinze jours pour présenter un nouvel engagement. Celui-ci peut à nouveau être accepté ou refusé

samenwerking tussen de nationale autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor handhaving van de wetgeving inzake consumentenbescherming en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2006/2004 (CPC-verordening). De doelstelling is om maximaal inbreuken te laten stopzetten en schade aan consumenten (of ondernemingen) te herstellen. Het bestraffen van ondernemingen die inbreuken begaan op de economische wetgeving kan nooit een doel op zich zijn. Regularisatie van inbreuken is steeds de finaliteit. Wanneer een onderneming toezegt dat ze de inbreuk zal stopzetten en/of eventuele schade zal herstellen, zal daar een lagere administratieve geldboete of klassering zonder gevolg tegenover staan. Dit moet ervoor zorgen dat meer inbreuken worden geregulariseerd en ondernemingen die te goeder trouw handelen minder zwaar of niet worden beboet, afhankelijk van de concrete situatie.

In de brief die de overtreder de mogelijkheid geeft om zijn verweermiddelen in te dienen, moet melding gemaakt worden van de mogelijkheid om een toezegging of aanvullende toezegging tot herstel in te dienen. Hierbij wordt nog geen melding gemaakt van welke impact een toezegging kan hebben omdat dit afhankelijk is van heel wat factoren.

In het artikel XV.60/9/1 van het Wetboek van economisch recht wordt de nieuwe procedure van de toezegging uitgewerkt. De ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht, die de beslissing nemen tot het opleggen van een administratieve geldboete, kunnen de toezeggingen van ondernemingen aanvaarden. Wanneer een onderneming een toezegging tot beëindigen van een inbreuk of aanvullende toezegging tot herstel indient, informeren de ambtenaren deze over de impact die de toezeggingen kunnen hebben op het bestaan en de hoogte van de administratieve geldboete. Toezeggingen kunnen dus ook aanleiding geven tot een loutere schuldigverklaring.

Indien de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht van oordeel zijn dat de toezegging onvoldoende is of er onvoldoende elementen zijn om de toezegging te beoordelen, kunnen ze de toezegging weigeren. De doelstelling is dat ondernemingen maximaal geïnformeerd worden over de maatregelen die ze kunnen nemen om inbreuken stop te zetten of schade te herstellen. Indien de ambtenaren de toezegging weigeren, informeren ze de onderneming eenmalig over de maatregelen die ze wel nog kan nemen en de impact die de maatregelen kunnen hebben op het bestaan en de hoogte van de administratieve geldboete. De onderneming krijgt een nieuwe termijn van minstens

par les agents, après quoi la décision infligeant une amende administrative est prise.

Conformément au règlement CPC susmentionné, les engagements doivent pouvoir être rendus publics. Cela a pour but d'informer les consommateurs et les entreprises qui ont subi un dommage, en particulier en ce qui concerne les éventuelles mesures correctives, ou d'éviter que l'entreprise ne commette la même infraction à l'avenir. La publication suit la même logique que celle prévue à l'article XV.31/2 du Code de droit économique, qui a été rédigé après avis de l'Autorité de protection des données. Dans ce contexte, les engagements peuvent toutefois être publiés de façon limitée, à savoir pendant maximum un an sur le site web du SPF Économie.

Art. 25

Lorsque des entreprises s'engagent à mettre fin à une infraction ou à procéder à une réparation, cela doit avoir un impact sur l'existence et la hauteur d'une amende administrative. Dès lors, il est prévu que la décision infligeant une amende administrative doit tenir compte de ces engagements.

Art. 26

Conformément à l'article XV.60/21 du Code de droit économique, les décisions infligeant une amende administrative peuvent être publiées. Dans certains cas, il est toutefois nécessaire que les décisions puissent être partagées avec d'autres personnes ou services, indépendamment d'une éventuelle publication. Cette disposition prévoit cette possibilité.

Le paragraphe 1^{er} prévoit les cas dans lesquels les décisions peuvent être partagées de manière non-nominative. Les décisions peuvent être partagées pour les raisons suivantes:

1° avec le ministre ou secrétaire d'État compétent afin de fonder des décisions politiques sur les informations partagées ou d'en apprendre davantage sur certaines pratiques ou la politique de poursuite des services d'inspection;

2° avec le Service de médiation pour le consommateur, parce qu'il traite des dossiers pour lesquels des amendes administratives peuvent également être infligées et qu'il est dès lors pertinent de prendre connaissance

vijftien dagen om een nieuwe toezegging in te dienen. Deze kan opnieuw aanvaard of geweigerd worden door de ambtenaren, waarna de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete wordt genomen.

Overeenkomstig de hierboven genoemde CPC-verordening moeten toezeggingen openbaar gemaakt kunnen worden. Dit heeft tot doel consumenten en ondernemingen die schade hebben ondervonden te informeren, in het bijzonder over eventuele herstelmaatregelen, of om te vermijden dat de onderneming dezelfde inbreuk begaat in de toekomst. De openbaarmaking volgt dezelfde logica als deze voorzien in het artikel XV.31/2 van het Wetboek van economisch recht, dat opgesteld is na advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit. De toezeggingen in deze context kunnen wel maar beperkt gepubliceerd worden, namelijk voor maximum één jaar op de website van de FOD Economie.

Art. 25

Wanneer ondernemingen toezeggen dat ze een inbreuk zullen stopzetten of overgaan tot herstel, moet dit een impact hebben op het bestaan en de hoogte van een administratieve geldboete. Om die reden wordt voorzien dat in een beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete rekening gehouden moet worden met dergelijke toezeggingen.

Art. 26

Overeenkomstig het artikel XV.60/21 van het Wetboek van economisch recht, kunnen de beslissingen tot het opleggen van een administratieve geldboete gepubliceerd worden. In bepaalde gevallen is het echter nodig dat de beslissingen gedeeld kunnen worden met andere personen of diensten, onafhankelijk van een eventuele publicatie. Deze bepaling voorziet in deze mogelijkheid.

Paragraaf 1 voorziet in de gevallen waarin de beslissingen niet-nominatief gedeeld kunnen worden. Om volgende redenen kunnen de beslissingen gedeeld worden:

1° met de bevoegde minister of staatssecretaris om beleidsbeslissingen op te baseren of meer inzicht te verwerven in bepaalde praktijken of het vervolgingsbeleid van de inspectiediensten;

2° met de consumentenombudsdienst omdat die dossiers behandelt waarvoor eveneens administratieve geldboetes opgelegd kunnen worden en het dan ook relevant is om kennis te krijgen van de wijze waarop de

de la manière dont la législation est interprétée par les agents visés à l'article XV.60/4 et des sanctions que peuvent recevoir les entreprises en cas de non-respect de la législation;

3° avec la Commission consultative spéciale Consommation, le partage des décisions administratives peut se révéler pertinent lorsqu'elle doit fournir des avis sur une pratique ou problématique précise;

4° avec d'autres administrations pour lesquelles la décision peut être pertinente afin de préciser ou d'interpréter la législation. On peut penser en particulier à la Direction générale de la Réglementation économique du SPF Économie;

5° il peut également être pertinent de partager les décisions avec les institutions européennes afin par exemple d'échanger des expériences avec des homologues dans d'autres États membres européens.

Le paragraphe 2 prévoit les cas dans lesquels une décision peut être partagée nominativement, indépendamment d'une éventuelle publication conformément à l'article XV.60/21. Pour différentes raisons, la décision doit pouvoir être partagée avec le service des agents qui ont dressé le procès-verbal à l'origine de la décision (1°). Ils doivent connaître la suite donnée au procès-verbal afin d'optimiser les contrôles futurs, d'améliorer la qualité des procès-verbaux, de pouvoir fixer des priorités et de savoir s'il peut être question de récidive lorsque des infractions sont à nouveau constatées. Le ministère public (2°) a lui aussi intérêt à pouvoir recevoir les décisions administratives nominatives. Cela a pour but d'éviter de poursuivre pénalement une entreprise déjà sanctionnée administrativement (*non bis in idem*), de comprendre la suite donnée par les agents visés à l'article XV.60/4 aux dossiers classés sans suite par le ministère public et de permettre une concertation sur certaines pratiques ou entreprises spécifiques. Les services et autorités nationaux (3°) ou internationaux (4°) responsables de la recherche et de la poursuite des infractions doivent, dans certains cas, aussi pouvoir recevoir les décisions, notamment lorsque cela est pertinent pour la recherche, la poursuite et la sanction des infractions à leur propre législation.

Le paragraphe 3 prévoit la possibilité d'informer les intéressés de la décision, à leur demande. Il s'agit de consommateurs, d'entreprises ou d'associations ou de fédérations représentatives de défense des intérêts des consommateurs ou des intérêts des entreprises qui ont introduit un signalement ou une plainte ou ont subi un dommage du fait des pratiques de l'entreprise sur laquelle

wetgeving geïnterpreteerd wordt door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 en de sancties die ondernemingen kunnen krijgen bij het niet naleven van de wetgeving;

3° met de bijzondere raadgevende commissie Verbruik kan het delen van administratieve beslissingen relevant zijn wanneer ze adviezen moet verlenen over een bepaalde praktijk of problematiek;

4° met andere overheidsdiensten voor wie de beslissing relevant kan zijn voor het verduidelijken of interpreteren van wetgeving. Er kan in het bijzonder gedacht worden aan de Algemene Directie Economische Reglementering van de FOD Economie;

5° ook met Europese instellingen kan het relevant zijn om beslissingen te delen, bijvoorbeeld om ervaringen met homologen in andere Europese lidstaten te delen.

Paragraaf 2 voorziet in de gevallen waarin een beslissing nominatief gedeeld kan worden, los van een eventuele publicatie overeenkomstig het artikel XV.60/21. Om verschillende redenen moet de beslissing gedeeld kunnen worden met de dienst van de ambtenaren die het proces-verbaal hebben opgesteld die aan de basis ligt van de beslissing (1°). Ze moeten weten welk gevolg gegeven werd aan het proces-verbaal om toekomstige controles te optimaliseren, de kwaliteit van de processen-verbaal te verhogen, prioriteiten te kunnen leggen en om te weten of er sprake kan zijn van recidive wanneer inbreuken opnieuw worden vastgesteld. Ook het openbaar ministerie (2°) heeft belang bij het kunnen ontvangen van de nominatieve administratieve beslissingen. Dit om een strafrechtelijke vervolging te vermijden van een onderneming die reeds administratief is bestraft (*non bis in idem*), om te begrijpen welk gevolg de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 geven aan de dossiers die geseponeerd zijn door het openbaar ministerie en om overleg te kunnen plegen over bepaalde praktijken of specifieke ondernemingen. Nationale (3°) of internationale (4°) diensten en autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor het opsporen en vervolgen van inbreuken moeten in bepaalde gevallen de beslissingen ook kunnen ontvangen, namelijk wanneer dit relevant is voor het opsporen, vervolgen en sanctioneren van inbreuken op hun eigen wetgeving.

Paragraaf 3 voorziet tenslotte in de mogelijkheid om belanghebbenden te informeren over de beslissing, op hun verzoek. Het gaat om consumenten, ondernemingen of representatieve verenigingen of federaties ter verdediging van de belangen van consumenten of van de belangen van ondernemingen die een melding of klacht hebben ingediend of enige schade hebben ondervonden van

porte la décision. Il s'agit d'informations succinctes sur la décision, y compris les données d'identification de l'entreprise concernée, qui sont en principe déjà connues de la partie requérante. L'objectif est de pouvoir informer ces personnes en toute transparence de la suite donnée à leur plainte ou signalement et de leur donner la possibilité d'entreprendre des démarches judiciaires ou extrajudiciaires supplémentaires.

La publication nominative, qu'elle soit intégrale comme visée au paragraphe 2 ou limitée comme visée au paragraphe 3, peut être disproportionnée, par exemple si elle risque de porter gravement atteinte aux intérêts de l'entreprise qui fait l'objet de la décision. Dès lors, les agents visés à l'article XV.60/4 doivent évaluer la proportionnalité de la publication. Si la publication est jugée disproportionnée, la décision ne sera pas publiée ou sera non nominative/restreinte. C'est également le cas lorsque la publication risque de compromettre une enquête ou une procédure pénale en cours.

Art. 27

Il est précisé que les décimes additionnels s'appliquent également aux amendes administratives infligées aux sociétés de gestion de droits d'auteur. Lorsqu'il est fait application de la procédure de transaction conformément à l'article XV.62/1 du Code de droit économique, les décimes additionnels sont applicables. Il est logique qu'une sanction similaire puisse être appliquée lorsqu'une amende administrative est infligée.

Art. 28

Le non-respect des engagements pris conformément au nouvel article XV.60/9/1 du Code de droit économique est sanctionné de la même manière que le non-respect des engagements pris conformément à l'article XV.31/2 du Code de droit économique. L'article XV.126/2 du Code de droit économique est modifié dans ce sens.

de praktijken van de onderneming waarop de beslissing betrekking heeft. Het gaat om beknopte informatie over de beslissing, met inbegrip van de identificatiegegevens van de betrokken onderneming, die in principe reeds gekend is door de verzoekende partij. De doelstelling is om deze personen in alle transparantie te kunnen informeren over het gevolg dat gegeven werd aan hun klacht of melding en de mogelijkheid te bieden bijkomende gerechtelijke of buitengerechtelijke stappen te zetten.

De nominatieve publicatie, integraal zoals bedoeld in paragraaf 2 of beperkt zoals bedoeld in paragraaf 3, kan onevenredig zijn, bijvoorbeeld als dit de belangen van de onderneming die het voorwerp uitmaakt van de beslissing ernstig kan schaden. Om die reden moeten de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de evenredigheid van de bekendmaking beoordelen. Indien wordt geoordeeld dat de bekendmaking onevenredig is, wordt de beslissing niet bekend gemaakt of niet-nominatief / beperkt. Dit is eveneens het geval indien de bekendmaking een lopend onderzoek of een lopend strafrechtelijke procedure in het gedrang kan brengen.

Art. 27

Er wordt verduidelijkt dat de opdecimen eveneens van toepassing zijn op de administratieve geldboetes die opgelegd worden aan de beheervennootschappen van auteursrechten. Wanneer toepassing gemaakt wordt van de transactieprocedure overeenkomstig het artikel XV.62/1 van het Wetboek van economisch recht, zijn de opdecimen van toepassing. Het is logisch dat een gelijkaardige sanctionering toegepast kan worden indien een administratieve geldboete wordt opgelegd.

Art. 28

Het niet naleven van toezeggingen die zijn gemaakt overeenkomstig het nieuwe artikel XV.60/9/1 van het Wetboek van economisch recht wordt op dezelfde manier bestraft als het niet naleven van toezeggingen die zijn gemaakt overeenkomstig het artikel XV.31/2 van het Wetboek van economisch recht. Het artikel XV.126/2 van het Wetboek van economisch recht wordt in die zin gewijzigd.

Section 6

Modifications du livre XIX du Code de droit économique

Art. 29

a) L'adaptation est conforme aux dispositions de l'arrêté royal du 17 février 2005 réglementant l'inscription des personnes qui exercent une activité de recouvrement amiable de dettes et les garanties dont ces personnes doivent disposer, lorsque l'initiative appartient aux fonctionnaires compétents. En effet, il ne semble pas que le législateur ait eu l'intention de modifier les dispositions et la pratique actuelles à cet égard. L'exposé des motifs de la loi du 4 mai 2023 insérant le livre XIX "Dettes du consommateur" dans le Code de droit économique renvoie aux informations et documents mentionnés aux articles 2, 3 et 4 de l'arrêté royal précité. L'article 4, § 2, de l'arrêté royal susmentionné stipule aujourd'hui: "Les agents compétents de la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché du Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes Moyennes & Énergie peuvent demander au recouvreur de dettes agissant en tant que personne physique ou à tous les administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir, s'il s'agit d'une personne morale, de leur fournir un certificat de bonne vie et mœurs destiné à une administration publique, ou un document équivalent dans un pays étranger." Il ne semble pas y avoir de raison de modifier cette pratique, qui permet aux fonctionnaires de demander des preuves, aujourd'hui.

b) L'adaptation est conforme aux dispositions existantes de l'arrêté royal susmentionné, qui permet à l'agent de recouvrement amiable de souscrire une assurance responsabilité professionnelle auprès d'un tiers. En effet, là encore, il ne semble pas que le législateur ait eu l'intention de modifier les dispositions et la pratique actuelles en la matière. L'article 2, § 1^{er}, 3^o, alinéa 2, de l'arrêté royal précité prévoit aujourd'hui que le recouvreur de dettes "souscrit une assurance qui couvre sa responsabilité professionnelle. Il est dispensé de souscrire l'assurance en responsabilité professionnelle visée au 3^o de l'alinéa précédent dans la mesure où les personnes suivantes couvrent cette responsabilité professionnelle:

1° le créancier ou un autre recouvreur de dettes au nom duquel ou pour lequel il intervient;

2° une fédération nationale professionnelle agréée conformément à l'article 5 de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes ou une

Afdeling 6

Wijzigingen van boek XIX van het Wetboek van economisch recht

Art. 29

a) De aanpassing sluit aan bij de bepalingen uit het koninklijk besluit van 17 februari 2005 tot regeling van de inschrijving van de personen die een activiteit van minnelijke invordering van schulden uitoefenen en van de waarborgen waarover deze personen moeten beschikken, waar het initiatief bij de bevoegde ambtenaren ligt. Het lijkt immers niet de bedoeling te zijn geweest van de wetgever om de huidige bepalingen en praktijk op dat vlak te wijzigen. De memorie van toelichting bij de wet van 4 mei 2023 houdende invoeging van boek XIX "Schulden van de consument" in het Wetboek van economisch recht verwijst naar de informatie en documenten vermeld in artikel 2, 3 en 4 van voornoemd koninklijk besluit. Het artikel 4, § 2 van voornoemd besluit bepaalt vandaag: "De bevoegde ambtenaren van de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie kunnen aan de schuldinvorderaar die optreedt als natuurlijk persoon of als rechtspersoon met betrekking tot de bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden, een bewijs van goed zedelijk gedrag bestemd voor een openbaar bestuur vragen, of een in het buitenland gelijkwaardig document." Er lijkt geen reden om die praktijk, waarbij de ambtenaren de bewijzen kunnen opvragen, vandaag te wijzigen.

b) De aanpassing sluit aan bij de bestaande bepalingen uit voornoemd koninklijk besluit, dat de mogelijkheid biedt aan de minnelijk invorderaar om een beroepsaansprakelijkheidsverzekering te sluiten bij een derde. Het lijkt immers ook hier niet de bedoeling van de wetgever te zijn geweest om de huidige bepalingen en praktijk op dat vlak te wijzigen. Het artikel 2, § 1, 3^o, tweede lid van voornoemd besluit bepaalt vandaag dat de schuldinvorderaar "is vrijgesteld van de verplichting tot het aangaan van de beroepsaansprakelijkheidsverzekering bedoeld in 3^o van het vorige lid voor zover de volgende personen die beroepsaansprakelijkheid dekken:

1° de schuldeiser of een andere schuldinvorderaar waarvoor of in naam waarvan hij optreedt;

2° een overeenkomstig artikel 5 van de wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand erkende beroepsfederatie of een in artikel 6 van de wet van 31 maart

union professionnelle visée à l'article 6 de la loi du 31 mars 1898 sur les unions professionnelles et dont le recouvreur de dettes est membre."

Par exemple, il existe aujourd'hui un bon nombre d'agents de recouvrement inscrits qui n'ont pas souscrit leur propre assurance mais qui sont assurés par l'agent de recouvrement pour lequel ils travaillent en tant qu'indépendants. Il y a aussi des agents de recouvrement qui font appel à l'association professionnelle à laquelle ils appartiennent en tant que membres.

Dans ce cadre, l'intention du législateur est de conserver cette possibilité de dispense de souscription personnelle de l'assurance en responsabilité professionnelle (qui figure actuellement à l'article 2, § 1^{er}, 4^e alinéa, de l'arrêté royal précité).

Or la formulation actuelle de l'article XIX.6, § 4, 5^o, du Code de droit économique, qui prévoit que l'entreprise qui souhaite exercer une activité de recouvrement amiable de dettes doit joindre à sa demande d'inscription une attestation démontrant que "l'entreprise a souscrit" un contrat d'assurance, pourrait laisser sous-entendre que c'est l'entreprise concernée elle-même, et non un tiers, tels que le créancier ou une fédération nationale professionnelle agréée, sans exception, qui devrait souscrire un tel contrat d'assurance.

La modification proposée a donc pour objectif de clarifier cette obligation de souscrire un contrat d'assurance et d'éviter toute interprétation contraire éventuelle, afin de maintenir la possibilité ultérieure de prévoir des exemptions à la souscription d'une assurance personnelle pour l'assurance responsabilité professionnelle, dans un arrêté royal d'exécution.

Art. 30

Cette modification vise à corriger une erreur linguistique.

Art. 31

Cet article introduit un nouveau titre 3 "La médiation de dettes amiable" dans le livre XIX.

Le but est d'encadrer légalement la médiation de dettes amiable. Son importance requiert un cadre légal qui définisse ce qu'est exactement une médiation de dettes amiable et ses objectifs ainsi que du rôle du médiateur

1898 op de beroepsverenigingen bedoelde beroepsvereniging waarvan de schuldvorderaar lid is."

Zo zijn er vandaag bijvoorbeeld een ruim aantal ingeschreven schuldvorderaars die geen eigen verzekering hebben afgesloten maar wel verzekerd zijn door de schuldvorderaar voor wie ze als zelfstandige in opdracht werken. Daarnaast zijn er ook schuldvorderaars die beroep doen op de beroepsvereniging waarbij ze als lid zijn aangesloten.

In dit kader is het de bedoeling van de wetgever om die mogelijkheid van vrijstelling van zelf de beroepsaansprakelijkheidsverzekering te onderschrijven (die momenteel voorkomt in artikel 2, § 1, 4de lid, van voornoemd koninklijk besluit) te behouden.

De huidige formulering van artikel XIX.6, § 4, 5^o, van het Wetboek economisch recht, dat bepaalt dat een vennootschap die een activiteit van minnelijke invordering van schulden wenst uit te oefenen, bij haar inschrijvingsaanvraag een attest moet voegen waaruit blijkt dat "de onderneming een verzekeringsovereenkomst heeft afgesloten", zou echter de indruk kunnen wekken dat het de betrokken onderneming zelf is, en niet een derde, zoals de schuldeiser of een erkende nationale beroepsfederatie, zonder uitzondering, die een dergelijke verzekeringsovereenkomst moet afsluiten.

Het doel van de voorgestelde wijziging is dan ook om die verplichting om een verzekeringsovereenkomst af te sluiten te verduidelijken en elke mogelijke tegengestelde interpretatie te vermijden, zodat de latere mogelijkheid om in een koninklijk uitvoeringsbesluit de vrijstellingen van het zelf afsluiten van een verzekering voor beroepsaansprakelijkheidsverzekeringen te voorzien, behouden kan blijven.

Art. 30

Deze vervanging betreft een taalfout die wordt rechtgezet.

Art. 31

Door dit artikel wordt een nieuw Titel 3 "De minnelijke schuldbemiddeling" opgenomen in Boek XIX van het Wetboek.

Het doel is een wettelijk kader te bieden voor minnelijke schuldbemiddeling. Het belang ervan vereist een wettelijk kader dat precies definieert wat minnelijke schuldbemiddeling is en wat de doelstellingen ervan zijn,

de dettes amiable. Le débiteur est informé du cadre de la médiation et de ce qu'il peut attendre de celle-ci.

La médiation de dettes est une notion qui a initialement été appréhendée dans la législation relative au crédit à la consommation. La première intervention législative en la matière l'a été à la faveur de l'interdiction de celle-ci, dans la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, "parce que l'expérience a démontré que cette activité conduit souvent à des abus, aggrave le poids de la dette du consommateur sans lui procurer de réels avantages et n'a aucune utilité économique" (Doc. Parl., Sén., 1989-1990, 916/001, p. 39).

Une exception à cette interdiction a toutefois été prévue lorsque la médiation de dettes est pratiquée par un avocat, un officier ministériel ou un mandataire de justice dans l'exercice de sa profession ou de sa fonction en cette matière et par des institutions publiques ou des institutions privées agréées à cet effet par l'autorité compétente (art. VII.115 et VII.147/31 du Code de droit économique).

Cette notion est aujourd'hui définie à l'article I.9,55°, du Code de droit économique comme "la prestation de services, à l'exclusion de la conclusion d'un contrat de crédit, en vue de réaliser un aménagement des modalités de paiement de la dette qui découle totalement ou partiellement d'un ou plusieurs contrats de crédit".

Les procédures telles que le règlement collectif de dettes ne sont, qu'un aspect de la médiation de dettes, laquelle, dans son acception la plus large, englobe la médiation de dettes amiable et le règlement collectif de dettes (Ch. BEDORET, "Introduction – Sous les pavés, la plage", in *Au cœur de la médiation de dettes*, Limal, Anthemis, 2022, pp. 9-15).

La médiation de dettes amiable est un processus de résolution des conflits qui implique l'intervention d'un médiateur neutre et impartial. Son rôle est d'aider les parties à parvenir à un accord volontaire et mutuellement acceptable concernant le remboursement de dettes. Elle vise à faciliter la négociation et la recherche de solutions pour résoudre les problèmes financiers de manière non contentieuse, évitant ainsi le recours à des procédures judiciaires. Elle favorise également la communication et la collaboration entre les parties, ce qui peut être bénéfique pour toutes les parties impliquées. La médiation de dettes amiable offre donc une voie plus rapide et moins coûteuse qu'une procédure judiciaire pour parvenir à résoudre les conflits financiers.

evenals de rol van de minnelijke schuldbemiddelaar. De schuldenaar wordt geïnformeerd over het bemiddelingskader en wat hij ervan kan verwachten.

Schuldbemiddeling is een begrip dat aanvankelijk in de wetgeving inzake het consumentenkrediet werd behandeld. De eerste wettelijke interventie op dat gebied was in de wet van 12 juni 1991 betreffende het consumentenkrediet, die de schuldbemiddeling verbood, "omdat gebleken is dat die activiteit dikwijls tot misbruiken leidt, de schuldenlast van de consument verzwaaert zonder hem echte voordelen te bieden en geen enkel economisch nut heeft" (Parl. St., Senaat, 1989-1990, 916/001, blz. 39).

Er werd echter een uitzondering voorzien op dit verbod in het geval dat de schuldbemiddeling wordt uitgevoerd door een advocaat, een ministerieel ambtenaar of een gerechtsmandataris in de uitoefening van zijn beroep of functie, de overheidsinstellingen of de particuliere instellingen die daartoe door de bevoegde instantie zijn erkend (art. VII.115 en VII.147/31 van het Wetboek van economisch recht).

Dit begrip wordt thans gedefinieerd in artikel I.9, 55°, van het Wetboek van economisch recht, en dit als volgt: "de dienstverlening, met uitsluiting van het sluiten van een kredietovereenkomst, met het oog op het totstandbrengen van een regeling omtrent de wijze van betaling van de schuldenlast die geheel of ten dele uit een of meer kredietovereenkomsten voortvloeit".

Procedures zoals de collectieve schuldenregeling vormen slechts één aspect van schuldbemiddeling, die in de ruimste zin van het begrip zowel de minnelijke schuldbemiddeling als de collectieve schuldenregeling omvat (Ch. BEDORET, "Introduction – Sous les pavés, la plage", in *Au cœur de la médiation de dettes*, Limal, Anthemis, 2022, blz. 9-15).

Minnelijke schuldbemiddeling is een proces van conflictoplossing waarbij een neutrale en onpartijdige bemiddelaar tussenkomt. Zijn rol is om de partijen te helpen een vrijwillige en wederzijds aanvaardbare overeenkomst over schuldaflossing te bereiken. Het doel is om onderhandelingen en het zoeken naar oplossingen voor financiële problemen op een niet-contentieuze manier te vergemakkelijken, zodat een gerechtelijke procedure kan worden vermeden. Het moedigt ook communicatie en samenwerking tussen de partijen aan, wat voor alle betrokkenen gunstig kan zijn. Minnelijke schuldbemiddeling biedt daarom een snellere en minder dure manier om financiële geschillen op te lossen dan gerechtelijke procedures.

Le présent projet a pour objectif d'encadrer légalement la médiation de dettes amiable. Son importance requiert un cadre légal qui définisse ce qu'est exactement une médiation de dettes amiable et ses objectifs ainsi que du rôle du médiateur de dettes amiable. Le débiteur est informé du cadre de la médiation et de ce qu'il peut attendre de celle-ci. La médiation de dettes amiable se pratique au quotidien par les services de médiation agréés. Le cadre ainsi fixé au présent projet repose sur les très nombreuses années d'expérience et de pratique professionnelle de ces services.

Art. 32

Cet article comprend les modifications apportées au Code de droit économique. Ces modifications introduisent de nouvelles dispositions au livre XIX du Code. Le commentaire reprend la numérotation du Code de droit économique à la suite des articles existant (article XIX.16 et suivants).

Chapitre 1^{er}. Principes généraux

Section 1^{re}. Définition et objectifs de la procédure.

Art. XIX.16 à XIX.18

Ces articles définissent la médiation de dettes amiable et fixent les objectifs qu'elle entend poursuivre. La médiation de dettes amiable est une procédure volontaire initiée par un débiteur personne physique. Une définition de la médiation de dettes est actuellement reprise au livre VII du code de droit économique où elle vise la situation particulière des contrats de crédit pour lesquelles la médiation de dettes est interdite sauf si elle est pratiquée par des tiers autorisés. Ces tiers autorisés sont les mêmes que ceux qui pratiquent la médiation de dettes amiable. La médiation de dettes amiable fait partie de la médiation de dettes. Etant par définition une partie de la médiation de dettes, il a été décidé de ne pas supprimer ni d'adapter la définition de la médiation de dettes applicable au livre VII.

Une caractéristique essentielle de la médiation de dettes amiable est d'assurer au débiteur des conditions de vie conforme à la dignité humaine tout en lui permettant de respecter dans la mesure du possible ses engagements envers ses créanciers.

Het doel van dit project is om een wettelijk kader te bieden voor minnelijke schuldbemiddeling. Het belang ervan vereist een wettelijk kader dat precies omschrijft wat minnelijke schuldbemiddeling is en wat de doelstellingen ervan zijn, evenals de rol van de minnelijke schuldbemiddelaar. De schuldenaar wordt geïnformeerd over het kader van de bemiddeling en wat hij ervan kan verwachten. Minnelijke schuldbemiddeling wordt dagelijks beoefend door erkende bemiddelingsdiensten. Het kader dat aldus voor dit ontwerp is vastgesteld, is gebaseerd op de jarenlange ervaring en professionele praktijk van deze diensten.

Art. 32

Dit artikel bevat de wijzigingen die worden aangebracht aan het Wetboek van economisch recht. Door deze wijzigingen worden nieuwe bepalingen opgenomen in Boek XIX van het Wetboek. In de toelichting wordt de nummering van het Wetboek van economisch recht verdergezet (artikel XIX.16 e.v.), rekening houdende met de bestaande artikelen.

Hoofdstuk 1. Algemene beginselen

Afdeling 1. Definitie en doelstellingen van de procedure

Art. XIX.16 tot XIX.18

In deze artikelen wordt de minnelijke schuldbemiddeling gedefinieerd en worden de doelstellingen ervan uiteengezet. Minnelijke schuldbemiddeling is een vrijwillige procedure die door een individuele schuldenaar wordt gestart. Een definitie van schuldbemiddeling is momenteel opgenomen in Boek VII van het Wetboek van economisch recht, waar het verwijst naar de specifieke situatie van kredietovereenkomsten waarvoor schuldbemiddeling verboden is, tenzij het wordt uitgevoerd door gemachtigde derden. Deze bevoegde derden zijn dezelfde als de partijen die betrokken zijn bij minnelijke schuldbemiddeling. Minnelijke schuldbemiddeling is een onderdeel van schuldbemiddeling. Omdat het per definitie deel uitmaakt van schuldbemiddeling, is besloten de definitie van schuldbemiddeling die van toepassing is op Boek VII niet te schrappen of aan te passen.

Een essentieel kenmerk van minnelijke schuldbemiddeling is schuldenaars levensomstandigheden te bieden die in overeenstemming zijn met de menselijke waardigheid en hen tegelijkertijd in staat te stellen hun verbintenissen jegens hun schuldeisers zoveel mogelijk na te komen.

Section 2. Champ d'application

Art. XIX.19.

L'article précise le champ d'application du présent titre 3. Tout débiteur personne physique a accès à la médiation de dettes amiable. Dans la pratique des services de médiation, on constate de plus en plus un recours à la médiation de dettes amiable par des personnes physiques exerçant une activité professionnelle. L'objectif étant alors pour ces dernières d'avoir recours aux services d'un médiateur de dettes amiables pour les dettes privées et professionnelles.

Il est en outre précisé que le titre 3 s'applique à la médiation de dettes amiable visée aux articles XIX 9 et XIX.10 du Code de droit économique. Le consommateur étant par définition englobé dans la définition de débiteur personne physique.

Chapitre 2. Du médiateur de dettes amiable

Art. XIX.20 à XIX.24

La médiation de dettes amiable est pratiquée par des institutions agréées par leur autorité compétente à savoir les régions. Très souvent les services de médiation de dettes agréés se trouvent au sein des CPAS. Il en existe aussi dans des ASBL privées ou des services de mutualités. Les avocats, notaires ou huissiers de justice pratiquent également la médiation de dettes amiable. Un mandataire de justice dans l'exercice de sa profession ou de sa fonction peut être un notaire. Ce sont les mêmes personnes qui peuvent aujourd'hui être médiateur de dettes dans le cadre du règlement collectif de dettes.

Pour pouvoir être agréées, les institutions compétentes pour la médiation de dettes doivent engager des travailleurs sociaux qui doivent avoir suivi une formation spécialisée à la médiation de dettes ou justifier d'une expérience utile d'au moins trois ans. Donc, tous ceux et celles qui travaillent dans un service de médiation de dettes agréé ont suivi obligatoirement une formation qu'on appelle "formation de base à la médiation de dettes". Cette formation est organisée par l'Observatoire du crédit et de l'endettement en Wallonie, par le Centre d'appui aux services de médiation de dettes à Bruxelles et par le SAM (Steunpunt Mens en Samenleving) en Flandres. Toutes ces exigences sont prévues dans l'ordonnance du 7 novembre 1996 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes; décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé; dans le décret du Parlement flamand du 24 juillet 1996 portant réglementation de l'agrément des institutions chargées de la médiation de dettes dans la

Afdeling 2. Toepassingsgebied

Art. XIX.19.

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied van deze titel 3. Elke individuele schuldenaar heeft toegang tot minnelijke schuldbemiddeling. In de praktijk van de bemiddelingsdiensten wordt steeds vaker een beroep gedaan op minnelijke schuldbemiddeling door natuurlijke personen die een beroepsactiviteit uitoefenen. Het is de bedoeling dat zij gebruik maken van de diensten van een minnelijke schuldbemiddelaar voor zowel privé als beroepsschulden.

Er wordt ook gespecificeerd dat titel 3 van toepassing is op minnelijke schuldbemiddeling zoals bedoeld in artikel XIX.9 en XIX.10 van het Wetboek van economisch recht. De consument valt per definitie onder de definitie van schuldenaar als natuurlijk persoon.

Hoofdstuk 2. De minnelijke schuldbemiddelaar

Art. XIX.20 tot XIX.24

Minnelijke schuldbemiddeling wordt uitgevoerd door instellingen die erkend zijn door hun bevoegde autoriteit, d.w.z. de gewesten. Erkende schuldbemiddelingsdiensten zijn heel vaak te vinden binnen de OCMW's. Ze bestaan ook bij particuliere vzw's of mutualiteiten. Advocaten, notarissen en gerechtsdeurwaarders doen ook aan minnelijke schuldbemiddeling. Een gerechtelijke mandataris in de uitoefening van zijn beroep of functie kan een notaris zijn. Dit zijn dezelfde mensen die nu schuldbemiddelaar kunnen zijn onder de collectieve schuldenregeling.

Om een erkenning te hebben moeten de instellingen die behoefte van schuldbemiddeling een maatschappelijk werker ter beschikking hebben, die ter zake een gespecialiseerde opleiding heeft gevolgd of daaromtrent een nuttige beroepservaring van ten minste drie jaar kan voorleggen. Iedereen die in een erkende schuldbemiddelingsdienst werkt, is daarom verplicht om een opleiding te volgen die bekend staat als "basisopleiding schuldbemiddeling". Deze opleiding wordt georganiseerd door "l'Observatoire du crédit et de l'endettement" in Wallonië, door het Steunpunt voor de Diensten Schuldbemiddeling in Brussel, en door het SAM (Steunpunt Mens en Samenleving) in Vlaanderen. Al deze vereisten worden uiteengezet in de Ordonnantie van 7 november 1996 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling; het decreet van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid het decreet van 24 juli 1996 houdende regeling tot erkenning en subsidiëring van de instellingen

Communauté flamande; dans le du Code wallon de la santé et de l'action sociale et dans le Décret du 29 avril 1996 concernant la médiation et l'apurement de dettes (Traduction).

Il est important que le médiateur de dettes amiable puisse jouer pleinement son rôle d'intermédiaire entre le débiteur et les créanciers afin d'obtenir toute la confiance nécessaire à la réussite de la médiation de dettes amiable. Même si le médiateur intervient à la demande et pour le compte du débiteur, il reste pleinement un intermédiaire entre le débiteur et ses créanciers et il doit donc remplir son rôle avec toute la diligence requise à l'égard des deux parties.

Il doit refuser toute intervention où il se trouverait en situation de conflit d'intérêt envers le débiteur. Il doit par ailleurs divulguer tout potentiel conflit d'intérêt dans la convention qu'il signe avec le débiteur.

Le médiateur de dettes amiable est également soumis au secret professionnel, conformément aux règles de déontologie propres à sa profession, eu égard aux données sensibles et à caractère privée dont il a accès. Cette obligation de confidentialité est essentielle pour garantir l'efficacité du processus de médiation et pour protéger la vie privée et la dignité des parties impliquées. Le médiateur de dettes amiable ne peut communiquer aux créanciers que les informations nécessaires aux négociations. Il doit en outre disposer de l'accord préalable du débiteur. Il peut en effet arriver que certaines informations soient pertinentes voire essentielles pour justifier les propositions d'apurement faites.

Chapitre 3. De la procédure et des obligations du médiateur de dettes amiable

Section 1^{re}. Du début de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.25 et XIX.26

Toute médiation de dettes amiable ne peut débuter avant la signature d'une convention. Le médiateur va ensuite organiser plusieurs entretiens avec le débiteur. Le médiateur de dettes amiable doit s'assurer que le débiteur est correctement informé de ce qu'est une médiation de dettes amiable, de son objectif, de ses limites, du cadre qui va s'imposer aux parties et des droits et obligations de chacun. Il est essentiel en effet que le débiteur sache exactement ce qu'il peut et ne peut pas attendre de la médiation.

voor schuldbemiddeling in Vlaanderen, in de Waalse gezondheids- en sociale actiecode en het Decreet van 29 april 1996 betreffende de schuldbemiddeling en de afbetaling van schulden (vertaling).

Het is belangrijk dat de schuldbemiddelaar zijn rol als bemiddelaar tussen de schuldenaar en de schuldeisers volledig kan vervullen om alle vertrouwen te krijgen dat nodig is voor het welslagen van de minnelijke schuldbemiddeling. Zelfs als de bemiddelaar op verzoek en in naam van de schuldenaar tussenbeide komt, blijft hij volledig een bemiddelaar tussen de schuldenaar en zijn schuldeisers en hij moet zijn rol daarom met de nodige zorgvuldigheid jegens beide partijen vervullen.

Hij moet elke tussenkomst weigeren waarbij hij zich in een situatie van belangenconflict met de schuldenaar zou bevinden. Hij moet ook elk potentieel belangenconflict bekendmaken in de overeenkomst die hij met de schuldenaar ondertekent.

Minnelijke schuldbemiddelaars zijn ook gebonden aan het beroepsgeheim, in overeenstemming met de deontologische regels eigen aan zijn beroep, met betrekking tot de gevoelige en privégegevens waartoe zij toegang hebben. Deze geheimhoudingsplicht is essentieel om de doeltreffendheid van het bemiddelingsproces te garanderen en de privacy en waardigheid van de betrokken partijen te beschermen. De minnelijke schuldbemiddelaar mag alleen de informatie die nodig is voor de onderhandelingen aan de schuldeisers meedelen. Hij moet ook de voorafgaande toestemming van de schuldenaar hebben. In sommige gevallen kan bepaalde informatie relevant of zelfs essentieel zijn om de gedane voorstellen voor een schuldregeling te rechtvaardigen.

Hoofdstuk 3. De procedure en de verplichtingen van de minnelijke schuldbemiddelaar

Afdeling 1. Het begin van de minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.25 en XIX.26

Elke minnelijke schuldbemiddeling kan niet voor de ondertekening van een overeenkomst beginnen. De minnelijke schuldbemiddelaar zal verschillende onderhouden met de schuldenaar organiseren. De minnelijke schuldbemiddelaar moet ervoor zorgen dat de schuldenaar goed geïnformeerd wordt over wat minnelijke schuldbemiddeling is, het doel ervan, de grenzen, het kader dat aan de partijen zal worden opgelegd en de rechten en plichten van elke partij. Het is essentieel dat schuldenaren precies weten wat ze wel en niet van de bemiddeling kunnen verwachten.

Étant donné que le médiateur doit pouvoir poser différents actes et entreprendre différentes démarches qui requièrent le consentement préalable du débiteur, la convention doit reprendre une section relative à cet accord. Il s'agit d'informer le débiteur quant à cet accord, pourquoi il est requis et ses conséquences. L'accord préalable peut ainsi être donné une seule fois par le débiteur dans la convention pour les articles cités. Il serait sinon trop compliqué pour le médiateur de requérir l'accord à chaque fois. L'objectif est que le débiteur soit clairement informé de cet accord et qu'il le donne au médiateur pour agir en conséquence tout au long de la médiation de dettes amiable.

Le médiateur de dettes amiable doit également divulguer tout éventuel conflit d'intérêt qu'il aurait avec le débiteur afin que ce dernier puisse décider de poursuivre la médiation en toute connaissance de cause. Il peut en effet arriver qu'un médiateur de dettes amiable ait pratiqué un recouvrement judiciaire ou amiable au nom d'un créancier du débiteur ou qu'une institution soit créancière du débiteur.

Le Roi pourra déterminer un modèle-type de convention si cela s'avère nécessaire pour harmoniser les informations. Il pourra également déterminer si l'utilisation du modèle type est ou non obligatoire pour les médiateurs de dettes amiable.

Section 2. Tout au long de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.27

Le médiateur de dettes amiable doit accompagner le débiteur pendant toute la durée de la mission. Il le conseille et lui explique toutes les possibilités et alternatives qui se présentent à lui comme une guidance budgétaire, la gestion budgétaire, l'aide juridique et l'assistance judiciaire, l'aide sociale ou le règlement collectif de dettes. Le médiateur offre ses services au débiteur mais il ne peut rien lui imposer.

Le médiateur de dettes amiable doit informer le débiteur à chaque fois qu'il est nécessaire d'avoir son accord. Il est important que le débiteur sache qu'en donnant son accord, il autorise le médiateur à agir à sa place. Il est indispensable que le débiteur comprenne pourquoi son accord est nécessaire et quelles sont les conséquences de cet accord une fois qu'il est donné. La charge de la preuve de cet accord incombe au médiateur.

Aangezien de bemiddelaar verschillende handelingen moet kunnen verrichten en verschillende stappen moet kunnen ondernemen waarvoor de voorafgaande toestemming van de schuldenaar vereist is, moet de overeenkomst een paragraaf over deze toestemming bevatten. De schuldenaar moet op de hoogte worden gebracht van dit akkoord, waarom het vereist is en wat de gevolgen ervan zijn. De voorafgaande toestemming van de schuldenaar kan daarom slechts eenmaal in de overeenkomst worden gegeven voor de genoemde artikelen. Anders zou het te ingewikkeld zijn voor de bemiddelaar om elke keer de instemming te vragen. Het is de bedoeling dat de schuldenaar duidelijk op de hoogte wordt gebracht van dit akkoord en het aan de bemiddelaar geeft, zodat hij er tijdens de minnelijke schuldbemiddeling naar kan handelen.

De schuldbemiddelaar moet ook elk mogelijk belangenconflict met de schuldenaar bekendmaken, zodat deze met kennis van zaken kan beslissen om de bemiddeling voort te zetten. Het kan voorkomen dat een minnelijke schuldbemiddelaar gerechtelijke of minnelijke incasso's heeft uitgevoerd in opdracht van een van de schuldeisers van de schuldenaar of dat een instelling schuldeiser is van de schuldenaar.

De Koning kan een standaardmodelovereenkomst vaststellen als dit nodig blijkt om de informatie te harmoniseren. Ook zal hij kunnen bepalen of het gebruik van het standaardmodel al dan niet verplicht is voor minnelijke schuldbemiddelaars.

Afdeling 2. Tijdens de minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.27

De minnelijke schuldbemiddelaar moet de schuldenaar gedurende de hele opdracht begeleiden. Hij adviseert de schuldenaar en legt hem alle mogelijkheden en alternatieven uit zoals budgetbegeleiding, budgetbeheer, de juridische bijstand en de rechtsbijstand, de sociale steun of de collectieve schuldenregeling. De bemiddelaar biedt zijn diensten aan de schuldenaar aan, maar kan hem niets opleggen.

De minnelijke schuldbemiddelaar moet de schuldenaar op de hoogte brengen telkens wanneer het nodig is om zijn instemming te verkrijgen. Het is belangrijk dat de schuldenaar weet dat hij, door zijn instemming te geven, de bemiddelaar machtigt om in zijn naam te handelen. Het is essentieel dat de schuldenaar begrijpt waarom zijn instemming nodig is en wat de gevolgen van deze instemming zijn als het eenmaal is gegeven. De bewijslast van deze instemming ligt bij de bemiddelaar.

Section 3: Analyse de la situation du débiteur et inventaire des dettes

Art. XIX.28 et XIX.29

Lors du (ou des) (s) entretien(s), le médiateur prend connaissance des situations financière, familiale et sociale du débiteur. Il examine et établit avec le débiteur le budget nécessaire pour lui garantir une vie conforme à la dignité humaine ainsi qu'à son ménage. Il expose les solutions possibles et fournit au débiteur toutes les explications nécessaires sur les aides sociales existantes, les procédures envisageables et le processus de traitement de son dossier. Pour le bon déroulement de la médiation de dettes, il est particulièrement important d'établir un inventaire complet et détaillé des ressources et des charges du ménage afin d'établir un budget réaliste et respectant la dignité humaine. Il est également important d'informer correctement le débiteur. Le manque d'information, voire la mauvaise compréhension du processus engagé jouent souvent un rôle important dans l'abandon ou de l'échec de la médiation.

Le médiateur vérifie, sur base des pièces et décomptes fournis par les créanciers, les différents postes de la créance, leur cause, leur légalité, les délais de prescription..... En cas de contestation possible, il informe le débiteur et, avec son accord, il expose les motifs de contestation au créancier. Le médiateur informe également le débiteur de toutes les démarches possibles lorsque le créancier refuse de modifier ses prétentions alors que le débiteur maintient sa contestation.

Section 4. Du traitement des données à caractère personnel

Art. XIX.30

Cet article fixe les éléments essentiels d'un traitement de données à caractère personnel à savoir la finalité poursuivie par le traitement, les catégories de données traitées les catégories de personnes concernées, les catégories de personnes concernées, les catégories de personnes ayant accès aux données traitées et le délai maximal de conservation des données.

Pour répondre à l'avis du Conseil d'État, sont des pièces justificatives visées au § 2, 7°: tout document qui atteste de l'existence d'une dette, d'une rentrée ou d'une charge du débiteur. On vise par exemple une facture, ou l'attestation délivrée par une autorité ou tout document qui atteste de la réalisation d'une demande

Afdeling 3: Analyse van de situatie van de schuldenaar en inventaris van schulden

Art. XIX.28 en XIX.29

Tijdens het gesprek/de gesprekken onderzoekt de bemiddelaar de financiële, familiale en sociale situatie van de schuldenaar. Samen met de schuldenaar onderzoekt en stelt hij het budget op dat nodig is om ervoor te zorgen dat de schuldenaar en zijn gezin in waardigheid kunnen leven. De bemiddelaar schetst mogelijke oplossingen en geeft de schuldenaar alle nodige uitleg over bestaande sociale bijstand, mogelijke procedures en het proces voor de behandeling van de zaak. Om de schuldbemiddeling vlot te laten verlopen, is het bijzonder belangrijk om een volledige en gedetailleerde inventaris op te maken van de middelen en uitgaven van het huishouden om een realistisch budget op te stellen dat de menselijke waardigheid respecteert. Het is ook belangrijk om de schuldenaar goed te informeren. Gebrek aan informatie en zelfs onbegrip van het proces spelen vaak een grote rol bij het afzien van bemiddeling of het mislukken ervan.

Aan de hand van de door de schuldeisers verstrekte documenten en verklaringen controleert de bemiddelaar de verschillende onderdelen van de vordering, hun oorzaak, hun wettigheid en de verjaringstermijnen..... Als er een mogelijk geschil is, informeert de bemiddelaar de schuldenaar en zet hij, met de instemming van de schuldenaar, de redenen voor het geschil uiteen aan de schuldeiser. De bemiddelaar informeert de schuldenaar ook over alle stappen die hem ter beschikking staan als de schuldeiser weigert zijn vorderingen te wijzigen terwijl de schuldenaar zijn bezwaar handhaaft.

Afdeling 4. Verwerking van persoonsgegevens

Art. XIX.30

Dit artikel beschrijft de essentiële elementen van de verwerking van persoonsgegevens, d.w.z. het doel van de verwerking, de categorieën van verwerkte gegevens, de categorieën van betrokkenen, de categorieën van betrokkenen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens en de maximale bewaartermijn van de gegevens.

In antwoord op het advies van de Raad van State zijn de bewijsstukken bedoeld in § 2, 7°: elk document dat het bestaan van een schuld, inkomsten of uitgaven in hoofde van de schuldenaar bewijst. Het gaat bijvoorbeeld om een factuur, een door een autoriteit afgegeven attest of elk document waaruit blijkt dat de schuldenaar tijdig

effectuée dans les temps par le débiteur qui lui confère certains droits en vertu de l'article XIX.9.

Pour répondre à la question de la proportionnalité de la durée de conservation des données du Conseil d'État, il est précisé que le médiateur de dettes amiable est souvent amené à accompagner des débiteurs sur une période de vie relativement longue en fonction de la situation et du niveau d'endettement. Parfois les services offerts par un médiateur peuvent être offerts à plusieurs moments consécutifs de la vie du débiteur. Il peut aussi arriver que des accords amiables s'étalent sur plus de 5 ans comme – des plans de remboursement. Une durée de 10 ans est une moyenne qui paraît suffisante pour couvrir les processus de médiation qui peuvent se succéder à différents moments de la vie d'un débiteur

Section 5. Négociations avec les créanciers

Art. XIX.31 à XIX.33

Dans le dialogue que le médiateur noue avec les créanciers, il agit toujours en accord avec le débiteur. Il doit formuler des propositions réalistes qui se basent sur la situation du débiteur. N'oublions pas que la médiation de dettes amiable vise à permettre au débiteur de rembourser ses dettes en fonction de ses capacités financières tout en garantissant une vie conforme à la dignité humaine. Une fois le montant de l'endettement connu, le médiateur détermine la quotité disponible pour le remboursement des dettes du débiteur. Il a la possibilité de prévoir en priorité le paiement des dettes liées à la dignité humaine ou de faibles montants, de prévoir des mensualités plus élevées pour certains créanciers, de demander des remises... Le médiateur conserve une totale liberté tant dans la négociation des accords que dans l'élaboration des plans de remboursement mais il doit à chaque fois tenir compte de tous les intérêts en jeu et du respect du principe de la dignité humaine du débiteur. Sa liberté ne peut pas s'exercer au détriment des intérêts d'une des parties en présence. Le créancier reste totalement libre d'accepter, de refuser, de faire des contre-propositions....

Le créancier peut bien entendu refuser d'entrer dans un processus de médiation de dettes amiable et ce à tout moment.

gevolg heeft gegeven aan een verzoek dat hem bepaalde rechten verleent krachtens artikel XIX, 9°.

Om een antwoord te geven op de vraag naar de evenredigheid van de bewaartermijn van de gegevens van de Raad van State, wordt gepreciseerd dat de minnelijke schuldbemiddelaar de schuldenaars vaak gedurende een relatief lange periode moet bijstaan, afhankelijk van de situatie en de hoogte van de schuldenlast. Soms worden de diensten van een bemiddelaar op verschillende opeenvolgende momenten in het leven van de schuldenaar aangeboden. Het kan ook voorkomen dat minnelijke schikkingen worden gespreid over meer dan 5 jaar, zoals afbetalingsplannen. Een gemiddelde van 10 jaar lijkt voldoende voor de bemiddelingstrajecten die op verschillende momenten in het leven van een schuldenaar kunnen plaatsvinden.

Afdeling 5. Onderhandelingen met schuldeisers

Art. XIX.31 tot XIX.33

In de dialoog die de bemiddelaar met de schuldeisers aangaat, handelt hij altijd in overeenstemming met de schuldenaar. Hij moet realistische voorstellen formuleren op basis van de situatie van de schuldenaar. Laten we niet vergeten dat het doel van minnelijke schuldbemiddeling is om de schuldenaar in staat te stellen zijn schulden af te lossen in overeenstemming met zijn financiële draagkracht, terwijl een leven in overeenstemming met de menselijke waardigheid gewaarborgd blijft. Zodra het bedrag van de schuld bekend is, bepaalt de bemiddelaar welk bedrag beschikbaar is om de schulden van de schuldenaar terug te betalen. Hij kan voorrang geven aan de betaling van schulden gerelateerd aan het behouden van de menselijke waardigheid, of kleine bedragen, voorzien in hogere maandelijkse betalingen voor bepaalde schuldeisers, kwijtscheldingen aanvragen... De bemiddelaar behoudt volledige vrijheid, zowel bij het onderhandelen over overeenkomsten als bij het opstellen van afbetalingsplannen maar hij moet altijd rekening houden met alle belangen die op het spel staan en het respecteren van het beginsel van de menselijke waardigheid. Zijn vrijheid niet kan worden uitgeoefend ten nadele van de belangen van een van de betrokken partijen. De schuldeiser blijft volledig vrij om te aanvaarden, te weigeren of tegenvoorstellen te doen....

De schuldeiser kan uiteraard te allen tijde weigeren een minnelijke schuldbemiddelingsprocedure aan te gaan.

Section 6: Exécution et suivi des accords

Articles XIX.34 à XIX.36

Une fois le plan de remboursement établi et accepté, le débiteur est tenu de l'exécuter lui-même. Mais le débiteur peut bien entendu demander au médiateur de l'assister. N'étant pas dessaisi de la gestion de son patrimoine, le débiteur doit faire en sorte que les paiements soient exécutés conformément aux accords conclus. En cas de difficultés, le médiateur a la faculté de revoir le plan et de reprendre les négociations avec les créanciers afin de trouver des solutions alternatives satisfaisantes (suspension temporaire, nouvelle mensualité...).

Une fois les accords pris, les parties en suivent les modalités prévues. N'étant pas un processus contraignant entre le créancier et le débiteur, la médiation de dettes amiable vise à trouver un terrain d'entente, des solutions et s'accorder sur des modalités de paiement. L'éventuelle inexécution des accords pris reste soumise aux règles du droit commun et à l'appréciation d'un juge si une des parties souhaite y recourir.

Section 7. Echec des négociations et solutions alternatives

Art. XIX.37 et XIX.38

Il est prévu que le médiateur de dettes amiable ne peut pas être tenu responsable de l'échec de la médiation de dettes amiable. Il est tout à fait possible que les objectifs fixés par le médiateur et le débiteur ne soient malheureusement pas atteints. Il est soumis à une obligation de moyen et non à une obligation de résultat. On ne peut lui imputer une quelconque responsabilité si par exemple un créancier refuse le plan d'apurement proposé ou rejette un motif de contestation.

Chapitre 4. Des obligations du débiteur

Art. XIX.39.

Pour que la médiation de dettes amiable puisse avoir toutes les chances de réussite, dans le respect de toutes les parties en cause, il est important que le médiateur puisse compter sur l'entière coopération du débiteur. Les obligations à charge du débiteur qui sont listées au présent article visent à assurer cette collaboration. Rappelons que le débiteur est informé de ses droits

Afdeling 6: Uitvoering en controle van overeenkomsten

Artikelen XIX.34 tot XIX.36

Zodra het afbetalingsplan is opgesteld en aanvaard, moet de schuldenaar het zelf uitvoeren. De schuldenaar kan echter natuurlijk de bemiddelaar vragen om hem te helpen. Aangezien de schuldenaar niet wordt ontheven van het beheer van zijn vermogen, moet hij ervoor zorgen dat de betalingen in overeenstemming met de gemaakte afspraken worden uitgevoerd. In geval van moeilijkheden heeft de bemiddelaar de bevoegdheid om het plan te herzien en de onderhandelingen met de schuldeisers te hervatten om bevredigende alternatieve oplossingen te vinden (tijdelijke opschorting, nieuwe maandelijkse betaling, enz.).

Nadat er afspraken zijn gemaakt, volgen partijen de overeengekomen voorwaarden. Omdat het geen bindend proces is tussen de schuldeiser en de schuldenaar, heeft minnelijke schuldbemiddeling tot doel gemeenschappelijke basis en oplossingen te vinden en overeenstemming te bereiken over de betalingsvoorwaarden. Elke niet-uitvoering van gemaakte afspraken blijft onderworpen aan de regels van het gemeen recht en aan de beoordeling van een rechter als een van de partijen daartoe een beroep wil doen.

Afdeling 7. Mislukte onderhandelingen en alternatieve oplossingen

Art. XIX.37 en XIX.38

De minnelijke schuldbemiddelaar kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor het mislukken van de minnelijke schuldbemiddeling. Het is heel goed mogelijk dat de door de bemiddelaar en de schuldenaar vooropgestelde doelstellingen helaas niet bereikt worden. De bemiddelaar is onderworpen aan een middelenverbintenis en niet aan een resultaatsverbintenis. De bemiddelaar kan op geen enkele manier verantwoordelijk worden gesteld als bijvoorbeeld een schuldeiser het voorgestelde afbetalingsplan weigert of een betwistingsgrond verwerpt.

Hoofdstuk 4. Verplichtingen van de schuldenaar

Art. XIX.39.

Opdat minnelijke schuldbemiddeling alle kans op slagen heeft, met respect voor alle betrokken partijen, is het belangrijk dat de bemiddelaar kan rekenen op de volledige medewerking van de schuldenaar. De in dit artikel opgesomde verplichtingen van de schuldenaar zijn bedoeld om deze medewerking te garanderen. Er dient aan herinnerd te worden dat de schuldenaar aan

et de ses obligations au tout début de la médiation de dettes amiable.

Chapitre 5. De la fin de la médiation amiable

Art. XIX.40 à XIX.42

Il est toujours possible de mettre fin à la médiation de dettes amiable. Lorsque le médiateur de dettes amiable souhaite mettre fin à la médiation, il doit respecter différents délais de préavis en fonction de la raison qui l'amène à mettre fin à sa mission. Il est essentiel que le débiteur puisse avoir le temps pour se retourner et trouver une alternative ou un autre médiateur. Les délais sont à chaque fois des minimums, rien n'empêche donc de prévoir des délais plus longs en fonction de la situation particulière du débiteur. Lorsque le débiteur ne respecte pas ses obligations, le médiateur ne peut mettre fin à la médiation qu'après lui avoir envoyé un avertissement. C'est au médiateur de juger quand et lorsque le manquement justifie l'envoi de cet avertissement et la fin de la médiation de dettes amiable. Comme c'est une relation basée sur la confiance, il est important de laisser au médiateur la possibilité de mettre fin à la médiation dans des cas autres que ceux visés aux §§ 1 et 2.

Le § 3 vise la possibilité pour le médiateur de mettre fin à la médiation s'il ne se trouve pas dans les deux autres cas (non-respect des obligations et indépendance compromise). La notion de "conditions satisfaisantes" est assez large pour viser des situations comme une mésentente entre les deux ou une difficulté de collaborer.

CHAPITRE 3

Modifications du Code pénal social

Art. 33 à 36

Suite au retrait des services d'inspection du SPF Économie (voir commentaire de l'article 76) de l'e-PV, chaque référence aux services d'inspection du SPF Économie doit également être supprimée du Code pénal social. Ces articles suppriment donc chaque référence. Cela est nécessaire, étant donné qu'actuellement, le Code pénal social prévoit entre autres que les fonctionnaires dirigeants des services d'inspection du SPF Économie soient représentés au sein du comité de gestion de l'e-PV. Afin d'éviter de compromettre le bon fonctionnement de l'e-PV à l'avenir, chaque référence

het begin van de minnelijke schuldbemiddeling op de hoogte wordt gebracht van zijn rechten en plichten.

Hoofdstuk 5. Beëindiging van minnelijke bemiddeling

Art. XIX.40 tot XIX.42

Minnelijke schuldbemiddeling kan altijd worden beëindigd. Wanneer de minnelijke schuldbemiddelaar de bemiddeling wil beëindigen, moet hij verschillende opzegtermijnen in acht nemen, afhankelijk van de reden voor het beëindigen van de bemiddeling. Het is essentieel dat de schuldenaar de tijd heeft om zich om te draaien en een alternatieve of een andere bemiddelaar te vinden. De termijnen zijn altijd minimumtermijnen, dus niets belet dat langere termijnen worden toegestaan afhankelijk van de specifieke situatie van de schuldenaar. Als de schuldenaar zijn verplichtingen niet nakomt, kan de bemiddelaar de bemiddeling alleen beëindigen na de schuldenaar een waarschuwing te hebben gestuurd. Het is aan de bemiddelaar om te beslissen wanneer de niet-nakoming van de schuldenaar het versturen van deze waarschuwing en het beëindigen van de minnelijke schuldbemiddeling rechtvaardigt. Aangezien het om een vertrouwensrelatie gaat, is het belangrijk dat de bemiddelaar de bemiddeling kan beëindigen in andere dan de in §§ 1 en 2 bedoelde gevallen.

Paragraaf 3 verwijst naar de mogelijkheid voor de bemiddelaar om de bemiddeling te beëindigen indien hij of zij zich niet in de twee andere gevallen bevindt (niet-naleving van verplichtingen en aangetaste onafhankelijkheid). Het begrip "bevredigende omstandigheden" is ruim genoeg om situaties als onenigheid tussen de twee partijen of moeilijkheden bij de samenwerking te omvatten.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Sociaal Strafwetboek

Art. 33 tot 36

Door de uittreding van de inspectiediensten van de FOD Economie (zie commentaar bij artikel 76) uit het e-pv dient ook elke verwijzing naar de inspectiediensten van de FOD Economie te worden geschrapt uit het Sociaal Strafwetboek. Deze artikelen schrappen daarom elke verwijzing. Dit is noodzakelijk, aangezien in het Sociaal Strafwetboek momenteel onder meer wordt bepaald dat de leidende ambtenaren van de inspectiediensten van de FOD Economie vertegenwoordigd zijn in het beheerscomité van het e-pv. Om de goede werking van het e-pv in de toekomst niet in het gedrang te brengen,

aux services d'inspection du SPF Économie est dès lors supprimée.

CHAPITRE 4

Modifications de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs

Le parlement et le conseil européens ont adopté deux nouveaux règlements en mai et juillet 2023. Il s'agit du règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du conseil du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets de batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE et du Règlement (UE) 2023/1115 du Parlement européen et du conseil du 31 mai 2023 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation à partir de l'Union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) no 995/2010. Bien que ces règlements, étant directement applicables, ne nécessitent pas de transposition en droit belge, la mise en œuvre de ces règlements exige cependant d'apporter des modifications à certaines dispositions spécifiques.

Ce chapitre vise à prévoir au sein de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, des régimes de sanction en cas de non-respect de certaines dispositions de ces deux nouveaux règlements européens. Les dispositions européennes pour lesquelles des incriminations sont instaurées concernent la mise sur le marché et la mise à disposition de certains produits d'une part et les obligations incombant aux opérateurs économiques d'autres part. En effet, les obligations européennes incombant aux opérateurs économiques peuvent être considérées comme des obligations liées aux caractéristiques des produits et ont pour objet de limiter le risque de mise sur le marché non conforme de ces produits. Précisons également que les aspects concernant l'exportation des produits ou les bovins tels que visés à l'annexe I du Règlement Déforestation sont exclus des dispositions sanctionnées.

Le caractère urgent de ce projet de loi s'explique par la conjoncture de l'agenda législatif et politique belge actuel. En effet, dans quelques mois, un changement de législature devrait intervenir. Attendre la formation du prochain gouvernement afin d'opérer ces modifications

wordt elke verwijzing naar de inspectiediensten van de FOD Economie dan ook geschrapt.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers

Het Europees Parlement en de Raad hebben in mei en juli 2023 twee nieuwe verordeningen aangenomen. Het gaat om Verordening (EU) 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG en Verordening (EU) 2023/1115 van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 2023 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010. Hoewel deze verordeningen rechtstreeks toepasselijk zijn en niet hoeven te worden omgezet in Belgisch recht, vereist de uitvoering ervan wijzigingen aan te brengen in bepaalde specifieke bepalingen.

Het doel van dit hoofdstuk is om in de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, sancties op te nemen in geval van niet-naleving van een aantal bepalingen van deze twee nieuwe Europese verordeningen. De Europese bepalingen waarvoor strafbaarstellingen worden ingevoerd, hebben enerzijds betrekking op het in de handel brengen en het aanbieden van bepaalde producten en anderzijds op de verplichtingen van de marktdeelnemers. De Europese verplichtingen die op de marktdeelnemers rusten, kunnen worden beschouwd als verplichtingen die verband houden met producteigenschappen en zijn bedoeld om het risico te beperken dat deze producten op niet-conforme wijze in de handel worden gebracht. Ook moet worden opgemerkt dat de aspecten met betrekking tot de uitvoer van producten of van runderen zoals bedoeld in bijlage I van de ontbossingsverordening zijn uitgesloten van de bestrafte bepalingen.

De urgentie van dit wetsvoorstel wordt verklaard door de huidige stand van de Belgische wetgevende en politieke agenda. Over enkele wordt de volgende legislatuur. Wachten op de vorming van de volgende regering om deze wijzigingen door te voeren, zou het

risquerait de retarder ces aménagements légaux indispensables à la bonne exécution de ces règlements. Ce qui placerait la Belgique en défaut de répondre à ses obligations envers l'Union européenne. Le Règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du conseil du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets de batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE et le Règlement 2023/1115 du Parlement européen et du conseil du 31 mai 2023 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation à partir de l'Union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) no 995/2010 sont respectivement applicables à compter du 18 février 2024 et du 30 décembre 2024. Il convient donc que l'adaptation de la loi du 21 décembre 1998 ait lieu au plus tard pour ces dates, ce qui n'est possible, dans l'agenda législatif, que par le biais de l'adoption en urgence de ce projet.

Par la même occasion, ce projet de loi vient corriger et adapter d'autres dispositions déjà existantes de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs. Certaines corrections sont purement formelles et ont pour objectif de clarifier certaines dispositions et de corriger certaines erreurs de traduction. D'autres dispositions ont été ajoutées afin de pallier les difficultés pratiques rencontrées par les inspecteurs de la DG Environnement du Service Public Fédéral Santé Publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Art. 37

Cet article ajoute les notions de "Règlement Batterie" et "Règlement Déforestation" aux notions définies à l'article 2 de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs (ci-après loi du 21 décembre 1998).

Art. 38

Cet article corrige des inconsistances entre la version néerlandaise et française du texte. Le texte de la version néerlandaise est gardé tel quel et le texte français est adapté pour y correspondre.

risico inhouden dat de wettelijke wijzigingen die essentieel zijn voor de correcte uitvoering van deze regels, worden uitgesteld. Hierdoor zou België zijn verplichtingen tegenover de Europese Unie niet nakomen. De Verordening 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG en Verordening 2023/1115 van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 2023 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010 zijn van toepassing vanaf respectievelijk 18 februari 2024 en 30 december 2024. De wet van 21 december 1998 moet dus uiterlijk op deze data worden aangepast, wat in de wetgevingsagenda alleen mogelijk is door de dringende goedkeuring van dit wetsvoorstel.

Tegelijkertijd corrigeert en past dit wetsvoorstel andere bestaande bepalingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers. Sommige correcties zijn louter formeel en zijn bedoeld om sommige bepalingen te verduidelijken en sommige vertaalfouten te corrigeren. Andere bepalingen zijn toegevoegd om praktische moeilijkheden te compenseren die inspecteurs van het DG Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu ondervonden.

Art. 37

Dit artikel voegt de begrippen "Batterijverordening" en "Ontbossingsverordening" toe aan de begrippen die zijn gedefinieerd in artikel 2 van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het milieu, de volksgezondheid en de werknemers (hierna wet van 21 december 1998).

Art. 38

Dit artikel corrigeert inconsistenties tussen de Nederlandse en Franse versies van de tekst. De tekst van de Nederlandse versie wordt behouden zoals het is, en de Franse tekst wordt aangepast om ermee overeen te komen.

Art. 39

Cet article apporte des modifications à l'article 16, § 1/1 de la loi du 21 décembre 1998.

Les points a) et b) apportent des corrections à certains éléments du contenu de l'injonction de mesures correctives.

Selon les législations concernées, l'injonction de mesures correctives n'est pas nécessairement adressée au contrevenant, mais à d'autres opérateurs dans la chaîne de distribution afin de mettre fin à la non-conformité. Le point a) vise à remplacer la référence dans l'injonction "au rapport de constatation ou au procès-verbal d'infraction pour les faits reprochés" par une description de la non-conformité, afin qu'une obligation de confidentialité ne puisse constituer un obstacle lorsque l'injonction est imposée à un opérateur économique autre que le contrevenant à l'égard duquel le procès-verbal d'infraction ou rapport de constatation a été dressé.

Le point b) vise à supprimer la référence dans l'injonction à la possibilité d'imposer une astreinte conformément aux dispositions du paragraphe 1/2. La mention de cet élément est superflue lorsque l'injonction est déjà imposée avec une astreinte et cette mention doit donc avoir lieu en fonction des circonstances de la situation. De plus, tant qu'un arrêté royal ne règle pas les modalités de l'astreinte, cette mesure n'est pas applicable et sa mention dans l'injonction porterait à confusion.

Le point c) vise à clarifier que l'injonction de mesures correctives peut être imposée non seulement au contrevenant, mais également à d'autres acteurs économiques dans la chaîne d'approvisionnement qui mettent le même produit à disposition. Selon certaines législations relatives aux produits, le contrevenant est la personne qui met le produit sur le marché pour la première fois. C'est notamment le cas pour les produits tombant sous l'arrêté royal du 9 décembre 2021 relatif aux produits à usage unique et à la promotion des produits réutilisables. Par ailleurs, certaines autres législations visent la mise sur le marché de l'Union européenne (par exemple la directive 2009/125 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie). Dans ces situations, une personne peut être responsable de l'infraction tandis que les produits sont également mis à disposition sur le marché belge par un autre opérateur économique auprès duquel l'inspection a eu lieu. Il convient que les agents chargés du contrôle de l'application de la loi puissent enjoindre également ces acteurs sur le marché belge de prendre des mesures correctives pour mettre

Art. 39

Dit artikel wijzigt artikel 16, § 1/1 van de wet van 21 december 1998.

De punten a) en b) corrigeren bepaalde aspecten van de inhoud van het bevel tot corrigerende maatregelen.

Afhankelijk van de betrokken wetgeving is het bevel tot corrigerende maatregelen niet noodzakelijk gericht tot de overtreder, maar tot andere operatoren in de distributieketen om een einde te maken aan de niet-naleving. Punt a) is bedoeld om de verwijzing in het bevel naar "het verslag van vaststelling of het proces-verbaal van overtreding voor de ten laste gelegde feiten en overtreden bepalingen" te vervangen door een beschrijving van de non-conformiteit, zodat een geheimhoudingsverplichting geen belemmering kan vormen wanneer het bevel wordt opgelegd aan een marktdeelnemer andere dan de overtreder ten aanzien van wie het proces-verbaal of de beëdigde verklaring is opgesteld.

Het doel van punt b) is het schrappen van de verwijzing in het bevel naar de mogelijkheid om een dwangsom op te leggen overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 1/2. De vermelding van dit element is overbodig wanneer het bevel reeds met een dwangsom is opgelegd en moet dus afhankelijk van de omstandigheden van de situatie worden vermeld. Bovendien, zolang een koninklijk besluit de voorwaarden van de dwangsom niet regelt, is deze maatregel niet van toepassing en zou de vermelding ervan in het bevel verwarrend zijn.

Punt c) is bedoeld om te verduidelijken dat corrigerende maatregelen niet alleen kunnen worden opgelegd aan de overtreder, maar ook aan andere economische actoren in de toeleveringsketen die hetzelfde product op de markt brengen. Onder sommige productgerelateerde wetgeving is de overtreder de persoon die het product als eerste op de markt brengt. Dit is met name het geval voor producten die vallen onder het Koninklijk besluit van 9 december 2021 betreffende producten voor eenmalig gebruik en ter bevordering van herbruikbare producten. Bovendien is bepaalde andere wetgeving van toepassing op producten die op de markt van de Europese Unie worden gebracht (bijvoorbeeld Richtlijn 2009/125 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten). In deze situaties kan één persoon verantwoordelijk zijn voor de inbreuk, terwijl de producten ook op de Belgische markt worden aangeboden door een andere marktdeelnemer bij wie de inspectie plaatsvond. De met de controle belaste ambtenaren moeten deze marktdeelnemers op de Belgische markt kunnen gelasten corrigerende

fin à la non-conformité. Le Règlement (UE) 2019/1020 du Parlement européen et du conseil du 20 juin 2019 sur la surveillance du marché et la conformité des produits, et modifiant la directive 2004/42/CE et les règlements (CE) no 765/2008 et (UE) no 305/2011 requiert que les autorités de surveillance du marché “enjoignent l’opérateur économique concerné de prendre des mesures correctives appropriées et proportionnées [...]”, et prévoit également la possibilité de prendre des mesures correctives sur le marché national lorsqu’il convient de mettre fin à une non-conformité ou un risque qui persiste, ou lorsque le contrevenant ne prend pas de mesures suffisantes pour mettre fin au risque ou à la non-conformité.

Art. 40

Cet article modifie le § 1/4 de l’article 16 de la loi du 21 décembre 1998. Premièrement, la possibilité de détruire les produits visés par cette disposition est élargie aux situations dans lesquelles un don ou une vente publique n’est pas possible. La version actuelle est trop restrictive en limitant la possibilité de destruction aux situations dans lesquelles la valeur du produit n’est pas suffisante pour la vente publique ou le don. D’autres raisons pratiques peuvent justifier la destruction plutôt que le don ou la vente publique. C’est le cas notamment si aucun bénéficiaire ou acquéreur ne se manifeste. La modification en projet permet de ne pas bloquer les produits qui doivent être stockés en l’absence de bénéficiaire ou acquéreur. De plus, les produits alimentaires tombant sous le Règlement (UE) 2023/1115 et qui viendront à périmer doivent pouvoir être détruits s’ils ne sont pas vendus ou donnés. Deuxièmement, le champ d’application de l’article 16, § 1/4 est étendu aux produits saisis en vertu de l’application du Règlement (UE) 2023/1115 à l’exception des bovins visés à l’annexe I de ce Règlement, à partir du moment où ce Règlement sera d’application, c’est à dire le 30 décembre 2024. Cependant, il convient de ne pas abroger dans cette disposition la référence actuelle au Règlement 995/2010, qui reste d’application jusqu’au 31 décembre 2027 pour certains produits, ni la référence au Règlement 2173/2005.

Art. 41

Cet article est motivé par le fait que l’article 28 du règlement (UE) 2019/1020 sur la surveillance du marché impose aux autorités de surveillance du marché de prendre des mesures pour interdire la commercialisation du produit en cas de non-conformité d’un produit entrant sur le marché de l’Union. Selon ce Règlement, les produits

maatregelen te nemen om een einde te maken aan de niet-naleving. Verordening (EU) 2019/1020 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 betreffende markttoezicht en conformiteit van producten en tot wijziging van Richtlijn 2004/42/EG en de Verordeningen (EG) nr. 765/2008 en (EU) nr. 305/2011 vereist dat de markttoezichtautoriteiten “gelasten [...] de betrokken marktdeelnemer onverwijld passende en evenredige corrigerende maatregelen te nemen”, en voorziet ook in de mogelijkheid om corrigerende maatregelen op de nationale markt te nemen wanneer dit passend is om een einde te maken aan een aanhoudende niet-naleving of risico, of wanneer de overtreder niet voldoende maatregelen neemt om een einde te maken aan het risico of de niet-naleving.

Art. 40

Dit artikel wijzigt artikel 16, § 1/4 van de wet van 21 december 1998. Ten eerste wordt de mogelijkheid tot vernietiging van de onder deze bepaling vallende producten uitgebreid tot situaties waarin schenking of openbare verkoop niet mogelijk is. De huidige versie is te restrictief en beperkt de mogelijkheid van vernietiging tot situaties waarin de waarde van het product onvoldoende is voor openbare verkoop of schenking. Andere praktische redenen kunnen vernietiging in plaats van donatie of openbare verkoop rechtvaardigen. Dit is met name het geval als er zich geen begunstigde of koper meldt. De voorgestelde wijziging houdt in dat producten die bij gebrek aan een begunstigde of koper moeten worden opgeslagen, niet worden geblokkeerd. Bovendien moeten onder de Verordening (EU) 2023/1115 vallende levensmiddelen die vervallen, worden vernietigd als ze niet worden verkocht of gedoneerd. Ten tweede wordt de werkingssfeer van artikel 16, § 1/4, uitgebreid tot producten die in beslag worden genomen uit hoofde van de toepassing van de Verordening (EU) 2023/1115 met uitzondering van runderen zoals bepaald in de bijlage I van deze verordening, vanaf het moment dat deze verordening in werking treedt, d.w.z. 30 december 2024. De huidige verwijzing naar Verordening 995/2010, die voor bepaalde producten tot en met 31 december 2027 van kracht blijft, en de verwijzing naar Verordening 2173/2005 mogen in deze bepaling echter niet worden geschrapt.

Art. 41

Aanleiding voor dit artikel is het feit dat artikel 28 van Verordening (EU) 2019/1020 inzake markttoezicht bepaalt dat markttoezichtautoriteiten maatregelen moeten nemen om het in de handel brengen van het product te verbieden wanneer een product dat de EU-markt binnenkomt, niet conform is. Volgens de verordening zijn producten die

entrant sur le marché sont des “produits provenant de pays tiers destinés à être mis sur le marché de l’Union ou destinés à un usage ou à une consommation privée à l’intérieur du territoire douanier de l’Union et soumis au régime douanier de la “mise en libre pratique””. Dans certaines situations, il peut s’agir de produits qui n’ont pas encore été mis sur le marché, à l’égard desquels, en vertu de la loi actuelle, l’agent de contrôle ne peut pas encore prendre de mesures. Afin d’être en mesure de mettre pleinement en œuvre les obligations découlant de l’article 28 du Règlement (UE) 2019/1020, cet ajout dans la loi est nécessaire. De cette manière, les agents de contrôle sont habilités à agir lorsque le produit est destiné à être mis sur le marché de l’Union, et non quand il est destiné à un usage ou une consommation privée.

Par ailleurs, cet article ajoute également un paragraphe 1/7 permettant aux agents de contrôle d’établir un procès-verbal en cas de non-respect d’une décision d’interdiction/restriction de la commercialisation ou mise en service prise en vertu de l’article 16, § 1^{er}, deuxième alinéa, 3°. Cet article va de pair avec l’ajout d’une sanction en cas de non-respect d’une telle décision.

Art. 42

Les points a) et b) de cet article prévoient les régimes de sanction à certaines infractions considérées comme graves au règlement (UE) 2023/1115 relatif à la mise à disposition sur le marché de l’union et à l’exportation à partir de l’union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts et au règlement (UE) 2023/1542 relatif aux batteries et aux déchets de batteries.

Le point c) s’explique par une erreur de traduction en français au sein de la loi du 21 décembre 1998 qui affecte le sens de la disposition. Cette erreur de traduction est corrigée et une précision est ajoutée afin de clarifier quelles mesures sont visées.

Actuellement, aucune sanction n’est prévue pour le non-respect d’une interdiction/restriction imposée en vertu de l’article 16, § 1, 3° de la loi du 21 décembre 1998. Le point d) insère une telle sanction dans l’article 17, § 1^{er} de cette loi. La sanction est prévue au § 1 (sanction grave), car généralement, dans les cas où la législation concernée tombe sous le Règlement (UE) 2019/1020 sur la surveillance du marché, l’interdiction/la restriction ont lieu après l’imposition de mesures correctives ou en cas de persistance de la non-conformité.

de markt van de Unie binnenkomen “producten uit derde landen die bestemd zijn om in de Unie in de handel te worden gebracht of die bestemd zijn voor particulier gebruik of consumptie binnen het douanegebied van de Unie en die onder de douaneregeling “in het vrije verkeer brengen” zijn geplaatst”. In sommige situaties kan het gaan om producten die nog niet op de markt zijn gebracht en waartegen de controleambtenaar volgens de huidige bepalingen van de wet nog niet kan optreden. Om de verplichtingen die voortvloeien uit artikel 28 van de verordening (EU) 2019/1020 volledig te kunnen uitvoeren, is deze toevoeging aan de wet noodzakelijk. Op deze manier krijgen controleambtenaren de bevoegdheid om op te treden wanneer het product bedoeld is om in de EU in de handel te worden gebracht, en niet wanneer het bestemd is voor particulier gebruik of consumptie.

Dit artikel voegt ook een paragraaf 1/7 toe die de handhavingsambtenaren toelaat een proces-verbaal uit te vaardigen in geval van niet-naleving van een beslissing tot verbod/beperking van op de markt aanbieden of de ingebruikneming, genomen in toepassing van artikel 16, § 1, tweede lid, 3°. Dit artikel gaat gepaard met de toevoeging van een sanctie bij niet-naleving van een dergelijke beslissing.

Art. 42

De punten a) en b) van dit artikel voorzien in sanctieregelingen voor bepaalde inbreuken die als ernstig worden beschouwd uit hoofde van Verordening (EU) 2023/1115 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden en Verordening (EU) 2023/1542 inzake batterijen en afgedankte batterijen.

Punt c) wordt verklaard door een fout in de Franse vertaling van de wet van 21 december 1998 die van invloed is op de betekenis van de bepaling. Deze vertaalfout is gecorrigeerd en er is een verduidelijking toegevoegd om te verduidelijken welke maatregelen onder de bepaling vallen.

Er is momenteel geen sanctie voor het niet naleven van een verbod/beperking opgelegd krachtens artikel 16, § 1, onder 3° van de wet van 21 december 1998. Punt d) voegt een dergelijke sanctie toe aan artikel 17, § 1 van deze wet. De sanctie is opgenomen in § 1 (ernstige sanctie), aangezien in het algemeen, in gevallen waarin de desbetreffende wetgeving onder Verordening (EU) 2019/1020 inzake markttoezicht valt, het verbod/de beperking plaatsvindt na het opleggen van corrigerende maatregelen of bij aanhoudende niet-naleving.

Art. 43

Cet article prévoit le régime de sanction à certaines infractions considérées comme légères au règlement (UE) 2023/1542 relatif aux batteries et aux déchets de batteries.

Art. 44

Cet article ajoute le règlement (UE) 2023/1115 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'union et à l'exportation à partir de l'union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts et le règlement (UE) 2023/1542 relatif aux batteries et aux déchets de batteries à l'Annexe de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, listant les règlements de l'Union européenne auxquels s'appliquent les sanctions prévues aux articles 17 et 18 de la loi du 21 décembre 1998.

CHAPITRE 5

**Modifications de la loi du 13 juin 2005
relative aux communications électroniques**

Art. 45

Cet article abroge l'article 2, 11/1°, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques qui définit la notion de gestionnaire d'infrastructures passives.

Il n'est plus nécessaire de maintenir cette notion dans la mesure où elle n'est actuellement utilisée que dans les articles 28/3 et 28/4 de la loi du 13 juin 2005 précitée actuellement en vigueur, mais qu'elle ne sera plus utilisée dans ces articles suite aux modifications proposées par le présent avant-projet de loi.

L'avis n° 75.059/1-4-16 du 29/01/2024 de la section législation du Conseil d'État n'a pas pu être suivi car la notion d'"infrastructure passive" est déjà définie dans la loi précitée à l'article 2, 87°.

Art. 46

Cet article modifie l'article 28/3 du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques afin qu'il ne concerne désormais que les relations mutuelles entre

Art. 43

Dit artikel beschrijft de sanctieregelingen voor overtredingen die als licht worden beschouwd in Verordening (EU)2023/1542 inzake batterijen en afgedankte batterijen.

Art. 44

Dit artikel voegt verordening 2023/1115 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden en Verordening 2023/1542 inzake batterijen en afgedankte batterijen toe aan de bijlage bij de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het milieu, de volksgezondheid en de werknemers, die de verordeningen van de Europese Unie opsomt waarop de sancties van de artikelen 17 en 18 van de wet van 21 december 1998 van toepassing zijn.

HOOFDSTUK 5

**Wijzigingen van de wet van 13 juni 2005
betreffende de elektronische communicatie**

Art. 45

Dit artikel heft artikel 2, 11/1°, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie op dat het begrip beheerder van passieve infrastructuur definieert.

Het is niet meer nodig om dit begrip te handhaven voor zover het momenteel enkel wordt gebruikt in de artikelen 28/3 en 28/4 van de voornoemde wet van 13 juni 2005 die momenteel van kracht is, maar dat het niet meer zal gebruikt worden in die artikelen naar aanleiding van de door dit voorontwerp van wet voorgestelde wijzigingen.

Advies nr. 75.059/1-4-16 van 29/01/2024 van de afdeling Wetgeving van de Raad van State kon niet worden gevolgd omdat het begrip "passieve infrastructuur" reeds in de voormelde wet in artikel 2, 87° is gedefinieerd.

Art. 46

Dit artikel wijzigt artikel 28/3 van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, zodat het voortaan enkel de wederzijdse relaties betreft tussen

les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux publics de communications électroniques.

La modification règle ainsi deux difficultés inhérentes à l'article 28/3 de la loi du 13 juin 2005 précitée.

La première concerne la transposition erronée que cette disposition réalise de l'obligation d'accès (moyennant le respect de certaines conditions) aux infrastructures passives visée par l'article 3 de la directive 2014/61/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 relative à des mesures visant à réduire le coût du déploiement de réseaux de communications électroniques à haut débit. Cette obligation est censée s'appliquer tant aux entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications publics qu'aux gestionnaires d'infrastructures passives au sens de l'actuel article 2, 11/1° de la loi du 13 juin 2005 précitée (c'est-à-dire, les opérateurs d'autres types de réseaux, tels que les réseaux de gaz et d'électricité). Or, seuls ces derniers sont actuellement visés par l'article 28/3 de la loi du 13 juin 2005 précitée.

La deuxième difficulté ainsi corrigée permet de restaurer l'intention législative initiale. Conformément à celle-ci, l'article 28/3 de la loi ne devrait concerner que les "relations mutuelles entre opérateurs de réseaux de communications électroniques uniquement, sans que ne soit concerné aucun opérateur d'un autre type de réseau (énergie, transport, routes, égouttage, ...)" (Exposé des motifs du projet de loi portant transposition du code des communications électroniques européen et modification de diverses dispositions en matière de communications électroniques, doc parl. Doc 55 2256/001, p. 43). Pourtant, ce sont précisément les opérateurs des autres réseaux que ceux de communications électroniques qui sont actuellement visés par l'article 28/3 de la loi du 13 juin 2005 précitée.

Art. 47

Les modifications proposées par cet article règlent deux aspects de l'article 28/4 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques actuellement en vigueur.

Premièrement, elles corrigent une erreur de transposition analogue à celle décrite dans le commentaire de l'article précédent. Conformément à l'intention législative initiale, l'article 28/4 de la loi du 13 juin 2005 précitée ne devrait concerner que les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux publics de

ondernemingen die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden of daartoe gemachtigd zijn.

De wijziging regelt zo twee moeilijkheden inherent aan artikel 28/3 van de voornoemde wet van 13 juni 2005.

De eerste betreft de foutieve omzetting die deze bepaling maakt van de verplichting tot toegang (mits bepaalde voorwaarden worden nageleefd) tot passieve infrastructuur zoals bedoeld in artikel 3 van de Richtlijn 2014/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 inzake maatregelen ter verlaging van de kosten van de aanleg van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid. Die verplichting wordt geacht toegepast te worden op zowel de ondernemingen die openbare elektronische-communicatienetwerken aanbieden of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, als op de beheerders van passieve infrastructuur in de zin van het huidige artikel 2, 11/1°, van de voornoemde wet van 13 juni 2005 (dat wil zeggen de operatoren van andere soorten netwerken, zoals de gas- en elektriciteitsnetwerken). Echter, worden enkel die laatsten momenteel bedoeld door artikel 28/3 van de voornoemde wet van 13 juni 2005.

De tweede moeilijkheid die zo verbeterd wordt, herstelt de oorspronkelijke bedoeling van de wetgevr. Overeenkomstig de oorspronkelijke bedoeling van deze, zou artikel 28/3 van de wet enkel gaan over "wederzijdse relaties tussen operatoren van elektronische-communicatienetwerken gaan, zonder dat een operator van een ander type netwerk (energie, transport, wegen, riolering, ...) is betrokken" (memorie van toelichting van het wetsontwerp houdende omzetting van het Europees wetboek voor elektronische communicatie en wijziging van diverse bepalingen inzake elektronische communicatie, Parl. St. Doc 55 2256/001, blz. 43). Nochtans zijn het net de operatoren van andere netwerken dan elektronische-communicatienetwerken die momenteel beoogd worden door artikel 28/3 van de voornoemde wet van 13 juni 2005.

Art. 47

De door dit artikel voorgestelde wijzigingen regelen twee aspecten van artikel 28/4 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie die momenteel van kracht is.

Ten eerste, verbeteren ze een omzettingfout analoog met die beschreven in de commentaar van het voorgaande artikel. Overeenkomstig de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever zou artikel 28/4 van de voornoemde wet van 13 juni 2005 enkel ondernemingen die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden of daartoe

communications électroniques. En effet, l'exposé des motifs de la loi introduisant l'article 28/4 énonce que: "Le nouvel article 28/4 de la LCE vise à transposer l'article 4 de la directive 2014/61/UE. Il tend à garantir une utilisation optimale des infrastructures passives d'opérateurs de réseaux de communications électroniques auxquelles leurs concurrents seraient intéressés d'avoir accès." (Exposé des motifs du projet de loi portant transposition du code des communications électroniques européen et modification de diverses dispositions en matière de communications électroniques, doc parl. Doc 55 2256/001, p. 43).

Deuxièmement, les modifications proposées concernent la liste d'informations minimales prévue à l'article 4, § 1^{er} de la directive 2014/61/UE précité que l'article 28/4, § 1^{er} reprend tel quel. Il s'avère que d'autres informations (par ex. celles relatives aux espaces disponibles dans les gaines) pourraient aussi intéresser les opérateurs envisageant le déploiement ou l'extension d'un réseau de communications électroniques. Leur permettre d'accéder à ces informations réduirait donc davantage les entraves au déploiement tout en contribuant à réduire les coûts environnementaux qui y sont liés. Or, puisque la directive 2014/61/UE est d'harmonisation minimale (article 1^{er}, point 3, de la directive 2014/61/UE), rien n'empêche d'élargir la liste des informations en question.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers

Art. 48

L'article en projet modifie l'article 17, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement afin de clarifier que lorsque la FSMA demande à une entreprise réglementée ou à un intermédiaire en services bancaires et en services d'investissement, conformément à cette disposition, de lui fournir tous renseignements ou de lui délivrer tous documents nécessaires à l'exécution de sa mission, elle détermine non seulement le délai endéans lequel elle souhaite obtenir ces documents ou ces renseignements, mais elle détermine également les modalités d'une telle transmission. Si ce délai ou ces modalités ne sont pas respectés, la FSMA est en mesure d'envisager de prononcer des mesures et/ou des sanctions administratives à l'encontre de l'entreprise réglementée ou de l'intermédiaire concerné, conformément au prescrit

gemachtigd zijn, moeten betreffen. De memorie van toelichting van de wet tot invoering van artikel 28/4 schrijft immers voor: "Het nieuwe artikel 28/4 van de WEC heeft tot doel artikel 4 van Richtlijn 2014/61/EU om te zetten. Het heeft tot doel ervoor te zorgen dat optimaal gebruik wordt gemaakt van de passieve infrastructuur van operatoren van elektronische-communicatienetwerken, waartoe hun concurrenten graag toegang zouden willen krijgen." (Memorie van toelichting van de wet van wet houdende omzetting van het Europees Wetboek voor elektronische communicatie en wijziging van diverse bepalingen inzake elektronische communicatie, Parl. St. Doc 55 2256/001, blz. 43).

Ten tweede betreffen de voorgestelde wijzigingen de lijst van minimuminformatie waarvan sprake in artikel 4, lid 1, van de voornoemde Richtlijn 2014/61/EU dat artikel 28/4, § 1 ongewijzigd overneemt. Het blijkt dat andere informatie (bijv. die inzake de beschikbare ruimte in de kabelgoten) de operatoren die de aanleg of de uitbreiding van elektronische-communicatienetwerk beogen, ook zou kunnen interesseren. Hen in staat stellen toegang te krijgen tot die informatie zou dus de uitrolbelemmeringen nog meer dichten, terwijl bijgedragen wordt aan het verminderen van de daarmee verbonden milieukosten. Welnu, aangezien de Richtlijn 2014/61/EU minimumharmonisatie bevat (artikel 1, punt 3, van de Richtlijn 2014/61/EU), belet niets om de lijst van de informatie in kwestie uit te breiden.

HOOFDSTUK 6

Wijziging in de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten

Art. 48

Het ontwerpartikel wijzigt artikel 17, § 1, derde lid, van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten om te verduidelijken dat wanneer de FSMA een gereguleerde onderneming of een bemiddelaar in bank- en beleggingsdiensten conform deze bepaling verzoekt haar alle inlichtingen of documenten te verstrekken die zij nodig heeft om haar opdracht uit te voeren, zij niet enkel de termijn oplegt waarin zij die documenten of inlichtingen wenst te verkrijgen, maar tevens bepaalt op welke wijze ze haar meegedeeld moeten worden. Als die termijn of modaliteiten niet worden nageleefd, kan de FSMA maatregelen en/of administratieve sancties overwegen jegens de betrokken gereguleerde onderneming of bemiddelaar in bank- en beleggingsdiensten, overeenkomstig artikel 78b/s van

de l'article 78*bis* de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Dans un souci d'harmonisation entre les secteurs de l'intermédiation financière, la modification apportée est similaire à celle apportée à l'article XV.18/1 du Code de droit économique, et à l'article 304, § 2, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances

Art. 49

L'article 22, § 1^{er}, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, est modifié par la disposition en projet afin d'y apporter la même clarification terminologique que celle apportée à l'article 23, § 1^{er}, de la même loi.

Art. 50

Le libellé de l'article 23, § 1^{er}, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances est modifié afin de clarifier, pour autant que de besoin, que les exigences prévues dans cette disposition s'appliquent à toutes les clauses qui forment les conditions du contrat d'assurance, et ce quel que soit le document dans lequel ces clauses sont insérées. Cette disposition s'applique donc non seulement aux clauses des conditions générales, particulières ou spéciales, mais également, par exemple, aux conditions du contrat d'assurance qui sont incluses dans le règlement de participation bénéficiaire ou encore le règlement de gestion du fonds d'investissement visés aux articles 60, § 2 et 72 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie.

Art. 51

L'article 197/1 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances définit le champ d'application de la Section VII du Chapitre II du Titre IV de la Partie 4 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, insérée par la loi du 2 mai 2019 et consacrée au délai de versement d'un contrat d'assurance sur la vie. En 2019, le législateur avait souhaité élaborer un cadre réglementaire pour définir le délai de paiement d'un contrat assurance sur la vie pour mettre fin aux versements tardifs de tels contrats. La FSMA avait identifié que de tels versements tardifs pouvaient survenir tant lors de l'arrivée à échéance du contrat ou après le décès de l'assuré, que lors du rachat

de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Dans un souci d'harmonisation entre les secteurs de l'intermédiation financière, la modification apportée est similaire à celle apportée à l'article XV.18/1 du Code de droit économique, et à l'article 304, § 2, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

Art. 49

Deze ontwerpbeëindiging wijzigt artikel 22, § 1, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen om er dezelfde terminologische verduidelijking in aan te brengen als in artikel 23, § 1, van dezelfde wet.

Art. 50

De formulering van artikel 23, § 1, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen wordt gewijzigd om, voor zover nodig, te verduidelijken dat de vereisten die deze bepaling oplegt, van toepassing zijn op alle clausules die de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst uitmaken, ongeacht het document waarin die clausules zijn opgenomen. Deze bepaling is dus niet enkel van toepassing op de clausules van de algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, maar bijvoorbeeld ook op de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst die zijn opgenomen in het winstdelingsreglement of het beheersreglement van het beleggingsfonds als bedoeld in artikel 60, § 2 en 72 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit.

Art. 51

Artikel 197/1 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen bakent het toepassingsgebied af van Afdeling VII van Hoofdstuk II van Titel IV van Deel 4 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, als ingevoegd bij de wet van 2 mei 2019, en gewijd aan de uitbetalingstermijn van een levensverzekeringsovereenkomst. In 2019 had de wetgever aangegeven een regelgevende omkadering te willen uitwerken voor het vastleggen van de uitbetalingstermijn van een levensverzekeringsovereenkomst om aldus laattijdige betalingen bij dergelijke overeenkomsten een halt toe te roepen. De FSMA had opgemerkt dat laattijdige betalingen

de contrats. En 2019, seuls les versements intervenant à la fin d'un contrat d'assurance sur la vie ont cependant été envisagés alors que des paiements tardifs, préjudiciables aux bénéficiaires, peuvent également survenir lors de rachats partiels de contrats. Il est dès lors proposé de modifier l'article 197/1 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances afin d'y inclure également de tels rachats partiels.

Art. 52

L'article en projet vise à exiger de la part des courtiers et des agents d'assurance ou de réassurance qui ont connaissance d'éléments pouvant mettre en doute le respect des conditions d'inscription prévues par la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances dans le chef d'un sous-agent ou d'un intermédiaire d'assurance à titre accessoire auquel ils font ou ont fait appel, de communiquer sans délai ces éléments à la FSMA pour qu'elle puisse, le cas échéant, et après examen de ces éléments, prendre les mesures utiles à l'encontre du sous-agent ou de l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné. Cette règle est le corollaire des règles énoncées à l'article 293 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances selon lesquelles les agents d'assurance ou de réassurance et les courtiers d'assurance ou de réassurance qui collaborent avec des sous-agents assument la responsabilité civile entière et inconditionnelle de toute action effectuée ou de toute omission commise par ces sous-agents d'assurance ou de réassurance lorsque ces derniers agissent pour leur compte, et selon lesquelles les agents et les courtiers d'assurance ou de réassurance sont tenus de contrôler les activités des sous-agents avec lesquels ils collaborent. En ce qui concerne les intermédiaires d'assurance à titre accessoire, l'article 5, 56°, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances précise que ces intermédiaires peuvent agir sous la responsabilité d'une entreprise d'assurance ou d'un courtier ou agent d'assurance.

L'article en projet prévoit également que les courtiers et agents en assurance ou en réassurance informent la FSMA s'ils ont connaissance du fait que quelqu'un se présente comme intermédiaire d'assurance ou de réassurance sans être inscrit au registre prévu par la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

Ce faisant, l'article en projet établit, dans le chef des courtiers et agents en assurance ou en réassurance, des règles similaires à celles qui s'appliquent aux

zowel kunnen voorkomen wanneer een overeenkomst ten einde loopt of na het overlijden van de verzekerde, als bij de afkoop van een overeenkomst. Toch werd in 2019 enkel rekening gehouden met betalingen aan het einde van een levensverzekeringsovereenkomst, terwijl er ook laattijdige betalingen, die nadelig zijn voor de begunstigten, mogelijk zijn bij de gedeeltelijke afkoop van een overeenkomst. Er wordt dan ook voorgesteld om artikel 197/1 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen te wijzigen om tevens rekening te houden met een dergelijke gedeeltelijke afkoop.

Art. 52

Dit ontwerpartikel eist dat verzekerings- of herverzekeringsmakelaars of -agenten die kennis hebben van elementen die twijfel kunnen doen rijzen over de naleving van de bij wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen opgelegde inschrijvingsvoorwaarden door een subagent of een nevenverzekeringstussenpersoon op wie ze een beroep doen of gedaan hebben, die elementen onmiddellijk meedelen aan de FSMA opdat zij, in voorkomend geval, en na onderzoek van die elementen, de nodige maatregelen zou kunnen nemen ten aanzien van de betrokken subagent of nevenverzekeringstussenpersoon. Deze regel vloeit voort uit de regels die zijn opgenomen in artikel 293 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen waarin is gesteld dat verzekerings- of herverzekeringsagenten dan wel verzekerings- of herverzekeringsmakelaars die samenwerken met subagenten, de volledige en onvoorwaardelijke burgerlijke verantwoordelijkheid dragen voor elke verrichte handeling of elke nalatigheid van die verzekerings- of herverzekeringssubagenten wanneer die voor hun rekening handelen, alsook dat de verzekerings- of herverzekeringsagenten en -makelaars toezicht moeten houden op de activiteiten van de subagent met wie ze samenwerken. Wat de nevenverzekeringstussenpersonen betreft, stelt artikel 5, 56°, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen dat die tussenpersonen mogen handelen onder de verantwoordelijkheid van een verzekeringsonderneming of van een verzekeringsmakelaar of -agent.

Het ontwerpartikel stelt eveneens dat een verzekerings- of herverzekeringsmakelaar of -agent de FSMA op de hoogte moet brengen als hij verneemt dat iemand zich voordoet als verzekerings- of herverzekeringstussenpersoon zonder te zijn ingeschreven in het register waarin de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen voorziet.

Aldus legt het ontwerpartikel een verzekerings- of herverzekeringsmakelaar of -agent vergelijkbare regels op als van toepassing op de verzekerings- en

entreprises d'assurance et de réassurance, conformément à l'article 277, § 2, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

Art. 53

L'article en projet modifie l'article 304, § 2, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances afin de clarifier que lorsque la FSMA demande à un assureur, à une entreprise de réassurance, à un intermédiaire d'assurance, à un intermédiaire d'assurance à titre accessoire, ou à un intermédiaire de réassurance, conformément à cette disposition, de lui fournir tous renseignements ou de lui délivrer tous documents nécessaires à l'exécution de sa mission, elle détermine non seulement le délai endéans lequel elle souhaite obtenir ces documents ou ces renseignements, mais elle détermine également les modalités d'une telle transmission. Si ce délai ou ces modalités ne sont pas respectées, la FSMA est en mesure d'envisager de prononcer des mesures et/ou des sanctions administratives à l'encontre de l'entreprise réglementée ou de l'intermédiaire concerné, conformément au prescrit de l'article 78*bis* de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Dans un souci d'harmonisation entre les secteurs de l'intermédiation financière, la modification apportée est similaire à celle apportée à l'article XV.18/1 du Code de droit économique, et à l'article 17 de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement.

Art. 54

La disposition en projet vise à ce que l'inscription d'un agent d'assurance, d'un agent d'assurance lié ou d'un sous-agent soit radiée par la FSMA s'il est mis fin à la collaboration de ces intermédiaires avec leur(s) mandant(s). Dans un souci d'harmonisation entre les secteurs de l'intermédiation financière, cette règle est analogue à celle prescrite à l'article 10, § 5, de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à l'article XV.67/2 du Code de droit économique en matière d'intermédiation en crédit.

Art. 55

Le service ombudsman des assurances est chargé du règlement extrajudiciaire du traitement de plaintes en matière d'assurances en vertu de l'article 322 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

herverzekeringsondernemingen overeenkomstig artikel 277, § 2, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen.

Art. 53

Het ontwerpartikel wijzigt artikel 304, § 2, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen om te verduidelijken dat wanneer de FSMA een verzekeraar, een herverzekeringsonderneming, een verzekeringstussenpersoon, een nevenverzekeringstussenpersoon of een herverzekeringstussenpersoon overeenkomstig deze bepaling verzoekt haar alle inlichtingen of documenten te verstrekken die zij nodig heeft om haar opdracht uit te voeren, zij niet enkel de termijn oplegt waarin zij die documenten of inlichtingen wenst te verkrijgen, maar tevens bepaalt op welke wijze ze haar meegedeeld moeten worden. Als die termijn of die modaliteiten niet worden nageleefd, kan de FSMA maatregelen en/of administratieve sancties overwegen jegens de betrokken gereguleerde onderneming of tussenpersoon; overeenkomstig artikel 78*bis* van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Om harmonisatie tussen de sectoren voor financiële bemiddeling in de hand te werken, is de aangebrachte wijziging gelijkaardig aan de wijziging die is aangebracht in artikel XV.18/1 van het Wetboek van economisch recht en in 17 van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten.

Art. 54

Deze ontwerp-bepaling heeft tot doel de inschrijving van een verzekeringsagent, een verbonden verzekeringsagent of een subagent te laten schrappen door de FSMA wanneer de samenwerking van deze tussenpersonen met hun lastgever(s) is beëindigd. Om harmonisatie tussen de sectoren voor financiële bemiddeling in de hand te werken, is deze regel gelijkaardig aan de regel in artikel 10, § 5, van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en in artikel XV.67/2 van het Wetboek van economisch recht inzake kredietbemiddeling.

Art. 55

De ombudsdienst inzake verzekeringen staat krachtens artikel 322 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen in voor de buitengerechtelijke klachtenregeling inzake verzekeringen. -

Depuis le 19 juin 2015, le service ombudsman des assurances est reconnu par le Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie comme une entité qualifiée, compétente pour le règlement extrajudiciaire des litiges de consommation, conformément à l'article XVI.24 du Code de droit économique.

Par conséquent, le service ombudsman des assurances est tenu de respecter les critères visés dans le livre XVI du Code de droit économique et dans l'arrêté royal du 16 février 2015 précisant les conditions auxquelles doit répondre l'entité qualifiée visée au livre XVI du Code de droit économique.

Afin d'avoir un règlement extrajudiciaire d'une plainte adapté à la spécificité du droit des assurances, le principe mentionné à l'article XVI.27, § 1^{er}, du Code de droit économique est introduit dans un nouveau paragraphe 2/1 de l'article 322, dans lequel il est tenu compte des délais de prescription qui valent spécifiquement pour le droit des assurances. Ceci vise à assurer plus de transparence et de sécurité juridique.

L'article 322, § 2/1, alinéa 2, est une reprise de l'article XVI.27, § 2, du Code de droit économique. Le concept d'entreprise a toutefois été remplacé par les instances pour lesquelles le service ombudsman des assurances est compétent, à savoir les entreprises d'assurances, les intermédiaires d'assurance et les intermédiaires d'assurance à titre accessoire.

Un nouveau paragraphe 2/2 est inséré, d'une part afin de confirmer le droit d'enquête du service ombudsman des assurances et, d'autre part, afin d'élargir le devoir de collaboration.

En ce qui concerne le droit d'enquête, le règlement de procédure du service ombudsman des assurances prévoit déjà que, pour pouvoir effectuer correctement ses missions, le service ombudsman des assurances dispose d'un pouvoir d'investigation et d'un droit d'enquête sur tous les éléments relatifs au dossier et ce dans le respect des dispositions légales.

L'article 322, § 2/2, alinéa 1^{er}, est inspiré de l'article XVI.19 du Code de droit économique.

Cette disposition est par ailleurs introduite par analogie avec ce qui existe pour d'autres entités qualifiées comme l'article 43^{ter}, § 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques pour le service de médiation pour le secteur postal ou l'article 43^{bis}, § 4, alinéa 1^{er}, de la même loi pour le service de médiation pour les télécommunications.

Sinds 19 juni 2015 is de ombudsdienst inzake verzekeringen overeenkomstig artikel XVI.24 van het Wetboek van economisch recht door de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie erkend als gekwalificeerde entiteit, bevoegd door buitengerechtelijke beslechting van consumentengeschillen.

Bijgevolg is de ombudsdienst inzake verzekeringen ertoe gehouden om de criteria bedoeld in boek XVI van het Wetboek van economisch recht en in het koninklijk besluit van 16 februari 2015 tot verduidelijking van de voorwaarden waaraan de gekwalificeerde entiteit bedoeld in boek XVI van het Wetboek van economisch recht moet voldoen te respecteren.

Met het oog op een buitengerechtelijke klachtenregeling die is aangepast aan de specificiteit van het verzekeringsrecht wordt het principe zoals vermeld in artikel XVI.27, § 1, van het Wetboek van economisch recht ingevoegd in een nieuw paragraaf 2/1, van artikel 322 waar rekening wordt gehouden met de verjaringstermijnen die specifiek gelden voor het verzekeringsrecht. Dit zorgt voor meer transparantie en rechtszekerheid.

Artikel 322, § 2/1, tweede lid, is een overname van artikel XVI.27, § 2, van het Wetboek van economisch recht. Het begrip onderneming wordt echter vervangen door de instanties waarvoor de ombudsdienst inzake verzekeringen bevoegd is, met name de verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringsstussenpersonen.

Een nieuwe paragraaf 2/2 wordt ingevoegd, enerzijds ter bevestiging van het onderzoeksrecht van de ombudsdienst inzake verzekeringen, en anderzijds tot uitbreiding van de medewerkingsplicht.

Wat betreft het onderzoeksrecht bepaalt het procedurereglement van de ombudsdienst inzake verzekeringen momenteel reeds dat om zijn opdracht goed uit te voeren, de ombudsdienst inzake verzekeringen over een onderzoeks- en inzage-recht beschikt over alle elementen met betrekking tot het dossier en dit in overeenstemming met de wettelijke bepalingen.

Artikel 322, § 2/2, eerste lid, is geïnspireerd op artikel XVI.19 van het Wetboek van economisch recht.

Die bepaling wordt bovendien ingevoegd naar analogie met andere gekwalificeerde entiteiten zoals in artikel 43^{ter}, § 5, eerste lid, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven voor de ombudsdienst voor de postsector of in artikel 43^{bis}, § 4, eerste lid, van dezelfde wet voor de ombudsdienst voor telecommunicatie.

Le concept d'entreprise a toutefois été remplacé par les instances pour lesquelles le service ombudsman des assurances est compétent, à savoir les entreprises d'assurances, les intermédiaires d'assurance et les intermédiaires d'assurance à titre accessoire.

De plus, le droit d'enquête est limité en ce sens que le service ombudsman des assurances peut uniquement faire usage de ce droit d'enquête, en vue d'exercer sa mission légale, en cas d'absence de réponse dans un délai raisonnable et moyennant la communication préalable de la liste des documents auxquels il souhaite avoir accès.

De plus, le droit d'enquête est limité en ce sens que le service ombudsman des assurances peut uniquement faire usage de ce droit d'enquête, en vue de l'exécution de sa mission légale, en cas d'absence de réponse dans un délai raisonnable et moyennant la communication préalable de la liste des documents auxquels il souhaite avoir accès.

Cette mesure vise un objectif légitime qui est de permettre au service ombudsman des assurances d'exercer correctement sa mission légale en lui offrant la possibilité de traiter les plaintes de manière plus qualitative en s'entourant de tous les documents utiles.

Par ailleurs, la mesure est proportionnée à la réalisation de l'objectif visé. Le fait de prendre connaissance sur place des documents est en effet soumis à plusieurs conditions, à savoir l'absence de réponse dans un délai raisonnable et la fourniture préalable d'une liste de documents auxquels l'Ombudsman souhaite avoir accès. L'Ombudsman doit en outre agir dans le cadre d'une demande qui lui a été soumise et afin d'accomplir sa mission légale.

Pour s'assurer du caractère proportionné de la mesure et pour faire suite à l'avis 75.059/1-4-16 du 29 janvier 2024 du Conseil d'État, un alinéa 4 prévoyant explicitement que le délai raisonnable doit être au minimum de cinq jours ouvrables a été inséré.

En ce qui concerne le devoir de collaboration, l'article 266, 7°, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances prévoit déjà que l'intermédiaire est tenu de donner suite à toute demande d'informations qui lui est adressée dans le cadre du traitement extrajudiciaire des plaintes. Cette obligation est étendue aux instances pour lesquelles le service ombudsman des assurances est compétent, à savoir les entreprises d'assurances, les intermédiaires d'assurance et les intermédiaires d'assurance à titre accessoire.

Het begrip onderneming wordt echter vervangen door de instanties waarvoor de ombudsdienst inzake verzekeringen bevoegd is, met name de verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen.

Het onderzoeksrecht wordt bovendien beperkt in die zin dat de ombudsdienst inzake verzekeringen enkel van dit onderzoeksrecht, met het oog op de uitvoering van zijn wettelijke opdracht, gebruik kan maken bij gebrek aan antwoord binnen de redelijke termijn én mits voorafgaande opgave van een lijst met documenten waartoe hij toegang wenst te hebben.

Het onderzoeksrecht wordt bovendien beperkt in die zin dat de ombudsdienst inzake verzekeringen enkel van dit onderzoeksrecht, met het oog op de uitvoering van zijn wettelijke opdracht, gebruik kan maken bij gebrek aan antwoord binnen de redelijke termijn én mits voorafgaande opgave van een lijst met documenten waartoe hij toegang wenst te hebben.

Deze maatregel streeft een legitiem doel na, met name de ombudsdienst inzake verzekeringen in staat te stellen om zijn wettelijk opdracht correct te vervullen door hem de mogelijkheid te bieden klachten te behandelen op een meer kwalitatieve manier aan de hand van alle nuttige documenten.

Bovendien is de maatregel evenredig met het oog op het bereiken van het nagestreefte doel. Het ter plaatse kennis nemen van de documenten is onderworpen aan verschillende voorwaarden, namelijk het gebrek aan antwoord binnen een redelijke termijn en de voorafgaandelijke opgave van een lijst met documenten waartoe de Ombudsman toegang tot wenst te hebben. De Ombudsman dient bovendien te handelen in het kader van een aanvraag die bij hem is ingediend en om zijn wettelijke opdracht te vervullen.

Om het evenredige karakter van de maatregel te waarborgen en om gevolg te geven aan advies 75.059/1-4-16 van 29 januari 2024 van de Raad van State, wordt er een vierde lid ingevoegd dat expliciet voorziet dat de redelijke termijn minstens vijf werkdagen bedraagt.

Wat betreft de medewerkingsplicht voorziet artikel 266, 7°, van de wet 4 april 2014 betreffende de verzekeringen reeds dat een tussenpersoon ingaat op elk verzoek om informatie dat hij in het kader van de buitengerechtelijke klachtenregeling ontvangt. Deze verplichting wordt uitgebreid naar de instanties waarvoor de ombudsdienst inzake verzekeringen bevoegd is, met name de verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen.

L'instauration d'un pouvoir d'investigation et d'un droit d'enquête d'une part et l'élargissement du devoir de collaboration à toutes les instances pour lesquelles le service ombudsman des assurances est compétent légalement en vertu de l'article 322, § 1^{er}, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, à savoir les entreprises d'assurances, les intermédiaires d'assurance et les intermédiaires d'assurance à titre accessoire d'autre part peut contribuer à une enquête plus qualitative et par conséquent un règlement amiable plus qualitatif. Cela vise à offrir une protection plus grande aussi bien pour les entreprises d'assurances, les intermédiaires d'assurance et les intermédiaires d'assurance à titre accessoire d'une part, que pour leurs clients d'autre part.

CHAPITRE 8

Modification de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage

Art. 56

L'article 18 de la directive (UE) 2015/2302 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2015 relative aux voyages à forfait et aux prestations de voyage liées, modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et la directive 2011/83/UE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 90/314/CEE du Conseil a été transposé à l'article 63 de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage et prévoit que: "Le point de contact central met à disposition toutes les informations nécessaires sur les exigences de ou en vertu de la loi en matière de protection contre l'insolvabilité et sur l'identité de l'entité ou des entités chargées de la protection en question pour des organisateurs et des détaillants déterminés établis sur le territoire belge. Ce point de contact accorde aux points de contact des États membres l'accès à tout registre disponible des organisateurs et des détaillants qui se conforment à leurs obligations de protection contre l'insolvabilité. Un tel registre est accessible au public, y compris en ligne."

Afin de garantir que ces informations soient constamment mises à jour, il a été décidé de faire en sorte que le Point de contact central renvoie aux listes présentes sur les sites Internet des entreprises d'assurance à l'origine des informations et d'ainsi imposer aux entreprises d'assurance l'obligation de tenir sur leur site web une liste actualisée accessible au public des professionnels visés à l'article 2, 7°, avec lesquels un contrat d'assurance a été conclu.

De invoering van het onderzoeks- en inzagerecht enerzijds en de uitbreiding van de medewerkingsplicht tot alle instanties waarvoor de ombudsdienst inzake verzekeringen wettelijke bevoegd is krachtens artikel 322, § 1, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, met name de verzekeringsonderneming of verzekerings- of nevenverzekeringstussenpersoon anderzijds, kan bijdragen tot een kwalitatiever onderzoek en bijgevolg een kwalitatievere minnelijke regeling. Dit zorgt voor een hogere bescherming zowel voor de verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen aan de ene kant, en hun cliënten, aan de andere kant.

HOOFDSTUK 8

Wijziging van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten

Art. 56

Artikel 18 van de Richtlijn (EU) 2015/2302 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2015 betreffende pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen, houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en van Richtlijn 2011/83/EU van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van Richtlijn 90/314/EEG van de Raad werd omgezet via artikel 63 van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten en stelt: "Het centrale contactpunt stelt alle nodige informatie beschikbaar over de bij of krachtens de wet gestelde eisen voor bescherming bij insolventie en de entiteit of entiteiten die instaan voor de bescherming bij insolventie voor specifieke organisatoren en doorverkopers die op het Belgische grondgebied zijn gevestigd. Dat contactpunt biedt aan de contactpunten van de lidstaten toegang tot alle beschikbare overzichten van organisatoren en doorverkopers die voldoen aan hun verplichtingen op het gebied van bescherming bij insolventie. Dergelijke overzichten zijn openbaar toegankelijk, ook online."

Om ervoor te zorgen dat deze informatie permanent actueel is, wordt ervoor gekozen om het Centraal Contactpunt te laten verwijzen naar de lijsten op de websites van de verzekeringsondernemingen die aan de oorsprong van de informatie liggen en de verzekeringsondernemingen aldus te verplichten om op hun website een geüpdatete lijst bij te houden, die toegankelijk is voor het publiek, van de professionelen bedoeld in artikel 2, 7°, met wie een verzekeringsovereenkomst werd gesloten.

Dans le cadre de l'instauration de cette obligation pour les entreprises d'assurance, un traitement de données à caractère personnel peut avoir lieu.

Les professionnels sont en effet définis par l'article 2, 7°, comme étant "toute personne physique ou morale, qu'elle soit publique ou privée, qui agit, y compris par l'intermédiaire d'une autre personne agissant en son nom ou pour son compte, aux fins qui entrent dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale en ce qui concerne des contrats relevant de la présente loi, qu'elle agisse en qualité d'organisateur, de détaillant, de professionnel facilitant une prestation de voyage liée ou de prestataire d'un service de voyage".

L'article 22 de la Constitution dispose que "Chacun a droit au respect de sa vie privée et familiale, sauf dans les cas et conditions fixés par la loi.

La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent la protection de ce droit."

Afin de se conformer au prescrit de cet article et pour donner suite à l'avis n° 74.059/1/V du 22 août 2023 de la section législation du Conseil d'État, le présent projet reprend les éléments essentiels du traitement de données.

CHAPITRE 9

Modifications de la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts

Art. 57

Cet article modifie l'intitulé de l'un des diplômes belges reconnus par la Communauté française permettant d'accéder à la profession de géomètre-expert.

Le titre délivré par l'enseignement supérieur en Communauté française dont il est question a été modifié, et est à présent le "master en sciences de l'ingénieur industriel, orientation géomètre", et non plus "master en sciences de l'ingénieur industriel, finalité géomètre".

Art. 58

Cet article insère un nouvel article 21/1 dans la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts concernant l'obligation qu'a tout géomètre-expert

In het kader van de invoering van die verplichting voor verzekeringsondernemingen kan een verwerking van persoonsgegevens plaatsvinden.

De professionelen worden immers gedefinieerd in artikel 2, 7°, als "iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, ongeacht of deze privaot of publiek is, die met betrekking tot onder deze wet vallende overeenkomsten handelt, mede via een andere persoon die namens hem of voor zijn rekening optreedt, in het kader van zijn handels-, bedrijfs-, ambachts- of beroepsactiviteit, ongeacht of hij optreedt als organisator, doorverkoper, professioneel die een gekoppeld reisarrangement faciliteert of reisdienstverlener".

In artikel 22 van de Grondwet staat: "Ieder heeft recht op eerbiediging van zijn privéleven en zijn gezinsleven, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden door de wet bepaald.

De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen de bescherming van dat recht."

Om te voldoen aan de bepalingen van dit artikel en om gehoor te geven aan advies nr. 74.059/1/V van 22 augustus 2023 van de afdeling wetgeving van de Raad van State, worden de noodzakelijke elementen van de gegevensverwerking opgenomen in dit ontwerp.

HOOFDSTUK 9

Wijzigingen van de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten

Art. 57

Dit artikel wijzigt de omschrijving van één van de Belgische diploma's erkend door de Franse Gemeenschap dat toegang geeft tot het beroep van landmeter-expert.

De titel waarvan sprake en die wordt uitgereikt door het hoger onderwijs in de Franse Gemeenschap werd gewijzigd en luidt nu "master en sciences de l'ingénieur industriel, orientation géomètre", in plaats van "master en sciences de l'ingénieur industriel, finalité géomètre".

Art. 58

Dit artikel voegt een nieuw artikel 21/1 in de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten in met betrekking tot de

qui exerce les activités d'agent immobilier de disposer de comptes de qualité, au même titre que les agents immobiliers inscrits à l'Institut professionnel des agents immobiliers.

Cet article s'inspire donc de ce qui est mis en place dans la loi du 11 février 2013 organisant la profession d'agent immobilier.

Les géomètres-experts peuvent exercer la profession d'agent immobilier sans devoir s'inscrire à l'Institut professionnel des agents immobiliers. Ils sont toutefois obligés de disposer d'un compte de tiers lorsqu'ils exercent les activités d'intermédiaire ou de régisseur visées à l'article 2, 5° et 7°, de la loi du 11 février 2013 organisant la profession d'agent immobilier. Sans fondement légal dans la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts, les banques refusent d'ouvrir de tels comptes aux géomètres-experts concernés.

Art. 59 à 66

Ces dispositions apportent plusieurs modifications.

De la même manière que cela s'est fait pour d'autres professions, les dispositions explicitées ci-dessous ont été insérées dans la loi 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-experts via une loi portant dispositions diverses en matière d'Économie, laquelle n'est toutefois pas encore entrée en vigueur. Cette loi du 11 mai 2003 sera à terme remplacée par la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts qui a été publiée au *Moniteur belge* du 19 juin 2023 et est partiellement entrée en vigueur. Pour éviter toute discussion quant au fait de savoir si les modifications apportées à la loi du 11 mai 2003 s'appliquent également à la loi du 27 mars 2023, et dans un souci de lisibilité, il est proposé d'adapter et de compléter cette loi du 27 mars 2023.

Des modifications sont apportées avec des références, dans la mesure du possible, aux compétences, aux procédures et aux possibilités de poursuites prévues par le Code de droit économique.

Au niveau de la recherche, de la constatation et de la poursuite des infractions, une référence est incluse aux compétences dont disposent déjà les agents de contrôle

verplichting voor elke landmeter-expert die als vastgoedmakelaar werkzaam is, om over kwaliteitsrekeningen te beschikken, op dezelfde wijze als de vastgoedmakelaars die zijn ingeschreven bij het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars.

Dit artikel is dan ook geïnspireerd op wat is vastgelegd in de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar.

Landmeters-experten mogen het beroep van vastgoedmakelaar uitoefenen zonder zich te moeten inschrijven bij het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars. Ze zijn echter verplicht om een derdenrekening te hebben wanneer ze de activiteiten van bemiddelaar of rentmeester bedoeld in artikel 2, 5° en 7°, van de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar uitoefenen. Zonder wettelijke rechtsgrond in de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten weigeren de banken dergelijke rekeningen te openen voor de betrokken landmeters-experten.

Art. 59 tot 66

Deze bepalingen brengen verschillende wijzigingen aan.

Net zoals voor andere beroepen werden de onderstaande bepalingen opgenomen in de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert via een wet houdende diverse bepalingen inzake Economie, die echter nog niet in werking is getreden. Deze wet van 11 mei 2003 zal op termijn vervangen worden door de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten, die op 19 juni 2023 in het *Belgisch Staatsblad* verschenen is en gedeeltelijk in werking getreden is. Om elke discussie over de vraag of de wijzigingen die werden aangebracht aan de wet van 11 mei 2003 ook van toepassing zijn op de wet van 27 maart 2023 te vermijden, en met het oog op de leesbaarheid, wordt voorgesteld om deze wet van 27 maart 2023 aan te passen en aan te vullen.

Wijzigingen worden aangebracht met, waar mogelijk, verwijzingen naar de bevoegdheden, procedures en mogelijkheden tot vervolging voorzien het Wetboek van economisch recht.

Op het vlak van de opsporing, de vaststelling en het onderzoek naar de inbreuken, wordt een verwijzing opgenomen naar de algemene bevoegdheden waarover

dans le cadre de l'exécution des obligations reprises dans le Code de droit économique (référence au livre XV, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, du Code de droit économique). Les agents de contrôle de l'Inspection économique étant chargés de rechercher et de constater les infractions, il est tout à fait logique qu'ils disposent à cet égard des compétences reprises aux articles XV.3 et suivants du Code de droit économique et dont ils disposent déjà dans le cadre de la recherche et de la constatation des infractions au Code de droit économique. À défaut, ils sont entravés dans leur pratique lorsqu'ils effectuent auprès d'une même entreprise un contrôle concernant le respect, d'une part, des obligations reprises dans la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts et, d'autre part, des obligations reprises dans le Code de droit économique (par exemple l'interdiction des pratiques commerciales déloyales reprises aux articles VI.93 et suivants de ce Code). Autrement dit, une uniformisation des compétences des agents de contrôle, sur la base de ce que prévoit déjà le Code de droit économique à présent, est essentielle pour l'efficacité et l'application effective de cette législation.

Les compétences dont disposent déjà les agents de contrôle de l'Inspection économique dans le cadre de la surveillance du respect des obligations reprises dans le Code de droit économique sont entre autres les suivantes:

— la compétence de pénétrer ou d'accéder à tous les lieux et à tous les moyens de transport dans lesquels, sur la base de motifs raisonnables, ils estiment nécessaire de pénétrer pour l'accomplissement de leur tâche, sauf si cela concerne des locaux habités (des règles particulières s'appliquent à l'accès à des locaux habités);

— la compétence de faire toutes les constatations utiles, de procéder à tous examens, contrôles, recherches et de recueillir toutes les informations qu'ils estiment nécessaires pour s'assurer que les dispositions visées dans le Code de droit économique sont respectées;

— la compétence d'interroger toute personne sur tout fait dont la connaissance est utile à la recherche ou la constatation;

— la compétence d'ouvrir les paquets, caisses, tonneaux et tous les autres types d'emballages dont

controleambtenaren thans reeds beschikken in het kader van de handhaving van de verplichtingen opgenomen in het Wetboek van economisch recht (verwijzing naar boek XV, titel 1, hoofdstuk 1, van het Wetboek van economisch recht). Vermits de controleambtenaren van de Economische Inspectie instaan voor de opsporing en vaststelling van inbreuken, is het niet meer dan logisch dat zij in dit verband beschikken over de bevoegdheden die opgenomen zijn in artikel XV.3 en verder van het Wetboek van economisch recht en waarover zij reeds beschikken in het kader van de opsporing en vaststelling van inbreuken op het Wetboek van economisch recht. Bij gebrek hieraan, worden zij in hun praktijk belemmerd wanneer zij bij eenzelfde onderneming een controle uitvoeren betreffende de naleving van verplichtingen opgenomen in de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten enerzijds en verplichtingen opgenomen in het Wetboek van economisch recht (bijvoorbeeld het verbod op oneerlijke handelspraktijken, opgenomen in de artikelen VI.93 en verder van dit wetboek) anderzijds. Een uniformisering van de bevoegdheden van de controleagenten in de hierboven opgenomen wetten, op basis van hetgeen nu reeds voorzien is in het Wetboek van economisch recht, is met andere woorden essentieel voor de efficiënte en effectieve handhaving van deze wetgeving.

De bevoegdheden waarover de controleambtenaren van de Economische Inspectie nu reeds beschikken in het kader van het toezicht op de naleving van de verplichtingen opgenomen in het Wetboek van economisch recht zijn onder meer de volgende:

— de bevoegdheid om zich toegang te (laten) verschaffen tot alle plaatsen en tot alle vervoersmiddelen, waarvan zij op redelijke gronden van oordeel zijn dat de betreding ervan voor het vervullen van hun taak noodzakelijk is, tenzij het bewoonde lokalen betreft (voor de betreding bewoonde lokalen gelden bijzondere regels);

— de bevoegdheid om alle nuttige vaststellingen te doen, alle onderzoeken, controles en opsporingen uit te voeren en alle informatie te verzamelen die zij noodzakelijk achten voor het verzekeren van een daadwerkelijke naleving van de bepalingen bedoeld in het Wetboek van economisch recht;

— de bevoegdheid om elke persoon te ondervragen over elk feit waarvan de kennis ervan nuttig is voor de opsporing of de vaststelling;

— de bevoegdheid om de pakken, kisten, tonnen en alle andere soorten verpakkingen te openen waarvan

ils présument qu'ils contiennent des marchandises constituant ou prouvant une infraction, et en examiner le contenu;

— la compétence de se faire produire sur première réquisition, sans déplacement, tous renseignements, documents, pièces, livres, dossiers, bases de données et supports informatisés de données qu'ils estiment nécessaires à l'accomplissement de leurs tâches, et d'en prendre gratuitement copie ou de les emporter gratuitement contre remise d'un récépissé;

— la compétence de se faire produire par toute personne, gratuitement et sur première réquisition, tous les renseignements permettant l'identification des personnes faisant l'objet d'une enquête et des personnes impliquées dans des flux financiers et de données nécessaires dans le cadre de l'enquête;

— la compétence de requérir gratuitement les informations nécessaires relatives aux produits, services et transactions de nature financière et aux valeurs virtuelles concernant le suspect;

— la compétence de faire réaliser un inventaire des produits;

— la compétence de prélever gratuitement, contre remise d'un accusé de réception, les échantillons nécessaires pour la détermination de la nature et de la composition des biens, ainsi que pour l'administration de la preuve d'une infraction;

— la compétence d'inspecter, étudier, démonter et tester des biens ou des services, ou de les faire inspecter, étudier, démonter et tester;

— la compétence de faire des constatations par la réalisation d'images;

— la compétence de saisir entre autres les biens faisant l'objet de l'infraction.

Un aperçu complet et plus détaillé de ces compétences figure dans le livre XV, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, du Code de droit économique. L'uniformisation porte uniquement sur les compétences générales reprises dans ce chapitre et donc pas sur les compétences particulières dont disposent les agents de contrôle de l'Inspection économique, étant donné que ces compétences particulières portent sur des matières spécifiques reprises dans le Code de droit économique (voir livre XV, titre 1^{er}, chapitre 2, du Code de droit économique).

zij veronderstellen dat zij goederen bevatten die het voorwerp of het bewijs van een inbreuk uitmaken, en er de inhoud van onderzoeken;

— de bevoegdheid om zich op eerste vordering, zonder verplaatsing, alle inlichtingen, documenten, stukken, boeken, bescheiden, gegevensbestanden en geïnformatiseerde dragers van gegevens te laten verstrekken die zij tot het volbrengen van hun taken nodig achten en hiervan gratis afschrift te nemen, of ze gratis mee te nemen tegen afgifte van een ontvangstbewijs;

— de bevoegdheid om zich op eerste vordering door elke persoon gratis alle inlichtingen te laten verstrekken die de identificatie mogelijk maken van personen die het voorwerp uitmaken van een onderzoek en personen die betrokken zijn bij financiële en gegevensstromen die noodzakelijk zijn in het kader van het onderzoek;

— de bevoegdheid om kosteloos alle noodzakelijke informatie over de producten, diensten en verrichtingen van financiële aard en betreffende virtuele waarden, die betrekking hebben op een verdachte, te vorderen;

— de bevoegdheid om een inventaris van producten te laten opmaken;

— de bevoegdheid om kosteloos de nodige monsters te nemen, voor het bepalen van de aard en de samenstelling van de goederen evenals voor de verschaffing van het bewijs van een inbreuk, tegen afgifte van een ontvangstbewijs;

— de bevoegdheid om goederen of diensten te inspecteren, bestuderen, demonteren en testen of dit te laten doen;

— de bevoegdheid om vaststellingen te doen door middel van het maken van beeldmateriaal;

— de bevoegdheid om beslag te leggen op onder meer de goederen die het voorwerp van de inbreuk uitmaken.

Een volledig en meer gedetailleerd overzicht van deze bevoegdheden is terug te vinden in boek XV, titel 1, hoofdstuk 1, van het Wetboek van economisch recht. De uniformisering heeft enkel betrekking op de algemene bevoegdheden opgenomen in dit hoofdstuk en dus niet op de bijzondere bevoegdheden waarover de controleambtenaren van de Economische Inspectie beschikken vermits deze bijzondere bevoegdheden betrekking hebben op specifieke materies opgenomen in het Wetboek van economisch recht (zie boek XV, titel 1, hoofdstuk 2, van het Wetboek van economisch recht).

Dans l'exercice de leur mission relative à la recherche et à la constatation des infractions économiques figurant dans le Code de droit économique, les agents de contrôle sont soumis à la surveillance, selon le cas, du procureur général compétent ou du procureur fédéral, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs au sein de l'administration (cf. article XV.6 du Code de droit économique). En outre, ils sont tenus au secret professionnel et ne peuvent révéler à aucune personne ou autorité les informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions, sous réserve des exceptions prévues à l'article XV.6/1, § 1^{er}, alinéa 2, du Code de droit économique. Les mêmes règles s'appliqueront à la recherche et à la constatation des infractions à la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts.

Sur le plan procédural, les dispositions du Code de droit économique seront applicables à la recherche, à la constatation et à la poursuite des infractions à cette loi, comme le prévoit déjà l'article XV.1 du Code de droit économique et sous réserve de dispositions contraires prévues le cas échéant.

Les constatations réalisées par les agents de contrôle dans le cadre de leur surveillance du respect du Code de droit économique doivent être reprises dans un procès-verbal qui, dans les trente jours après la constatation de la ou des infractions, doit être notifié au contrevenant par lettre recommandée avec accusé de réception ou lui être remis en mains propres. Le procès-verbal peut également être communiqué par fax ou par courrier électronique. Si la communication par cette voie n'est suivie d'aucune réaction, le procès-verbal doit encore être envoyé par lettre recommandée avec accusé de réception. À défaut, le contrevenant présumé peut à tout moment en obtenir une copie auprès de l'administration compétente. (article XV.2, § 2, du Code de droit économique). Dans le cadre de la constatation des infractions à la loi, les mêmes règles sont reprises.

En outre, la loi ne prévoit actuellement que la possibilité de poursuites pénales, ce qui a pour conséquence que lorsqu'ils constatent des infractions en la matière, les agents de contrôle de l'Inspection économique peuvent uniquement dresser un procès-verbal, qu'ils doivent ensuite transmettre au ministère public. Dans les dossiers de ce type, l'Inspection économique ne dispose pas à l'heure actuelle de la possibilité de renforcer graduellement la sanction, en commençant par l'envoi d'un avertissement, puis en proposant une transaction et en terminant par l'envoi du procès-verbal au ministère public ou par le lancement d'une poursuite administrative. En

Bij de uitvoering van hun taak inzake opsporing en vaststelling van economische misdrijven opgenomen in het Wetboek van economisch recht, zijn de controleambtenaren onderworpen aan het toezicht van, naargelang het geval, de bevoegde procureur-generaal of de federale procureur, onverminderd hun ondergeschiktheid aan de meerderen in de administratie (cfr. artikel XV.6 van het Wetboek van economisch recht). Voorts zijn zij gebonden door het beroepsgeheim en mogen zij de vertrouwelijke informatie waarvan zij kennis hebben gekregen bij de uitoefening van hun taken, niet onthullen, aan welke persoon of autoriteit ook, behoudens de uitzonderingen opgenomen in artikel XV.6/1, § 1, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht. Dezelfde regels zullen gelden bij de opsporing en vaststelling van inbreuken op de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten.

Op procedureel vlak zullen de bepalingen van het Wetboek van Strafvordering van toepassing zijn op de opsporing, de vaststelling en het onderzoek naar de inbreuken op deze wet, net zoals reeds voorzien is in artikel XV.1 van het Wetboek van economisch recht en behoudens andersluidende voorschriften die desgevallend voorzien zijn.

De vaststellingen die controleambtenaren doen in het kader van het toezicht op de naleving van het Wetboek van economisch recht, moeten opgenomen worden in een proces-verbaal dat binnen dertig dagen na de vaststelling van de inbreuk(en) aan de overtreder bij een aangetekende zending met ontvangstmelding betekend wordt of hem overhandigd wordt. Het proces-verbaal kan ook per fax of elektronische post worden meegedeeld. Indien geen reactie volgt op de mededeling via deze wijze moet het proces-verbaal alsnog via aangetekende zending met ontvangstmelding opgestuurd worden. Bij gebreke daarvan kan de vermoedelijke overtreder te allen tijde een afschrift verkrijgen bij de bevoegde administratie. (artikel XV.2, § 2, van het Wetboek van economisch recht). In het kader van de vaststelling van inbreuken op de wet, worden dezelfde regels opgenomen.

Bovendien, in de wet is op heden trouwens enkel de mogelijkheid tot strafvervolgning opgenomen, hetgeen tot gevolg heeft dat de controleagenten van de Economische Inspectie bij het vaststellen van inbreuken hierop enkel een proces-verbaal kunnen opmaken, dat zij vervolgens aan het openbaar ministerie moeten overmaken. De Economische Inspectie beschikt op heden in dergelijke dossiers niet over de mogelijkheid om de sanctionering gradueel te verstrengen, te beginnen met het versturen van een waarschuwing, over het voorstellen van een transactie om te eindigen met het versturen van het proces-verbaal naar het openbaar ministerie

d'autres termes, l'insertion des procédures administratives de l'avertissement et de la transaction dans la loi sert à éviter de devoir intervenir immédiatement de manière répressive et à décharger les parquets des infractions mineures ou de moindre importance qui peuvent tout de même avoir un grand impact sur les consommateurs. En première instance, la finalité de l'application de la loi n'est pas de sanctionner mais de faire cesser une pratique illégale. Si une sanction se révèle toutefois nécessaire, des outils suffisants doivent être disponibles pour agir de façon adaptée. En réaction à l'avis 75.059/1-4-16 du Conseil d'État, qui se réfère aux remarques de l'avis 74.327/1-2 du 29 septembre 2023, spécifiquement pour ce qui concerne le considérant 3, on peut se référer à la réaction donnée dans les travaux préparatoires du projet de loi auquel cet avis se rapportait (Doc. parl. Chambre 2023-2024, doc. 55, 3665/001, 60-61). On peut également se référer à ces travaux préparatoires pour d'autres remarques.

En outre, le ministère public qui reçoit ce type de procès-verbaux ne dispose pas de la possibilité, s'il l'estime opportun, de renvoyer le dossier à l'Inspection économique en vue du lancement d'une poursuite administrative. Par la force des choses, cela peut donc conduire au classement du dossier sans suite par le ministère public, ce qui peut créer un sentiment d'impunité pour le contrevenant concerné.

La pratique du service sanctions et litiges juridiques de l'Inspection économique montre déjà que de nombreux parquets utilisent activement la possibilité d'opter pour une poursuite administrative par l'Inspection économique, dans les dossiers dans lesquels cette possibilité existe déjà, plutôt que de lancer eux-mêmes une poursuite pénale. Autrement dit, la possibilité de poursuite administrative permet déjà clairement de décharger les parquets, et l'élargissement de cette possibilité à la loi peut apporter un soulagement supplémentaire.

Pour ces raisons, la loi est adaptée afin d'appliquer les mêmes règles que celles actuellement reprises dans le Code de droit économique, y compris en ce qui concerne la poursuite et la sanction des infractions à cette loi. L'objectif des modifications est donc d'insérer la procédure d'avertissement (si elle n'existait pas), les mêmes possibilités de sanction que celles prévues dans le Code de droit économique et les règles pertinentes pour l'application de ces possibilités, ainsi que d'insérer les procédures manquantes dans cette loi.

of het opstarten van een administratieve vervolging. De invoering van de administratieve procedures van de waarschuwing en de transactie in de wet dienen met andere woorden om te vermijden dat onmiddellijk sterk repressief opgetreden moet worden en om de parketten te ontlasten van kleinere of minder belangrijke inbreuken die toch een grote impact kunnen hebben op consumenten. De finaliteit van de handhaving is in eerste instantie immers niet om te bestraffen maar om een onwettige praktijk stop te zetten. Indien sanctiëring echter noodzakelijk blijkt, moeten er voldoende tools voorhanden zijn om alsnog gepast op te treden. Als reactie op advies 75.059/1-4-16 van de Raad van State, die verwijst naar de opmerkingen in het advies 74.327/1-2 van 29 september 2023, specifiek voor wat overweging 3 betreft, kan verwezen worden naar de reactie die gegeven is in de voorbereidende werken van het wetsontwerp waar dat advies betrekking op had (*Parl. St. Kamer 2023-2024*, doc. 55, 3665/001, 60-61). Ook voor andere opmerkingen kan verwezen worden naar die voorbereidende werken.

Bovendien beschikt het openbaar ministerie dat dergelijke processen-verbaal ontvangt niet over de mogelijkheid om, indien zij dit opportuun acht, het dossier terug over te maken aan de Economische Inspectie met het oog op het opstarten van een administratieve vervolging. Noodgedwongen kan dit derhalve tot seponering van het dossier door het openbaar ministerie leiden, hetgeen een gevoel van straffeloosheid creëert bij de betrokken inbreukmaker.

De praktijk van de dienst sancties en juridische geschillen van de Economische Inspectie leert overigens reeds dat heel wat parketten actief gebruik maken van de mogelijkheid om te opteren voor een administratieve vervolging door de Economische Inspectie, in dossiers waarin dit nu reeds mogelijk is, eerder dan zelf een strafrechtelijke vervolging op te starten. De mogelijkheid tot administratieve vervolging zorgt met andere woorden nu reeds voor een duidelijke ontlasting van de parketten en de uitbreiding van deze mogelijkheid tot de wet kan voor een bijkomende ontlasting zorgen.

Om deze redenen wordt de wet aangepast om ook op het vlak van de vervolging en sanctiëring van inbreuken op deze wetten dezelfde regels toe te passen als de regels die thans opgenomen zijn in het Wetboek van economisch recht. Het doel van de wijzigingen is derhalve zowel de invoering van de waarschuwingsprocedure (indien dit ontbrak), dezelfde sanctiemogelijkheden als voorzien in het Wetboek van economisch recht en de relevante regels voor de toepassing van deze mogelijkheden, als de invoering van de ontbrekende procedures in deze wet.

En premier lieu, la procédure d'avertissement est ajoutée.

La procédure d'avertissement a démontré dans le passé qu'il s'agissait d'un instrument très utile pour, surtout dans le cas d'infractions mineures, tout de même imposer un respect satisfaisant de la réglementation sans devoir pour cela toujours procéder à une sanction. Dans plus de 90 % des cas, les avertissements de l'Inspection économique sont respectés. L'objectif principal est de mettre fin à l'infraction à la loi en avertissant formellement les contrevenants. Il s'agit là d'une possibilité purement facultative pour les agents compétents. Si aucune suite n'est donnée à l'avertissement, un procès-verbal sera rédigé, qui peut donner lieu à l'imposition d'une sanction.

En outre, la loi prévoit les mêmes possibilités de sanction que celles prévues par le Code de droit économique, à savoir:

1. L'application de la procédure de transaction (règlement transactionnel administratif), telle que visée à l'article XV.61 du Code de droit économique, déjà intégrée dans de nombreuses autres lois en matière économique (en ce compris le Code de droit économique). Il s'agit de la procédure via laquelle l'Inspection économique propose une somme dont le paiement volontaire par le contrevenant éteint l'action publique. L'insertion de la possibilité de proposer une transaction au niveau de l'administration dans la loi permet, dans l'application de cette loi également, de décharger les parquets du traitement d'infractions principalement mineures.

Afin de veiller à une réelle unité du traitement, les transactions sont proposées par des agents désignés spécifiquement à cet effet par le ministre (article XV.61, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique). Le ministre devra donc désigner les agents compétents. Par analogie avec ce qui est prévu actuellement dans le cadre du Code de droit économique, cette compétence peut être attribuée au directeur général de l'Inspection économique. Pour déterminer le montant concret de la somme proposée, il faut tenir compte des critères énumérés à l'article XV.61, § 5, du Code de droit économique: la nature, la gravité, l'ampleur et la durée de l'infraction; toute mesure prise par l'entreprise pour atténuer ou réparer les dommages subis par les consommateurs; les infractions antérieures commises par l'entreprise; les avantages financiers obtenus ou les pertes évitées

In eerste instantie wordt deze procedure toegevoegd.

De waarschuwingsprocedure heeft in het verleden aangetoond dat het een zeer nuttig instrument is om, vooral in het geval van lichtere inbreuken, toch een afdoende naleving van de reglementering af te dwingen zonder daarom steeds tot sanctionering te moeten overgaan. In meer dan 90 % van de gevallen worden de waarschuwingen van de Economische Inspectie nageleefd. De voornaamste doelstelling is een einde te stellen aan de schending van de wet, door de overtreders hiervan formeel te verwittigen. Het is daarbij een louter facultatieve mogelijkheid voor de bevoegde ambtenaren. Indien geen gevolg wordt gegeven aan een waarschuwing, zal een proces-verbaal opgesteld worden dat aanleiding kan geven tot het opleggen van een sanctie.

Voorts worden in de wet dezelfde sanctiemogelijkheden opgenomen als voorzien in het Wetboek van economisch recht, namelijk:

1. De toepassing van de procedure met betrekking tot de transactie (administratieve minnelijke schikking), zoals bedoeld in artikel XV.61 van het Wetboek van economisch recht, die reeds in heel wat andere wetten inzake economische aangelegenheden (waaronder het Wetboek van economisch recht) ingeburgerd is. Het betreft de werkwijze waarbij de Economische Inspectie een geldsom voorstelt waarvan de vrijwillige betaling door de overtreder de strafvordering doet vervallen. De invoering van de mogelijkheid tot het voorstellen van een transactie op het niveau van de administratie in de wet laat toe om ook bij de handhaving van deze wet de parketten te ontlasten van de behandeling van vooral minder zware inbreuken.

Om voor een reële eenheid van afhandeling te zorgen, worden de transacties voorgesteld door speciaal daartoe door de minister aangestelde ambtenaren (artikel XV.61, § 1, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht). De minister zal derhalve de bevoegde ambtenaren moeten aanduiden. Naar analogie met hetgeen op heden voorzien is in het kader van het Wetboek van economisch recht kan deze bevoegdheid aan de directeur-generaal van de Economische Inspectie toegewezen worden. Voor het bepalen van het concrete bedrag van de voorgestelde geldsom moet rekening gehouden worden met de criteria die in artikel XV.61, § 5, van het Wetboek van economisch recht opgenomen zijn: de aard, de ernst, de omvang en de duur van de inbreuk; de door de onderneming genomen maatregelen om de door de consumenten geleden schade te beperken of te

par l'entreprise du fait de l'infraction, si les données concernées sont disponibles...

L'objectif n'est évidemment pas de limiter les droits du verbalisé via une transaction. Au contraire: le paiement d'une transaction est, contrairement à l'amende administrative, une possibilité purement facultative qui n'affecte en rien les droits de la défense. À cet égard, toutes les garanties nécessaires sont assurées, puisque le contrevenant peut choisir de payer le montant proposé ou au contraire de refuser la proposition de transaction. Dans ce dernier cas, il opte donc pour la procédure pénale classique et les possibilités de traitement par le ministère public. La procédure de transaction est dès lors une procédure qui est proposée et non imposée au contrevenant.

2. La poursuite administrative avec application de la procédure visée au titre 1/2 du livre XV du Code de droit économique. Cette poursuite peut être lancée soit directement, soit après que le ministère public a informé l'Inspection économique qu'il n'entreprendra aucune démarche dans le dossier. Il va de soi qu'il y a une équivalence complète en ce qui concerne le respect des droits fondamentaux et des droits de la défense du contrevenant, puisque le traitement indépendant et impartial du dossier est également garanti pour ces autres législations (cf. article XV.60/5 du Code de droit économique). Ici aussi, seuls les agents sanctionneurs visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique peuvent en effet lancer la poursuite administrative et, le cas échéant, se charger d'infliger une amende administrative, après avoir donné au contrevenant la possibilité de consulter le dossier et de communiquer ses moyens de défense.

Les agents sanctionneurs visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique examinent d'abord le dossier et peuvent demander notamment à d'autres administrations d'obtenir des informations complémentaires (cf. article XV.60/6 du Code de droit économique). Ils donnent ensuite au contrevenant le droit de présenter des moyens de défense, par envoi recommandé (cf. article XV.60/7 du Code de droit économique). Les moyens de défense peuvent être présentés tant par écrit (y compris par courrier électronique) qu'oralement (cf. article XV.60/8 du Code de droit économique). Dans le cadre des droits de la défense du contrevenant, un droit de consultation du dossier est également prévu, ainsi qu'un droit à une copie de celui-ci (cf. article XV.60/9 du Code de droit économique). Les agents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique décident ensuite si les

verhelpen; de eerdere inbreuken van de onderneming; de door de onderneming als gevolg van de inbreuk behaalde financiële voordelen of vermeden verliezen, als daarover relevante informatie beschikbaar is...

Het is natuurlijk niet de bedoeling om via een transactie de rechten van de geverbaliseerde te beperken. Integendeel: de betaling van een transactie is, in tegenstelling tot de administratieve geldboete, een puur facultatieve mogelijkheid die in geen geval de rechten van de verdediging aantast. In dat opzicht zijn alle nodige waarborgen verzekerd, vermits de overtreder de keuze kan maken tussen betaling van het voorgestelde bedrag of integendeel de afwijzing van het voorstel van transactie. In dat laatste geval kiest hij dus voor de klassieke strafprocedure en afhandelingsmogelijkheden door het openbaar ministerie. De transactieprocedure is bijgevolg een procedure die wordt voorgesteld en niet opgelegd aan de overtreder.

2. De administratieve vervolging met toepassing van de procedure bedoeld in titel 1/2 van boek XV van het Wetboek van economisch recht. Deze vervolging kan ofwel direct opgestart worden, ofwel nadat het openbaar ministerie aan de Economische Inspectie gemeld heeft dat zij geen stappen zal ondernemen in het dossier. Uiteraard is er een volledige gelijkschakeling voor wat betreft het respecteren van de grondrechten en de rechten van de verdediging van de inbreukmaker vermits ook voor deze andere wetgevingen de onafhankelijke en onpartijdige behandeling van het dossier gegarandeerd wordt (cfr. artikel 60/5 van het Wetboek van economisch recht). Ook hier zijn het immers enkel de sanctieambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht die de administratieve vervolging kunnen opstarten en desgevallend instaan voor het opleggen van een administratieve geldboete, na de inbreukmaker de mogelijkheid gegeven te hebben om het dossier in te zien en zijn verweermiddelen kenbaar te maken.

De sanctieambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht onderzoeken eerst het dossier en kunnen onder meer aan andere overheidsdiensten bijkomende informatie vragen (cfr. artikel 60/6 van het Wetboek van economisch recht). Vervolgens geven zij aan de overtreder het recht om verweermiddelen in te dienen, via aan aangetekende zending (cfr. artikel 60/7 van het Wetboek van economisch recht). De verweermiddelen kunnen zowel op schriftelijke (met inbegrip van e-mail) als op mondelinge manier worden ingediend (cfr. artikel 60/8 van het Wetboek van economisch recht). In het kader van de rechten van verdediging van de overtreder, is ook voorzien in een inzage-recht in het dossier, alsook in een recht op een afschrift hiervan (cfr. artikel 60/9 van het Wetboek van economisch recht). De ambtenaren bedoeld in

infractions donnent lieu à une amende administrative, à une déclaration de culpabilité ou à un classement sans suite. La décision infligeant une amende administrative doit être motivée et notamment mentionner les éléments repris à l'article XV.60/12 du Code de droit économique. La décision infligeant une amende administrative est notifiée au contrevenant par envoi recommandé. La notification éteint l'action publique (cf. article XV.60/13 du Code de droit économique).

Un point de différence important par rapport à la transaction précitée est que l'amende administrative éventuellement infligée doit être payée, et ce dans un délai de trois mois (prolongeable jusqu'à un an) qui commence le jour de la notification de la décision infligeant l'amende administrative, à moins que le contrevenant n'ait introduit un recours auprès du Conseil d'État (cf. article XV.60/16 du Code de droit économique). Si le contrevenant ne paie pas volontairement l'amende administrative dans le délai prévu, le dossier est transmis à l'administration du SPF Finances chargée de la perception et du recouvrement des créances non fiscales, en vue du recouvrement de cette amende (cf. article XV.60/17 du Code de droit économique). Cette administration peut procéder à un recouvrement forcé puisque la décision relative à l'imposition d'une amende administrative a force exécutoire (cf. article XV.60/14 du Code de droit économique).

Dans cet élargissement de la procédure de poursuite administrative à la loi, l'objectif reste également que l'amende administrative infligée le cas échéant soit efficace, proportionnée et dissuasive. Pour ce faire, les mêmes règles procédurales s'appliqueront que celles déjà en vigueur pour la poursuite administrative à la suite d'infractions au Code de droit économique. Les agents sanctionneurs compétents devront par exemple tenir compte des circonstances concrètes du cas lors de la détermination du montant de l'amende administrative. Il faudra ainsi tenir compte, entre autres, de la nature, de la gravité, de l'ampleur et de la durée de l'infraction, de toute mesure prise par le géomètre-expert pour atténuer ou réparer les dommages subis par les consommateurs, des éventuels avantages que le géomètre-expert a tirés de l'infraction, d'une éventuelle récidive dans le chef du géomètre-expert en infraction, des éventuels engagements qu'il a pris et d'autres circonstances atténuantes ou aggravantes (cf. article XV.60/20, § 2, du Code de droit économique).

artikel 60/4 van het Wetboek van economisch recht beslissen vervolgens of de inbreuken aanleiding geven tot een administratieve geldboete, een schuldigverklaring of een klassering zonder gevolg. De beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete moet gemotiveerd worden en inzonderheid de elementen opgenomen in artikel 60/12 van het Wetboek van economisch recht vermelden. De beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete wordt per aangetekende zending aan de overtreder ter kennis gebracht. De kennisgeving doet de strafvordering vervallen (cfr. artikel 60/13 van het Wetboek van economisch recht).

Een belangrijk verschilpunt met de hierboven vermelde transactie, is dat de eventueel opgelegde administratieve geldboete betaald moet worden en dit binnen een termijn van drie maanden (verlengbaar tot één jaar) die ingaat op de dag van de kennisgeving van de beslissing tot oplegging van de administratieve geldboete, behoudens indien de overtreder beroep zou aangetekend hebben bij de Raad van State (cfr. artikel 60/16 van het Wetboek van economisch recht). Indien de overtreder de administratieve geldboete niet vrijwillig betaalt binnen de voorziene termijn, wordt het dossier overgemaakt aan de administratie van de FOD Financiën die belast is met de inning en de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen, met het oog op de invordering van deze geldboete (cfr. artikel 60/17 van het Wetboek van economisch recht). Deze administratie kan tot een gedwongen invordering overgaan vermits de beslissing betreffende het opleggen van een administratieve geldboete uitvoerbare kracht heeft (cfr. artikel 60/14 van het Wetboek van economisch recht).

Ook bij deze uitbreiding van de procedure administratieve vervolging tot de wet blijft het de bedoeling dat de desgevallend opgelegde administratieve geldboete doeltreffend, evenredig en afschrikkend is. Om hiervoor te zorgen, zullen dezelfde procedurele regels gelden als de regels die nu reeds gelden voor de administratieve vervolging wegens inbreuken op het Wetboek van economisch recht. De bevoegde sanctieambtenaren zullen bijvoorbeeld rekening moeten houden met de concrete omstandigheden van het geval bij de bepaling van het bedrag van de administratieve geldboete. Zo zal er onder meer rekening gehouden moeten worden met de aard, ernst, omvang en duur van de inbreuk, de door de landmeter-expert genomen maatregelen om de door de consumenten geleden schade te beperken of te verhelpen, de eventuele voordelen die de landmeter-expert uit de inbreuk heeft gehaald, eventuele recidive in hoofde van de inbreukplegende landmeter-expert, de eventuele toezeggingen die hij heeft gedaan en andere verzachtende of verzwarende omstandigheden (cfr. artikel XV.60/20, § 2, van het Wetboek van economisch recht).

Le présent avant-projet de loi rend les règles applicables aux amendes administratives qui sont reprises au titre 2, chapitre 1/1, du livre XV du Code de droit économique également applicables aux amendes administratives infligées dans le cadre de la loi. Il s'agit des règles relatives à la récidive des infractions dans un délai de cinq ans (cf. article XV.62/2 du Code de droit économique), des règles relatives au concours de plusieurs infractions (cf. article XV.62/3 du Code de droit économique), des règles applicables lorsqu'un même fait constitue plusieurs infractions ou lorsque différentes infractions constituent la manifestation successive et continue de la même intention délictueuse (cf. article XV.62/4 du Code de droit économique) et des éventuelles circonstances atténuantes pouvant justifier une réduction de l'amende administrative à un montant inférieur au minimum légal (cf. article XV.62/5 du Code de droit économique).

3. La poursuite pénale, via laquelle le procès-verbal est transmis au ministère public. Cela peut avoir lieu immédiatement, par exemple parce qu'il s'agit d'infractions graves, ou juste après qu'il est apparu que le contrevenant n'a pas payé volontairement la transaction proposée. Le ministère public décide évidemment de manière autonome d'engager ou non des poursuites judiciaires. Le ministère public peut également décider qu'une poursuite administrative est plus indiquée et transmettre le dossier à l'Inspection économique en vue du lancement de ce type de poursuite. À l'instar de ce que prévoit déjà le Code de droit économique, la loi prévoit également que le ministère public doit notifier aux agents compétents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique sa décision d'intenter ou non une poursuite pénale ou de proposer une transaction ou une médiation pénale (cf. article XV.69/1, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique). En outre, ces lois prévoient également que les agents compétents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique décident s'il y a lieu d'entamer la procédure de sanction administrative lorsque le ministère public n'a pas donné suite au dossier ou n'a pas pris de décision dans un délai de trois mois à compter du jour de la réception du procès-verbal de constatation de l'infraction (cf. article XV.69/1, alinéa 2, du Code de droit économique).

Il y a également une disposition qui énonce que les décimes additionnels s'appliquent aux montants des

De op de administratieve geldboetes toepasselijke regels die opgenomen zijn in titel 2, hoofdstuk 1/1, van boek XV van het Wetboek van economisch recht worden via dit voorontwerp van wet eveneens toepasselijk gemaakt op de administratieve geldboetes die opgelegd worden in het kader van de wet. Het betreft de regels betreffende de herhaling van inbreuken binnen een termijn van vijf jaar (cfr. artikel XV.62/2 van het Wetboek van economisch recht), de regels betreffende de samenloop van meerdere inbreuken (cfr. artikel XV.62/3 van het Wetboek van economisch recht), de regels toepasselijk indien eenzelfde feit verscheidene inbreuken oplevert of indien verschillende inbreuken de opeenvolgende en voortgezette uitvoering zijn van hetzelfde misdadig opzet (cfr. artikel XV.62/4 van het Wetboek van economisch recht) en eventuele verzachtende omstandigheden die een verlaging van de administratieve geldboete tot een bedrag onder het wettelijk minimum kunnen rechtvaardigen (cfr. artikel XV.62/5 van het Wetboek van economisch recht).

3. De strafrechtelijke vervolging, waarbij het proces-verbaal aan het openbaar ministerie overgemaakt wordt. Dit kan onmiddellijk plaatsvinden, bijvoorbeeld omdat het zware inbreuken betreft, of pas nadat gebleken is dat de overtreder de voorgestelde transactie niet vrijwillig betaald heeft. Het openbaar ministerie beslist uiteraard autonoom of al dan niet tot gerechtelijke vervolging wordt overgegaan. Het openbaar ministerie kan ook oordelen dat een administratieve vervolging meer aangewezen is en het dossier overmaken aan de Economische Inspectie met het oog op het opstarten van een dergelijke vervolging. Net zoals reeds voorzien is in het Wetboek van economisch recht, wordt ook in de wet voorzien dat het openbaar ministerie aan de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht een kennisgeving moet bezorgen van zijn beslissing om al dan niet een strafvervolging in te stellen of een minnelijke schikking dan wel een bemiddeling in strafzaken voor te stellen (cfr. artikel XV.69/1, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht). Voorts wordt in deze wet ook voorzien dat de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht beslissen of de procedure voor de administratieve sanctie wordt opgestart indien het openbaar ministerie geen gevolg geeft aan het dossier dan wel geen beslissing heeft genomen binnen een termijn van drie maanden te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal waarin de inbreuk werd vastgelegd (cfr. artikel XV.69/1, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht).

Er is ook een bepaling die voorziet dat de opdecimen van toepassing zijn op de bedragen van de administratieve

amendes administratives, afin d'assurer un alignement complet sur les montants réels des amendes pénales.

En ce qui concerne la poursuite pénale, la loi inclut l'applicabilité d'une série de principes généraux du Code pénal, comme c'est déjà le cas actuellement dans le Code de droit économique (cf. articles XV.69 et suivants du Code de droit économique, à l'exception de l'article XV.70 qui porte sur les montants de l'amende pénale). Il s'agit en premier lieu de l'applicabilité du livre I du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, aux infractions visées dans la loi. En outre, il est repris le principe selon lequel le tribunal, pour ce qui concerne des faits faisant l'objet d'une action en cessation, ne peut statuer sur la poursuite pénale qu'après qu'une décision coulée en force de chose jugée a été rendue relativement à l'action en cessation. En outre, la règle selon laquelle les amendes sont portées au double du maximum en cas de récidive dans un délai de cinq ans à dater d'une condamnation coulée en force de chose jugée du chef de la même infraction est également reprise. Il en va de même pour le principe selon lequel les sociétés et associations dotées de la personnalité juridique sont civilement responsables des condamnations aux dommages-intérêts, amendes, frais, confiscations, restitutions et sanctions pécuniaires quelconques, prononcées pour infraction aux dispositions de la loi.

La poursuite des infractions à la loi s'effectue conformément au titre 1/1 du livre XV du Code de droit économique. Concrètement, les procès-verbaux établis par les agents de contrôle sont envoyés aux agents désignés par le ministre, qui décident de la procédure à appliquer (application de la procédure de transaction, poursuite administrative ou poursuite pénale). Ce ne sont donc pas les agents de contrôle eux-mêmes qui décident de la procédure à appliquer.

CHAPITRE 10

Disposition abrogatoire

Art. 67

L'article X.34 actuel du Code de droit économique prévoit la création d'une Commission d'arbitrage composée d'une représentation égale des organisations défendant les intérêts de chacune des deux parties à un contrat de coopération commerciale. Jusqu'à ce jour, la compétence de la Commission d'arbitrage était limitée à l'information précontractuelle dans le cadre de contrats

geldboetes, om in een volledige gelijkschakeling met de werkelijke bedragen van de strafrechtelijke geldboetes te voorzien.

Inzake de strafrechtelijke vervolging wordt in de wet de toepasselijkheid van een aantal algemene principes van het Strafwetboek opgenomen, net zoals op heden reeds het geval is in het Wetboek van economisch recht (cfr. artikel XV.69 en verder van het Wetboek van economisch recht, met uitzondering van artikel XV.70 dat betrekking heeft op de bedragen van de strafrechtelijke geldboete). Het betreft in eerste instantie de toepasselijkheid van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, op de inbreuken bedoeld in de wet. Hiernaast wordt het principe hernomen dat de rechtbank zich, voor wat betreft feiten die het voorwerp zijn van een vordering tot staking, pas kan uitspreken over de strafvervolging nadat over de vordering tot staking een in kracht van gewijsde getreden beslissing is genomen. Voorts wordt de regel dat de geldboeten op het dubbele van het maximum worden gebracht, in geval van herhaling binnen een termijn van vijf jaar te rekenen van een in kracht van gewijsde gegane veroordeling wegens dezelfde inbreuk, ook opgenomen. Hetzelfde geldt voor het principe dat de vennootschappen en verenigingen met rechtspersoonlijkheid burgerrechtelijk aansprakelijk zijn voor de veroordelingen tot schadevergoeding, geldboeten, kosten, verbeurdverklaringen, teruggave en geldelijke sancties van welke aard ook, die wegens inbreuken op de bepalingen van de wet zijn uitgesproken.

De vervolging van inbreuken op de wet zal gebeuren overeenkomstig titel 1/1, van boek XV van het Wetboek van economisch recht. Concreet worden de processen-verbaal die de controleambtenaren opmaken, toegezonden aan de door de minister aangewezen ambtenaren, die beslissen over de toe te passen procedure (toepassing van de transactieprocedure, administratieve vervolging of strafrechtelijke vervolging). Het zijn dus niet de controleambtenaren zelf die beslissen over de toe te passen procedure.

HOOFDSTUK 10

Opheffingsbepaling

Art. 67

Het huidig artikel X.34 van het Wetboek van economisch recht bepaalt de oprichting van een Arbitragecommissie bestaande uit een gelijke vertegenwoordiging van organisaties die de belangen van elk van beide partijen van een commerciële samenwerkingsovereenkomst verdedigen. Tot op heden beperkte de bevoegdheid van de Arbitragecommissie zich tot de precontractuele

de coopération commerciale. L'article X.34 figurait dès lors sous le titre 2 du livre X. Comme les compétences de la Commission d'arbitrage seront étendues à toute question concernant les contrats visés par le livre X du Code de droit économique et concernant l'extension du livre X à d'autres contrats de distribution commerciale, l'article X.34 n'est plus au bon endroit. En outre, vu l'insertion du nouveau titre 5 et vu l'insertion du nouvel article X.62, cette disposition devient superflue. Cet article doit donc être supprimé.

Malgré la suppression de cet article, l'idée est que la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale poursuive les travaux de la Commission d'arbitrage et que les membres de la Commission d'arbitrage restent en fonction. C'est la raison pour laquelle une abrogation de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006 créant la Commission d'arbitrage prévue par la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial n'est pas à l'ordre du jour. Conformément à la jurisprudence du Conseil d'État, l'abrogation d'une loi qui constitue le fondement juridique d'un arrêté ne le prive pas de sa validité tant que celui-ci n'est pas abrogé ou modifié de manière expresse ou tacite, à la condition que cet arrêté ne soit pas incompatible avec d'autres dispositions de niveau supérieur (C.E., arrêt du 9 juillet 2002, n° 108.981, Santini). Tel est bien le cas ici, la volonté du législateur étant de maintenir l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006 précité et cet arrêté n'étant pas contraire aux dispositions en projet.

Art. 68

La loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie et modifiant le Code pénal social rendait légalement possible l'utilisation par les services d'inspection du SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie de l'application informatique visée à l'article 100/2, alinéa 1^{er} du Code pénal social (avec laquelle des procès-verbaux électroniques – e-PV – pouvaient être dressés) pour l'établissement de leurs procès-verbaux.

La loi devait contribuer au projet des services d'inspection visant à numériser et à transmettre de manière plus efficace leurs procès-verbaux au ministère public.

information in het kader van commerciële samenwerkingsovereenkomsten. Artikel X.34 bevond zich dan ook onder titel 2 van boek X. Doordat de bevoegdheden van de Arbitragecommissie zullen worden uitgebreid naar elke kwestie betreffende overeenkomsten bedoeld in boek X van het Wetboek van economisch recht en betreffende de uitbreiding van boek X naar andere overeenkomsten inzake commerciële distributie, staat artikel X.34 niet meer op de juiste plaats. Bovendien wordt deze bepaling overbodig door de invoering van de nieuwe titel 5 en de invoering van het nieuwe artikel X.62. Dit artikel dient dus te worden opgeheven.

Ondanks de schrapping van dit artikel, is het de bedoeling dat de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie de werken van de Arbitragecommissie voortzet en dat de leden van de Arbitragecommissie hun functie blijven uitoefenen. Dat is waarom een opheffing van het koninklijk besluit van 1 juli 2006 tot oprichting van de Arbitragecommissie voorzien door de wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten niet op de agenda staat. In overeenstemming met de jurisprudentie van de Raad van State ontnemt de opheffing van een wet die de rechtsgrond van een besluit vormt, dit besluit zijn geldigheid niet zolang het niet uitdrukkelijk of stilzwijgend wordt opgeheven of gewijzigd, op voorwaarde dat het besluit niet onverenigbaar is met andere bepalingen van een hoger niveau (RvS, besluit van 9 juli 2002, nr. 108.981, Santini). Dit is hier inderdaad het geval, aangezien het de bedoeling van de wetgever is om het voornoemde koninklijk besluit van 1 juli 2006 te behouden en dit besluit niet in strijd is met de voorgestelde bepalingen.

Art. 68

De wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek maakte het wettelijk mogelijk voor de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie om gebruik te maken van de informatietoepassing bedoeld in artikel 100/2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek (waarmee elektronische processen-verbaal – e-pv's – opgesteld kunnen worden) voor het aanmaken van hun processen-verbaal.

De wet zou bijdragen aan de opzet van de inspectiediensten om te digitaliseren en op een efficiëntere manier hun processen-verbaal over te maken aan het openbaar ministerie.

Quatre ans après l'entrée en vigueur de la loi et neuf ans après que le SPF Économie a entamé les premières discussions et préparé en interne les adaptations nécessaires afin de rejoindre l'e-PV, il apparaît que l'e-PV, qui a été développé par et pour les services d'inspection sociale et est également géré par eux, n'est, malgré tous les efforts et discussions avec le SPF ETCS, toujours pas suffisamment flexible ni adapté pour une utilisation dans les tâches de contrôle des services d'inspection du SPF Économie.

L'application doit être adaptée sur plusieurs points pour pouvoir être utilisée par les services d'inspection du SPF Économie. Les adaptations nécessaires n'ont toutefois pas pu être réalisées, ou pas de façon satisfaisante, et entraîneraient un surcoût considérable. L'envoi électronique des e-PV au ministère public ne s'est pas davantage révélé possible.

De même, l'insertion dans l'e-PV de la procédure de transaction, via laquelle les services d'inspection du SPF Économie proposent une somme dont le paiement volontaire par le contrevenant éteint l'action publique, s'est avérée irréalisable.

Les objectifs fixés lors de l'entrée en vigueur de la loi, à savoir l'amélioration de la rapidité, de la qualité et donc de l'efficacité de l'exécution des tâches essentielles, en particulier les missions d'inspection, ne sont donc pas atteints.

Les objectifs fixés ne pouvant être atteints, il a été décidé que les services d'inspection du SPF Économie ne rejoindraient plus l'e-PV.

Avec l'abrogation de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie et modifiant le Code pénal social, le retrait des services d'inspection de l'e-PV est également ancré dans la loi.

Le retrait des services d'inspection du SPF Économie de l'e-PV ne signifie pas que leurs efforts pour plus d'efficacité, d'uniformité et un transfert fluide de leurs procès-verbaux s'arrêtent. Les services d'inspection ont entre-temps pris eux-mêmes les initiatives nécessaires pour rendre leur fonctionnement plus efficace et plus uniforme.

Vier jaar na de inwerkingtreding van de wet en negen jaar sinds de FOD Economie de eerste gesprekken opstartte en intern de nodige aanpassingen voorbereidde om toe te treden tot het e-pv, blijkt dat het e-pv, dat ontwikkeld werd door en voor de sociale inspectiediensten en ook door de sociale inspectiediensten wordt beheerd, ondanks alle inspanningen en besprekingen met de FOD WASO, nog altijd onvoldoende flexibel en aangepast is om gebruikt te worden bij de controletaken van de inspectiediensten van de FOD Economie.

De toepassing moet op meerdere punten aangepast worden, om gebruikt te kunnen worden door de inspectiediensten van de FOD Economie. De noodzakelijke aanpassingen konden echter niet of onvoldoende verwezenlijkt worden of zouden een gigantische meerkost veroorzaken. Het elektronisch versturen van de e-pv's naar het openbaar ministerie is evenmin mogelijk gebleken.

Ook het inpassen in het e-pv van de transactieprocedure, waarbij de inspectiediensten van de FOD Economie een geldsom voorstellen waarvan de vrijwillige betaling door de overtreder de strafvordering doet vervallen, bleek niet haalbaar.

De vooropgestelde doelen bij de inwerkingtreding van de wet, met name een verhoging van de snelheid, de kwaliteit en dus de efficiëntie van de uitvoering van kerntaken, in het bijzonder van de inspectieopdrachten wordt aldus niet bereikt.

Doordat de vooropgestelde doelen niet bereikt kunnen worden, werd beslist om de inspectiediensten van de FOD Economie niet langer tot het e-pv te laten toetreden.

Met de opheffing van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek wordt de uittreding van de inspectiediensten uit het e-pv ook wettelijk verankerd.

De uittreding uit het e-pv door de inspectiediensten van de FOD Economie betekent niet dat hun streven naar efficiëntie, uniformiteit en een vlotte doorstroming van hun processen-verbaal eindigt. De inspectiediensten hebben ondertussen zelf de nodige initiatieven genomen om hun werking efficiënter en uniformer te maken.

CHAPITRE 11

Dispositions finales

Art. 69

Cet article n'appelle pas de commentaire particulier.

Art. 70

Cet article prévoit que l'entrée en vigueur des sanctions aux infractions des Règlements Batterie et Déforestation est subordonnée aux dates d'entrées en vigueur des dispositions de ces Règlements. Il convient de s'assurer, dans un souci de sécurité juridique, que l'entrée en vigueur des incriminations coïncide avec l'entrée en vigueur des dispositions visées de ces règlements. L'entrée en vigueur des articles 42 a) et 43 se fera donc selon les modalités d'entrée en vigueur du Règlement Batterie, contenues en son article 96. L'entrée en vigueur de l'article 42 b) se fera selon les modalités d'entrée en vigueur du Règlement déforestation contenues en son article 38.

HOOFDSTUK 11

Slotbepalingen

Art. 69

Dit artikel vereist geen bijzondere commentaar.

Art. 70

Dit artikel bepaalt dat de inwerkingtreding van de sancties voor inbreuken op de batterijverordening afhankelijk is van de data van inwerkingtreding van de bepalingen van de batterijverordening. Ter wille van de rechtszekerheid moet ervoor worden gezorgd dat de inwerkingtreding van de strafbare feiten samenvalt met de inwerkingtreding van de relevante bepalingen van de batterijverordening. De inwerkingtreding van de artikelen 42 a) en 44 zal derhalve plaatsvinden overeenkomstig de in artikel 96 van de batterijverordening vervatte voorwaarden voor de inwerkingtreding ervan. De inwerkingtreding van het artikel 42 b) zal derhalve plaatsvinden overeenkomstig de in artikel 38 van de Ontbossingsverordening vervatte voorwaarden voor de inwerkingtreding ervan.

Art. 71

Cet article contient des dispositions transitoires pour ce qui concerne le livre XIX du code de droit économique. Il n'appelle pas de commentaire particulier.

Le ministre de l'Économie,

Pierre-Yves Dermagne

Le ministre des Classes moyennes,

David Clarinval

Le ministre des Finances,

Vincent Van Peteghem

Le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Frank Vandenbroucke

La ministre des Télécommunications et de la Poste,

Petra De Sutter

Le ministre de la Justice et de la Mer du Nord,

Paul Van Tigchelt

La ministre de l'Environnement,

Zakia Khattabi

La secrétaire d'État à la Protection des consommateurs,

Alexia Bertrand

Art. 71

Dit artikel bevat overgangsbepalingen voor Boek XIX van het Wetboek Economisch Recht. Het vereist geen bijzondere commentaar.

De minister van Economie,

Pierre-Yves Dermagne

De minister van Middenstand,

David Clarinval

De minister van Financiën,

Vincent Van Peteghem

De minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Frank Vandenbroucke

De minister van Telecommunicatie en Post,

Petra De Sutter

De minister van Justitie en Noordzee,

Paul Van Tigchelt

De minister van Leefmilieu,

Zakia Khattabi

De staatssecretaris voor Consumentenbescherming,

Alexia Bertrand

EXPOSÉ DES MOTIFS (II)

MESDAMES, MESSIEURS,

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Le premier alinéa de cet article ne nécessite pas de commentaires.

CHAPITRE 2

Modifications du Code de droit économique

Section 1

Modifications du livre XV du Code de droit économique

Art. 2

Afin de répondre à la remarque du Conseil d'État dans son avis 75.059/1-4-16 du 29 janvier 2024 sur le doute qui peut naître quant à l'applicabilité de la procédure de recours prévue à l'article XV.60/15 du Code de droit économique (CDE) à la simple déclaration de culpabilité ou au classement sans suite, tels que visés à l'article XV.60/2 CDE, l'article XV.60/15 est complété.

Le Conseil d'État signale, en ce qui concerne la destruction des biens de contrefaçon dans le cadre d'une poursuite administrative, que "Eu égard à l'incidence considérable éventuelle sur les droits de propriété du propriétaire, du titulaire ou du destinataire des biens concernés et afin de garantir effectivement le droit d'accès au juge, la possibilité de recours et le caractère suspensif de celui-ci pour l'application de l'article XV.60/1, § 1^{er}/1, en projet, du code, devraient ressortir plus clairement du texte de l'avant-projet" et que "il ne devrait notamment subsister aucun doute quant à l'existence, en tout état de cause, d'une possibilité de recours avant que la destruction des biens ne soit décidée par le ministère public".

MEMORIE VAN TOELICHTING (II)

DAMES EN HEREN,

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

De eerste lid van dit artikel behoeft geen commentaar.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Wetboek van economisch recht

Afdeling 1

Wijzigingen van boek XV van het Wetboek van economisch recht

Art. 2

Om tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State in haar advies 75.059/1-4-16 van 29 januari 2024 over de twijfel die kan ontstaan of de beroepsprocedure voorzien in artikel XV.60/15 van het Wetboek van economisch recht (WER) toepasselijk is op de loutere schuldigverklaring of een klassering zonder gevolg, zoals bedoeld in artikel XV.60/2 WER, wordt het artikel XV.60/15 aangevuld.

De Raad van State merkt, met betrekking tot de vernietiging van namaakgoederen in het kader van een administratieve vervolging, op dat "gelet op de mogelijke aanzienlijke impact op de eigendomsrechten van de eigenaar, houder of geadresseerde van de betrokken goederen en teneinde het recht op toegang tot de rechter daadwerkelijk te waarborgen, zouden de beroepsmogelijkheden en het opschortende karakter ervan voor de toepassing van het ontworpen artikel XV.60/1, § 1/1, van het Wetboek, duidelijker uit de tekst van het voorontwerp moeten blijken" en verder dat "er geen twijfel zou mogen bestaan dat er in ieder geval een beroepsmogelijkheid is alvorens tot de vernietiging van de goederen wordt beslist door het openbaar ministerie".

Jusqu'à présent, l'article XV.60/15 CDE ne prévoit une procédure de recours que lorsqu'une décision d'amende administrative est prise, et donc pas dans le cas d'une simple déclaration de culpabilité ou d'un classement sans suite.

Lorsque des biens saisis constituent une infraction à l'article XV.103 CDE, plus précisément des biens contrefaits qui portent atteinte aux droits de propriété intellectuelle, il convient d'éviter qu'ils ne se retrouvent à nouveau dans le commerce. La décision finale de destruction de ces biens appartient au ministère public qui en a confirmé la saisie (conformément à l'article XV.5 CDE).

Toutefois, avant qu'une décision ne puisse être prise quant à la destruction, l'intéressé doit, comme le Conseil d'État le note également dans son avis, avoir la possibilité d'introduire un recours contre la décision à la base de la destruction. Étant donné que, dans le cadre d'une simple déclaration de culpabilité, l'infraction est là aussi établie et qu'il faut donc pouvoir procéder à la destruction des biens, une procédure de recours doit également être prévue dans un cas de ce type. Ceci explique l'ajout nécessaire à l'article XV.60/15 CDE. Lors d'un classement sans suite dans le cadre d'une poursuite administrative, la saisie sera par contre toujours levée de plein droit et les biens seront donc restitués.

Le ministre de l'Économie,

Pierre-Yves Dermagne

Le ministre des Classes moyennes,

David Clarinval

Le ministre des Finances,

Vincent Van Peteghem

*Le ministre des Affaires sociales et
de la Santé publique,*

Frank Vandenbroucke

*La ministre des Télécommunications et
de la Poste,*

Petra De Sutter

Tot op heden voorziet het artikel XV.60/15 WER enkel in een beroepsprocedure wanneer een beslissing wordt genomen tot oplegging van een administratieve geldboete en dus niet in geval van een loutere schuldigverklaring of klassering zonder gevolg.

Indien goederen die in beslag zijn genomen een inbreuk uitmaken op artikel XV.103 WER, meer bepaald nagemaakte goederen die in strijd zijn met intellectuele eigendomsrechten, moet vermeden worden dat deze opnieuw in het handelsverkeer terecht komen. De uiteindelijke beslissing tot vernietiging van die goederen ligt bij het openbaar ministerie dat het beslag van die goederen heeft bevestigd (overeenkomstig het artikel XV.5 WER).

Vooraleer echter een beslissing genomen kan worden over de vernietiging moet, zo merkt de Raad van State ook op in haar advies, de betrokkene de mogelijkheid krijgen om in beroep te gaan tegen de beslissing die aan de basis ligt van de vernietiging. Aangezien ook in het kader van een loutere schuldigverklaring de inbreuk vastligt en dus overgegaan moet kunnen worden tot de vernietiging van goederen moet ook in dergelijk geval een beroepsprocedure voorzien worden. Dit verklaart de noodzakelijke aanvulling in artikel XV.60/15 WER. Bij een klassering zonder gevolg in het kader van de administratieve vervolging, zal het beslag daarentegen steeds van rechtswege opgeheven worden en de goederen dus teruggegeven worden.

De minister van Economie,

Pierre-Yves Dermagne

De minister van Middenstand,

David Clarinval

De minister van Financiën,

Vincent Van Peteghem

*De minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,*

Frank Vandenbroucke

*De minister van Telecommunicatie en
Post,*

Petra De Sutter

*Le ministre de la Justice et
de la Mer du Nord,*

Paul Van Tigchelt

La ministre de l'Environnement,

Zakia Khattabi

*La secrétaire d'État
à la Protection des consommateurs,*

Alexia Bertrand

*De minister van Justitie en
Noordzee,*

Paul Van Tigchelt

De minister van Leefmilieu,

Zakia Khattabi

*De staatssecretaris
voor Consumentenbescherming,*

Alexia Bertrand

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant dispositions diverses
en matière d'Économie****CHAPITRE 1^{ER}. – Disposition générale**

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**CHAPITRE 2. – Modifications du Code de droit
économique****Section 1. – Modifications du livre I du Code de droit
économique**

Art. 2. Dans l'article I.9, du Code de droit économique, les modifications suivantes sont apportées:

1° au 46°, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots "35°, c), dernière phrase" sont remplacés par les mots "35°, alinéa 2".

2° le 78°, inséré par la loi du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

"78° responsable de la distribution:

a) toute personne physique appartenant à la direction d'un intermédiaire de crédit ou tout employé au service d'un tel intermédiaire, qui assume *de facto* la responsabilité à l'égard des personnes prenant directement part aux activités d'intermédiation en crédit de cet intermédiaire et exerce le contrôle sur ces personnes;

b) toute personne physique qui, auprès d'un prêteur, assume *de facto* la responsabilité à l'égard de personnes chargées d'activités d'intermédiation en crédit ou exerce le contrôle sur de telles personnes;"

**Section 2. – Modifications du livre VII du Code de droit
économique**

Art. 3. Dans l'article VII.57, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 22 décembre 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots "ou tout consommateur de nationalité belge résidant en dehors d'un État membre qui a été radié du registre de la population belge il y a moins de dix ans" sont insérés entre les mots "dans un État membre" et les mots "a droit au service bancaire de base";

2° l'article est complété par un paragraphe 6 rédigé comme suit:

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen
inzake Economie****HOOFDSTUK 1. – Algemene bepaling**

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK 2. – Wijzigingen van het Wetboek van
economisch recht****Afdeling 1. – Wijzigingen van boek I van het Wetboek
van economisch recht**

Art. 2. In artikel I.9 van het Wetboek van economisch recht worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 46°, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden "35°, c), laatste zin" vervangen door de woorden "35°, tweede lid".

2° de bepaling onder 78°, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

"78° verantwoordelijke voor de distributie:

a) elke natuurlijke persoon behorend tot de leiding van een kredietbemiddelaar of elke werknemer in dienst van een dergelijke tussenpersoon, die *de facto* de verantwoordelijkheid draagt voor de personen die rechtstreeks deelnemen aan de kredietbemiddelingswerkzaamheden van deze tussenpersoon en toezicht uitoefent op die personen;

— b) elke natuurlijke persoon die, bij een kredietgever *de facto* de verantwoordelijkheid draagt voor de personen die belast zijn met kredietbemiddelingswerkzaamheden of toezicht uitoefent op dergelijke personen;"

**Afdeling 2. – Wijzigingen van boek VII van het Wetboek
van economisch recht**

Art. 3. In artikel VII.57 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "of elke consument van Belgische nationaliteit die buiten de Europese Unie verblijft en die uiterlijk tien jaar geleden werd geschrapt uit het Belgisch bevolkingsregister" ingevoegd tussen de woorden "in een lidstaat verblijft" en de woorden "heeft recht op de basisbankdienst";

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:

“§ 6. La présente section est également applicable à tout consommateur de nationalité belge résidant en dehors d’un État membre.”.

Art. 4. A l’article VII.58, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 2017 et modifié par la loi du 20 septembre 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er} les mots “sur papier ou de manière électronique” sont remplacés par les mots “de manière électronique et, le cas échéant, sur papier”;

2° l’article est complété par trois alinéas, rédigés comme suit:

“Le formulaire est disponible à tout moment et est aisément accessible pour les consommateurs, y compris pour les personnes qui ne sont pas clientes, sous forme électronique sur le site internet de l’établissement de crédit.

Le cas échéant, le formulaire est également fourni aux consommateurs, y compris pour les personnes qui ne sont pas clientes et n’ont pas pris de rendez-vous, dans les locaux des établissements de crédit qui sont accessibles aux consommateurs, et ce dans les heures d’ouverture de l’établissement. Le formulaire est fourni sur support papier ou un autre support durable, à titre gratuit, à tout consommateur qui en fait la simple demande

Sur simple demande du consommateur, l’établissement de crédit l’aide à remplir le formulaire de demande.”.

Art. 5. Dans l’article VII.59, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et remplacé par la loi du 22 décembre 2017, le 4° est remplacé par ce qui suit:

“4° le consommateur ne répond plus aux conditions de résidence visées à l’article VII.57, § 2, alinéa 1^{er}.”.

Art. 6. Dans l’article VII.59/3, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 2017, les mots “à tout moment” sont insérés entre les mots “au moins sur support papier” et les mots “dans les locaux accessibles au public”.

Art. 7. Dans l’article VII.59/4, du même Code, inséré par la loi du 8 novembre 2020 et modifié par la loi du 25 septembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Outre les entreprises visées à l’alinéa 1^{er}, la présente section est applicable aux missions diplomatiques établies sur le territoire belge, à savoir les missions diplomatiques visées par la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, les postes consulaires visés par la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 avril 1963, les missions permanentes d’États membres auprès de

“§ 6. Deze afdeling is ook van toepassing op elke consument van Belgische nationaliteit die buiten een lidstaat verblijft.”.

Art. 4. In artikel VII.58 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 2017 en gewijzigd bij de wet van 20 september 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “een duurzame gegevensdrager” vervangen door de woorden “elektronische wijze en, in voorkomend geval, op papier”;

2° het artikel wordt aangevuld met drie leden, luidende:

“Het formulier wordt te allen tijde beschikbaar gesteld en is vlot toegankelijk voor de consumenten, ook voor niet-klanten, in elektronische vorm op de website van de kredietinstelling.

In voorkomend geval, wordt het formulier ook verstrekt aan consumenten, met inbegrip van niet-klanten en die geen afspraak hebben, in de lokalen van de kredietinstelling die toegankelijk zijn voor consumenten, en binnen de openingsuren van de kredietinstelling. Op eenvoudig verzoek van een consument wordt het formulier kosteloos op papier of een andere duurzame drager verstrekt.

Op eenvoudig verzoek van de consument staat de kredietinstelling de consument bij in het invullen van het aanvraagformulier.”.

Art. 5. In artikel VII.59, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en vervangen bij de wet van 22 december 2017, wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt:

“4° de consument voldoet niet meer aan de verblijfsvoorwaarden zoals bedoeld in artikel VII.57, § 2, eerste lid;”.

Art. 6. In artikel VII.59/3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 2017, worden de woorden “te allen tijde” ingevoegd tussen de woorden “minstens op papier” en de woorden “beschikbaar in de kantoren”.

Art. 7. In artikel VII.59/4 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 november 2020 en gewijzigd bij de wet van 25 september 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Naast ondernemingen, zoals bedoeld in het eerste lid, is deze afdeling van toepassing op diplomatieke zendingen gevestigd op het Belgisch grondgebied, namelijk de diplomatieke zendingen zoals bedoeld in het Verdrag Van Wenen inzake diplomatiek verkeer van 18 april 1961, de consulaire posten zoals bedoeld in het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen van 24 april 1963, de permanente missies van

l'Union européenne ou auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, et les missions d'États tiers auprès de l'Union européenne ou auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “ou en d'autres devises, dans la mesure où cela fait partie des pratiques commerciales normales de l'établissement de crédit” sont insérés après les mots “en dollars américains”;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 2, le mot “Ensuite” est remplacé par les mots “En outre” dans le texte français;

4° dans le paragraphe 5, alinéa 5, les mots “ou en d'autres devises” sont insérés entre les mots “en dollars américains” et les mots “, des conditions ou restrictions”.

Art. 8. A l'article VII.59/6, du même Code, inséré par la loi du 8 novembre 2020 et modifié par la loi du 25 septembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Ensuite, sont explicitement mentionnés les procédures de plainte et de recours extrajudiciaires qui sont ouvertes à l'entreprise et à la mission diplomatique pour contester la décision, et en particulier pour l'entreprise, le nom complet, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du service de médiation des services financiers, et de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie.”;

2° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Ensuite, sont explicitement mentionnés les procédures de plainte et de recours extrajudiciaires qui sont ouvertes à l'entreprise et à la mission diplomatique pour contester la décision, et en particulier pour l'entreprise, le nom complet, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du service de médiation des services financiers, et de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie.”;

3° aux alinéas 2 et 3, les mots “l'article VII.59, § 3, alinéa 5” sont remplacés, dans le texte français, chaque fois par les mots “l'article VII.59/4, § 3, alinéa 5”.

Art. 9. Dans l'article VII.145, du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Les modifications énumérées à l'alinéa 2 ne peuvent être effectuées par le biais d'un refinancement tel que visé à l'article I.9, 53/1° et 2°. Le Roi peut, par arrêté pris après avis du Conseil des ministres, compléter les modifications visées à l'alinéa 2.”;

lidstaten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, en de missies van derde staten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie.”;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “of andere valuta voor zover dit behoort tot de gangbare commerciële activiteit van de kredietinstelling” ingevoegd tussen de woorden “Amerikaanse dollar” en het woord “aangeboden”;

3° in paragraaf 3, tweede lid, wordt in de Franse tekst het woord “Ensuite” vervangen door de woorden “En outre”;

4° in paragraaf 5, vijfde lid, worden de woorden “of andere valuta” ingevoegd tussen de woorden “Amerikaanse dollar” en de woorden “aanbiedt”.

Art. 8. In artikel VII.59/6, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 november 2020 en gewijzigd bij de wet van 25 september 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Daarnaast worden uitdrukkelijk de klachten- en buitengerechtelijke beroepsprocedures vermeld die voor de onderneming en de diplomatieke zending openstaan ter betwisting van de beslissing, en in het bijzonder voor de onderneming de volledige naam, het adres, het telefoonnummer en het elektronisch adres van de ombudsdienst voor financiële diensten en van het bevoegde toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie.”;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Daarnaast worden uitdrukkelijk de klachten- en buitengerechtelijke beroepsprocedures vermeld die voor de onderneming en de diplomatieke zending openstaan ter betwisting van de beslissing, en in het bijzonder voor de onderneming de volledige naam, het adres, het telefoonnummer en het elektronisch adres van de ombudsdienst voor financiële diensten en van het bevoegde toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie.”;

3° in de paragrafen 2 en 3 worden de woorden “l'article VII.59, § 3, alinéa 5”, in de Franse tekst telkens vervangen door de woorden “l'article VII.59/4, § 3, alinéa 5”.

Art. 9. In artikel VII.145, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid wordt vervangen als volgt:

“De wijzigingen opgesomd in het tweede lid kunnen niet gebeuren door een herfinanciering als bedoeld in artikel I.9, 53/1° en 2°. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijzigingen bedoeld in het tweede lid aanvullen.”;

2° les mots “offre de crédit” sont remplacés chaque fois par les mots “avenant sur un support durable qui fournit la preuve de l'accord des parties sur le contenu”.

Art. 10. Dans l'article VII. 181 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2022, le paragraphe 7, abrogé par la loi du 26 octobre 2015, est rétabli dans la rédaction suivante:

“§ 7. Si un intermédiaire en crédit hypothécaire a connaissance d'éléments pouvant mettre en doute le respect des conditions d'inscription prévues par le présent chapitre dans le chef d'un sous-agent auquel il fait appel ou a fait appel, il communique sans délai ces éléments à la FSMA.

Les intermédiaires en crédit hypothécaire informent également la FSMA s'ils ont connaissance du fait que quelqu'un se présente comme un intermédiaire de crédit sans être inscrit au registre prévu par le présent livre.”.

Art. 11. Dans l'article VII.187, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 7° est complété par les mots “ou de toute autre disposition légale ou réglementaire dont elle assure le contrôle”;

2° le paragraphe est complété par le 8°, rédigé comme suit:

“8° le cas échéant, respecter les dispositions de l'article XV.18/1”.

Section 3. – Modifications du livre VIII du Code de droit économique

Art. 12. À l'article VIII.4 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 11° est remplacé par ce qui suit:

“11° la centralisation de l'enregistrement des experts;”;

b) l'article est complété par les 12° à 15° rédigés comme suit:

“12° le soutien d'actions de prénormalisation visant au développement des connaissances techniques et scientifiques dans les matières à normaliser;

13° le soutien d'actions de postnormalisation visant à faciliter l'utilisation des normes par les PME;

2° het woord “kredietaanbod” worden telkens vervangen door de woorden “bijvoegsel op een duurzame drager dat het bewijs levert van de instemming van de partijen met de inhoud”.

Art. 10. In artikel VII.181 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2022, wordt paragraaf 7, die was opgeheven bij de wet van 26 oktober 2015, als volgt hersteld:

“§ 7. Als een bemiddelaar in hypothecair krediet kennis heeft van elementen die twijfel kunnen doen rijzen over de naleving van de in dit hoofdstuk vermelde inschrijvingsvoorwaarden door een subagent op wie hij een beroep doet of heeft gedaan, deelt hij die elementen onmiddellijk mee aan de FSMA.

Een bemiddelaar in hypothecair krediet brengt de FSMA er ook van op de hoogte dat iemand zich als kredietbemiddelaar voordoet zonder te zijn ingeschreven in het register waarin dit boek voorziet.”.

Art. 11. In artikel VII.187, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 7° worden de woorden “die zij, ter uitvoering van dit hoofdstuk, verricht.” vervangen door de woorden “die zij verricht ter uitvoering van dit hoofdstuk of enige andere wettelijke of reglementaire bepaling waarop zij toeziet;”;

2° de paragraaf wordt aangevuld met een bepaling onder 8°, luidende:

“8° in voorkomend geval, de bepalingen van artikel XV.18/1 naleven.”.

Afdeling 3. – Wijzigingen van boek VIII van het Wetboek van economisch recht

Art. 12. In artikel VIII.4 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 11° wordt vervangen als volgt:

“11° de centralisatie van de registratie van experts;”;

b) het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 12° tot 15°, luidende:

“12° de ondersteuning van prenormalisatieacties gericht op het ontwikkelen van technische en wetenschappelijke kennis in de te normaliseren materies;

13° de ondersteuning van acties van postnormalisatie die tot doel hebben het gebruik van normen door kmo's te vergemakkelijken;

14° le soutien d'actions visant à sensibiliser les PME à la normalisation et à les informer sur les normes en vigueur et en projet;

15° l'exécution d'autres tâches en rapport avec la normalisation qui lui sont confiées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.”;

c) l'article est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

“Le Roi fixe le cadre des missions de soutien visées à l'alinéa 1^{er}, 12°, 13° et 14°, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.”.

Art. 13. L'article VIII.7 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. VIII.7. Le Bureau met tout en œuvre pour que les principales parties intéressées soient représentées dans les commissions de normalisation. À cette fin, le Roi peut:

1° déterminer des catégories de parties intéressées pour lesquelles la participation doit être favorisée ou l'accès aux normes doit être facilité;

2° reconnaître des organisations qui font partie des parties intéressées visées au 1°;

3° fixer des dispositions spécifiques afin de favoriser leur participation et faciliter leur accès aux normes.

Le Bureau est chargé de fournir aux commissions de normalisation et aux opérateurs sectoriels les informations techniques et économiques à sa disposition qui sont nécessaires à leurs travaux.”.

Art. 14. L'article VIII.10, § 2, du même Code est complété par un 6° rédigé comme suit:

“6°. Un financement est imputé à la charge du budget fédéral sur les crédits du SPF Economie afin de permettre la réalisation des missions de soutien visée à l'article VIII.4, 12°, 13° et 14°.”.

Section 4. – Modifications du livre X du Code de droit économique

Art. 15. Dans le livre X du Code de droit économique, il est inséré un titre 5 intitulé:

“Titre 5. - Commission d'avis des contrats de distribution commerciale”.

Art. 16. Dans le livre X, titre 5, du Code de droit économique, inséré par l'article 1^{er}, il est inséré un article X.62 rédigé comme suit:

“Art. X.62. Le Roi constitue une Commission d'avis des contrats de distribution commerciale composée d'une représentation égale d'organisations défendant les intérêts de

14° de ondersteuning van acties om kmo's te sensibiliseren voor normalisatie en hen te informeren over de normen die van kracht zijn en in voorbereiding zijn;

15° de uitvoering van andere normalisatieopdrachten die hem zijn toevertrouwd door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.”;

c) het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“De Koning stelt het kader van de in het eerste lid, 12°, 13° en 14°, bedoelde ondersteuningsopdrachten vast, bij een in Ministerraad overlegd besluit.”.

Art. 13. Artikel VIII.7 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. VIII.7. Het Bureau stelt alles in het werk opdat de belangrijkste betrokken partijen in de normalisatiecommissies vertegenwoordigd zouden zijn. Daartoe kan de Koning:

1° de categorieën van belanghebbende partijen bepalen wier deelname moet worden aangemoedigd of voor wie de toegang naar normen moet vergemakkelijkt worden;

2° organisaties erkennen die behoren tot de in 1° bedoelde belanghebbenden;

3° specifieke bepalingen vaststellen om hun deelname aan te moedigen en hun toegang tot normen te vergemakkelijken.

Het Bureau is belast met het verstrekken, aan de normalisatiecommissies en de sectorale operatoren, van de technische en economische inlichtingen waarover het beschikt en die voor hun werkzaamheden noodzakelijk zijn.”.

Art. 14. Artikel VIII.10, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een bepaling onder 6°, luidende:

“6°. Een financiering wordt ingeschreven ten laste van de federale begroting op de kredieten van de FOD Economie om de verwezenlijking van de ondersteuningsopdrachten bedoeld in artikel VIII.4, 12°, 13° en 14° mogelijk te maken.”.

Afdeling 4. – Wijzigingen van boek X van het Wetboek van economisch recht

Art. 15. In boek X van het Wetboek van economisch recht wordt een titel 5 ingevoegd, luidende

“Titel 5. - Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie”.

Art. 16. In boek X, titel 5, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij artikel 1, wordt een artikel X.62 ingevoegd, luidende:

“Art. X.62. De Koning richt een Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie op, bestaande uit een gelijke vertegenwoordiging van organisaties die de

chacune des deux parties principales d'un contrat de distribution, de membres du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Indépendants et d'experts en matière de contrats de distribution, qui aura pour mission de donner des avis sur toute question concernant les contrats visés par le livre X et concernant l'extension du livre X à d'autres contrats de distribution commerciale.

La Commission d'avis des contrats de distribution commerciale communique ses avis immédiatement après leur adoption au Conseil Central de l'Economie, au ministre qui a l'Economie dans ses attributions et au ministre qui a les PME dans ses attributions.

Le Conseil Central de l'Economie peut adopter un avis commentant ou complétant l'avis de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale. A cette fin, il peut notamment auditionner les membres de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale.

La Commission d'avis des contrats de distribution commerciale publie ses avis après avoir reçu notification de l'avis ou de l'absence d'avis du Conseil Central de l'Economie.

Par dérogation à l'alinéa 4, la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale peut publier ses avis en l'absence de notification de prise en considération par le Conseil Central de l'Economie dans un délai d'un mois qui commence à courir le lendemain du jour de la communication de l'avis de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale au Conseil Central de l'Economie. Ce délai est de deux mois lorsque le Conseil Central de l'Economie notifie sa volonté de commenter ou compléter l'avis de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale.”.

Section 5. – Modifications du livre XV du Code de droit économique

Art. 17. À l'article XV.3, 1°, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013 et modifié par la loi du 30 juillet 2018, le mot “perquisition” est remplacé par les mots “visite des locaux habités”.

Art. 18. À l'article XV.5 du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013 et modifié par la loi du 26 octobre 2015, il est inséré un paragraphe 6 rédigé comme suit:

“§ 6. En cas de poursuite administrative visée à l'article XV.60/1, § 1^{er}, 2° introduite par les agents visés à l'article XV.60/4 consécutivement au classement sans suite du ministère public, la levée de plein droit de la saisie ou de la mise sous scellé est interrompue pendant la durée de la poursuite.

Sans préjudice de l'article XV.30/1, § 1/1, la saisie ou la mise sous scellé est, de nouveau, levée de plein droit par la décision

belangen verdedigen van elk van de twee voornaamste partijen van een distributieovereenkomst, leden van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, en experts op het gebied van distributieovereenkomsten, die tot doel heeft adviezen te verstrekken over elke kwestie betreffende overeenkomsten bedoeld in boek X en betreffende de uitbreiding van boek X naar andere overeenkomsten inzake commerciële distributie.

De Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie deelt haar adviezen onmiddellijk nadat ze zijn goedgekeurd mee aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, de minister bevoegd voor Economie en de minister bevoegd voor kmo's.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven kan een advies verstrekken als opmerking of aanvulling op het advies van de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie. Daartoe kan hij met name de leden van de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie horen.

De Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie publiceert haar adviezen na kennisgeving van het advies of van het gebrek van een advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

In afwijking van het vierde lid kan de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie, bij gebrek aan kennisgeving van behandeling door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, haar adviezen publiceren binnen een termijn van één maand die begint te lopen op de dag na de dag waarop het advies van de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie werd gedeeld met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Deze termijn bedraagt twee maanden wanneer de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven haar voornemen bekendmaakt om het advies van de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie te becommentariëren of aan te vullen.”.

Afdeling 5. – Wijzigingen van boek XV van het Wetboek van economisch recht

Art. 17. In artikel XV.3, 1°, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2018, wordt het woord “huiszoeking” vervangen door de woorden “visitatie van de bewoonde lokalen”.

Art. 18. In artikel XV.5 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013 en gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015, wordt een paragraaf 6 ingevoegd, luidende:

“§ 6. In het geval van een administratieve vervolging als bedoeld in artikel XV.60/1, § 1, 2°, ingesteld door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 ingevolge de klassering zonder gevolg door het openbaar ministerie, wordt de opheffing van rechtswege van de inbeslagneming of van de verzegeling opgeschort voor de duur van de vervolging.

Onverminderd artikel XV.30/1, § 1/1, wordt de inbeslagneming of de verzegeling opnieuw van rechtswege opgeheven door de

administrative mettant fin à la poursuite, lorsque la décision n'est plus susceptible de recours visé à l'article XV.60/15, ou par le classement sans suite par les agents compétents."

Art. 19. Dans l'article XV.16, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2013, les mots "l'agent commissionné à cet effet" sont remplacés par les mots "l'agent visé à l'article XV.2".

Art. 20. Dans l'article XV.18/1, alinéa 3, du même Code, remplacé par la loi du 8 mai 2022, les mots "et selon les modalités" sont insérés entre les mots "et ce dans le délai" et les mots "qu'elle détermine".

Art. 21. À l'article XV.30/1 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 30 juillet 2018, il est inséré un paragraphe 1/1 rédigé comme suit:

"§ 1/1. Lorsque, dans le cadre d'une procédure de poursuite administrative telle que visée à l'article XV.60/1, § 1^{er}, 2°, il a été constaté que des biens saisis en exécution de l'article XV.5 ou XV.23 constituent une infraction à l'article XV.103, les agents visés à l'article XV.60/4 en informent le ministère public. Dans les soixante jours qui suivent la réception de cette notification, le ministère public ordonne la destruction des biens de la façon visée à l'article XV.25/3 ou leur restitution au propriétaire, détenteur ou destinataire."

Art. 22. À l'article XV.31/2 du même code, inséré par la loi du 29 septembre 2020, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, les mots "et/ou d'autres entreprises" sont insérés entre les mots "en faveur des consommateurs" et les mots "affectés par les infractions";

2° au paragraphe 2, les mots "et/ou les entreprises" sont insérés entre les mots "pour les consommateurs" et les mots "affectés par lesdites infractions";

3° à l'alinéa 2 du paragraphe 3, les mots "et/ou des entreprises" sont insérés entre les mots "le préjudice des consommateurs" et les mots "ait été compensé".

Art. 23. À l'article XV.60/7 du même code, inséré par la loi du 29 septembre 2020, l'alinéa 1^{er} est complété par un 7° rédigé comme suit:

"7° le fait que, sans préjudice que cela ait déjà eu lieu conformément à l'article XV.31/2, le contrevenant peut s'engager à mettre fin à l'infraction et, là où c'est pertinent, peut en complément s'engager à proposer une réparation adéquate aux consommateurs et/ou aux entreprises qui ont subi ou subissent un dommage à la suite des infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1^{er}, conformément à la procédure visée à l'article XV.60/9/1."

administratieve beslissing tot beëindiging van de vervolging, wanneer tegen deze beslissing geen beroep als bedoeld in artikel XV.60/15 meer mogelijk is, of door de klassering zonder gevolg door de bevoegde ambtenaren."

Art. 19. In artikel XV.16, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013, worden de woorden "hiertoe aangestelde ambtenaar" vervangen door de woorden "ambtenaar bedoeld in artikel XV.2".

Art. 20. In artikel XV.18/1, derde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 8 mei 2022, worden de woorden "en volgens de modaliteiten" ingevoegd tussen de woorden "binnen de termijn" en de woorden "die zij vaststelt".

Art. 21. In artikel XV.30/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2018, wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

"§ 1/1. Wanneer er binnen een procedure van administratieve vervolging zoals bedoeld in artikel XV.60/1, § 1, 2°, werd vastgesteld dat goederen die in uitvoering van artikel XV.5 of XV.23 in beslag werden genomen een inbreuk uitmaken op artikel XV.103, brengen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 het openbaar ministerie hiervan op de hoogte. Het openbaar ministerie beveelt binnen de zestig dagen na ontvangst van deze kennisgeving de vernietiging van de goederen op de wijze bedoeld in artikel XV.25/3 of de teruggave aan de eigenaar, houder of geadresseerde."

Art. 22. In artikel XV.31/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 september 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 worden de woorden "en/of ondernemingen" ingevoegd tussen de woorden "in het belang van consumenten" en de woorden "die nadeel hebben ondervonden van de vermoede inbreuken";

2° in paragraaf 2 worden de woorden "en/of ondernemingen" ingevoegd tussen de woorden "aan consumenten" en de woorden "die nadeel ondervinden van de inbreuken";

3° in het tweede lid van paragraaf 3 worden de woorden "en/of ondernemingen" ingevoegd tussen de woorden "de schade aan consumenten" en de woorden "werd vergoed".

Art. 23. In artikel XV.60/7 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 september 2020, wordt het eerste lid aangevuld met een bepaling onder 7°, luidende:

"7° dat, onverminderd of dit reeds gebeurd is overeenkomstig het artikel XV.31/2, de overtreder kan toezeggen om de inbreuk stop te zetten en, waar relevant, aanvullend kan toezeggen adequaat herstel te bieden aan consumenten en/of ondernemingen die nadeel hebben ondervonden of ondervinden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, overeenkomstig de procedure bedoeld in artikel XV.60/9/1."

Art. 24. Dans le livre XV, titre 1/2, chapitre 2 du même Code, il est inséré un article XV.60/9/1 rédigé comme suit:

“Art. XV.60/9/1. § 1^{er}. Lorsque, dans le cadre de la présentation de ses moyens de défense telle que visée à l'article XV.60/7, le contrevenant s'engage à mettre fin aux infractions présumées visées à l'article XV.2, § 1^{er} et/ou à proposer une réparation adéquate aux consommateurs et/ou aux entreprises qui ont subi ou subissent un dommage à la suite des infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1^{er}, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent accepter cet engagement. À ce moment, ils informent également le contrevenant de l'impact que la cessation des infractions supposées ou la réparation peut avoir sur la décision infligeant une amende administrative.

§ 2. Si les agents visés à l'article XV.60/4 n'acceptent pas l'engagement, ils informent une seule fois le contrevenant des mesures supplémentaires qu'il peut prendre pour mettre fin aux infractions présumées et/ou proposer une réparation dans l'intérêt des consommateurs et/ou des entreprises qui ont subi ou subissent un dommage à la suite des infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1^{er}, avant de prendre une décision infligeant une amende administrative. À ce moment, ils informent également le contrevenant de l'impact que ces mesures supplémentaires peuvent avoir sur la décision infligeant une amende administrative. Ces agents déterminent un délai, d'au moins quinze jours, dans lequel le contrevenant peut présenter un nouvel engagement.

§ 3. Les engagements visés aux paragraphes 1^{er} et 2 peuvent être rendus publics sur le site web du SPF Economie, pour autant qu'ils aient été acceptés par les agents visés à l'article XV.60/4, dans le but d'avertir ou d'informer les consommateurs et les entreprises au sujet des pratiques employées par le contrevenant ou d'éviter de futures infractions par l'entreprise. À cet égard, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent également procéder à la publication des données d'identification du contrevenant et des données relatives aux infractions constatées, aux pratiques sous-jacentes et aux moyens utilisés pour commettre les infractions. Les adresses peuvent uniquement être publiées si le contrevenant n'y est pas domicilié.

Avant de pouvoir procéder à la publication, les agents visés à l'article XV.60/4 informent l'entreprise de leur intention de procéder à la publication de l'engagement et de la possibilité pour l'entreprise de s'y opposer. Il peut uniquement être procédé à la publication visée à l'alinéa 1^{er} lorsque, dans un délai de cinq jours ouvrables, aucune réaction motivée n'a été reçue de la part de l'entreprise ou que l'entreprise n'a pas donné de justification suffisante pour s'opposer à la publication.

Chaque engagement qui est rendu public continue de figurer sur le site web du SPF Economie, où il est accessible à chaque citoyen, pendant une période de maximum un an après la publication. Les données à caractère personnel, telles que visées à l'article 4 du règlement général sur la protection

Art. 24. In boek XV, titel 1/2, hoofdstuk 2, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel XV.60/9/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.60/9/1. § 1. Indien de overtreder in het kader van het indienen van zijn verweermiddelen, zoals bedoeld in artikel XV.60/7, toezegt de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, stop te zetten n/of adequaat herstel te bieden aan consumenten en/of ondernemingen die nadeel hebben ondervonden of ondervinden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 deze toezegging aanvaarden. Ze informeren de overtreder op dat ogenblik eveneens over de impact die het stopzetten van de vermoede inbreuken of het herstel kan hebben op de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete.

§ 2. Indien de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de toezegging niet aanvaarden, informeren ze de overtreder eenmalig over de bijkomende maatregelen die deze kan nemen om de vermoede inbreuken stop te zetten en/of herstel te bieden in het belang van consumenten en/of ondernemingen die nadeel hebben ondervonden of ondervinden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, vooraleer over te gaan tot het nemen van een beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete. Ze informeren de overtreder eveneens op dat ogenblik over de impact die deze bijkomende maatregelen kunnen hebben op de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete. Deze ambtenaren bepalen een termijn, van minstens vijftien dagen, waarbinnen de overtreder een nieuwe toezegging kan indienen.

§ 3. De toezeggingen bedoeld in paragrafen 1 en 2 kunnen openbaar worden gemaakt op de website van de FOD Economie, voor zover zij aanvaard werden door de in artikel XV.60/4 bedoelde ambtenaren, met het oog op het verwittigen of informeren van consumenten en ondernemingen over de toegepaste praktijken van de overtreder of om toekomstige inbreuken door de onderneming te vermijden. In dit verband kunnen de in artikel XV.60/4 bedoelde ambtenaren ook overgaan tot de publicatie van de identificatiegegevens van de overtreder en de gegevens met betrekking tot de vastgestelde inbreuken, de onderliggende praktijken, en de middelen die gebruikt werden om de inbreuken te begaan. De adressen kunnen maar bekendgemaakt worden voor zover de overtreder er niet gedomicilieerd is.

Vooraleer over te kunnen gaan tot de publicatie, brengen de in artikel XV.60/4 bedoelde ambtenaren de onderneming op de hoogte van het voornemen om over te gaan tot de publicatie van de toezegging en van de mogelijkheid voor de onderneming om zich daartegen te verzetten. Er kan enkel overgegaan worden tot de in het eerste lid bedoelde publicatie als binnen vijf werkdagen geen gemotiveerde reactie van de onderneming ontvangen werd of als de onderneming geen afdoende verantwoording heeft gegeven om zich tegen de publicatie te verzetten.

Elke toezegging die wordt bekendgemaakt, blijft gedurende een periode van maximaal één jaar na de bekendmaking op de website van de FOD Economie staan, waar ze toegankelijk is voor elke burger. Persoonsgegevens, zoals bedoeld in artikel 4 van de algemene gegevensbeschermingsverordening, die in

des données, qui sont reprises dans la publication ne sont toutefois mentionnées sur le site web que le temps nécessaire conformément aux objectifs visés à l'alinéa 1^{er}, et ce pendant une période maximale d'un an.

§ 4. Les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent demander aux agents visés à l'article XV.2 de vérifier le respect des engagements et d'en dresser procès-verbal, comme visé à l'article XV.2, § 2."

Art. 25. À l'article XV.60/12 du même Code, inséré par la loi du 29 septembre 2020 et modifié en dernier lieu par la loi du [modifiant plusieurs livres du Code de droit économique et la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers en vue de la transposition partielle de la directive (UE) 2019/882 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 relative aux exigences en matière d'accessibilité applicables aux produits et services, pour ce qui concerne certains services], dans le 6°, les mots "XV.5/1, § 1^{er}, XV.31/2 ou XV.31/2/1" sont remplacés par les mots "XV.5/1, § 1^{er}, XV.31/2, XV.31/2/1 ou XV.60/9/1".

Art. 26. Dans le livre XV, titre 1/2, chapitre 7 du même code, il est inséré un article XV.60/23 rédigé comme suit:

"Art. XV.60/23. § 1^{er}. Sans préjudice de l'article XV.60/21, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent toujours porter la décision d'infliger une amende administrative, de déclaration de culpabilité ou de classement sans suite de manière non nominative à la connaissance:

1° du ministre ou secrétaire d'État compétent pour la législation visée dans la décision;

2° du Service de médiation pour le consommateur, pour autant qu'il s'agisse d'une législation pour laquelle un règlement extrajudiciaire des litiges de consommation est possible;

3° de la Commission consultative spéciale Consommation, dans la mesure où les décisions sont pertinentes pour la fourniture d'avis;

4° d'autres services et institutions publics, dans la mesure où ils fournissent des avis ou sont responsables de la législation visée dans la décision;

5° des institutions européennes, pour autant que les décisions portent sur des règlements européens ou une législation nationale constituant la transposition de directives européennes.

§ 2. Sans préjudice de l'article XV.60/21, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent porter la décision d'infliger une amende administrative, de déclaration de culpabilité ou de classement sans suite de manière intégrale et nominative à la connaissance:

1° du service des agents visés à l'article XV.2 qui ont établi le procès-verbal, afin de les informer de la suite donnée au procès-verbal;

de bekendmaking zijn opgenomen, worden evenwel slechts op de website vermeld zolang als noodzakelijk in overeenstemming met de doelstellingen bedoeld in het eerste lid, en dit voor een maximumtermijn van één jaar.

§ 4. De ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 verzoeken om na te gaan of de toezeggingen worden nageleefd en hiervan proces-verbaal op te stellen zoals bedoeld in artikel XV.2, § 2."

Art. 25. In het artikel XV.60/12 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 september 2020 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van [tot wijziging van diverse boeken van het Wetboek van economisch recht en van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten met het oog op de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn (EU) 2019/882 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften voor producten en diensten, wat bepaalde diensten betreft], worden, in de bepaling onder 6°, de woorden "XV.5/1, § 1, XV.31/2 of XV.31/2/1" vervangen door de woorden "XV.5/1, § 1, XV.31/2, XV.31/2/1 of XV.60/9/1".

Art. 26. In boek XV, titel 1/2, hoofdstuk 7, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel XV.60/23 ingevoegd, luidende:

"Art. XV.60/23. § 1. Onverminderd artikel XV.60/21, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete, tot schuldigverklaring of tot klassering zonder gevolg steeds niet-nominatief ter kennis brengen van:

1° de minister of staatssecretaris bevoegd voor de in de beslissing bedoelde wetgeving;

2° de Consumentenombudsdienst, voor zover het wetgeving betreft waarvoor een buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen mogelijk is;

3° de bijzondere raadgevende commissie Verbruik in de mate dat de beslissingen relevant zijn voor het verlenen van adviezen;

4° andere overheidsdiensten en -instellingen in de mate dat ze adviezen verlenen of verantwoordelijk zijn voor de wetgeving die bedoeld is in de beslissing;

5° Europese instellingen, voor zover de beslissingen betrekking hebben op Europese verordeningen of nationale wetgeving die de omzetting vormen van Europese richtlijnen.

§ 2. Onverminderd artikel XV.60/21, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete, tot schuldigverklaring of tot klassering zonder gevolg integraal en nominatief ter kennis brengen van:

1° de dienst van de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 die het proces-verbaal hebben opgesteld om ze te informeren over het gevolg dat gegeven werd aan het proces-verbaal;

2° du ministère public, afin de l'informer des suites données à un procès-verbal et des sanctions administratives infligées à des personnes ou à des entreprises et d'éviter une double sanction;

3° d'autres services et institutions publics, si cela est nécessaire pour la recherche, la poursuite et la sanction des infractions aux législations relevant de leurs compétences;

4° d'autorités étrangères, le cas échéant dans les limites ou le respect des directives et règlements européens, si cela est nécessaire pour la recherche, la poursuite et la sanction des infractions aux législations relevant de leurs compétences.

§ 3. Sans préjudice de l'article XV.60/21, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent fournir, à sa demande, à tout intéressé, en particulier aux consommateurs et entreprises lésés ainsi qu'aux associations de défense des intérêts des consommateurs et aux associations ou fédérations de défense des intérêts des entreprises, des informations succinctes sur la décision d'infliger une amende administrative, de déclaration de culpabilité ou de classement sans suite. Ceci a pour but d'informer les consommateurs et les entreprises de la suite donnée à leur éventuel signalement et de leur donner la possibilité de prendre des mesures judiciaires ou extrajudiciaires supplémentaires.

Les informations succinctes visées à l'alinéa 1^{er} comprennent au maximum les données d'identification du contrevenant, les données relatives aux infractions constatées qui constituent la base de la décision, les pratiques sous-jacentes, le montant de l'amende et le fait qu'un recours ait été introduit ou non.

La notification visée au présent paragraphe peut avoir lieu au plus tôt après le délai de recours visé à l'article XV.60/15.

§ 4. Si la communication de l'identité des personnes morales ou des données à caractère personnel des personnes physiques par les agents visés à l'article XV.60/4 aux personnes et services visés aux paragraphes 2 et 3 est considérée disproportionnée après une évaluation au cas par cas de la proportionnalité de la communication des données de ce type, ou lorsque la communication menace de mettre en péril une enquête en cours ou une procédure pénale en cours, il est procédé à une communication non nominative et/ou limitée, ou la décision n'est pas partagée."

Art. 27. Dans l'article XV.66/2, 1^{er}, 3°, du même code, inséré par la loi du 8 juin 2017, les mots "majoré des décimes additionnels visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales," sont insérés entre les mots "entre 100 et 110.000 euros," et les mots "sauf en cas d'infraction aux dispositions visées à l'article XV.112".

Art. 28. À l'article XV.126/2, 2° du même Code, inséré par la loi du 29 septembre 2020, les mots "ou à l'article XV.60/9/1"

2° het openbaar ministerie om het te informeren over het gevolg dat gegeven werd aan een proces-verbaal en de administratieve sancties die opgelegd zijn aan personen of ondernemingen en dubbele bestraffing te vermijden;

3° andere overheidsdiensten en -instellingen, indien dit noodzakelijk is voor het opsporen, vervolgen en sanctioneren van inbreuken op de wetgevingen die tot hun bevoegdheden behoren;

4° buitenlandse autoriteiten, desgevallend binnen de grenzen of met inachtneming van de Europese richtlijnen en verordeningen, indien dit noodzakelijk is voor het opsporen, vervolgen en sanctioneren van inbreuken op de wetgevingen die tot hun bevoegdheden behoren.

§ 3. Onverminderd artikel XV.60/21, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 elke belanghebbende, in het bijzonder consumenten en ondernemingen die schade ondervonden hebben, verenigingen ter verdediging van de consumentenbelangen en verenigingen of federaties ter verdediging van de belangen van ondernemingen, op diens verzoek beknopte informatie geven over de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete, tot schuldigverklaring of klassering zonder gevolg. Dit heeft tot doel consumenten en ondernemingen te informeren over het gevolg dat gegeven werd aan hun eventuele melding en hen de mogelijkheid te geven om bijkomende gerechtelijke of buitengerechtelijke stappen te zetten.

De beknopte informatie bedoeld in het eerste lid bevat maximaal de identificatiegegevens van de overtreder, de gegevens met betrekking tot de vastgestelde inbreuken die de basis vormen voor de beslissing, de onderliggende praktijken, het boetebedrag en of beroep werd ingesteld.

De kennisgeving bedoeld in deze paragraaf kan ten vroegste gebeuren na de beroepstermijn bedoeld in artikel XV.60/15.

§ 4. Indien de bekendmaking van de identiteit van de rechtspersonen of van de persoonsgegevens van natuurlijke personen door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 aan de in paragraaf 2 en 3 bedoelde personen en diensten wordt beschouwd als onevenredig, na een beoordeling per geval van de evenredigheid van de bekendmaking van dergelijke gegevens, of indien de bekendmaking een lopend onderzoek of een lopende strafrechtelijke procedure in het gedrang dreigt te brengen, wordt overgegaan tot een niet-nominatieve en/of beperkte overmaking of wordt de beslissing niet gedeeld."

Art. 27. In artikel XV.66/2, § 1,3°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 juni 2017, worden de woorden "vermeerderd met de opdecimen bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdécimes op de strafrechtelijke geldboeten" ingevoegd tussen de woorden "tussen 100 en 110.000 euro opleggen aan de beheersvennootschap" en de woorden " , behalve in het geval beoogd in artikel XV.112".

Art. 28. In artikel XV.126/2, 2° van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 september 2020, worden de woorden

sont insérés entre les mots “l’article XV.31/2” et les mots “qui ne respecte pas les engagements pris”.

Section 6. – Modifications du livre XIX du Code de droit économique

Art. 29. A l’article XIX.6, § 4, du Code de droit économique, inséré par la loi du 4 mai 2023, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 4° est remplacé par ce qui suit:

“4° à la demande des fonctionnaires compétents du SPF Économie, un extrait du casier judiciaire, fourni conformément à l’article 596, alinéa 1^{er}, du Code d’instruction criminelle, de tous les administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l’entreprise destinée à une administration publique, ou un document équivalent délivré dans un pays étranger, ne datant pas de plus de trois mois;”;

b) au 5°, les mots “, ou un tiers répondant aux conditions fixées par le Roi,” sont ajoutés entre les mots “que l’entreprise” et les mots “a conclu un contrat d’assurance”.

Art. 30. Dans la version néerlandaise de l’article XIX.7, § 2, 3°, du même Code de droit économique, inséré par la loi du 4 mai 2023, le mot “die” est remplacé par le mot “dat”.

Art. 31. Dans le livre XIX du même code, inséré par la loi du 4 mai 2023, il est inséré un titre 3 intitulée “La médiation de dettes amiable”.

Art. 32. Dans le titre 3 inséré par l’article 35, sont insérés les articles XIX.16 à XIX.44 rédigés comme suit:

“Chapitre 1^{er}. Principes généraux

Section 1^{re}. Définition et objectifs de la procédure

Art. XIX.16. Sans préjudice de l’article I.9.,55°, la médiation de dettes amiable est une prestation de services, à l’exclusion de la conclusion d’un contrat de crédit, en vue de venir en aide de manière préventive et/ou curative à tout débiteur qui rencontre des difficultés financières ou est dans l’impossibilité de faire face à ses dettes exigibles ou à échoir.

Art. XIX.17. La médiation de dettes amiable a pour objectif de trouver une solution durable aux difficultés financières et/ou aux problèmes de surendettement du débiteur. Elle vise à l’aider à respecter ses engagements envers ses créanciers dans la mesure où cela lui permet, ainsi que sa famille, de maintenir des conditions de vie conformes à la dignité humaine.

Art. XIX.18. La médiation de dettes amiable ne peut être entamée qu’à la demande du débiteur.

Section 2. Champ d’application

“of artikel XV.60/9/1” ingevoegd tussen de woorden “artikel XV.31/2” en de woorden “die de gemaakte toezeggingen”.

Afdeling 6. – Wijzigingen van boek XIX van het Wetboek van economisch recht

Art. 29. In artikel XIX.6, § 4, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 4° wordt vervangen als volgt:

“4° op vraag van de bevoegde ambtenaren van de FOD Economie, een uittreksel uit het strafregister, verstrekt overeenkomstig artikel 596, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, van alle bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming, bestemd voor een openbaar bestuur, of een in het buitenland afgeleverd gelijkwaardig document, dat niet ouder is dan drie maanden;”;

b) in de bepaling onder 5° worden de woorden “, of een derde die beantwoordt aan de door de Koning bepaalde voorwaarden,” toegevoegd tussen de woorden “dat de onderneming” en de woorden “een verzekeringsovereenkomst heeft afgesloten”.

Art. 30. In de Nederlandstalige versie van artikel XIX.7, § 2, 3°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2023, wordt het woord “die” vervangen door het woord “dat”.

Art. 31. In boek XIX van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2023, wordt een titel 3 ingevoegd, luidende “De minnelijke schuldbemiddeling”.

Art. 32. In titel 3, ingevoegd bij artikel 35, worden de artikelen XIX.16 tot XIX.44 ingevoegd, luidende

“Hoofdstuk 1. Algemene beginselen

Afdeling 1. Definitie en doelstellingen van de procedure

Art. XIX.16. Onverminderd artikel I.9, 55°, is de minnelijke schuldbemiddeling een dienst, met uitzondering van het sluiten van een kredietovereenkomst, die tot doel heeft preventieve en/of curatieve bijstand te verlenen aan elke schuldenaar die financiële moeilijkheden ondervindt of niet in staat is zijn opeisbare of invorderbare schulden te betalen.

Art. XIX.17. De minnelijke schuldbemiddeling heeft tot doel een duurzame oplossing te vinden voor de financiële moeilijkheden van de schuldenaar of voor zijn problemen van overmatige schuldenlast. Zij heeft tot doel om de schuldenaar te helpen met diens verplichtingen ten aanzien van de schuldeisers, voor zover dit de schuldenaar en zijn gezin in staat stelt om een levensstandaard te behouden in overeenstemming met de menselijke waardigheid.

Art. XIX.18. De minnelijke schuldbemiddeling kan slechts worden ingeleid op verzoek van de schuldenaar.

Afdeling 2. Toepassingsgebied

Art. XIX.19. Le présent titre s'applique à toute médiation de dettes amiable d'un débiteur personne physique.

Le présent titre vise notamment toute médiation de dettes amiable d'un consommateur dont il est question aux articles XIX.9, § 3 et XIX.10, § 1^{er}, 3^o.

Chapitre 2. Du médiateur de dettes amiable

Art. XIX.20. § 1^{er}. Les fonctions de médiateur de dettes amiable ne peuvent être exercées que par:

1° les avocats, les officiers ministériels ou les mandataires de justice dans l'exercice de leur profession ou de leur fonction;

2° les institutions publiques ou les institutions privées agréées par l'autorité compétente pour pratiquer la médiation de dettes amiable.

Ces institutions font appel dans ce cadre à des personnes physiques répondant aux conditions fixées par l'autorité compétente.

Ces institutions étant soumises à une obligation de formation dans le cadre des conditions posées à leur agrément par les autorités compétentes, elles remplissent la condition de formation particulière visé au paragraphe 2 du présent article.

§ 2. Les personnes visées au § 1^{er}, 1° sont tenues de justifier d'une formation particulière en médiation de dettes et doivent présenter des garanties de compétence en matière de surendettement.

Le Roi fixe les conditions à remplir en ce qui concerne la formation et les compétences requises.

Art. XIX.21. Bien qu'il intervienne à la demande du débiteur, le médiateur de dettes amiable est un intermédiaire entre le débiteur et ses créanciers.

Il remplit son rôle avec toute la diligence requise.

XIX.22. Avant d'entamer ou de poursuivre la médiation de dettes amiable, le médiateur de dettes divulgue tout conflit d'intérêts envers le débiteur.

Le médiateur de dettes amiable ne peut accepter ou poursuivre la médiation de dettes amiable que si lui-même et le débiteur déclarent expressément que le conflit d'intérêts ne compromet pas son indépendance

Cette obligation subsiste tout au long de la médiation de dettes amiable.

Art. XIX.23. Le médiateur de dettes amiable est tenu au secret professionnel.

Art. XIX.19. Deze titel is van toepassing op elke minnelijke schuldbemiddeling waarbij de schuldenaar een natuurlijke persoon is.

Deze titel verwijst in het bijzonder naar elke minnelijke schuldbemiddeling voor een consument bedoeld in de artikelen XIX.9, § 3 en XIX.10, § 1, 3^o.

Hoofdstuk 2. De minnelijke schuldbemiddelaar

Art. XIX.20. § 1. De functie van minnelijk schuldbemiddelaar mag enkel uitgeoefend worden door:

1° advocaten, gerechtsdeurwaarders of gerechtelijke mandatarissen in de uitoefening van hun beroep of functie;

2° openbare of private instellingen die door de bevoegde autoriteit zijn erkend om schulden te bemiddelen.

Deze instellingen maken gebruik van natuurlijke personen die voldoen aan de door de bevoegde autoriteit gestelde voorwaarden.

Aangezien deze instellingen onderworpen zijn aan een opleidingsverplichting als onderdeel van de voorwaarden die door de bevoegde autoriteiten aan hun erkenning zijn verbonden, worden zij geacht te voldoen aan de specifieke opleidingsvoorwaarde waarnaar in lid 2 van dit artikel wordt verwezen.

§ 2. De personen bedoeld in het eerste lid, 1°, moeten het bewijs leveren van een bijzondere opleiding in minnelijke schuldbemiddeling en moeten waarborgen voor bekwaamheid inzake overmatige schuldenlast voorleggen.

De Koning stelt de voorwaarden vast waaraan de opleiding en de vereiste bekwaamheid moet voldoen.

Art. XIX.21. Hoewel hij tussenkomt op verzoek van de schuldenaar, is de minnelijk schuldbemiddelaar een bemiddelaar tussen de schuldenaar en zijn schuldeisers.

Hij vervult zijn rol met gepaste zorgvuldigheid.

XIX.22. Voor de aanvang of voortzetting van de minnelijke schuldbemiddeling, maakt de minnelijke schuldbemiddelaar elk belangenconflict met de schuldenaar bekend.

De schuldbemiddelaar mag de minnelijke schuldbemiddeling enkel aanvaarden of voortzetten indien hij en de schuldenaar uitdrukkelijk verklaren dat het belangenconflict zijn onafhankelijk niet in het gedrang brengt..

Deze verplichting blijft geldig gedurende het volledige traject van de minnelijke schuldbemiddeling.

Art. XIX.23. De minnelijk schuldbemiddelaar is gebonden door het beroepsgeheim.

Il lui est interdit de partager avec des tiers les informations qu'il reçoit dans le cadre de sa mission.

Il ne partage avec les créanciers que les informations strictement nécessaires à l'exercice de sa mission et ce, moyennant l'accord préalable du débiteur.

Art. XIX.24. Le médiateur de dettes amiable peut, avec l'accord préalable du débiteur, prendre contact par tout moyen de communication avec toutes personnes et institutions aux fins de récolter les informations relatives aux dettes du débiteur qui sont nécessaires au traitement et au suivi de sa demande de médiation de dettes amiable.

Chapitre 3. De la procédure et des obligations du médiateur de dettes amiable

Section 1^{re}. Du début de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.25. La médiation de dettes amiable ne peut débuter avant la signature entre le médiateur de dettes amiable et le débiteur d'une convention fixant notamment:

1° la divulgation de tout conflit d'intérêts existant au moment de la signature de la convention vis-à-vis du débiteur conformément à l'article XIX.22, premier alinéa, et ainsi que la déclaration visée à l'article XIX.22, alinéa 2;

2° l'étendue du mandat du médiateur de dettes amiable;

3° l'objectif et les limites de la médiation de dettes amiable;

4° les droits et les obligations du médiateur de dettes amiable et du débiteur prévus au présent titre;

5° les procédures établies pour le traitement des plaintes du débiteur à l'encontre du médiateur de dettes amiable, les instances compétentes pour en connaître ainsi que les formes et délais à respecter;

6° les principes et règles applicables au traitement et à la transmission des données à caractère personnel conformément à l'article XIX.30; et

7° s'il y en a, les coûts liés à son intervention et/ou à la médiation de dettes amiable.

8° l'obligation d'information relative à l'exigence d'un accord préalable du débiteur quant à certaines démarches effectuées par le médiateur de dettes amiable au cours de sa mission.

Est visé l'accord préalable du débiteur prévu aux articles XIX.23 dernier alinéa, XIX.24, alinéa 1^{er}, et XIX.29, § 2, alinéa 1^{er} et § 3, alinéa 2.

Hij mag de informatie die hij ontvangt in het kader van de uitoefening van zijn functie niet delen met derden.

Hij deelt met schuldeisers alleen informatie die strikt noodzakelijk is voor de uitoefening van zijn functie, en met voorafgaande toestemming van de schuldenaar.

Art. XIX.24. De minnelijk schuldbemiddelaar kan, met instemming van de schuldenaar, via elk communicatiemiddel contact opnemen met alle personen en instellingen om informatie te verzamelen over de schulden van de schuldenaar, die nodig zijn voor het opstellen van het verzoek tot schuldbemiddeling en de opvolging ervan.

Hoofdstuk 3. De procedure en de verplichtingen van de minnelijk schuldbemiddelaar

Afdeling 1. De aanvang van de minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.25. Minnelijke schuldbemiddeling mag niet aanvangen voordat de minnelijk schuldbemiddelaar en de schuldenaar een overeenkomst hebben ondertekend waarin zijn vastgesteld:

1° bekendmaking van elk belangenconflict dat bestaat op het ogenblik van de ondertekening van de overeenkomst ten aanzien van de schuldenaar in zoals bedoeld in artikel XIX.22, eerste lid, alsook de verklaring bedoeld in artikel XIX.22, tweede lid.

2° de omvang van het mandaat van de minnelijk schuldbemiddelaar;

3° het doel en de grenzen van de minnelijke schuldbemiddeling;

4° de rechten en plichten van de minnelijke schuldbemiddelaar en de schuldenaar die bedoeld zijn in deze titel;

5° beschikbare procedures voor klachtenafhandeling van de schuldenaar tegen de minnelijke schuldbemiddelaar, de bevoegde instanties die er kennis van nemen alsook de te respecteren formaliteiten en termijnen;

6° de beginselen en regels die van toepassing zijn op de verwerking en overdracht van persoonsgegevens overeenkomstig artikel XIX.30;

7° indien van toepassing, de kosten in verband met zijn tussenkomst en/of de minnelijke schuldbemiddeling.

8° de informatieplicht met betrekking tot het vereiste van voorafgaandelijk akkoord van de schuldenaar met bepaalde stappen die de schuldbemiddelaar in het kader van zijn opdracht onderneemt.

Het gaat om het voorafgaand akkoord van de schuldenaar voorzien in de artikelen XIX.23, laatste lid, XIX.24, eerste lid, en XIX.29, § 2, eerste lid.

A défaut de pouvoir requérir son accord préalable à chaque fois qu'il serait nécessaire dans les articles visés à l'alinéa précédent, le débiteur est présumé donner son accord préalable au médiateur de dettes amiable par la signature de la convention.

Pour tous les autres cas où l'accord du débiteur est requis en vertu des dispositions du présent titre, la charge de la preuve de l'accord du débiteur incombe au médiateur de dettes amiable.

Le Roi peut déterminer un modèle-type de convention et déterminer quelles en seront les dispositions de droit impératif ou de droit supplétif.

Art. XIX.26. Lors des premiers entretiens avec le débiteur, le médiateur de dettes amiable s'assure que le débiteur est correctement informé du cadre et des limites de la médiation de dettes amiable, des droits et obligations de chacun.

Lors des premiers entretiens avec le débiteur et après avoir évalué la pertinence d'entreprendre une médiation de dettes amiable, le médiateur de dettes amiable l'informe quant à l'existence des solutions alternatives. Il lui explique les conditions de leur mise en œuvre et leur implications concrètes sur ses droits et ses obligations.

Section 2. Tout au long de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.27. Le médiateur de dettes amiable accompagne le débiteur pendant toute la durée de sa mission.

A cet effet, le médiateur de dettes amiable fixe autant d'entretiens avec le débiteur que nécessaire.

Pendant toute la durée de sa mission, le médiateur de dettes amiable présente toutes les possibilités et alternatives qui s'offrent au débiteur et leurs conséquences afin qu'il puisse prendre ses décisions en connaissance de cause.

Section 3. Analyse de la situation du débiteur et inventaire des dettes

Art. XIX.28. Le médiateur de dettes amiable prend connaissance des situations financière, familiale et sociale du débiteur.

Le médiateur de dettes amiable établit avec le débiteur le budget nécessaire pour lui garantir ainsi qu'à son ménage, une vie conforme à la dignité humaine. Le budget doit correspondre aux besoins réels du débiteur et de son ménage. Le principe de dignité humaine du débiteur et de son ménage doit servir de référence au médiateur lors de l'élaboration du budget.

Il veille à ce que le débiteur soit informé sur les droits sociaux auxquels il est éligible. Il l'informe et le conseille quant aux démarches à entreprendre le cas échéant pour en bénéficier.

Indien het niet mogelijk is het voorafgaand akkoord van de schuldenaar te bekomen telkens wanneer dit nodig zou zijn in de artikelen bedoeld in het vorige lid, wordt de schuldenaar verondersteld zijn voorafgaand akkoord te geven aan de minnelijke schuldbemiddelaar door de overeenkomst te ondertekenen.

In alle andere gevallen waarin het akkoord van de schuldenaar vereist is krachtens de bepalingen van deze titel, rust de bewijslast van het akkoord van de schuldenaar op de minnelijke schuldbemiddelaar.

De Koning kan een modelovereenkomst bepalen en vastleggen welke bepalingen van dwingend dan wel van aanvullend recht zijn.

Art. XIX.26. Tijdens de eerste gesprekken met de schuldenaar zorgt de minnelijke schuldbemiddelaar ervoor dat de schuldenaar goed geïnformeerd wordt over het kader en de beperkingen van de minnelijke schuldbemiddeling en over de rechten en plichten van elke partij.

Tijdens de eerste gesprekken met de schuldenaar, en na te hebben beoordeeld of minnelijke schuldbemiddeling geschikt is, informeert de minnelijke schuldbemiddelaar de schuldenaar over het bestaan van alternatieve oplossingen. Hij legt de voorwaarden uit voor de uitvoering ervan en hun praktische gevolgen voor zijn rechten en verplichtingen.

Afdeling 2. Tijdens de minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.27. De minnelijk schuldbemiddelaar begeleidt de schuldenaar tijdens de volledige duur van zijn opdracht.

Daartoe voorziet de minnelijk schuldbemiddelaar in zoveel gesprekken met de schuldenaar als nodig is.

Tijdens de volledige duur van zijn opdracht presenteert de schuldbemiddelaar alle mogelijkheden en alternatieven die de schuldenaar ter beschikking staan en hun gevolgen, zodat de schuldenaar weloverwogen beslissingen kan nemen.

Afdeling 3. Analyse van de situatie van de schuldenaar en inventaris van schulden

Art. XIX.28. De minnelijke schuldbemiddelaar neemt kennis van de financiële, familiale en sociale situatie van de schuldenaar.

Hij stelt met de schuldenaar het budget op dat nodig is om hem en zijn gezin een menswaardig bestaan te garanderen. Het budget moet overeenstemmen met de werkelijke behoeften van de schuldenaar en zijn gezin. Het beginsel van de menselijke waardigheid van de schuldenaar en zijn gezin moet voor de bemiddelaar als referentie dienen bij het opstellen van het budget.

Hij zorgt ervoor dat de schuldenaar op de hoogte is van de sociale rechten waarop hij recht heeft. Hij informeert en adviseert de schuldenaar over de stappen die hij moet ondernemen om van deze rechten te kunnen genieten.

Art. XIX.29. § 1^{er}. Le médiateur de dettes amiable établit un inventaire des dettes du débiteur.

§ 2. Le cas échéant, et avec l'accord préalable du débiteur, il peut solliciter des créanciers un décompte actualisé de leurs créances, accompagné des pièces justificatives.

Le médiateur de dettes amiable veille, lorsqu'il prend contact avec les créanciers à préserver les droits du débiteur.

Le médiateur vérifie, sur base des pièces et décomptes fournis par les créanciers, la légalité des montants qui sont réclamés.

§ 3. S'il y a des motifs de contestation, le médiateur de dettes amiable en informe le débiteur.

Le débiteur contacte les créanciers pour leur exposer les motifs de contestation.

Il peut demander l'assistance du médiateur de dettes amiable.

Lorsque les articles XIX.3, XIX.7, § 2, ° et XIX.9, § 4 s'appliquent, le médiateur de dettes amiable informe le débiteur de toutes les obligations qui en découlent.

§ 4. Si le créancier n'accepte pas la contestation, le médiateur informe le débiteur des démarches amiables et/ou judiciaires qu'il peut encore entreprendre.

§ 5. En aucun cas, le médiateur de dettes amiable ne représente le débiteur en justice.

Section 4. Du traitement des données à caractère personnel

Art. XIX.30. § 1^{er}. Dans le cadre de la médiation de dettes amiable, le médiateur de dettes amiable traite les données à caractère personnel des catégories de personnes concernées suivantes:

1° le débiteur;

2° les employés et représentants des créanciers;

3° du conjoint du débiteur ou de la ou des personnes cohabitant avec le débiteur

§ 2. Dans le cadre des objectifs de la médiation amiable de dettes définis aux articles XIX.16 et XIX.17, le médiateur de dettes amiable traite les catégories suivantes de données à caractère personnel des personnes concernées visées au paragraphe 1^{er}, 1°, 2° et 3°:

1° les nom, prénoms, numéro de registre national et domicile du débiteur;

Art. XIX.29. § 1. De minnelijk bemiddelaar maakt een inventaris op van de schulden van de schuldenaar.

§ 2. In voorkomend geval en met instemming van de schuldenaar, kan hij de schuldeisers om een bijgewerkte staat van hun schuldvorderingen vragen, vergezeld van bewijsstukken.

Wanneer hij contact opneemt met de schuldeisers, zorgt de minnelijk bemiddelaar ervoor dat de rechten van de schuldenaar behouden blijven.

De bemiddelaar controleert de wettigheid van de gevorderde bedragen op basis van de door de schuldeisers verstrekte documenten en verklaringen.

§ 3. Indien er gronden tot betwisting zijn, informeert de minnelijk schuldbemiddelaar de schuldenaar.

De schuldenaar neemt contact met de schuldeisers om de redenen van de betwisting uit te leggen.

Hij kan de bijstand van de minnelijke schuldbemiddelaar inroepen.

Wanneer de artikelen XIX.3, XIX.7, § 2 en XIX.9, § 4 van toepassing zijn, informeert de minnelijke schuldbemiddelaar de schuldenaar over alle verplichtingen die hieruit voortvloeien.

§ 4. Als de schuldeiser de betwisting niet aanvaardt, informeert de schuldbemiddelaar de schuldenaar over de minnelijke en/of wettelijke stappen die nog kunnen worden ondernomen.

§ 5. In geen geval mag de minnelijk bemiddelaar de schuldenaar vertegenwoordigen in de rechtbank.

Afdeling 4. Verwerking van persoonsgegevens

Art. XIX.30. § 1. In het kader van de minnelijke schuldbemiddeling verwerkt de minnelijke schuldbemiddelaar de persoonsgegevens over de volgende categorieën van betrokken personen:

1° de schuldenaar;

2° de medewerkers en vertegenwoordigers van de schuldeisers;

3° de echtgenoot van de schuldenaar of de persoon of personen die samenwonen met de schuldenaar

§ 2. In het kader van de doelstellingen van minnelijke schuldbemiddeling gedefinieerd in de artikelen XIX.16 en XIX.17, verwerkt de minnelijk schuldbemiddelaar de volgende categorieën persoonsgegevens van de betrokkene bedoeld in paragraaf 1, 1°, 2° en 3°:

1° de naam, de voornamen, het rijksregisternummer en de woonplaats van de schuldenaar;

2° les nom, prénoms, domicile et numéro de registre national du conjoint du débiteur ou de la ou des personnes cohabitant avec le débiteur, la composition du ménage et, le cas échéant, leur régime matrimonial;

3° toutes les données financières, à caractère socio-familial et à caractère professionnel nécessaires à l'inventaire des dettes du débiteur;

4° toutes les données financières, à caractère socio-familial et à caractère professionnel nécessaires à l'élaboration d'un budget du débiteur garantissant une vie conforme à la dignité humaine du débiteur et de sa famille;

5° toutes les données permettant au médiateur de dettes amiable d'apprécier au mieux la situation familiale, financière, juridique et sociale du débiteur et de son ménage;

6° la liste des créanciers reconnus ou se prétendant tels, avec mention de leur nom, de leur domicile et, s'ils en ont connaissance de leur numéro de registre national ou, s'il s'agit d'une personne morale, la dénomination, le numéro d'inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises et le siège, et les coordonnées de la personne de contact du créancier;

7° les attestations et pièces justificatives;

8° toutes les données personnelles que la personne concernée souhaite partager de sa propre initiative.

§ 3. Le Roi peut préciser la liste des catégories de données et des catégories de personnes visées aux paragraphes 1^{er} et 2, à condition que ces catégories de données et catégories de personnes soient nécessaires, pertinentes et proportionnées à l'exécution de la médiation de dettes amiable et aux obligations du médiateur de dettes amiable de traiter des données à caractère personnel.

Les données à caractère personnel ne sont pas conservées au-delà de la durée nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées.

Sauf disposition contraire de la loi, les données à caractère personnel ne peuvent être conservées au-delà d'une période de dix ans à compter de la fin de la médiation de dettes amiable.

Section 5. Négociations avec les créanciers

Art. XIX.31. Dans ses relations avec les créanciers, le médiateur de dettes amiable agit toujours en concertation avec le débiteur et avec son accord.

Art. XIX.32. Le médiateur de dettes amiable veille à formuler des propositions de remboursement réalistes, élaborées après un examen attentif et minutieux de la situation du débiteur et toujours avec son accord.

2° de naam, de voornamen, de woonplaats en het rijksregisternummer van de echtgenoot van de schuldenaar of de persoon of personen die samenwonen met de schuldenaar, de gezinssamenstelling en in voorkomend geval hun huwelijksvermogensstelsel.

3° alle financiële, sociaal-familiale en professionele gegevens die nodig zijn om een inventaris van de schulden van de schuldenaar op te maken;

4° alle financiële, sociaal-familiale en professionele gegevens die nodig zijn om voor de schuldenaar een budget op te stellen dat een leven garandeert dat in overeenstemming is met de menselijke waardigheid van de schuldenaar en zijn gezin;

5° alle informatie die de schuldbemiddelaar in staat stelt om de familiale, financiële, juridische en sociale situatie van de schuldenaar en zijn gezin te beoordelen;

6° de lijst van de erkende of beweerde schuldeisers, met vermelding van hun naam, hun adres en, indien zij daarvan op de hoogte zijn, hun rijksregisternummer, of, indien het een rechtspersoon betreft, de maatschappelijke benaming en het inschrijvingsnummer in de Kruispuntbank van Ondernemingen en de maatschappelijke zetel, alsook de gegevens van de contactpersoon van de schuldeiser;

7° de attesten en bewijsstukken;

8° alle persoonsgegevens die de betrokken persoon uit eigen beweging wenst te delen.

§ 3. De Koning kan de lijst met gegevenscategorieën en persoonscategorieën die zijn vastgelegd in de paragrafen 1 en 2, verduidelijken, mits die gegevens-categorieën en persoonscategorieën noodzakelijk, relevant en in verhouding zijn met het volbrengen van de minnelijke schuldbemiddeling en de verplichtingen van de minnelijke schuldbemiddelaar tot het verwerken van persoonsgegevens.

De persoonsgegevens worden niet langer dan nodig bewaard voor de doeleinden waarvoor ze worden verwerkt.

Behoudens andersluidende wettelijke bepaling, mogen de persoonsgegevens niet langer bewaard worden dan voor een periode van tien jaar vanaf het einde van de minnelijk schuldbemiddeling.

Afdeling 5. Onderhandelingen met schuldeisers

Art. XIX.31. In zijn relaties met schuldeisers handelt de schuldbemiddelaar altijd in overleg met en met instemming van de schuldenaar.

Art. XIX.32. De minnelijk schuldbemiddelaar ziet erop toe dat realistische voorstellen voor aflossing worden opgesteld na een zorgvuldig en nauwgezet onderzoek van de situatie van de schuldenaar en steeds met diens instemming.

Art. XIX.33. § 1^{er}. Les créanciers sont libres d'accepter ou de refuser les propositions de remboursement et d'accords qui leur sont soumis. Ils peuvent également faire des contre-propositions.

§ 2. Les créanciers sont libres de refuser de participer à une médiation de dettes amiable.

Section 6. Exécution et suivi des accords

Art. XIX.34. Il appartient au débiteur d'exécuter lui-même les paiements au bénéfice des créanciers.

A la demande du débiteur, le médiateur de dettes amiable peut l'assister dans l'exécution des paiements définis dans les accords.

Art. XIX.35. Le médiateur de dettes amiable rencontre régulièrement le débiteur afin de suivre l'évolution de sa situation et l'exécution des accords pris.

En cas de modifications de la situation budgétaire du débiteur, le médiateur de dettes amiable propose, le cas échéant, en concertation avec le débiteur et avec son accord, une modification des modalités de remboursement initialement convenues.

Art. XIX.36. Le débiteur et le créancier conservent chacun le droit de résilier unilatéralement l'accord sans motifs.

Section 7. Echec des négociations et solutions alternatives

Art. XIX.37. Si les négociations amiables échouent ou si le médiateur de dettes amiable estime que la médiation amiable n'est pas ou n'est plus de nature à rétablir la situation financière du débiteur dans des conditions de vie digne, il informe le débiteur des solutions alternatives à la médiation amiable de dettes et lui explique les conditions de leur mise en œuvre et leur implications concrètes sur ses droits et ses obligations.

Art. XIX.38. Le médiateur de dettes amiable ne peut pas être tenu pour responsable de l'échec de la médiation de dettes amiable.

Chapitre 4. Des obligations du débiteur

Art. XIX.39. Le débiteur doit collaborer de manière loyale et entière avec le médiateur de dettes amiable tout au long de la procédure notamment en:

1° effectuant les démarches administratives, arrêtées de commun accord avec le médiateur de dettes amiable et nécessaires au succès de la médiation;

2° en communiquant de manière exacte, complète et précise tous les renseignements et documents permettant au médiateur de dettes amiable d'apprécier sa situation financière, sociale et juridique et ce tout au long de la médiation amiable de dettes;

Art. XIX.33. De schuldeisers zijn vrij om de aan hen voorgelegde aflossingsvoorstellen en overeenkomsten te aanvaarden of te weigeren. Ze kunnen ook tegenvoorstellen doen.

De schuldeisers zijn vrij om te weigeren deel te nemen aan een minnelijke schuldbemiddeling.

Afdeling 6. Uitvoering en controle van overeenkomsten

Art. XIX.34. Het is aan de schuldenaar om zelf de betalingen aan de schuldeisers te doen.

Op verzoek van de schuldenaar kan de minnelijk schuldbemiddelaar hem bijstaan bij het uitvoeren van de betalingen bepaald in de overeenkomsten.

Art. XIX.35. De minnelijke schuldbemiddelaar ontmoet de schuldenaar regelmatig om de ontwikkeling van zijn situatie en het uitvoeren van de overeenkomsten te volgen.

In geval van wijziging van de budgetsituatie van de schuldenaar stelt de minnelijk bemiddelaar, in voorkomend geval, in overleg met de schuldenaar en met diens instemming, eventuele wijzigingen van de oorspronkelijk overeengekomen aflossingsvoorwaarden voor.

Art. XIX.36. De schuldenaar en de schuldeiser behouden elk voor zich het recht om eenzijdig, zonder opgave van redenen, de overeenkomst op te zeggen.

Afdeling 7. Mislukte onderhandelingen en alternatieve oplossingen

Art. XIX.37. Indien de bemiddeling mislukt of indien de minnelijk bemiddelaar van oordeel is dat de schuldbemiddeling waarschijnlijk niet of niet langer zal leiden tot het herstel van de financiële situatie van de schuldenaar in menswaardige levensomstandigheden, stelt hij de schuldenaar in kennis van de alternatieve oplossingen voor de minnelijke bemiddeling en legt hij hem de voorwaarden voor de toepassing ervan en de concrete gevolgen ervan voor zijn rechten en verplichtingen uit.

Art. XIX.38. De minnelijke schuldbemiddelaar kan niet verantwoordelijk worden gesteld bij mislukking van de minnelijke schuldbemiddeling.

Hoofdstuk 4. Verplichtingen van de schuldenaar

Art. XIX.39. De schuldenaar moet gedurende de gehele procedure loyaal en volledig met de minnelijk bemiddelaar samenwerken met name door:

1° het uitvoeren van de administratieve stappen die met de bemiddelaar werden overeengekomen en die nodig zijn voor het welslagen van de bemiddeling;

2° door nauwkeurige, volledige en precieze informatie en documenten te verstrekken die de bemiddelaar in staat stellen zijn financiële, sociale en juridische situatie te beoordelen tijdens het hele proces van minnelijke schuldbemiddeling.;

3° en avisant immédiatement le médiateur de dettes amiable de tout changement intervenu dans sa situation qui pourrait avoir une influence directe ou indirecte sur l'exécution des accords de remboursement ou sur la poursuite de la médiation de dettes amiable;

4° en n'entreprenant pas seul des démarches envers ses créanciers sans concertation préalable avec le médiateur amiable.

Chapitre 5. De la fin de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.40. Le débiteur peut le créancier peuvent mettre fin à tout moment à la médiation de dettes amiable, sans devoir en justifier la raison.

Art. XIX.41. § 1^{er}. Le médiateur de dettes amiable peut mettre fin à la médiation de dettes amiable si le débiteur ne respecte toujours pas ses obligations conformément à l'article XIX.38 malgré l'envoi d'un premier avertissement.

Le médiateur de dettes amiable en avise le débiteur sur support durable.

Il respecte un préavis d'au moins un mois.

§ 2. Le médiateur de dettes met fin à la médiation de dettes amiable s'il ne remplit plus les conditions d'indépendance visées aux articles XIX.21 et XIX.22.

Le médiateur de dettes amiable en avise le débiteur sur support durable.

Il respecte un préavis d'au moins un mois.

§ 3. Le médiateur de dettes amiable peut mettre fin à la médiation de dettes amiable si cette dernière ne peut plus se poursuivre dans des conditions satisfaisantes pour les deux parties.

Le médiateur de dettes amiable en avise le débiteur sur support durable.

Il respecte un préavis d'au moins deux mois.

§ 4. Les institutions publiques visées à l'article XIX.20 § 1^{er} 2°, peuvent mettre fin à la médiation de dettes amiable si, en raison du déménagement du débiteur, elles ne sont plus territorialement compétentes.

Les institutions publiques en avisent le débiteur dans les meilleurs délais sur un support durable.

Art. XIX.42. Le médiateur de dettes amiable avise, sur support durable et au plus tard avant la fin de sa mission, les créanciers que sa mission a pris fin.

3° door de bemiddelaar onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke wijziging in zijn situatie die een rechtstreekse of onrechtstreekse invloed zou kunnen hebben op de uitvoering van de terugbetalingsovereenkomst of de voortzetting van de minnelijke schuldbemiddeling;

4° door zelf geen stappen te ondernemen ten aanzien van zijn schuldeisers zonder voorafgaand overleg met de minnelijk bemiddelaar.

Hoofdstuk 5. Beëindiging van minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.40. De schuldenaar kan de minnelijke schuldbemiddeling op elk ogenblik beëindigen, zonder opgave van reden.

Art. XIX.41. § 1. De minnelijke schuldbemiddelaar kan de minnelijke schuldbemiddeling beëindigen als de schuldenaar ondanks een eerste waarschuwing zijn verplichtingen overeenkomstig artikel XIX.38 nog steeds niet nakomt.

De minnelijk schuldbemiddelaar brengt de schuldenaar hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Hij neemt een opzegtermijn van ten minste een maand in acht.

§ 2. De minnelijk schuldbemiddelaar beëindigt de minnelijke bemiddeling slechts indien de bemiddelaar niet meer voldoet aan de voorwaarden van onafhankelijkheid bedoeld in de artikelen XIX.21 en XIX.22.

De minnelijk schuldbemiddelaar brengt de schuldenaar hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Hij neemt een opzegtermijn van ten minste een maand in acht.

§ 3. De minnelijke schuldbemiddelaar kan de minnelijke schuldbemiddeling beëindigen indien deze niet langer kan worden voortgezet onder voor beide partijen bevredigende voorwaarden.

De minnelijk schuldbemiddelaar brengt de schuldenaar hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Hij neemt een opzegtermijn van ten minste twee maanden in acht.

§ 4 De openbare instellingen bedoeld in artikel XIX.20, § 1, 2° kunnen de minnelijke schuldbemiddeling beëindigen als ze door de verhuizing van de schuldenaar niet langer territoriaal bevoegd zijn.

De openbare instellingen brengen de schuldenaar onverwijld hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Art. XIX.42. De minnelijk bemiddelaar stelt de schuldeisers op een duurzame gegevensdrager en ten laatste voor het einde van zijn opdracht, in kennis van het einde van zijn opdracht.

Chapitre 6. Coûts de la médiation amiable

Art. XIX.43. Lorsque la médiation amiable est pratiquée par des institutions publiques ou privées agréées, elles ne peuvent réclamer d'autres frais que ceux qui sont limitativement fixés par l'autorité régionale compétente qui fixe leurs conditions d'agrément.

Art. XIX.44. Les personnes visées à l'article XIX.20, § 1^{er}, 1° peuvent fixer librement leurs frais et honoraires.

Ils informent clairement le débiteur des tarifs qu'ils pratiquent, avant que celui-ci ne soit lié par la convention visée à l'article XIX.25.

Ils informent également le débiteur sur le fait que des alternatives peu onéreuses voire gratuites existent."

."

CHAPITRE 3. – Modifications du Code pénal social

Art. 33. À l'article 100/6 du Code pénal social, inséré par la loi-programme du 29 mars 2012 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 mai 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 4, les mots "à l'article 4 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social" sont abrogés;

2° à l'alinéa 5, le 4° est abrogé;

3° à l'alinéa 6, les mots "et à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social" sont abrogés;

4° à l'alinéa 8, les mots "à l'article 3 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social et" sont abrogés.

Art. 34. À l'article 100/8, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 29 mars 2012 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 mai 2023, le 6° est abrogé.

Art. 35. À l'article 100/9, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi-programme du 29 mars 2012 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 mai 2023, les mots "- le délégué à la protection des données du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie," sont abrogés.

Hoofdstuk 6. Kosten van minnelijke bemiddeling

Art. XIX.43. Wanneer minnelijke bemiddeling wordt uitgevoerd door erkende openbare of particuliere instellingen, mogen deze geen andere vergoedingen vragen dan die welke zijn opgenomen in een exhaustieve lijst van de regionale autoriteit die de voorwaarden voor hun erkenning vaststelt.

Art. XIX.44. De personen bedoelde in artikel XIX.20, § 1, 1° kunnen hun honoraria en kosten vrij vaststellen.

Zij brengen de schuldenaar echter duidelijk op de hoogte van de door hen aangerekende kosten, voordat de schuldenaar is gebonden door de in artikel XIX.25 bedoelde overeenkomst.

Zij informeren de schuldenaar ook over het bestaan van goedkope of zelfs gratis alternatieven."

."

HOOFDSTUK 3. – Wijzigingen van het Sociaal Strafwetboek

Art. 33. In artikel 100/6 van het Sociaal Strafwetboek, ingevoegd bij de programmawet van 29 maart 2012 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 mei 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het vierde lid worden de woorden "artikel 4 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek," opgeheven;

2° in het vijfde lid wordt de bepaling onder 4° opgeheven;

3° in het zesde lid worden de woorden "en in artikel 3, § 1, eerste lid, van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek" opgeheven;

4° in het achtste lid worden de woorden "in artikel 3 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek en" opgeheven.

Art. 34. In artikel 100/8, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de programmawet van 29 maart 2012 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 mei 2023, wordt de bepaling onder 6° opgeheven.

Art. 35. In artikel 100/9, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de programmawet van 29 maart 2012 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 mei 2023, worden de woorden "- de functionaris voor de gegevensbescherming van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie," opgeheven.

Art. 36. À l'article 100/10 du même Code, inséré par la loi-programme du 29 mars 2012 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 mai 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, les mots “, aux services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie” sont abrogés;

2° le paragraphe 7 est abrogé.

CHAPITRE 4. – Modifications de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs

Art. 37. L'article 2 de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, modifié par la loi du 26 avril 2023, est complété par les 25° et 26°, rédigés comme suit:

“25° Règlement Batterie: Règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE.

26° Règlement Déforestation: Règlement (UE) 2023/1115 du Parlement européen et du Conseil du 31 mai 2023 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation à partir de l'Union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) n° 995/2010.”

Art. 38. Dans l'article 15, paragraphe 2/1, alinéa 1^{er} de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2023, les mots “et approcher des entreprises” sont remplacés par les mots “en utilisant, si nécessaire, une identité fictive, et approcher des personnes qui mettent les produits sur le marché”.

Art. 39. Dans l'article 16, paragraphe 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 avril 2023, un alinéa 4 est inséré, rédigé comme suit:

“Le Roi détermine par arrêté les mesures provisoires que les membres du personnel statutaire ou contractuel visés à l'article 15, § 1^{er} peuvent prendre dans le cadre de l'application du Règlement Déforestation”

Art. 40. À l'article 16, paragraphe 1^{er}/1, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2023, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le premier alinéa, première tiret, les mots “une référence au rapport de constatation ou au procès-verbal d'infraction pour les faits reprochés et les dispositions violées;” sont remplacés par les mots “une description de la

Art. 36. In artikel 100/10, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de programmawet van 29 maart 2012 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 mei 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 5, eerste lid worden de woorden “, tot de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie” opgeheven;

2° paragraaf 7 wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4. – Wijzigingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers

Art. 37. Artikel 2 van de Wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, gewijzigd door de Wet van 26 april 2023, wordt aangevuld met de bepalingen onder 25° en 26°, luidende:

“25° Batterijverordening: Verordening 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG.

26° Ontbossingsverordening: Verordening (EU) 2023/1115 van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 2023 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010.”

Art. 38. In artikel 15, paragraaf 2/1, eerste lid van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 26 april 2023, in de Franse tekst, worden de woorden “et approcher des entreprises” vervangen door de woorden “en utilisant, si nécessaire, une identité fictive, et approcher des personnes qui mettent les produits sur le marché”.

Art. 39. In artikel 16, paragraaf 1 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2023, wordt een vierde lid ingevoegd, luidende:

“De Koning bepaalt bij besluit de voorlopige maatregelen die de in artikel 15, § 1 bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden kunnen treffen in het kader van de toepassing van de Ontbossingsverordening.”

Art. 40. In artikel 16, paragraaf 1/1 van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 26 april 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid, eerste streepje, worden de woorden “een referentie naar het verslag van vaststelling of het PV van overtreding voor de ten laste gelegde feiten en overtreden bepalingen;” vervangen door de woorden “een beschrijving

non-conformité, y compris les dispositions légales sur lesquelles la non-conformité porte;”;

b) dans le premier alinéa, troisième tiret, les mots “En outre, des mesures administratives peuvent être prises conformément aux dispositions du paragraphe 1/2” sont abrogés.

c) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

“L’injonction de mesures correctives visée à l’alinéa 1^{er} peut être imposée au contrevenant et, lorsque cela permet de mettre fin à la non-conformité, à tout opérateur économique établi en Belgique se trouvant dans la chaîne d’approvisionnement du produit visé par l’injonction”.

Art. 41. Dans l’article 16, paragraphe 1/4 de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2023, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l’alinéa 1^{er}, les mots “ou être détruits à condition que ces produits n’aient pas de valeur suffisante pour toute vente publique ou don” sont remplacés par les mots “ou, si la vente publique ou le don ne sont pas possibles ou que les produits n’ont pas une valeur suffisante pour toute vente publique ou don, peuvent être détruits”

b) Un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l’alinéa 1^{er} et l’alinéa 2:

“A partir du 30 décembre 2024, l’alinéa 1^{er} s’applique également aux produits saisis régis par le Règlement Déforestation. Le don, la vente publique et la destruction des produits alimentaires visés par le présent alinéa se fait conformément à la législation alimentaire.”.

Art. 42. Dans l’article 16 de la même loi, dernièrement modifié par la loi du 26 avril 2023, les paragraphes 1/6 à 1/7 sont insérés, rédigés comme suit:

“§ 1/6 L’interdiction de la commercialisation d’un produit, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 3°, peut également être décidée à l’égard d’un produit entrant sur le marché de l’Union, lorsque la procédure se déroule au titre de l’article 28 du Règlement (UE) 2019/1020, indépendamment du fait que le produit ait déjà été mis sur le marché au moment de la décision. Les membres du personnel statutaire ou contractuel visés au § 1^{er} prennent cette mesure après avoir constaté que le produit est destiné à être mis sur le marché de l’Union et n’est pas conforme aux prescriptions énoncées dans la législation de l’Union figurant à l’annexe I du Règlement (UE) 2019/1020. Cette constatation est indiquée dans la décision d’interdiction de la commercialisation d’un produit non-conforme.”.

§ 1/7 En cas de non-respect d’une interdiction ou d’une restriction de la commercialisation ou de la mise en service

van de niet-naleving, inclusief de wettelijke bepalingen waarop de niet-naleving betrekking heeft;”;

b) in het eerste lid, derde streepje, worden de woorden “, en bovendien administratieve maatregelen volgens de bepalingen van paragraaf 1/2, opgelegd kunnen worden” opgeheven;

c) een lid wordt tussen het derde en vierde lid ingevoegd, luidende:

“Het in het eerste lid bedoelde bevel tot corrigerende maatregelen kan worden opgelegd aan de overtreder en, indien daardoor aan de niet-naleving een einde kan worden gemaakt, aan elke in België gevestigde marktdeelnemer die deel uitmaakt van de toeleveringsketen van het product waarop het bevel betrekking heeft.”

Art. 41. In artikel 16, paragraaf 1/4 van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 26 april 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) In het eerste lid, worden de woorden “of vernietigd worden op voorwaarde dat deze producten geen of onvoldoende waarde hebben met het oog op een eventuele openbare verkoop of eventuele schenking ervan” vervangen door de woorden “of, indien de openbare verkoop of schenking ervan niet mogelijk is of deze producten onvoldoende waarde hebben met het oog op een eventuele openbare verkoop of schenking ervan, kunnen vernietigd worden”

b) Een lid wordt tussen het eerste lid en tweede lid ingevoegd, luidende:

“Vanaf 30 december 2024 is het eerste lid ook van toepassing op in beslag genomen producten die onder de Ontbossingsverordening vallen. De schenking, openbare verkoop en vernietiging van levensmiddelen die onder dit lid vallen, worden uitgevoerd overeenkomstig de levensmiddelenwetgeving.”

Art. 42. In artikel 16 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 26 april 2023, worden paragrafen 1/6 tot 1/7 ingevoegd, luidende:

“§ 1/6 Het verbod van het op de markt aanbieden van een niet-conform product, zoals bedoeld in § 1, tweede lid, 3°, kan eveneens worden opgelegd voor een product dat de markt van de Unie binnenkomt, wanneer de procedure krachtens artikel 28 van de Verordening (EU) 2019/1020 loopt, ongeacht of het product op het moment van de beslissing al in de handel is gebracht. De statutaire of contractuele personeelsleden bedoeld in § 1, nemen deze maatregel nadat ze vaststellen dat het product bestemd is om op de markt van de Unie te worden gebracht en niet conform is aan vereisten van de Europese wetgeving vermeld in bijlage I van de Verordening (EU) 2019/1020. Deze vaststelling wordt vermeld in het besluit betreffende het verbod van het op de markt aanbieden van een non-conform product.”.

§ 1/7 Bij de niet-naleving van een verbod, een beperking op het op de markt aanbieden of in gebruik nemen van producten,

de produits au sens de l'article 16, § 1^{er}, deuxième alinéa, 3°, un procès-verbal de défaut est établi. Une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant".

Art. 43. A l'article 17 § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 avril 2023, les modifications suivantes sont apportées:

a) l'article est complété avec le 20°, rédigé comme suit: "20° Celui qui enfreint l'article 5 § 1 a) ou 2, article 6 § 1, article 7 § 1,2 ou 3, article 8 § 1,2 ou 3, article 9 § 1, article 10 § 1,2 ou 3, article 11 § 1,2,3,5 ou 7, article 12 § 1 ou 2, article 38 § 1 a), 5 ou 9, article 40 § 4, article 41 § 1,2,4,5,6 ou article 42 § 3,4 ou 5, article 43 ou article 45 § 1 ou 2 du Règlement Batterie."

b) l'article est complété avec le 21°, rédigé comme suit: "21° Celui qui enfreint les articles 3 à 13 du Règlement Déforestation".

c) Au 6°, les mots "mesures d'exécution" sont remplacés par les mots "mesures urgentes au sens de l'article 16, § 2,"

d) L'alinéa est complété par un 22°, rédigé comme suit: "22° Celui qui enfreint l'interdiction ou la restriction de la commercialisation ou de la mise en service de produits visée à l'article 16, § 1^{er}, deuxième alinéa, 3°."

Art. 44. L'article 17 § 2 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 avril 2023, est complété avec le 14°, rédigé comme suit:

"14° Celui qui enfreint l'article 5 § 1 b), article 13 à l'exception du § 10, article 14 § 1,2 ou 3, article 38 § 1 b), 2,3,4,6,7,8 ou 10, article 39, article 40 § 3, article 41 § 3,7 ou 8, article 42 § 2 ou 6, article 46, article 48 § 1,2,3,4 ou 6, article 49, 50, 52, 77 ou 78 du Règlement Batterie".

Art. 45. L'annexe I de la même loi, modifiée en dernier lieu par la loi du 26 avril 2023, est complétée par les termes suivants, rédigés comme suit:

"Règlement 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE;

Règlement 2023/1115 du Parlement européen et du Conseil du 31 mai 2023 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation à partir de l'Union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) n° 995/2010."

CHAPITRE 5. – Modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques

Art. 46. Dans l'article 2 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2022, le 11/1° est abrogé.

in de zin van artikel 16, § 1, tweede lid, 3°, wordt een proces-verbaal van ontstentenis van uitvoering opgesteld. Een afschrift van het proces-verbaal wordt overgemaakt aan de overtreder."

Art. 43. In artikel 17, § 1, eerste lid van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder 20°, luidende: "20° hij die artikel 5 § 1 a) of 2, artikel 6 § 1, artikel 7 § 1,2 of 3, artikel 8 § 1,2 of 3, artikel 9 § 1, artikel 10 § 1,2 of 3, artikel 11 § 1,2,3,5 of 7, artikel 12 § 1 of 2, artikel 38 § 1 a), 5 of 9, artikel 40 § 4, artikel 41 § 1,2,4,5,6 of artikel 42 § 3,4 of 5, artikel 43 of artikel 45 § 1 of 2 van de Batterijverordening, overtreedt"

b) het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder 21°, luidende: "21° hij die artikelen 3 tot 13 van de Ontbossingsverordening overtreedt"

c) In de bepaling onder 6° wordt het woord "noodmaatregelen" vervangen door de woorden "noodmaatregelen in de zin van artikel 16, § 2,"

d) Het lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 22°, luidende: "22° hij die het verbod of de beperking op het op de markt aanbieden of in gebruik nemen van producten, in de zin van artikel 16, § 1, tweede lid, 3°, niet naleeft"

Art. 44. Artikel 17, § 2, eerste lid van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2023, wordt aangevuld met de bepaling onder 14°, luidende:

"14° hij die artikel 5 § 1 b), artikel 13 met uitzondering van § 10, artikel 14 § 1,2 of 3, artikel 38 § 1 b), 2,3,4,6,7,8 of 10, artikel 39, artikel 40 § 3, artikel 41 § 3,7 of 8, artikel 42 § 2 of 6, artikel 46, artikel 48 § 1,2,3,4 of 6, artikel 49, 50, 52, 77 of 78 van de Batterijverordening, overtreedt"

Art. 45. In bijlage I, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2023, worden de volgende woorden toegevoegd, luidende:

"Verordening 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG"

Verordening (EU) 2023/1115 van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 2023 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010"

HOOFDSTUK 5 – Wijzigingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie

Art. 46. In artikel 2 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 juli 2022, wordt de bepaling onder 11/1° opgeheven.

Art. 47. A l'article 28/3 de la même loi, inséré par la loi du 21 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "En réponse à une demande écrite formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d'infrastructures passives," sont remplacés par les mots "Toute entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques, en réponse à une demande écrite formulée par une autre entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques,";

2° dans la version néerlandaise du paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots "met inbegrip van" sont insérés entre les mots "met hoge snelheid te huisvesten" et les mots "de toekomstige behoeften";

3° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots "du gestionnaire d'infrastructures passives" sont remplacés par les mots "de l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques";

4° dans la version néerlandaise du paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots "die afdoende moeten worden aangetoond" sont remplacés par les mots "voor zover die afdoende aangetoond zijn";

5° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 6°, les mots "le gestionnaire d'infrastructures passives" sont remplacés par les mots "l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques";

6° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots "Le gestionnaire d'infrastructures passives" sont remplacés par les mots "L'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques";

7° dans le paragraphe 4, les mots "le gestionnaire d'infrastructures passives" sont remplacés par les mots "l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques";

8° dans la version française du paragraphe 4, le mot "le" entre les mots "n'est pas" et "propriétaire" est remplacé par le mot "la";

9° dans le paragraphe 4, les mots "l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics" sont remplacés par les mots "l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques".

Art. 48. A l'article 28/4 de la même loi, inséré par la loi du 21 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications

Art. 47. In artikel 28/3 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 21 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, worden de woorden "Op schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, wiligt de beheerder van passieve infrastructuur de," vervangen door de woorden "Elke onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is, op schriftelijk verzoek van een andere onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is,";

2° in de Nederlandse versie van paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden de woorden "met inbegrip van" ingevoegd tussen de woorden "met hoge snelheid te huisvesten," en de woorden "de toekomstige behoeften";

3° in paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden de woorden "van de beheerder van passieve infrastructuur inbegrepen," vervangen door de woorden "van de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is,";

4° in de Nederlandse versie van paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden de woorden "die afdoende moeten worden aangetoond" vervangen door de woorden "voor zover die afdoende aangetoond zijn";

5° in paragraaf 2, eerste lid, 6°, worden de woorden "de beheerder van de passieve infrastructuur" vervangen door de woorden "de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is";

6° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden "de beheerder van de passieve infrastructuur" vervangen door de woorden "de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is";

7° in paragraaf 4 worden de woorden "de beheerder van de passieve infrastructuur" vervangen door de woorden "de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is";

8° in de Franse versie van paragraaf 4 wordt het woord "le" tussen de woorden "n'est pas" en "propriétaire" vervangen door het woord "la";

9° in paragraaf 4 worden de woorden "de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend" vervangen door de woorden "de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is".

Art. 48. In artikel 28/4 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 21 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een

publics” sont remplacés par les mots “entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot “minimales” est abrogé;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “du gestionnaire d’infrastructures passives” sont remplacés par les mots “d’une autre entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

4° dans le paragraphe 1^{er}, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“Le Roi peut, sur proposition de l’Institut ou d’initiative, sur avis de l’Institut, ajouter à la liste des informations prévues à l’alinéa 1^{er}, toute information supplémentaire pertinente en vue de faciliter les investissements dans les réseaux de communications électroniques à haut débit par les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux publics de communications électroniques.”;

5° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, le mot “minimales” est abrogé;

6° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots “à l’alinéa 1^{er}” sont remplacés par les mots “au présent paragraphe”;

7° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le mot “minimales” est abrogé;

8° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “le gestionnaire d’infrastructures passives” sont remplacés par les mots “l’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

9° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics” sont remplacés par les mots “une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”.

10° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “En réponse à la demande écrite spécifique formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d’infrastructures passives” sont remplacés par les mots “Toute entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques, en réponse à une demande écrite spécifique formulée par une autre entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

11° dans le paragraphe 5, les mots “les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications publics” sont remplacés par les mots “les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux publics de communications électroniques”.

vergunning voor het aanbieden ervan is verleend” vervangen door de woorden “onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

2° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woorddeel “minimum” in het woord “minimuminformatie” opgeheven;

3° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “van de beheerder van passieve infrastructuur” vervangen door de woorden “van een andere onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

4° in paragraaf 1 wordt tussen het tweede en derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De Koning kan, op voorstel van het Instituut of op eigen initiatief, op advies van het Instituut, aan de lijst met informatie waarvan sprake in het eerste lid, alle aanvullende relevante informatie toevoegen om de investeringen te vergemakkelijken in elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid door ondernemingen die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden of daartoe gemachtigd zijn.”;

5° in paragraaf 1, derde lid, wordt het woorddeel “minimum” in het woord “minimuminformatie” opgeheven;

6° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “in het eerste lid” vervangen door de woorden “in deze paragraaf”;

7° in paragraaf 2, eerste lid, wordt het woorddeel “minimum” in het woord “minimuminformatie” opgeheven;

8° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “de beheerder van de passieve infrastructuur” vervangen door de woorden “de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

9° in paragraaf 2, eerste lid worden de woorden “een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend” vervangen door de woorden “een onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

10° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “Op specifiek, schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of die daartoe gemachtigd is, gaat de beheerder van een passieve infrastructuur in” vervangen door de woorden “Elke onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is, gaat op specifiek schriftelijk verzoek van een andere onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

11° in paragraaf 5 worden de woorden “de ondernemingen die openbare communicatienetwerken aanbieden of die daartoe gemachtigd zijn” vervangen door de woorden “de ondernemingen die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden of daartoe gemachtigd zijn”.

CHAPITRE 6. – Modification de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers.

Art. 49. Dans l'article 17, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers, modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2022, les mots "et selon les modalités" sont insérés entre les mots "dans le délai" et les mots "qu'elle fixe".

CHAPITRE 7. – Modification de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances

Art. 50. Dans l'article 22 § 1^{er}, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, modifié en dernier lieu par la loi du 13 mars 2016, les mots "Les conditions générales, particulières et spéciales, les contrats d'assurance dans leur ensemble, ainsi que toutes les clauses prises séparément" sont remplacés par les mots "Les contrats d'assurance dans leur ensemble, les conditions générales, particulières et spéciales ainsi que toutes les autres clauses qui forment les conditions du contrat d'assurance".

Art. 51. Dans l'article 23, § 1^{er}, de la même loi, la première phrase est remplacée par ce qui suit:

"Les contrats d'assurance dans leur ensemble, les conditions générales, particulières et spéciales ainsi que toutes les autres clauses qui forment les conditions du contrat d'assurance, doivent être rédigés en termes clairs et précis."

Art. 52. L'article 197/1 de la même loi, inséré par la loi du 2 mai 2019, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 197/1. La présente section est d'application sur tous les modes de fin d'un contrat d'assurance sur la vie dont le risque ou l'engagement est situé en Belgique, ainsi qu'en cas de rachat partiel d'un tel contrat d'assurance sur la vie. La présente section n'est pas applicable aux contrats conclus dans le cadre du deuxième pilier de la pension."

Art. 53. Dans la même loi, il est inséré un article 267/2, rédigé comme suit:

"Art. 267/2. Si un courtier ou un agent d'assurance ou un courtier ou un agent de réassurance a connaissance d'éléments pouvant mettre en doute le respect des conditions d'inscription prévues par la présente loi dans le chef d'un sous-agent d'assurance ou d'un intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou d'un sous-agent de réassurance auquel il fait appel ou a fait appel, il communique immédiatement ces éléments à la FSMA.

La même communication est faite à la FSMA s'ils ont connaissance du fait que quelqu'un se présente comme

HOOFDSTUK 6. – Wijziging in de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten

Art. 49. In artikel 17, § 1, derde lid, van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2022, worden de woorden "en volgens de modaliteiten" ingevoegd tussen de woorden "binnen de termijn" en de woorden "die zij vaststelt".

HOOFDSTUK 7. – Wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

Art. 50. In artikel 22, § 1, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 maart 2016, worden de woorden "De algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, de verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, evenals alle clausules afzonderlijk" vervangen door de woorden "De verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, de algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, evenals alle andere clausules die de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst uitmaken".

Art. 51. In artikel 23, § 1, van dezelfde wet wordt de eerste zin vervangen als volgt:

"De verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, de algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, evenals alle andere clausules die de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst uitmaken, worden opgesteld in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen."

Art. 52. Artikel 197/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 mei 2019, wordt vervangen als volgt:

"Art. 197/1. Deze afdeling is van toepassing op alle beëindigingswijzen van een levensverzekeringsovereenkomst waarvan het risico dan wel de verbintenis in België is gelegen, alsook ingeval van gedeeltelijke afkoop van een dergelijke levensverzekeringsovereenkomst. Deze afdeling is niet van toepassing op overeenkomsten die worden gesloten in het kader van de tweede pensioenpijler."

Art. 53. In dezelfde wet wordt een artikel 267/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 267/2. Als een verzekeringsmakelaar of een verzekeringsagent dan wel een herverzekeringmakelaar of een herverzekeringagent kennis heeft van elementen die twijfel kunnen doen rijzen over de naleving van de door deze wet voorgeschreven inschrijvingsvoorwaarden door een verzekeringssubagent of een nevenverzekeringstussenpersoon dan wel een herverzekeringssubagent op wie hij een beroep doet of heeft gedaan, deelt hij die elementen onmiddellijk mee aan de FSMA.

Zij stellen de FSMA ook in kennis van het feit dat iemand zich als verzekerings- of herverzekeringstussenpersoon

intermédiaire d'assurance ou de réassurance sans être inscrit au registre prévu par la présente loi.”

Art. 54. Dans l'article 304, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 6 décembre 2018, les mots “et selon les modalités” sont insérés entre les mots “et ce dans le délai” et les mots “qu'elle détermine”.

Art. 55. L'article 311, § 4, de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2018, est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Lorsque la FSMA constate qu'il est mis fin à la collaboration entre un agent d'assurance ou un agent d'assurance lié et la seule entreprise d'assurances au nom et pour le compte de laquelle il agit, ou entre un sous-agent d'assurance et le courtier ou l'agent d'assurance au nom et pour le compte il agit, elle radie l'agent ou le sous-agent concerné du registre où il était inscrit, après avoir averti celui-ci au préalable. Pour les agents d'assurance et les agents d'assurance liés agissant au nom et pour le compte de plusieurs entreprises d'assurance, la FSMA radie l'agent du registre où il était inscrit, après avoir averti celui-ci au préalable, lorsqu'elle constate que l'agent n'est plus lié à aucune de ces entreprises d'assurance.”

Art. 56. Dans l'article 322 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 6 décembre 2018, sont insérés les paragraphes 2/1 et 2/2 rédigés comme suit:

“§ 2/1. Dès que le service ombudsman des assurances a reçu une demande complète de règlement extrajudiciaire d'une plainte, les délais de prescription visés à l'article 88 sont suspendus.

La suspension court jusqu'au jour où le service ombudsman des assurances communique aux parties:

1° que le traitement de la demande est refusé; ou

2° le résultat du règlement amiable.

Dès que l'entreprise d'assurances, l'intermédiaire d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire est informé que le service ombudsman des assurances a reçu une demande complète de règlement extrajudiciaire d'une plainte, la procédure de recouvrement introduite par l'entreprise d'assurances, l'intermédiaire d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné est également suspendue, jusqu'au jour visé à l'alinéa 2.

§ 2/2. L'entreprise d'assurances, l'intermédiaire d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire donne suite à toute demande d'information qu'il reçoit de la part du service ombudsman des assurances dans le cadre du règlement extrajudiciaire d'une plainte.

En cas d'absence de réponse dans un délai raisonnable et moyennant la communication préalable de la liste des documents auxquels il souhaite avoir accès, le service ombudsman

voordoeft zonder in het in deze wet vermelde register te zijn ingeschreven.”

Art. 54. In artikel 304, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 6 december 2018 worden de woorden “en volgens de modaliteiten” ingevoegd tussen de woorden “binnen de termijn” en de woorden “die zij vaststelt”.

Art. 55. Artikel 311, § 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2018, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Als de FSMA vaststelt dat de samenwerking tussen een verzekeringsagent of een verbonden verzekeringsagent en de enige verzekeringsonderneming in naam en voor rekening waarvan hij handelt, of tussen een verzekeringssubagent en de verzekeringsmakelaar of -agent in naam en voor rekening van wie hij handelt, wordt beëindigd, schrappt zij de betrokken agent of subagent uit het register waarin hij was ingeschreven, na hem daarvan vooraf in kennis te hebben gesteld. De FSMA schrappt een verzekeringsagent of verbonden verzekeringsagent die handelt in naam en voor rekening van verschillende verzekeringsondernemingen uit het register waarin hij was ingeschreven, na hem daarvan vooraf in kennis te hebben gesteld, wanneer zij vaststelt dat deze agent niet langer is verbonden met één van die verzekeringsondernemingen.”

Art. 56. In artikel 322 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 december 2018, worden de paragrafen 2/1 en 2/2 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. Van zodra de ombudsdienst inzake verzekeringen een volledige aanvraag tot buitengerechtelijke klachtenregeling heeft ontvangen, worden de verjaringstermijnen bedoeld in artikel 88, geschorst.

De schorsing loopt tot op de dag waarop de ombudsdienst inzake verzekeringen aan de partijen meedeelt:

1° dat de behandeling van de aanvraag is geweigerd; of

2° het resultaat van de minnelijke regeling.

Van zodra de verzekeringsonderneming, of de verzekerings- of nevenverzekeringsstussenpersoon ter kennis is gesteld dat de ombudsdienst inzake verzekeringen een volledige aanvraag tot buitengerechtelijke klachtenregeling heeft ontvangen, wordt de invorderingsprocedure ingesteld door de betrokken verzekeringsonderneming, of de verzekerings- of nevenverzekeringsstussenpersoon geschorst tot op de dag bedoeld in het tweede lid.

§ 2/2. De verzekeringsonderneming of verzekerings- of nevenverzekeringsstussenpersoon gaat in op elk verzoek om informatie dat zij in het kader van de buitengerechtelijke klachtenregeling van de ombudsdienst inzake verzekeringen ontvangt.

Bij een gebrek aan antwoord binnen de redelijke termijn en mits voorafgaandelijke opgave van een lijst met documenten waartoe hij toegang wenst te hebben kan, met het oog op

des assurances peut, en vue d'exercer sa mission légale, dans le cadre d'une demande introduite auprès de lui, prendre connaissance sur place des livres, correspondances, rapports et, en général, de tous documents et écrits de l'entreprise d'assurances, de l'intermédiaire d'assurance ou de l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné, qui ont un rapport direct avec l'objet de la demande. Il peut demander toutes explications et informations utiles aux administrateurs, agents et préposés de l'entreprise d'assurances, de l'intermédiaire d'assurance ou de l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné, et procéder à toutes vérifications utiles pour l'enquête.

Le service ombudsman des assurances peut se faire assister par des experts.”

CHAPITRE 8. – Modification de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage

Art. 57. L'article 60 de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage, remplacé par la loi du 5 juin 2023, est complété par six alinéas rédigés comme suit:

“L'entreprise d'assurance visée à l'alinéa 1^{er} tient sur son site web une liste actualisée accessible au public des professionnels visés à l'article 2, 7°, avec lesquels un contrat d'assurance a été conclu.

L'entreprise d'assurance visée à l'alinéa 1^{er} agit en tant que responsable du traitement mentionné à l'article 4, 7), du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), pour le traitement des données à caractère personnel dans le cadre de l'exécution de son obligation prévue à l'alinéa 3.

Les catégories de personnes dont les données à caractère personnel sont susceptibles de faire l'objet de traitement sont tout professionnel visé à l'article 2, 7°, avec lesquels un contrat d'assurance a été conclu.

Les catégories de données à caractère personnel traitées par le responsable de traitement visés à l'alinéa 4 sont les coordonnées d'identification.

Le public a accès aux données à caractère personnel traitées dans le cadre de l'exécution de l'obligation visée à l'alinéa 3.

Les données à caractère personnel traitées conformément au présent article peuvent être conservées pendant un an au maximum après la résiliation du contrat d'assurance visé à l'alinéa 1^{er}. À l'issue de la période d'un an précitée, les données à caractère personnel sont définitivement supprimées.”

de uitvoering van zijn wettelijke opdracht, de ombudsdienst inzake verzekeringen, in het kader van een bij hem ingediende aanvraag, ter plaatse kennis nemen van de boeken, briefwisseling, verslagen en, in het algemeen, van alle documenten en alle geschriften van de betrokken verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen die rechtstreeks betrekking hebben op het voorwerp van de aanvraag. Hij kan van de bestuurders, agenten en aangestelden van de betrokken verzekeringsonderneming of verzekerings- of nevenverzekeringstussenpersoon alle nodige uitleg en informatie vorderen en alle verificaties uitvoeren die nuttig zijn voor zijn onderzoek.

De ombudsdienst inzake verzekeringen mag zich laten bijstaan door deskundigen.”

HOOFDSTUK 8. – Wijziging van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten

Art. 57. Artikel 60 van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten, vervangen bij de wet van 5 juni 2023, wordt aangevuld met zes leden, luidende:

“De verzekeringsonderneming bedoeld in het eerste lid houdt op haar website een geüpdatete lijst bij, die toegankelijk is voor het publiek, van de professionelen bedoeld in artikel 2, 7°, met wie een verzekeringsovereenkomst werd gesloten.

Voor de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de uitvoering van de verplichting vastgelegd in het derde lid, treedt de verzekeringsonderneming bedoeld in het eerste lid op als verwerkingsverantwoordelijke, in de betekenis van artikel 4, 7), van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

De categorieën van personen van wie de persoonsgegevens het voorwerp kunnen uitmaken van de verwerking zijn alle professionelen bedoeld in artikel 2, 7°, met wie een verzekeringsovereenkomst werd gesloten.

De categorieën van persoonsgegevens die worden verwerkt door de verwerkingsverantwoordelijke bedoeld in het vierde lid zijn de identificatie-contactgegevens.

Het publiek heeft toegang tot de persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de uitvoering van de verplichting vastgelegd in het derde lid.

De persoonsgegevens die in overeenstemming met dit artikel worden verwerkt, kunnen worden bewaard gedurende maximaal een jaar na de opzegging van de verzekeringsovereenkomst bedoeld in het eerste lid. Na afloop van de voormelde periode van een jaar worden de persoonsgegevens definitief geschrapt.”

CHAPITRE 9. – Modifications de la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts

Art. 58. Dans l'article 7, § 2, 1°, a), i), de la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts, le mot "finalité" est remplacé par le mot "orientation".

Art. 59. Dans la même loi, il est inséré un article 21/1 rédigé comme suit:

"Art. 21/1. § 1^{er}. Tout géomètre-expert qui exerce les activités d'agent immobilier visées à l'article 2, 5° et 7°, de la loi du 11 février 2013 organisant la profession d'agent immobilier, établit une distinction entre ses fonds propres et les fonds de tiers.

Les fonds reçus par les géomètres-experts dans l'exercice de la profession d'agent immobilier au profit de clients ou de tiers sont versés sur un ou plusieurs comptes ouverts à leur nom ou au nom de leur société, avec mention de leur ou sa qualité. Ce ou ces comptes sont ouverts conformément aux règles à fixer par l'Institut professionnel des agents immobiliers visé à l'article 2, 9°, de la loi du 11 février 2013 organisant la profession d'agent immobilier, ci-après "l'Institut".

Le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier manie les fonds de clients ou de tiers par l'intermédiaire de ce compte. Il demande toujours aux clients et aux tiers de verser ces fonds exclusivement sur ce compte.

Ce compte est géré exclusivement par le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier, sans préjudice des règles complémentaires concernant le maniement de fonds de clients ou de tiers fixées par l'Institut.

§ 2. Les comptes visés au paragraphe 1^{er} comprennent les comptes de tiers et les comptes rubriqués.

Le compte de tiers est un compte global sur lequel sont reçus ou gérés des fonds qui doivent être transférés à des clients ou à des tiers.

Le compte rubriqué est un compte individualisé ouvert dans le cadre d'un dossier déterminé ou pour un client déterminé.

§ 3. Le compte de tiers et le compte rubriqué sont des comptes ouverts auprès d'une institution agréée par la Banque nationale de Belgique sur la base de loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit ou auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations, et qui répondent au moins aux conditions suivantes:

1° le compte de tiers et le compte rubriqué ne peuvent jamais être en débit;

HOOFDSTUK 9. – Wijzigingen van de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten

Art. 58. In artikel 7, § 2, 1°, a), i), van de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten wordt het woord "finalité" vervangen door het woord "orientation".

Art. 59. In dezelfde wet wordt een artikel 21/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 21/1. § 1. Elke landmeter-expert die de activiteiten van vastgoedmakelaar bedoeld in artikel 2, 5° en 7°, van de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent, maakt een onderscheid tussen zijn eigen gelden en derdengelden.

De gelden die landmeters-experten in de uitoefening van het beroep van vastgoedmakelaar ontvangen ten behoeve van cliënten of derden, worden gestort op een of meer rekeningen geopend op hun naam of op naam van hun vennootschap, met vermelding van hun of haar hoedanigheid. Deze rekening of rekeningen worden geopend overeenkomstig de regels vastgelegd door het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars bedoeld in artikel 2, 9°, van de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar, hierna "het Instituut".

De landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent, verhandelt de gelden van cliënten of derden via deze rekening. Hij verzoekt cliënten en derden steeds om deze gelden uitsluitend op deze rekening te storten.

Het beheer van deze rekening berust uitsluitend bij de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent, onverminderd de aanvullende regels inzake verhandeling van gelden van cliënten of derden vastgesteld door het Instituut.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde rekeningen omvatten de derdenrekeningen en de rubriekrekeningen.

De derdenrekening is een globale rekening waarop gelden worden ontvangen of beheerd die naar cliënten of derden doorgestort moeten worden.

De rubriekrekening is een geïndividualiseerde rekening geopend met betrekking tot een bepaald dossier of voor een bepaalde cliënt.

§ 3. De derdenrekening en de rubriekrekening zijn rekeningen geopend bij een door de Nationale Bank van België op grond van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen vergunde instelling of bij de Deposito- en Consignatiekas en die minstens voldoen aan de volgende eisen:

1° de derdenrekening en de rubriekrekening mogen nooit een debetsaldo vertonen;

2° aucun crédit, sous quelque forme que ce soit, ne peut être consenti sur un compte de tiers ou sur un compte rubriqué. Ceux-ci ne peuvent jamais servir de sûreté;

3° toute compensation, fusion ou stipulation d'unicité de compte entre le compte de tiers, le compte rubriqué et d'autres comptes en banque est exclue. Aucune convention de netting ne peut s'appliquer à ces comptes.

L'Institut peut fixer des règles complémentaires concernant le maniement de fonds de clients ou de tiers.

§ 4. Sauf circonstances exceptionnelles ou, en ce qui concerne le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier régisseur, sauf convention contraire, le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier transfère à l'ayant-droit dans les plus brefs délais les fonds reçus sur son compte de tiers.

Si, pour des motifs fondés, le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier ne peut transférer les fonds à l'ayant-droit dans les quatre mois de leur réception, il les verse sur un compte rubriqué.

Sans préjudice de l'application de règles juridiques impératives, l'alinéa 2 n'est pas d'application lorsque le total des fonds reçus soit pour le compte d'une même personne, soit à l'occasion d'une même opération, soit par dossier, n'excède pas 2.500 euros. Le Roi peut adapter tous les deux ans le montant prévu ci-dessus, en tenant compte de la situation économique. Cette adaptation entre en vigueur le 1^{er} janvier de l'année suivant la publication de l'arrêté d'adaptation.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités relatives à la gestion, à l'accès, au contrôle et à la surveillance des comptes visés au paragraphe 2.

En vertu de l'article 18, alinéa 1^{er}, 3°, de l'arrêté royal du 15 décembre 2005 fixant les règles de déontologie du géomètre-expert, l'Ordre instaure et organise un régime de contrôle déterminant au moins par qui, sur quoi, quand et comment un contrôle est exercé en ce qui concerne le respect des dispositions des paragraphes 1^{er} à 4, pour ce qui regarde les comptes rubriqués et les comptes de tiers à l'exception des comptes gérés dans le cadre d'un mandat judiciaire. Ce régime de contrôle détermine en particulier les sanctions et mesures pouvant être prises en cas d'infraction. Il ne porte pas préjudice à d'autres dispositions légales qui prévoient un contrôle des fonds reçus sur les comptes visés au paragraphe 2.

§ 6. Le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier verse à la Caisse des Dépôts et Consignations l'intégralité des sommes, quel qu'en soit le montant, qui n'ont pas été réclamées par l'ayant droit ou ne lui ont pas été versées dans les deux ans suivant la clôture du dossier dans le cadre duquel elles ont été reçues par le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier. Le délai est suspendu tant que ces sommes font l'objet d'une procédure judiciaire.

2° op een derdenrekening of een rubriekrekening mag geen krediet in welke vorm ook, worden toegestaan. Die rekeningen kunnen nooit tot zekerheid dienen;

3° elke schuldvergelijking, fusie of bepaling van eenheid van rekening tussen de derdenrekening, de rubriekrekening en andere bankrekeningen is uitgesloten. Nettingovereenkomsten kunnen op deze rekeningen geen toepassing vinden.

Het Instituut kan aanvullende regels inzake de verhandeling van gelden van cliënten of derden vaststellen.

§ 4. Behoudens uitzonderlijke omstandigheden of, wat de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar-rentmeester uitoefent betreft, andersluidende overeenkomst, stort de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent de op zijn derdenrekening ontvangen gelden zo vlug als mogelijk door aan de rechthebbende.

Ingeval de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent om gegronde redenen de gelden niet binnen vier maanden na ontvangst aan de rechthebbende kan overmaken, stort hij ze op een rubriekrekening.

Onverminderd de toepassing van dwingende rechtsregels, is het tweede lid niet van toepassing indien het totaal van de bedragen ontvangen voor rekening van eenzelfde persoon of bij gelegenheid van eenzelfde verrichting of per dossier 2.500 euro niet te boven gaat. De Koning kan dit bedrag om de twee jaar aan de economische toestand aanpassen. Deze aanpassing geldt vanaf 1 januari van het jaar volgend op de bekendmaking van het aanpassingsbesluit.

§ 5. De Koning kan de nadere regels vaststellen met betrekking tot het beheer, de toegang, de controle en het toezicht op de in paragraaf 2 bedoelde rekeningen.

Krachtens artikel 18, eerste lid, 3°, van het koninklijk besluit van 15 december 2005 tot vaststelling van de voorschriften inzake de plichtenleer van de landmeter-expert wordt een toezichtregeling ingevoerd en georganiseerd door de Orde, waarin minstens wordt bepaald door wie, waarop, wanneer en hoe toezicht wordt gehouden op de naleving van de bepalingen bedoeld in de paragrafen 1 tot 4, voor wat de rubriekrekeningen en de derdenrekeningen betreft met uitzondering van de rekeningen die beheerd worden in het kader van een gerechtelijk mandaat. Deze toezichtregeling bepaalt in het bijzonder de sancties en maatregelen die in geval van overtreding genomen kunnen worden. Ze doet geen afbreuk aan andere wettelijke bepalingen die voorzien in een toezicht op de gelden ontvangen op de in paragraaf 2 bedoelde rekeningen.

§ 6. Alle sommen ongeacht het bedrag ervan die door de gerechtigde niet zijn teruggevorderd, noch aan hem zijn overgemaakt twee jaar na de afsluiting van het dossier naar aanleiding waarvan zij door de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent werden ontvangen, worden door de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent in de Deposito- en Consignatiekas gestort. De termijn wordt geschorst tot zolang deze sommen het voorwerp uitmaken van een rechtsgeding.

Ces dépôts sont immatriculés au nom de l'ayant droit ou des ayants droit désignés par le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier. La Caisse des Dépôts et Consignations les tient à la disposition de l'ayant droit ou des ayants droit jusqu'à l'expiration du délai visé à l'article 22 de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations.”.

Art. 60. À l'article 52 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “d'une amende” sont remplacés par les mots “soit d'une amende pénale”;

2° l'article est complété par les mots “, soit d'une amende administrative de 500 à 5.000 euros”.

Art. 61. À l'article 54, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Les procès-verbaux établis par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire. Dans les trente jours qui suivent la date de la constatation de l'infraction, une copie du procès-verbal est notifiée au contrevenant par envoi recommandé avec accusé de réception ou lui est remise en mains propres, dans les formes prévues à l'article XV.2, § 2, du Code de droit économique.”;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“La recherche et la constatation des infractions visées dans la présente loi par les agents visés à l'alinéa 1^{er} a lieu conformément aux dispositions du livre XV, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, du Code de droit économique.”.

Art. 62. Dans le titre 8 de la même loi, il est inséré un article 54/1 rédigé comme suit:

“Art. 54/1. § 1^{er}. Lorsqu'ils constatent des infractions visées à l'article 52 de la présente loi, les agents visés à l'article 54 peuvent adresser au contrevenant un avertissement le mettant en demeure de mettre fin à cet acte, conformément à l'article XV.31 du Code de droit économique.

§ 2. Lorsque les agents visés à l'article 54 constatent des infractions visées à l'article 52, les agents désignés par le ministre qui a les Classes Moyennes dans ses attributions peuvent proposer une somme, dont le paiement volontaire par l'auteur de l'infraction éteint l'action publique, conformément à l'article XV.61 du Code de droit économique.

Le montant de la transaction ne peut pas être supérieur au maximum de l'amende pénale pouvant être infligée pour l'infraction constatée, augmentée des décimes additionnels.

Les modalités de paiement et de perception de cette transaction sont arrêtées par le Roi.”.

Die deposito's worden ingeschreven op naam van de gerechtigde(n) die door de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent worden aangewezen. Ze worden door de Deposito- en Consignatiekas ter beschikking van de gerechtigde(n) gehouden tot het verstrijken van de termijn bepaald in artikel 22 van de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas.”.

Art. 60. In artikel 52 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “een geldboete” worden vervangen door de woorden “hetzij een strafrechtelijke geldboete”;

2° het artikel wordt aangevuld met de woorden “, hetzij een administratieve geldboete van 500 tot 5.000 euro.”.

Art. 61. In het artikel 54 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“De door deze ambtenaren opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel. Een afschrift van het proces-verbaal wordt binnen dertig dagen na vaststelling van de inbreuk aan de overtreder bij een aangetekende zending met ontvangstmelding betekend of hem overhandigd, op de wijze bedoeld in artikel XV.2, § 2, van het Wetboek van economisch recht.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De opsporing en de vaststelling van de inbreuken bedoeld in deze wet, door de in het eerste lid bedoelde ambtenaren, gebeurt overeenkomstig de bepalingen van boek XV, titel 1, hoofdstuk 1, van het Wetboek van economisch recht.”.

Art. 62. In titel 8 van dezelfde wet wordt een artikel 54/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/1. § 1. Wanneer zij inbreuken bedoeld in artikel 52 van deze wet vaststellen, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel 54, een waarschuwing richten tot de overtreder waarbij die tot stopzetting van de handeling wordt aange-maand, overeenkomstig artikel XV.31 van het Wetboek van economisch recht.

§ 2. Wanneer de in artikel 54 bedoelde ambtenaren inbreuken bedoeld in artikel 52, eerste lid vaststellen, kunnen de door de minister bevoegd voor Middenstand aangestelde ambtenaren een geldsom voorstellen waarvan de vrijwillige betaling door de overtreder de strafvordering doet vervallen, overeenkomstig artikel XV.61 van het Wetboek van economisch recht.

Het bedrag van de transactie mag niet hoger zijn dan het maximumbedrag van de strafrechtelijke geldboete die wegens de vastgestelde inbreuk kan worden opgelegd, verhoogd met de opdecimen.

De betalings- en inningswijzen van deze transactie worden door de Koning vastgesteld.”.

Art. 63. Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/2 rédigé comme suit:

“Art. 54/2. Les infractions visées à l'article 52 recherchées et constatées par les agents visés à l'article 54 peuvent faire l'objet de:

1° l'application de la procédure de transaction telle que visée à l'article 54/1, § 2;

2° une poursuite administrative en application de la procédure visée au titre 1/2 du livre XV du Code de droit économique;

3° une poursuite pénale.

La poursuite se fait conformément au titre 1/1 du livre XV du Code de droit économique.”

Art. 64. Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/3 rédigé comme suit:

“Art. 54/3. Le ministère public notifie aux agents compétents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique sa décision d'intenter ou non les poursuites pénales ou de proposer ou non une transaction visée à l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle ou une médiation pénale visée à l'article 216*ter* du Code d'instruction criminelle.

Lorsque le ministère public renonce à intenter les poursuites pénales et à proposer une transaction visée à l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle ou une médiation pénale visée à l'article 216*ter* du Code d'instruction criminelle, ou si le ministère public n'a pas pris de décision dans un délai de trois mois à compter du jour de la réception du procès-verbal consignant l'infraction, les agents compétents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique décident s'il y a lieu d'entamer la procédure d'amende administrative.”

Art. 65. Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/4 rédigé comme suit:

“Art. 54/4. Si le ministère public renonce à intenter les poursuites pénales et à proposer une transaction visée à l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle ou une médiation pénale visée à l'article 216*ter* du Code d'instruction criminelle, il envoie une copie des pièces de procédure de l'enquête complémentaire aux agents compétents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique.”

Art. 66. Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/5 rédigé comme suit:

“Art. 54/5. Les dispositions du titre 2, chapitre 1/1 du livre XV du Code de droit économique sont applicables aux amendes administratives visées par la présente loi.

Art. 63. In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/2. De inbreuken bedoeld in artikel 52 opgespoord en vastgesteld door de ambtenaren bedoeld in artikel 54 kunnen het voorwerp uitmaken van:

1° de toepassing van de transactieprocedure zoals bedoeld in artikel 54/1, § 2;

2° een administratieve vervolging met toepassing van de procedure bedoeld in titel 1/2 van Boek XV van het Wetboek van economisch recht;

3° een strafrechtelijke vervolging.

De vervolging gebeurt overeenkomstig titel 1/1 van Boek XV van het Wetboek van economisch recht.”

Art. 64. In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/3. Het openbaar ministerie bezorgt aan de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht een kennisgeving van zijn beslissing om al dan niet strafvervolging in te stellen, of al dan niet een minnelijke schikking bedoeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216*ter* van hetzelfde Wetboek voor te stellen.

Wanneer het openbaar ministerie ervan afziet een strafvervolging in te stellen, of een minnelijke schikking bedoeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216*ter* van hetzelfde Wetboek voor te stellen, of wanneer het openbaar ministerie geen beslissing heeft genomen binnen een termijn van drie maanden te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal waarin de inbreuk werd vastgelegd, beslissen de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht of de procedure voor de administratieve geldboete moet worden opgestart.”

Art. 65. In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/4. Indien het openbaar ministerie afziet van een strafvervolging in te stellen, een minnelijke schikking bedoeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216*ter* van het Wetboek van strafvordering voor te stellen, bezorgt het een afschrift van de procedurestukken van het aanvullend opsporingsonderzoek aan de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht.”

Art. 66. In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/5. De bepalingen van titel 2, hoofdstuk 1/1 van boek XV van het Wetboek van economisch recht zijn toepasselijk op de administratieve geldboetes bedoeld in deze wet.

Les décimes additionnels visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales sont également applicables aux amendes administratives visées dans la présente loi.”

Art. 67. Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/6 rédigé comme suit:

“Art. 54/6. Les articles XV.71, XV.72, XV.73 et XV.74 du Code de droit économique sont applicables aux infractions pénales à la présente loi.”

CHAPITRE 10. – Disposition abrogatoire

Art. 68. L'article X.34 du Code de droit économique, inséré par la loi du 2 avril 2014, est abrogé.

Art. 69. La loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social, modifiée par la loi du 25 septembre 2022, est abrogée.

CHAPITRE 11. – Dispositions finales

Art. 70. L'article 58 et les articles 60 à 67 entrent en vigueur à la date fixée par le Roi.

De opdecimenen bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimenen op strafrechtelijke geldboeten zijn toepasselijk op de administratieve geldboetes bedoeld in deze wet.”

Art. 67. In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/6. De artikelen XV.71, XV.72, XV.73 en XV.74 van het Wetboek van economisch recht zijn toepasselijk op de strafrechtelijke inbreuken op deze wet.”

HOOFDSTUK 10. – Opheffingsbepaling

Art. 68. Artikel X.34 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 2 april 2014, wordt opgeheven.

Art. 69. De wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek, gewijzigd bij de wet van 25 september 2022, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 11. – Slotbepalingen

Art. 70. Artikel 58 en artikelen 60 tot en met 67 treden in werking op de datum bepaald door de Koning.

Analyse d'impact intégrée

Fiche signalétique

A. Auteur

Membre du Gouvernement compétent

Ministre de l'économie

Contact cellule stratégique

Nom : **Ferdinand Van Der Gracht**

E-mail : **Ferdinand.vanderGracht@dermagne.fed.be**

Téléphone : **+3222071600**

Administration

SPF Economie, PME, Classes Moyennes et Energie

Contact administration

Nom : **Fabrice WIELS**

E-mail : **fabrice.wiels@economie.fgov.be**

Téléphone : **+3222776774**

B. Projet

Titre de la réglementation

Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'Economie

Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.

Le projet de loi contient des modifications aux livres Ier, VII, VIII, X, XV, et XIX du Code de droit économique, ainsi que des modifications de lois ayant un impact sur l'économie.

Analyses d'impact déjà réalisées :

☐ Oui ☒ Non

C. Consultations sur le projet de réglementation

Consultation obligatoire, facultative ou informelle

Consultation informelle avec toutes les parties prenantes et demande d'avis au Conseil central de l'Economie, au Conseil Supérieur des Indépendants et des PME, à la Commission d'arbitrage, et à l'Office de contrôle des mutualités.

D. Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact

Statistiques, documents, institutions et personnes de référence

-

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

1. Lutte contre la pauvreté

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

2. Égalité des chances et cohésion sociale

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

En ce qui concerne le Livre VII du Code de droit économique (services de crédit et de paiement) : les dispositions relatives au service bancaire de base pour les particuliers ont été modifiées afin que chaque personne ait un accès égal au droit à un service bancaire de base et à l'information à cet égard.

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage: impact positif car le présent texte favorise l'accès à l'information pour les voyageurs. Il impose en effet l'obligation aux entreprises d'assurance de publier sur leur site une liste actualisée accessible au public des organisateurs et détaillants de voyage avec lesquels un contrat d'assurance a été conclu.

3. Égalité des femmes et des hommes

1. Quelles personnes sont (directement et indirectement) concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

☒ Des personnes sont concernées. | ☐ Aucune personne n'est concernée.

Décrivez et indiquez le % femmes-hommes :

Pour les mesures qui concernent la population belge générale : Femmes 51% - Hommes 49%

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

Concernant les amendements au Livre VII du Code de droit économique (services de crédit et de paiement) : les dispositions relatives au service bancaire de base pour les particuliers ont un impact direct sur les personnes qui seraient autrement exclues des services bancaires. Les modifications apportées aux dispositions visent à renforcer le droit au service bancaire de base. Elles concernent indistinctement les hommes et les femmes. Il n'y a pas de différence de traitement selon le sexe.

Pour ce qui concerne la modification du livre X du CDE: Le projet vise à étendre les compétences de la Commission d'arbitrage et à changer son nom. Il concerne ainsi surtout les relations entre entreprises. Il n'y a pas de différence de traitement selon le sexe.

Pour ce qui concerne la modification du livre XV du CDE: Les personnes concernées sont en premier lieu des entreprises mais aussi des consommateurs. Il n'y a pas de différence de traitement selon le sexe.

Pour ce qui concerne les modifications à la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers: le projet concerne les pouvoirs d'investigation de l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) vis-à-vis des intermédiaires en services bancaires et en services d'investissement. Ces intermédiaires peuvent être des personnes physiques ou des personnes morales. Il n'y a pas de différence de traitement selon le sexe.

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 4 avril 2014 sur les assurances: impact sur les assureurs, les (autres) parties à un contrat d'assurance, les assurés et les bénéficiaires. Il n'y a pas de différence de traitement selon le sexe.

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage: Le présent texte s'applique aux relations entre entreprises. Il peut, dès lors, s'appliquer à toute personne, indépendamment de son sexe. Il n'y a pas de différence de traitement selon le sexe.

☐ S'il existe des différences, cochez cette case.

4. Santé

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

5. Emploi

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

6. Modes de consommation et production

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Pour ce qui concerne la modification du livre XV du CDE: Les ajouts doivent veiller à une meilleure protection des consommateurs et des entreprises. Les biens contrefaits ne peuvent pas être remis en circulation dans le commerce et une plus grande transparence est possible concernant les décisions infligeant des amendes administratives.

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 4 avril 2014 sur les assurances: Un système de contestation extrajudiciaire adapté à la spécificité des délais de prescription en droit des assurances garantit une plus grande transparence et une plus grande sécurité juridique. L'introduction du droit d'enquête et d'inspection, d'une part, et l'extension du devoir de coopération à tous les organes pour lesquels le Service de médiation des assurances est légalement compétent en vertu de l'article 322, §1, de la loi du 4 avril 2014 sur les assurances, en particulier l'entreprise d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance ou d'assurance accessoire, d'autre part, peuvent contribuer à une enquête plus qualitative et, par conséquent, à un règlement à l'amiable plus qualitatif. Cela garantit une protection plus élevée tant pour les entreprises d'assurances et les intermédiaires d'assurances et d'assurances accessoires, d'une part, que pour leurs clients, d'autre part.

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage: Impact positif car plus grande transparence pour les voyageurs. Ils pourront trouver plus facilement l'information consistant à savoir si leur organisateur/ détaillant de voyage est bien assuré contre l'insolvabilité. En outre, cela leur permettra en cas de problème de savoir quel assureur contacter.

7. Développement économique

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

En ce qui concerne les modifications du Livre VII du Code de droit économique (services de crédit et de paiement) : en ce qui concerne les dispositions relatives au service bancaire de base pour les entreprises et les missions diplomatiques, le champ d'application est élargi, ce qui permet à un plus grand nombre d'entités diplomatiques d'accéder au service bancaire de base et, par conséquent, de participer à la vie économique. En outre, l'extension des services de base à d'autres monnaies profite aux entreprises et aux missions diplomatiques qui ne bénéficiaient pas auparavant des services bancaires de base limités à l'euro et au dollar américain.

Pour ce qui concerne la modification du livre X du CDE: En étendant la compétence de la Commission d'arbitrage et en prévoyant l'envoi de ses avis, avant publication, à la CCS concurrence et au Conseil central de l'économie, le présent projet permet que les entreprises soient mieux informées sur l'interprétation à donner à certaines dispositions du Code de droit économique (principalement le livre X). En outre, le présent projet vise à une meilleure information des décideurs politiques, qui pourront prendre des décisions sur base d'avis de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale (actuellement Commission d'arbitrage), de la CCS concurrence et du Conseil central de l'économie.

Pour ce qui concerne la modification du livre XV du CDE: Les entreprises qui mettent fin ou remédient aux infractions de bonne foi seront confrontées à des peines moins élevées (ou à une simple déclaration de culpabilité). Les conséquences des infractions seront donc moins négatives pour les entreprises qui entreprennent les démarches nécessaires. Les engagements pourront également être appliqués dans un contexte B2B, ce qui permettra aux entreprises ayant subi un préjudice d'obtenir plus rapidement réparation. Enfin, il y aura également moins de contrefaçons en circulation sur le marché belge.

8. Investissements

3/7

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

9. Recherche et développement

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

10. PME

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

☒ Des entreprises (dont des PME) sont concernées. | ☐ Aucune entreprise n'est concernée.

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (

En ce qui concerne les modifications du Livre VII du Code de droit économique (services de crédit et de paiement) : les dispositions relatives au service bancaire de base pour les entreprises et les missions diplomatiques s'appliquent à toutes les entreprises. Concernant les modifications du Livre XIX du Code de droit économique (dettes de consommation) : les dispositions relatives au recouvrement amiable des dettes des consommateurs couvrent toute entreprise exerçant une activité de recouvrement amiable des dettes.

Pour ce qui concerne la modification du livre X du CDE: Toutes les entreprises sont potentiellement concernées par le projet.

Pour ce qui concerne la modification du livre XV du CDE: Toutes les entreprises qui commettent des infractions peuvent avoir recours aux possibilités élargies d'engagement.

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 4 avril 2014 sur les assurances: le secteur des assurances est concerné.

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage: Toutes les entreprises visées à l'article 2, 7° de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage sont concernées par le projet.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Concernant les amendements au Livre VII du Code de droit économique (services de crédit et de paiement) : Il n'y a pas d'impact négatif. Dorénavant, une entreprise pourra également demander un service bancaire de base dans une autre valuta (que l'euro ou le dollar américain). En ce qui concerne les amendements au Livre XIX du Code de droit économique (dettes de consommation) : désormais, l'entreprise exerçant une activité de recouvrement amiable pourra à nouveau contracter une responsabilité professionnelle avec un tiers.

Pour ce qui concerne la modification du livre X du CDE: Impact positif consistant en une meilleure information des entreprises quant à l'interprétation à donner à certaines dispositions du Code de droit économique, principalement son livre X.

Pour ce qui concerne la modification du livre XV du CDE: Les PME ne sont pas plus ou moins impactées.

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 4 avril 2014 sur les assurances: Impact positif car règlement à l'amiable plus qualitatif.

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage: Pas d'impact négatif pour les PME. Il y a un impact positif car il y aura plus de transparence sur le marché ce qui favorisera la confiance que les voyageurs ont pour les PME qui organisent/vendent des voyage à forfait puisqu'ils pourront s'assurer que les PME sont assurées contre l'insolvabilité.

☐ Il y a des impacts négatifs.

11. Charges administratives

| ☒ Des entreprises/citoyens sont concernés. ☐ Les entreprises/citoyens ne sont pas concernés.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

Réglementation actuelle

Pour ce qui concerne la modification du livre X du CDE: Néant ; avis de la Commission d'arbitrage facultatif et non liant.

Réglementation en projet

Pour ce qui concerne la modification du livre X du CDE: Néant ; avis de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale, de la ccs concurrence et du Conseil central de l'économie facultatifs et non liants
Pour ce qui concerne la modification de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage: Les entreprises d'assurance doivent tenir sur leur site web une liste actualisée accessible au public des professionnels visés à l'article 2, 7° avec lesquels un contrat d'assurance a été conclu.

☐ S'il y a des formalités et/ou des obligations dans la réglementation actuelle, cochez cette case.

☐ S'il y a des formalités et/ou des obligations pour la réglementation en projet, cochez cette case.

12. Énergie

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

13. Mobilité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

14. Alimentation

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

15. Changements climatiques

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs:

Le nouveau règlement sur les piles garantira qu'à l'avenir, les piles auront une faible empreinte carbone, utiliseront le moins de substances nocives possible, nécessiteront moins de matières premières provenant de pays non membres de l'UE et seront collectées, réutilisées et recyclées dans une large mesure en Europe. Cela favorisera le passage à une économie circulaire. Les batteries sont une technologie clé pour conduire la transition verte, soutenir la mobilité durable et contribuer à la neutralité climatique d'ici 2050. En vertu des obligations de diligence raisonnable prévues par la nouvelle législation, les entreprises doivent identifier, prévenir et traiter les risques sociaux et environnementaux liés à l'extraction, au traitement et au commerce des matières premières telles que le lithium, le cobalt, le nickel et le graphite naturel entrant dans la composition de leurs batteries.

Le nouveau règlement aura donc des effets bénéfiques sur l'environnement car il comprend des mesures visant à réduire les émissions de CO₂ des batteries, à réduire les polluants environnementaux, à réduire les risques environnementaux liés aux matières premières des batteries, à accroître l'efficacité des ressources par la collecte et le recyclage, entre autres, et le règlement contribuera d'une manière générale à la transition verte.

Le règlement européen (UE) 2023/1115 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation hors de l'Union de certaines marchandises et de certains produits liés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) 995/2010, vise à minimiser la contribution de l'Union (1) à la déforestation et à la dégradation des forêts au niveau mondial, contribuant ainsi à une réduction de la déforestation mondiale ; et (2) à réduire les émissions de gaz à effet de serre et l'appauvrissement de la biodiversité au niveau mondial.

Les forêts sont défrichées et dégradées à un rythme alarmant, ce qui contribue au changement climatique et à l'appauvrissement de la biodiversité. La principale cause de la déforestation et de la dégradation des forêts est l'expansion des terres agricoles pour la production de produits de base tels que le bétail, le bois, l'huile de palme, le soja, le cacao ou le café. L'augmentation de la population mondiale devrait accroître la demande de terres agricoles et accentuer la pression sur les forêts, tandis que l'évolution du climat aura une incidence sur la production alimentaire.

16. Ressources naturelles

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

17. Air intérieur et extérieur

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

18. Biodiversité

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Pour ce qui concerne la modification de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs:

Le règlement européen (UE) 2023/1115 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation hors de l'Union de certaines marchandises et de certains produits liés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) 995/2010, vise à minimiser la contribution de l'Union (1) à la déforestation et à la dégradation des forêts au niveau mondial, contribuant ainsi à une réduction de la déforestation mondiale ; et (2) à réduire les émissions de gaz à effet de serre et l'appauvrissement de la biodiversité au niveau mondial.

Les forêts sont défrichées et dégradées à un rythme alarmant, ce qui contribue au changement climatique et à l'appauvrissement de la biodiversité. La principale cause de la déforestation et de la dégradation des forêts est l'expansion des terres agricoles pour la production de produits de base tels que le bétail, le bois, l'huile de palme, le soja, le cacao ou le café. L'augmentation de la population mondiale devrait accroître la demande de terres agricoles et accentuer la pression sur les forêts, tandis que l'évolution du climat aura une incidence sur la production alimentaire.

19. Nuisances

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

20. Autorités publiques

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Pour ce qui concerne la modification du livre X du CDE: Obligation pour la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale d'envoyer ses avis à la ccs concurrence et au Conseil central de l'économie avant leur publication, ceux-ci pouvant remettre un avis sur l'avis de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale. Cela permet d'assurer une meilleure information des autorités publiques dans le cadre de la prise de décision.

Pour ce qui concerne la modification du livre XV du CDE: Plus grande transparence concernant les décisions infligeant une amende administrative. Elles peuvent être partagées avec les acteurs concernés.

21. Cohérence des politiques en faveur du développement

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : sécurité alimentaire, santé et accès aux médicaments, travail décent, commerce local et international, revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation), mobilité des personnes, environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre), paix et sécurité.

☒ Impact sur les pays en développement. | ☐ Pas d'impact sur les pays en développement.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays).

Concernant les modifications du Livre VII du Code de droit économique (services de crédit et de paiement) : la disposition concerne les missions diplomatiques et la possibilité qui leur est offerte, lorsqu'elles remplissent certaines conditions, de demander des services bancaires de base. Cette mesure peut avoir un impact sur les relations diplomatiques entre la Belgique et le pays de la mission diplomatique, qui peut être un pays en développement. La mesure a un impact positif sur les relations diplomatiques entre les deux pays, étant donné que l'État d'accueil est tenu de fournir des facilités à l'État d'envoi, conformément à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, pour l'exercice de ses fonctions.

☐ Il y a des impacts négatifs.

Geïntegreerde impactanalyse

Beschrijvende fiche

A. Auteur

Bevoegd regeringslid

Minister van economie

Contactpersoon beleidscel

Naam : **Ferdinand Van Der Gracht**

E-mail : **Ferdinand.vanderGracht@dermagne.fed.be**

Tel. Nr. : **+3222071600**

Overheidsdienst

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie

Contactpersoon overheidsdienst

Naam : **Fabrice WIELS**

E-mail : **fabrice.wiels@economie.fgov.be**

Tel. Nr. : **+3222776774**

B. Ontwerp

Titel van de regelgeving

Ontwerp van wet houdende diverse bepalingen inzake Economie

Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.

Het wetsontwerp bevat wijzigingen van boek I, VII, VIII, X, XV en XIX van het Wetboek van economisch recht, evenals wijzigingen van wetten die een impact hebben op de economie.

Impactanalyses reeds uitgevoerd:

☐ Ja ☒ Nee

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen

Informele consultatie met alle stakeholders en adviesaanvraag aan de Centrale Raad Voor Het Bedrijfsleven, de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO, de Arbitragecommissie, en de Controledienst voor de ziekenfondsen.

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en referentiepersonen

-

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

1. Kansarmoedebestrijding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

2. Gelijke kansen en sociale cohesie

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Wat betreft boek VII van het WER (krediet en betalingsdiensten): De bepalingen inzake de basisbankdienst voor particulieren werden aangepast zodat iedere particulier gelijke toegang heeft tot het recht op een basisbankdienst en de informatie hieromtrent.

Voor wat betreft de wijzigingen van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten: Positief effect omdat deze tekst de toegang tot informatie voor reizigers bevordert. Hij verplicht verzekeringsondernemingen om op hun websites een actuele en voor het publiek toegankelijke lijst te publiceren van reisorganisatoren en wederverkopers waarmee een verzekeringsovereenkomst is gesloten.

3. Gelijkheid van vrouwen en mannen

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

☒ Er zijn personen betrokken. | ☐ Personen zijn niet betrokken.

Beschrijf en meld de % vrouwen-mannen aan:

Voor de maatregelen met betrekking tot de algemene Belgische bevolking: Vrouwen 51% - Mannen 49%.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

Voor wat betreft de wijzigingen van boek VII van het WER (krediet en betalingsdiensten): De bepalingen inzake de basisbankdienst voor particulieren hebben een rechtstreekse impact op particulieren die anders zouden worden uitgesloten van bankdiensten. De wijzigingen aan de bepalingen zijn er op gericht het recht op een basisbankdienst te versterken. Het gaat zonder onderscheid om zowel mannen als vrouwen. Er is geen verschil naar geslacht.

Voor wat betreft de wijzigingen van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten: het ontwerp heeft betrekking op de onderzoeksbevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) met betrekking tot tussenpersonen voor bank- en beleggingsdiensten. Deze tussenpersonen kunnen natuurlijke of rechtspersonen zijn. Er is geen verschil naar geslacht.

Voor wat betreft de wijziging van boek X van het WER: Het project heeft tot doel de bevoegdheden van de Arbitragecommissie uit te breiden en haar naam te veranderen. Het heeft daarom voornamelijk betrekking op relaties tussen bedrijven. Er is geen verschil naar geslacht.

Voor wat betreft de wijziging van boek XV van het WER: De betrokken personen zijn in eerste instantie ondernemingen maar ook consumenten. Er is geen verschil naar geslacht.

Voor wat betreft de wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen: impact op de verzekeraars, de (andere) partijen van een verzekeringsovereenkomst, de verzekerden en de begunstigen. Er is geen verschil naar geslacht.

Voor wat betreft de wijzigingen van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten : Deze tekst is van toepassing op betrekkingen tussen ondernemingen. Hij kan daarom op iedereen worden toegepast, ongeacht geslacht. Er is geen verschil naar geslacht.

☐ Vink dit aan indien er verschillen zijn.

4. Gezondheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

5. Werkgelegenheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

6. Consumptie- en productiepatronen

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Voor wat betreft de wijziging van boek XV van het WER: De aanvullingen moeten zorgen voor een betere bescherming van de consumenten en ondernemingen. Nagemaakte goederen kunnen niet opnieuw in het handelsverkeer gebracht worden en er is meer transparantie mogelijk over de beslissingen tot het opleggen van administratieve geldboetes.

Voor wat betreft de wijzigingen van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen: Een buitengerechtelijke klachtenregeling die is aangepast aan de specificiteit van de verjaringstermijnen in het verzekeringsrecht zorgt voor meer transparantie en rechtszekerheid. De invoering van het onderzoeks- en inzage-recht enerzijds en de uitbreiding van de medewerkingsplicht tot alle instanties waarvoor de ombudsdienst inzake verzekeringen wettelijke bevoegd is krachtens artikel 322, § 1, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, met name de verzekeringsonderneming of verzekerings- of nevenverzekeringstussenpersoon anderzijds, kan bijdragen tot een kwalitatiever onderzoek en bijgevolg een kwalitatievere minnelijke regeling. Dit zorgt voor een hogere bescherming zowel voor de verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen aan de ene kant, en hun cliënten, aan de andere kant.

Voor wat betreft de wijzigingen van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten: Positief effect: meer transparantie voor reizigers. Zij zullen gemakkelijker kunnen nagaan of hun reisorganisator/kleinhandelaar verzekerd is tegen insolventie. Ze zullen ook weten tot welke verzekeraar ze zich moeten wenden in geval van een probleem.

7. Economische ontwikkeling

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Voor wat betreft de wijzigingen van boek VII van het WER (krediet en betalingsdiensten): Wat betreft de bepalingen inzake de basisbankdienst voor ondernemingen en diplomatieke zendingen wordt het toepassingsgebied uitgebreid waardoor meer diplomatieke entiteiten toegang hebben tot een basisbankdienst en bijgevolg kunnen deelnemen aan het economische leven. Daarnaast is de uitbreiding van de basisdiensten tot andere valuta gunstig voor ondernemingen en diplomatieke zendingen die voorheen geen baat hadden bij de basisbankdienst beperkt tot euro en Amerikaanse dollar.

Voor wat betreft de wijziging van boek X van het WER: Door de bevoegdheid van de Arbitragecommissie uit te breiden en te bepalen dat haar adviezen vóór publicatie moeten worden toegezonden aan de CCS-Concurrentie en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, kunnen ondernemingen dankzij dit ontwerp beter worden geïnformeerd over de interpretatie die aan sommige bepalingen van het WER (voornamelijk boek X) moet worden gegeven. Bovendien beoogt dit ontwerp betere informatie te verstrekken aan politieke besluitvormers, die beslissingen zullen kunnen nemen op basis van adviezen van de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie (momenteel de Arbitragecommissie), de brc Medediging en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Voor wat betreft de wijziging van boek XV van het WER: Ondernemingen die ter goeder trouw inbreuken stopzetten of herstellen zullen geconfronteerd worden met lagere straffen (of een loutere schuldigverklaring). Ondernemingen die de nodige stappen ondernemen zullen dus met minder negatieve gevolgen ondervinden van de inbreuken. Toezeggingen zullen ook toegepast kunnen worden in een B2B-context, waardoor ondernemingen die schade ondervonden hebben sneller herstel zouden kunnen krijgen. Er zal tenslotte ook minder namaak circuleren op de Belgische markt.

8. Investerings

Ontwerp van wet houdende diverse bepalingen inzake Economie - (v2) - 20/11/2023 09:40

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

9. Onderzoek en ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

10. Kmo's

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

☒ Er zijn ondernemingen (inclusief kmo's) betrokken. | ☐ Ondernemingen zijn niet betrokken.

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (

Voor wat betreft de wijzigingen van boek VII van het WER (krediet en betalingsdiensten): de bepalingen inzake de basisbankdienst voor ondernemingen en diplomatieke zendingen hebben betrekking op alle ondernemingen. Voor wat betreft de wijzigingen van boek XIX van het WER (Schulden van consumenten): De bepalingen inzake minnelijke invordering van schulden van consumenten betreffen elke onderneming die een activiteit van minnelijke schuldinvordering uitoefent.

Voor wat betreft de wijziging van boek X van het WER: Het ontwerp kan gevolgen hebben voor alle bedrijven.

Voor wat betreft de wijziging van boek XV van het WER: Alle ondernemingen die inbreuken begaan kunnen beroep doen op de uitgebreide toezeggingsmogelijkheden.

Voor wat betreft de wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen: de verzekeringssector is betrokken.

Voor wat betreft de wijzigingen van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten : Het project heeft gevolgen voor alle ondernemingen bedoeld in artikel 2, 7° van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, aanverwante reisdiensten en reisdiensten.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. de impact op de administratieve lasten moet bij het punt 11 gedetailleerd worden

Voor wat betreft de wijzigingen van boek VII van het WER (krediet en betalingsdiensten): Er is geen negatieve impact. Voortaan zullen een onderneming ook een basisbankdienst voor ondernemingen kunnen aanvragen in een andere valuta (dan de euro of Amerikaanse dollar). Voor wat betreft de wijzigingen van boek XIX van het WER (Schulden van consumenten): De onderneming die een activiteit van minnelijke schuldinvordering uitoefent zal voortaan opnieuw een beroepsaansprakelijkheid kunnen sluiten bij een derde.

Voor wat betreft de wijziging van boek X van het WER: Positieve impact bestaande uit betere informatie voor bedrijven over de interpretatie die moet worden gegeven aan sommige bepalingen van het Wetboek van Economisch Recht, voornamelijk Boek X.

Voor wat betreft de wijziging van boek XV van het WER: KMO's worden niet meer of minder geïmpacteerd.

Voor wat betreft de wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen: Positieve impact want meer kwalitatieve minnelijke regeling.

Voor wat betreft de wijzigingen van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten: Geen negatieve gevolgen voor kmo's. Er is een positief effect omdat er meer transparantie op de markt zal zijn, waardoor reizigers meer vertrouwen zullen hebben in kmo's die pakketreizen organiseren/verkoopen, aangezien ze zullen kunnen nagaan of kmo's verzekerd zijn tegen insolventie.

☐ Er is een negatieve impact.

11. Administratieve lasten

| ☒ Ondernemingen of burgers zijn betrokken. ☐ Ondernemingen of burgers zijn niet betrokken.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving.

Huidige regelgeving

Voor wat betreft de wijziging van boek X van het WER: Geen; advies van de Arbitragecommissie facultatief en niet-bindend.

Ontwerp van regelgeving

Voor wat betreft de wijziging van boek X van het WER: Geen; adviezen van de de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie, de brc Medediging en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven facultatief en niet-bindend.

Voor wat betreft de wijzigingen van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten: Verzekeringsondernemingen moeten op hun website een voor het publiek toegankelijke actuele lijst bijhouden van de in artikel 2, 7°, bedoelde beroepsbeoefenaars met wie een verzekeringsovereenkomst is gesloten.

☐ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige regelgeving.

☐ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving.

12. Energie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

13. Mobiliteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

14. Voeding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

15. Klimaatverandering

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Voor wat betreft de wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers:

De nieuwe Batterijenverordening zal ervoor zorgen dat batterijen in de toekomst een lage ecologische voetafdruk hebben, zo min mogelijk schadelijke stoffen gebruiken, minder grondstoffen uit niet-EU-landen nodig zijn en in hoge mate in Europa worden ingezameld, hergebruikt en gerecycleerd. Dit zal de verschuiving naar een circulaire economie ondersteunen. Batterijen zijn een sleuteltechnologie om de groene transitie te stimuleren, duurzame mobiliteit te ondersteunen en tegen 2050 bij te dragen aan klimaatneutraliteit. Volgens de due diligence-verplichtingen van de nieuwe wetgeving moeten bedrijven sociale en milieurisico's identificeren, voorkomen en aanpakken die verband houden met de winning, verwerking en handel in grondstoffen zoals lithium, kobalt, nikkel en natuurlijk grafiet in hun batterijen.

De nieuwe verordening zal dus gunstige effecten hebben op het milieu omdat ze onder andere maatregelen inhoudt om de CO₂-uitstoot van batterijen te verlagen, schadelijke stoffen voor het milieu te beperken, milieurisico's gelinkt aan grondstoffen voor batterijen te verlagen, grondstoffenefficiëntie te verhogen door middel van inzameling en recyclage en de verordening zal algemeen bijdragen aan de groene transitie.

De Europese verordening (EU) 2023/1115 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010 heeft als doel om de bijdrage van de Unie aan (1) ontbossing en bosdegradatie wereldwijd tot een minimum te beperken, en aldus bij te dragen tot een vermindering van wereldwijde ontbossing; en (2) broeikasgasemissies en het wereldwijde biodiversiteitsverlies te verminderen.

Bossen worden in een alarmerend tempo gekapt en aangetast, wat klimaatverandering en verlies aan biodiversiteit in de hand werkt. De belangrijkste oorzaak van ontbossing en bosdegradatie is de uitbreiding van landbouwgrond voor de productie van grondstoffen zoals runderen, hout, palmolie, soja, cacao of koffie. Verwacht wordt dat een groeiende wereldbevolking de vraag naar landbouwgrond zal doen toenemen en de bossen nog meer onder druk zal zetten, terwijl veranderende klimaatpatronen gevolgen zullen hebben voor de voedselproductie.

16. Natuurlijke hulpbronnen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

17. Buiten- en binnenlucht

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

18. Biodiversiteit

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Voor wat betreft de wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers:

De Europese verordening (EU) 2023/1115 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010 heeft als doel om de bijdrage van de Unie aan (1) ontbossing en bosdegradatie wereldwijd tot een minimum te beperken, en aldus bij te dragen tot een vermindering van wereldwijde ontbossing; en (2) broeikasgasemissies en het wereldwijde biodiversiteitsverlies te verminderen.

Bossen worden in een alarmerend tempo gekapt en aangetast, wat klimaatverandering en verlies aan biodiversiteit in de hand werkt. De belangrijkste oorzaak van ontbossing en bosdegradatie is de uitbreiding van landbouwgrond voor de productie van grondstoffen zoals runderen, hout, palmolie, soja, cacao of koffie. Verwacht wordt dat een groeiende wereldbevolking de vraag naar landbouwgrond zal doen toenemen en de bossen nog meer onder druk zal zetten, terwijl veranderende klimaatpatronen gevolgen zullen hebben voor de voedselproductie.

19. Hinder

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

20. Overheid

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Voor wat betreft de wijziging van boek X van het WER: Verplichting voor de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie om haar adviezen vóór publicatie naar de brc Mededinging en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven te sturen, waarbij deze laatste advies kan uitbrengen over het advies van de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie. Dit zal ervoor zorgen dat de overheidsinstanties beter geïnformeerd zijn wanneer beslissingen worden genomen.

Voor wat betreft de wijziging van boek XV van het WER: Meer transparantie over de beslissingen tot het opleggen van een administratieve geldboete. Deze kunnen gedeeld worden met de relevante actoren.

21. Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid.

☒ Impact op ontwikkelingslanden. | ☐ Geen impact op ontwikkelingslanden.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten)

Voor wat betreft de wijzigingen van boek VII van het WER (krediet en betalingsdiensten): De bepaling heeft betrekking op diplomatieke zendingen en de mogelijkheid die hen geboden wordt, om, van zodra zij voldoen aan bepaalde voorwaarden, een aanvraag in te dienen voor het verkrijgen van een basisbankdienst. Dit kan een impact hebben op de diplomatieke relaties tussen België en het land van de diplomatieke zending, dewelke mogelijks een ontwikkelingsland is. De maatregel heeft een positieve impact op de diplomatieke relaties tussen beiden aangezien de ontvangststaat verplicht is de zendstaat conform het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer van 18 april 1961 de faciliteiten te verlenen ten behoeve van de uitoefening van haar werkzaamheden.

☐ Er is een negatieve impact.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 75.059/1-4-16 DU 29 JANVIER 2024

Le 8 décembre 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de l'Économie à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'portant dispositions diverses en matière d'Économie'.

Les chapitres 1^{er}, 2, 6 à 10 (art. 68) et 11 de l'avant-projet ont été examinés par la première chambre les 18 et 23 janvier 2024. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Brecht STEEN et Annelies D'ESPALLIER, conseillers d'État, Michel TISON, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Jonas RIEMSLAGH et Arne CARTON, auditeurs, et Tina COEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre, et Annelies D'ESPALLIER, conseiller d'État.

Les chapitres 1^{er} et 5 de l'avant-projet ont été examinés par la quatrième chambre le 10 janvier 2024. La chambre était composée de Bernard BLERO, président de chambre, Luc CAMBIER et Dimitri YERNAULT, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Charles-Henri VAN HOVE, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne VAGMAN, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Bernard BLERO, président de chambre.

Les chapitres 1^{er}, 3, 4 et 10 (art. 69) de l'avant-projet ont été examinés par la seizième chambre le 16 janvier 2024. La chambre était composée de Pierre LEFRANC, président de chambre f.f., Toon MOONEN et Tim CORTHAUT, conseillers d'État, Jan VELAERS et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Kristine BAMS, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Tim CORTHAUT, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 29 janvier 2024.

*

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 75.059/1-4-16 VAN 29 JANUARI 2024

Op 8 december 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende diverse bepalingen inzake Economie'.

De hoofdstukken 1, 2, 6 tot 10 (art. 68) en 11 van het voorontwerp zijn door de eerste kamer onderzocht op 18 en 23 januari 2024. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Brecht STEEN en Annelies D'ESPALLIER, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jonas RIEMSLAGH en Arne CARTON, auditeurs, en Tina COEN, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, en Annelies D'ESPALLIER, staatsraad.

De hoofdstukken 1 en 5 van het voorontwerp zijn door de vierde kamer onderzocht op 10 januari 2024. De kamer was samengesteld uit Bernard BLERO, kamervoorzitter, Luc CAMBIER en Dimitri YERNAULT, staatsraden, Christian BEHRENDT en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Charles-Henri VAN HOVE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne VAGMAN, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Bernard BLERO, kamervoorzitter.

De hoofdstukken 1, 3, 4 en 10 (art. 69) van het voorontwerp zijn door de zestiende kamer onderzocht op 16 januari 2024. De kamer was samengesteld uit Pierre LEFRANC, wnd. kamervoorzitter, Toon MOONEN en Tim CORTHAUT, staatsraden, Jan VELAERS en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine BAMS, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Tim CORTHAUT, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 29 januari 2024.

*

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek

la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

FORMALITÉS

1. Selon l'article 9, alinéa 2, de l'accord de coopération du 17 novembre 2006 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone 'relatif à la consultation mutuelle lors de l'élaboration d'une législation en matière de réseaux de communications électroniques, lors de l'échange d'informations et lors de l'exercice des compétences en matière de réseaux de communications électroniques par les autorités de régulation en charge des télécommunications ou de la radiodiffusion et la télévision'²,

"[l]e Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision a pour mission d'organiser de manière concertée, dans le respect des compétences de chacun et selon les modalités et procédures fixées en Comité de concertation, la consultation mutuelle relative aux initiatives respectives concernant la rédaction d'un projet de législation sur la radiodiffusion et les télécommunications".

Les pièces jointes à la demande d'avis n'ont pas permis à la section de législation de vérifier si cette consultation mutuelle a eu lieu en l'occurrence.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité avec les normes supérieures.

² Assentiment a été donné à cet accord par la loi du 27 décembre 2006 'portant des dispositions diverses (II)', le décret de la Communauté flamande du 4 mai 2007 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 november 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het wederzijds consulteren bij het opstellen van regelgeving inzake elektronische communicatienetwerken, het uitwisselen van informatie en de uitoefening van bevoegdheden met betrekking tot elektronische communicatienetwerken door de regulerende instanties bevoegd voor telecommunicatie of radio-omroep en televisie', le décret de la Communauté germanophone du 25 juin 2007 'portant assentiment à l'accord de coopération du 17 novembre 2006 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à la consultation mutuelle lors de l'élaboration d'une législation en matière de réseaux de communications électroniques, lors de l'échange d'informations et lors de l'exercice des compétences en matière de réseaux de communications électroniques par les autorités de régulation en charge des télécommunications ou de la radiodiffusion' et le décret de la Communauté française du 2 juillet 2007 'portant assentiment à l'accord de coopération du 17 novembre 2006 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à la consultation mutuelle lors de l'élaboration d'une législation en matière de réseaux de communications électroniques, lors de l'échange d'informations et lors de l'exercice des compétences en matière de réseaux de communications électroniques par les autorités de régulation en charge des télécommunications ou de la radiodiffusion et la télévision, conclu à Bruxelles le 17 novembre 2006'.

van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond,¹ alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

VORMVEREISTEN

1. Artikel 9, tweede lid, van het samenwerkingsakkoord van 17 november 2006 'tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franstalige Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het wederzijds consulteren bij het opstellen van regelgeving inzake elektronische communicatienetwerken, het uitwisselen van informatie en de uitoefening van de bevoegdheden met betrekking tot elektronische communicatienetwerken door de regulerende instanties bevoegd voor telecommunicatie of radio-omroep en televisie'² luidt als volgt:

"Het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie heeft tot taak om in onderling overleg en met respect voor ieders bevoegdheid, volgens de modaliteiten en procedures zoals vastgelegd binnen het Overlegcomité, de wederzijdse consultatie te organiseren omtrent mekaars initiatieven inzake het opstellen van ontwerp-regelgeving met betrekking tot omroep en telecommunicatie."

Aan de hand van de stukken die bij de adviesaanvraag gevoegd zijn, heeft de afdeling Wetgeving niet kunnen nagaan of die wederzijdse consultatie *in casu* plaatsgevonden heeft.

¹ Aangezien het gaat om een voorontwerp van wet, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere normen verstaan.

² Met dat akkoord is instemming verleend bij de wet van 27 december 2006 'houdende diverse bepalingen (II)', het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 4 mei 2007 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 november 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het wederzijds consulteren bij het opstellen van regelgeving inzake elektronische communicatienetwerken, het uitwisselen van informatie en de uitoefening van bevoegdheden met betrekking tot elektronische communicatienetwerken door de regulerende instanties bevoegd voor telecommunicatie of radio-omroep en televisie', het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 25 juni 2007 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 november 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franstalige Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het wederzijds consulteren bij het opstellen van regelgeving inzake elektronische communicatienetwerken, het uitwisselen van informatie en de uitoefening van de bevoegdheden met betrekking tot elektronische communicatienetwerken door de regulerende instanties bevoegd voor telecommunicatie of radio-omroep en televisie' en het decreet van de Franse Gemeenschap van 2 juli 2007 'portant assentiment à l'accord de coopération du 17 novembre 2006 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif à la consultation mutuelle lors de l'élaboration d'une législation en matière de réseaux de communications électroniques, lors de l'échange d'informations et lors de l'exercice des compétences en matière de réseaux de communications électroniques par les autorités de régulation en charge des télécommunications ou de la radiodiffusion et la télévision, conclu à Bruxelles le 17 novembre 2006'.

2. La notification au Conseil des ministres du 24 novembre 2023 indique que des instructions ont été données en vue de soumettre l'avant-projet de loi à l'avis de l'Autorité de protection des données. Le délégué a communiqué que cet avis a été demandé, mais n'a pas encore été obtenu.

Si l'accomplissement des formalités susmentionnées devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État³, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État.

EXAMEN DU TEXTE

CHAPITRE 1^{ER} – DISPOSITION GÉNÉRALE

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 2 – MODIFICATIONS DU CODE DE DROIT ÉCONOMIQUE

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

Le commentaire que consacre l'exposé des motifs à des dispositions du chapitre 2 de l'avant-projet fait référence à maintes reprises à la directive 2014/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 'sur la comparabilité des frais liés aux comptes de paiement, le changement de compte de paiement et l'accès à un compte de paiement assorti de prestations de base' (également dénommée "directive PAD" dans l'exposé des motifs). Il a été demandé au délégué si certaines dispositions de l'avant-projet ne visaient donc pas aussi à transposer au moins partiellement la directive précitée. Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

"L'avant-projet est globalement 'hors scope' de la directive, dans la mesure où il va au-delà des obligations de celle-ci.

L'article 3 a pour objet d'étendre le bénéfice du service bancaire de base aux belges résidant en dehors de l'Union, là où la directive impose seulement de le mettre en place pour les résidents de l'Union.

L'article 4 précise et ajoute quelques contraintes en ce qui concerne le formulaire de demande d'ouverture de compte.

La modification effectuée par l'article 5 est un corollaire de la modification apportée par l'article 3: si un compte peut être ouvert par un belge résidant hors UE, il va de soi que la banque ne peut pas résilier le compte lorsque le titulaire est établi hors UE, raison pour laquelle il est fait référence à la condition de résidence visée à l'article VII.57, § 2, alinéa 1^{er}."

³ À savoir d'autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou que celles visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

2. Uit de notificatie aan de Ministerraad van 24 november 2023 blijkt dat opdracht werd gegeven om het voorontwerp van wet om advies voor te leggen aan de Gegevensbeschermingsautoriteit. De gemachtigde deelde mee dat dit advies werd aangevraagd, maar vooralsnog niet werd verkregen.

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het vervullen van de voornoemde vormvereisten nog wijzigingen zou ondergaan,³ moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

HOOFDSTUK 1 – ALGEMENE BEPALING

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK 2 – WIJZIGINGEN VAN HET WETBOEK VAN ECONOMISCH RECHT

VOORAFGAANDE OPMERKING

In de commentaar die in de memorie van toelichting bij bepalingen van hoofdstuk 2 van het voorontwerp wordt gegeven, wordt bij herhaling gerefereerd aan richtlijn 2014/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 'betreffende de vergelijkbaarheid van de in verband met betaalrekeningen aangerekende vergoedingen, het overstappen naar een andere betaalrekening en de toegang tot betaalrekeningen met basisfuncties' (in de memorie van toelichting ook "PAD-richtlijn" genoemd). Aan de gemachtigde werd gevraagd of sommige bepalingen van het voorontwerp derhalve niet tevens strekken tot minstens een gedeeltelijke omzetting van de voornoemde richtlijn. De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

"L'avant-projet est globalement 'hors scope' de la directive, dans la mesure où il va au-delà des obligations de celle-ci.

L'article 3 a pour objet d'étendre le bénéfice du service bancaire de base aux belges résidant en dehors de l'Union, là où la directive impose seulement de le mettre en place pour les résidents de l'Union.

L'article 4 précise et ajoute quelques contraintes en ce qui concerne le formulaire de demande d'ouverture de compte.

La modification effectuée par l'article 5 est un corollaire de la modification apportée par l'article 3: si un compte peut être ouvert par un belge résidant hors UE, il va de soi que la banque ne peut pas résilier le compte lorsque le titulaire est établi hors UE, raison pour laquelle il est fait référence à la condition de résidence visée à l'article VII.57, § 2, alinéa 1^{er}."

³ Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in het advies melding zal worden gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies zal worden opgemerkt.

Il pourrait se déduire de l'exposé des motifs que les modifications que l'article 4 de l'avant-projet entend apporter à l'article VII.58 du Code de droit économique visent à répondre à l'article 16, paragraphe 2, troisième alinéa, de la directive précitée, qui prescrit que "[l]es États membres veillent à ce qu'il ne soit pas trop difficile ou contraignant pour le consommateur d'exercer [le] droit [d'ouvrir un compte de paiement assorti de prestations de base]". Dans la mesure où certaines dispositions de l'avant-projet équivaldraient effectivement à une transposition partielle de la directive 2014/92/UE, il serait préférable de le mentionner dans le texte de l'avant-projet, conformément à l'article 29, paragraphe 3, de la directive concernée⁴.

Section 1 – Modifications du livre I du Code de droit économique

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 2 – Modifications du livre VII du Code de droit économique

Article 3

1. Les modifications que l'article 3 de l'avant-projet vise à apporter à l'article VII.57 du Code de droit économique restent limitées aux personnes de nationalité belge résidant en dehors de l'Union européenne et ne s'appliquent pas, dès lors, aux autres citoyens de l'UE résidant en dehors de l'Union européenne. Il a été demandé au délégué comment cette différence peut se justifier. Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

"Het doel is ervoor te zorgen dat Belgische expats toegang hebben tot basisbankdiensten wanneer hun Belgische bankrekeningen worden afgesloten na hun vertrek naar het buitenland. Toegang tot een rekening is essentieel om rekeningen in België te kunnen betalen, bijvoorbeeld voor gas, elektriciteit of belastingen in verband met onroerend goed in België, of om de huur te betalen voor een kind dat in België blijft.

Deze nationaliteitsvereiste komt bovenop dat van woonplaats in België (inschrijving in het bevolkingsregister), aangezien het de bedoeling is zich te richten op personen die een daadwerkelijke band met België hebben die het opleggen van een dergelijke uitgebreide basisbankdienst aan banken rechtvaardigt. De verplichting om een basisbankdienst aan te bieden aan alle Europese burgers (al dan niet woonachtig in België) lijkt niet in verhouding te staan tot de doelstelling die met deze regeling wordt nagestreefd, aangezien zij een te zware last zou leggen op de banksector. Het criterium van de Belgische nationaliteit gekoppeld aan een woonplaatsvereiste zijn voldoende objectief om een evenredige toepassing van de vereiste op Belgische banken te waarborgen. Het risico dat de toegang tot basisbankdiensten wordt uitgebreid tot alle Europese burgers die geen ingezetene zijn van België, ten koste van de Belgische banken alleen, is onevenredig

⁴ À cet effet, l'article 1^{er} de l'avant-projet pourrait par exemple être complété par un alinéa 2.

Uit de memorie van toelichting zou kunnen worden afgeleid dat de wijzigingen die artikel 4 van het voorontwerp beoogt aan te brengen in artikel VII.58 van het Wetboek van economisch recht beogen tegemoet te komen aan het voorschrift van artikel 16, lid 2, derde alinea, van de voornoemde richtlijn, dat "[d]e lidstaten (...) ervoor [zorgen] dat de uitoefening van het recht [om een basisbetaalrekening te openen en te gebruiken] niet te moeilijk of belastend wordt gemaakt voor de consument". In zoverre sommige bepalingen van het voorontwerp effectief zouden neerkomen op een gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2014/92/EU zal daarvan het best in de tekst van het voorontwerp melding worden gemaakt ter inachtneming van het bepaalde in artikel 29, lid 3, van de betrokken richtlijn.⁴

Afdeling 1 – Wijzigingen van boek I van het Wetboek van economisch recht

Deze afdeling geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Afdeling 2 – Wijzigingen van boek VII van het Wetboek van economisch recht

Artikel 3

1. De wijzigingen die artikel 3 van het voorontwerp beoogt aan te brengen in artikel VII.57 van het Wetboek van economisch recht blijven beperkt tot personen met de Belgische nationaliteit die buiten de Europese Unie verblijven en gelden derhalve niet voor andere EU-burgers die buiten de Europese Unie verblijven. Aan de gemachtigde werd gevraagd hoe dat verschil kan worden verantwoord. De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

"Het doel is ervoor te zorgen dat Belgische expats toegang hebben tot basisbankdiensten wanneer hun Belgische bankrekeningen worden afgesloten na hun vertrek naar het buitenland. Toegang tot een rekening is essentieel om rekeningen in België te kunnen betalen, bijvoorbeeld voor gas, elektriciteit of belastingen in verband met onroerend goed in België, of om de huur te betalen voor een kind dat in België blijft.

Deze nationaliteitsvereiste komt bovenop dat van woonplaats in België (inschrijving in het bevolkingsregister), aangezien het de bedoeling is zich te richten op personen die een daadwerkelijke band met België hebben die het opleggen van een dergelijke uitgebreide basisbankdienst aan banken rechtvaardigt. De verplichting om een basisbankdienst aan te bieden aan alle Europese burgers (al dan niet woonachtig in België) lijkt niet in verhouding te staan tot de doelstelling die met deze regeling wordt nagestreefd, aangezien zij een te zware last zou leggen op de banksector. Het criterium van de Belgische nationaliteit gekoppeld aan een woonplaatsvereiste zijn voldoende objectief om een evenredige toepassing van de vereiste op Belgische banken te waarborgen. Het risico dat de toegang tot basisbankdiensten wordt uitgebreid tot alle Europese burgers die geen ingezetene zijn van België, ten koste van de Belgische banken alleen, is onevenredig

⁴ Daartoe zou bijvoorbeeld artikel 1 van het voorontwerp kunnen worden aangevuld met een tweede lid.

aangezien een dergelijke verplichting niet bestaat ten koste van andere Europese banken”.

Le délégué a encore été invité à justifier la limitation du régime aux personnes de nationalité belge qui ont été radiées du registre de la population belge il y a moins de dix ans. À ce sujet, le délégué a communiqué ce qui suit:

“Er is gekozen om een beperking in de tijd in te voeren wat betreft het recht op een basisbankdienst voor personen met de Belgische nationaliteit die verblijven in het buitenland. Het betreft voornamelijk als doelgroep expats en ambassadepersoneel waar er een recht wordt ingebouwd om de tijd tussen hun vertrek uit België en terugkomst naar België te overbruggen. Er wordt tevens gestreefd naar een objectief criterium dat ervoor zorgt dat de verplichting voor banken evenrediger is”.

Il est permis de douter que le critère de nationalité retenu par les auteurs de l'avant-projet soit suffisamment pertinent au regard de l'objectif poursuivi, qui est de veiller à ce que les personnes ayant un lien effectif avec la Belgique disposent toujours d'un compte pour effectuer des paiements en Belgique, et la question se pose de savoir s'il ne faudrait pas rechercher un ou plusieurs autres critères plus appropriés pour étayer le lien visé avec la Belgique.

Concernant spécifiquement la distinction qui est opérée sur la base du critère de la radiation du registre de la population belge “il y a moins de dix ans” (article 3, 1°, de l'avant-projet), il faudra en outre veiller à ce que ce critère soit compatible avec le principe de la libre circulation des services au sein de l'Union européenne et avec l'interdiction de discrimination qui découle de l'article 18, paragraphe 2, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne. En effet, le critère en question ne fait pas de distinction entre les personnes qui se trouvaient de manière continue dans un pays tiers pendant cette période et les personnes qui, au cours de cette période, ont séjourné pour une durée potentiellement longue dans un autre État membre de l'Union européenne, mais qui travaillaient en Belgique et ont donc aussi un lien effectif avec la Belgique⁵.

À la lumière des considérations qui précèdent, mieux vaudrait soumettre les modifications en projet de l'article VII.57 du Code de droit économique à un examen complémentaire, auquel cas il faudra également inclure dans cet examen l'article 5 de l'avant-projet, qui vise à remplacer l'article VII.59, § 2,

aangezien een dergelijke verplichting niet bestaat ten koste van andere Europese banken.”

Aan de gemachtigde werd ook nog gevraagd welke de verantwoording is om de regeling te beperken tot personen met de Belgische nationaliteit die uiterlijk tien jaar geleden werden geschrapt uit het Belgisch bevolkingsregister. De gemachtigde deelde wat dat betreft het volgende mee:

“Er is gekozen om een beperking in de tijd in te voeren wat betreft het recht op een basisbankdienst voor personen met de Belgische nationaliteit die verblijven in het buitenland. Het betreft voornamelijk als doelgroep expats en ambassadepersoneel waar er een recht wordt ingebouwd om de tijd tussen hun vertrek uit België en terugkomst naar België te overbruggen. Er wordt tevens gestreefd naar een objectief criterium dat ervoor zorgt dat de verplichting voor banken evenrediger is”.

Er kan aan worden getwijfeld of het door de stellers van het voorontwerp gehanteerde nationaliteitscriterium voldoende pertinent is in het licht van het nagestreefde doel, namelijk ervoor te zorgen dat personen die een daadwerkelijke band met België hebben nog steeds over een rekening beschikken om in België betalingen te kunnen doen, en of niet naar een of meerdere andere criteria moet worden gezocht die geschikter zijn om de beoogde band met België op te steunen.

Wat specifiek het onderscheid betreft dat wordt gemaakt op basis van het criterium van de schrapping uit het Belgisch bevolkingsregister “uiterlijk tien jaar geleden” (artikel 3, 1°, van het voorontwerp), zal er bovendien moeten worden op toegezien dat dit te verenigen valt met het beginsel inzake het vrije verkeer van diensten binnen de Europese Unie en met het verbod op discriminatie dat voortvloeit uit artikel 18, tweede lid, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie. Het betrokken criterium maakt immers geen onderscheid tussen personen die zich gedurende die periode voortdurend in een derde land bevonden en personen die gedurende die periode gedurende een mogelijk lange tijd in een andere lidstaat van de Europese Unie verbleven, maar die in België werkten en aldus ook een daadwerkelijke band met België hebben.⁵

De ontworpen wijzigingen van artikel VII.57 van het Wetboek van economisch recht worden in het licht van de voorgaande bedenkingen het best aan een bijkomend onderzoek onderworpen in welk geval ook artikel 5 van het voorontwerp, dat strekt tot het vervangen van artikel VII.59, § 2, eerste lid, 4°, van het

⁵ Ainsi, le site Internet officiel de l'Union européenne donne l'exemple suivant: “Sándor commence à travailler pour une entreprise établie en Slovaquie, tout en continuant à vivre en Hongrie. Il décide d'ouvrir un compte bancaire en Slovaquie, en plus de son compte en Hongrie, pour ses dépenses quotidiennes. Sándor trouve une banque slovaque près de son travail et demande à y ouvrir un compte de base. La banque accepte, même s'il n'habite pas en Slovaquie. Les banques ne peuvent pas refuser d'ouvrir un compte à un citoyen de l'UE simplement parce qu'il ne réside pas dans le pays”. (https://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/financial-products-and-services/bank-accounts-eu/index_fr.htm).

⁵ Zo wordt op een officiële website van de Europese Unie het volgende voorbeeld gegeven: “Toen Sándor in Slovenië werk vond, bleef hij in Hongarije wonen. Maar het leek hem handig om naast zijn Hongaarse bankrekening ook een bankrekening in Slovenië te hebben voor zijn dagelijkse uitgaven. Hij vond een Sloveense bank dicht bij zijn werk en diende daar een aanvraag voor een bankrekening in. De bank opende een rekening voor hem, ook al woonde hij niet in Slovenië. Banken mogen uw aanvraag voor een basisbetaalrekening niet weigeren op grond van het feit dat u in een ander EU-land woont.” (https://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/financial-products-and-services/bank-accounts-eu/index_nl.htm).

alinéa 1^{er}, 4°, du code précité, et qui renverra aux “conditions de résidence visées à l’article VII.57, § 2, alinéa 1^{er}”.

2. Dans le segment de phrase que l’article 3, 1°, de l’avant-projet vise à insérer dans l’article VII.57, § 2, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique, les mots “résidant en dehors d’un État membre”, dans le texte français, ne correspondent pas aux mots “die buiten de [Europese]⁶ Unie verblijft”, dans le texte néerlandais. Il y a lieu d’éliminer cette discordance.

3. L’article VII.57, § 6, en projet, du Code de droit économique ne mentionne pas le critère relatif à la radiation du registre de la population belge, défini à l’article 3, 1°, de l’avant-projet. L’on pourrait dès lors se demander si l’article VII.57, § 6, en projet, du Code de droit économique vise une catégorie de personnes différente, car plus large, de celle visée à l’article 3, 1°, de l’avant-projet. À cet égard, le délégué a fait savoir que “[a]rtikel 3, 2° zal aangevuld worden zodat het criterium ‘uiterlijk tien jaar geleden geschrapt uit het Belgisch bevolkingsregister’ is opgenomen”. Par conséquent, on adaptera encore en ce sens la rédaction de l’article VII.57, § 6, en projet, du code précité, compte tenu notamment des observations formulées ci-dessus au sujet de ce critère.

Article 7

1. Dans la phrase liminaire de l’article 7 de l’avant-projet, il convient d’actualiser l’énumération des textes modificatifs comme suit: “Dans l’article VII.59/4 du même Code, inséré par la loi du 8 novembre 2020 et modifié par les lois du 25 septembre 2022 et du 5 novembre 2023, les modifications suivantes sont apportées:”.

Par ailleurs, il faudra bien entendu veiller à mentionner correctement les textes modificatifs dans les autres dispositions de l’avant-projet également et, si nécessaire, apporter les adaptations rédactionnelles qui s’imposent à cet égard.

2. Dans un souci de clarté et de sécurité juridique, il est recommandé que l’article VII.59/4, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, du Code de droit économique (article 7, 1°, de l’avant-projet) précise ce qu’il faut entendre exactement par la notion de “missions diplomatiques”, notion qui est également utilisée dans diverses autres dispositions de la section concernée. À cet effet, en ce qui concerne l’article VII.59/4, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, du code précité, la rédaction suivante peut être suggérée:

“Outre les entreprises visées à l’alinéa 1^{er}, la présente section est applicable aux missions diplomatiques établies sur le territoire belge. Dans la présente section, on entend par ‘missions diplomatiques’: les missions diplomatiques visées par la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du

⁶ Il conviendra de corriger la rédaction du texte néerlandais sur ce point.

voornemde wetboek, en waarin zal worden verwezen naar “de verblijfsvoorwaarden, zoals bedoeld in artikel VII.57, § 2, eerste lid”, bij dat onderzoek zal moeten worden betrokken.

2. In de zinsnede die artikel 3, 1°, van het voorontwerp, beoogt in te voegen in artikel VII.57, § 2, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, stemmen de woorden “die buiten de [Europese]⁶ Unie verblijft”, in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden “résidant en dehors d’un État membre”, in de Franse tekst. Deze discordantie dient te worden weggewerkt.

3. In het ontworpen artikel VII.57, § 6, van het Wetboek van economisch recht, wordt geen melding gemaakt van het criterium inzake de schrapping uit het Belgisch bevolkingsregister, zoals omschreven in artikel 3, 1°, van het voorontwerp. De vraag zou derhalve kunnen rijzen of het ontworpen artikel VII.57, § 6, van het Wetboek, een verschillende, want ruimere, categorie personen beoogt dan in de bepaling onder artikel 3, 1°, van het voorontwerp. De gemachtigde deelde in dat verband mee dat “[a]rtikel 3, 2° zal aangevuld worden zodat het criterium ‘uiterlijk tien jaar geleden geschrapt uit het Belgisch bevolkingsregister’ is opgenomen”. De redactie van het ontworpen artikel VII.57, § 6, van het voornoemde wetboek, zal derhalve nog in die zin moeten worden aangepast, mede rekening houdend met hetgeen hoger werd opgemerkt in verband met dit criterium.

Artikel 7

1. De opsomming van wijzigende teksten in de inleidende zin van artikel 7 van het voorontwerp dient als volgt te worden geactualiseerd: “In artikel VII.59/4 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 november 2020 en gewijzigd bij de wetten van 25 september 2022 en 5 november 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:”.

Tevens zal men uiteraard ook in de overige bepalingen van het voorontwerp moeten toezien op een correcte vermelding van wijzigende teksten en zullen, zo nodig, wat dat betreft de vereiste redactionele aanpassingen moeten worden aangebracht.

2. Het verdient aanbeveling om, ter wille van de duidelijkheid en de rechtszekerheid, in het ontworpen artikel VII.59/4, § 1, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht (artikel 7, 1°, van het voorontwerp), te expliciteren wat precies wordt verstaan onder het begrip “diplomatieke zendingen”, welk begrip tevens voorkomt in diverse andere bepalingen van de betrokken afdeling. Daartoe kan voor het ontworpen artikel VII.59/4, § 1, tweede lid, van het voornoemde wetboek, de volgende redactie ter overweging worden gegeven:

“Naast ondernemingen, zoals bedoeld in het eerste lid, is deze afdeling van toepassing op diplomatieke zendingen gevestigd op het Belgisch grondgebied. In deze afdeling wordt verstaan onder ‘diplomatieke zendingen’: de diplomatieke zendingen zoals bedoeld in het Verdrag van Wenen inzake

⁶ De redactie van de Nederlandse tekst dient op dit punt te worden gecorrigeerd.

18 avril 1961, les postes consulaires visés par la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 avril 1963, les missions permanentes d'États membres auprès de l'Union européenne ou après de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, et les missions d'États tiers auprès de l'Union européenne ou auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord”.

Article 8

La phrase liminaire de l'article 8 doit être actualisée de la même manière que celle de l'article 7 de l'avant-projet (voir l'observation 1 relative à l'article 7) en ce qui concerne l'énumération des textes modificatifs.

2. Sauf si un motif spécifique peut être identifié à cet égard, il paraît peu cohérent de commencer l'article VII.59/6, § 2, alinéa 4, et § 3, alinéa 3, en projet, du Code de droit économique (respectivement l'article 8, 1° et 2°, de l'avant-projet) par le mot “Ensuite” dans le texte français (“Daarnaast” dans le texte néerlandais), alors que l'objet de la disposition modificative de l'article 7, 3°, de l'avant-projet consiste justement à remplacer, dans le texte français de l'article VII.59/4, § 3, alinéa 2, du même code, qui est comparable, le mot “Ensuite” par les mots “En outre”. Les auteurs de l'avant-projet vérifieront s'il ne faut pas adapter dans le même sens la rédaction des dispositions en projet à l'article 8, 1° et 2°, dans le texte français.

Section 3 – Modifications du livre VIII du Code de droit économique

Article 13

1. Dans le texte néerlandais de l'article VIII.7, en projet, du Code de droit économique, les notions de “betrokken partijen” et de “belanghebbende partijen” sont utilisées indistinctement, alors que le texte français fait exclusivement mention de “parties intéressées”. Il conviendrait d'opter, dans le texte néerlandais également, pour une terminologie uniforme.

2. Ainsi que le délégué l'a confirmé, le mot “participation” mentionné à l'article VIII.7, alinéa 1^{er}, 3°, en projet, du Code de droit économique fait référence tant aux parties intéressées, visées à l'article VIII.7, alinéa 1^{er}, 1°, en projet, qu'aux organisations visées à l'article VIII.7, alinéa 1^{er}, 2°, en projet, du code. Dans l'intérêt de la sécurité juridique, cette portée devrait être exprimée plus clairement dans le texte de l'article VIII.7, alinéa 1^{er}, 3°, en projet.

3. Compte tenu de la définition de la notion d’“opérateur sectoriel de normalisation” donnée à l'article I.9, 3° du Code de droit économique, il est préférable de remplacer, à l'article VIII.7, alinéa 2, en projet, les mots “opérateurs sectoriels” (sectorale operatoren) par les mots “opérateurs sectoriels de normalisation” (sectorale normalisatieoperatoren).

diplomatiek verkeer van 18 april 1961, de consulaire posten zoals bedoeld in het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen van 24 april 1963, de permanente missies van lidstaten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, en de missies van derde staten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie.”

Artikel 8

1. De inleidende zin van artikel 8 dient op dezelfde wijze te worden geactualiseerd als de inleidende zin van artikel 7 van het voorontwerp (zie opmerking 1 bij artikel 7), wat de opsomming van de wijzigende teksten betreft.

2. Tenzij ervoor een bijzondere reden valt aan te wijzen, komt het als weinig consistent over om het ontworpen artikel VII.59/6, § 2, vierde lid, en § 3, derde lid, van het Wetboek van economisch recht (respectievelijk artikel 8, 1° en 2°, van het voorontwerp), in de Franse tekst te laten aanvangen met het woord “Ensuite” (“Daarnaast”), terwijl het voorwerp van de wijzigingsbepaling van artikel 7, 3°, van het voorontwerp, er precies in bestaat om in de Franse tekst van het vergelijkbare artikel VII.59/4, § 3, tweede lid, van hetzelfde wetboek, het woord “Ensuite” in de Franse tekst te vervangen door de woorden “En outre”. De stellers van het voorontwerp dienen na te gaan of de redactie van de ontworpen bepalingen onder artikel 8, 1° en 2°, in de Franse tekst niet in dezelfde zin moet worden aangepast.

Afdeling 3 – Wijzigingen van boek VIII van het Wetboek van economisch recht

Artikel 13

1. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel VIII.7 van het Wetboek van economisch recht worden de begrippen “betrokken partijen” en “belanghebbende partijen” door elkaar gebruikt, terwijl in de Franse tekst uitsluitend melding wordt gemaakt van “parties intéressées”. Ook in de Nederlandse tekst zou voor een eenvormige terminologie moeten worden geopteerd.

2. Zoals de gemachtigde bevestigde refereert de “deelname” waarvan melding wordt gemaakt in het ontworpen artikel VIII.7, eerste lid, 3°, van het Wetboek van economisch recht, aan zowel de belanghebbende partijen, bedoeld in het ontworpen artikel VIII.7, eerste lid, 1°, als de organisaties bedoeld in het ontworpen artikel VIII.7, eerste lid, 2°, van het Wetboek. Ter wille van de rechtszekerheid zou die draagwijdte duidelijker tot uitdrukking moeten worden gebracht in de tekst van het ontworpen artikel VIII.7, eerste lid, 3°.

3. Rekening houdend met de omschrijving die in artikel I.9, 3°, van het Wetboek van economisch recht, wordt gegeven van het begrip “sectorale normalisatieoperator”, worden in het ontworpen artikel VIII.7, tweede lid, de woorden “sectorale operatoren” (opérateurs sectoriels) beter vervangen door de woorden “sectorale normalisatieoperatoren” (opérateurs sectoriels de normalisation).

Article 14

Compte tenu de l'ajout d'un alinéa 2 à l'article VIII.4 du Code de droit économique par l'article 12, c), de l'avant-projet, il conviendrait d'écrire plus correctement "visée à l'article VIII.4, alinéa 1^{er}, 12°, 13° et 14°" à la fin de l'article VIII.10, § 2, 6°, en projet, du code.

Section 4 – Modifications du livre X du Code de droit économiqueArticle 16

1. L'insertion envisagée du titre 5 dans le livre X est effectuée à l'article 15 de l'avant-projet. Dès lors, dans la phrase liminaire de l'article 16 de l'avant-projet, on corrigera le membre de phrase " , inséré par l'article 1^{er}".

2. Selon le délégué, l'intention qui préside à l'article X.62, en projet, du Code de droit économique est d'imposer une nouvelle formalité selon laquelle toutes les modifications du livre X du code et de ses arrêtés d'exécution devront être soumises à la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale. Cette intention doit être exprimée d'une manière plus explicite dans le texte de la disposition en projet⁷.

3. Afin d'éviter que l'article X.62, en projet, du Code de droit économique ne doive mentionner de nombreuses fois la dénomination complète de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale, il peut être envisagé de rédiger le début de l'article X.62, alinéa 1^{er}, en projet, comme suit: "Le Roi constitue une Commission d'avis des contrats de distribution commerciale, dénommée 'Commission d'avis' dans la présente disposition, composée d'une ...". Dans les alinéas suivants de l'article X.62 en projet, la dénomination complète de la commission concernée peut alors chaque fois être remplacée par la mention "Commission d'avis".

4. Compte tenu du fait que l'article X.62, alinéa 5, en projet, du code vise à déroger à la règle générale énoncée à l'alinéa 4, en projet, de cette disposition, qui se fonde sur l'obligation d'attendre un avis du Conseil central de l'Économie, le membre de phrase "ou de l'absence d'avis" figurant à l'alinéa 4 en projet sera omis.

5. L'article X.62, alinéa 5, en projet, du Code de droit économique dispose que le délai est de deux mois pour la Commission d'avis concernée lorsque le Conseil central de l'Économie notifie sa volonté de commenter ou compléter l'avis de la Commission d'avis. Le délégué l'a confirmé en ces termes:

⁷ À cet égard, on peut s'inspirer, le cas échéant, d'un certain nombre de dispositions du titre 7, "Dispositions finales", du livre VII du Code de droit économique.

Artikel 14

Rekening houdend met de toevoeging van een tweede lid aan artikel VIII.4 van het Wetboek van economisch recht bij artikel 12, c), van het voorontwerp, moet aan het einde van het ontworpen artikel VIII.10, § 2, 6°, van het Wetboek, op een meer correcte wijze worden geschreven "... bedoeld in artikel VIII.4, eerste lid, 12°, 13° en 14°, mogelijk te maken".

Afdeling 4 – Wijzigingen van boek X van het Wetboek van economisch rechtArtikel 16

1. De beoogde invoeging van titel 5 in boek X gebeurt in artikel 15 van het voorontwerp. In de inleidende zin van artikel 16 van het voorontwerp moet derhalve de zinsnede " , ingevoegd bij artikel 1", worden gecorrigeerd.

2. Naar het zeggen van de gemachtigde ligt aan het ontworpen artikel X.62 van het Wetboek van economisch recht de bedoeling ten grondslag om een nieuw vormvereiste op te leggen waarbij alle wijzigingen van boek X van het Wetboek en de uitvoeringsbesluiten ervan zullen moeten worden voorgelegd aan de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie. Die bedoeling moet op een meer expliciete wijze tot uitdrukking worden gebracht in de tekst van de ontworpen bepaling.⁷

3. Teneinde te vermijden dat in het ontworpen artikel X.62 van het Wetboek van economisch recht talrijke keren melding moet worden gemaakt van de volledige benaming van de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie, kan worden overwogen om het ontworpen artikel X.62, eerste lid, te laten aanvangen als volgt: "De Koning richt een Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie op, in deze bepaling 'Adviescommissie' genoemd, bestaande uit ...". In de daarop volgende leden van het ontworpen artikel X.62 kan de volledige benaming van de betrokken commissie dan telkens worden vervangen door de vermelding "Adviescommissie".

4. Ermee rekening houdend dat met het ontworpen artikel X.62, vijfde lid, van het Wetboek, wordt beoogd om af te wijken van de algemene regel vermeld in het ontworpen vierde lid van die bepaling, die uitgaat van de verplichting om een advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven af te wachten, dient in het ontworpen vierde lid de zinsnede "of van het gebrek van een advies" te worden weggelaten.

5. In het ontworpen artikel X.62, vijfde lid, van het Wetboek van economisch recht wordt bepaald dat de termijn voor de betrokken adviescommissie twee maanden bedraagt wanneer de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven het voornemen bekendmaakt om het advies van de Adviescommissie te becommentariëren of aan te vullen. De gemachtigde bevestigde dit in de volgende bewoordingen:

⁷ Daarbij kan gebeurlijk inspiratie worden opgedaan in een aantal bepalingen van titel 7, "Slotbepalingen", van boek VII van het Wetboek van economisch recht.

“Le Conseil central de l'Économie doit en effet indiquer qu'il va donner un avis dans le délai de un mois pour que ce délai soit prolongé de un mois, et soit donc au total de deux mois”.

En conséquence, il serait préférable de remplacer, à l'article X.62, alinéa 5, en projet, les segments de phrase “dans un délai d'un mois” et “[c]e délai est de deux mois” par, respectivement, “à l'expiration d'un délai d'un mois” et “[c]e délai est prolongé d'un mois”.

Section 5 – Modifications du livre XV du Code de droit économique

Article 18

1. L'article 18 de l'avant-projet vise à ajouter un paragraphe 6 à l'article XV.5 du Code de droit économique afin d'éviter que la saisie ou la mise sous scellés soit levée de plein droit. L'article XV.5, § 6, alinéa 1^{er}, en projet, du code dispose que cette levée est “interrompue” pendant la durée de la poursuite administrative.

Dans la pratique, un certain temps s'écoulera sans doute entre le classement sans suite effectué par le ministère public et la publication de la décision d'appliquer la poursuite administrative (voir l'article XV.60/2 du code), mais conformément à l'article XV.5, § 5, du code, la saisie ou la mise sous scellés est levée “de plein droit”, par conséquent sans devoir attendre l'intervention des agents visés à l'article XV.60/4 du code.

Il a été demandé au délégué si la règle énoncée à l'article XV.5, § 5, ou, si nécessaire, à l'article XV.5, § 6, en projet, ne doit pas être adaptée au regard de ce qui précède. Sur ce point, le délégué a communiqué ce qui suit:

“Er is inderdaad een (beperkte) periode tussen de seponering en de opstart van de administratieve vervolging (de eerste formele stap kan aanzien worden als het verzenden van de verweermiddelenbrief bedoeld in artikel XV.60/7 WER, maar een klassering zonder gevolg kan ook al in een voorgaande fase gebeuren) die niet gedekt is door de bepaling zoals ze is geschreven.

Om deze grijze zone te vermijden, zou in geval van klassering zonder gevolg door het openbaar ministerie, steeds de beslissing van de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 WER kunnen worden afgewacht. Het is namelijk zo dat een administratieve vervolging steeds een mogelijkheid is in geval van seponering door het parket.

Dit zou vereisen dat paragraaf 5 wordt gewijzigd, waarbij moet voorzien worden dat steeds een beslissing wordt genomen door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 (tot verdere vervolging of klassering zonder gevolg). Wat in de realiteit ook steeds het geval is. Elk dossier wordt beoordeeld wanneer feedback wordt ontvangen van het parket (al voorziet de wet enkel in een ‘mogelijkheid’ om de administratieve vervolging op te starten). Ook paragraaf 6 zou dan in grote mate gewijzigd moeten worden”.

“Le Conseil central de l'Economie doit en effet indiquer qu'il va donner un avis dans le délai de un mois pour que ce délai soit prolongé de un mois, et soit donc au total de deux mois.”

Hiermee rekening houdend zouden in het ontworpen artikel X.62, vijfde lid, de zinsneden “binnen een termijn van één maand” en “[d]eze termijn bedraagt twee maanden” het best worden vervangen door respectievelijk “na het verstrijken van een termijn van één maand” en “[d]eze termijn wordt verlengd met één maand”.

Afdeling 5 – Wijzigingen van boek XV van het Wetboek van economisch recht

Artikel 18

1. Artikel 18 van het voorontwerp strekt ertoe aan artikel XV.5 van het Wetboek van economisch recht een paragraaf 6 toe te voegen om te vermijden dat het beslag of de verzegeling van rechtswege wordt opgeheven. Volgens het ontworpen artikel XV.5, § 6, eerste lid, van het Wetboek, wordt die opheffing “opgeschort” voor de duur van de administratieve vervolging.

In de praktijk zal er wellicht een bepaalde tijd verstrijken tussen de seponering door het openbaar ministerie en het bekend worden van de beslissing om de administratieve vervolging toe te passen (zie artikel XV.60/2 van het Wetboek), maar overeenkomstig artikel XV.5, § 5, van het Wetboek, wordt het beslag of de verzegeling “van rechtswege” opgeheven, bijgevolg zonder dat het optreden van de in artikel XV.60/4 van het Wetboek bedoelde ambtenaren moet worden afgewacht.

Aan de gemachtigde werd gevraagd of het bepaalde in artikel XV.5, § 5 of, zo nodig, in het ontworpen artikel XV.5, § 6, geen aanpassing behoeft in het licht van wat voorafgaat. De gemachtigde deelde wat dat betreft het volgende mee:

“Er is inderdaad een (beperkte) periode tussen de seponering en de opstart van de administratieve vervolging (de eerste formele stap kan aanzien worden als het verzenden van de verweermiddelenbrief bedoeld in artikel XV.60/7 WER, maar een klassering zonder gevolg kan ook al in een voorgaande fase gebeuren) die niet gedekt is door de bepaling zoals ze is geschreven.

Om deze grijze zone te vermijden, zou in geval van klassering zonder gevolg door het openbaar ministerie, steeds de beslissing van de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 WER kunnen worden afgewacht. Het is namelijk zo dat een administratieve vervolging steeds een mogelijkheid is in geval van seponering door het parket.

Dit zou vereisen dat paragraaf 5 wordt gewijzigd, waarbij moet voorzien worden dat steeds een beslissing wordt genomen door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 (tot verdere vervolging of klassering zonder gevolg). Wat in de realiteit ook steeds het geval is. Elk dossier wordt beoordeeld wanneer feedback wordt ontvangen van het parket (al voorziet de wet enkel in een ‘mogelijkheid’ om de administratieve vervolging op te starten). Ook paragraaf 6 zou dan in grote mate gewijzigd moeten worden.”

Afin de répondre à la préoccupation précitée, le texte de l'avant-projet devra en effet être complété dans le sens indiqué.

2. Le délégué a confirmé que par “les agents compétents” mentionnés à l'article XV.5, § 6, alinéa 2, en projet, du Code de droit économique, l'on vise les mêmes agents que ceux dont fait mention l'alinéa 1^{er} du paragraphe en projet. Afin de ne laisser subsister aucun doute à ce sujet, on écrira à la fin de l'article XV.5, § 6, alinéa 2, en projet “par les agents compétents visés à l'article XV.60/1, § 1^{er}, 2^o”.

3. L'article XV.60/15 du Code de droit économique concerne la possibilité de recours pour le “contrevenant qui conteste la décision infligeant une amende administrative”. Conformément à l'article XV.60/2, alinéa 1^{er}, du code, en cas de poursuite administrative, “les agents visés à l'article XV.60/4 décident si les infractions donnent lieu à une amende administrative, à une déclaration de culpabilité ou à un classement sans suite”.

Il a été demandé au délégué si l'intention est que l'article XV.5, § 6, alinéa 2, en projet, du code s'applique également en cas de “déclaration de culpabilité” qui, outre l'amende administrative et le classement sans suite, constitue une issue possible de la poursuite administrative. Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

“Door een loutere schuldigverklaring uit te spreken is de vervolging ook beëindigd. Er is echter geen specifieke beroepsmogelijkheid voorzien. In de bepaling zou nog verduidelijkt kunnen worden dat de schuldigverklaring ook bedoeld wordt. Ook bij een loutere schuldigverklaring kan het gepast zijn om de opheffing van rechtswege van de inbeslagneming op te schorten”.

La précision que le délégué suggère d'apporter peut être accueillie.

Article 21

La poursuite administrative peut donner lieu à une amende administrative, une déclaration de culpabilité ou un classement sans suite (voir également l'observation 3 concernant l'article 18 de l'avant-projet). Il a été demandé au délégué si l'article XV.30/1, § 1^{er}/1, en projet, du Code de droit économique s'applique également lorsque l'agent visé à l'article XV.60/4 du code “constate” certes que les biens concernés constituent une infraction à l'article XV.103, mais décide néanmoins de classer l'affaire sans suite ou de prononcer une déclaration de culpabilité. Le délégué a répondu ce qui suit:

“Inderdaad. Wanneer er sprake is van namaakgoederen (inbreuk op artikel XV.103 WER), moeten deze vernietigd kunnen worden. Dit is dus ook het geval wanneer er een loutere schuldigverklaring wordt uitgesproken voor dergelijke inbreuken of wanneer de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 WER beslissen om de zaak zonder gevolg te klasseren. De

Om aan de geschetste bekommernis tegemoet te komen zal de tekst van het voorontwerp inderdaad moeten worden aangevuld op de aangegeven wijze.

2. De gemachtigde bevestigde dat met “de bevoegde ambtenaren”, vermeld in het ontworpen XV.5, § 6, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht, dezelfde ambtenaren worden beoogd als die waarvan melding worden gemaakt in het eerste lid van de ontworpen paragraaf. Om daarover geen twijfel te laten bestaan, schrijve men aan het einde van het ontworpen artikel XV.5, § 6, tweede lid, “door de bevoegde ambtenaren als bedoeld in artikel XV.60/1, § 1, 2^o”.

3. Artikel XV.60/15 van het Wetboek van economisch recht betreft de beroepsmogelijkheid voor de “overtreder die de beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete betwist”. Overeenkomstig artikel XV.60/2, eerste lid, van het Wetboek, beslissen, in geval van administratieve vervolging, “de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4, of de inbreuken aanleiding geven tot een administratieve geldboete, een schuldigverklaring of een klassering zonder gevolg”.

Aan de gemachtigde werd gevraagd of het de bedoeling is dat het ontworpen XV.5, § 6, tweede lid, van het Wetboek, ook toepassing vindt in geval van “een schuldigverklaring”, die naast de administratieve geldboete en de klassering zonder gevolg een mogelijke uitkomst is van de administratieve vervolging. De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

“Door een loutere schuldigverklaring uit te spreken is de vervolging ook beëindigd. Er is echter geen specifieke beroepsmogelijkheid voorzien. In de bepaling zou nog verduidelijkt kunnen worden dat de schuldigverklaring ook bedoeld wordt. Ook bij een loutere schuldigverklaring kan het gepast zijn om de opheffing van rechtswege van de inbeslagneming op te schorten.”

Met de door de gemachtigde gesuggereerde verduidelijking kan worden ingestemd.

Artikel 21

De administratieve vervolging kan leiden tot een administratieve geldboete, een schuldigverklaring of een klassering zonder gevolg (zie ook opmerking 3 bij artikel 18 van het voorontwerp). Aan de gemachtigde werd gevraagd of het ontworpen artikel XV.30/1, § 1/1, van het Wetboek van economisch recht, ook geldt wanneer de in artikel XV.60/4 van het Wetboek bedoelde ambtenaar weliswaar “vaststelt” dat de betrokken goederen een inbreuk uitmaken op artikel XV.103, maar hij niettemin besluit tot het klasseren van de zaak zonder gevolg of tot het uitspreken van een schuldigverklaring. De gemachtigde antwoordde:

“Inderdaad. Wanneer er sprake is van namaakgoederen (inbreuk op artikel XV.103 WER), moeten deze vernietigd kunnen worden. Dit is dus ook het geval wanneer er een loutere schuldigverklaring wordt uitgesproken voor dergelijke inbreuken of wanneer de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 WER beslissen om de zaak zonder gevolg te klasseren. De vernietiging

vernietiging beoogt louter het definitief uit de markt verwijderen van de inbreukmakende goederen. Dit is een andere finaliteit dan de doelstelling van de administratieve vervolging die enerzijds een punitief karakter en anderzijds een preventief karakter heeft. De beslissing betreffende de administratieve vervolging kan overigens beïnvloed worden door factoren die irrelevant zijn voor de vernietiging van de inbreukmakende goederen (bv. het faillissement van de overtreder kan een reden voor een klassering zonder gevolg uitmaken)."

En ce qui concerne le classement sans suite, les explications fournies par le délégué ne semblent pas correspondre au fait que la saisie de plein droit est levée en cas de classement sans suite (voir l'article XV.5, § 6, alinéa 2, en projet, du code; article 18 de l'avant-projet). L'exposé des motifs de l'avant-projet observe à ce sujet ce qui suit:

"Si, au cours de la poursuite administrative, les agents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique décident de classer sans suite, la saisie est levée de plein droit".

En outre, en ce qui concerne les règles relatives à la notification au ministère public et la destruction éventuelle des biens, l'exposé des motifs observe ce qui suit:

"La décision du ministère public d'ordonner la destruction ou de procéder à la restitution doit avoir lieu dans un délai de soixante jours, qui correspond au délai de recours visé à l'article XV.60/15 du Code de droit économique. La destruction proprement dite ne peut intervenir qu'après ce délai, si aucun recours n'a été introduit par l'intéressé".

Le délégué a confirmé que l'intention est en effet d'attendre l'issue d'une procédure de recours éventuelle et a encore mentionné à ce propos ce qui suit: "... dit is echter niet expliciet voorzien in de wettekst maar staat wel zo beschreven in de memorie van toelichting. Door – in voorkomend geval – te wachten tot na het verstrijken van de beroepstermijn, worden de rechten van verdediging volledig uitgeput".

Dès lors que l'article XV.60/15 du Code de droit économique concerne la possibilité de recours pour le "contrevenant qui conteste la décision infligeant une amende administrative", on peut s'interroger sur son applicabilité en cas de simple déclaration de culpabilité ou de classement sans suite. Eu égard à l'incidence considérable éventuelle sur les droits de propriété du propriétaire, du titulaire ou du destinataire des biens concernés et afin de garantir effectivement le droit d'accès au juge, la possibilité de recours et le caractère suspensif de celui-ci pour l'application de l'article XV.60/1, § 1^{er}/1, en projet, du code, devraient ressortir plus clairement du texte de l'avant-projet⁸.

⁸ Il ne devrait notamment subsister aucun doute quant à l'existence, en tout état de cause, d'une possibilité de recours avant que la destruction des biens ne soit décidée par le ministère public.

beoogt louter het definitief uit de markt verwijderen van de inbreukmakende goederen. Dit is een andere finaliteit dan de doelstelling van de administratieve vervolging die enerzijds een punitief karakter en anderzijds een preventief karakter heeft. De beslissing betreffende de administratieve vervolging kan overigens beïnvloed worden door factoren die irrelevant zijn voor de vernietiging van de inbreukmakende goederen (bv. het faillissement van de overtreder kan een reden voor een klassering zonder gevolg uitmaken)."

Wat de klassering zonder gevolg betreft, lijkt de toelichting door de gemachtigde niet overeen te stemmen met het gegeven dat het beslag van rechtswege wordt opgeheven in het geval van de klassering zonder gevolg (zie het ontworpen artikel XV.5, § 6, tweede lid, van het Wetboek; artikel 18 van het voorontwerp). In de memorie van toelichting bij het voorontwerp wordt daarover het volgende opgemerkt:

"Indien de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht tijdens de administratieve vervolging beslissen tot klassering zonder gevolg, wordt het beslag zonder meer van rechtswege opgeheven."

Voorts wordt in de memorie van toelichting over de regeling inzake de kennisgeving aan het openbaar ministerie en de mogelijke vernietiging van de goederen het volgende opgemerkt:

"De beslissing van het openbaar ministerie om de vernietiging te bevelen of over te gaan tot teruggave, dient te gebeuren binnen een termijn van zestig dagen, wat overeenstemt met de beroepstermijn bedoeld in artikel XV.60/15 van het Wetboek van economisch recht. De vernietiging zelf kan maar gebeuren na deze termijn, als geen beroep is ingesteld door de betrokkene."

De gemachtigde bevestigde dat het inderdaad de bedoeling is de uitkomst van een eventuele beroepsprocedure af te wachten en vermeldde wat dat betreft nog het volgende: "... dit is echter niet expliciet voorzien in de wettekst maar staat wel zo beschreven in de memorie van toelichting. Door – in voorkomend geval – te wachten tot na het verstrijken van de beroepstermijn, worden de rechten van verdediging volledig uitgeput".

Aangezien artikel XV.60/15 van het Wetboek van economisch recht de beroepsmogelijkheid voor de "overtreder die de beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete betwist" betreft, kan er twijfel rijzen over de toepasselijkheid ervan in geval van een loutere schuldigverklaring of een klassering zonder gevolg. Gelet op de mogelijk aanzienlijke impact op de eigendomsrechten van de eigenaar, houder of geadresseerde van de betrokken goederen en teneinde het recht op toegang tot de rechter daadwerkelijk te waarborgen, zouden de beroepsmogelijkheid en het opschortende karakter ervan voor de toepassing van het ontworpen artikel XV.60/1, § 1/1, van het Wetboek, duidelijker uit de tekst van het voorontwerp moeten blijken.⁸

⁸ Met name zou er geen twijfel mogen over bestaan dat er in ieder geval een beroepsmogelijkheid is alvorens tot de vernietiging van de goederen wordt beslist door het openbaar ministerie.

Article 25

L'article 25 de l'avant-projet vise à remplacer le segment de phrase "XV.5/1, § 1^{er}, XV.31/2 ou XV.31/2/1" à l'article XV.60/12, 6°, du Code de droit économique. Toutefois, dans l'état actuel de la législation, le segment de phrase concerné ne fait mention que des articles "XV.5/1, § 1^{er}, ou XV.31/2/1". La mention de l'article "XV.31/2" n'y sera ajoutée que le 28 juin 2025, à savoir la date d'entrée en vigueur de la loi du 5 novembre 2023 à laquelle l'article 25 de l'avant-projet entend faire référence⁹.

Compte tenu de l'article XV.60/12, 6°, du Code de droit économique, telle que cette disposition est actuellement en vigueur, la rédaction de l'article 25 de l'avant-projet devrait être adaptée comme suit:

"À l'article XV.60/12, 6°, du même Code, inséré par la loi du 29 septembre 2020, les mots 'XV.5/1, § 1^{er}, ou XV.31/2/1' sont remplacés par les mots 'XV.5/1, § 1^{er}, XV.31/2, XV.31/2/1 ou XV.60/9/1'"¹⁰.

Article 28

L'article 28 de l'avant-projet vise à modifier l'article XV.126/2, 2°, du Code de droit économique, qui prévoit une sanction de niveau 4 à l'égard de "l'entreprise visée à l'article XV.31/2 qui ne respecte pas les engagements pris ou les engagements supplémentaires" afin d'y faire également référence à l'article XV.60/9/1, inséré dans le code par l'article 24 de l'avant-projet.

Or, le régime relatif à l'engagement permet aux agents concernés d'accepter ou non l'engagement proposé. Une entreprise pourrait difficilement être sanctionnée pour ne pas respecter un engagement qui n'a pas été accepté par les agents compétents. Dès lors, il a été demandé au délégué si ce point ne devrait pas être exprimé plus clairement dans l'article XV.126/2, 2°, du code. Dans sa réponse, le délégué formule la proposition de texte suivante pour l'article XV.126/2, 2°:

"2° de l'entreprise visée à l'article XV.31/2 ou l'article XV.60/9/1, qui ne respecte pas les engagements pris ou les engagements supplémentaires, que l'entreprise a acceptés".

⁹ L'ajout de la mention concernée à l'article XV.60/12, 6°, du code, fait l'objet de l'article 30 de la loi du 5 novembre 2023 'modifiant plusieurs livres du Code de droit économique et la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers en vue de la transposition partielle de la directive (UE) 2019/882 du Parlement européen et du Conseil du 17 avril 2019 relative aux exigences en matière d'accessibilité applicables aux produits et services, pour ce qui concerne certains services'. L'article 30 de la loi du 5 novembre 2023 entre en vigueur le 28 juin 2025, en application de l'article 38 de cette loi.

¹⁰ Dans la proposition de texte, la référence à la loi modificative du 5 novembre 2023 a été omise étant donné que l'article 30 de cette loi n'entre en vigueur que le 28 juin 2025.

Artikel 25

Artikel 25 van het voorontwerp strekt tot het vervangen van de zinsnede "XV.5/1, § 1, XV.31/2 of XV.31/2/1" in artikel XV.60/12, 6°, van het Wetboek van economisch recht. De betrokken zinsnede maakt in de huidige stand van de wetgeving evenwel slechts melding van de artikelen "XV.5/1, § 1, of XV.31/2/1". In die zinsnede zal de vermelding van artikel "XV.31/2" pas worden toegevoegd op 28 juni 2025, zijnde de datum van inwerkingtreding van de wet van 5 november 2023 waaraan artikel 25 van het voorontwerp beoogt te refereren.⁹

Rekening houdend met artikel XV.60/12, 6°, van het Wetboek van economisch recht, zoals die bepaling nu gelding heeft, zou de redactie van artikel 25 van het voorontwerp moeten worden aangepast als volgt:

"In artikel XV.60/12, 6°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 september 2020, worden de woorden 'XV.5/1, § 1, of XV.31/2/1' vervangen door de woorden 'XV.5/1, § 1, XV.31/2, XV.31/2/1 of XV.60/9/1'."¹⁰

Artikel 28

Artikel 28 van het voorontwerp strekt tot het wijzigen van artikel XV.126/2, 2°, van het Wetboek van economisch recht, dat voorziet in een sanctie van niveau 4 ten aanzien van "de onderneming bedoeld in artikel XV.31/2 die de gemaakte toezeggingen of aanvullende toezeggingen niet in acht neemt", teneinde daarin ook te verwijzen naar artikel XV.60/9/1, dat bij artikel 24 van het voorontwerp in het Wetboek wordt ingevoegd.

De regeling inzake de toezegging laat de betrokken ambtenaren echter de mogelijkheid om de voorgestelde toezegging al dan niet te aanvaarden. Een onderneming zou bezwaarlijk kunnen worden gesanctioneerd voor het niet in acht nemen van een toezegging die niet door de bevoegde ambtenaren is aanvaard. Aan de gemachtigde werd derhalve gevraagd of zulks niet duidelijker tot uitdrukking zou moeten worden gebracht in artikel XV.126/2, 2°, van het Wetboek. In zijn antwoord formuleert de gemachtigde het volgende tekstvoorstel voor artikel XV.126/2, 2°:

"2° de onderneming bedoeld in artikel XV.31/2 of artikel XV.60/9/1, die de gemaakte toezeggingen of aanvullende toezeggingen, die aanvaard zijn door de bevoegde ambtenaren, niet in acht neemt".

⁹ De toevoeging van de betrokken vermelding in artikel XV.60/12, 6°, van het Wetboek, maakt het voorwerp uit van artikel 30 van de wet van 5 november 2023 'tot wijziging van diverse boeken van het Wetboek van economisch recht en van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten met het oog op de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn (EU) 2019/882 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 betreffende de toegankelijkheidsvoorschriften voor producten en diensten, wat bepaalde diensten betreft'. Artikel 30 van de wet van 5 november 2023 treedt met toepassing van artikel 38 van die wet op 28 juni 2025 in werking.

¹⁰ In het tekstvoorstel is de verwijzing naar de wijzigende wet van 5 november 2023 weggelaten aangezien artikel 30 van die wet pas op 28 juni 2025 in werking treedt.

On peut se rallier à cette suggestion.

Section 6 – Modifications du livre XIX du Code de droit économique

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

Les articles 31 et 32 élargissent le livre XIX du Code de droit économique en y insérant un titre III concernant la médiation de dettes amiable, qui soumet l'accès à l'activité de recouvrement amiable de dettes et l'exercice de celle-ci à certaines exigences. Aux termes de l'article 15, paragraphe 7, de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 'relative aux services dans le marché intérieur' (la "directive services"), les États membres doivent notifier à la Commission européenne toute nouvelle disposition législative, réglementaire ou administrative qui prévoit des exigences limitant l'accès à une activité de service ou son exercice dans leur système juridique. Dans la mesure où l'avant-projet contient de nouvelles exigences concernant l'accès à l'activité de recouvrement amiable de dettes ou l'exercice de cette activité, la Commission européenne devra en être informée conformément à la disposition précitée de la directive.

Article 32

Article XIX.16, en projet, du Code de droit économique

La notion de "contrats de crédit" n'est pas définie pour l'application du livre XIX du Code de droit économique. Il est préférable de définir cette notion à l'article I.22/1 du Code de droit économique, qui contient les définitions applicables au livre XIX. Dès lors que le délégué a confirmé que cette notion correspond sur le fond à la notion de "contrat de crédit", visée à l'article I.9, 39°, du Code de droit économique¹¹, il pourrait être fait usage, alternativement, dans l'article en projet, d'une référence croisée à cette dernière disposition.

Article XIX.20, en projet, du Code de droit économique

1. En réservant l'exercice de la fonction de médiateur de dettes amiable à certaines catégories professionnelles et institutions agréées, l'article XIX.20, § 1^{er}, en projet, du Code de droit économique contient une exigence soumise à évaluation au sens de l'article 15, paragraphe 2, d), de la directive services.

Pareille exigence ne peut être instaurée que si elle satisfait aux conditions énoncées à l'article 15, paragraphe 3, de la directive services, à savoir: elle doit être non discriminatoire, nécessaire et proportionnée. Interrogé à ce sujet, le délégué a donné la réponse suivante:

¹¹ Le Code de droit économique compte, à l'heure actuelle, deux articles I.9. L'occasion pourrait être mise à profit pour renuméroter une de ces deux dispositions.

Er kan met deze suggestie worden ingestemd.

Afdeling 6 – Wijzigingen van boek XIX van het Wetboek van economisch recht

VOORAFGAANDE OPMERKING

De artikelen 31 en 32 breiden boek XIX van het Wetboek van economisch recht uit met een titel III omtrent de minnelijke schuldbemiddeling, die bepaalde eisen stelt aan de toegang tot en de uitoefening van de activiteit van minnelijke invordering van schulden. Volgens artikel 15, lid 7, van richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 'betreffende diensten op de interne markt' (de "Dienstenrichtlijn") moeten lidstaten de Europese Commissie in kennis stellen van alle nieuwe wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die eisen bevatten die de toegang tot of de uitoefening van een dienstenactiviteit in hun rechtsstelsel beperken. Voor zover het voorontwerp nieuwe eisen met betrekking tot de toegang tot of de uitoefening van de activiteit van de minnelijke invordering van schulden bevat, zal de Europese Commissie daarvan overeenkomstig de vooropemde richtlijnbevestiging in kennis moeten worden gesteld.

Artikel 32

Ontworpen artikel XIX.16 van het Wetboek van economisch recht

Het begrip "kredietovereenkomsten" is niet gedefinieerd voor de toepassing van boek XIX WER van het Wetboek van economisch recht. Het verdient de voorkeur om de term te definiëren in artikel I.22/1 van het Wetboek van economisch recht dat de definities bevat die gelden voor boek XIX. Aangezien de gemachtigde bevestigde dat dit begrip inhoudelijk overeenstemt met het begrip "kredietovereenkomst", bedoeld in artikel I.9.39° van het Wetboek van economisch recht,¹¹ zou bij wijze van alternatief in het ontworpen artikel gebruik gemaakt kunnen worden van een kruisverwijzing naar die laatste bepaling.

Ontworpen artikel XIX.20 van het Wetboek van economisch recht

1. Door de uitoefening van de functie van minnelijke schuldbemiddelaar voor te behouden aan bepaalde beroepscategorieën en erkende instellingen, bevat het ontworpen artikel XIX.20, § 1, van het Wetboek van economisch recht een aan een beoordeling onderworpen eis in de zin van artikel 15, lid 2, d), van de Dienstenrichtlijn.

Dergelijke eis kan slechts worden ingevoerd als deze aan de in artikel 15, lid 3, van de Dienstenrichtlijn opgenomen voorwaarden voldoet, te weten: ze mag geen discriminatie inhouden, en moet noodzakelijk en evenredig zijn. Hierover bevestigd, antwoordde de gemachtigde als volgt:

¹¹ Het Wetboek van economisch recht telt op dit ogenblik twee artikelen I.9. Er zou van de gelegenheid gebruik kunnen gemaakt worden om één van die twee bepalingen te vernummeren.

“Les personnes qui peuvent exercer cette activité de médiation de dettes amiable sont les mêmes que celles qui l'exercent dans la pratique depuis sa création après la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation.

En outre, une partie des médiateurs de dettes sont agréés par les régions à savoir les institutions privées et publiques agréées.

Ce sont les mêmes personnes que celles qui peuvent exercer la fonction de médiateur de dettes dans le cadre du règlement collectif de dettes. Comme prévu aux articles VII.115 et VII.147/31, cette médiation de dettes amiable ne peut être exercée que par les personnes expressément prévues à ces articles. Cette limitation des personnes désignées pour pratiquer la médiation de dettes a été introduite par l'article 67 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation.

Cette médiation est réservée aux professionnels actifs dans le domaine de la lutte contre le surendettement et qui ont des compétences nécessaires pour accompagner et aider le débiteur.

Il est à noter que les institutions qui peuvent être agréés au niveau régional doivent répondre à des critères bien spécifiques à savoir d'une part, affecter un travailleur social au service de médiation et d'autre part, justifier de l'occupation d'un juriste ou avoir conclu une convention avec une telle personne ou avec l'Ordre des Avocats d'un barreau. Tant le travailleur social que le juriste doivent disposer d'une formation spécialisée.

Ces exigences tendent à assurer un travail de qualité à la personne qui fait appel à un service de médiation de dettes et donc également à un service de médiation de dettes amiable, qui est logé au sein de ces mêmes institutions ou professions.

Il est essentiel également de protéger le débiteur en assurant que le professionnel auquel il fait appel réponde à des conditions strictes de compétences et de contrôle. En effet, dans le cadre de la médiation de dettes amiable tout comme de manière générale dans le cadre de la médiation de dettes, le professionnel a accès à d'importantes informations privées sur le débiteur. Il pourra connaître de sa situation financière, sociale et familiale. L'accès à de telles informations doit être protégé pour éviter qu'elles ne tombent en de mauvaises mains ou qu'elles ne puissent être utilisées à mauvais escient. Les institutions privées ou publiques doivent démontrer de la réalisation de conditions suffisantes pour obtenir un agrément au niveau régional. Les professions d'huissier de justice, d'avocat, de notaire sont considérées comme étant de nature à assurer une telle exigence de confiance et de compétence du fait de l'encadrement strict de leurs professions et de l'accès à ces professions et du contrôle notamment déontologique auquel ils sont soumis.

Un agrément ou une limitation stricte des personnes autorisées à pratiquer la médiation de dettes amiable se justifie par la nature même de cette activité et de l'accès aux informations essentielles et confidentielles d'un débiteur. Il est impératif de s'assurer que la pratique de la médiation soit clairement réservée à des professionnels compétents et soumis à des

“Les personnes qui peuvent exercer cette activité de médiation de dettes amiable sont les mêmes que celles qui l'exercent dans la pratique depuis sa création après la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation.

En outre, une partie des médiateurs de dettes sont agréés par les régions à savoir les institutions privées et publiques agréées.

Ce sont les mêmes personnes que celles qui peuvent exercer la fonction de médiateur de dettes dans le cadre du règlement collectif de dettes. Comme prévu aux articles VII.115 et VII.147/31, cette médiation de dettes amiable ne peut être exercée que par les personnes expressément prévues à ces articles. Cette limitation des personnes désignées pour pratiquer la médiation de dettes a été introduite par l'article 67 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation.

Cette médiation est réservée aux professionnels actifs dans le domaine de la lutte contre le surendettement et qui ont des compétences nécessaires pour accompagner et aider le débiteur.

Il est à noter que les institutions qui peuvent être agréés au niveau régional doivent répondre à des critères bien spécifiques à savoir d'une part, affecter un travailleur social au service de médiation et d'autre part, justifier de l'occupation d'un juriste ou avoir conclu une convention avec une telle personne ou avec l'Ordre des Avocats d'un barreau. Tant le travailleur social que le juriste doivent disposer d'une formation spécialisée.

Ces exigences tendent à assurer un travail de qualité à la personne qui fait appel à un service de médiation de dettes et donc également à un service de médiation de dettes amiable, qui est logé au sein de ces mêmes institutions ou professions.

Il est essentiel également de protéger le débiteur en assurant que le professionnel auquel il fait appel réponde à des conditions strictes de compétences et de contrôle. En effet, dans le cadre de la médiation de dettes amiable tout comme de manière générale dans le cadre de la médiation de dettes, le professionnel a accès à d'importantes informations privées sur le débiteur. Il pourra connaître de sa situation financière, sociale et familiale. L'accès à de telles informations doit être protégé pour éviter qu'elles ne tombent en de mauvaises mains ou qu'elles ne puissent être utilisées à mauvais escient. Les institutions privées ou publiques doivent démontrer de la réalisation de conditions suffisantes pour obtenir un agrément au niveau régional. Les professions d'huissier de justice, d'avocat, de notaire sont considérées comme étant de nature à assurer une telle exigence de confiance et de compétence du fait de l'encadrement strict de leurs professions et de l'accès à ces professions et du contrôle notamment déontologique auquel ils sont soumis.

Un agrément ou une limitation stricte des personnes autorisées à pratiquer la médiation de dettes amiable se justifie par la nature même de cette activité et de l'accès aux informations essentielles et confidentielles d'un débiteur. Il est impératif de s'assurer que la pratique de la médiation soit clairement réservée à des professionnels compétents et soumis à des

organismes de contrôle que ce soient les régions ou les autorités disciplinaires. Il s'agit de s'assurer que le débiteur en situation financière difficile soit correctement protégé".

Cette justification semble pouvoir être accueillie.

2. Le texte néerlandais de l'article XIX.20, § 1^{er}, alinéa 3, en projet, du Code de droit économique vise erronément le "lid 2 van dit artikel". On remplacera ce membre de phrase par "waarnaar in paragraaf 2 van dit artikel wordt verwezen".

3. Dans le texte néerlandais de l'article XIX.20, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, en projet, du Code de droit économique, le mot "gerechtsdeurwaarders" ne correspond pas aux mots "officiers ministériels" dans le texte français. Il y a lieu d'éliminer cette discordance.

Article XIX.23, en projet, du Code de droit économique

L'article XIX.23 en projet soumet le médiateur de dettes amiable au secret professionnel. L'exposé des motifs fait mention d'un "secret professionnel eu égard aux données sensibles et à caractère privée dont il a accès" qui, toujours selon l'exposé des motifs, vise à garantir l'efficacité du processus de médiation et à protéger la vie privée et la dignité des parties impliquées. Cette précision ne permet pas de déterminer clairement si, en faisant référence au secret professionnel, les auteurs de l'avant-projet ont pour objectif de rendre applicable le régime du secret professionnel visé à l'article 458 du Code pénal. Si telle est l'intention, il est recommandé, dans un souci de sécurité juridique, de l'exprimer dans l'exposé des motifs.

Article XIX.28, en projet, du Code de droit économique

1. L'article XIX.28, alinéa 2, en projet, du Code de droit économique renvoie à la notion de "ménage" qui concerne, selon le délégué, les mêmes personnes que celles visées par l'article XIX.30, en projet, du Code de droit économique, relatif au traitement des données à caractère personnel. Le terme concerné est explicitement mentionné à l'article XIX.30, § 2, 5^o, en projet.

Dans un souci de cohérence de la réglementation, on peut se rallier à la proposition du délégué d'uniformiser davantage la terminologie utilisée dans ces deux dispositions.

À la lumière du principe de légalité, consacré par l'article 22 de la Constitution, on préférera utiliser le terme tel qu'il ressort de l'article XIX.30, en projet, du Code de droit économique, à savoir le conjoint du débiteur ou la ou les personnes cohabitant avec le débiteur.

2. L'article XIX.28, alinéa 1^{er}, en projet, du Code de droit économique mentionne les "situations financière, familiale et sociale" (de financiële, familiale en sociale situatie). Selon le délégué, l'intention est de donner à ce segment de phrase la

organismes de contrôle que ce soient les régions ou les autorités disciplinaires. Il s'agit de s'assurer que le débiteur en situation financière difficile soit correctement protégé."

Met deze verantwoording lijkt te kunnen worden ingestemd.

2. Het ontworpen artikel XIX.20, § 1, derde lid, van het Wetboek van economisch recht verwijst verkeerdelijk naar "lid 2 van dit artikel". Men vervange deze zinsnede door "waarnaar in paragraaf 2 van dit artikel wordt verwezen".

3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel XIX.20, § 1, eerste lid, 1^o, van het Wetboek van economisch recht, stemt het woord "gerechtsdeurwaarders" niet overeen met de woorden "officiers ministériels" in de Franse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Ontworpen artikel XIX.23 van het Wetboek van economisch recht

Het ontworpen artikel XIX.23 onderwerpt minnelijke schuldbemiddelaars aan het beroepsgeheim. De memorie van toelichting heeft het over een "beroepsgeheim met betrekking tot de gevoelige en privégegevens waartoe zij toegang hebben" dat, nog volgens de memorie, gericht is op de doeltreffendheid van het bemiddelingsproces en op het beschermen van de privacy en de waardigheid van de betrokken partijen. Hieruit blijkt niet duidelijk of de stellers van het voorontwerp met de verwijzing naar het beroepsgeheim tot doel hebben om de regeling inzake het beroepsgeheim bedoeld in artikel 458 van het Strafwetboek van toepassing te maken. Als dat de bedoeling zou zijn, verdient het omwille van de rechtszekerheid, aanbeveling om zulks tot uiting te brengen in de memorie van toelichting.

Ontworpen artikel XIX.28 van het Wetboek van economisch recht

1. Het ontworpen artikel XIX.28, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht verwijst naar het begrip "gezin" dat volgens de gemachtigde dezelfde personen betreft als degenen waarop bedoeld wordt in het ontworpen artikel XIX.30 van het Wetboek van economisch recht omtrent de verwerking van persoonsgegevens. Van de betrokken term wordt expliciet melding gemaakt in het ontworpen artikel XIX.30, § 2, 5^o.

Met het voorstel van de gemachtigde om beide bepalingen terminologisch beter op elkaar te doen aansluiten kan, ter wille van de consistentie van de regelgeving, worden ingestemd.

Daarbij gaat de voorkeur in het licht van het in artikel 22 van de Grondwet vervatte legaliteitsbeginsel uit naar het gebruik van de term zoals die blijkt uit het ontworpen artikel XIX.30 van het Wetboek van economisch recht, zijnde de echtgenoot van de schuldenaar of de persoon of personen die samenwonen met de schuldenaar.

2. In het ontworpen artikel XIX.28, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, wordt melding gemaakt van "de financiële, familiale en sociale situatie" (des situations financière, familiale et sociale). Naar het zeggen van de gemachtigde is

même portée que les mots “la situation familiale, financière, juridique et sociale” (de familiale, financière, juridique en sociale situation) figurant à l'article XIX.30, § 2, 5°, en projet, du Code de droit économique et que les mots “situation financière, sociale et juridique” (financière, sociale en juridique situation) figurant à l'article XIX.39, 2°, en projet, du Code de droit économique. Dans un souci d'accessibilité de la réglementation, il est important, si un texte normatif vise des notions de portée identique, d'utiliser des termes identiques à cet effet. Les dispositions précitées de l'avant-projet devront à cet égard être soumises à un examen complémentaire sur le plan rédactionnel.

Article XIX.30, en projet, du Code de droit économique

1. À la question de savoir quelles attestations et pièces justificatives sont visées par l'article XIX.30, § 2, 7°, en projet, du Code de droit économique, le délégué a répondu:

“Il s'agit donc de tout document qui atteste de l'existence d'une dette, d'une rentrée ou d'une charge du débiteur. On vise par exemple une facture, ou l'attestation délivrée par une autorité ou tout document qui atteste de la réalisation d'une demande effectuée dans les temps par le débiteur qui lui confère certains droits en vertu de l'article XIX.9”.

Pour éviter des imprécisions quant aux attestations et pièces justificatives visées, il y a lieu d'envisager d'ajouter les précisions formulées par le délégué.

2. L'article XIX.30, § 3, alinéa 3, en projet, du Code de droit économique prévoit un délai de conservation maximal de dix ans pour la conservation des données à caractère personnel traitées. Ce délai commence à courir à compter de la fin de la médiation de dettes amiable.

La proportionnalité du délai de conservation doit s'apprécier au regard de la finalité du traitement des données à caractère personnel¹². En l'occurrence, le délégué signale ce qui suit:

“Le médiateur de dettes amiable est souvent amené à accompagner des débiteurs sur une période de vie relativement longue en fonction de la situation et du niveau d'endettement. Parfois les services offerts par un médiateur peuvent être offerts à plusieurs moments consécutifs de la vie du débiteur. Il peut aussi arriver que des accords amiables s'étalent sur plus de 5 ans comme - des plans de remboursement. Une durée de 10 ans est une moyenne qui paraît suffisante pour couvrir les processus de médiation qui peuvent se succéder à différents moments de la vie d'un débiteur”.

Il est recommandé de faire figurer cette justification dans l'exposé des motifs.

¹² C.C., 23 novembre 2023, n° 154/2023, B.33.

het de bedoeling om aan deze zinsnede dezelfde draagwijdte te geven als aan de woorden “de familiale, financiële, juridische en sociale situatie” (la situation familiale, financière, juridique et sociale) in het ontworpen artikel XIX.30, § 2, 5°, van het Wetboek van economisch recht en de woorden “financiële, sociale en juridische situatie” (situation financière, sociale et juridique) in het ontworpen artikel XIX.39, 2°, van het Wetboek van economisch recht. Ter wille van de toegankelijkheid van de regelgeving is het van belang dat, indien in een normatieve tekst inhoudelijk identieke begrippen worden bedoeld, daarvoor identieke termen worden gebruikt. De voornoemde bepalingen van het voorontwerp zullen vanuit dat oogpunt aan een bijkomend redactioneel onderzoek moeten worden onderworpen.

Ontworpen artikel XIX.30 van het Wetboek van economisch recht

1. Gevraagd welke attesten en bewijsstukken bedoeld worden in het ontworpen artikel XIX.30, § 2, 7°, van het Wetboek van economisch recht, antwoordde de gemachtigde:

“Il s'agit donc de tout document qui atteste de l'existence d'une dette, d'une rentrée ou d'une charge du débiteur. On vise par exemple une facture, ou l'attestation délivrée par une autorité ou tout document qui atteste de la réalisation d'une demande effectuée dans les temps par le débiteur qui lui confère certains droits en vertu de l'article XIX.9”.

Om onduidelijkheden over de beoogde attesten en bewijsstukken te vermijden, valt te overwegen om de door de gemachtigde geformuleerde preciseringen toe te voegen.

2. Het ontworpen artikel XIX.30, § 3, derde lid, van het Wetboek van economisch recht, voorziet in een maximale bewaartermijn van tien jaar voor de bewaring van de verwerkte persoonsgegevens. Deze termijn begint te lopen vanaf het einde van de minnelijke schuldbemiddeling.

De evenredigheid van de bewaartermijn moet worden beoordeeld ten aanzien van het doeleinde waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt.¹² Te dezen meldt de gemachtigde het volgende:

“Le médiateur de dettes amiable est souvent amené à accompagner des débiteurs sur une période de vie relativement longue en fonction de la situation et du niveau d'endettement. Parfois les services offerts par un médiateur peuvent être offerts à plusieurs moments consécutifs de la vie du débiteur. Il peut aussi arriver que des accords amiables s'étalent sur plus de 5 ans comme - des plans de remboursement. Une durée de 10 ans est une moyenne qui paraît suffisante pour couvrir les processus de médiation qui peuvent se succéder à différents moments de la vie d'un débiteur”.

Het verdient aanbeveling deze verantwoording op te nemen in de memorie van toelichting.

¹² GwH 23 november 2023, nr. 154/2023, B.33.

Article XIX.38, en projet, du Code de droit économique

L'article XIX.38, en projet, du Code de droit économique exclut la responsabilité du médiateur de dettes amiable en cas d'échec d'une médiation de dettes amiable. Cette disposition pourrait être lue en ce sens que le médiateur de dettes amiable ne puisse jamais être tenu pour responsable, même s'il a gravement manqué à ses obligations.

L'exposé des motifs¹³ énonce que telle n'est pas l'intention et qu'il s'agissait de souligner que le médiateur de dettes amiable n'est pas soumis à une obligation de résultat. Il est préférable d'adapter la rédaction de la disposition en projet à la lumière de cette considération.

Article XIX.41, en projet, du Code de droit économique

Selon l'article XIX.41, en projet, du Code de droit économique, le médiateur de dettes amiable ne peut mettre fin à la convention de médiation que dans trois cas: (§ 1^{er}) si le débiteur ne respecte pas ses obligations, (§ 2) s'il n'est plus possible de remplir les conditions d'indépendance et (§ 3) si la médiation de dettes amiable ne peut plus se poursuivre dans des conditions satisfaisantes pour les deux parties.

Cette disposition, et en particulier la formulation du dernier cas, pourrait donner l'impression que le médiateur de dettes amiable ne peut pas ou peut difficilement mettre fin à la médiation de dettes amiable sans la collaboration du débiteur. Interrogé à ce sujet, le délégué a répondu:

“Comme c'est une relation basée sur la confiance, il est important de laisser au médiateur la possibilité de mettre fin à la médiation dans des cas autres que ceux visés aux §§ 1 et 2.

Le § 3 vise la possibilité pour le médiateur de mettre fin à la médiation s'il ne se trouve pas dans les deux autres cas (non-respect des obligations et indépendance compromise). La notion est assez large pour viser des situations comme une mésentente entre les deux ou une difficulté de collaborer. La médiation de dettes amiable vise, presque par définition, des personnes qui ont besoin de l'aide du médiateur. Il est donc important de s'assurer que la médiation ne puisse pas prendre fin de manière brutale et un délai de préavis est nécessaire pour laisser au débiteur le temps de trouver un autre médiateur de dettes amiable (ce qui n'est pas toujours facile).”

La question se pose de savoir si le segment de phrase “dans des conditions satisfaisantes pour les deux parties”, figurant à l'article XIX.41, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, du Code de droit économique, est de nature à exprimer suffisamment clairement l'intention formulée par le délégué. Le cas échéant, il conviendra de préciser la disposition en projet sur ce point.

¹³ En l'espèce, la numérotation du commentaire des articles de l'exposé des motifs ne suit pas la numérotation de l'avant-projet et devrait être adaptée.

Ontworpen artikel XIX.38 van het Wetboek van economisch recht

Het ontworpen artikel XIX.38 van het Wetboek van economisch recht sluit de verantwoordelijkheid van de minnelijke schuldbemiddelaar uit in het geval dat een minnelijke schuldbemiddeling mislukt. Deze bepaling zou zo gelezen kunnen worden dat de minnelijke schuldbemiddelaar nooit verantwoordelijk zou kunnen zijn, zelfs niet als deze ernstig tekortkwam in diens verplichtingen.

De memorie van toelichting¹³ geeft weer dat zulks niet de bedoeling is en dat er werd beoogd te benadrukken dat de minnelijke schuldbemiddelaar geen resultaatsverbintenis op zich neemt. De redactie van de ontworpen bepaling wordt in het licht van deze overweging het best aangepast.

Ontworpen artikelen XIX.41 van het Wetboek van economisch recht

Volgens het ontworpen artikel XIX.41 van het Wetboek van economisch recht kan de minnelijke schuldbemiddelaar de bemiddelingsovereenkomst slechts beëindigen in drie gevallen: (§ 1) bij niet-nakoming van zijn verplichtingen door de schuldenaar, (§ 2) als niet langer kan worden voldaan aan de onafhankelijkheidsvoorwaarden en (§ 3) als de minnelijke schuldbemiddeling niet langer kan worden voortgezet onder voor beide partijen bevredigende voorwaarden.

Deze bepaling, en in het bijzonder de omschrijving van het laatste geval, zou de indruk kunnen wekken dat de schuldbemiddeling niet of moeilijk kan worden stopgezet door de minnelijke bemiddelaar zonder medewerking van de schuldenaar. Hierover bevraagd, antwoordde de gemachtigde:

“Comme c'est une relation basée sur la confiance, il est important de laisser au médiateur la possibilité de mettre fin à la médiation dans des cas autres que ceux visés aux §§ 1 et 2.

Le § 3 vise la possibilité pour le médiateur de mettre fin à la médiation s'il ne se trouve pas dans les deux autres cas (non-respect des obligations et indépendance compromise). La notion est assez large pour viser des situations comme une mésentente entre les deux ou une difficulté de collaborer. La médiation de dettes amiable vise, presque par définition, des personnes qui ont besoin de l'aide du médiateur. Il est donc important de s'assurer que la médiation ne puisse pas prendre fin de manière brutale et un délai de préavis est nécessaire pour laisser au débiteur le temps de trouver un autre médiateur de dettes amiable (ce qui n'est pas toujours facile).”

De vraag rijst of de zinsnede “onder voor beide partijen bevredigende voorwaarden”, in het ontworpen artikel XIX.41, § 3, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, van aard is om de door de gemachtigde geformuleerde bedoeling voldoende duidelijk tot uitdrukking brengt. In voorkomend geval zal de ontworpen bepaling op dat punt moeten worden verduidelijkt.

¹³ De nummering van de artikelsgewijze bespreking in de memorie van toelichting volgt de nummering van het voorontwerp in deze niet en zou best aangepast worden.

Régime transitoire

Le dispositif en matière de médiation de dettes amiable inscrit dans l'avant-projet ne prévoit pas de régime transitoire. En ce qui concerne la nécessité de prévoir un tel régime, le délégué mentionne ce qui suit:

“Le présent projet ne vise qu'à encadrer légalement la pratique actuelle de la médiation de dettes amiable telle qu'elle se pratique au quotidien par ces professionnels. Les acteurs de la médiation ont tous été consultés.

On peut prévoir une disposition transitoire pour régler l'application de certains articles (comme la résiliation et les délais de préavis, l'obligation d'accompagnement du débiteur pendant la durée de la mission du médiateur ...) à des médiations de dettes amiables en cours au moment de l'entrée en vigueur de la loi”.

La nécessité de dispositions transitoires sera appréciée au regard du principe de confiance et des attentes légitimes de certaines catégories de justiciables, ainsi que de leur intérêt à être en mesure de prévoir les conséquences juridiques de leurs actes. Les auteurs de l'avant-projet s'assureront qu'un tel ajout est effectivement nécessaire et, dans cette optique, ils seraient en tout cas bien avisés de soumettre les dispositions mentionnées dans la réponse du délégué à un examen complémentaire.

CHAPITRE 3 – MODIFICATIONS DU CODE PÉNAL SOCIAL

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 4 – MODIFICATIONS DE LA LOI DU 21 DÉCEMBRE 1998
RELATIVE AUX NORMES DE PRODUITS AYANT POUR BUT LA PROMOTION
DE MODES DE PRODUCTION ET DE CONSOMMATION DURABLES ET LA
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA SANTÉ ET DES TRAVAILLEURS

PORTÉE DU CHAPITRE

Ce chapitre regroupe les modifications apportées à la loi du 21 décembre 1998 'relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs'.

Tout d'abord, ce chapitre met partiellement en œuvre deux règlements¹⁴: le règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023 'relatif aux batteries et aux déchets de batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE' (ci-après: le règlement Batteries) ainsi que le règlement (UE) 2023/1115 du Parlement européen et du Conseil du 31 mai 2023 'relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation à partir de l'Union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) n° 995/2010' (ci-après: le règlement Déforestation).

¹⁴ Articles 37, 39, 41 et 43 à 45 de l'avant-projet.

Overgangsregeling

De in het voorontwerp opgenomen regeling inzake de minnelijke schuldbemiddeling voorziet niet in een overgangsregeling. Over de noodzaak daartoe meldt de gemachtigde:

“Le présent projet ne vise qu'à encadrer légalement la pratique actuelle de la médiation de dettes amiable telle qu'elle se pratique au quotidien par ces professionnels. Les acteurs de la médiation ont tous été consultés.

On peut prévoir une disposition transitoire pour régler l'application de certains articles (comme la résiliation et les délais de préavis, l'obligation d'accompagnement du débiteur pendant la durée de la mission du médiateur ...) à des médiations de dettes amiables en cours au moment de l'entrée en vigueur de la loi.”

Of overgangsbepalingen nodig zijn, moet worden beoordeeld in het licht van het vertrouwensbeginsel en de rechtmatige verwachtingen van bepaalde categorieën van rechtsonderhorigen en hun belang om in staat te zijn de rechtsgevolgen van hun handelingen te voorzien. De stellers van het voorontwerp dienen er zich van te vergewissen of dergelijke toevoeging effectief nodig is en doen er alvast goed aan om de door de gemachtigde in zijn antwoord vermelde bepalingen vanuit die optiek aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen.

HOOFDSTUK 3 – WIJZIGINGEN VAN HET SOCIAAL STRAFWETBOEK

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK 4 – WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 21 DECEMBER
1998 BETREFFENDE DE PRODUCTNORMEN TER BEVORDERING
VAN DUURZAME PRODUCTIE- EN CONSUMPTIEPATRONEN EN TER
BESCHERMING VAN HET LEEFMILIEU, DE VOLKSGEZONDHEID EN DE
WERKNEMERS

STREKKING VAN HET HOOFDSTUK

Dit hoofdstuk groepeerde de wijzigingen aan de wet van 21 december 1998 'betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers'.

Vooreerst wordt hiermee ten dele uitvoering gegeven aan twee verordeningen¹⁴: verordening (EU) 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 'inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG' (hierna: Batterijverordening) en verordening (EU) 2023/1115 van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 2023 'betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010' (hierna: Ontbossingsverordening).

¹⁴ Artikelen 37, 39, 41 en 43 tot 45 van het voorontwerp.

En plus, le chapitre met partiellement en œuvre l'article 28 du règlement (UE) 2019/1020 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 'sur la surveillance du marché et la conformité des produits, et modifiant la directive 2004/42/CE et les règlements (CE) n° 765/2008 et (UE) n° 305/2011' (ci-après: le règlement Surveillance du marché 2019/1020)¹⁵.

En outre, une correction est apportée dans le texte¹⁶.

Enfin, des dispositions visant à compenser les difficultés pratiques rencontrées par les inspecteurs de la Direction générale Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sont ajoutées¹⁷.

COMPÉTENCE

1. En ce qui concerne la mise en œuvre du règlement Batteries et du règlement Déforestation, l'exposé des motifs indique que le chapitre 4 vise "à prévoir au sein de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, des régimes de sanction en cas de non-respect de certaines dispositions de ces deux nouveaux règlements européens".

Daarnaast wordt ook ten dele uitvoering verleend aan artikel 28 van verordening (EU) 2019/1020 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 'betreffende markttoezicht en conformiteit van producten en tot wijziging van Richtlijn 2004/42/EG en de Verordeningen (EG) nr. 765/2008 en (EU) nr. 305/2011' (hierna: Markttoezichtverordening 2019/1020)¹⁵.

Bovendien wordt een tekstcorrectie doorgevoerd.¹⁶

Ten slotte worden bepalingen toegevoegd om praktische moeilijkheden te compenseren die inspecteurs van het Directoraat-Generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu ondervinden.¹⁷

BEVOEGDHEID

1. Wat de uitvoering van de Batterijverordening en de Ontbossingsverordening betreft, stelt de memorie van toelichting dat het doel van hoofdstuk 4 is "om in de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers sancties op te nemen in geval van niet-naleving van een aantal bepalingen van deze twee nieuwe Europese verordeningen".

¹⁵ Articles 40, c) et 42 de l'avant-projet. La loi du 26 avril 2023 'modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs' avait déjà été adoptée plus tôt afin de mettre en œuvre le règlement Surveillance du marché.

¹⁶ Article 38 de l'avant-projet.

¹⁷ Article 40, a) et b), de l'avant-projet.

¹⁵ Artikelen 40, c), en 42 van het voorontwerp. Ter uitvoering van de Markttoezichtverordening werd eerder al de wet van 26 april 2023 'tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers' aangenomen.

¹⁶ Artikel 38 van het voorontwerp.

¹⁷ Artikel 40, a) en b), van het voorontwerp.

Pour mettre en œuvre les articles 93 du règlement Batteries¹⁸ et 25 du règlement Déforestation¹⁹, les articles 43 et 44 de

¹⁸ L'article 93, Sanctions, s'énonce en ces termes:

"Au plus tard le 18 août 2025, les États membres déterminent le régime des sanctions applicables aux violations du présent règlement et prennent toutes les mesures nécessaires pour assurer la mise en œuvre de ces sanctions. Ces sanctions doivent être effectives, proportionnées et dissuasives. Les États membres informent la Commission, sans retard, du régime ainsi déterminé et des mesures ainsi prises, de même que, sans retard, de toute modification apportée ultérieurement à ce régime ou à des mesures".

¹⁹ L'article 25, Sanctions, s'énonce en ces termes:

"1. Sans préjudice des obligations leur incombant en vertu de la directive 2008/99/CE du Parlement européen et du Conseil (23), les États membres déterminent le régime des sanctions applicables aux violations du présent règlement par les opérateurs et les commerçants et prennent toutes les mesures nécessaires pour assurer la mise en œuvre de ces sanctions. Les États membres informent, sans retard, la Commission du régime ainsi déterminé et des mesures ainsi prises, de même que de toute modification apportée ultérieurement à ce régime ou à ces mesures.

2. Les sanctions prévues au paragraphe 1 sont effectives, proportionnées et dissuasives. Elles comprennent:

a) des amendes proportionnées aux dommages environnementaux et à la valeur des produits de base en cause ou des produits en cause concernés, le niveau de ces amendes étant calculé de telle manière que les personnes responsables soient effectivement privées des avantages économiques découlant des infractions commises, ce niveau étant graduellement augmenté en cas d'infractions répétées; dans le cas d'une personne morale, le montant maximal d'une telle amende est d'au moins 4 % du chiffre d'affaires annuel total de l'opérateur ou du commerçant dans toute l'Union pour l'exercice précédant la décision imposant l'amende, calculé conformément au calcul du chiffre d'affaires total des entreprises défini à l'article 5, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 139/2004 du Conseil (24), et il est majoré, si nécessaire, de manière à être supérieur à l'avantage économique potentiel obtenu;

b) la confiscation des produits en cause concernés auprès de l'opérateur et/ou du commerçant;

c) la confiscation des revenus tirés par l'opérateur et/ou le commerçant d'une transaction ayant trait aux produits en cause concernés;

d) l'exclusion temporaire, pendant une période maximale de douze mois, des procédures de passation de marchés publics et de l'accès au financement public, y compris les procédures d'appels d'offres, les subventions et les concessions;

e) l'interdiction temporaire de mettre sur le marché ou de mettre à disposition sur le marché ou d'exporter des produits de base en cause et des produits en cause en cas d'infraction grave ou d'infractions répétées;

f) l'interdiction d'exercer la diligence raisonnée simplifiée énoncée à l'article 13 en cas d'infraction grave ou d'infractions répétées.

3. Les États membres notifient à la Commission les jugements définitifs prononcés à l'encontre de personnes morales en cas d'infractions au présent règlement et les sanctions qui leur sont imposées, dans un délai de 30 jours à compter de la date à laquelle les jugements deviennent définitifs, en tenant compte des règles applicables en matière de protection des données. La Commission publie sur son site internet une liste de ces jugements, qui contient les éléments suivants:

a) le nom de la personne morale;

b) la date du jugement définitif;

c) un résumé des activités pour lesquelles il a été constaté que la personne morale enfreignait le présent règlement; et

d) la nature de la sanction imposée et, si elle est d'ordre financier, le montant de celle-ci".

Ter uitvoering van de artikelen 93 van de Batterijverordening¹⁸ en 25 van de Ontbossingsverordening¹⁹ voegen de artikelen 43

¹⁸ Artikel 93 – Sancties luidt als volgt:

"Uiterlijk op 18 augustus 2025 stellen de lidstaten voorschriften vast ten aanzien van de sancties die van toepassing zijn op inbreuken op deze verordening en nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat die sancties worden uitgevoerd. De sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn. De lidstaten stellen de Commissie onverwijld van die voorschriften en maatregelen in kennis en delen haar onverwijld alle latere wijzigingen daarvan mee."

¹⁹ Artikel 25 – Sancties luidt als volgt:

"1. Onverminderd de uit Richtlijn 2008/99/EG van het Europees Parlement en de Raad (23) voortvloeiende verplichtingen van de lidstaten, stellen de lidstaten regels vast inzake de sancties die van toepassing zijn bij inbreuken op deze verordening door marktdeelnemers en handelaren en nemen zij alle maatregelen die noodzakelijk zijn om ervoor te zorgen dat ze worden uitgevoerd. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van deze regels en deze maatregelen en stellen haar onverwijld in kennis van alle latere wijzigingen van die bepalingen.

2. De in lid 1 bedoelde sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn. Die sancties omvatten:

a) boeten die evenredig zijn aan de milieuschade en aan de waarde van de betrokken relevante grondstoffen of relevante producten, waarbij het niveau van deze boeten zo wordt berekend dat wordt gewaarborgd dat aan de verantwoordelijke personen de economische voordelen die zij aan hun inbreuken te danken hebben, effectief worden ontnomen, en waarbij bij herhaling van een ernstige inbreuk de boeten geleidelijk worden verhoogd; in het geval van een rechtspersoon bedraagt het maximumbedrag van een dergelijke boete minstens 4 % van de totale jaaromzet in de hele Unie van de marktdeelnemer of handelaar in het boekjaar voorafgaand aan het besluit tot oplegging van een boete, berekend overeenkomstig de berekening van de totale omzet voor ondernemingen als vastgesteld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad (24); indien nodig moet dat maximumbedrag worden verhoogd om ervoor te zorgen dat de boete hoger is dan het potentiële economische voordeel;

b) inbeslagname van de betrokken relevante producten bij de marktdeelnemer en/of handelaar;

c) inbeslagname van inkomsten die de marktdeelnemer en/of handelaar heeft verworven uit een transactie met de betrokken relevante producten;

d) tijdelijke uitsluiting gedurende maximaal twaalf maanden van aanbestedingsprocedures en van toegang tot publieke financiering, met inbegrip van aanbestedingsprocedures, subsidies en concessies;

e) een tijdelijk verbod om relevante goederen en producten in de handel te brengen, op de markt aan te bieden of uit te voeren, in geval van een ernstige inbreuk of herhaalde inbreuken;

f) een verbod op het uitoefenen van het vereenvoudigde stelsel van zorgvuldigheidseisen van artikel 13 in geval van een ernstige inbreuk of van herhaalde inbreuken.

3. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van definitieve oordelen tegen rechtspersonen inzake inbreuken op deze verordening en van de sancties die hen worden opgelegd binnen 30 dagen na de datum waarop het oordeel definitief wordt, en houden daarbij rekening met de toepasselijke gegevensbeschermingsregels. De Commissie publiceert op haar website een lijst met deze oordelen, die de volgende elementen bevat:

a) de naam van de rechtspersoon;

b) de datum van het definitieve oordeel;

c) een samenvatting van de activiteiten waarvoor is vastgesteld dat de rechtspersoon deze verordening heeft overtreden, en

d) de aard en, als het om een financiële sanctie gaat, het bedrag van de opgelegde sanctie."

l'avant-projet insèrent des références croisées aux dispositions des règlements en question qui requièrent une application pénale.

Toutefois, les incriminations des violations de ces règlements doivent être limitées aux dispositions des deux règlements qui relèvent des compétences fédérales. À cet égard, il y a lieu de formuler les observations suivantes.

2.1. Le règlement Batteries trouve son fondement juridique dans l'article 114 du Traité 'sur le fonctionnement de l'Union européenne' (ci-après: TFUE) relatif au fonctionnement du marché intérieur et, en ce qui concerne ses articles 54 à 76 inclus, dans l'article 192, paragraphe 1, du TFUE relatif à la politique en matière d'environnement. Les articles 43 et 44 n'incriminent pas les infractions aux articles 54 à 76 inclus du règlement Batteries, de sorte qu'à première vue les dispositions visées se rapportent au fonctionnement du marché.

2.1.1. Les incriminations de la violation des articles 5, paragraphe 1, a), 38, paragraphe 1, a) et 45, paragraphes 1 et 2, du règlement Batteries portent tant sur "la mise sur le marché" que sur "la mise en service" de batteries, des notions qui sont définies à l'article 3 de ce règlement. Les définitions pertinentes s'énoncent comme suit:

"16) 'mise sur le marché': la première mise à disposition d'une batterie sur le marché de l'Union;

17) 'mise à disposition sur le marché': toute fourniture d'une batterie destinée à être distribuée ou utilisée sur le marché de l'Union dans le cadre d'une activité commerciale, à titre onéreux ou gratuit;

18) 'mise en service': la première utilisation d'une batterie dans l'Union, aux fins pour lesquelles elle a été prévue, sans qu'elle ait été préalablement mise sur le marché;"

2.1.2. En vertu de l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 2, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles' (ci-après: LSRI), l'autorité fédérale est compétente pour établir les normes de produits, à condition d'y associer les gouvernements régionaux (article 6, § 4, 1^o, de la LSRI)²⁰. Des normes de produits sont des règles qui déterminent de manière contraignante les conditions auxquelles un produit doit satisfaire, lors de la mise sur le marché, entre autres, en vue de la protection de l'environnement. Elles fixent notamment des limites en ce qui concerne les niveaux de polluants ou de nuisance à ne pas dépasser dans la composition ou dans les émissions d'un produit et peuvent contenir des spécifications quant aux propriétés, aux méthodes d'essai, à l'emballage, au marquage et à l'étiquetage des produits. Selon la Cour constitutionnelle, la nécessité de préserver l'union économique et monétaire belge et d'éliminer les obstacles à la libre circulation des

en 44 van het voorontwerp kruisverwijzingen in naar de bepalingen van de verordeningen in kwestie die een strafrechtelijke handhaving vereisen.

De strafbaarstellingen van inbreuken op die verordeningen moeten echter beperkt worden tot de bepalingen van beide verordeningen die tot de federale bevoegdheden behoren. Daarover moet het volgende worden opgemerkt.

2.1. De Batterijverordening vindt rechtsgrondslag in artikel 114 van het Verdrag 'betreffende de Werking van de Europese Unie' (hierna: VWEU) inzake de werking van de interne markt en, voor wat betreft de artikelen 54 tot en met 76 ervan, in artikel 192, lid 1, van het VWEU inzake het milieubeleid. De artikelen 43 en 44 stellen geen overtredingen strafbaar van de artikelen 54 tot en met 76 van de Batterijverordening, zodat de geviseerde bepalingen *prima facie* betrekking hebben op de marktwerking.

2.1.1. De strafbaarstellingen van de overtreding van de artikelen 5, § 1, a), 38, § 1, a) en 45, §§ 1 en 2, van de Batterijverordening hebben zowel betrekking op "het in de handel brengen" als op "het in gebruik nemen" van batterijen, zoals gedefinieerd in artikel 3 van die verordening. De relevante definities luiden als volgt:

"16) 'in de handel brengen': het voor het eerst op de markt van de Unie aanbieden van een batterij;

17) 'op de markt aanbieden': het in het kader van een handelsactiviteit, al dan niet tegen betaling, verstrekken van een batterij met het oog op distributie of gebruik op de markt van de Unie;

18) 'in gebruik nemen': het eerste gebruik, voor het beoogde doel, van een batterij in de Unie, zonder voordien in de handel te zijn gebracht;"

2.1.2. Op grond van artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' (hierna: BWHI) is de federale overheid bevoegd om productnormen vast te stellen, mits de gewestregeringen daarbij te betrekken (artikel 6, § 4, 1^o, van de BWHI).²⁰ Productnormen zijn regels die op dwingende wijze bepalen aan welke eisen een product moet voldoen, bij het op de markt brengen, onder meer ter bescherming van het milieu. Zij bepalen met name welk niveau van verontreiniging of hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissies van een product, en kunnen specificaties bevatten over de eigenschappen, de beproevingsmethoden, het verpakken, het merken en het etiketteren van producten. Het voorbehouden van de bevoegdheid inzake productnormen aan de federale overheid is volgens het Grondwettelijk Hof verantwoord door de noodzaak om de Belgische economische en monetaire

²⁰ Voir, entre autres, C.C., 15 janvier 2009, n° 2/2009, B.5.4; C.C., 28 février 2019, n° 32/2019, B.17.1; C.C., 28 février 2019, n° 38/2019, B.13.2; C.C., 17 décembre 2020, n° 165/2020, B.17.1; C.C., 10 novembre 2022, n° 147/2022, B.8.1.

²⁰ Zie o.m. GwH 15 januari 2009, nr. 2/2009, B.5.4; GwH 28 februari 2019, nr. 32/2019, B.17.1; GwH 28 februari 2019, nr. 38/2019, B.13.2; GwH 17 december 2020, nr. 165/2020, B.17.1; GwH 10 november 2022, nr. 147/2022, B.8.1.

biens entre les régions justifie que la compétence relative aux normes de produits soit réservée à l'autorité fédérale²¹.

2.1.2.1. En conséquence, les incriminations relatives à la mise sur le marché ou à la mise à disposition sur le marché de produits non conformes relèvent de la compétence fédérale en matière d'établissement des normes de produits.

2.1.2.2. Dans la mesure où l'incrimination concerne également l'acte de "mise en service" défini dans le règlement Batteries, on peut aussi considérer que celui-ci relève de la compétence fédérale en matière de normes de produits. En effet, l'incrimination porte sur la première utilisation de produits qui n'ont pas encore été mis sur le marché auparavant et concerne donc aussi la première introduction du produit dans le circuit économique. L'incrimination ne porte pas sur l'utilisation ultérieure des produits en question.

2.1.2.3. Toutefois, en ce qui concerne l'incrimination des infractions à l'article 49 (relatif aux systèmes de gestion des opérateurs économiques), à l'article 50 (relatif aux obligations en matière de gestion des risques) ainsi qu'à l'article 52 du règlement Batteries (sur la communication d'informations sur les politiques en matière de devoir de diligence à l'égard des batteries), la question se pose de savoir si la compétence en matière de normes de produits est suffisamment étendue. En effet, ces dispositions imposent des obligations supplémentaires aux opérateurs économiques énumérés à l'article 48, paragraphe 1, du règlement Batteries²² qui sont indépendantes de la composition des produits eux-mêmes.

Dans la mesure où elles sont considérées comme des obligations liées à la composition des batteries lors de leur mise sur le marché (ou de leur mise en service) et visent à limiter le risque de mise sur le marché de produits non conformes, ce qui semble être au moins l'un des objectifs sous-jacents de la politique en matière de devoir de diligence, ces obligations peuvent être qualifiées de normes de produits²³. Toutefois, dans la mesure où certaines de ces obligations sont plus étendues, les auteurs de l'avant-projet devront, le cas échéant, justifier qu'en vue de son adoption, les pouvoirs implicites visés à l'article 10 de la LSRI peuvent être invoqués. Sur cette base, il peut être empiété sur la compétence d'une autre autorité pour autant que cela puisse être jugé nécessaire à l'exercice de la compétence propre, que la matière se prête à un régime différencié et que l'incidence des dispositions concernées sur

unie te vrijwaren en om obstakels voor het vrije verkeer van goederen tussen de gewesten uit de weg te ruimen.²¹

2.1.2.1. De strafbaarstellingen die betrekking hebben op het in de handel brengen of op de markt aanbieden van niet-conforme producten vallen bijgevolg onder de federale bevoegdheid voor het vaststellen van productnormen.

2.1.2.2. In de mate dat de strafbaarstelling ook betrekking heeft op de handeling van het "in gebruik nemen" zoals gedefinieerd in de Batterijverordening, kan eveneens worden aangenomen dat die onder de federale bevoegdheid inzake productnormering kan worden gebracht. De strafbaarstelling heeft immers betrekking op een eerste gebruik van producten die nog niet eerder in de handel werden gebracht, en hebben bijgevolg eveneens betrekking op de eerste introductie van het product in het economisch verkeer. De strafbaarstelling heeft geen betrekking op het verdere gebruik van de producten in kwestie.

2.1.2.3. Met betrekking tot de strafbaarstelling van de overtredingen van artikel 49 (dat betrekking heeft op de beheersystemen van marktdeelnemers), artikel 50 (dat betrekking heeft op verplichtingen inzake risicobeheer) en artikel 52 van de Batterijverordening (over de bekendmaking van informatie over beleid van passende zorgvuldigheid inzake batterijen) rijst echter de vraag of de bevoegdheid inzake productnormering ver genoeg reikt. In die bepalingen worden er immers bijkomende verplichtingen opgelegd aan de marktdeelnemers opgesomd in artikel 48, § 1, van de Batterijverordening²² die los staan van de samenstelling van de producten zelf.

In zoverre deze verplichtingen worden beschouwd als verplichtingen in verband met de samenstelling van de batterijen bij het op de markt brengen (of in gebruik nemen) en ertoe strekken om het risico te beperken dat niet-conforme producten op de markt zouden worden gebracht, wat minstens een van de onderliggende doelstellingen lijkt te zijn van het beleid van passende zorgvuldigheid, kunnen deze verplichtingen worden gekwalificeerd als productnormen.²³ In de mate dat sommige van die verplichtingen echter verder reiken, dienen de stellers van het voorontwerp desgevallend te verantwoorden dat voor het aannemen ervan een beroep kan worden gedaan op de in artikel 10 van de BWHI bedoelde impliciete bevoegdheden. Op grond daarvan kan de bevoegdheid van een andere overheid worden betreden voor zover zulks noodzakelijk kan worden geacht voor de uitoefening van de eigen bevoegdheid,

²¹ C.C., 22 décembre 2010, n° 149/2010, B.4.2; C.C., 10 novembre 2022, n° 147/2022, B.8.2.

²² À savoir les opérateurs économiques qui mettent des batteries sur le marché ou en service.

²³ Comparer avec l'avis C.E. 72.570/3 du 3 janvier 2023 sur un avant-projet de loi devenu la loi du 31 juillet 2023 'concernant les normes de produit pour l'intégration d'énergie produite à partir de sources renouvelables dans les carburants fossiles destinés au secteur du transport et modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations', observation 3.

²¹ GwH 22 december 2010, nr. 149/2010, B.4.2; GwH 10 november 2022, nr. 147/2022, B.8.2.

²² NI. marktdeelnemers die batterijen in de handel brengen of in gebruik nemen.

²³ Vgl. met advies 72.570/3 van 3 januari 2023 over een voorontwerp van wet dat heeft geleid tot de wet van 31 juli 2023 'houdende de productnormen voor het integreren van energie uit hernieuwbare bronnen in fossiele motorbrandstoffen bestemd voor de vervoerssector en tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen' – randnr. 3.

cette matière ne soit que marginale²⁴. Dans le cas contraire, on omettra ces dispositions, à moins que l'on puisse invoquer à cet effet un autre fondement juridique fédéral, comme la protection du consommateur. Cela ne semble toutefois pas possible pour toutes les dispositions en question.

2.2. Le règlement Déforestation trouve un fondement juridique dans l'article 192, paragraphe 1, du TFUE.

L'article premier – Objet et champ d'application – de ce règlement s'énonce en ces termes:

“1. Le présent règlement établit des règles relatives à la mise sur le marché de l'Union et à la mise à disposition sur le marché de l'Union, ainsi qu'à l'exportation à partir de l'Union, de produits en cause, énumérés à l'annexe I, qui contiennent des produits de base en cause, ou ont été nourris avec de tels produits ou fabriqués à partir de tels produits, à savoir les bovins, le cacao, le café, le palmier à huile, le caoutchouc, le soja et le bois, en vue de:

a) réduire au minimum la part de l'Union dans la déforestation et dans la dégradation des forêts dans le monde, et de contribuer ainsi à une diminution de la déforestation dans le monde;

b) réduire la part de l'Union dans les émissions de gaz à effet de serre et la perte de biodiversité à l'échelle mondiale.

2. Sous réserve de ce qui est prévu à l'article 37, paragraphe 3, le présent règlement ne s'applique pas aux produits en cause énumérés à l'annexe I qui ont été produits avant la date indiquée à l'article 38, paragraphe 1”.

L'article 3 – Interdiction – de ce même règlement s'énonce en ces termes:

“Les produits de base en cause et les produits en cause ne sont pas mis sur le marché ou mis à disposition sur le marché ou exportés, à moins que toutes les conditions suivantes ne soient remplies:

a) ils sont zéro déforestation;

b) ils ont été produits conformément à la législation pertinente du pays de production; et

c) ils font l'objet d'une déclaration de diligence raisonnée”.

2.2.1. À la question de savoir sur la base de quelle compétence fédérale l'avant-projet à l'examen met en œuvre le règlement Déforestation, le délégué a répondu:

“Depuis la Réforme de l'État en 1993, le gouvernement fédéral est compétent pour établir des normes de produits

de aangelegenheid zich tot een gedifferentieerde regeling leent en de weerslag van de betrokken bepalingen op die aangelegenheid slechts marginaal is.²⁴ Zo niet moeten die bepalingen worden weggelaten, tenzij daarvoor op een andere federale bevoegdheidsgrondslag, zoals de bescherming van de consument, een beroep kan worden gedaan. Dat laatste lijkt echter niet mogelijk voor alle bepalingen in kwestie.

2.2. De Ontbossingsverordening vindt rechtsgrondslag in artikel 192, lid 1, van het VWEU.

Artikel 1 – Onderwerp en toepassingsgebied, van die verordening luidt:

“1. Deze verordening voorziet in voorschriften betreffende het in de Unie in de handel brengen en het op de markt van de Unie aanbieden, alsmede de uitvoer uit de Unie van relevante producten, zoals opgenomen in bijlage I, die relevante grondstoffen, zijnde runderen, cacao, koffie, oliepalm, rubber, soja en hout, bevatten of daarmee zijn gevoederd of vervaardigd, teneinde:

a) de bijdrage van de Unie aan ontbossing en bosdegradatie wereldwijd tot een minimum te beperken, en aldus bij te dragen tot een vermindering van wereldwijde ontbossing;

b) de bijdrage van de Unie aan broeikasgasemissies en het wereldwijde biodiversiteitsverlies te verminderen.

2. Met uitzondering van hetgeen bepaald is in artikel 37, lid 3, is deze verordening niet van toepassing op de in bijlage I opgenomen relevante producten die vóór de in artikel 38, lid 1, vermelde datum zijn geproduceerd.”

Artikel 3 – Verbod, van dezelfde verordening luidt:

“Relevante grondstoffen en relevante producten mogen niet in de handel worden gebracht, op de markt worden aangeboden of worden uitgevoerd, tenzij aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

a) zij zijn ontbossingsvrij;

b) zij zijn geproduceerd overeenkomstig de relevante wetgeving van het land van productie, en

c) zij gaan vergezeld van een zorgvuldigheidsverklaring.”

2.2.1. Op de vraag op basis van welke federale bevoegdheid met dit voorontwerp uitvoering wordt verleend aan de Ontbossingsverordening, antwoordde de gemachtigde:

“Depuis la Réforme de l'État en 1993, le gouvernement fédéral est compétent pour établir des normes de produits

²⁴ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, voir par exemple: C.C., 12 mars 2015, n° 29/2015, B.11; C.C., 21 avril 2016, n° 53/2016, B.92.4.

²⁴ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, zie bv.: GwH 12 maart 2015, nr. 29/2015, B.11; GwH 21 april 2016, nr. 53/2016, B.92.4.

visant à protéger: l'environnement, la santé publique et les travailleurs dans le cadre de leur mise sur le marché. Les normes de produits sont des 'règles qui déterminent de manière contraignante les conditions auxquelles un produit doit satisfaire, lors de sa mise sur le marché, en vue, entre autres de la protection de l'environnement' (C. Const. n°38/2019). C'est donc bien ce dont il est question ici en imposant des règles liées à la déforestation lors de la mise sur le marché des produits entrant dans le champ d'application du Règlement Déforestation. La loi du 21 décembre 1998 relative aux normes produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé réglemente le cadre (définitions, objectifs, application,...) de la mise sur le marché et de l'utilisation des produits. Cette loi-cadre contient des dispositions spécifiques détaillées uniquement dans certaines matières comme les emballages ou l'éco-conception. Cette loi a notamment pour objectif de déterminer les personnes chargées du contrôle du respect des normes de produits et les pouvoirs de surveillance et d'exécution de ces agents de contrôles. Elle contient entre autres les sanctions en cas de non-respect des normes de produits.

C'est donc sur la base de la compétence fédérale en matière de normes de produits dans un but de protection de l'environnement que cet avant-projet met en œuvre les règlements européens en ce qui concerne la mise sur le marché²⁵.

2.2.2. Dans la mesure où les dispositions du règlement Déforestation pour lesquelles une incrimination est instaurée, concernent la "mise sur le marché" et la "mise à disposition" de produits, elles s'inscrivent dans le cadre de la compétence fédérale en matière de normes de produits. En ce qui concerne les dispositions relatives à l'exportation, on peut considérer que dans la mesure où une interdiction d'exportation contribue à éviter qu'un produit circule dans le marché intérieur, cette interdiction constitue également une norme de produit, pour laquelle l'autorité fédérale est compétente²⁵, sans préjudice des compétences des régions en matière de politique des débouchés et des exportations (article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 3°, de la LSRI). La compétence fédérale peut également être admise pour l'incrimination de la violation des articles 4 et 9 à 13 du règlement Déforestation, qui concernent des obligations incombant aux opérateurs économiques qui y sont visés. Ces articles peuvent être considérés comme des obligations liées aux caractéristiques des produits de base en cause et des produits en cause lors de leur mise sur le marché, de leur mise à disposition sur le marché ou de leur exportation et

²⁵ En ce qui concerne les dispositions relatives à l'exportation, on peut se référer utilement à l'avis 73.999/1/V du 17 août 2023 sur un projet d'arrêté royal devenu l'arrêté royal du 19 novembre 2023 'interdisant l'exportation de certaines substances dangereuses vers des pays non-membres de l'Union européenne' qui a admis à titre de fondement juridique une habilitation tirée de l'article 5 de la loi du 21 décembre 1998 qui concerne spécifiquement les limitations à l'exportation. En effet, outre l'interdiction de l'importation et de la mise sur le marché de produits non conformes, l'interdiction de leur exportation peut contribuer à protéger le marché national, car elle empêche le produit incriminé d'être présent sous quelque forme que ce soit sur le territoire ou de tout de même pénétrer le marché national de manière frauduleuse (comparer avec C.J.U.E. 28 janvier 2006, affaires jointes C-129/05 et 130/05, *Raverco*, ECLI:EU:C:2006:613, points 26-28).

visant à protéger: l'environnement, la santé publique et les travailleurs dans le cadre de leur mise sur le marché. Les normes de produits sont des 'règles qui déterminent de manière contraignante les conditions auxquelles un produit doit satisfaire, lors de sa mise sur le marché, en vue, entre autres de la protection de l'environnement' (C. Const. n°38/2019). C'est donc bien ce dont il est question ici en imposant des règles liées à la déforestation lors de la mise sur le marché des produits entrant dans le champ d'application du Règlement Déforestation. La loi du 21 décembre 1998 relative aux normes produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé réglemente le cadre (définitions, objectifs, application,...) de la mise sur le marché et de l'utilisation des produits. Cette loi-cadre contient des dispositions spécifiques détaillées uniquement dans certaines matières comme les emballages ou l'éco-conception. Cette loi a notamment pour objectif de déterminer les personnes chargées du contrôle du respect des normes de produits et les pouvoirs de surveillance et d'exécution de ces agents de contrôles. Elle contient entre autres les sanctions en cas de non-respect des normes de produits.

C'est donc sur la base de la compétence fédérale en matière de normes de produits dans un but de protection de l'environnement que cet avant-projet met en œuvre les règlements européens en ce qui concerne la mise sur le marché²⁵.

2.2.2. Voor zover de bepalingen van de Ontbossingsverordening waarvoor een strafbaarstelling wordt ingevoerd betrekking hebben op het "in de handel brengen" en het "op de markt brengen" van producten passen deze binnen de federale bevoegdheid inzake productnormering. Wat de exportbepalingen betreft, kan worden aangenomen dat in de mate dat een exportverbod bijdraagt aan het vermijden dat een product circuleert op de binnenlandse markt, dat verbod eveneens een productnorm vormt, waarvoor de federale overheid bevoegd is,²⁵ onverminderd de bevoegdheden van de gewesten voor het afzet- en uitvoerbeleid (artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3°, van de BWHI). De federale bevoegdheid kan ook worden aanvaard voor de strafbaarstelling van de overtreding van de artikelen 4 en 9 tot 13 van de Ontbossingsverordening, die verplichtingen betreffen voor de daar bedoelde marktdeelnemers. Deze artikelen kunnen worden beschouwd als verplichtingen in verband met de kenmerken van relevante grondstoffen en relevante producten bij het in de handel brengen, het op de markt brengen of het uitvoeren en strekken ertoe het risico te

²⁵ Voor wat exportbepalingen betreft, kan nuttig worden verwezen naar advies 73.999/1/V van 17 augustus 2023 over een ontwerp van koninklijk besluit dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 19 november 2023 'houdende exportverbod van bepaalde gevaarlijke stoffen naar landen die geen lid zijn van de Europese Unie' waar als rechtsgrond een machtiging uit artikel 5 van de wet van 21 december 1998 werd aanvaard, die specifiek betrekking heeft op exportbeperkingen. Het verbieden van export bovenop een verbod op invoer en het op de markt brengen van niet-conforme producten kan inderdaad bijdragen aan de bescherming van de thuismarkt, nu het verhindert dat het gewraakte product in enige vorm op het grondgebied aanwezig is of op frauduleuze wijze toch op de thuismarkt belandt (vgl. HvJ 28 januari 2006, gevoegde zaken C-129/05 en 130/05, *Raverco*, ECLI:EU:C:2006:613, punten 26-28).

ont pour objet de limiter le risque de mise sur le marché de produits non conformes.

2.2.3. En ce qui concerne les produits de base en cause²⁶ et les produits en cause²⁷ qui relèvent de l'interdiction contenue à l'article 3 du règlement Déforestation, on observera cependant que ces notions incluent également les bovins (vivants) et les denrées alimentaires. À la question de savoir sur quelle compétence fédérale cette disposition s'appuie, le délégué a répondu:

“L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire reste compétente en ce qui concerne la sécurité alimentaire et sanitaire. Le SPF Santé publique contrôle uniquement les conditions de mise sur le marché de ces produits (lutte contre la déforestation) - voir la réponse à la question 3. Une coopération est prévue avec l'AFSCA afin d'organiser des contrôles conjoints”.

2.2.3.1. Conformément à l'article 6, § 1^{er}, V, alinéa 2, 1^o et 2^o, de la LSRI, l'autorité fédérale n'est compétente en ce qui concerne les produits agricoles et d'élevage que dans la mesure où les restrictions que l'avant-projet vise à imposer pénalement ont pour objectif d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire. Or, il ressort de l'article 1^{er}, précité, du règlement Déforestation que tel n'est pas l'objectif poursuivi par ce règlement. Par conséquent, la formulation d'incriminations pour des infractions aux dispositions du règlement Déforestation, pour autant qu'elles concernent des bovins vivants et d'autres produits de l'agriculture et de l'élevage, constitue une matière agricole, pour laquelle les régions sont compétentes. Les incriminations qui y sont liées doivent dès lors être omises de l'avant-projet ou à tout le moins être limitées à ce qui peut s'inscrire dans le cadre des compétences fédérales²⁸.

beperken dat niet-conforme producten op de markt zouden worden gebracht.

2.2.3. Wat de relevante grondstoffen²⁶ en relevante producten²⁷ betreft die onder het verbod van artikel 3 van de Ontbossingsverordening vallen, moet echter worden opgemerkt dat daaronder ook (levende) runderen en voedingsmiddelen moeten worden begrepen. Op de vraag op welke federale bevoegdheid hiervoor wordt gesteund, antwoordde de gemachtigde:

“L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire reste compétente en ce qui concerne la sécurité alimentaire et sanitaire. Le SPF Santé publique contrôle uniquement les conditions de mise sur le marché de ces produits (lutte contre la déforestation) - voir la réponse à la question 3. Une coopération est prévue avec l'AFSCA afin d'organiser des contrôles conjoints.”

2.2.3.1. De federale overheid is overeenkomstig artikel 6, § 1, V, tweede lid, 1^o en 2^o, van de BWHL slechts bevoegd met betrekking tot de landbouw- en veeteeltproducten in de mate dat de beperkingen die het voorontwerp strafrechtelijk beoogt af te dwingen de bescherming van de veiligheid van de voedselketen als doel hebben. Uit het hoger aangehaalde artikel 1 van de Ontbossingsverordening blijkt echter dat dit niet de nagestreefde doelstelling is van de Ontbossingsverordening. Bijgevolg is het formuleren van strafbaarstellingen voor inbreuken op de bepalingen van de Ontbossingsverordening, in zoverre die betrekking hebben op levende runderen en andere producten van de landbouw en veeteelt, een landbouwaangelegenheid, waarvoor de gewesten bevoegd zijn. De hieraan gekoppelde strafbaarstellingen dienen dan ook uit het voorontwerp te worden weggelaten of minstens beperkt tot wat kan worden ingepast in de federale bevoegdheden.²⁸

²⁶ À savoir les bovins, le cacao, le café, le palmier à huile, le soja, le caoutchouc et le bois.

²⁷ À savoir les produits énumérés à l'annexe I du règlement Déforestation qui contiennent des produits de base en cause, ou ont été nourris avec de tels produits ou fabriqués à partir de tels produits.

²⁸ Cela peut signifier qu'une simple énumération des dispositions du règlement dont l'infraction est incriminée n'est pas suffisante, mais qu'il faudra en outre préciser le champ d'application matériel de ces dispositions.

²⁶ Namelijk runderen, cacao, koffie, oliepalm, soja, rubber en hout.

²⁷ Namelijk in bijlage I bij de Ontbossingsverordening opgenomen producten die relevante grondstoffen bevatten of daarmee zijn gevoederd of vervaardigd.

²⁸ Dit laatste kan tot gevolg hebben dat niet kan worden volstaan met een loutere opsomming van verordeningsbepalingen waarvan de overtreding strafbaar wordt gesteld, maar dat daarbij het materiële toepassingsgebied van die bepalingen zal moeten worden verduidelijkt.

2.2.3.2. S'agissant enfin des denrées alimentaires (préparées), il y lieu de constater que les règles régissant leur composition en vue, entre autres²⁹, de protéger l'environnement – en l'occurrence afin d'éviter l'utilisation de produits de base résultant de la déforestation³⁰ – répondent en substance à la définition précitée d'une norme de produit. Par conséquent, l'autorité fédérale est compétente pour leur incrimination.

FORMALITÉS

Les documents transmis au Conseil d'État ne font pas apparaître clairement que, conformément à l'article 6, § 4, 1°, de la LSRI, les régions ont pu prendre connaissance du texte de l'avant-projet dans le cadre de leur implication prescrite par cette disposition. Si tel n'est pas le cas, elles doivent encore pouvoir le faire.

À cet égard, le délégué déclare ce qui suit:

“Les nouvelles normes de produits ont été élaborées par les Règlements UE et sont contenues dans ceux-ci. (Règlements que la Belgique a d'ailleurs approuvé après discussion en CCPIE et DGE). Nous n'établissons donc pas de nouvelles normes de produits pour les deforestation free products et les batteries. Celles-ci sont directement applicables via les Règlements. En modifiant la loi normes de produits, nous nous assurons uniquement de pouvoir contrôler les Règlements et nous répondons donc uniquement aux obligations que les États membres ont: désigner une autorité compétente et mettre en place un régime de sanction. Les régions ont donc été associées aux discussions sur la répartition des compétences (quel autorité publique met en œuvre chaque article

²⁹ Par le passé, le Conseil d'État n'a donc pas émis d'objection en ce qui concerne d'autres normes de qualité des denrées alimentaires (préparées), qui sont fixées à la fois pour des raisons de santé publique et pour d'autres raisons (goût, protection du consommateur), voir par exemple l'avis C.E. 58.956/1 sur un projet devenu l'arrêté royal du 26 mai 2016 'relatif à la mayonnaise', qui vise en partie à assurer la sécurité alimentaire, mais aussi à protéger le consommateur (avec un fondement juridique partagé se trouvant tant dans l'article 2 de la loi du 24 janvier 1977 'relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits' (sécurité alimentaire) que dans l'article VI.9 du Code de droit économique (protection du consommateur).

³⁰ Compte tenu de cet objectif spécifique, à distinguer de la sécurité de la chaîne alimentaire, on peut se rallier à l'explication du délégué justifiant que des modifications ne soient pas également apportées dans la loi du 24 janvier 1977 'relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits' ne contient pas d'obligation environnementale lors de la mise sur le marché en Belgique. Or, le Règlement déforestation porte uniquement sur l'aspect déforestation des produits (art 1) et non sur leurs aspects alimentaires. Nous nous occuperons uniquement de vérifier que les produits qui sont mis sur le marché ne sont pas issus de la déforestation. La loi Normes de produits quant à elle vise la normalisation des produits en vue de diminuer l'impact de ces derniers notamment sur l'environnement”.

2.2.3.2. Wat ten slotte de (bewerkte) voedingsmiddelen betreft, moet worden vastgesteld dat regels die de samenstelling van voedingsmiddelen regelen met het oog op onder meer²⁹ de bescherming van het leefmilieu – in het voorliggende geval met het oog op het vermijden van het gebruik van grondstoffen die het resultaat zijn van ontbossing³⁰ – in essentie voldoen aan de hogervermelde definitie van een productnorm. De federale overheid is bijgevolg bevoegd voor de strafbaarstelling ervan.

VORMVEREISTEN

Uit de aan de Raad van State voorgelegde stukken blijkt niet duidelijk dat de gewesten overeenkomstig artikel 6, § 4, 1°, van de BWHI in het kader van hun door die bepaling voorgeschreven betrokkenheid kennis hebben kunnen nemen van de tekst van het voorontwerp. Indien dat niet het geval is, dient dit alsnog te gebeuren.

In dat verband merkt de gemachtigde het volgende op:

“Les nouvelles normes de produits ont été élaborées par les Règlements UE et sont contenues dans ceux-ci. (Règlements que la Belgique a d'ailleurs approuvé après discussion en CCPIE et DGE). Nous n'établissons donc pas de nouvelles normes de produits pour les deforestation free products et les batteries. Celles-ci sont directement applicables via les Règlements. En modifiant la loi normes de produits, nous nous assurons uniquement de pouvoir contrôler les Règlements et nous répondons donc uniquement aux obligations que les États membres ont: désigner une autorité compétente et mettre en place un régime de sanction. Les régions ont donc été associées aux discussions sur la répartition des compétences (quel autorité publique met en œuvre chaque article

²⁹ In het verleden heeft de Raad van State dan ook geen bezwaar gemaakt bij andere kwaliteitsnormen voor (bewerkte) voedingsmiddelen, die zowel om reden van volksgezondheid als om andere redenen (smaak, consumentenbescherming) worden vastgesteld, zie bijvoorbeeld adv.RvS 58.956/1 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 26 mei 2016 'betreffende mayonaise', dat deels de bescherming van de voedselveiligheid beoogt, maar ook de bescherming van de consument (met gedeelde rechtsgrond in zowel artikel 2 van de wet van 24 januari 1977 'betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten' (voedselveiligheid) als artikel VI.9 van het Wetboek van economisch recht (consumentenbescherming).

³⁰ Gelet op die specifieke doelstelling, die moet onderscheiden worden van de veiligheid van de voedselketen, kan de gemachtigde worden bijgevalen in zijn verklaring waarom niet ook wijzigingen worden aangebracht in de wet van 24 januari 1977 'betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten': “La loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits ne contient pas d'obligation environnementale lors de la mise sur le marché en Belgique. Or, le Règlement déforestation porte uniquement sur l'aspect déforestation des produits (art 1) et non sur leurs aspects alimentaires. Nous nous occuperons uniquement de vérifier que les produits qui sont mis sur le marché ne sont pas issus de la déforestation. La loi Normes de produits quant à elle vise la normalisation des produits en vue de diminuer l'impact de ces derniers notamment sur l'environnement.”

du nouveau règlement): l'implémentation est cependant très largement fédérale”.

On peut se rallier au délégué en ce qui concerne la constatation que l'avant-projet n'établit guère de normes de produit en soi. Néanmoins, compte tenu de la complexité de la répartition des compétences en la matière, il faut observer que la délimitation précise des dispositions dont le respect peut être assuré par le biais d'une incrimination fédérale et de celles qui nécessitent une intervention des régions implique une étroite coordination entre ces autorités, si bien qu'il est important que les régions puissent prendre connaissance de la portée de l'avant-projet fédéral d'une manière suffisamment détaillée.

Si le texte de l'avant-projet devait encore être modifié à la suite de l'accomplissement de la formalité précitée³¹, ces modifications devraient également encore être soumises à l'avis de la section de législation, conformément à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

EXAMEN DU TEXTE

Article 39

L'article 16, § 1^{er}, alinéa 4, en projet, de la loi du 21 décembre 1998 habilite le Roi à déterminer les mesures provisoires que les membres du personnel statutaire ou contractuel visés à l'article 15, § 1^{er}, de cette loi peuvent prendre dans le cadre de l'application du règlement Déforestation.

2.1. Selon l'exposé des motifs, cet ajout est nécessaire afin de “mettre en œuvre l'article 17 et respecter l'article 23 du Règlement (UE) 2023/1115”.

Il a été demandé au délégué comment il se justifie que ces mesures provisoires ne soient pas reproduites dans l'avant-projet à l'examen même, comme tel fut le cas à l'article 16, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2 et 3, de la loi du 21 décembre 1998. En effet, ces dispositions mentionnent quant à elles toutes les mesures possibles: saisie, mise sous scellés, ordre de mesures correctives et interdiction ou restriction de la commercialisation d'un produit.

Le délégué a répondu en ces termes:

“L'article 23 du Règlement Déforestation requiert que les États membres prévoient la possibilité pour leurs autorités compétentes de prendre des mesures provisoires immédiates, y compris la saisie des produits de base en cause ou des produits en cause, ou la suspension de leur mise sur le marché, de leur mise à disposition sur le marché ou de leur exportation, lorsque des cas potentiels de non-conformité au présent règlement ont été détectés sur la base de l'un ou l'autre des éléments suivants: (...). L'article 17 du Règlement Déforestation, qui est d'application directe, impose aux autorités

³¹ À savoir d'autres modifications que celles dont fait état l'avis ou que celles visant à répondre aux observations formulées dans l'avis.

du nouveau règlement): l'implémentation est cependant très largement fédérale.”

De gemachtigde kan worden bijgevalen in de vaststelling dat het voorontwerp nauwelijks zelf productnormen vaststelt. Niettemin moet – gelet op de complexiteit van de bevoegdheidsverdeling ter zake – worden opgemerkt dat de precieze afbakening van de bepalingen die via een federale strafbaarstelling kunnen worden gehandhaafd en die bepalingen die een optreden van de gewesten vereisen nauwe afstemming tussen die overheden impliceert, zodat het belangrijk is dat de gewesten in voldoende detail kennis kunnen nemen van de draagwijdte van het federale voorontwerp.

Indien de tekst van het voorontwerp nog wijzigingen zou ondergaan naar aanleiding van het vervullen van het voornoemde vormvereiste,³¹ zullen die wijzigingen ter inachtneming van het bepaalde in artikel 3, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, eveneens nog om advies aan de afdeling Wetgeving moeten worden voorgelegd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 39

1. Het ontworpen artikel 16, § 1, vierde lid, van de wet van 21 december 1998 machtigt de Koning tot het bepalen van de voorlopige maatregelen die de in artikel 15, § 1, van die wet bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden kunnen treffen in het kader van de toepassing van de Ontbossingsverordening.

2.1. Volgens de memorie van toelichting is deze toevoeging noodzakelijk om “artikel 17 te kunnen toepassen en te voldoen aan artikel 23 van Verordening (EU) 2023/1115”.

Aan de gemachtigde is gevraagd hoe wordt verantwoord dat deze voorlopige maatregelen niet worden opgenomen in voorliggend voorontwerp zelf, zoals is gebeurd in artikel 16, § 1, eerste, tweede en derde lid van de wet van 21 december 1998. In die bepalingen worden immers wel al de mogelijke maatregelen – inbeslagname, verzegeling, bevel tot corrigerende maatregelen en het verbieden of beperken van het op de markt aanbieden van een product – vermeld.

De gemachtigde antwoordde:

“L'article 23 du Règlement Déforestation requiert que les États membres prévoient la possibilité pour leurs autorités compétentes de prendre des mesures provisoires immédiates, y compris la saisie des produits de base en cause ou des produits en cause, ou la suspension de leur mise sur le marché, de leur mise à disposition sur le marché ou de leur exportation, lorsque des cas potentiels de non-conformité au présent règlement ont été détectés sur la base de l'un ou l'autre des éléments suivants: (...). L'article 17 du Règlement Déforestation, qui est d'application directe, impose aux autorités

³¹ Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in het advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in het advies wordt opgemerkt.

compétentes, lorsqu'elles recensent les situations visées au § 1 de cette disposition, d'adopter des mesures provisoires visée à l'article 23. Parmi ces mesures provisoires, la saisie temporaire est déjà possible en vertu de l'article 16 § 1^{er}, alinéa 1 lorsque les autorités compétentes suspectent la non-conformité aux réglementations listées dans cet article (y compris les Règlements visés à l'Annexe I de la loi du 21 décembre 1998 - dans ce cas, l'ajout du Règlement Déforestation à la liste des Règlements visés à l'Annexe I de la loi suffit à permettre la saisie). Cependant, la loi du 21 décembre 1998 ne permet pas, à ce jour, 'la suspension de la mise sur le marché, de la mise à disposition ou de l'exportation' en cas de potentielle non-conformité, comme requiert par l'article 23 du Règlement Déforestation. Une transposition directe des règlements européens n'est pas autorisée. Ces mesures provisoires ont donc été ajoutées sans les lister spécifiquement, de manière à éviter une transposition directe du Règlement Déforestation. De plus, l'article 23 ne donne pas de liste exhaustive, et la pratique dans l'application de ce nouveau Règlement permettra de déterminer quelles autres mesures provisoires pourraient être appropriées. Enfin, ces mesures provisoires ne sont pas listées sous l'article 16 car elles ne sont pas requises par d'autres règlements".

2.2. On ne peut se rallier au point de vue du délégué selon lequel l'énumération des mesures dans l'avant-projet à l'examen constitue une "transposition directe" de l'article 23 du règlement Déforestation. Conformément à l'article 23 du règlement Déforestation, "[l]es États membres prévoient la possibilité pour leurs autorités compétentes de prendre des mesures provisoires immédiates, y compris la saisie des produits de base en cause ou des produits en cause, ou la suspension de leur mise sur le marché, de leur mise à disposition sur le marché ou de leur exportation". Il en résulte que la liste figurant dans cette disposition n'est pas exhaustive et que les États membres doivent eux-mêmes encore établir une liste des mesures possibles. Que cette liste soit établie par une loi ou par un arrêté royal ne change rien du point de vue du droit de l'Union. Compte tenu de la structure actuelle de l'article 16, § 1^{er}, de la loi du 21 décembre 1998, il semble toutefois plus cohérent d'identifier les mesures dans la disposition en projet même.

Il est par conséquent recommandé d'ajouter ces mesures à l'avant-projet.

Articles 43 et 44

1. Les articles 17, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 17, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 21 décembre 1998 contiennent des dispositions pénales visant "Celui qui enfreint l'article...", de sorte qu'elles n'énumèrent que des références croisées et ne définissent pas de comportements matériels passibles de sanctions. Si un tel procédé peut en soi être admis, il requiert néanmoins que les dispositions énumérées définissent elles-mêmes précisément les comportements passibles de sanctions, afin que le justiciable puisse savoir avec suffisamment de certitude quels comportements sont érigés en infraction. En effet, le droit de l'Union requiert que "le justiciable [puisse] savoir, à partir du libellé de la disposition pertinente et au besoin à

compétentes, lorsqu'elles recensent les situations visées au § 1 de cette disposition, d'adopter des mesures provisoires visée à l'article 23. Parmi ces mesures provisoires, la saisie temporaire est déjà possible en vertu de l'article 16 § 1^{er}, alinéa 1 lorsque les autorités compétentes suspectent la non-conformité aux réglementations listées dans cet article (y compris les Règlements visés à l'Annexe I de la loi du 21 décembre 1998 - dans ce cas, l'ajout du Règlement Déforestation à la liste des Règlements visés à l'Annexe I de la loi suffit à permettre la saisie). Cependant, la loi du 21 décembre 1998 ne permet pas, à ce jour, 'la suspension de la mise sur le marché, de la mise à disposition ou de l'exportation' en cas de potentielle non-conformité, comme requiert par l'article 23 du Règlement Déforestation. Une transposition directe des règlements européens n'est pas autorisée. Ces mesures provisoires ont donc été ajoutées sans les lister spécifiquement, de manière à éviter une transposition directe du Règlement Déforestation. De plus, l'article 23 ne donne pas de liste exhaustive, et la pratique dans l'application de ce nouveau Règlement permettra de déterminer quelles autres mesures provisoires pourraient être appropriées. Enfin, ces mesures provisoires ne sont pas listées sous l'article 16 car elles ne sont pas requises par d'autres règlements."

2.2. De zienswijze van de gemachtigde dat met een opsomming van de maatregelen in het voorliggende voorontwerp er een "directe omzetting" van artikel 23 van de Ontbossingsverordening plaatsvindt, kan niet worden bijgetreden. Overeenkomstig artikel 23 van de Ontbossingsverordening "bieden [de lidstaten] hun bevoegde autoriteiten de mogelijkheid om onmiddellijk voorlopige maatregelen te nemen, waaronder de inbeslagname van de relevante grondstoffen of relevante producten, of de opschorting van het in de handel brengen, het op de markt aanbieden of het uitvoeren van de relevante grondstoffen of relevante producten". Daaruit volgt dat de lijst in die bepaling niet-exhaustief is, en de lidstaten zelf nog een lijst met mogelijke maatregelen moeten vaststellen. Of die lijst wordt vastgesteld bij wet of koninklijk besluit maakt vanuit het perspectief van het Unierecht geen verschil. Gelet op de bestaande opbouw van artikel 16, § 1, van de wet 21 december 1998 lijkt het echter consistent om de maatregelen in de ontworpen bepaling zelf te identificeren.

Het verdient dan ook aanbeveling deze maatregelen toe te voegen aan het voorontwerp.

Artikelen 43 en 44

1. De ontworpen artikelen 17, § 1, eerste lid, en 17, § 2, eerste lid, van de wet van 21 december 1998 bevatten strafbepalingen die worden geformuleerd als "hij die artikel ... overtreedt ...", zodat er in die bepalingen enkel kruisverwijzingen worden opgesomd en geen materiële strafbare gedragingen worden omschreven. Een dergelijke werkwijze is op zich aanvaardbaar, maar vereist dat de opgesomde bepalingen zelf een accurate weergave vormen van de strafbare gedragingen, zodat de rechtsonderhorige voldoende zekerheid heeft over welke gedragingen strafbaar worden gesteld. Het Unierecht vereist immers dat "de justitiabele uit de bewoordingen van de relevante bepaling, zo nodig met behulp van de uitlegging

l'aide de l'interprétation qui en est donnée par les tribunaux, quels actes et omissions engagent sa responsabilité pénale"³².

2.1. À cet égard, il convient d'observer que l'article 17, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20°, en projet, de la loi du 21 décembre 1998 (inséré par l'article 43, a), de l'avant-projet) incrimine également l'infraction à l'article 11, paragraphe 3, du règlement Batterie. Cette disposition apporte toutefois une nuance à son premier paragraphe, de sorte qu'il faut plutôt incriminer la violation de "l'article 11, § 1, sans préjudice du § 3", en plus des infractions à l'article 11, §§ 2, 5 et 7, du règlement Batterie.

2.2. Il convient également d'émettre une réserve à propos de l'article 17, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 21°, en projet, de la loi du 21 décembre 1998 (inséré par l'article 43, b), de l'avant-projet), en ce qui concerne les infractions aux articles 3 à 13 du règlement Déforestation.

À la question de savoir en quoi consiste exactement l'infraction aux articles 6, paragraphe 1, et 7 de ce règlement Déforestation, mentionnés dans cette énumération, le délégué a répondu:

"Effectivement ces articles ne contiennent pas d'infractions. Nous pouvons exclure [ces] articles à sanctionner".

On peut se rallier à cette proposition.

2.3. En ce qui concerne l'article 17, § 2, 14°, en projet, de la loi du 21 décembre 1998 (inséré par l'article 44 de l'avant-projet), il faut tout d'abord formuler une réserve à propos de l'incrimination de l'infraction à l'article 48, paragraphes 4 et 6, du règlement Batterie. On n'aperçoit pas en quoi ces infractions consistent précisément. Mieux vaudrait renvoyer aux infractions à "l'article 48, §§ 1 à 3, sans préjudice du § 4".

Par ailleurs, il semble qu'il faille aussi omettre l'article 77, paragraphe 9, du règlement Batterie, qui oblige la Commission européenne à adopter des actes d'exécution, à moins qu'il ne s'agisse d'incriminer les infractions à ces actes d'exécution. Dans ce cas, il convient toutefois de l'explicitier.

2.4. Eu égard à ce qui précède, les auteurs de l'avant-projet devront réexaminer les dispositions en projet et ne définir, si nécessaire, que les comportements concrets qui doivent être incriminés, plutôt que faire référence à une disposition réglementaire mentionnant ces comportements, à côté d'autres comportements qui ne doivent pas faire l'objet de sanctions pénales.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Les articles de ce chapitre entrent en vigueur selon les règles usuelles d'entrée en vigueur, à savoir dix jours après la publication au *Moniteur belge* de la loi à adopter. Toutefois, dans

³² Article 49, paragraphe 1, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, commenté dans C.J.U.E., 20 décembre 2017, affaire C-102/16, *Vadittrans*, ECLI:EU:C:2017:1012, point 51.

die de rechterlijke instanties daarvan hebben gegeven, kan opmaken voor welk handelen of nalaten hij strafrechtelijk aansprakelijk kan worden gesteld".³²

2.1. In dat verband moet worden opgemerkt dat het ontworpen artikel 17, § 1, eerste lid, 20°, van de wet van 21 december 1998 (ingevoegd bij artikel 43, a), van het voorontwerp) ook de overtreding van artikel 11, § 3, van de Batterijverordening strafbaar stelt. Die bepaling is echter een nuancering van de eerste paragraaf ervan, zodat veeleer de schending van "artikel 11, § 1, onverminderd § 3", strafbaar moet worden gemaakt, naast de inbreuken op artikel 11, §§ 2, 5 en 7 van de Batterijverordening.

2.2. Ook bij het ontworpen artikel 17, § 1, eerste lid, 21°, van de wet van 21 december 1998 (ingevoegd bij artikel 43, b), van het voorontwerp) moet voorbehoud worden gemaakt, met betrekking tot de overtredingen van de artikelen 3 tot 13 van de Ontbossingsverordening.

Op de vraag waaruit precies de overtreding van de in die opsomming begrepen artikelen 6, lid 1 en 7 van die Ontbossingsverordening bestaat, antwoordde de gemachtigde:

"Effectivement ces articles ne contiennent pas d'infractions. Nous pouvons exclure [ces] articles à sanctionner."

Dat voorstel kan worden bijgetreden.

2.3. Wat betreft het ontworpen artikel 17, § 2, 14°, van de wet van 21 december 1998 (ingevoegd bij artikel 44 van het voorontwerp) moet vooreerst voorbehoud worden gemaakt bij de strafbaarstelling van de overtreding van artikel 48, §§ 4 en 6, van de Batterijverordening. Het is niet duidelijk waaruit deze overtredingen precies bestaan. Er zou beter worden verwezen naar inbreuken op "artikel 48, §§ 1 tot 3, onverminderd § 4".

Voorts lijkt ook artikel 77, § 9, van de Batterijverordening, dat een plicht oplegt aan de Europese Commissie om uitvoeringshandelingen vast te stellen, te moeten worden weggelaten, tenzij het de bedoeling is om inbreuken op die uitvoeringshandelingen strafbaar te stellen. Dat moet dan echter worden geëxpliciteerd.

2.4. De stellers van het voorontwerp moeten gelet op wat voorafgaat de ontworpen bepalingen aan een bijkomend onderzoek onderwerpen en waar nodig enkel de concrete gedragingen te omschrijven die strafbaar moeten worden gesteld, veeleer dan te verwijzen naar een verordeningsbepaling waar die gedragingen naast andere, niet strafrechtelijk te sanctioneren gedragingen worden vermeld.

INWERKINGTREDING

De artikelen van dit hoofdstuk treden in werking volgens de normale regels van inwerkingtreding, namelijk tien dagen na bekendmaking van de aan te nemen wet in het *Belgisch*

³² Artikel 49, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, zoals uitgelegd in HvJ 20 december 2017, zaak C-102/16, *Vadittrans*, ECLI:EU:C:2017:1012, punt 51.

un souci de sécurité juridique, on veillera à ce que l'entrée en vigueur des incriminations s'accorde avec celle des dispositions concernées. Ainsi, il découle de l'article 96, paragraphe 2, deuxième alinéa, du règlement Batterie que l'article 11 de ce règlement n'est applicable qu'à partir du 18 février 2027. L'article 38 du règlement Déforestation, quant à lui, ne rend un certain nombre des dispositions de ce règlement applicables aux microentreprises ou aux petites entreprises qu'ultérieurement. Il convient dès lors d'éviter de donner l'impression que les infractions à ces dispositions seraient punissables avant même que les dispositions correspondantes des règlements soient entrées en vigueur ou qu'elles soient déjà applicables à l'opérateur concerné.

CHAPITRE 5 – MODIFICATIONS DE LA LOI DU 13 JUIN 2005
RELATIVE AUX COMMUNICATIONS ÉLECTRONIQUES

Article 46

La notion d'“infrastructures passives” n'est pas uniquement employée aux articles 28/3 et 28/4, en vigueur, de la loi du 13 juin 2005 ‘relative aux communications électroniques’, comme le laisse entendre le commentaire de l'article 46. Elle est également utilisée aux articles 19/1, § 2, et 28, §§ 3 et 4, de la même loi, dispositions que l'avant-projet n'entend pas modifier.

Par conséquent, plutôt que d'abroger purement et simplement la définition de la notion de “gestionnaire d'infrastructures passives”, la disposition à l'examen gagnerait à remplacer cette définition par celle de la notion d'“infrastructures passives”.

Le dispositif sera revu en conséquence.

CHAPITRE 6 – MODIFICATION DE LA LOI DU 22 MARS 2006
RELATIVE À L'INTERMÉDIATION EN SERVICES BANCAIRES ET EN SERVICES
D'INVESTISSEMENT ET À LA DISTRIBUTION D'INSTRUMENTS FINANCIERS

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 7 – MODIFICATION DE LA LOI DU 4 AVRIL 2014 RELATIVE
AUX ASSURANCES

Article 56

L'article 322, § 2/2, alinéas 1^{er} et 2, en projet, de la loi du 4 avril 2014 ‘relative aux assurances’, dispose entre autres qu'une entreprise d'assurances, un intermédiaire d'assurance ou un intermédiaire d'assurance à titre accessoire donne suite à toute demande d'information qu'il reçoit de la part du service ombudsman des assurances dans le cadre du règlement extrajudiciaire d'une plainte. En cas d'absence de réponse “dans un délai raisonnable” et moyennant la communication préalable de la liste des documents auxquels il souhaite avoir accès, le service ombudsman des assurances peut, en vue d'exercer sa mission légale, dans le cadre d'une demande introduite auprès de lui, entre autres prendre connaissance sur place des livres, correspondances, rapports et, en général, de tous documents et écrits de l'entreprise d'assurances, de l'intermédiaire d'assurance ou de l'intermédiaire d'assurance

Staatsblad. Er dient omwille van de rechtszekerheid echter over te worden gewaakt dat de inwerkingtreding van de strafbaarstellingen sporen met de inwerkingtreding van de betrokken bepalingen. Zo volgt uit artikel 96, lid 2, tweede alinea, van de Batterijverordening dat artikel 11 van die verordening pas van toepassing is met ingang van 18 februari 2027. Artikel 38 van de Ontbossingsverordening maakt dan weer een aantal van de bepalingen van die verordening pas op een later tijdstip van toepassing op micro- of kleine ondernemingen. Er moet dan ook worden vermeden dat de indruk wordt gewekt dat inbreuken op die bepalingen al strafbaar zouden zijn voor de ermee corresponderende bepalingen van de verordeningen in werking zijn getreden of al op de relevante marktdeelnemer van toepassing zijn.

HOOFDSTUK 5 – WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 13 JUNI 2005
BETREFFENDE DE ELEKTRONISCHE COMMUNICATIE

Artikel 46

Het begrip “passieve infrastructuur” wordt niet uitsluitend gebruikt in de thans geldende artikelen 28/3 en 28/4 van de wet van 13 juni 2005 ‘betreffende de elektronische communicatie’, zoals in de bespreking van artikel 46 te kennen gegeven wordt. Het wordt ook gebruikt in de artikelen 19/1, § 2, en 28, §§ 3 en 4, van dezelfde wet, die bij het voorontwerp niet gewijzigd worden.

Bijgevolg zou het beter zijn om in de voorliggende bepaling, in plaats van de definitie van het begrip “beheerder van passieve infrastructuur” zonder meer op te heffen, deze definitie te vervangen door die van het begrip “passieve infrastructuur”.

Het dispositief moet dienovereenkomstig aangepast worden.

HOOFDSTUK 6 – WIJZIGING IN DE WET VAN 22 MAART 2006
BETREFFENDE DE BEMIDDELING IN BANK- EN BELEGGENSDIENSTEN EN
DE DISTRIBUTIE VAN FINANCIËLE INSTRUMENTEN

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK 7 – WIJZIGING VAN DE WET VAN 4 APRIL 2014
BETREFFENDE DE VERZEKERINGEN

Artikel 56

In het ontworpen artikel 322, § 2/2, eerste en tweede lid, van de wet van 4 april 2014 ‘betreffende de verzekeringen’, wordt onder meer bepaald dat een verzekeringsonderneming of verzekerings- of nevenverzekeringsstussenpersoon ingaat op elk verzoek om informatie dat zij in het kader van de buitengerechtelijke klachtenregeling van de ombudsdienst inzake verzekeringen ontvangt. Bij een gebrek aan antwoord “binnen de redelijke termijn” en mits voorafgaandelijke opgave van een lijst met documenten waartoe hij toegang wenst te hebben kan, met het oog op de uitvoering van zijn wettelijke opdracht, de ombudsdienst inzake verzekeringen, in het kader van een bij hem ingediende aanvraag, onder meer ter plaatse kennis nemen van de boeken, briefwisseling, verslagen en, in het algemeen, van alle documenten en alle geschriften van de betrokken verzekeringsondernemingen en verzekerings- en

à titre accessoire concerné, qui ont un rapport direct avec l'objet de la demande.

Invité à fournir des éclaircissements sur ce point, le délégué a communiqué ce qui suit en ce qui concerne la portée de la notion de "délai raisonnable" visée à l'article 322, § 2/2, alinéa 2, en projet, de la loi du 4 avril 2014:

"L'intention est que le service ombudsman des assurances fixe lui-même le délai qui doit être raisonnable eu égard à la quantité des documents demandés.

La notion de délai raisonnable doit être interprétée à la lumière du délai dont le service ombudsman des assurances dispose pour remplir sa mission, à savoir en principe 90 jours calendrier à partir de la réception de la demande complète (voir article XVI.25 § 1^{er}, 9° Code de droit économique et règlement de procédure).

En général, on peut considérer qu'un délai inférieur à 5 jours ouvrables n'est pas raisonnable, même pour un nombre limité de documents.

On peut également considérer de manière générale qu'un délai de un mois est *a priori* raisonnable même si la quantité de documents demandée est élevée.

Le fait que le service ombudsman des assurances fixe lui-même le délai n'est pas jugé problématique, car, en cas de contestation, un recours peut toujours être intenté devant un juge".

Il ressort des explications fournies par le délégué que l'intention est que, dans la pratique, le service ombudsman interprète lui-même, dans des cas concrets, la notion de "délai raisonnable" et, partant, qu'il puisse fixer les conditions de l'exercice de son propre droit de consultation à l'égard de tiers.

Les règles énoncées à l'article 322, § 2/2, alinéas 1^{er} et 2, en projet, de la loi du 4 avril 2014, peuvent amener à s'interroger sur l'articulation du dispositif concerné avec le principe de l'inviolabilité du domicile ainsi qu'avec le droit à la vie privée et familiale, tels qu'ils sont garantis par les articles 15 et 22 de la Constitution et par l'article 8 de la Convention européenne

nevenverzekeringstussenpersonen die rechtstreeks betrekking hebben op het voorwerp van de aanvraag.

Hieromtrent om nadere toelichting verzocht, deelde de gemachtigde het volgende mee met betrekking tot de draagwijdte van het begrip "redelijke termijn" in het ontworpen artikel 322, § 2/2, tweede lid, van de wet van 4 april 2014:

"L'intention est que le service ombudsman des assurances fixe lui-même le délai qui doit être raisonnable eu égard à la quantité des documents demandés.

La notion de délai raisonnable doit être interprétée à la lumière du délai dont le service ombudsman des assurances dispose pour remplir sa mission, à savoir en principe 90 jours calendrier à partir de la réception de la demande complète (voir article XVI.25 § 1^{er}, 9° Code de droit économique et règlement de procédure).

En général, on peut considérer qu'un délai inférieur à 5 jours ouvrables n'est pas raisonnable, même pour un nombre limité de documents.

On peut également considérer de manière générale qu'un délai de un mois est *a priori* raisonnable même si la quantité de documents demandée est élevée.

Le fait que le service ombudsman des assurances fixe lui-même le délai n'est pas jugé problématique, car, en cas de contestation, un recours peut toujours être intenté devant un juge."

De door de gemachtigde verstrekte toelichting doet ervan blijken dat het de bedoeling is dat in de praktijk de ombudsdienst in concrete gevallen zelf invulling geeft aan het begrip "redelijke termijn" en daarmee de voorwaarden van de uitoefening van het eigen inzagerecht zal kunnen vastleggen ten aanzien van derden.

Het bepaalde in het ontworpen artikel 322, § 2/2, eerste en tweede lid, van de wet van 4 april 2014, kan de vraag doen rijzen naar de verhouding van de betrokken regeling tot het beginsel van de onschendbaarheid van de woning, alsook het recht op privacy en gezinsleven, zoals gewaarborgd door de artikelen 15 en 22 van de Grondwet en artikel 8 van het

de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH)³³.

Dans la mesure où les règles relatives au droit de consultation du service ombudsman concerné, inscrites à l'article 322, § 2/2, alinéa 2, en projet, de la loi du 4 avril 2014, pourraient impliquer une ingérence en ce qui concerne l'inviolabilité du domicile et le droit au respect de la vie privée, le législateur serait bien avisé de prévoir, pour le point en question, un dispositif suffisamment précis qui doit, en outre, être proportionné à l'objectif qu'il poursuit. À la lumière des explications fournies par le délégué, il pourrait par conséquent être envisagé de compléter l'article 322, § 2/2, en projet, de la loi du 4 avril 2014 par la mention d'un délai d'attente (par exemple, de cinq jours ouvrables, comme indiqué par le délégué dans sa communication) qui devrait au minimum s'appliquer avant que le service ombudsman puisse procéder à une consultation sur place.

CHAPITRE 8 – MODIFICATION DE LA LOI DU 21 NOVEMBRE 2017
RELATIVE À LA VENTE DE VOYAGES À FORFAIT, DE PRESTATIONS DE
VOYAGE LIÉES ET DE SERVICES DE VOYAGE

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 9 – MODIFICATIONS DE LA LOI DU 27 MARS 2023
PROTÉGÉANT LA PROFESSION ET LE TITRE DE GÉOMÈTRE-EXPERT ET
CRÉANT UN ORDRE DES GÉOMÈTRES-EXPERTS

Articles 60 à 67

Les articles 60 à 67 de l'avant-projet visent, en ce qui concerne le contrôle des infractions, à modifier des dispositions déjà existantes de la loi du 27 mars 2023 'protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts' ou à insérer certaines nouvelles dispositions dans cette loi.

Ces modifications sont analogues aux modifications apportées à diverses lois économiques spécifiques en ce qui

Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM).³³

In zoverre de regeling van inzage van de betrokken ombudsdienst, in het ontworpen artikel 322, § 2/2, tweede lid, van de wet van 4 april 2014, een inmenging zou kunnen inhouden op het vlak van de onschendbaarheid van de woning en het recht op de eerbiediging van het privéleven, zou de wetgever er goed aan doen om op het betrokken punt in een voldoende precieze regeling te voorzien die bovendien evenredig dient te zijn met het door hem nagestreefde doel. In het licht van de door de gemachtigde verstrekte toelichting zou dan ook kunnen worden overwogen om het ontworpen artikel 322, § 2/2, van de wet van 4 april 2014 aan te vullen met de vermelding van een wachttermijn (van bijvoorbeeld vijf werkdagen zoals door de gemachtigde in zijn mededeling aangegeven) die minimaal zou moeten gelden alvorens de ombudsdienst tot een inzage ter plaatse zou kunnen overgaan.

HOOFDSTUK 8 – WIJZIGING VAN DE WET VAN 21 NOVEMBER
2017 BETREFFENDE DE VERKOOP VAN PAKKETREIZEN, GEKOPPELDE
REISARRANGEMENTEN EN REISDIENSTEN

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK 9 – WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN 27 MAART
2023 TOT BESCHERMING VAN HET BEROEP EN DE TITEL VAN
LANDMETER-EXPERT EN TOT OPRICHTING VAN EEN ORDE VAN
LANDMETERS-EXPERTEN

Artikelen 60 tot 67

De artikelen 60 tot 67 van het voorontwerp strekken, wat de handhaving betreft, tot het wijzigen van al bestaande bepalingen van de wet van 27 maart 2023 'tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten' of tot het invoegen van sommige nieuwe bepalingen in die wet.

Die wijzigingen zijn analoog aan de wijzigingen die in diverse bijzondere economische wetten met betrekking tot

³³ Il résulte de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme que la notion de "domicile" au sens de l'article 8 CEDH doit être interprétée au sens large et que, dans certaines circonstances, elle porte également sur les locaux professionnels et commerciaux (*Funke, Crémieux et Mialhe c. France*, Publ. Cour, série A, vol. 256-A, -B et -C; Cour eur. D.H., 9 décembre 2004, *Van Rossem c. Belgique*; Cour eur. D.H., 28 avril 2005, *Buck c. Allemagne*, CEDH, 2005-IV, § 32; Cour eur. D.H., 14 mars 2013, *Bernh Larsen Holding AS et al. c. Norvège*, § 104. Voir également D. YERNAULT, "Les pouvoirs d'investigation de l'administration face à la délinquance économique: les locaux professionnels et l'article 8 de la Convention européenne", *Rev. Trim. Dr. H.* 1994, pp. 117-135; S. DE RAEDT, "De draagwijdte van het recht op privacy en het fiscaal visitatierecht – Het belang van het arrest Bernh Larsen genuanceerd", *TFR* 2014, n° 453-454, pp. 47-75; T. JANSEN, "Kijken mag, aankomen ook", *Fisc. Act.* 2017, n° 36, pp. 1-6), même lorsqu'il s'agit de personnes morales (Cour eur. D.H., 16 avril 2002, *Société Colas Est et al. c. France*; Cour eur. D.H., 11 octobre 2005, *Kent Pharmaceuticals Limited et al. c. Royaume-Uni*; Cour eur. D.H., 21 décembre 2010, *Société Canal Plus et al. c. France*; Cour eur. D.H., 14 mars 2013, *Bernh Larsen Holding AS et al. c. Norvège*, § 104).

³³ Uit de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens volgt dat het begrip "woning" in de zin van artikel 8 EVRM ruim moet worden opgevat en dat het onder bepaalde omstandigheden mede kan slaan op beroeps- en bedrijfslokalen (*Funke, Crémieux en Mialhe v. Frankrijk*, Publ. Cour, reeks A, vol. 256-A, -B en -C; EHRM 9 december 2004, *Van Rossem v. België*; EHRM 28 april 2005, *Buck v. Duitsland*, CEDH, 2005-IV, § 32; EHRM 14 maart 2013, *Bernh Larsen Holding AS et al. v. Noorwegen*, § 104. Zie ook D. YERNAULT, "Les pouvoirs d'investigation de l'administration face à la délinquance économique: les locaux professionnels et l'article 8 de la Convention européenne", *Rev. Trim. Dr. H.* 1994, 117-135; S. DE RAEDT, "De draagwijdte van het recht op privacy en het fiscaal visitatierecht – Het belang van het arrest Bernh Larsen genuanceerd", *TFR* 2014, afl. 453-454, 47-75; T. JANSEN, "Kijken mag, aankomen ook", *Fisc. Act.* 2017, afl. 36, 1-6), ook wanneer het gaat om rechtspersonen (EHRM 16 april 2002, *Société Colas Est e.a. v. Frankrijk*; EHRM 11 oktober 2005, *Kent Pharmaceuticals Limited e.a. v. Verenigd Koninkrijk*; EHRM 21 december 2010, *Société Canal Plus e.a. v. Frankrijk*; EHRM 14 maart 2013, *Bernh Larsen Holding AS et al. v. Noorwegen*, § 104).

concerne le contrôle des infractions par le projet de loi 'portant dispositions diverses en matière d'Économie' qui est encore à l'examen à la Chambre des représentants³⁴.

Les observations qu'a formulées la section de législation à l'égard de ces modifications dans l'avis 74.327/1-2 du 29 septembre 2023 s'appliquent par analogie à l'égard des articles 60 à 67 de l'avant-projet de loi actuellement soumis pour avis³⁵. La section de législation se limite dès lors à renvoyer aux observations formulées dans l'avis 74.327/1-2 précité.

CHAPITRE 10 – DISPOSITION ABROGATOIRE

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 11 – DISPOSITIONS FINALES

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Le greffier,

Greet VERBERCKMOES

Le greffier,

Charles-Henri VAN HOVE

Le greffier,

Wim GEURTS

Le président,

Marnix VAN DAMME

Le président,

Bernard BLERO

Le président,

Pierre LEFRANC

de handhaving worden aangebracht bij het wetsontwerp 'houdende diverse bepalingen inzake Economie' dat bij de Kamer van volksvertegenwoordigers hangende is.³⁴

De opmerkingen die de afdeling Wetgeving ten aanzien van die wijzigingen heeft gemaakt in advies 74.327/1-2 van 29 september 2023 gelden op overeenkomstige wijze ten aanzien van de artikelen 60 tot 67 van het heden om advies voorgelegde voorontwerp van wet.³⁵ De afdeling Wetgeving beperkt zich derhalve tot een verwijzing naar de in het voornoemde advies 74.327/1-2 gemaakte opmerkingen.

HOOFDSTUK 10 – OPHEFFINGSBEPALING

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK 11 – SLOTBEPALINGEN

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

De griffier,

Greet VERBERCKMOES

De griffier,

Charles-Henri VAN HOVE

De griffier,

Wim GEURTS

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

De voorzitter,

Bernard BLERO

De voorzitter,

Pierre LEFRANC

³⁴ *Doc. parl.*, Chambre, 2023-24, n° 55-3665.

³⁵ Avis C.E. 74.327/1-2 donné le 29 septembre 2023 sur un avant-projet de loi 'portant dispositions diverses en matière d'Économie', *Doc. parl.*, Chambre, 2023-24, n° 55-3665/1, notamment l'observation générale formulée au point 3, pp. 194-196.

³⁴ *Parl. St.* Kamer 2023-24, nr. 55-3665.

³⁵ Adv.RvS 74.327/1-2 van 29 september 2023 over een voorontwerp van wet 'houdende diverse bepalingen inzake Economie', *Parl. St.* Kamer 2023-24, nr. 55-3665/1, inzonderheid de algemene opmerking onder randnummer 3, 194-196.

PROJET DE LOI (I)

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre de l'Économie, du ministre des Classes moyennes, du ministre des Finances, du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, de la ministre des Télécommunications et de la Poste, du ministre de la Justice et de la Mer du Nord, de la ministre de l'Environnement et de la Secrétaire d'État à la Protection des consommateurs,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Économie, le ministre des Classes moyennes, le ministre des Finances, le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, la ministre des Télécommunications et de la Poste, le ministre de la Justice et de la Mer du Nord, la ministre et de l'Environnement et la Secrétaire d'État à la Protection des consommateurs sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

La présente loi transpose la directive 2014/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur la comparabilité des frais liés aux comptes de paiement, le changement de compte de paiement et l'accès à un compte de paiement assorti de prestations de base.

WETSONTWERP (I)

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Economie, de minister van Middenstand, de minister van Financiën, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de minister van Telecommunicatie en Post, de minister van Justitie en Noordzee, de minister van Leefmilieu en de staatssecretaris voor Consumentenbescherming,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Economie, de minister van Middenstand, de minister van Financiën, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de minister van Telecommunicatie en Post, de minister van Justitie en Noordzee, de minister van Leefmilieu en de staatssecretaris voor Consumentenbescherming zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Deze wet voorziet in de omzetting van de Richtlijn 2014/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de vergelijkbaarheid van de in verband met betaalrekeningen aangerekende vergoedingen, het overstappen naar een andere betaalrekening en de toegang tot betaalrekeningen met basisfuncties.

CHAPITRE 2

**Modifications du Code
de droit économique****Section 1***Modifications du livre I du Code
de droit économique***Art. 2**

Dans l'article I.9, du Code de droit économique, les modifications suivantes sont apportées:

1° au 46°, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots "35°, c), dernière phrase" sont remplacés par les mots "35°, alinéa 2".

2° le 78°, inséré par la loi du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

"78° responsable de la distribution:

a) toute personne physique appartenant à la direction d'un intermédiaire de crédit ou tout employé au service d'un tel intermédiaire, qui assume *de facto* la responsabilité à l'égard des personnes prenant directement part aux activités d'intermédiation en crédit de cet intermédiaire et exerce le contrôle sur ces personnes;

b) toute personne physique qui, auprès d'un prêteur, assume *de facto* la responsabilité à l'égard de personnes chargées d'activités d'intermédiation en crédit ou exerce le contrôle sur de telles personnes;"

Section 2*Modifications du livre VII du Code
de droit économique***Art. 3**

Dans l'article VII.57, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 22 décembre 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots "ou tout consommateur de nationalité belge résidant en dehors d'un État membre qui a été radié du registre de la population belge il y a moins de dix ans" sont insérés entre les mots "dans un État membre" et les mots "a droit au service bancaire de base";

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen van het Wetboek
van economisch recht****Afdeling 1***Wijzigingen van boek I van het Wetboek
van economisch recht***Art. 2**

In artikel I.9 van het Wetboek van economisch recht worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 46°, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden "35°, c), laatste zin" vervangen door de woorden "35°, tweede lid".

2° de bepaling onder 78°, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

"78° verantwoordelijke voor de distributie:

a) elke natuurlijke persoon behorend tot de leiding van een kredietbemiddelaar of elke werknemer in dienst van een dergelijke tussenpersoon, die *de facto* de verantwoordelijkheid draagt voor de personen die rechtstreeks deelnemen aan de kredietbemiddelingswerkzaamheden van deze tussenpersoon en toezicht uitoefent op die personen;

b) elke natuurlijke persoon die, bij een kredietgever *de facto* de verantwoordelijkheid draagt voor de personen die belast zijn met kredietbemiddelingswerkzaamheden of toezicht uitoefent op dergelijke personen;"

Afdeling 2*Wijzigingen van boek VII van het Wetboek
van economisch recht***Art. 3**

In artikel VII.57 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "of elke consument van Belgische nationaliteit die buiten een lidstaat verblijft en die uiterlijk tien jaar geleden werd geschrapt uit het Belgisch bevolkingsregister" ingevoegd tussen de woorden "in een lidstaat verblijft" en de woorden "heeft recht op de basisbankdienst";

2° l'article est complété par un paragraphe 6 rédigé comme suit:

"§ 6. La présente section est également applicable à tout consommateur de nationalité belge résidant en dehors d'un État membre et qui a été radié du registre de la population belge il y a moins de dix ans."

Art. 4

A l'article VII.58, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 2017 et modifié par la loi du 20 septembre 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er} les mots "sur papier ou de manière électronique" sont remplacés par les mots "de manière électronique et, le cas échéant, lorsque l'établissement de crédit dispose d'un bureau physique où le consommateur peut déposer un formulaire de demande, sur papier";

2° l'article est complété par trois alinéas, rédigés comme suit:

"Le formulaire est disponible à tout moment et est aisément accessible pour les consommateurs, y compris pour les personnes qui ne sont pas clientes, sous forme électronique sur le site internet de l'établissement de crédit.

Le cas échéant, lorsque l'établissement de crédit dispose d'un bureau physique où le consommateur peut déposer un formulaire de demande, le formulaire est également fourni aux consommateurs, y compris pour les personnes qui ne sont pas clientes et n'ont pas pris de rendez-vous, dans les locaux des établissements de crédit qui sont accessibles aux consommateurs, et ce dans les heures d'ouverture de l'établissement. Le formulaire est fourni sur support papier ou un autre support durable, à titre gratuit, à tout consommateur qui en fait la simple demande.

Sur simple demande du consommateur, l'établissement de crédit l'aide à remplir le formulaire de demande."

Art. 5

Dans l'article VII.59, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et remplacé par la loi du 22 décembre 2017, le 4° est remplacé par ce qui suit:

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:

"§ 6. Deze afdeling is ook van toepassing op elke consument van Belgische nationaliteit die buiten een lidstaat verblijft en die uiterlijk tien jaar geleden werd geschrapt uit het Belgisch bevolkingsregister."

Art. 4

In artikel VII.58 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 2017 en gewijzigd bij de wet van 20 september 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "een duurzame gegevensdrager" vervangen door de woorden "elektronische wijze en, in voorkomend geval de kredietinstelling beschikt over een fysiek kantoor waar de consument een aanvraagformulier kan indienen, op papier";

2° het artikel wordt aangevuld met drie leden, luidende:

"Het formulier wordt te allen tijde beschikbaar gesteld en is vlot toegankelijk voor de consumenten, ook voor niet-klienten, in elektronische vorm op de website van de kredietinstelling.

In voorkomend geval de kredietinstelling beschikt over een fysiek kantoor waar de consument een aanvraagformulier kan indienen, wordt het formulier ook verstrekt aan consumenten, met inbegrip van niet-klienten en die geen afspraak hebben, in de lokalen van de kredietinstelling die toegankelijk zijn voor consumenten, en binnen de openingsuren van de kredietinstelling. Op eenvoudig verzoek van een consument wordt het formulier kosteloos op papier of een andere duurzame drager verstrekt.

Op eenvoudig verzoek van de consument staat de kredietinstelling de consument bij in het invullen van het aanvraagformulier."

Art. 5

In artikel VII.59, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en vervangen bij de wet van 22 december 2017, wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt:

“4° le consommateur ne répond plus aux conditions de résidence visées à l'article VII.57, § 2, alinéa 1^{er}.”

Art. 6

Dans l'article VII.59/3, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 2017, les mots “à tout moment” sont insérés entre les mots “au moins sur support papier” et les mots “dans les locaux accessibles au public”.

Art. 7

Dans l'article VII.59/4, du même Code, inséré par la loi du 8 novembre 2020 et modifié par les lois du 25 septembre 2022 et du 5 novembre 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Outre les entreprises visées à l'alinéa 1^{er}, la présente section est applicable aux missions diplomatiques établies sur le territoire belge. Dans la présente section, on entend par “missions diplomatiques” les missions diplomatiques visées par la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, les postes consulaires visés par la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 avril 1963, les missions permanentes d'États membres auprès de l'Union européenne ou auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, et les missions d'États tiers auprès de l'Union européenne ou auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “ou en d'autres devises, dans la mesure où cela fait partie des pratiques commerciales normales de l'établissement de crédit” sont insérés après les mots “en dollars américains”;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 2, le mot “Ensuite” est remplacé par les mots “En outre” dans le texte français;

4° dans le paragraphe 5, alinéa 5, les mots “ou en d'autres devises” sont insérés entre les mots “en dollars américains” et les mots “, des conditions ou restrictions”.

“4° de consument voldoet niet meer aan de verblijfsvoorwaarden zoals bedoeld in artikel VII.57, § 2, eerste lid.”

Art. 6

In artikel VII.59/3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 2017, worden de woorden “te allen tijde” ingevoegd tussen de woorden “minstens op papier” en de woorden “beschikbaar in de kantoren”.

Art. 7

In artikel VII.59/4 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 november 2020 en gewijzigd bij de wetten van 25 september 2022 en 5 november 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Naast ondernemingen, zoals bedoeld in het eerste lid, is deze afdeling van toepassing op diplomatieke zendingen gevestigd op het Belgisch grondgebied. In deze afdeling wordt verstaan onder “diplomatieke zendingen”: de diplomatieke zendingen zoals bedoeld in het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer van 18 april 1961, de consulaire posten zoals bedoeld in het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen van 24 april 1963, de permanente missies van lidstaten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, en de missies van derde staten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie.”;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “of andere valuta voor zover dit behoort tot de gangbare commerciële activiteit van de kredietinstelling” ingevoegd tussen de woorden “Amerikaanse dollar” en het woord “aanbieden”;

3° in paragraaf 3, tweede lid, wordt in de Franse tekst het woord “Ensuite” vervangen door de woorden “En outre”;

4° in paragraaf 5, vijfde lid, worden de woorden “of andere valuta” ingevoegd tussen de woorden “Amerikaanse dollar” en de woorden “aanbiedt”.

Art. 8

À l'article VII.59/6, du même Code, inséré par la loi du 8 novembre 2020 et modifié par les lois du 25 septembre 2022 et du 5 novembre 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“En outre, sont explicitement mentionnés les procédures de plainte et de recours extrajudiciaires qui sont ouvertes à l'entreprise et à la mission diplomatique pour contester la décision, et en particulier pour l'entreprise, le nom complet, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du service de médiation des services financiers, et de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie.”;

2° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“En outre, sont explicitement mentionnés les procédures de plainte et de recours extrajudiciaires qui sont ouvertes à l'entreprise et à la mission diplomatique pour contester la décision, et en particulier pour l'entreprise, le nom complet, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du service de médiation des services financiers, et de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie.”;

3° aux alinéas 2 et 3, les mots “l'article VII.59, § 3, alinéa 5” sont remplacés, dans le texte français, chaque fois par les mots “l'article VII.59/4, § 3, alinéa 5”.

Art. 9

Dans l'article VII.145, du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Les modifications énumérées à l'alinéa 2 ne peuvent être effectuées par le biais d'un refinancement tel que visé à l'article I.9, 53/1° et 2°. Le Roi peut, par arrêté pris après avis du Conseil des ministres, compléter les modifications visées à l'alinéa 2.”;

2° les mots “offre de crédit” sont remplacés chaque fois par les mots “avenant sur un support durable qui fournit la preuve de l'accord des parties sur le contenu”.

Art. 8

In artikel VII.59/6, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 november 2020 en gewijzigd bij de wetten van 25 september 2022 en 5 november 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Daarnaast worden uitdrukkelijk de klachten- en buitengerechtelijke beroepsprocedures vermeld die voor de onderneming en de diplomatieke zending openstaan ter betwisting van de beslissing, en in het bijzonder voor de onderneming de volledige naam, het adres, het telefoonnummer en het elektronisch adres van de ombudsdienst voor financiële diensten en van het bevoegde toezicht houdend bestuur bij de FOD Economie.”;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Daarnaast worden uitdrukkelijk de klachten- en buitengerechtelijke beroepsprocedures vermeld die voor de onderneming en de diplomatieke zending openstaan ter betwisting van de beslissing, en in het bijzonder voor de onderneming de volledige naam, het adres, het telefoonnummer en het elektronisch adres van de ombudsdienst voor financiële diensten en van het bevoegde toezicht houdend bestuur bij de FOD Economie.”;

3° in de paragrafen 2 en 3 worden de woorden “l'article VII.59, § 3, alinéa 5”, in de Franse tekst telkens vervangen door de woorden “l'article VII.59/4, § 3, alinéa 5”.

Art. 9

In artikel VII.145, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid wordt vervangen als volgt:

“De wijzigingen opgesomd in het tweede lid kunnen niet gebeuren door een herfinanciering als bedoeld in artikel I.9, 53/1° en 2°. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijzigingen bedoeld in het tweede lid aanvullen.”;

2° het woord “kredietaanbod” worden telkens vervangen door de woorden “bijvoegsel op een duurzame drager dat het bewijs levert van de instemming van de partijen met de inhoud”.

Art. 10

Dans l'article VII. 181 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2022, le paragraphe 7, abrogé par la loi du 26 octobre 2015, est rétabli dans la rédaction suivante:

“§ 7. Si un intermédiaire en crédit hypothécaire a connaissance d'éléments pouvant mettre en doute le respect des conditions d'inscription prévues par le présent chapitre dans le chef d'un sous-agent auquel il fait appel ou a fait appel, il communique sans délai ces éléments à la FSMA.

Les intermédiaires en crédit hypothécaire informent également la FSMA s'ils ont connaissance du fait que quelqu'un se présente comme un intermédiaire de crédit sans être inscrit au registre prévu par le présent livre.”

Art. 11

Dans l'article VII.187, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 7° est complété par les mots “ou de toute autre disposition légale ou réglementaire dont elle assure le contrôle”;

2° le paragraphe est complété par le 8°, rédigé comme suit:

“8° le cas échéant, respecter les dispositions de l'article XV.18/1”.

Section 3

*Modifications du livre VIII du Code
de droit économique*

Art. 12

À l'article VIII.4 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 11° est remplacé par ce qui suit:

“11° la centralisation de l'enregistrement des experts”;

b) l'article est complété par les 12° à 15° rédigés comme suit:

Art. 10

In artikel VII.181 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2022, wordt paragraaf 7, die was opgeheven bij de wet van 26 oktober 2015, als volgt hersteld:

“§ 7. Als een bemiddelaar in hypothecair krediet kennis heeft van elementen die twijfel kunnen doen rijzen over de naleving van de in dit hoofdstuk vermelde inschrijvingsvoorwaarden door een subagent op wie hij een beroep doet of heeft gedaan, deelt hij die elementen onmiddellijk mee aan de FSMA.

Een bemiddelaar in hypothecair krediet brengt de FSMA er ook van op de hoogte dat iemand zich als kredietbemiddelaar voordoet zonder te zijn ingeschreven in het register waarin dit boek voorziet.”

Art. 11

In artikel VII.187, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 7° worden de woorden “die zij, ter uitvoering van dit hoofdstuk, verricht.” vervangen door de woorden “die zij verricht ter uitvoering van dit hoofdstuk of enige andere wettelijke of reglementaire bepaling waarop zij toeziet”;

2° de paragraaf wordt aangevuld met een bepaling onder 8°, luidende:

“8° in voorkomend geval, de bepalingen van artikel XV.18/1 naleven.”.

Afdeling 3

*Wijzigingen van boek VIII van het Wetboek
van economisch recht*

Art. 12

In artikel VIII.4 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 11° wordt vervangen als volgt:

“11° de centralisatie van de registratie van experten”;

b) het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 12° tot 15°, luidende:

“12° le soutien d’actions de prénormalisation visant au développement des connaissances techniques et scientifiques dans les matières à normaliser;

13° le soutien d’actions de postnormalisation visant à faciliter l’utilisation des normes par les PME;

14° le soutien d’actions visant à sensibiliser les PME à la normalisation et à les informer sur les normes en vigueur et en projet;

15° l’exécution d’autres tâches en rapport avec la normalisation qui lui sont confiées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.”;

c) l’article est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

“Le Roi fixe le cadre des missions de soutien visées à l’alinéa 1^{er}, 12°, 13° et 14°, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.”

Art. 13

L’article VIII.7 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. VIII.7. Le Bureau met tout en œuvre pour que les principales parties intéressées soient représentées dans les commissions de normalisation. À cette fin, le Roi peut:

1° déterminer des catégories de parties intéressées pour lesquelles la participation doit être favorisée ou l’accès aux normes doit être facilité;

2° reconnaître des organisations qui font partie des parties intéressées visées au 1°;

3° fixer des dispositions spécifiques afin de favoriser la participation des parties intéressées visées au 1° et 2° et faciliter leur accès aux normes.

Le Bureau est chargé de fournir aux commissions de normalisation et aux opérateurs sectoriels de normalisation les informations techniques et économiques à sa disposition qui sont nécessaires à leurs travaux.”

“12° de ondersteuning van prenormalisatieacties gericht op het ontwikkelen van technische en wetenschappelijke kennis in de te normaliseren materies;

13° de ondersteuning van acties van postnormalisatie die tot doel hebben het gebruik van normen door kmo’s te vergemakkelijken;

14° de ondersteuning van acties om kmo’s te sensibiliseren voor normalisatie en hen te informeren over de normen die van kracht zijn en in voorbereiding zijn;

15° de uitvoering van andere normalisatieopdrachten die hem zijn toevertrouwd door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.”;

c) het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“De Koning stelt het kader van de in het eerste lid, 12°, 13° en 14°, bedoelde ondersteuningsopdrachten vast, bij een in Ministerraad overlegd besluit.”

Art. 13

Artikel VIII.7 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. VIII.7. Het Bureau stelt alles in het werk opdat de belangrijkste belanghebbende partijen in de normalisatiecommissies vertegenwoordigd zouden zijn. Daartoe kan de Koning:

1° de categorieën van belanghebbende partijen bepalen wier deelname moet worden aangemoedigd of voor wie de toegang naar normen moet vergemakkelijkt worden;

2° organisaties erkennen die behoren tot de in 1° bedoelde belanghebbende partijen;

3° specifieke bepalingen vaststellen om de deelname van de in 1° en 2° bedoelde belanghebbende partijen aan te moedigen en hun toegang tot normen te vergemakkelijken.

Het Bureau is belast met het verstrekken, aan de normalisatiecommissies en de sectorale normalisatieopérateurs, van de technische en economische inlichtingen waarover het beschikt en die voor hun werkzaamheden noodzakelijk zijn.”

Art. 14

L'article VIII.10, § 2, du même Code est complété par un 6° rédigé comme suit:

"6°. Un financement est imputé à la charge du budget fédéral sur les crédits du SPF Economie afin de permettre la réalisation des missions de soutien visée à l'article VIII.4, alinéa 1^{er}, 12°, 13° et 14°."

Section 4

*Modifications du livre X du Code
de droit économique*

Art. 15

Dans le livre X du Code de droit économique, il est inséré un titre 5 intitulé:

"Titre 5. Commission d'avis des contrats de distribution commerciale".

Art. 16

Dans le livre X, titre 5, du Code de droit économique, inséré par l'article 15, il est inséré un article X.62 rédigé comme suit:

"Art. X.62. Le Roi constitue une Commission d'avis des contrats de distribution commerciale, dénommée "Commission d'avis" dans la présente disposition, composée d'une représentation égale d'organisations défendant les intérêts de chacune des deux parties principales d'un contrat de distribution, de membres du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Indépendants et d'experts en matière de contrats de distribution.

La Commission d'avis a pour mission de donner des avis sur toute question concernant les contrats visés par le livre X.

Les projets de modification du présent livre et les projets d'arrêtés royaux ayant le présent livre comme base légale sont soumis à l'avis de la Commission d'avis par le ministre qui a l'Economie dans ses attributions ou par le ministre qui a les PME dans ses attributions.

La Commission d'avis communique ses avis immédiatement après leur adoption au Conseil Central de l'Économie, au ministre qui a l'Économie dans ses attributions et au ministre qui a les PME dans ses attributions.

Art. 14

Artikel VIII.10, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een bepaling onder 6°, luidende:

"6°. Een financiering wordt ingeschreven ten laste van de federale begroting op de kredieten van de FOD Economie om de verwezenlijking van de ondersteuningsopdrachten bedoeld in artikel VIII.4, eerste lid, 12°, 13° en 14° mogelijk te maken."

Afdeling 4

*Wijzigingen van boek X van het Wetboek
van economisch recht*

Art. 15

In boek X van het Wetboek van economisch recht wordt een titel 5 ingevoegd, luidende:

"Titel 5. Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie".

Art. 16

In boek X, titel 5, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij artikel 15, wordt een artikel X.62 ingevoegd, luidende:

"Art. X.62. De Koning richt een Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie op, in deze bepaling "Adviescommissie" genoemd, bestaande uit een gelijke vertegenwoordiging van organisaties die de belangen verdedigen van elk van de twee voornaamste partijen van een distributieovereenkomst, leden van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, en experten op het gebied van distributieovereenkomsten.

De Adviescommissie heeft tot doel adviezen te verstrekken over elke kwestie betreffende overeenkomsten bedoeld in boek X.

De ontwerpen van wijziging van dit boek en de ontwerpen van koninklijke besluiten met dit boek als rechtsgrondslag worden voor advies voorgelegd aan de Adviescommissie door de minister die bevoegd is voor Economie of door de minister die bevoegd is voor kmo's.

De Adviescommissie deelt haar adviezen onmiddellijk nadat ze zijn goedgekeurd mee aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, de minister bevoegd voor Economie en de minister bevoegd voor kmo's.

Le Conseil Central de l'Économie peut adopter un avis commentant ou complétant l'avis de la Commission d'avis. À cette fin, il peut notamment auditionner les membres de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale.

La Commission d'avis publie ses avis après avoir reçu notification de l'avis du Conseil Central de l'Économie.

Par dérogation à l'alinéa 6, la Commission d'avis peut publier ses avis en l'absence de notification de prise en considération par le Conseil Central de l'Économie à l'expiration d'un délai d'un mois qui commence à courir le lendemain du jour de la communication de l'avis de la Commission d'avis au Conseil Central de l'Économie. Ce délai est prolongé d'un mois lorsque le Conseil Central de l'Économie notifie sa volonté de commenter ou compléter l'avis de la Commission d'avis."

Section 5

Modifications du livre XV du Code de droit économique

Art. 17

À l'article XV.3, 1°, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013 et modifié par la loi du 30 juillet 2018, le mot "perquisition" est remplacé par les mots "visite des locaux habités".

Art. 18

À l'article XV.5 du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013 et modifié par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 5, les mots "ou par le classement sans suite par le ministère public" sont supprimés;

2° le paragraphe 5 est complété par la phrase suivante:

"Dans le cas d'un classement sans suite par le ministère public, la poursuite administrative visée à l'article XV.60/1, § 1^{er}, 2°, est toujours lancée."

3° un paragraphe 6 est inséré, libellé comme suit:

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven kan een advies verstrekken als opmerking of aanvulling op het advies van de Adviescommissie. Daartoe kan hij met name de leden van de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie horen.

De Adviescommissie publiceert haar adviezen na kennisgeving van het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

In afwijking van het zesde lid kan de Adviescommissie, bij gebrek aan kennisgeving van behandeling door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, haar adviezen publiceren na het verstrijken van een termijn van één maand die begint te lopen op de dag na de dag waarop het advies van de Adviescommissie werd gedeeld met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Deze termijn wordt verlengd met één maand wanneer de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven haar voornemen bekendmaakt om het advies van de Adviescommissie te becommentariëren of aan te vullen."

Afdeling 5

Wijzigingen van boek XV van het Wetboek van economisch recht

Art. 17

In artikel XV.3, 1°, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2018, wordt het woord "huiszoeking" vervangen door de woorden "visitatie van de bewoonde lokalen".

Art. 18

In artikel XV.5 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013 en gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 5 worden de woorden "of door seponering van de zaak door het openbaar ministerie" opgeheven;

2° paragraaf 5 wordt aangevuld met volgende zin:

"In het geval van een seponering van de zaak door het openbaar ministerie, wordt de administratieve vervolging bedoeld in artikel XV.60/1, § 1, 2° steeds opgestart."

3° een paragraaf 6 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 6. La saisie ou la mise sous scellé est levée de plein droit lorsque les agents visés à l'article XV.60/4 ont pris une décision:

1° de classement sans suite, comme visé à l'article XV.60/2, alinéa 1^{er};

2° de déclaration de culpabilité telle que visée à l'article XV.60/2, alinéa 1^{er}, ou d'imposition d'une amende administrative, pour autant qu'il ne soit pas fait application de la procédure visée à l'article XV.30/1, § 1/1 dans un délai de trente jours après l'expiration du délai de recours visé à l'article XV.60/15.”

Art. 19

Dans l'article XV.16, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2013, les mots “l'agent commissionné à cet effet” sont remplacés par les mots “l'agent visé à l'article XV.2”.

Art. 20

Dans l'article XV.18/1, alinéa 3, du même Code, remplacé par la loi du 8 mai 2022, les mots “et selon les modalités” sont insérés entre les mots “et ce dans le délai” et les mots “qu'elle détermine”.

Art. 21

À l'article XV.30/1 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 30 juillet 2018, il est inséré un paragraphe 1/1 rédigé comme suit:

“§ 1/1. Lorsque, dans le cadre d'une procédure de poursuite administrative telle que visée à l'article XV.60/1, § 1^{er}, 2°, il a été constaté que des biens saisis en exécution de l'article XV.5 ou XV.23 constituent une infraction à l'article XV.103 et qu'il n'a pas été procédé à un classement sans suite, les agents visés à l'article XV.60/4 en informent le ministère public dans un délai de trente jours après l'expiration du délai de recours visé à l'article XV.60/15. Dans les soixante jours qui suivent la réception de cette notification, le ministère public ordonne la destruction des biens de la façon visée à l'article XV.25/3 ou leur restitution au propriétaire, détenteur ou destinataire.”

“§ 6. De inbeslagneming of de verzegeling wordt van rechtswege opgeheven wanneer de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 beslist hebben:

1° tot een klassering zonder gevolg zoals bedoeld in artikel XV.60/2, lid 1;

2° tot een schuldigverklaring zoals bedoeld in artikel XV.60/2, lid 1 of tot het opleggen van een administratieve geldboete, voor zover geen toepassing is gemaakt van de procedure bedoeld in artikel XV.30/1, § 1/1 binnen een termijn van dertig dagen na verloop van de beroepstermijn bedoeld in artikel XV.60/15.”

Art. 19

In artikel XV.16, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013, worden de woorden “hiertoe aangestelde ambtenaar” vervangen door de woorden “ambtenaar bedoeld in artikel XV.2”.

Art. 20

In artikel XV.18/1, derde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 8 mei 2022, worden de woorden “en volgens de modaliteiten” ingevoegd tussen de woorden “binnen de termijn” en de woorden “die zij vaststelt”.

Art. 21

In artikel XV.30/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2018, wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Wanneer er binnen een procedure van administratieve vervolging zoals bedoeld in artikel XV.60/1, § 1, 2°, werd vastgesteld dat goederen die in uitvoering van artikel XV.5 of XV.23 in beslag werden genomen een inbreuk uitmaken op artikel XV.103 en niet is overgegaan tot een klassering zonder gevolg, brengen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 het openbaar ministerie hiervan op de hoogte binnen een termijn van dertig dagen na verloop van de beroepstermijn bedoeld in artikel XV.60/15. Het openbaar ministerie beveelt binnen de zestig dagen na ontvangst van deze kennisgeving de vernietiging van de goederen op de wijze bedoeld in artikel XV.25/3 of de teruggave aan de eigenaar, houder of geadresseerde.”

Art. 22

À l'article XV.31/2 du même code, inséré par la loi du 29 septembre 2020, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, les mots “et/ou d'autres entreprises” sont insérés entre les mots “en faveur des consommateurs” et les mots “affectés par les infractions”;

2° au paragraphe 2, les mots “et/ou les entreprises” sont insérés entre les mots “pour les consommateurs” et les mots “affectés par lesdites infractions.”;

3° à l'alinéa 2 du paragraphe 3, les mots “et/ou des entreprises” sont insérés entre les mots “le préjudice des consommateurs” et les mots “ait été compensé”.

Art. 23

À l'article XV.60/7 du même code, inséré par la loi du 29 septembre 2020, l'alinéa 1^{er} est complété par un 7° rédigé comme suit:

“7° le fait que, sans préjudice que cela ait déjà eu lieu conformément à l'article XV.31/2, le contrevenant peut s'engager à mettre fin à l'infraction et, là où c'est pertinent, peut en complément s'engager à proposer une réparation adéquate aux consommateurs et/ou aux entreprises qui ont subi ou subissent un dommage à la suite des infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1^{er}, conformément à la procédure visée à l'article XV.60/9/1.”

Art. 24

Dans le livre XV, titre 1/2, chapitre 2 du même Code, il est inséré un article XV.60/9/1 rédigé comme suit:

“Art. XV.60/9/1. § 1^{er}. Lorsque, dans le cadre de la présentation de ses moyens de défense telle que visée à l'article XV.60/7, le contrevenant s'engage à mettre fin aux infractions présumées visées à l'article XV.2, § 1^{er} et/ou à proposer une réparation adéquate aux consommateurs et/ou aux entreprises qui ont subi ou subissent un dommage à la suite des infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1^{er}, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent accepter cet engagement. À ce moment, ils informent également le contrevenant de l'impact que la cessation des infractions supposées ou

Art. 22

In artikel XV.31/2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 september 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 worden de woorden “en/of ondernemingen” ingevoegd tussen de woorden “in het belang van consumenten” en de woorden “die nadeel hebben ondervonden van de vermoede inbreuken”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “en/of ondernemingen” ingevoegd tussen de woorden “aan consumenten” en de woorden “die nadeel ondervinden van de inbreuken.”;

3° in het tweede lid van paragraaf 3 worden de woorden “en/of ondernemingen” ingevoegd tussen de woorden “de schade aan consumenten” en de woorden “werd vergoed”.

Art. 23

In artikel XV.60/7 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 september 2020, wordt het eerste lid aangevuld met een bepaling onder 7°, luidende:

“7° dat, onverminderd of dit reeds gebeurd is overeenkomstig het artikel XV.31/2, de overtreder kan toezeggen om de inbreuk stop te zetten en, waar relevant, aanvullend kan toezeggen adequaat herstel te bieden aan consumenten en/of ondernemingen die nadeel hebben ondervonden of ondervinden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, overeenkomstig de procedure bedoeld in artikel XV.60/9/1.”

Art. 24

In boek XV, titel 1/2, hoofdstuk 2, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel XV.60/9/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.60/9/1. § 1. Indien de overtreder in het kader van het indienen van zijn verweermiddelen, zoals bedoeld in artikel XV.60/7, toezegt de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, stop te zetten n/of adequaat herstel te bieden aan consumenten en/of ondernemingen die nadeel hebben ondervonden of ondervinden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 deze toezegging aanvaarden. Ze informeren de overtreder op dat ogenblik eveneens over de impact die het stopzetten van de vermoede inbreuken of het herstel

la réparation peut avoir sur la décision infligeant une amende administrative.

§ 2. Si les agents visés à l'article XV.60/4 n'acceptent pas l'engagement, ils informent une seule fois le contrevenant des mesures supplémentaires qu'il peut prendre pour mettre fin aux infractions présumées et/ou proposer une réparation dans l'intérêt des consommateurs et/ou des entreprises qui ont subi ou subissent un dommage à la suite des infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1^{er}, avant de prendre une décision infligeant une amende administrative. À ce moment, ils informent également le contrevenant de l'impact que ces mesures supplémentaires peuvent avoir sur la décision infligeant une amende administrative. Ces agents déterminent un délai, d'au moins quinze jours, dans lequel le contrevenant peut présenter un nouvel engagement.

§ 3. Les engagements visés aux paragraphes 1^{er} et 2 peuvent être rendus publics sur le site web du SPF Economie, pour autant qu'ils aient été acceptés par les agents visés à l'article XV.60/4, dans le but d'avertir ou d'informer les consommateurs et les entreprises au sujet des pratiques employées par le contrevenant ou d'éviter de futures infractions par l'entreprise. À cet égard, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent également procéder à la publication des données d'identification du contrevenant et des données relatives aux infractions constatées, aux pratiques sous-jacentes et aux moyens utilisés pour commettre les infractions. Les adresses peuvent uniquement être publiées si le contrevenant n'y est pas domicilié.

Avant de pouvoir procéder à la publication, les agents visés à l'article XV.60/4 informent l'entreprise de leur intention de procéder à la publication de l'engagement et de la possibilité pour l'entreprise de s'y opposer. Il peut uniquement être procédé à la publication visée à l'alinéa 1^{er} lorsque, dans un délai de cinq jours ouvrables, aucune réaction motivée n'a été reçue de la part de l'entreprise ou que l'entreprise n'a pas donné de justification suffisante pour s'opposer à la publication.

Chaque engagement qui est rendu public continue de figurer sur le site web du SPF Economie, où il est accessible à chaque citoyen, pendant une période de maximum un an après la publication. Les données à caractère personnel, telles que visées à l'article 4 du règlement général sur la protection des données, qui sont reprises dans la publication ne sont toutefois mentionnées sur le site web que le temps nécessaire

kan hebben op de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete.

§ 2. Indien de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de toezegging niet aanvaarden, informeren ze de overtreder eenmalig over de bijkomende maatregelen die deze kan nemen om de vermoede inbreuken stop te zetten en/of herstel te bieden in het belang van consumenten en/of ondernemingen die nadeel hebben ondervonden of ondervinden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, vooraleer over te gaan tot het nemen van een beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete. Ze informeren de overtreder eveneens op dat ogenblik over de impact die deze bijkomende maatregelen kunnen hebben op de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete. Deze ambtenaren bepalen een termijn, van minstens vijftien dagen, waarbinnen de overtreder een nieuwe toezegging kan indienen.

§ 3. De toezeggingen bedoeld in paragrafen 1 en 2 kunnen openbaar worden gemaakt op de website van de FOD Economie, voor zover zij aanvaard werden door de in artikel XV.60/4 bedoelde ambtenaren, met het oog op het verwittigen of informeren van consumenten en ondernemingen over de toegepaste praktijken van de overtreder of om toekomstige inbreuken door de onderneming te vermijden. In dit verband kunnen de in artikel XV.60/4 bedoelde ambtenaren ook overgaan tot de publicatie van de identificatiegegevens van de overtreder en de gegevens met betrekking tot de vastgestelde inbreuken, de onderliggende praktijken, en de middelen die gebruikt werden om de inbreuken te begaan. De adressen kunnen maar bekendgemaakt worden voor zover de overtreder er niet gedomicilieerd is.

Vooraleer over te kunnen gaan tot de publicatie, brengen de in artikel XV.60/4 bedoelde ambtenaren de onderneming op de hoogte van het voornemen om over te gaan tot de publicatie van de toezegging en van de mogelijkheid voor de onderneming om zich daartegen te verzetten. Er kan enkel overgegaan worden tot de in het eerste lid bedoelde publicatie als binnen vijf werkdagen geen gemotiveerde reactie van de onderneming ontvangen werd of als de onderneming geen afdoende verantwoording heeft gegeven om zich tegen de publicatie te verzetten.

Elke toezegging die wordt bekendgemaakt, blijft gedurende een periode van maximaal één jaar na de bekendmaking op de website van de FOD Economie staan, waar ze toegankelijk is voor elke burger. Persoonsgegevens, zoals bedoeld in artikel 4 van de algemene gegevensbeschermingsverordening, die in de bekendmaking zijn opgenomen, worden evenwel slechts op de website vermeld zolang als noodzakelijk in overeenstemming

conformément aux objectifs visés à l'alinéa 1^{er}, et ce pendant une période maximale d'un an.

§ 4. Les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent demander aux agents visés à l'article XV.2 de vérifier le respect des engagements et d'en dresser procès-verbal, comme visé à l'article XV.2, § 2."

Art. 25

À l'article XV.60/12, 6°, du même Code, inséré par la loi du 29 septembre 2020, les mots "XV.5/1, § 1^{er}, ou XV.31/2/1" sont remplacés par les mots "XV.5/1, § 1^{er}, XV.31/2, XV.31/2/1 ou XV.60/9/1".

Art. 26

Dans le livre XV, titre 1/2, chapitre 7 du même code, il est inséré un article XV.60/23 rédigé comme suit:

"Art. XV.60/23. § 1^{er}. Sans préjudice de l'article XV.60/21, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent toujours porter la décision d'infliger une amende administrative, de déclaration de culpabilité ou de classement sans suite de manière non nominative à la connaissance:

1° du ministre ou secrétaire d'État compétent pour la législation visée dans la décision;

2° du Service de médiation pour le consommateur, pour autant qu'il s'agisse d'une législation pour laquelle un règlement extrajudiciaire des litiges de consommation est possible;

3° de la Commission consultative spéciale Consommation, dans la mesure où les décisions sont pertinentes pour la fourniture d'avis;

4° d'autres services et institutions publics, dans la mesure où ils fournissent des avis ou sont responsables de la législation visée dans la décision;

5° des institutions européennes, pour autant que les décisions portent sur des règlements européens ou une législation nationale constituant la transposition de directives européennes.

§ 2. Sans préjudice de l'article XV.60/21, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent porter la décision d'infliger une amende administrative, de déclaration de culpabilité ou de classement sans suite de manière intégrale et nominative à la connaissance:

met de doelstellingen bedoeld in het eerste lid, en dit voor een maximumtermijn van één jaar.

§ 4. De ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 verzoeken om na te gaan of de toezeggingen worden nageleefd en hiervan proces-verbaal op te stellen zoals bedoeld in artikel XV.2, § 2."

Art. 25

In het artikel XV.60/12, 6°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 september 2020, wordende woorden "XV.5/1, § 1, of XV.31/2/1" vervangen door de woorden "XV.5/1, § 1, XV.31/2, XV.31/2/1 of XV.60/9/1".

Art. 26

In boek XV, titel 1/2, hoofdstuk 7, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel XV.60/23 ingevoegd, luidende:

"Art. XV.60/23. § 1. Onverminderd artikel XV.60/21, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete, tot schuldigverklaring of tot klassering zonder gevolg steeds niet-nominatief ter kennis brengen van:

1° de minister of staatssecretaris bevoegd voor de in de beslissing bedoelde wetgeving;

2° de Consumentenombudsdienst, voor zover het wetgeving betreft waarvoor een buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen mogelijk is;

3° de bijzondere raadgevende commissie Verbruik in de mate dat de beslissingen relevant zijn voor het verlenen van adviezen;

4° andere overheidsdiensten en -instellingen in de mate dat ze adviezen verlenen of verantwoordelijk zijn voor de wetgeving die bedoeld is in de beslissing;

5° Europese instellingen, voor zover de beslissingen betrekking hebben op Europese verordeningen of nationale wetgeving die de omzetting vormen van Europese richtlijnen.

§ 2. Onverminderd artikel XV.60/21, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete, tot schuldigverklaring of tot klassering zonder gevolg integraal en nominatief ter kennis brengen van:

1° du service des agents visés à l'article XV.2 qui ont établi le procès-verbal, afin de les informer de la suite donnée au procès-verbal;

2° du ministère public, afin de l'informer des suites données à un procès-verbal et des sanctions administratives infligées à des personnes ou à des entreprises et d'éviter une double sanction;

3° d'autres services et institutions publics, si cela est nécessaire pour la recherche, la poursuite et la sanction des infractions aux législations relevant de leurs compétences;

4° d'autorités étrangères, le cas échéant dans les limites ou le respect des directives et règlements européens, si cela est nécessaire pour la recherche, la poursuite et la sanction des infractions aux législations relevant de leurs compétences.

§ 3. Sans préjudice de l'article XV.60/21, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent fournir, à sa demande, à tout intéressé, en particulier aux consommateurs et entreprises lésés ainsi qu'aux associations de défense des intérêts des consommateurs et aux associations ou fédérations de défense des intérêts des entreprises, des informations succinctes sur la décision d'infliger une amende administrative, de déclaration de culpabilité ou de classement sans suite. Ceci a pour but d'informer les consommateurs et les entreprises de la suite donnée à leur éventuel signalement et de leur donner la possibilité de prendre des mesures judiciaires ou extrajudiciaires supplémentaires.

Les informations succinctes visées à l'alinéa 1^{er} comprennent au maximum les données d'identification du contrevenant, les données relatives aux infractions constatées qui constituent la base de la décision, les pratiques sous-jacentes, le montant de l'amende et le fait qu'un recours ait été introduit ou non.

La notification visée au présent paragraphe peut avoir lieu au plus tôt après le délai de recours visé à l'article XV.60/15.

§ 4. Si la communication de l'identité des personnes morales ou des données à caractère personnel des personnes physiques par les agents visés à l'article XV.60/4 aux personnes et services visés aux paragraphes 2 et 3 est considérée disproportionnée après une évaluation au cas par cas de la proportionnalité de la communication des données de ce type, ou lorsque la communication menace de mettre en péril une enquête en cours ou une

1° de la dienst van de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 die het proces-verbaal hebben opgesteld om ze te informeren over het gevolg dat gegeven werd aan het proces-verbaal;

2° het openbaar ministerie om het te informeren over het gevolg dat gegeven werd aan een proces-verbaal en de administratieve sancties die opgelegd zijn aan personen of ondernemingen en dubbele bestraffing te vermijden;

3° andere overheidsdiensten en -instellingen, indien dit noodzakelijk is voor het opsporen, vervolgen en sanctioneren van inbreuken op de wetgevingen die tot hun bevoegdheden behoren;

4° buitenlandse autoriteiten, desgevallend binnen de grenzen of met inachtneming van de Europese richtlijnen en verordeningen, indien dit noodzakelijk is voor het opsporen, vervolgen en sanctioneren van inbreuken op de wetgevingen die tot hun bevoegdheden behoren.

§ 3. Onverminderd artikel XV.60/21, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 elke belanghebbende, in het bijzonder consumenten en ondernemingen die schade ondervonden hebben, verenigingen ter verdediging van de consumentenbelangen en verenigingen of federaties ter verdediging van de belangen van ondernemingen, op diens verzoek beknopte informatie geven over de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete, tot schuldigverklaring of klassering zonder gevolg. Dit heeft tot doel consumenten en ondernemingen te informeren over het gevolg dat gegeven werd aan hun eventuele melding en hen de mogelijkheid te geven om bijkomende gerechtelijke of buitengerechtelijke stappen te zetten.

De beknopte informatie bedoeld in het eerste lid bevat maximaal de identificatiegegevens van de overtreder, de gegevens met betrekking tot de vastgestelde inbreuken die de basis vormen voor de beslissing, de onderliggende praktijken, het boetebedrag en of beroep werd ingesteld.

De kennisgeving bedoeld in deze paragraaf kan ten vroegste gebeuren na de beroepstermijn bedoeld in artikel XV.60/15.

§ 4. Indien de bekendmaking van de identiteit van de rechtspersonen of van de persoonsgegevens van natuurlijke personen door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 aan de in paragraaf 2 en 3 bedoelde personen en diensten wordt beschouwd als onevenredig, na een beoordeling per geval van de evenredigheid van de bekendmaking van dergelijke gegevens, of indien de bekendmaking een lopend onderzoek of een lopende

procédure pénale en cours, il est procédé à une communication non nominative et/ou limitée, ou la décision n'est pas partagée."

Art. 27

Dans l'article XV.66/2, 1^{er}, 3^o, du même code, inséré par la loi du 8 juin 2017, les mots "majoré des décimes additionnels visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales," sont insérés entre les mots "entre 100 et 110.000 euros," et les mots "sauf en cas d'infraction aux dispositions visées à l'article XV.112".

Art. 28

L'article XV.126/2, 2^o du même Code, inséré par la loi du 29 septembre 2020, est remplacé comme suit:

"2^o l'entreprise visée à l'article XV.31/2 ou à l'article XV.60/9/1 qui ne respecte pas les engagements pris ou les engagements supplémentaires qui ont été acceptés par les agents compétents."

Section 6

Modifications du livre XIX du Code de droit économique

Art. 29

A l'article XIX.6, § 4, du Code de droit économique, inséré par la loi du 4 mai 2023, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 4^o est remplacé par ce qui suit:

"4^o à la demande des fonctionnaires compétents du SPF Économie, un extrait du casier judiciaire, fourni conformément à l'article 596, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, de tous les administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise destinée à une administration publique, ou un document équivalent délivré dans un pays étranger, ne datant pas de plus de trois mois;"

b) au 5^o, les mots " , ou un tiers répondant aux conditions fixées par le Roi," sont ajoutés entre les mots "que l'entreprise" et les mots "a conclu un contrat d'assurance".

strafrechtelijke procedure in het gedrang dreigt te brengen, wordt overgegaan tot een niet-nominatieve en/of beperkte overmaking of wordt de beslissing niet gedeeld."

Art. 27

In artikel XV.66/2, § 1,3^o, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 8 juni 2017, worden de woorden "vermeerderd met de opdecimen bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdécimes op de strafrechtelijke geldboeten" ingevoegd tussen de woorden "tussen 100 en 110.000 euro opleggen aan de beheersvennootschap" en de woorden " , behalve in het geval beoogd in artikel XV.112".

Art. 28

Het artikel XV.126/2, 2^o van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 september 2020, wordt vervangen als volgt:

"2^o de onderneming bedoeld in artikel XV.31/2 of artikel XV.60/9/1 die de gemaakte toezeggingen of aanvullende toezeggingen, die aanvaard zijn door de bevoegde ambtenaren, niet in acht neemt."

Afdeling 6

Wijzigingen van boek XIX van het Wetboek van economisch recht

Art. 29

In artikel XIX.6, § 4, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 4^o wordt vervangen als volgt:

"4^o op vraag van de bevoegde ambtenaren van de FOD Economie, een uittreksel uit het strafregister, verstrekt overeenkomstig artikel 596, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, van alle bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming, bestemd voor een openbaar bestuur, of een in het buitenland afgeleverd gelijkwaardig document, dat niet ouder is dan drie maanden;"

b) in de bepaling onder 5^o worden de woorden " , of een derde die beantwoordt aan de door de Koning bepaalde voorwaarden," toegevoegd tussen de woorden "dat de onderneming" en de woorden "een verzekeringsovereenkomst heeft afgesloten".

Art. 30

Dans la version néerlandaise de l'article XIX.7, § 2, 3°, du même Code de droit économique, inséré par la loi du 4 mai 2023, le mot "die" est remplacé par le mot "dat".

Art. 31

Dans le livre XIX du même code, inséré par la loi du 4 mai 2023, il est inséré un titre 3 intitulée "La médiation de dettes amiable".

Art. 32

Dans le titre 3 inséré par l'article 35, sont insérés les articles XIX.16 à XIX.44 rédigés comme suit:

"Chapitre 1^{er}. Principes généraux

Section 1^{re}. Définition et objectifs de la procédure

Art. XIX.16. Sans préjudice de l'article I.9.,55°, la médiation de dettes amiable est une prestation de services, à l'exclusion de la conclusion d'un contrat de crédit visé à l'article I.9, 39°, en vue de venir en aide de manière préventive et/ou curative à tout débiteur qui rencontre des difficultés financières ou est dans l'impossibilité de faire face à ses dettes exigibles ou à échoir.

Art. XIX.17. La médiation de dettes amiable a pour objectif de trouver une solution durable aux difficultés financières et/ou aux problèmes de surendettement du débiteur. Elle vise à l'aider à respecter ses engagements envers ses créanciers dans la mesure où cela lui permet, ainsi que sa famille, de maintenir des conditions de vie conformes à la dignité humaine.

Art. XIX.18. La médiation de dettes amiable ne peut être entamée qu'à la demande du débiteur.

Section 2. Champ d'application

Art. XIX.19. Le présent titre s'applique à toute médiation de dettes amiable d'un débiteur personne physique.

Le présent titre vise notamment toute médiation de dettes amiable d'un consommateur dont il est question aux articles XIX.9, § 3 et XIX.10, § 1^{er}, 3°.

Chapitre 2. Du médiateur de dettes amiable

Art. 30

In de Nederlandstalige versie van artikel XIX.7, § 2, 3°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2023, wordt het woord "die" vervangen door het woord "dat".

Art. 31

In boek XIX van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2023, wordt een titel 3 ingevoegd, luidende "De minnelijke schuldbemiddeling".

Art. 32

In titel 3, ingevoegd bij artikel 35, worden de artikelen XIX.16 tot XIX.44 ingevoegd, luidende

"Hoofdstuk 1. Algemene beginselen

Afdeling 1. Definitie en doelstellingen van de procedure

Art. XIX.16. Onverminderd artikel I.9, 55°, is de minnelijke schuldbemiddeling een dienst, met uitzondering van het sluiten van een kredietovereenkomst bedoeld in artikel I.9, 39°, die tot doel heeft preventieve en/of curatieve bijstand te verlenen aan elke schuldenaar die financiële moeilijkheden ondervindt of niet in staat is zijn opeisbare of invorderbare schulden te betalen.

Art. XIX.17. De minnelijke schuldbemiddeling heeft tot doel een duurzame oplossing te vinden voor de financiële moeilijkheden van de schuldenaar of voor zijn problemen van overmatige schuldenlast. Zij heeft tot doel om de schuldenaar te helpen met diens verplichtingen ten aanzien van de schuldeisers, voor zover dit de schuldenaar en zijn gezin in staat stelt om een levensstandaard te behouden in overeenstemming met de menselijke waardigheid.

Art. XIX.18. De minnelijke schuldbemiddeling kan slechts worden ingeleid op verzoek van de schuldenaar.

Afdeling 2. Toepassingsgebied

Art. XIX.19. Deze titel is van toepassing op elke minnelijke schuldbemiddeling waarbij de schuldenaar een natuurlijke persoon is.

Deze titel verwijst in het bijzonder naar elke minnelijke schuldbemiddeling voor een consument bedoeld in de artikelen XIX.9, § 3 en XIX.10, § 1, 3°.

Hoofdstuk 2. De minnelijke schuldbemiddelaar

Art. XIX.20. § 1^{er}. Les fonctions de médiateur de dettes amiable ne peuvent être exercées que par:

1° les avocats, les officiers ministériels ou les mandataires de justice dans l'exercice de leur profession ou de leur fonction;

2° les institutions publiques ou les institutions privées agréées par l'autorité compétente pour pratiquer la médiation de dettes amiable.

Ces institutions font appel dans ce cadre à des personnes physiques répondant aux conditions fixées par l'autorité compétente.

Ces institutions étant soumises à une obligation de formation dans le cadre des conditions posées à leur agrément par les autorités compétentes, elles remplissent la condition de formation particulière visé au paragraphe 2 du présent article.

§ 2. Les personnes visées au § 1^{er}, 1° sont tenues de justifier d'une formation particulière en médiation de dettes et doivent présenter des garanties de compétence en matière de surendettement.

Le Roi fixe les conditions à remplir en ce qui concerne la formation et les compétences requises.

Art. XIX.21. Bien qu'il intervienne à la demande du débiteur, le médiateur de dettes amiable est un intermédiaire entre le débiteur et ses créanciers.

Il remplit son rôle avec toute la diligence requise.

Art. XIX.22. Avant d'entamer ou de poursuivre la médiation de dettes amiable, le médiateur de dettes amiable divulgue tout conflit d'intérêts envers le débiteur.

Le médiateur de dettes amiable ne peut accepter ou poursuivre la médiation de dettes amiable que si lui-même et le débiteur déclarent expressément que le conflit d'intérêts ne compromet pas son indépendance.

Cette obligation subsiste tout au long de la médiation de dettes amiable.

Art. XIX.23. Le médiateur de dettes amiable est tenu au secret professionnel.

Il lui est interdit de partager avec des tiers les informations qu'il reçoit dans le cadre de sa mission.

Art. XIX.20. § 1. De functie van minnelijk schuldbemiddelaar mag enkel uitgeoefend worden door:

1° de advocaten, de ministeriële ambtenaren of de gerechtelijke mandatarissen in de uitoefening van hun beroep of functie;

2° openbare of private instellingen die door de bevoegde autoriteit zijn erkend om schulden te bemiddelen.

Deze instellingen maken gebruik van natuurlijke personen die voldoen aan de door de bevoegde autoriteit gestelde voorwaarden.

Aangezien deze instellingen onderworpen zijn aan een opleidingsverplichting als onderdeel van de voorwaarden die door de bevoegde autoriteiten aan hun erkenning zijn verbonden, worden zij geacht te voldoen aan de specifieke opleidingsvoorwaarde waarnaar in paragraaf 2 van dit artikel wordt verwezen.

§ 2. De personen bedoeld in het eerste lid, 1°, moeten het bewijs leveren van een bijzondere opleiding in minnelijke schuldbemiddeling en moeten waarborgen voor bekwaamheid inzake overmatige schuldenlast voorleggen.

De Koning stelt de voorwaarden vast waaraan de opleiding en de vereiste bekwaamheid moet voldoen.

Art. XIX.21. Hoewel hij tussenkomt op verzoek van de schuldenaar, is de minnelijk schuldbemiddelaar een bemiddelaar tussen de schuldenaar en zijn schuldeisers.

Hij vervult zijn rol met gepaste zorgvuldigheid.

Art. XIX.22. Voor de aanvang of voortzetting van de minnelijke schuldbemiddeling, maakt de minnelijke schuldbemiddelaar elk belangenconflict met de schuldenaar bekend.

De schuldbemiddelaar mag de minnelijke schuldbemiddeling enkel aanvaarden of voortzetten indien hij en de schuldenaar uitdrukkelijk verklaren dat het belangenconflict zijn onafhankelijk niet in het gedrang brengt..

Deze verplichting blijft geldig gedurende het volledige traject van de minnelijke schuldbemiddeling.

Art. XIX.23. De minnelijk schuldbemiddelaar is gebonden door het beroepsgeheim.

Hij mag de informatie die hij ontvangt in het kader van de uitoefening van zijn functie niet delen met derden.

Il ne partage avec les créanciers que les informations strictement nécessaires à l'exercice de sa mission et ce, moyennant l'accord préalable du débiteur.

Art. XIX.24. Le médiateur de dettes amiable peut, avec l'accord préalable du débiteur, prendre contact par tout moyen de communication avec toutes personnes et institutions aux fins de récolter les informations relatives aux dettes du débiteur qui sont nécessaires au traitement et au suivi de sa demande de médiation de dettes amiable.

Chapitre 3. De la procédure et des obligations du médiateur de dettes amiable

Section 1^{re}. Du début de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.25. La médiation de dettes amiable ne peut débuter avant la signature entre le médiateur de dettes amiable et le débiteur d'une convention fixant notamment:

1° la divulgation de tout conflit d'intérêts existant au moment de la signature de la convention vis-à-vis du débiteur conformément à l'article XIX.22, premier alinéa, et ainsi que la déclaration visée à l'article XIX.22, alinéa 2;

2° l'étendue du mandat du médiateur de dettes amiable;

3° l'objectif et les limites de la médiation de dettes amiable;

4° les droits et les obligations du médiateur de dettes amiable et du débiteur prévus au présent titre;

5° les procédures établies pour le traitement des plaintes du débiteur à l'encontre du médiateur de dettes amiable, les instances compétentes pour en connaître ainsi que les formes et délais à respecter;

6° les principes et règles applicables au traitement et à la transmission des données à caractère personnel conformément à l'article XIX.30; et

7° s'il y en a, les coûts liés à son intervention et/ou à la médiation de dettes amiable.

8° l'obligation d'information relative à l'exigence d'un accord préalable du débiteur quant à certaines démarches effectuées par le médiateur de dettes amiable au cours de sa mission.

Hij deelt met schuldeisers alleen informatie die strikt noodzakelijk is voor de uitoefening van zijn functie, en met voorafgaande toestemming van de schuldenaar.

Art. XIX.24. De minnelijk schuldbemiddelaar kan, met instemming van de schuldenaar, via elk communicatiemiddel contact opnemen met alle personen en instellingen om informatie te verzamelen over de schulden van de schuldenaar, die nodig zijn voor het opstellen van het verzoek tot schuldbemiddeling en de opvolging ervan.

Hoofdstuk 3. De procedure en de verplichtingen van de minnelijk schuldbemiddelaar

Afdeling 1. De aanvang van de minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.25. Minnelijke schuldbemiddeling mag niet aanvangen voordat de minnelijk schuldbemiddelaar en de schuldenaar een overeenkomst hebben ondertekend waarin zijn vastgesteld:

1° bekendmaking van elk belangenconflict dat bestaat op het ogenblik van de ondertekening van de overeenkomst ten aanzien van de schuldenaar in zoals bedoeld in artikel XIX.22, eerste lid, alsook de verklaring bedoeld in artikel XIX.22, tweede lid.

2° de omvang van het mandaat van de minnelijk schuldbemiddelaar;

3° het doel en de grenzen van de minnelijke schuldbemiddeling;

4° de rechten en plichten van de minnelijke schuldbemiddelaar en de schuldenaar die bedoeld zijn in deze titel;

5° beschikbare procedures voor klachtenafhandeling van de schuldenaar tegen de minnelijke schuldbemiddelaar, de bevoegde instanties die er kennis van nemen alsook de te respecteren formaliteiten en termijnen;

6° de beginselen en regels die van toepassing zijn op de verwerking en overdracht van persoonsgegevens overeenkomstig artikel XIX.30;

7° indien van toepassing, de kosten in verband met zijn tussenkomst en/of de minnelijke schuldbemiddeling.

8° de informatieplicht met betrekking tot het vereiste van voorafgaandelijk akkoord van de schuldenaar met bepaalde stappen die de schuldbemiddelaar in het kader van zijn opdracht onderneemt.

Est visé l'accord préalable du débiteur prévu aux articles XIX.23 dernier alinéa, XIX.24, alinéa 1^{er}, et XIX.29, § 2, alinéa 1^{er}.

À défaut de pouvoir requérir son accord préalable à chaque fois qu'il serait nécessaire dans les articles visés à l'alinéa précédent, le débiteur est présumé donner son accord préalable au médiateur de dettes amiable par la signature de la convention.

Pour tous les autres cas où l'accord du débiteur est requis en vertu des dispositions du présent titre, la charge de la preuve de l'accord du débiteur incombe au médiateur de dettes amiable.

Le Roi peut déterminer un modèle-type de convention et déterminer quelles en seront les dispositions de droit impératif ou de droit supplétif.

Art. XIX.26. Lors des premiers entretiens avec le débiteur, le médiateur de dettes amiable s'assure que le débiteur est correctement informé du cadre et des limites de la médiation de dettes amiable, des droits et obligations de chacun.

Lors des premiers entretiens avec le débiteur et après avoir évalué la pertinence d'entreprendre une médiation de dettes amiable, le médiateur de dettes amiable l'informe quant à l'existence des solutions alternatives. Illui explique les conditions de leur mise en œuvre et leur implications concrètes sur ses droits et ses obligations.

Section 2. Tout au long de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.27. Le médiateur de dettes amiable accompagne le débiteur pendant toute la durée de sa mission.

À cet effet, le médiateur de dettes amiable fixe autant d'entretiens avec le débiteur que nécessaire.

Pendant toute la durée de sa mission, le médiateur de dettes amiable présente toutes les possibilités et alternatives qui s'offrent au débiteur et leurs conséquences afin qu'il puisse prendre ses décisions en connaissance de cause.

Section 3. Analyse de la situation du débiteur et inventaire des dettes

Art. XIX.28. Le médiateur de dettes amiable prend connaissance des situations familiale, financière, juridique et sociale du débiteur.

Het gaat om het voorafgaand akkoord van de schuldenaar voorzien in de artikelen XIX.23, laatste lid, XIX.24, eerste lid, en XIX.29, § 2, eerste lid.

Indien het niet mogelijk is het voorafgaand akkoord van de schuldenaar te bekomen telkens wanneer dit nodig zou zijn in de artikelen bedoeld in het vorige lid, wordt de schuldenaar verondersteld zijn voorafgaand akkoord te geven aan de minnelijke schuldbemiddelaar door de overeenkomst te ondertekenen.

In alle andere gevallen waarin het akkoord van de schuldenaar vereist is krachtens de bepalingen van deze titel, rust de bewijslast van het akkoord van de schuldenaar op de minnelijke schuldbemiddelaar.

De Koning kan een modelovereenkomst bepalen en vastleggen welke bepalingen van dwingend dan wel van aanvullend recht zijn.

Art. XIX.26. Tijdens de eerste gesprekken met de schuldenaar zorgt de minnelijke schuldbemiddelaar ervoor dat de schuldenaar goed geïnformeerd wordt over het kader en de beperkingen van de minnelijke schuldbemiddeling en over de rechten en plichten van elke partij.

Tijdens de eerste gesprekken met de schuldenaar, en na te hebben beoordeeld of minnelijke schuldbemiddeling geschikt is, informeert de minnelijke schuldbemiddelaar de schuldenaar over het bestaan van alternatieve oplossingen. Hij legt de voorwaarden uit voor de uitvoering ervan en hun praktische gevolgen voor zijn rechten en verplichtingen.

Afdeling 2. Tijdens de minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.27. De minnelijk schuldbemiddelaar begeleidt de schuldenaar tijdens de volledige duur van zijn opdracht.

Daartoe voorziet de minnelijk schuldbemiddelaar in zoveel gesprekken met de schuldenaar als nodig is.

Tijdens de volledige duur van zijn opdracht presenteert de schuldbemiddelaar alle mogelijkheden en alternatieven die de schuldenaar ter beschikking staan en hun gevolgen, zodat de schuldenaar weloverwogen beslissingen kan nemen.

Afdeling 3. Analyse van de situatie van de schuldenaar en inventaris van schulden

Art. XIX.28. De minnelijke schuldbemiddelaar neemt kennis van de financiële, familiale en sociale situatie van de schuldenaar.

Le médiateur de dettes amiable établit avec le débiteur le budget nécessaire pour lui garantir ainsi qu'à son conjoint et/ou à toute personne cohabitant avec lui, une vie conforme à la dignité humaine. Le budget doit correspondre aux besoins réels du débiteur et de son conjoint et/ou de toute personne cohabitant avec lui. Le principe de dignité humaine du débiteur de son conjoint et/ou de toute personne cohabitant avec lui doit servir de référence au médiateur lors de l'élaboration du budget.

Il veille à ce que le débiteur soit informé sur les droits sociaux auxquels il est éligible. Il l'informe et le conseille quant aux démarches à entreprendre le cas échéant pour en bénéficier.

Art. XIX.29. § 1^{er}. Le médiateur de dettes amiable établit un inventaire des dettes du débiteur.

§ 2. Le cas échéant, et avec l'accord préalable du débiteur, il peut solliciter des créanciers un décompte actualisé de leurs créances, accompagné des pièces justificatives.

Le médiateur de dettes amiable veille, lorsqu'il prend contact avec les créanciers à préserver les droits du débiteur.

Le médiateur vérifie, sur base des pièces et décomptes fournis par les créanciers, la légalité des montants qui sont réclamés.

§ 3. S'il y a des motifs de contestation, le médiateur de dettes amiable en informe le débiteur.

Le débiteur contacte les créanciers pour leur exposer les motifs de contestation.

Il peut demander l'assistance du médiateur de dettes amiable.

Lorsque les articles XIX.3, XIX.7, § 2, ° et XIX.9, § 4 s'appliquent, le médiateur de dettes amiable informe le débiteur de toutes les obligations qui en découlent.

§ 4. Si le créancier n'accepte pas la contestation, le médiateur informe le débiteur des démarches amiables et/ou judiciaires qu'il peut encore entreprendre.

§ 5. En aucun cas, le médiateur de dettes amiable ne représente le débiteur en justice.

De minnelijke schuldbemiddelaar stelt samen met de schuldenaar het budget vast dat nodig is om hem, zijn echtgenoot en/of elke persoon die met hem samenwoont een menswaardig bestaan te garanderen. Het budget moet overeenstemmen met de werkelijke behoeften van de schuldenaar en zijn echtgenoot en/of elke persoon die met hem samenwoont. Het principe van de menselijke waardigheid van de schuldenaar en zijn echtgenoot en/of elke persoon die met hem samenwoont moet als referentie dienen voor de bemiddelaar bij het opstellen van het budget.

Hij zorgt ervoor dat de schuldenaar op de hoogte is van de sociale rechten waarop hij recht heeft. Hij informeert en adviseert de schuldenaar over de stappen die hij moet ondernemen om van deze rechten te kunnen genieten.

Art. XIX.29. § 1. De minnelijk bemiddelaar maakt een inventaris op van de schulden van de schuldenaar.

§ 2. In voorkomend geval en met instemming van de schuldenaar, kan hij de schuldeisers om een bijgewerkte staat van hun schuldvorderingen vragen, vergezeld van bewijsstukken.

Wanneer hij contact opneemt met de schuldeisers, zorgt de minnelijk bemiddelaar ervoor dat de rechten van de schuldenaar behouden blijven.

De bemiddelaar controleert de wettigheid van de gevorderde bedragen op basis van de door de schuldeisers verstrekte documenten en verklaringen.

§ 3. Indien er gronden tot betwisting zijn, informeert de minnelijk schuldbemiddelaar de schuldenaar.

De schuldenaar neemt contact met de schuldeisers om de redenen van de betwisting uit te leggen.

Hij kan de bijstand van de minnelijke schuldbemiddelaar invoeren.

Wanneer de artikelen XIX.3, XIX.7, § 2 en XIX.9, § 4 van toepassing zijn, informeert de minnelijke schuldbemiddelaar de schuldenaar over alle verplichtingen die hieruit voortvloeien.

§ 4. Als de schuldeiser de betwisting niet aanvaardt, informeert de schuldbemiddelaar de schuldenaar over de minnelijke en/of wettelijke stappen die nog kunnen worden ondernomen.

§ 5. In geen geval mag de minnelijk bemiddelaar de schuldenaar vertegenwoordigen in de rechtbank.

Section 4. Du traitement des données à caractère personnel

Art. XIX.30. § 1^{er}. Dans le cadre de la médiation de dettes amiable, le médiateur de dettes amiable traite les données à caractère personnel des catégories de personnes concernées suivantes:

1° le débiteur;

2° les employés et représentants des créanciers;

3° du conjoint du débiteur et/ou de la ou des personnes cohabitant avec le débiteur.

§ 2. Dans le cadre des objectifs de la médiation amiable de dettes définis aux articles XIX.16 et XIX.17, le médiateur de dettes amiable traite les catégories suivantes de données à caractère personnel des personnes concernées visées au paragraphe 1^{er}, 1°, 2° et 3°:

1° les nom, prénoms, numéro de registre national et domicile du débiteur;

2° les nom, prénoms, domicile et numéro de registre national du conjoint du débiteur ou de la ou des personnes cohabitant avec le débiteur, la composition du ménage et, le cas échéant, leur régime matrimonial;

3° toutes les données financières, à caractère socio-familial et à caractère professionnel nécessaires à l'inventaire des dettes du débiteur;

4° toutes les données financières, à caractère socio-familial et à caractère professionnel nécessaires à l'élaboration d'un budget du débiteur garantissant une vie conforme à la dignité humaine du débiteur, de son conjoint et/ou de toute personne cohabitant avec lui;

5° toutes les données permettant au médiateur de dettes amiable d'apprécier au mieux la situation familiale, financière, juridique et sociale du débiteur, de son conjoint et/ou de toute personne cohabitant avec lui;

6° la liste des créanciers reconnus ou se prétendant tels, avec mention de leur nom, de leur domicile et, s'ils en ont connaissance de leur numéro de registre national ou, s'il s'agit d'une personne morale, la dénomination, le numéro d'inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises et le siège, et les coordonnées de la personne de contact du créancier;

Afdeling 4. Verwerking van persoonsgegevens

Art. XIX.30. § 1. In het kader van de minnelijke schuldbemiddeling verwerkt de minnelijke schuldbemiddelaar de persoonsgegevens over de volgende categorieën van betrokken personen:

1° de schuldenaar;

2° de medewerkers en vertegenwoordigers van de schuldeisers;

3° de echtgenoot van de schuldenaar en/of de persoon of personen die samenwonen met de schuldenaar.

§ 2. In het kader van de doelstellingen van minnelijke schuldbemiddeling gedefinieerd in de artikelen XIX.16 en XIX.17, verwerkt de minnelijk schuldbemiddelaar de volgende categorieën persoonsgegevens van de betrokkene bedoeld in paragraaf 1, 1°, 2° en 3°:

1° de naam, de voornamen, het rijksregisternummer en de woonplaats van de schuldenaar;

2° de naam, de voornamen, de woonplaats en het rijksregisternummer van de echtgenoot van de schuldenaar of de persoon of personen die samenwonen met de schuldenaar, de gezinssamenstelling en in voorkomend geval hun huwelijksvermogensstelsel.

3° alle financiële, sociaal-familiale en professionele gegevens die nodig zijn om een inventaris van de schulden van de schuldenaar op te maken;

4° alle financiële, sociaal-familiale en professionele gegevens die nodig zijn om voor de schuldenaar een budget op te stellen dat een leven garandeert dat in overeenstemming is met de menselijke waardigheid van de schuldenaar, zijn echtgenoot en/of de persoon of personen die samenwonen met hem;

5° alle informatie die de schuldbemiddelaar in staat stelt om de familiale, financiële, juridische en sociale situatie van de schuldenaar, zijn echtgenoot en/of de persoon of personen die samenwonen met hem te beoordelen;

6° de lijst van de erkende of beweerde schuldeisers, met vermelding van hun naam, hun adres en, indien zij daarvan op de hoogte zijn, hun rijksregisternummer, of, indien het een rechtspersoon betreft, de maatschappelijke benaming en het inschrijvingsnummer in de Kruispuntbank van Ondernemingen en de maatschappelijke zetel, alsook de gegevens van de contactpersoon van de schuldeiser;

7° les attestations et pièces justificatives;

8° toutes les données personnelles que la personne concernée souhaite partager de sa propre initiative.

§ 3. Le Roi peut préciser la liste des catégories de données et des catégories de personnes visées aux paragraphes 1^{er} et 2, à condition que ces catégories de données et catégories de personnes soient nécessaires, pertinentes et proportionnées à l'exécution de la médiation de dettes amiable et aux obligations du médiateur de dettes amiable de traiter des données à caractère personnel.

Les données à caractère personnel ne sont pas conservées au-delà de la durée nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées.

Sauf disposition contraire de la loi, les données à caractère personnel ne peuvent être conservées au-delà d'une période de dix ans à compter de la fin de la médiation de dettes amiable.

Section 5. Négociations avec les créanciers

Art. XIX.31. Dans ses relations avec les créanciers, le médiateur de dettes amiable agit toujours en concertation avec le débiteur et avec son accord.

Art. XIX.32. Le médiateur de dettes amiable veille à formuler des propositions de remboursement réalistes, élaborées après un examen attentif et minutieux de la situation du débiteur et toujours avec son accord.

Art. XIX.33. § 1^{er}. Les créanciers sont libres d'accepter ou de refuser les propositions de remboursement et d'accords qui leur sont soumis. Ils peuvent également faire des contre-propositions.

§ 2. Les créanciers sont libres de refuser de participer à une médiation de dettes amiable.

Section 6. Exécution et suivi des accords

Art. XIX.34. Il appartient au débiteur d'exécuter lui-même les paiements au bénéfice des créanciers.

À la demande du débiteur, le médiateur de dettes amiable peut l'assister dans l'exécution des paiements définis dans les accords.

Art. XIX.35. Le médiateur de dettes amiable rencontre régulièrement le débiteur afin de suivre l'évolution de sa situation et l'exécution des accord pris.

7° de attesten en bewijsstukken;

8° alle persoonsgegevens die de betrokken persoon uit eigen beweging wenst te delen.

§ 3. De Koning kan de lijst met gegevenscategorieën en persoonscategorieën die zijn vastgelegd in de paragrafen 1 en 2, verduidelijken, mits die gegevenscategorieën en persoonscategorieën noodzakelijk, relevant en in verhouding zijn met het volbrengen van de minnelijke schuldbemiddeling en de verplichtingen van de minnelijke schuldbemiddelaar tot het verwerken van persoonsgegevens.

De persoonsgegevens worden niet langer dan nodig bewaard voor de doeleinden waarvoor ze worden verwerkt.

Behoudens andersluidende wettelijke bepaling, mogen de persoonsgegevens niet langer bewaard worden dan voor een periode van tien jaar vanaf het einde van de minnelijk schuldbemiddeling.

Afdeling 5. Onderhandelingen met schuldeisers

Art. XIX.31. In zijn relaties met schuldeisers handelt de schuldbemiddelaar altijd in overleg met en met instemming van de schuldenaar.

Art. XIX.32. De minnelijk schuldbemiddelaar ziet erop toe dat realistische voorstellen voor aflossing worden opgesteld na een zorgvuldig en nauwgezet onderzoek van de situatie van de schuldenaar en steeds met diens instemming.

Art. XIX.33. De schuldeisers zijn vrij om de aan hen voorgelegde aflossingsvoorstellen en overeenkomsten te aanvaarden of te weigeren. Ze kunnen ook tegenvoorstellen doen.

De schuldeisers zijn vrij om te weigeren deel te nemen aan een minnelijke schuldbemiddeling.

Afdeling 6. Uitvoering en controle van overeenkomsten

Art. XIX.34. Het is aan de schuldenaar om zelf de betalingen aan de schuldeisers te doen.

Op verzoek van de schuldenaar kan de minnelijk schuldbemiddelaar hem bijstaan bij het uitvoeren van de betalingen bepaald in de overeenkomsten.

Art. XIX.35. De minnelijke schuldbemiddelaar ontmoet de schuldenaar regelmatig om de ontwikkeling van zijn situatie en het uitvoeren van de overeenkomsten te volgen.

En cas de modifications de la situation budgétaire du débiteur, le médiateur de dettes amiable propose, le cas échéant, en concertation avec le débiteur et avec son accord, une modification des modalités de remboursement initialement convenues.

Art. XIX.36. Le débiteur et le créancier conservent chacun le droit de résilier unilatéralement l'accord sans motifs.

Section 7. Échec des négociations et solutions alternatives

Art. XIX.37. Si les négociations amiables échouent ou si le médiateur de dettes amiable estime que la médiation amiable n'est pas ou n'est plus de nature à rétablir la situation financière du débiteur dans des conditions de vie digne, il informe le débiteur des solutions alternatives à la médiation amiable de dettes et lui explique les conditions de leur mise en œuvre et leur implications concrètes sur ses droits et ses obligations.

Art. XIX.38. Le médiateur de dettes amiable n'est pas soumis à une obligation de résultat quant à la réussite de la médiation de dettes amiable.

Chapitre 4. Des obligations du débiteur

Art. XIX.39. Le débiteur doit collaborer de manière loyale et entière avec le médiateur de dettes amiable tout au long de la procédure notamment en:

1° effectuant les démarches administratives, arrêtées de commun accord avec le médiateur de dettes amiable et nécessaires au succès de la médiation;

2° en communiquant de manière exacte, complète et précise tous les renseignements et documents permettant au médiateur de dettes amiable d'apprécier sa situation financière, sociale et juridique et ce tout au long de la médiation amiable de dettes;

3° en avisant immédiatement le médiateur de dettes amiable de tout changement intervenu dans sa situation qui pourrait avoir une influence directe ou indirecte sur l'exécution des accords de remboursement ou sur la poursuite de la médiation de dettes amiable;

4° en n'entretenant pas seul des démarches envers ses créanciers sans concertation préalable avec le médiateur amiable.

In geval van wijziging van de budgetsituatie van de schuldenaar stelt de minnelijk bemiddelaar, in voorkomend geval, in overleg met de schuldenaar en met diens instemming, eventuele wijzigingen van de oorspronkelijk overeengekomen aflossingsvoorwaarden voor.

Art. XIX.36. De schuldenaar en de schuldeiser behouden elk voor zich het recht om eenzijdig, zonder opgave van redenen, de overeenkomst op te zeggen.

Afdeling 7. Mislukte onderhandelingen en alternatieve oplossingen

Art. XIX.37. Indien de bemiddeling mislukt of indien de minnelijk bemiddelaar van oordeel is dat de schuldbemiddeling waarschijnlijk niet of niet langer zal leiden tot het herstel van de financiële situatie van de schuldenaar in menswaardige levensomstandigheden, stelt hij de schuldenaar in kennis van de alternatieve oplossingen voor de minnelijke bemiddeling en legt hij hem de voorwaarden voor de toepassing ervan en de concrete gevolgen ervan voor zijn rechten en verplichtingen uit.

Art. XIX.38. De minnelijke schuldbemiddelaar is niet onderworpen aan een resultaatsverbintenis wat betreft het welslagen van de minnelijke schuldbemiddeling.

Hoofdstuk 4. Verplichtingen van de schuldenaar

Art. XIX.39. De schuldenaar moet gedurende de gehele procedure loyaal en volledig met de minnelijk bemiddelaar samenwerken met name door:

1° het uitvoeren van de administratieve stappen die met de bemiddelaar werden overeengekomen en die nodig zijn voor het welslagen van de bemiddeling;

2° door nauwkeurige, volledige en precieze informatie en documenten te verstrekken die de bemiddelaar in staat stellen zijn financiële, sociale en juridische situatie te beoordelen tijdens het hele proces van minnelijke schuldbemiddeling.;

3° door de bemiddelaar onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke wijziging in zijn situatie die een rechtstreekse of onrechtstreekse invloed zou kunnen hebben op de uitvoering van de terugbetalingsovereenkomsten of de voortzetting van de minnelijke schuldbemiddeling;

4° door zelf geen stappen te ondernemen ten aanzien van zijn schuldeisers zonder voorafgaand overleg met de minnelijk bemiddelaar.

Chapitre 5. De la fin de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.40. Le débiteur peut mettre fin à tout moment à la médiation de dettes amiable, sans devoir en justifier la raison.

Art. XIX.41. § 1^{er}. Le médiateur de dettes amiable peut mettre fin à la médiation de dettes amiable si le débiteur ne respecte toujours pas ses obligations conformément à l'article XIX.38 malgré l'envoi d'un premier avertissement.

Le médiateur de dettes amiable en avise le débiteur sur support durable.

Il respecte un préavis d'au moins un mois.

§ 2. Le médiateur de dettes met fin à la médiation de dettes amiable s'il ne remplit plus les conditions d'indépendance visées aux articles XIX.21 et XIX.22.

Le médiateur de dettes amiable en avise le débiteur sur support durable.

Il respecte un préavis d'au moins un mois.

§ 3. Le médiateur de dettes amiable peut mettre fin à la médiation de dettes amiable si cette dernière ne peut plus se poursuivre dans des conditions satisfaisantes.

Le médiateur de dettes amiable en avise le débiteur sur support durable.

Il respecte un préavis d'au moins deux mois.

§ 4. Les institutions publiques visées à l'article XIX.20 § 1^{er} 2°, peuvent mettre fin à la médiation de dettes amiable si, en raison du déménagement du débiteur, elles ne sont plus territorialement compétentes.

Les institutions publiques en avisent le débiteur dans les meilleurs délais sur un support durable.

Art. XIX.42. Le médiateur de dettes amiable avise, sur support durable et au plus tard avant la fin de sa mission, les créanciers que sa mission a pris fin.

Hoofdstuk 5. Beëindiging van minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.40. De schuldenaar kan de minnelijke schuldbemiddeling op elk ogenblik beëindigen, zonder opgave van reden.

Art. XIX.41. § 1. De minnelijke schuldbemiddelaar kan de minnelijke schuldbemiddeling beëindigen als de schuldenaar ondanks een eerste waarschuwing zijn verplichtingen overeenkomstig artikel XIX.38 nog steeds niet nakomt.

De minnelijk schuldbemiddelaar brengt de schuldenaar hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Hij neemt een opzegtermijn van ten minste een maand in acht.

§ 2. De minnelijk schuldbemiddelaar beëindigt de minnelijke bemiddeling slechts indien de bemiddelaar niet meer voldoet aan de voorwaarden van onafhankelijkheid bedoeld in de artikelen XIX.21 en XIX.22.

De minnelijk schuldbemiddelaar brengt de schuldenaar hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Hij neemt een opzegtermijn van ten minste een maand in acht.

§ 3. De minnelijke schuldbemiddelaar kan de minnelijke schuldbemiddeling beëindigen indien deze niet langer kan worden voortgezet onder bevredigende voorwaarden.

De minnelijk schuldbemiddelaar brengt de schuldenaar hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Hij neemt een opzegtermijn van ten minste twee maanden in acht.

§ 4. De openbare instellingen bedoeld in artikel XIX.20, § 1, 2° kunnen de minnelijke schuldbemiddeling beëindigen als ze door de verhuizing van de schuldenaar niet langer territoriaal bevoegd zijn.

De openbare instellingen brengen de schuldenaar onverwijld hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Art. XIX.42. De minnelijk bemiddelaar stelt de schuldeisers op een duurzame gegevensdrager en ten laatste voor het einde van zijn opdracht, in kennis van het einde van zijn opdracht.

Chapitre 6. Coûts de la médiation amiable

Art. XIX.43. Lorsque la médiation amiable est pratiquée par des institutions publiques ou privées agréées, elles ne peuvent réclamer d'autres frais que ceux qui sont limitativement fixés par l'autorité régionale compétente qui fixe leurs conditions d'agrément.

Art. XIX.44. Les personnes visées à l'article XIX.20, § 1^{er}, 1^o peuvent fixer librement leurs frais et honoraires.

Ils informent clairement le débiteur des tarifs qu'ils pratiquent, avant que celui-ci ne soit lié par la convention visée à l'article XIX.25.

Ils informent également le débiteur sur le fait que des alternatives peu onéreuses voire gratuites existent.”

CHAPITRE 3

Modifications du Code pénal social

Art. 33

À l'article 100/6 du Code pénal social, inséré par la loi-programme du 29 mars 2012 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 mai 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1^o à l'alinéa 4, les mots “, à l'article 4 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social” sont abrogés;

2^o à l'alinéa 5, le 4^o est abrogé;

3^o à l'alinéa 6, les mots “et à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social” sont abrogés;

4^o à l'alinéa 8, les mots “à l'article 3 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social et” sont abrogés.

Hoofdstuk 6. Kosten van minnelijke bemiddeling

Art. XIX.43. Wanneer minnelijke bemiddeling wordt uitgevoerd door erkende openbare of particuliere instellingen, mogen deze geen andere vergoedingen vragen dan die welke zijn opgenomen in een exhaustieve lijst van de regionale autoriteit die de voorwaarden voor hun erkenning vaststelt.

Art. XIX.44. De personen bedoelde in artikel XIX.20, § 1, 1^o kunnen hun honoraria en kosten vrij vaststellen.

Zij brengen de schuldenaar echter duidelijk op de hoogte van de door hen aangerekende kosten, voordat de schuldenaar is gebonden door de in artikel XIX.25 bedoelde overeenkomst.

Zij informeren de schuldenaar ook over het bestaan van goedkope of zelfs gratis alternatieven.”

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Sociaal Strafwetboek

Art. 33

In artikel 100/6 van het Sociaal Strafwetboek, ingevoegd bij de programmawet van 29 maart 2012 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 mei 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het vierde lid worden de woorden “, artikel 4 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek,” opgeheven;

2^o in het vijfde lid wordt de bepaling onder 4^o opgeheven;

3^o in het zesde lid worden de woorden “en in artikel 3, § 1, eerste lid, van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek” opgeheven;

4^o in het achtste lid worden de woorden “in artikel 3 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek en” opgeheven.

Art. 34

À l'article 100/8, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 29 mars 2012 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 mai 2023, le 6° est abrogé.

Art. 35

À l'article 100/9, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi-programme du 29 mars 2012 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 mai 2023, les mots “- le délégué à la protection des données du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;” sont abrogés.

Art. 36

À l'article 100/10 du même Code, inséré par la loi-programme du 29 mars 2012 et modifié en dernier lieu par la loi du 13 mai 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 5, alinéa 1^{er}, les mots “, aux services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie” sont abrogés;

2° le paragraphe 7 est abrogé.

CHAPITRE 4

Modifications de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs

Art. 37

L'article 2 de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, modifié par la loi du 26 avril 2023, est complété par les 25° et 26°, rédigés comme suit:

“25° Règlement Batterie: règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE.

Art. 34

In artikel 100/8, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de programmawet van 29 maart 2012 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 mei 2023, wordt de bepaling onder 6° opgeheven.

Art. 35

In artikel 100/9, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de programmawet van 29 maart 2012 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 mei 2023, worden de woorden “- de functionaris voor de gegevensbescherming van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;” opgeheven.

Art. 36

In artikel 100/10, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de programmawet van 29 maart 2012 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 mei 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 5, eerste lid worden de woorden “, tot de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie” opgeheven;

2° paragraaf 7 wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers

Art. 37

Artikel 2 van de Wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, gewijzigd door de Wet van 26 april 2023, wordt aangevuld met de bepalingen onder 25° en 26°, luidende:

“25° Batterijverordening: Verordening 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG.

26° Règlement Déforestation: règlement (UE) 2023/1115 du Parlement européen et du Conseil du 31 mai 2023 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation à partir de l'Union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) n° 995/2010."

Art. 38

Dans l'article 15, paragraphe 2/1, alinéa 1^{er} de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2023, les mots "et approcher des entreprises" sont remplacés par les mots "en utilisant, si nécessaire, une identité fictive, et approcher des personnes qui mettent les produits sur le marché".

Art. 39

À l'article 16, paragraphe 1^{er}/1, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2023, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le premier alinéa, première tiret, les mots "une référence au rapport de constatation ou au procès-verbal d'infraction pour les faits reprochés et les dispositions violées;" sont remplacés par les mots "une description de la non-conformité, y compris les dispositions légales sur lesquelles la non-conformité porte;"

b) dans le premier alinéa, troisième tiret, les mots "En outre, des mesures administratives peuvent être prises conformément aux dispositions du paragraphe 1/2" sont abrogés.

c) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

"L'injonction de mesures correctives visée à l'alinéa 1^{er} peut être imposée au contrevenant et, lorsque cela permet de mettre fin à la non-conformité, à tout opérateur économique établi en Belgique se trouvant dans la chaîne d'approvisionnement du produit visé par l'injonction".

Art. 40

Dans l'article 16, paragraphe 1/4 de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2023, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l'alinéa 1^{er}, les mots "ou être détruits à condition que ces produits n'aient pas de valeur suffisante

26° Ontbossingsverordening: Verordening (EU) 2023/1115 van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 2023 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010."

Art. 38

In artikel 15, paragraaf 2/1, eerste lid van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 26 april 2023, in de Franse tekst, worden de woorden "et approcher des entreprises" vervangen door de woorden "en utilisant, si nécessaire, une identité fictive, et approcher des personnes qui mettent les produits sur le marché".

Art. 39

In artikel 16, paragraaf 1/1 van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 26 april 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid, eerste streepje, worden de woorden "een referentie naar het verslag van vaststelling of het PV van overtreding voor de ten laste gelegde feiten en overtreden bepalingen;" vervangen door de woorden "een beschrijving van de niet-naleving, inclusief de wettelijke bepalingen waarop de niet-naleving betrekking heeft;"

b) in het eerste lid, derde streepje, worden de woorden "en bovendien administratieve maatregelen volgens de bepalingen van paragraaf 1/2, opgelegd kunnen worden" opgeheven;

c) een lid wordt tussen het derde en vierde lid ingevoegd, luidende:

"Het in het eerste lid bedoelde bevel tot corrigerende maatregelen kan worden opgelegd aan de overtreder en, indien daardoor aan de niet-naleving een einde kan worden gemaakt, aan elke in België gevestigde markt-deelnemer die deel uitmaakt van de toeleveringsketen van het product waarop het bevel betrekking heeft."

Art. 40

In artikel 16, paragraaf 1/4 van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 26 april 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) In het eerste lid, worden de woorden "of vernietigd worden op voorwaarde dat deze producten geen of

pour toute vente publique ou don” sont remplacés par les mots “ou, si la vente publique ou le don ne sont pas possibles ou que les produits n’ont pas une valeur suffisante pour toute vente publique ou don, peuvent être détruits”

b) Un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l’alinéa 1^{er} et l’alinéa 2:

“À partir du 30 décembre 2024, l’alinéa 1^{er} s’applique également aux produits saisis régis par le Règlement Déforestation à l’exception des bovins visés à l’annexe I de ce Règlement. Le don, la vente publique et la destruction des produits alimentaires visés par le présent alinéa se fait conformément à la législation alimentaire.”

Art. 41

Dans l’article 16 de la même loi, dernièrement modifié par la loi du 26 avril 2023, les paragraphes 1/6 à 1/7 sont insérés, rédigés comme suit:

“§ 1/6 L’interdiction de la commercialisation d’un produit, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 3°, peut également être décidée à l’égard d’un produit entrant sur le marché de l’Union, lorsque la procédure se déroule au titre de l’article 28 du Règlement (UE) 2019/1020, indépendamment du fait que le produit ait déjà été mis sur le marché au moment de la décision. Les membres du personnel statuaire ou contractuel visés au § 1^{er} prennent cette mesure après avoir constaté que le produit est destiné à être mis sur le marché de l’Union et n’est pas conforme aux prescriptions énoncées dans la législation de l’Union figurant à l’annexe I du Règlement (UE) 2019/1020. Cette constatation est indiquée dans la décision d’interdiction de la commercialisation d’un produit non-conforme.”

§ 1/7 En cas de non-respect d’une interdiction ou d’une restriction de la commercialisation ou de la mise en service de produits au sens de l’article 16, § 1^{er}, deuxième alinéa, 3°, un procès-verbal de défaut est établi. Une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant”.

Art. 42

À l’article 17 § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 avril 2023, les modifications suivantes sont apportées:

onvoldoende waarde hebben met het oog op een eventuele openbare verkoop of eventuele schenking ervan” vervangen door de woorden “of, indien de openbare verkoop of schenking ervan niet mogelijk is of deze producten onvoldoende waarde hebben met het oog op een eventuele openbare verkoop of schenking ervan, kunnen vernietigd worden”

b) Een lid wordt tussen het eerste lid en tweede lid ingevoegd, luidende:

“Vanaf 30 december 2024 is het eerste lid ook van toepassing op in beslag genomen producten die onder de Ontbossingsverordening vallen met uitzondering van runderen zoals bepaald in de bijlage I van deze verordening. De schenking, openbare verkoop en vernietiging van levensmiddelen die onder dit lid vallen, worden uitgevoerd overeenkomstig de levensmiddelenwetgeving.”

Art. 41

In artikel 16 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 26 april 2023, worden paragrafen 1/6 tot 1/7 ingevoegd, luidende:

“§ 1/6 Het verbod van het op de markt aanbieden van een niet-conform product, zoals bedoeld in § 1, tweede lid, 3°, kan eveneens worden opgelegd voor een product dat de markt van de Unie binnenkomt, wanneer de procedure krachtens artikel 28 van de Verordening (EU) 2019/1020 loopt, ongeacht of het product op het moment van de beslissing al in de handel is gebracht. De statutaire of contractuele personeelsleden bedoeld in § 1, nemen deze maatregel nadat ze vaststellen dat het product bestemd is om op de markt van de Unie te worden gebracht en niet conform is aan vereisten van de Europese wetgeving vermeld in bijlage I van de Verordening (EU) 2019/1020. Deze vaststelling wordt vermeld in het besluit betreffende het verbod van het op de markt aanbieden van een non-conform product.”

§ 1/7 Bij de niet-naleving van een verbod, een beperking op het op de markt aanbieden of in gebruik nemen van producten, in de zin van artikel 16, § 1, tweede lid, 3°, wordt een proces-verbaal van ontstentenis van uitvoering opgesteld. Een afschrift van het proces-verbaal wordt overgemaakt aan de overtreder.”

Art. 42

In artikel 17, § 1, eerste lid van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) l'article est complété avec le 20°, rédigé comme suit: "20° Celui qui enfreint l'article 5 § 1 a) ou 2, l'article 6 § 1 sans préjudice des § 3 et 4, l'article 7 § 1, 2 ou 3 sans préjudice du § 5, l'article 8 § 1, 2 ou 3 sans préjudice du § 4, l'article 9 § 1, l'article 10 § 1, 2 ou 3 sans préjudice du § 4, l'article 11 § 1, 2, 5 ou 7 sans préjudice du § 3, l'article 12 § 1 ou 2, l'article 38 § 1 a), 5 ou 9, l'article 40 § 4, l'article 41 § 1, 2, 4, 5, ou 6 ou l'article 42 § 3, 4 ou 5, l'article 43 ou l'article 45 § 1 ou 2 du Règlement Batterie."

b) l'article est complété avec le 21°, rédigé comme suit: "21° Celui qui enfreint les articles 3, 4, 9, 10, 11, 12 ou 13 du Règlement Déforestation à l'exception des aspects portant sur l'exportation ainsi que sur les bovins tels que visés à l'annexe I de ce Règlement."

c) Au 6°, les mots "mesures d'exécution" sont remplacés par les mots "mesures urgentes au sens de l'article 16, § 2,"

d) L'alinéa est complété par un 22°, rédigé comme suit: "22° Celui qui enfreint l'interdiction ou la restriction de la commercialisation ou de la mise en service de produits visée à l'article 16, § 1^{er}, deuxième alinéa, 3°."

Art. 43

L'article 17 § 2 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 avril 2023, est complété avec le 14°, rédigé comme suit:

"14° Celui qui enfreint l'article 5 § 1b), l'article 13 à l'exception des § 8 et § 10, l'article 14 § 1, 2 ou 3 sans préjudice du § 5, l'article 38 § 1 b), 2, 3, 4, 6, 7, 8 ou 10, l'article 39, l'article 40 § 3, l'article 41 § 3, 7 ou 8, l'article 42 § 2 ou 6, l'article 46, l'article 48 § 1, 2 ou 3 sans préjudice du 4, l'article 49, 50, 52, 77 à l'exception du § 9 ou 78 du Règlement Batterie".

Art. 44

L'annexe I de la même loi, modifiée en dernier lieu par la loi du 26 avril 2023, est complétée par les termes suivants, rédigés comme suit:

"Règlement 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE;

a) het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder 20°, luidende: "20° hij die artikel 5 § 1 a) of 2, artikel 6 § 1 onverminderd § 3 en 4, artikel 7 § 1, 2 of 3 onverminderd § 5, artikel 8 § 1, 2 of 3 onverminderd § 4, artikel 9 § 1, artikel 10 § 1, 2 of 3 onverminderd § 4, artikel 11 § 1, 2, 5 of 7 onverminderd § 3, artikel 12 § 1 of 2, artikel 38 § 1 a), 5 of 9, artikel 40 § 4, artikel 41 § 1, 2, 4, 5 of 6 of artikel 42 § 3, 4 of 5, artikel 43 of artikel 45 § 1 of 2 van de Batterijverordening, overtreedt."

b) het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder 21°, luidende: "21° hij die artikelen 3, 4, 9, 10, 11, 12 of 13 met uitzondering van de aspecten die betrekking hebben op export en runderen zoals bepaald in bijlage I van deze verordening."

c) In de bepaling onder 6° wordt het woord "noodmaatregelen" vervangen door de woorden "noodmaatregelen in de zin van artikel 16, § 2,"

d) Het lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 22°, luidende: "22° hij die het verbod of de beperking op het op de markt aanbieden of in gebruik nemen van producten, in de zin van artikel 16, § 1, tweede lid, 3°, niet naleeft"

Art. 43

Artikel 17, § 2, eerste lid van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2023, wordt aangevuld met de bepaling onder 14°, luidende:

"14° hij die artikel 5 § 1b), artikel 13 met uitzondering van § 8 et § 10, artikel 14 § 1, 2 of 3 onverminderd § 5, artikel 38 § 1 b), 2, 3, 4, 6, 7, 8 of 10, artikel 39, artikel 40 § 3, artikel 41 § 3, 7 of 8, artikel 42 § 2 of 6, artikel 46, artikel 48 § 1, 2 ou 3 onverminderd § 4, artikel 49, 50, 52, 77 met uitzondering van § 9 of 78 van de Batterijverordening, overtreedt".

Art. 44

In bijlage I, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2023, worden de volgende woorden toegevoegd, luidende:

"Verordening 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG;

Règlement 2023/1115 du Parlement européen et du Conseil du 31 mai 2023 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation à partir de l'Union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) n° 995/2010."

CHAPITRE 5

Modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques

Art. 45

Dans l'article 2 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2022, le 11/1° est abrogé.

Art. 46

À l'article 28/3 de la même loi, inséré par la loi du 21 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "En réponse à une demande écrite formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d'infrastructures passives," sont remplacés par les mots "Toute entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques, en réponse à une demande écrite formulée par une autre entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques";

2° dans la version néerlandaise du paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots "met inbegrip van" sont insérés entre les mots "met hoge snelheid te huisvesten" et les mots "de toekomstige behoeften";

3° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots "du gestionnaire d'infrastructures passives" sont remplacés par les mots "de l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques";

4° dans la version néerlandaise du paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots "die afdoende moeten worden aangetoond" sont remplacés par les mots "voor zover die afdoende aangetoond zijn";

5° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 6°, les mots "le gestionnaire d'infrastructures passives" sont remplacés

Verordening (EU) 2023/1115 van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 2023 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010."

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie

Art. 45

In artikel 2 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 juli 2022, wordt de bepaling onder 11/1° opgeheven.

Art. 46

In artikel 28/3 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 21 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, worden de woorden "Op schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, wiligt de beheerder van passieve infrastructuur de," vervangen door de woorden "Elke onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is, op schriftelijk verzoek van een andere onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is,";

2° in de Nederlandse versie van paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden de woorden "met inbegrip van" ingevoegd tussen de woorden "met hoge snelheid te huisvesten," en de woorden "de toekomstige behoeften";

3° in paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden de woorden "van de beheerder van passieve infrastructuur inbegrepen," vervangen door de woorden "van de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is,";

4° in de Nederlandse versie van paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden de woorden "die afdoende moeten worden aangetoond" vervangen door de woorden "voor zover die afdoende aangetoond zijn";

5° in paragraaf 2, eerste lid, 6°, worden de woorden "de beheerder van de passieve infrastructuur" vervangen

par les mots “l’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

6° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “Le gestionnaire d’infrastructures passives” sont remplacés par les mots “L’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

7° dans le paragraphe 4, les mots “le gestionnaire d’infrastructures passives” sont remplacés par les mots “l’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

8° dans la version française du paragraphe 4, le mot “le” entre les mots “n’est pas” et “propriétaire” est remplacé par le mot “la”;

9° dans le paragraphe 4, les mots “l’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics” sont remplacés par les mots “l’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”.

Art. 47

À l’article 28/4 de la même loi, inséré par la loi du 21 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics” sont remplacés par les mots “entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot “minimales” est abrogé;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “du gestionnaire d’infrastructures passives” sont remplacés par les mots “d’une autre entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

4° dans le paragraphe 1^{er}, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“Le Roi peut, sur proposition de l’Institut ou d’initiative, sur avis de l’Institut, ajouter à la liste des informations prévues à l’alinéa 1^{er}, toute information supplémentaire pertinente en vue de faciliter les investissements dans les réseaux de communications électroniques à haut débit

door de woorden “de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

6° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “de beheerder van de passieve infrastructuur” vervangen door de woorden “de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

7° in paragraaf 4 worden de woorden “de beheerder van de passieve infrastructuur” vervangen door de woorden “de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

8° in de Franse versie van paragraaf 4 wordt het woord “le” tussen de woorden “n’est pas” en “propriétaire” vervangen door het woord “la”;

9° in paragraaf 4 worden de woorden “de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend” vervangen door de woorden “de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”.

Art. 47

In artikel 28/4 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 21 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt” vervangen door de woorden “onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt”;

2° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woorddeel “minimum” in het woord “minimuminformatie” opgeheven;

3° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “van de beheerder van passieve infrastructuur” vervangen door de woorden “van een andere onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

4° in paragraaf 1 wordt tussen het tweede en derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De Koning kan, op voorstel van het Instituut of op eigen initiatief, op advies van het Instituut, aan de lijst met informatie waarvan sprake in het eerste lid, alle aanvullende relevante informatie toevoegen om de investeringen te vergemakkelijken in elektronische-communicatienetwerken

par les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux publics de communications électroniques.”;

5° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, le mot “minimales” est abrogé;

6° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots “à l’alinéa 1^{er}” sont remplacés par les mots “au présent paragraphe”;

7° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le mot minimales” est abrogé;

8° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “le gestionnaire d’infrastructures passives” sont remplacés par les mots “l’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

9° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics” sont remplacés par les mots “une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

10° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “En réponse à la demande écrite spécifique formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d’infrastructures passives” sont remplacés par les mots “Toute entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques, en réponse à une demande écrite spécifique formulée par une autre entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques”;

11° dans le paragraphe 5, les mots “les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications publics” sont remplacés par les mots “les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux publics de communications électroniques”.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 22 mars 2006 relative à l’intermédiation en services bancaires et en services d’investissement et à la distribution d’instruments financiers.

Art. 48

Dans l’article 17, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 22 mars 2006 relative à l’intermédiation en services bancaires

met hoge snelheid door ondernemingen die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden of daartoe gemachtigd zijn.”;

5° in paragraaf 1, derde lid, wordt het woorddeel “minimum” in het woord “minimuminformatie” opgeheven;

6° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “in het eerste lid” vervangen door de woorden “in deze paragraaf”;

7° in paragraaf 2, eerste lid, wordt het woorddeel “minimum” in het woord “minimuminformatie” opgeheven;

8° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “de beheerder van de passieve infrastructuur” vervangen door de woorden “de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

9° in paragraaf 2, eerste lid worden de woorden “een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of die daartoe gemachtigd is” vervangen door de woorden “een onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

10° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “Op specifiek, schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of die daartoe gemachtigd is, gaat de beheerder van een passieve infrastructuur in” vervangen door de woorden “Elke onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is, gaat op specifiek schriftelijk verzoek van een andere onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is”;

11° in paragraaf 5 worden de woorden “de ondernemingen die openbare communicatienetwerken aanbieden of die daartoe gemachtigd zijn” vervangen door de woorden “de ondernemingen die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden of daartoe gemachtigd zijn”.

HOOFDSTUK 6

Wijziging in de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten

Art. 48

In artikel 17, § 1, derde lid, van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en

et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers, modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2022, les mots "et selon les modalités" sont insérés entre les mots "dans le délai" et les mots "qu'elle fixe".

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances

Art. 49

Dans l'article 22 § 1^{er}, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, modifié en dernier lieu par la loi du 13 mars 2016, les mots "Les conditions générales, particulières et spéciales, les contrats d'assurance dans leur ensemble, ainsi que toutes les clauses prises séparément" sont remplacés par les mots "Les contrats d'assurance dans leur ensemble, les conditions générales, particulières et spéciales ainsi que toutes les autres clauses qui forment les conditions du contrat d'assurance".

Art. 50

Dans l'article 23, § 1^{er}, de la même loi, la première phrase est remplacée par ce qui suit:

"Les contrats d'assurance dans leur ensemble, les conditions générales, particulières et spéciales ainsi que toutes les autres clauses qui forment les conditions du contrat d'assurance, doivent être rédigés en termes clairs et précis."

Art. 51

L'article 197/1 de la même loi, inséré par la loi du 2 mai 2019, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 197/1. La présente section est d'application sur tous les modes de fin d'un contrat d'assurance sur la vie dont le risque ou l'engagement est situé en Belgique, ainsi qu'en cas de rachat partiel d'un tel contrat d'assurance sur la vie. La présente section n'est pas applicable aux contrats conclus dans le cadre du deuxième pilier de la pension."

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

Art. 49

In artikel 22, § 1, van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 maart 2016, worden de woorden "De algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, de verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, evenals alle clausules afzonderlijk" vervangen door de woorden "De verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, de algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, evenals alle andere clausules die de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst uitmaken".

Art. 50

In artikel 23, § 1, van dezelfde wet wordt de eerste zin vervangen als volgt:

"De verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, de algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, evenals alle andere clausules die de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst uitmaken, worden opgesteld in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen."

Art. 51

Artikel 197/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 mei 2019, wordt vervangen als volgt:

"Art. 197/1. Deze afdeling is van toepassing op alle beëindigingswijzen van een levensverzekeringsovereenkomst waarvan het risico dan wel de verbintenis in België is gelegen, alsook ingeval van gedeeltelijke afkoop van een dergelijke levensverzekeringsovereenkomst. Deze afdeling is niet van toepassing op overeenkomsten die worden gesloten in het kader van de tweede pensioenpijler."

Art. 52

Dans la même loi, il est inséré un article 267/2, rédigé comme suit:

“Art. 267/2. Si un courtier ou un agent d’assurance ou un courtier ou un agent de réassurance a connaissance d’éléments pouvant mettre en doute le respect des conditions d’inscription prévues par la présente loi dans le chef d’un sous-agent d’assurance ou d’un intermédiaire d’assurance à titre accessoire ou d’un sous-agent de réassurance auquel il fait appel ou a fait appel, il communique immédiatement ces éléments à la FSMA.

La même communication est faite à la FSMA s’ils ont connaissance du fait que quelqu’un se présente comme intermédiaire d’assurance ou de réassurance sans être inscrit au registre prévu par la présente loi.”

Art. 53

Dans l’article 304, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 6 décembre 2018, les mots “et selon les modalités” sont insérés entre les mots “et ce dans le délai” et les mots “qu’elle détermine”.

Art. 54

L’article 311, § 4, de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2018, est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Lorsque la FSMA constate qu’il est mis fin à la collaboration entre un agent d’assurance ou un agent d’assurance lié et la seule entreprise d’assurances au nom et pour le compte de laquelle il agit, ou entre un sous-agent d’assurance et le courtier ou l’agent d’assurance au nom et pour le compte il agit, elle radie l’agent ou le sous-agent concerné du registre où il était inscrit, après avoir averti celui-ci au préalable. Pour les agents d’assurance et les agents d’assurance liés agissant au nom et pour le compte de plusieurs entreprises d’assurance, la FSMA radie l’agent du registre où il était inscrit, après avoir averti celui-ci au préalable, lorsqu’elle constate que l’agent n’est plus lié à aucune de ces entreprises d’assurance.”

Art. 52

In dezelfde wet wordt een artikel 267/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 267/2. Als een verzekeringsmakelaar of een verzekeringsagent dan wel een herverzekeringsmakelaar of een herverzekeringsagent kennis heeft van elementen die twijfel kunnen doen rijzen over de naleving van de door deze wet voorgeschreven inschrijvingsvoorwaarden door een verzekeringssubagent of een nevenverzekeringstussenpersoon dan wel een herverzekeringssubagent op wie hij een beroep doet of heeft gedaan, deelt hij die elementen onmiddellijk mee aan de FSMA.

Zij stellen de FSMA ook in kennis van het feit dat iemand zich als verzekerings- of herverzekeringsstussenpersoon voordoet zonder in het in deze wet vermelde register te zijn ingeschreven.”

Art. 53

In artikel 304, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 6 december 2018 worden de woorden “en volgens de modaliteiten” ingevoegd tussen de woorden “binnen de termijn” en de woorden “die zij vaststelt”.

Art. 54

Artikel 311, § 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2018, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Als de FSMA vaststelt dat de samenwerking tussen een verzekeringsagent of een verbonden verzekeringsagent en de enige verzekeringsonderneming in naam en voor rekening waarvan hij handelt, of tussen een verzekeringssubagent en de verzekeringsmakelaar of -agent in naam en voor rekening van wie hij handelt, wordt beëindigd, schrappt zij de betrokken agent of subagent uit het register waarin hij was ingeschreven, na hem daarvan vooraf in kennis te hebben gesteld. De FSMA schrappt een verzekeringsagent of verbonden verzekeringsagent die handelt in naam en voor rekening van verschillende verzekeringsondernemingen uit het register waarin hij was ingeschreven, na hem daarvan vooraf in kennis te hebben gesteld, wanneer zij vaststelt dat deze agent niet langer is verbonden met één van die verzekeringsondernemingen.”

Art. 55

Dans l'article 322 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 6 décembre 2018, sont insérés les paragraphes 2/1 et 2/2 rédigés comme suit:

“§ 2/1. Dès que le service ombudsman des assurances a reçu une demande complète de règlement extrajudiciaire d'une plainte, les délais de prescription visés à l'article 88 sont suspendus.

La suspension court jusqu'au jour où le service ombudsman des assurances communique aux parties:

1° que le traitement de la demande est refusé; ou

2° le résultat du règlement amiable.

Dès que l'entreprise d'assurances, l'intermédiaire d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire est informé que le service ombudsman des assurances a reçu une demande complète de règlement extrajudiciaire d'une plainte, la procédure de recouvrement introduite par l'entreprise d'assurances, l'intermédiaire d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné est également suspendue, jusqu'au jour visé à l'alinéa 2.

§ 2/2. L'entreprise d'assurances, l'intermédiaire d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire donne suite à toute demande d'information qu'il reçoit de la part du service ombudsman des assurances dans le cadre du règlement extrajudiciaire d'une plainte.

En cas d'absence de réponse dans un délai raisonnable et moyennant la communication préalable de la liste des documents auxquels il souhaite avoir accès, le service ombudsman des assurances peut, en vue d'exercer sa mission légale, dans le cadre d'une demande introduite auprès de lui, prendre connaissance sur place des livres, correspondances, rapports et, en général, de tous documents et écrits de l'entreprise d'assurances, de l'intermédiaire d'assurance ou de l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné, qui ont un rapport direct avec l'objet de la demande. Il peut demander toutes explications et informations utiles aux administrateurs, agents et préposés de l'entreprise d'assurances, de l'intermédiaire d'assurance ou de l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné, et procéder à toutes vérifications utiles pour l'enquête.

Le service ombudsman des assurances peut se faire assister par des experts.

Le délai raisonnable visé à l'alinéa 2 doit être au minimum de cinq jours ouvrables.”

Art. 55

In artikel 322 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 december 2018, worden de paragrafen 2/1 en 2/2 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. Van zodra de ombudsdienst inzake verzekeringen een volledige aanvraag tot buitengerechtelijke klachtenregeling heeft ontvangen, worden de verjaringstermijnen bedoeld in artikel 88, geschorst.

De schorsing loopt tot op de dag waarop de ombudsdienst inzake verzekeringen aan de partijen meedeelt:

1° dat de behandeling van de aanvraag is geweigerd; of

2° het resultaat van de minnelijke regeling.

Van zodra de verzekeringsonderneming, of de verzekerings- of nevenverzekeringstussenpersoon ter kennis is gesteld dat de ombudsdienst inzake verzekeringen een volledige aanvraag tot buitengerechtelijke klachtenregeling heeft ontvangen, wordt de invorderingsprocedure ingesteld door de betrokken verzekeringsonderneming, of de verzekerings- of nevenverzekeringstussenpersoon geschorst tot op de dag bedoeld in het tweede lid.

§ 2/2. De verzekeringsonderneming of verzekerings- of nevenverzekeringstussenpersoon gaat in op elk verzoek om informatie dat zij in het kader van de buitengerechtelijke klachtenregeling van de ombudsdienst inzake verzekeringen ontvangt.

Bij een gebrek aan antwoord binnen de redelijke termijn en mits voorafgaandelijke opgave van een lijst met documenten waartoe hij toegang wenst te hebben kan, met het oog op de uitvoering van zijn wettelijke opdracht, de ombudsdienst inzake verzekeringen, in het kader van een bij hem ingediende aanvraag, ter plaatse kennis nemen van de boeken, briefwisseling, verslagen en, in het algemeen, van alle documenten en alle geschriften van de betrokken verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen die rechtstreeks betrekking hebben op het voorwerp van de aanvraag. Hij kan van de bestuurders, agenten en aangestelden van de betrokken verzekeringsonderneming of verzekerings- of nevenverzekeringstussenpersoon alle nodige uitleg en informatie vorderen en alle verificaties uitvoeren die nuttig zijn voor zijn onderzoek.

De ombudsdienst inzake verzekeringen mag zich laten bijstaan door deskundigen.

De redelijke termijn bedoeld in het tweede lid bedraagt minstens vijf werkdagen.”

CHAPITRE 8

**Modification de la loi du 21 novembre 2017
relative à la vente de voyages à forfait,
de prestations de voyage liées et de services
de voyage**

Art. 56

L'article 60 de la loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage, remplacé par la loi du 5 juin 2023, est complété par six alinéas rédigés comme suit:

“L'entreprise d'assurance visée à l'alinéa 1^{er} tient sur son site web une liste actualisée accessible au public des professionnels visés à l'article 2, 7°, avec lesquels un contrat d'assurance a été conclu.

L'entreprise d'assurance visée à l'alinéa 1^{er} agit en tant que responsable du traitement mentionné à l'article 4, 7), du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), pour le traitement des données à caractère personnel dans le cadre de l'exécution de son obligation prévue à l'alinéa 3.

Les catégories de personnes dont les données à caractère personnel sont susceptibles de faire l'objet de traitement sont tout professionnel visé à l'article 2, 7°, avec lesquels un contrat d'assurance a été conclu.

Les catégories de données à caractère personnel traitées par le responsable de traitement visés à l'alinéa 4 sont les coordonnées d'identification.

Le public a accès aux données à caractère personnel traitées dans le cadre de l'exécution de l'obligation visée à l'alinéa 3.

Les données à caractère personnel traitées conformément au présent article peuvent être conservées pendant un an au maximum après la résiliation du contrat d'assurance visé à l'alinéa 1^{er}. À l'issue de la période d'un an précitée, les données à caractère personnel sont définitivement supprimées.”

HOOFDSTUK 8

**Wijziging van de wet van 21 november 2017
betreffende de verkoop van pakketreizen,
gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten**

Art. 56

Artikel 60 van de wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten, vervangen bij de wet van 5 juni 2023, wordt aangevuld met zes leden, luidende:

“De verzekeringsonderneming bedoeld in het eerste lid houdt op haar website een geüpdatete lijst bij, die toegankelijk is voor het publiek, van de professionelen bedoeld in artikel 2, 7°, met wie een verzekeringsovereenkomst werd gesloten.

Voor de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de uitvoering van de verplichting vastgelegd in het derde lid, treedt de verzekeringsonderneming bedoeld in het eerste lid op als verwerkingsverantwoordelijke, in de betekenis van artikel 4, 7), van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

De categorieën van personen van wie de persoonsgegevens het voorwerp kunnen uitmaken van de verwerking zijn alle professionelen bedoeld in artikel 2, 7°, met wie een verzekeringsovereenkomst werd gesloten.

De categorieën van persoonsgegevens die worden verwerkt door de verwerkingsverantwoordelijke bedoeld in het vierde lid zijn de identificatie-contactgegevens.

Het publiek heeft toegang tot de persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de uitvoering van de verplichting vastgelegd in het derde lid.

De persoonsgegevens die in overeenstemming met dit artikel worden verwerkt, kunnen worden bewaard gedurende maximaal een jaar na de opzegging van de verzekeringsovereenkomst bedoeld in het eerste lid. Na afloop van de voormelde periode van een jaar worden de persoonsgegevens definitief geschrapt.”

CHAPITRE 9

**Modifications de la loi du 27 mars 2023
protégeant la profession et le titre
de géomètre-expert et créant un Ordre
des géomètres-experts**

Art. 57

Dans l'article 7, § 2, 1°, a), i), de la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts, le mot "finalité" est remplacé par le mot "orientation".

Art. 58

Dans la même loi, il est inséré un article 21/1 rédigé comme suit:

"Art. 21/1. § 1^{er}. Tout géomètre-expert qui exerce les activités d'agent immobilier visées à l'article 2, 5° et 7°, de la loi du 11 février 2013 organisant la profession d'agent immobilier, établit une distinction entre ses fonds propres et les fonds de tiers.

Les fonds reçus par les géomètres-experts dans l'exercice de la profession d'agent immobilier au profit de clients ou de tiers sont versés sur un ou plusieurs comptes ouverts à leur nom ou au nom de leur société, avec mention de leur ou sa qualité. Ce ou ces comptes sont ouverts conformément aux règles à fixer par l'Institut professionnel des agents immobiliers visé à l'article 2, 9°, de la loi du 11 février 2013 organisant la profession d'agent immobilier, ci-après "l'Institut".

Le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier manie les fonds de clients ou de tiers par l'intermédiaire de ce compte. Il demande toujours aux clients et aux tiers de verser ces fonds exclusivement sur ce compte.

Ce compte est géré exclusivement par le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier, sans préjudice des règles complémentaires concernant le maniement de fonds de clients ou de tiers fixées par l'Institut.

§ 2. Les comptes visés au paragraphe 1^{er} comprennent les comptes de tiers et les comptes rubriqués.

HOOFDSTUK 9

**Wijzigingen van de wet van 27 maart 2023
tot bescherming van het beroep en de titel
van landmeter-expert en tot oprichting van
een Orde van landmeters-experten**

Art. 57

In artikel 7, § 2, 1°, a), i), van de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten wordt het woord "finalité" vervangen door het woord "orientation".

Art. 58

In dezelfde wet wordt een artikel 21/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 21/1. § 1. Elke landmeter-expert die de activiteiten van vastgoedmakelaar bedoeld in artikel 2, 5° en 7°, van de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent, maakt een onderscheid tussen zijn eigen gelden en derdengelden.

De gelden die landmeters-experten in de uitoefening van het beroep van vastgoedmakelaar ontvangen ten behoeve van cliënten of derden, worden gestort op een of meer rekeningen geopend op hun naam of op naam van hun vennootschap, met vermelding van hun of haar hoedanigheid. Deze rekening of rekeningen worden geopend overeenkomstig de regels vastgelegd door het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars bedoeld in artikel 2, 9°, van de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar, hierna "het Instituut".

De landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent, verhandelt de gelden van cliënten of derden via deze rekening. Hij verzoekt cliënten en derden steeds om deze gelden uitsluitend op deze rekening te storten.

Het beheer van deze rekening berust uitsluitend bij de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent, onverminderd de aanvullende regels inzake verhandeling van gelden van cliënten of derden vastgesteld door het Instituut.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde rekeningen omvatten de derdenrekeningen en de rubriekrekeningen.

Le compte de tiers est un compte global sur lequel sont reçus ou gérés des fonds qui doivent être transférés à des clients ou à des tiers.

Le compte rubriqué est un compte individualisé ouvert dans le cadre d'un dossier déterminé ou pour un client déterminé.

§ 3. Le compte de tiers et le compte rubriqué sont des comptes ouverts auprès d'une institution agréée par la Banque nationale de Belgique sur la base de loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit ou auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations, et qui répondent au moins aux conditions suivantes:

1° le compte de tiers et le compte rubriqué ne peuvent jamais être en débit;

2° aucun crédit, sous quelque forme que ce soit, ne peut être consenti sur un compte de tiers ou sur un compte rubriqué. Ceux-ci ne peuvent jamais servir de sûreté;

3° toute compensation, fusion ou stipulation d'unicité de compte entre le compte de tiers, le compte rubriqué et d'autres comptes en banque est exclue. Aucune convention de netting ne peut s'appliquer à ces comptes.

L'Institut peut fixer des règles complémentaires concernant le maniement de fonds de clients ou de tiers.

§ 4. Sauf circonstances exceptionnelles ou, en ce qui concerne le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier régisseur, sauf convention contraire, le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier transfère à l'ayant-droit dans les plus brefs délais les fonds reçus sur son compte de tiers.

Si, pour des motifs fondés, le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier ne peut transférer les fonds à l'ayant-droit dans les quatre mois de leur réception, il les verse sur un compte rubriqué.

Sans préjudice de l'application de règles juridiques impératives, l'alinéa 2 n'est pas d'application lorsque le total des fonds reçus soit pour le compte d'une même personne, soit à l'occasion d'une même opération, soit par dossier, n'excède pas 2.500 euros. Le Roi peut adapter tous les deux ans le montant prévu ci-dessus, en tenant compte de la situation économique. Cette adaptation entre en vigueur le 1^{er} janvier de l'année suivant la publication de l'arrêté d'adaptation.

De derdenrekening is een globale rekening waarop gelden worden ontvangen of beheerd die naar cliënten of derden doorgestort moeten worden.

De rubriekrekening is een geïndividualiseerde rekening geopend met betrekking tot een bepaald dossier of voor een bepaalde cliënt.

§ 3. De derdenrekening en de rubriekrekening zijn rekeningen geopend bij een door de Nationale Bank van België op grond van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen vergunde instelling of bij de Deposito- en Consignatiekas en die minstens voldoen aan de volgende eisen:

1° de derdenrekening en de rubriekrekening mogen nooit een debetsaldo vertonen;

2° op een derdenrekening of een rubriekrekening mag geen krediet in welke vorm ook, worden toegestaan. Die rekeningen kunnen nooit tot zekerheid dienen;

3° elke schuldvergelijking, fusie of bepaling van eenheid van rekening tussen de derdenrekening, de rubriekrekening en andere bankrekeningen is uitgesloten. Nettingovereenkomsten kunnen op deze rekeningen geen toepassing vinden.

Het Instituut kan aanvullende regels inzake de verhandeling van gelden van cliënten of derden vaststellen.

§ 4. Behoudens uitzonderlijke omstandigheden of, wat de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar-rentmeester uitoefent betreft, andersluidende overeenkomst, stort de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent de op zijn derdenrekening ontvangen gelden zo vlug als mogelijk door aan de rechthebbende.

Ingeval de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent om gegronde redenen de gelden niet binnen vier maanden na ontvangst aan de rechthebbende kan overmaken, stort hij ze op een rubriekrekening.

Onverminderd de toepassing van dwingende rechtsregels, is het tweede lid niet van toepassing indien het totaal van de bedragen ontvangen voor rekening van eenzelfde persoon of bij gelegenheid van eenzelfde verrichting of per dossier 2.500 euro niet te boven gaat. De Koning kan dit bedrag om de twee jaar aan de economische toestand aanpassen. Deze aanpassing geldt vanaf 1 januari van het jaar volgend op de bekendmaking van het aanpassingsbesluit.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités relatives à la gestion, à l'accès, au contrôle et à la surveillance des comptes visés au paragraphe 2.

En vertu de l'article 18, alinéa 1^{er}, 3°, de l'arrêté royal du 15 décembre 2005 fixant les règles de déontologie du géomètre-expert, l'Ordre instaure et organise un régime de contrôle déterminant au moins par qui, sur quoi, quand et comment un contrôle est exercé en ce qui concerne le respect des dispositions des paragraphes 1^{er} à 4, pour ce qui regarde les comptes rubriqués et les comptes de tiers à l'exception des comptes gérés dans le cadre d'un mandat judiciaire. Ce régime de contrôle détermine en particulier les sanctions et mesures pouvant être prises en cas d'infraction. Il ne porte pas préjudice à d'autres dispositions légales qui prévoient un contrôle des fonds reçus sur les comptes visés au paragraphe 2.

§ 6. Le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier verse à la Caisse des Dépôts et Consignations l'intégralité des sommes, quel qu'en soit le montant, qui n'ont pas été réclamées par l'ayant droit ou ne lui ont pas été versées dans les deux ans suivant la clôture du dossier dans le cadre duquel elles ont été reçues par le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier. Le délai est suspendu tant que ces sommes font l'objet d'une procédure judiciaire.

Ces dépôts sont immatriculés au nom de l'ayant droit ou des ayants droit désignés par le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier. La Caisse des Dépôts et Consignations les tient à la disposition de l'ayant droit ou des ayants droit jusqu'à l'expiration du délai visé à l'article 22 de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations."

Art. 59

À l'article 52 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots "d'une amende" sont remplacés par les mots "soit d'une amende pénale";

2° l'article est complété par les mots " , soit d'une amende administrative de 500 à 5.000 euros."

§ 5. De Koning kan de nadere regels vaststellen met betrekking tot het beheer, de toegang, de controle en het toezicht op de in paragraaf 2 bedoelde rekeningen.

Krachtens artikel 18, eerste lid, 3°, van het koninklijk besluit van 15 december 2005 tot vaststelling van de voorschriften inzake de plichtenleer van de landmeter-expert wordt een toezichtregeling ingevoerd en georganiseerd door de Orde, waarin minstens wordt bepaald door wie, waarop, wanneer en hoe toezicht wordt gehouden op de naleving van de bepalingen bedoeld in de paragrafen 1 tot 4, voor wat de rubriekrekeningen en de derdenrekeningen betreft met uitzondering van de rekeningen die beheerd worden in het kader van een gerechtelijk mandaat. Deze toezichtregeling bepaalt in het bijzonder de sancties en maatregelen die in geval van overtreding genomen kunnen worden. Ze doet geen afbreuk aan andere wettelijke bepalingen die voorzien in een toezicht op de gelden ontvangen op de in paragraaf 2 bedoelde rekeningen.

§ 6. Alle sommen ongeacht het bedrag ervan die door de gerechtigde niet zijn teruggevorderd, noch aan hem zijn overgemaakt twee jaar na de afsluiting van het dossier naar aanleiding waarvan zij door de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent werden ontvangen, worden door de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent in de Deposito- en Consignatiekas gestort. De termijn wordt geschorst tot zolang deze sommen het voorwerp uitmaken van een rechtsgeding.

Die deposito's worden ingeschreven op naam van de gerechtigde(n) die door de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent worden aangewezen. Ze worden door de Deposito- en Consignatiekas ter beschikking van de gerechtigde(n) gehouden tot het verstrijken van de termijn bepaald in artikel 22 van de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas."

Art. 59

In artikel 52 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "een geldboete" worden vervangen door de woorden "hetzij een strafrechtelijke geldboete";

2° het artikel wordt aangevuld met de woorden " , hetzij een administratieve geldboete van 500 tot 5.000 euro."

Art. 60

À l'article 54, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Les procès-verbaux établis par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire. Dans les trente jours qui suivent la date de la constatation de l'infraction, une copie du procès-verbal est notifiée au contrevenant par envoi recommandé avec accusé de réception ou lui est remise en mains propres, dans les formes prévues à l'article XV.2, § 2, du Code de droit économique.”;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“La recherche et la constatation des infractions visées dans la présente loi par les agents visés à l'alinéa 1^{er} a lieu conformément aux dispositions du livre XV, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, du Code de droit économique.”

Art. 61

Dans le titre 8 de la même loi, il est inséré un article 54/1 rédigé comme suit:

“Art. 54/1. § 1^{er}. Lorsqu'ils constatent des infractions visées à l'article 52 de la présente loi, les agents visés à l'article 54 peuvent adresser au contrevenant un avertissement le mettant en demeure de mettre fin à cet acte, conformément à l'article XV.31 du Code de droit économique.

§ 2. Lorsque les agents visés à l'article 54 constatent des infractions visées à l'article 52, les agents désignés par le ministre qui a les Classes Moyennes dans ses attributions peuvent proposer une somme, dont le paiement volontaire par l'auteur de l'infraction éteint l'action publique, conformément à l'article XV.61 du Code de droit économique.

Le montant de la transaction ne peut pas être supérieur au maximum de l'amende pénale pouvant être infligée pour l'infraction constatée, augmentée des décimes additionnels.

Les modalités de paiement et de perception de cette transaction sont arrêtées par le Roi.”.

Art. 60

In het artikel 54 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“De door deze ambtenaren opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel. Een afschrift van het proces-verbaal wordt binnen dertig dagen na vaststelling van de inbreuk aan de overtreder bij een aangetekende zending met ontvangstmelding betekend of hem overhandigd, op de wijze bedoeld in artikel XV.2, § 2, van het Wetboek van economisch recht.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De opsporing en de vaststelling van de inbreuken bedoeld in deze wet, door de in het eerste lid bedoelde ambtenaren, gebeurt overeenkomstig de bepalingen van boek XV, titel 1, hoofdstuk 1, van het Wetboek van economisch recht.”

Art. 61

In titel 8 van dezelfde wet wordt een artikel 54/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/1. § 1. Wanneer zij inbreuken bedoeld in artikel 52 van deze wet vaststellen, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel 54, een waarschuwing richten tot de overtreder waarbij die tot stopzetting van de handeling wordt aangemaand, overeenkomstig artikel XV.31 van het Wetboek van economisch recht.

§ 2. Wanneer de in artikel 54 bedoelde ambtenaren inbreuken bedoeld in artikel 52, eerste lid vaststellen, kunnen de door de minister bevoegd voor Middenstand aangestelde ambtenaren een geldsom voorstellen waarvan de vrijwillige betaling door de overtreder de strafvordering doet vervallen, overeenkomstig artikel XV.61 van het Wetboek van economisch recht.

Het bedrag van de transactie mag niet hoger zijn dan het maximumbedrag van de strafrechtelijke geldboete die wegens de vastgestelde inbreuk kan worden opgelegd, verhoogd met de opdecimen.

De betalings- en inningswijzen van deze transactie worden door de Koning vastgesteld.”.

Art. 62

Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/2 rédigé comme suit:

“Art. 54/2. Les infractions visées à l’article 52 recherchées et constatées par les agents visés à l’article 54 peuvent faire l’objet de:

1° l’application de la procédure de transaction telle que visée à l’article 54/1, § 2;

2° une poursuite administrative en application de la procédure visée au titre 1/2 du livre XV du Code de droit économique;

3° une poursuite pénale.

La poursuite se fait conformément au titre 1/1 du livre XV du Code de droit économique.”

Art. 63

Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/3 rédigé comme suit:

“Art. 54/3. Le ministère public notifie aux agents compétents visés à l’article XV.60/4 du Code de droit économique sa décision d’intenter ou non les poursuites pénales ou de proposer ou non une transaction visée à l’article 216*bis* du Code d’instruction criminelle ou une médiation pénale visée à l’article 216*ter* du Code d’instruction criminelle.

Lorsque le ministère public renonce à intenter les poursuites pénales et à proposer une transaction visée à l’article 216*bis* du Code d’instruction criminelle ou une médiation pénale visée à l’article 216*ter* du Code d’instruction criminelle, ou si le ministère public n’a pas pris de décision dans un délai de trois mois à compter du jour de la réception du procès-verbal consignant l’infraction, les agents compétents visés à l’article XV.60/4 du Code de droit économique décident s’il y a lieu d’entamer la procédure d’amende administrative.”

Art. 64

Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/4 rédigé comme suit:

Art. 62

In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/2. De inbreuken bedoeld in artikel 52 opgespoord en vastgesteld door de ambtenaren bedoeld in artikel 54 kunnen het voorwerp uitmaken van:

1° de toepassing van de transactieprocedure zoals bedoeld in artikel 54/1, § 2;

2° een administratieve vervolging met toepassing van de procedure bedoeld in titel 1/2 van Boek XV van het Wetboek van economisch recht;

3° een strafrechtelijke vervolging.

De vervolging gebeurt overeenkomstig titel 1/1 van Boek XV van het Wetboek van economisch recht.”

Art. 63

In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/3. Het openbaar ministerie bezorgt aan de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht een kennisgeving van zijn beslissing om al dan niet strafvervolging in te stellen, of al dan niet een minnelijke schikking bedoeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216*ter* van hetzelfde Wetboek voor te stellen.

Wanneer het openbaar ministerie ervan afziet een strafvervolging in te stellen, of een minnelijke schikking bedoeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216*ter* van hetzelfde Wetboek voor te stellen, of wanneer het openbaar ministerie geen beslissing heeft genomen binnen een termijn van drie maanden te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal waarin de inbreuk werd vastgelegd, beslissen de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht of de procedure voor de administratieve geldboete moet worden opgestart.”

Art. 64

In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/4. Si le ministère public renonce à intenter les poursuites pénales et à proposer une transaction visée à l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle ou une médiation pénale visée à l'article 216*ter* du Code d'instruction criminelle, il envoie une copie des pièces de procédure de l'enquête complémentaire aux agents compétents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique.”

Art. 65

Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/5 rédigé comme suit:

“Art. 54/5. Les dispositions du titre 2, chapitre 1/1 du livre XV du Code de droit économique sont applicables aux amendes administratives visées par la présente loi.

Les décimes additionnels visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales sont également applicables aux amendes administratives visées dans la présente loi.”

Art. 66

Dans le même titre 8, il est inséré un article 54/6 rédigé comme suit:

“Art. 54/6. Les articles XV.71, XV.72, XV.73 et XV.74 du Code de droit économique sont applicables aux infractions pénales à la présente loi.”

CHAPITRE 10

Disposition abrogatoire

Art. 67

L'article X.34 du Code de droit économique, inséré par la loi du 2 avril 2014, est abrogé.

Art. 68

La loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social, modifiée par la loi du 25 septembre 2022, est abrogée.

“Art. 54/4. Indien het openbaar ministerie afziet van een strafvervolgning in te stellen, een minnelijke schikking bedoeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216*ter* van het Wetboek van strafvordering voor te stellen, bezorgt het een afschrift van de procedurestukken van het aanvullend opsporingsonderzoek aan de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht.”

Art. 65

In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/5. De bepalingen van titel 2, hoofdstuk 1/1 van boek XV van het Wetboek van economisch recht zijn toepasselijk op de administratieve geldboetes bedoeld in deze wet.

De opdecimen bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op strafrechtelijke geldboeten zijn toepasselijk op de administratieve geldboetes bedoeld in deze wet.”

Art. 66

In dezelfde titel 8 wordt een artikel 54/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 54/6. De artikelen XV.71, XV.72, XV.73 en XV.74 van het Wetboek van economisch recht zijn toepasselijk op de strafrechtelijke inbreuken op deze wet.”

HOOFDSTUK 10

Opheffingsbepaling

Art. 67

Artikel X.34 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 2 april 2014, wordt opgeheven.

Art. 68

De wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek, gewijzigd bij de wet van 25 september 2022, wordt opgeheven.

CHAPITRE 11

Dispositions finales

Art. 69

L'article 57 et les articles 59 à 66 entrent en vigueur à la date fixée par le Roi.

Art. 70. § 1. Les articles 42 a) et 43 de la présente loi entrent en vigueur selon les modalités prescrites à l'article 96 du Règlement 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE.

§ 2. L'article 42 b) de la présente loi entre en vigueur selon les modalités prescrites à l'article 38 du règlement 2023/1115 du Parlement européen et du Conseil du 31 mai 2023 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation à partir de l'Union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) n° 995/2010.

Art. 71. § 1^{er}. L'article 32 s'applique à toute médiation de dettes amiable dont le débiteur en fait la demande auprès d'un médiateur de dettes amiable à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 2. Toute personne visée à l'article XIX.20, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, du Code de droit économique doit, dans les deux ans de l'entrée en vigueur de la présente loi, avoir suivi la formation spéciale visée à l'article XIX.20, § 2, du même Code.

Donné à Bruxelles, le 27 février 2024.

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de l'Économie,

Pierre-Yves Dermagne

Le ministre des Classes moyennes,

David Clarinval

HOOFDSTUK 11

Slotbepalingen

Art. 69

Artikel 57 en artikelen 59 tot en met 66 treden in werking op de datum bepaald door de Koning.

Art. 70. § 1. De artikels 42 a) en 43 van deze wet treden in werking volgens de modaliteiten opgelegd in artikel 96 van Verordening (EU) 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG.

§ 2. Het artikel 42 b) van deze wet treedt in werking volgens de modaliteiten opgelegd in artikel 96 van Verordening (EU) 2023/1115 van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 2023 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010.

Art. 71. § 1. Artikel 32 is van toepassing op elke minnelijke schuldbemiddeling die de schuldenaar vanaf de inwerkingtreding van deze wet vraagt aan een minnelijke schuldbemiddelaar.

§ 2. Elke persoon bedoeld in artikel XIX.20, § 1, eerste lid, 1°, van het Wetboek van economisch recht moet binnen twee jaar na de inwerkingtreding van deze wet de bijzondere opleiding bedoeld in artikel XIX.20, § 2 van hetzelfde wetboek hebben gevolgd.

Gegeven te Brussel, 27 februari 2024.

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Economie,

Pierre-Yves Dermagne

De minister van Middenstand,

David Clarinval

Le ministre des Finances,

Vincent Van Peteghem

*Le ministre des Affaires sociales et
de la Santé publique,*

Frank Vandenbroucke

*La ministre des Télécommunications et
de la Poste,*

Petra De Sutter

*Le ministre de la Justice et
de la Mer du Nord,*

Paul Van Tigchelt

La ministre de l'Environnement,

Zakia Khattabi

*La secrétaire d'État
à la Protection des consommateurs,*

Alexia Bertrand

De minister van Financiën,

Vincent Van Peteghem

*De minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,*

Frank Vandenbroucke

*De minister van Telecommunicatie en
Post,*

Petra De Sutter

*De minister van Justitie en
Noordzee,*

Paul Van Tigchelt

De minister van Leefmilieu,

Zakia Khattabi

*De staatssecretaris
voor Consumentenbescherming,*

Alexia Bertrand

PROJET DE LOI (II)

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre de l'Économie, du ministre des Classes moyennes, du ministre des Finances, du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, de la ministre des Télécommunications et de la Poste, du ministre de la Justice et de la Mer du Nord, de la ministre de l'Environnement et de la Secrétaire d'État à la Protection des consommateurs,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Économie, le ministre des Classes moyennes, le ministre des Finances, le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, la ministre des Télécommunications et de la Poste, le ministre de la Justice et de la Mer du Nord, la ministre et de l'Environnement et la Secrétaire d'État à la Protection des consommateurs sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modifications du Code de droit économique****Section 1**

Modifications du livre XV du Code de droit économique

Art. 2

Dans l'article XV.60/15 du même Code, inséré par la loi du 4 novembre 2020, les mots "ou la décision de

WETSONTWERP (II)

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Economie, de minister van Middenstand, de minister van Financiën, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de minister van Telecommunicatie en Post, de minister van Justitie en Noordzee, de minister van Leefmilieu en de staatssecretaris voor Consumentenbescherming,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Economie, de minister van Middenstand, de minister van Financiën, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de minister van Telecommunicatie en Post, de minister van Justitie en Noordzee, de minister van Leefmilieu en de staatssecretaris voor Consumentenbescherming zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen van het Wetboek van economisch recht****Afdeling 1**

Wijzigingen van boek XV van het Wetboek van economisch recht

Art. 2

In het artikel XV.60/15 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 november 2020, worden de

déclaration de culpabilité” sont introduits entre les mots “décision infligeant une amende administrative” et les mots “introduit, à peine de forclusion”.

Donné à Bruxelles, le 27 février 2024

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de l'Économie,

Pierre-Yves Dermagne

Le ministre des Classes moyennes,

David Clarinval

Le ministre des Finances,

Vincent Van Peteghem

*Le ministre des Affaires sociales et
de la Santé publique,*

Frank Vandenbroucke

*La ministre des Télécommunications et
de la Poste,*

Petra De Sutter

*Le ministre de la Justice et
de la Mer du Nord,*

Paul Van Tigchelt

La ministre de l'Environnement,

Zakia Khattabi

*La secrétaire d'État
à la Protection des consommateurs,*

Alexia Bertrand

woorden “of schuldigverklaring” ingevoegd tussen de woorden “beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete” en de woorden “betwist, tekent op straffe”.

Gegeven te Brussel, 27 februari 2024

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Economie,

Pierre-Yves Dermagne

De minister van Middenstand,

David Clarinval

De minister van Financiën,

Vincent Van Peteghem

*De minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,*

Frank Vandenbroucke

*De minister van Telecommunicatie en
Post,*

Petra De Sutter

*De minister van Justitie en
Noordzee,*

Paul Van Tigchelt

De minister van Leefmilieu,

Zakia Khattabi

*De staatssecretaris
voor Consumentenbescherming,*

Alexia Bertrand

Coordination des articles I

TEXTE DE BASE

TEXTE ADAPTÉ AU PROJET DE LOI

Code de Droit économique

Livre I^{er} - Définitions

Art. I.9

Art. I9.

Art. I.9. Pour l'application du livre VII, les définitions suivantes sont d'application :

Art. I.9. Pour l'application du livre VII, les définitions suivantes sont d'application :

...

...

46° vente à tempérament : tout contrat de crédit, quelle que soit sa qualification ou sa forme, qui doit normalement emporter l'acquisition de biens ou prestation de services, vendus par le prêteur ou l'intermédiaire de crédit, visé au 35°, c), dernière phrase, et dont le prix s'acquitte par versements périodiques;

46° vente à tempérament : tout contrat de crédit, quelle que soit sa qualification ou sa forme, qui doit normalement emporter l'acquisition de biens ou prestation de services, vendus par le prêteur ou l'intermédiaire de crédit, visé au 35°, c), ~~dernière phrase,~~ **35°, alinéa 2** et dont le prix s'acquitte par versements périodiques;

...

...

78° responsable de la distribution : toute personne physique appartenant à la direction d'un prêteur, d'un intermédiaire de crédit ou tout travailleur au service d'un telle personne, et qui, de facto, assume la responsabilité de l'activité d'intermédiation ou en exerce le contrôle;

78° responsable de la distribution:

a) toute personne physique appartenant à la direction d'un intermédiaire de crédit ou tout employé au service d'un tel intermédiaire, qui assume de facto la responsabilité à l'égard des personnes prenant directement part aux activités d'intermédiation en crédit de cet intermédiaire et exerce le contrôle sur ces personnes;

b) toute personne physique qui, auprès d'un prêteur, assume de facto la responsabilité à l'égard de personnes chargées d'activités d'intermédiation en crédit ou exerce le contrôle sur de telles personnes ;

...

~~78° responsable de la distribution : toute personne physique appartenant à la direction d'un prêteur, d'un intermédiaire de crédit ou tout travailleur au service d'un telle personne, et qui, de facto, assume la responsabilité de l'activité d'intermédiation ou en exerce le contrôle;~~

...

Livre VII – Services de paiement et de crédit

Art. VII.57.

§ 1er. Le service bancaire de base est un service de paiement disponible au sein de l'Union européenne qui comprend les services visés à l'article I. 9, 1°, a) à c), à l'exception de toute opération de paiement différée à l'aide d'un instrument de paiement, et l'inscription en compte des chèques.

Les services permettant de placer ou de retirer des espèces sur un compte sont possibles au guichet ou aux distributeurs automatiques pendant les heures d'ouverture de l'établissement de crédit ou en dehors de celles-ci. Il est possible d'effectuer des opérations de paiement au moyen d'une carte de paiement, y compris les paiements électroniques. Il est possible d'effectuer les virements, y compris d'ordres permanents de paiement, lorsqu'ils sont disponibles, aux automates, aux guichets et par l'intermédiaire des services en ligne de l'établissement de crédit.

Le service bancaire de base est au moins proposé en euros.

Les alinéas 2 et 3 s'appliquent dans la mesure où l'établissement de crédit propose ces possibilités déjà au consommateur titulaire d'un compte de paiement autre qu'un compte de paiement dans le cadre du service bancaire de base.

Le Roi peut étendre le service bancaire de base aux services supplémentaires qui sont jugés essentiels pour le consommateur compte tenu des pratiques courantes.

§ 2. Tout établissement de crédit doit offrir le service bancaire de base. Tout consommateur résidant légalement dans un Etat membre a droit au service bancaire de base.

Art. VII.57.

§ 1er. Le service bancaire de base est un service de paiement disponible au sein de l'Union européenne qui comprend les services visés à l'article I. 9, 1°, a) à c), à l'exception de toute opération de paiement différée à l'aide d'un instrument de paiement, et l'inscription en compte des chèques.

Les services permettant de placer ou de retirer des espèces sur un compte sont possibles au guichet ou aux distributeurs automatiques pendant les heures d'ouverture de l'établissement de crédit ou en dehors de celles-ci. Il est possible d'effectuer des opérations de paiement au moyen d'une carte de paiement, y compris les paiements électroniques. Il est possible d'effectuer les virements, y compris d'ordres permanents de paiement, lorsqu'ils sont disponibles, aux automates, aux guichets et par l'intermédiaire des services en ligne de l'établissement de crédit.

Le service bancaire de base est au moins proposé en euros.

Les alinéas 2 et 3 s'appliquent dans la mesure où l'établissement de crédit propose ces possibilités déjà au consommateur titulaire d'un compte de paiement autre qu'un compte de paiement dans le cadre du service bancaire de base.

Le Roi peut étendre le service bancaire de base aux services supplémentaires qui sont jugés essentiels pour le consommateur compte tenu des pratiques courantes.

§ 2. Tout établissement de crédit doit offrir le service bancaire de base. Tout consommateur résidant légalement dans un Etat membre **ou tout consommateur de nationalité belge résidant en dehors d'un Etat membre** a droit au service bancaire de base.

Les conditions applicables à la détention d'un service bancaire de base ne sont en aucun cas discriminatoires.

L'accès au service bancaire de base ne peut dépendre de la conclusion d'un contrat relatif à un service accessoire.

§ 3. Le forfait maximal pour le service bancaire de base ne peut excéder le montant de 12 euros par an.

Le Roi peut adapter le tarif en tenant au moins compte des niveaux des revenus nationaux et des frais moyens pour les services proposés en liaison avec un compte de paiement.

Les frais facturés au consommateur en cas de non-respect des engagements qu'il a pris dans le contrat-cadre sont raisonnables.

Le Roi peut déterminer ce que sont des frais raisonnables.

§ 4. Le service bancaire de base offre au consommateur la possibilité d'effectuer un nombre illimité d'opérations en rapport avec les services visés au § 1er.

Le Roi peut cependant déterminer qu'un nombre minimum d'opérations en rapport avec les services visés à l'article VII.57, § 1er, sont gratuites et qu'un nombre minimum de virements papier sont disponibles à un prix raisonnable, en veillant à ce que le nombre minimum d'opérations soit suffisant pour couvrir l'usage personnel du consommateur, en tenant compte du comportement de celui-ci et des pratiques commerciales courantes. Les frais facturés pour les opérations au-delà du nombre minimum d'opérations ne sont jamais plus élevés que ceux facturés dans le cadre de la politique tarifaire habituelle de l'établissement de crédit.

§ 5. L'établissement de crédit ne peut, ni expressément, ni tacitement, proposer ou accorder une ouverture de crédit associé à un service bancaire de base.

Les conditions applicables à la détention d'un service bancaire de base ne sont en aucun cas discriminatoires.

L'accès au service bancaire de base ne peut dépendre de la conclusion d'un contrat relatif à un service accessoire.

§ 3. Le forfait maximal pour le service bancaire de base ne peut excéder le montant de 12 euros par an.

Le Roi peut adapter le tarif en tenant au moins compte des niveaux des revenus nationaux et des frais moyens pour les services proposés en liaison avec un compte de paiement.

Les frais facturés au consommateur en cas de non-respect des engagements qu'il a pris dans le contrat-cadre sont raisonnables.

Le Roi peut déterminer ce que sont des frais raisonnables.

§ 4. Le service bancaire de base offre au consommateur la possibilité d'effectuer un nombre illimité d'opérations en rapport avec les services visés au § 1er.

Le Roi peut cependant déterminer qu'un nombre minimum d'opérations en rapport avec les services visés à l'article VII.57, § 1er, sont gratuites et qu'un nombre minimum de virements papier sont disponibles à un prix raisonnable, en veillant à ce que le nombre minimum d'opérations soit suffisant pour couvrir l'usage personnel du consommateur, en tenant compte du comportement de celui-ci et des pratiques commerciales courantes. Les frais facturés pour les opérations au-delà du nombre minimum d'opérations ne sont jamais plus élevés que ceux facturés dans le cadre de la politique tarifaire habituelle de l'établissement de crédit.

§ 5. L'établissement de crédit ne peut, ni expressément, ni tacitement, proposer ou accorder une ouverture de crédit associé à un service bancaire de base.

Une opération de paiement dans le cadre d'un service bancaire de base, ne peut être exécutée si elle engendre un solde débiteur.

Une opération de paiement dans le cadre d'un service bancaire de base, ne peut être exécutée si elle engendre un solde débiteur.

§ 6. La présente section est également applicable à tout consommateur de nationalité belge résidant en dehors d'un Etat membre et qui a été radié du registre de la population belge il y a moins de dix ans.

Art. VII.58

La demande d'ouverture d'un service bancaire de base se fait par la transmission d'un formulaire sur support durable à l'établissement de crédit, mis à disposition sur papier ou de manière électronique par l'établissement de crédit.

Le formulaire de demande contient une confirmation du consommateur qu'il ne dispose pas encore d'un service bancaire de base ou d'un compte de paiement auprès d'un établissement de crédit situé en Belgique qui lui permet d'utiliser les services visés à l'article VII.57, § 1er, ou qu'il a été informé que ces comptes seront supprimés.

Le Roi peut déterminer les mentions qui figurent sur le formulaire de demande.

L'établissement de crédit ouvre le service bancaire de base ou rejette l'ouverture sans délai indu et au plus tard dans les dix jours ouvrables après la réception du formulaire de demande complet.

Art. VII.58

La demande d'ouverture d'un service bancaire de base se fait par la transmission d'un formulaire sur support durable à l'établissement de crédit, mis à disposition **de manière électronique et, le cas échéant, lorsque l'établissement de crédit dispose d'un bureau physique où le consommateur peut déposer un formulaire de demande, sur papier** ~~sur papier ou de manière électronique~~ par l'établissement de crédit.

Le formulaire de demande contient une confirmation du consommateur qu'il ne dispose pas encore d'un service bancaire de base ou d'un compte de paiement auprès d'un établissement de crédit situé en Belgique qui lui permet d'utiliser les services visés à l'article VII.57, § 1er, ou qu'il a été informé que ces comptes seront supprimés.

Le Roi peut déterminer les mentions qui figurent sur le formulaire de demande.

L'établissement de crédit ouvre le service bancaire de base ou rejette l'ouverture sans délai indu et au plus tard dans les dix jours ouvrables après la réception du formulaire de demande complet.

Le formulaire est disponible à tout moment et est aisément accessible pour les consommateurs, y compris pour les personnes qui ne sont pas clientes, sous forme électronique sur le site internet de l'établissement de crédit.

Le cas échéant, lorsque l'établissement de crédit dispose d'un bureau physique où le consommateur peut déposer un formulaire de demande, le formulaire est également fourni aux consommateurs, y compris pour les personnes qui ne sont pas clientes et n'ont pas pris de rendez-vous, dans les locaux des établissements de crédit qui sont accessibles aux consommateurs, et ce dans les heures d'ouverture de l'établissement. Le formulaire est fourni sur support papier ou un autre support durable, à titre gratuit, à tout consommateur qui en fait la simple demande

Sur simple demande du consommateur, l'établissement de crédit l'aide à remplir le formulaire de demande.

Art. VII.59

§ 1er. L'établissement de crédit refuse la demande si la demande du service bancaire de base entraîne une violation de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

L'établissement de crédit peut refuser la demande si le consommateur a, en Belgique un autre compte de paiement avec lequel il peut utiliser les services de paiement mentionnés à l'article VII.57, § 1er, ou un compte dont le solde créditeur cumulé moyen annuel dépasse 6 000 euros.

Lorsque le consommateur déclare avoir été averti qu'un compte de paiement allait être clos, il n'en n'est plus tenu compte.

Pour la détermination du montant visé à l'alinéa 2, les garanties visées par l'article 10, livre III, titre VIII, chapitre II, section 2 du Code civil ne sont pas prises en considération.

Le Roi peut modifier le montant visé à l'alinéa 2.
Dans ce cas, avant d'ouvrir un service bancaire de base, l'établissement de crédit peut vérifier si le consommateur détient déjà ou non un compte de

Art. VII.59

§ 1er. L'établissement de crédit refuse la demande si la demande du service bancaire de base entraîne une violation de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

L'établissement de crédit peut refuser la demande si le consommateur a, en Belgique un autre compte de paiement avec lequel il peut utiliser les services de paiement mentionnés à l'article VII.57, § 1er, ou un compte dont le solde créditeur cumulé moyen annuel dépasse 6 000 euros.

Lorsque le consommateur déclare avoir été averti qu'un compte de paiement allait être clos, il n'en n'est plus tenu compte.

Pour la détermination du montant visé à l'alinéa 2, les garanties visées par l'article 10, livre III, titre VIII, chapitre II, section 2 du Code civil ne sont pas prises en considération.

Le Roi peut modifier le montant visé à l'alinéa 2.
Dans ce cas, avant d'ouvrir un service bancaire de base, l'établissement de crédit peut vérifier si le consommateur détient déjà ou non un compte de

paiement auprès d'un autre établissement de crédit situé en Belgique qui lui permet d'utiliser les services visés à l'article VII.57, § 1er. L'établissement de crédit peut se fonder sur une déclaration sur l'honneur signée à cette fin par le consommateur.

Dans les cas où l'institution de crédit refuse, elle en informe le consommateur immédiatement après sa décision de refus.

§ 2. L'établissement de crédit peut résilier le service bancaire de base si l'une au moins des conditions suivantes est remplie:

1° le consommateur est condamné pour escroquerie, abus de confiance, banqueroute frauduleuse, faux en écriture, ou le consommateur a délibérément utilisé son compte de paiement, dans le cadre du service bancaire de base, à des fins illégales;

2° dans le cadre du service bancaire de base, il n'y a eu aucune opération de paiement sur le compte de paiement concerné pendant plus de vingt-quatre mois consécutifs;

3° le consommateur a fourni des informations inexactes pour obtenir un service bancaire de base, alors que des informations exactes auraient conduit à l'absence d'un tel droit au service bancaire de base;

4° le consommateur n'est plus une personne résidant légalement dans un Etat membre;

5° le consommateur a en Belgique, un autre compte de paiement avec lequel il peut utiliser les services bancaires mentionnés à l'article VII.57, § 1er, ou un compte dont le solde créditeur cumulé moyen annuel dépasse 6.000 euros.

Lorsque le consommateur déclare avoir été averti qu'un compte de paiement allait être clos, il n'en n'est plus tenu compte.

Pour la détermination du montant visé à l'alinéa 1er, les garanties visées à l'article 10 du Code civil, livre III, titre VIII, chapitre II, section 2, ne sont pas prises en considération.

paiement auprès d'un autre établissement de crédit situé en Belgique qui lui permet d'utiliser les services visés à l'article VII.57, § 1er. L'établissement de crédit peut se fonder sur une déclaration sur l'honneur signée à cette fin par le consommateur.

Dans les cas où l'institution de crédit refuse, elle en informe le consommateur immédiatement après sa décision de refus.

§ 2. L'établissement de crédit peut résilier le service bancaire de base si l'une au moins des conditions suivantes est remplie:

1° le consommateur est condamné pour escroquerie, abus de confiance, banqueroute frauduleuse, faux en écriture, ou le consommateur a délibérément utilisé son compte de paiement, dans le cadre du service bancaire de base, à des fins illégales;

2° dans le cadre du service bancaire de base, il n'y a eu aucune opération de paiement sur le compte de paiement concerné pendant plus de vingt-quatre mois consécutifs;

3° le consommateur a fourni des informations inexactes pour obtenir un service bancaire de base, alors que des informations exactes auraient conduit à l'absence d'un tel droit au service bancaire de base;

4° **le consommateur ne répond plus aux conditions de résidence visées à l'article VII.57, § 2, alinéa 1^{er}** ~~le consommateur n'est plus une personne résidant légalement dans un Etat membre;~~

5° le consommateur a en Belgique, un autre compte de paiement avec lequel il peut utiliser les services bancaires mentionnés à l'article VII.57, § 1er, ou un compte dont le solde créditeur cumulé moyen annuel dépasse 6.000 euros.

Lorsque le consommateur déclare avoir été averti qu'un compte de paiement allait être clos, il n'en n'est plus tenu compte.

Pour la détermination du montant visé à l'alinéa 1er, les garanties visées à l'article 10 du Code civil, livre III, titre VIII, chapitre II, section 2, ne sont pas prises en considération.

Le Roi peut modifier le montant visé à l'alinéa 1er.

Si l'établissement de crédit résilie le contrat-cadre, il respecte un préavis d'au moins deux mois, sauf dans le cas d'une résiliation conformément aux 1° ou 3°, auquel cas la résiliation prend effet immédiatement.

§ 3. La décision d'admissibilité d'une requête en règlement collectif de dettes ou le fait que le consommateur a conclu un contrat de crédit, ne peut constituer un motif pour refuser un compte de paiement ou le résilier.

Art. VII.59/3

L'établissement de crédit met gratuitement de manière claire et à un endroit apparent et nettement visible, à la disposition du consommateur des informations sur le service bancaire de base disponibles, au moins sur support papier dans les locaux accessibles au public. Si l'établissement de crédit est disponible via un site web, cette information est en outre placée de manière claire et à un endroit bien visible pour le consommateur sur ce site internet. En outre, l'établissement de crédit met gratuitement à la disposition du consommateur une assistance gratuite.

Les informations et l'aide portent sur les caractéristiques spécifiques du service bancaire de base offert, sur les frais y associés, sur les conditions d'utilisation, les procédures à suivre pour exercer le droit d'accès au service bancaire de base et les voies d'accès aux procédures de règlement extrajudiciaire des litiges. Il ressort clairement des informations que l'accès à un service bancaire de base n'est pas dépendant de l'achat de services supplémentaires.

Art. VII.59/4

§ 1er. Toute entreprise établie en Belgique qui, conformément à l'article III.17, est inscrite dans la Banque-Carrefour des Entreprises ou en fait la demande, et qui, conformément au paragraphe 3,

Le Roi peut modifier le montant visé à l'alinéa 1er.

Si l'établissement de crédit résilie le contrat-cadre, il respecte un préavis d'au moins deux mois, sauf dans le cas d'une résiliation conformément aux 1° ou 3°, auquel cas la résiliation prend effet immédiatement.

§ 3. La décision d'admissibilité d'une requête en règlement collectif de dettes ou le fait que le consommateur a conclu un contrat de crédit, ne peut constituer un motif pour refuser un compte de paiement ou le résilier.

Art. VII.59/3

L'établissement de crédit met gratuitement de manière claire et à un endroit apparent et nettement visible, à la disposition du consommateur des informations sur le service bancaire de base disponibles, au moins sur support papier **à tout moment** dans les locaux accessibles au public. Si l'établissement de crédit est disponible via un site web, cette information est en outre placée de manière claire et à un endroit bien visible pour le consommateur sur ce site internet. En outre, l'établissement de crédit met gratuitement à la disposition du consommateur une assistance gratuite.

Les informations et l'aide portent sur les caractéristiques spécifiques du service bancaire de base offert, sur les frais y associés, sur les conditions d'utilisation, les procédures à suivre pour exercer le droit d'accès au service bancaire de base et les voies d'accès aux procédures de règlement extrajudiciaire des litiges. Il ressort clairement des informations que l'accès à un service bancaire de base n'est pas dépendant de l'achat de services supplémentaires.

Art. VII.59/4

§ 1er. Toute entreprise établie en Belgique qui, conformément à l'article III.17, est inscrite dans la Banque-Carrefour des Entreprises ou en fait la demande, et qui, conformément au paragraphe 3,

s'est vu refuser, par au moins trois établissements de crédit, une demande d'ouverture d'au minimum les services de paiement visés à l'article I.9, 1°, a, b ou c, a droit, aux conditions fixées par la présente section, au service bancaire de base fourni par un établissement de crédit visé au paragraphe 3, alinéa 5, ci-après dénommé le prestataire du service bancaire de base.

Outre les entreprises visées à l'alinéa 1er, la présente section est applicable aux missions diplomatiques telles que visées à l'article 3 de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, établies sur le territoire belge.

Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi peut rendre les dispositions de la présente section applicables à d'autres personnes que des entreprises.

§ 2. Le service bancaire de base pour les entreprises et les missions diplomatiques comprend au minimum les services de paiement visés à l'article I.9, 1°, c), et les services de paiement visés à l'article I.9, 1°, a) et b), pour autant que ces services aient lieu dans un ou plusieurs Etats membres.

Le service bancaire de base est offert, pour les services visés à l'article I.9, 1°, a), b) et c), au moyen d'un compte de paiement en euros ou, pour les services visés à l'article I.9, 1°, c), et à la demande de l'entreprise ou de la mission diplomatique, au

s'est vu refuser, par au moins trois établissements de crédit, une demande d'ouverture d'au minimum les services de paiement visés à l'article I.9, 1°, a, b ou c, a droit, aux conditions fixées par la présente section, au service bancaire de base fourni par un établissement de crédit visé au paragraphe 3, alinéa 5, ci-après dénommé le prestataire du service bancaire de base.

Outre les entreprises visées à l'alinéa 1er, la présente section est applicable aux missions diplomatiques établies sur le territoire belge. Dans la présente section, on entend par « missions diplomatiques » les missions diplomatiques visées par la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, les postes consulaires visés par la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 avril 1963, les missions permanentes d'États membres auprès de l'Union européenne ou auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, et les missions d'États tiers auprès de l'Union européenne ou auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. ~~Outre les entreprises visées à l'alinéa 1er, la présente section est applicable aux missions diplomatiques telles que visées à l'article 3 de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, établies sur le territoire belge.~~

Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi peut rendre les dispositions de la présente section applicables à d'autres personnes que des entreprises.

§ 2. Le service bancaire de base pour les entreprises et les missions diplomatiques comprend au minimum les services de paiement visés à l'article I.9, 1°, c), et les services de paiement visés à l'article I.9, 1°, a) et b), pour autant que ces services aient lieu dans un ou plusieurs Etats membres.

Le service bancaire de base est offert, pour les services visés à l'article I.9, 1°, a), b) et c), au moyen d'un compte de paiement en euros ou, pour les services visés à l'article I.9, 1°, c), et à la demande de l'entreprise ou de la mission diplomatique, au

moyen d'un compte de paiement en dollars américains.

Sans préjudice des dispositions de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, le service bancaire de base peut être fourni aux guichets ou aux distributeurs automatiques de billets pendant ou en dehors des heures d'ouverture du prestataire du service bancaire de base, désigné conformément au paragraphe 3, alinéa 5, et offre à l'entreprise et à la mission diplomatique la possibilité d'exécuter un nombre illimité d'opérations électroniques en rapport avec les services visés au paragraphe 1er par l'intermédiaire des services en ligne du prestataire du service bancaire de base.

§ 3. Le refus des services de paiement visés à l'article I.9, 1°, a), b) ou c) à une entreprise ou à une mission diplomatique visée au paragraphe 1er doit être explicitement et suffisamment motivé par écrit, à la demande de l'entreprise ou de la mission diplomatique, sans délai et au plus tard dans les dix jours ouvrables suivant la réception de la demande, à moins que cette communication d'informations ne soit contraire aux objectifs de sécurité nationale et de maintien de l'ordre public, ou à l'article 55 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

Ensuite, sont explicitement mentionnés les procédures de plainte et de recours extrajudiciaires qui sont ouvertes à l'entreprise et à la mission diplomatique pour contester la décision, et en particulier pour l'entreprise le nom complet, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du service de médiation des services financiers, et de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie.

L'entreprise ou la mission diplomatique qui se voit refuser les services de paiement visés à l'alinéa 1er peut en faire la demande auprès de la chambre du service bancaire de base visée à l'alinéa 7.

moyen d'un compte de paiement en dollars américains **ou d'autres devises.**

Sans préjudice des dispositions de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, le service bancaire de base peut être fourni aux guichets ou aux distributeurs automatiques de billets pendant ou en dehors des heures d'ouverture du prestataire du service bancaire de base, désigné conformément au paragraphe 3, alinéa 5, et offre à l'entreprise et à la mission diplomatique la possibilité d'exécuter un nombre illimité d'opérations électroniques en rapport avec les services visés au paragraphe 1er par l'intermédiaire des services en ligne du prestataire du service bancaire de base.

§ 3. Le refus des services de paiement visés à l'article I.9, 1°, a), b) ou c) à une entreprise ou à une mission diplomatique visée au paragraphe 1er doit être explicitement et suffisamment motivé par écrit, à la demande de l'entreprise ou de la mission diplomatique, sans délai et au plus tard dans les dix jours ouvrables suivant la réception de la demande, à moins que cette communication d'informations ne soit contraire aux objectifs de sécurité nationale et de maintien de l'ordre public, ou à l'article 55 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

En outre Ensuite, sont explicitement mentionnés les procédures de plainte et de recours extrajudiciaires qui sont ouvertes à l'entreprise et à la mission diplomatique pour contester la décision, et en particulier pour l'entreprise le nom complet, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du service de médiation des services financiers, et de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie.

L'entreprise ou la mission diplomatique qui se voit refuser les services de paiement visés à l'alinéa 1er peut en faire la demande auprès de la chambre du service bancaire de base visée à l'alinéa 7.

Après avoir reçu la demande, la chambre du service bancaire de base sollicite auprès de la Cellule de traitement des informations financières créée par la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces un avis confidentiel au sujet de l'entreprise ou de la mission diplomatique.

Si l'avis visé à l'alinéa 4 est positif ou si la Cellule de traitement des informations financières n'a pas réagi dans les soixante jours calendrier, la chambre du service bancaire de base désigne un établissement de crédit établi en Belgique en tant que prestataire du service bancaire de base parmi la liste des établissements d'importance systémique tels que définis à l'article 3, alinéa 1er, 29°, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse, à l'exception des établissements visés aux articles 36/1, 13°, 14° et 25° et 36/26/1, §§ 4 et 6 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, qui sont tenus d'offrir le service bancaire de base à l'entreprise ou à la mission diplomatique demandeuse.

L'entreprise demandeuse et la mission diplomatique demandeuse fournissent les informations et les documents nécessaires afin de respecter l'obligation d'identification et de vérification de l'identité prévue dans le livre II, titre 3, chapitre 1er, section 2, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces. Au plus tard dans le mois qui suit celui au cours duquel le dossier de la demande peut être considéré comme complet, la chambre du service bancaire de base désigne de manière étalée le prestataire du service bancaire de base qui entre en ligne de compte.

Le Roi crée, au sein du SPF Economie, la chambre du service bancaire de base, chargée de désigner un prestataire du service bancaire de base pour les entreprises et les missions diplomatiques. Il détermine les modalités d'étalement de la

Après avoir reçu la demande, la chambre du service bancaire de base sollicite auprès de la Cellule de traitement des informations financières créée par la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces un avis confidentiel au sujet de l'entreprise ou de la mission diplomatique.

Si l'avis visé à l'alinéa 4 est positif ou si la Cellule de traitement des informations financières n'a pas réagi dans les soixante jours calendrier, la chambre du service bancaire de base désigne un établissement de crédit établi en Belgique en tant que prestataire du service bancaire de base parmi la liste des établissements d'importance systémique tels que définis à l'article 3, alinéa 1er, 29°, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse, à l'exception des établissements visés aux articles 36/1, 13°, 14° et 25° et 36/26/1, §§ 4 et 6 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, qui sont tenus d'offrir le service bancaire de base à l'entreprise ou à la mission diplomatique demandeuse.

L'entreprise demandeuse et la mission diplomatique demandeuse fournissent les informations et les documents nécessaires afin de respecter l'obligation d'identification et de vérification de l'identité prévue dans le livre II, titre 3, chapitre 1er, section 2, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces. Au plus tard dans le mois qui suit celui au cours duquel le dossier de la demande peut être considéré comme complet, la chambre du service bancaire de base désigne de manière étalée le prestataire du service bancaire de base qui entre en ligne de compte.

Le Roi crée, au sein du SPF Economie, la chambre du service bancaire de base, chargée de désigner un prestataire du service bancaire de base pour les entreprises et les missions diplomatiques. Il détermine les modalités d'étalement de la

désignation entre les prestataires du service bancaire de base qui entrent en ligne de compte et les modalités de contrôle de l'obligation d'identification et de vérification de l'identité.

La chambre du service bancaire de base peut entendre ou faire appel à des experts. Le Roi détermine les modalités.

§ 4. Le prestataire du service bancaire de base désigné conformément au paragraphe 3, alinéa 5, ne peut, ni expressément, ni tacitement, proposer ou accorder une ouverture de crédit associée au service bancaire de base.

L'accès au service bancaire de base ne peut dépendre de la conclusion d'un contrat relatif à un service accessoire.

Une opération de paiement dans le cadre du service bancaire de base ne peut être exécutée si elle engendre un solde débiteur.

§ 5. Pour les entreprises agissant dans l'exercice de leur activité professionnelle telles que visées à l'article 5 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, un prestataire du service bancaire de base, tel que prévu au paragraphe 3, ne peut être désigné par la chambre du service bancaire de base que si le Roi a fixé des mesures de réduction des risques supplémentaires spécifiques ou a, à cet effet, ratifié un code de conduite conclu entre le secteur concerné et l'association professionnelle représentative du secteur financier.

Pour les missions diplomatiques, le Roi peut fixer des mesures de réduction des risques supplémentaires spécifiques ou ratifier un code de conduite conclu entre le secteur concerné et l'association professionnelle représentative du secteur financier.

Un code de conduite ratifié par le Roi contient au moins des lignes directrices sur les bonnes pratiques dans le secteur, des garanties supplémentaires à l'égard des personnes qui sont

désignation entre les prestataires du service bancaire de base qui entrent en ligne de compte et les modalités de contrôle de l'obligation d'identification et de vérification de l'identité.

La chambre du service bancaire de base peut entendre ou faire appel à des experts. Le Roi détermine les modalités.

§ 4. Le prestataire du service bancaire de base désigné conformément au paragraphe 3, alinéa 5, ne peut, ni expressément, ni tacitement, proposer ou accorder une ouverture de crédit associée au service bancaire de base.

L'accès au service bancaire de base ne peut dépendre de la conclusion d'un contrat relatif à un service accessoire.

Une opération de paiement dans le cadre du service bancaire de base ne peut être exécutée si elle engendre un solde débiteur.

§ 5. Pour les entreprises agissant dans l'exercice de leur activité professionnelle telles que visées à l'article 5 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, un prestataire du service bancaire de base, tel que prévu au paragraphe 3, ne peut être désigné par la chambre du service bancaire de base que si le Roi a fixé des mesures de réduction des risques supplémentaires spécifiques ou a, à cet effet, ratifié un code de conduite conclu entre le secteur concerné et l'association professionnelle représentative du secteur financier.

Pour les missions diplomatiques, le Roi peut fixer des mesures de réduction des risques supplémentaires spécifiques ou ratifier un code de conduite conclu entre le secteur concerné et l'association professionnelle représentative du secteur financier.

Un code de conduite ratifié par le Roi contient au moins des lignes directrices sur les bonnes pratiques dans le secteur, des garanties supplémentaires à l'égard des personnes qui sont

exposées à un risque accru en matière de blanchiment de capitaux et de financement du terrorisme et des conditions ou restrictions nécessaires pour atténuer les risques associés à l'utilisation des espèces.

Le Roi détermine, pour les services de paiement visés à l'article I.9, 1°, a) et b), fournis dans le cadre du service bancaire de base, désigné conformément au paragraphe 3, les conditions ou restrictions nécessaires pour limiter les risques liés à l'utilisation des espèces.

Au cas où le service bancaire de base offre des opérations en dollars américains, des conditions ou restrictions supplémentaires qui sont nécessaires pour limiter les risques spécifiques aux paiements dans cette devise peuvent être imposées. Le demandeur respecte toutes restrictions à l'utilisation de cette monnaie, y compris les embargos ou les sanctions. Le Roi détermine les conditions ou restrictions supplémentaires.

Art. VII.59/6

§ 1er. L'établissement de crédit refuse la demande d'ouverture d'au minimum les services de paiement visés à l'article VII.59/4, § 1er, si au moins une des conditions suivantes est remplie:

1° le refus se conforme à la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces;

2° un membre de l'organe légal d'administration de l'entreprise ou une personne en charge de la gestion effective ou, le cas échéant, un membre du comité de direction, a été condamné pour escroquerie, abus de confiance, banqueroute frauduleuse ou faux en écriture;

3° l'entreprise ou la mission diplomatique a fourni des informations inexactes en réponse aux questions de l'établissement de crédit dans le cadre de son obligation de prudence en vertu de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

exposées à un risque accru en matière de blanchiment de capitaux et de financement du terrorisme et des conditions ou restrictions nécessaires pour atténuer les risques associés à l'utilisation des espèces.

Le Roi détermine, pour les services de paiement visés à l'article I.9, 1°, a) et b), fournis dans le cadre du service bancaire de base, désigné conformément au paragraphe 3, les conditions ou restrictions nécessaires pour limiter les risques liés à l'utilisation des espèces.

Au cas où le service bancaire de base offre des opérations en dollars américains, des conditions ou restrictions supplémentaires qui sont nécessaires pour limiter les risques spécifiques aux paiements dans cette devise peuvent être imposées. Le demandeur respecte toutes restrictions à l'utilisation de cette monnaie, y compris les embargos ou les sanctions. Le Roi détermine les conditions ou restrictions supplémentaires.

Art. VII.59/6

§ 1er. L'établissement de crédit refuse la demande d'ouverture d'au minimum les services de paiement visés à l'article VII.59/4, § 1er, si au moins une des conditions suivantes est remplie:

1° le refus se conforme à la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces;

2° un membre de l'organe légal d'administration de l'entreprise ou une personne en charge de la gestion effective ou, le cas échéant, un membre du comité de direction, a été condamné pour escroquerie, abus de confiance, banqueroute frauduleuse ou faux en écriture;

3° l'entreprise ou la mission diplomatique a fourni des informations inexactes en réponse aux questions de l'établissement de crédit dans le cadre de son obligation de prudence en vertu de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

L'établissement de crédit peut refuser la demande si l'entreprise ou la mission diplomatique a, en Belgique ou dans un autre Etat membre, un autre compte de paiement avec lequel elle peut utiliser les services de paiement mentionnés à l'article VII.59/4, § 1er, sauf si elle démontre à l'aide de justificatifs concrets que celui-ci ne lui permet pas d'obtenir les services nécessaires à son activité professionnelle.

Lorsque l'entreprise ou la mission diplomatique démontre, au moyen de pièces probantes, avoir été avertie de la résiliation de cet autre compte de paiement, celui-ci n'est pas pris en compte.

L'établissement de crédit peut également refuser la demande si l'entreprise ou la mission diplomatique a elle-même résilié ses comptes de paiement en vue de pouvoir utiliser un service bancaire de base.

§ 2. Le prestataire du service bancaire de base, désigné conformément à l'article VII.59, § 3, alinéa 5, peut résilier le service bancaire de base si l'une au moins des conditions suivantes est remplie:

1° un membre de l'organe légal d'administration de l'entreprise ou une personne chargée de la direction effective ou, le cas échéant, un membre du comité de direction, est condamné pour escroquerie, abus de confiance, banqueroute frauduleuse, faux en écriture, ou l'entreprise a utilisé son compte de paiement, dans le cadre du service bancaire de base, à des fins illégales;

2° dans le cadre du service bancaire de base, il n'y a eu aucune opération de paiement sur le compte de paiement concerné pendant plus de douze mois consécutifs;

3° l'entreprise ou la mission diplomatique a fourni des informations inexactes pour obtenir le service bancaire de base ou en réponse aux questions de l'établissement de crédit dans le cadre de son obligation de prudence en vertu de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces;

4° l'entreprise ou la mission diplomatique a, en Belgique ou dans un autre Etat membre, un autre

L'établissement de crédit peut refuser la demande si l'entreprise ou la mission diplomatique a, en Belgique ou dans un autre Etat membre, un autre compte de paiement avec lequel elle peut utiliser les services de paiement mentionnés à l'article VII.59/4, § 1er, sauf si elle démontre à l'aide de justificatifs concrets que celui-ci ne lui permet pas d'obtenir les services nécessaires à son activité professionnelle.

Lorsque l'entreprise ou la mission diplomatique démontre, au moyen de pièces probantes, avoir été avertie de la résiliation de cet autre compte de paiement, celui-ci n'est pas pris en compte.

L'établissement de crédit peut également refuser la demande si l'entreprise ou la mission diplomatique a elle-même résilié ses comptes de paiement en vue de pouvoir utiliser un service bancaire de base.

§ 2. Le prestataire du service bancaire de base, désigné conformément à l'article VII.59/4, § 3, alinéa 5, peut résilier le service bancaire de base si l'une au moins des conditions suivantes est remplie:

1° un membre de l'organe légal d'administration de l'entreprise ou une personne chargée de la direction effective ou, le cas échéant, un membre du comité de direction, est condamné pour escroquerie, abus de confiance, banqueroute frauduleuse, faux en écriture, ou l'entreprise a utilisé son compte de paiement, dans le cadre du service bancaire de base, à des fins illégales;

2° dans le cadre du service bancaire de base, il n'y a eu aucune opération de paiement sur le compte de paiement concerné pendant plus de douze mois consécutifs;

3° l'entreprise ou la mission diplomatique a fourni des informations inexactes pour obtenir le service bancaire de base ou en réponse aux questions de l'établissement de crédit dans le cadre de son obligation de prudence en vertu de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces;

4° l'entreprise ou la mission diplomatique a, en Belgique ou dans un autre Etat membre, un autre

compte de paiement avec lequel elle peut utiliser les services bancaires mentionnés à l'article VII.59/4, § 1er. L'entreprise ou la mission diplomatique en informe sans délai l'établissement de crédit auprès duquel elle a obtenu un service bancaire de base;

5° la résiliation est conforme à la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

Sans préjudice d'autres dispositions légales ou d'autres instructions ou recommandations d'un organisme public, l'établissement de crédit qui résilie le contrat-cadre respecte un préavis d'au moins deux mois. Par dérogation, dans les cas de résiliation visés à l'alinéa 1er, 1°, 3° ou 5°, celle-ci prend effet immédiatement.

La décision de résiliation est communiquée par écrit et gratuitement. Elle mentionne explicitement les motifs spécifiques et la justification de la décision, à moins que cette communication d'informations soit contraire aux objectifs de sécurité nationale et de maintien de l'ordre public, ou à l'article 55 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

§ 3. Le prestataire du service bancaire de base, désigné conformément à l'article VII.59, § 3, alinéa 5, peut refuser le service bancaire de base si l'une au moins des conditions suivantes est remplie:

1° un membre de l'organe légal d'administration de l'entreprise ou une personne chargée de la direction effective ou, le cas échéant, un membre

compte de paiement avec lequel elle peut utiliser les services bancaires mentionnés à l'article VII.59/4, § 1er. L'entreprise ou la mission diplomatique en informe sans délai l'établissement de crédit auprès duquel elle a obtenu un service bancaire de base;

5° la résiliation est conforme à la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

Sans préjudice d'autres dispositions légales ou d'autres instructions ou recommandations d'un organisme public, l'établissement de crédit qui résilie le contrat-cadre respecte un préavis d'au moins deux mois. Par dérogation, dans les cas de résiliation visés à l'alinéa 1er, 1°, 3° ou 5°, celle-ci prend effet immédiatement.

La décision de résiliation est communiquée par écrit et gratuitement. Elle mentionne explicitement les motifs spécifiques et la justification de la décision, à moins que cette communication d'informations soit contraire aux objectifs de sécurité nationale et de maintien de l'ordre public, ou à l'article 55 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

En outre, sont explicitement mentionnés les procédures de plainte et de recours extrajudiciaires qui sont ouvertes à l'entreprise et à la mission diplomatique pour contester la décision, et en particulier pour l'entreprise, le nom complet, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du service de médiation des services financiers, et de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie.

§ 3. Le prestataire du service bancaire de base, désigné conformément à l'article VII.59/4, § 3, alinéa 5, peut refuser le service bancaire de base si l'une au moins des conditions suivantes est remplie:

1° un membre de l'organe légal d'administration de l'entreprise ou une personne chargée de la direction effective ou, le cas échéant, un membre

du comité de direction, est condamné pour escroquerie, abus de confiance, banqueroute frauduleuse ou faux en écriture;

2° l'entreprise ou la mission diplomatique a, après avoir introduit sa demande, ouvert en Belgique ou dans un autre Etat membre un autre compte de paiement avec lequel elle peut utiliser les services bancaires mentionnés à l'article VII.59/4, § 1er. L'entreprise ou la mission diplomatique en informe sans délai l'établissement de crédit auprès duquel elle a obtenu un service bancaire de base.

La décision de refus est communiquée par écrit et gratuitement. Elle mentionne explicitement les motifs spécifiques et la justification de la décision, à moins que cette communication d'informations soit contraire aux objectifs de sécurité nationale et de maintien de l'ordre public, ou à l'article 55 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

Art. VII.145

Pour un crédit hypothécaire avec une destination immobilière, le consommateur peut demander au prêteur d'apporter des modifications aux conditions et/ou aux sûretés du contrat de crédit en cours. Le prêteur est libre d'accéder ou non à cette demande.

Ces modifications ne peuvent seulement porter que sur :

1° un nouveau taux périodique, la réduction ou la prolongation de la durée, le remplacement d'un mode de remboursement par un autre, la suspension temporaire du paiement des

du comité de direction, est condamné pour escroquerie, abus de confiance, banqueroute frauduleuse ou faux en écriture;

2° l'entreprise ou la mission diplomatique a, après avoir introduit sa demande, ouvert en Belgique ou dans un autre Etat membre un autre compte de paiement avec lequel elle peut utiliser les services bancaires mentionnés à l'article VII.59/4, § 1er. L'entreprise ou la mission diplomatique en informe sans délai l'établissement de crédit auprès duquel elle a obtenu un service bancaire de base.

La décision de refus est communiquée par écrit et gratuitement. Elle mentionne explicitement les motifs spécifiques et la justification de la décision, à moins que cette communication d'informations soit contraire aux objectifs de sécurité nationale et de maintien de l'ordre public, ou à l'article 55 de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

En outre, sont explicitement mentionnés les procédures de plainte et de recours extrajudiciaires qui sont ouvertes à l'entreprise et à la mission diplomatique pour contester la décision, et en particulier pour l'entreprise, le nom complet, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du service de médiation des services financiers, et de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie.

Art. VII.145

Pour un crédit hypothécaire avec une destination immobilière, le consommateur peut demander au prêteur d'apporter des modifications aux conditions et/ou aux sûretés du contrat de crédit en cours. Le prêteur est libre d'accéder ou non à cette demande.

Ces modifications ne peuvent seulement porter que sur :

1° un nouveau taux périodique, la réduction ou la prolongation de la durée, le remplacement d'un mode de remboursement par un autre, la suspension temporaire du paiement des

amortissements du capital ou des primes de reconstitution et, sans préjudice de l'application de l'article VII.143 et les restrictions y reprises, la variabilité du taux périodique;

2° la radiation totale ou partielle de l'inscription sur les biens immobiliers donnés en hypothèque, le remplacement d'une sûreté par une autre, l'établissement d'une sûreté complémentaire, le renouvellement d'une sûreté, la libération du consommateur de ces obligations de crédit ou l'ajout d'un nouveau consommateur.

Les modifications énumérées à l'alinéa 2 peuvent être complétées par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Si le prêteur donne suite à cette demande, il fournit au consommateur une offre de crédit, dont le contenu est limité aux modifications relatives au contrat de crédit en cours.

L'article VII.133 s'applique par analogie.

Pour les modifications aux contrats de crédit en cours ou si le consommateur demande des duplicata de documents déjà délivrés, le prêteur peut à cet effet imputer des frais de dossier en vertu du tarif en vigueur au moment de la demande du consommateur, après que le consommateur a accepté l'offre de crédit. Le prêteur renvoie dans son offre de crédit au tarif en vigueur. Le Roi peut déterminer la méthode de fixation des frais de dossier maximaux et, le cas échéant, d'adaptation de ces maxima.

Le prêteur peut imputer des frais de dossier si le consommateur exerce des options

amortissements du capital ou des primes de reconstitution et, sans préjudice de l'application de l'article VII.143 et les restrictions y reprises, la variabilité du taux périodique;

2° la radiation totale ou partielle de l'inscription sur les biens immobiliers donnés en hypothèque, le remplacement d'une sûreté par une autre, l'établissement d'une sûreté complémentaire, le renouvellement d'une sûreté, la libération du consommateur de ces obligations de crédit ou l'ajout d'un nouveau consommateur.

Les modifications énumérées à l'alinéa 2 ne peuvent être effectuées par le biais d'un refinancement tel que visé à l'article I.9, 53/1° et 2°. Le Roi peut, par arrêté pris après avis du Conseil des ministres, compléter les modifications visées à l'alinéa 2. ~~complétées par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.~~

Si le prêteur donne suite à cette demande, il fournit au consommateur **une avenant sur un support durable qui fournit la preuve de l'accord des parties sur le contenu** ~~offre de crédit~~, dont le contenu est limité aux modifications relatives au contrat de crédit en cours.

L'article VII.133 s'applique par analogie.

Pour les modifications aux contrats de crédit en cours ou si le consommateur demande des duplicata de documents déjà délivrés, le prêteur peut à cet effet imputer des frais de dossier en vertu du tarif en vigueur au moment de la demande du consommateur, après que le consommateur a accepté **l'avenant sur un support durable qui fournit la preuve de l'accord des parties sur le contenu** ~~offre de crédit~~. Le prêteur renvoie dans son **avenant sur un support durable qui fournit la preuve de l'accord des parties sur le contenu** ~~offre de crédit~~ au tarif en vigueur. Le Roi peut déterminer la méthode de fixation des frais de dossier maximaux et, le cas échéant, d'adaptation de ces maxima.

Le prêteur peut imputer des frais de dossier si le consommateur exerce des options

contractuellement prévues à condition que le contrat de crédit prévoit l'imputation de ces frais. Le Roi peut déterminer la méthode de fixation des frais maximaux et, le cas échéant, d'adaptation de ces maxima.

Art. VII.181

§ 1^{er}. Pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires en crédit hypothécaire, et pour pouvoir conserver cette inscription, le demandeur d'une inscription doit respecter les conditions suivantes :

1° l'intermédiaire, les responsables de la distribution et les personnes en contact avec le public, possèdent les connaissances professionnelles déterminées par le Roi;

2° l'intermédiaire et les responsables de la distribution possèdent une expertise adéquate et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant, à moins d'avoir été réhabilités ...;

3° l'activité d'intermédiation en crédit hypothécaire doit être couverte par une assurance de la responsabilité civile professionnelle, couvrant tout le territoire de l'Espace économique européen. Le contrat d'assurance contient une disposition qui oblige l'entreprise d'assurances, lorsqu'il est mis fin au contrat, à en aviser la FSMA. Le Roi fixe, sur avis de la FSMA, les conditions de cette assurance ...;

4° en ce qui concerne leur activité d'intermédiaire en crédit hypothécaire en Belgique, ne traiter qu'avec des entreprises ou personnes qui, en application du présent chapitre, sont agréées ou enregistrées pour l'exercice de cette activité en Belgique;

5° adhérer à un règlement extra-judiciaire des litiges de consommation tel que visé à l'article VII.216, contribuer au financement de ce règlement, et donner suite à toute demande d'information qui lui serait adressée dans le cadre du traitement des plaintes via ce règlement;

6° payer les rémunérations dues à la FSMA pour l'exercice du contrôle;

contractuellement prévues à condition que le contrat de crédit prévoit l'imputation de ces frais. Le Roi peut déterminer la méthode de fixation des frais maximaux et, le cas échéant, d'adaptation de ces maxima.

Art. VII.181

§ 1^{er}. Pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires en crédit hypothécaire, et pour pouvoir conserver cette inscription, le demandeur d'une inscription doit respecter les conditions suivantes :

1° l'intermédiaire, les responsables de la distribution et les personnes en contact avec le public, possèdent les connaissances professionnelles déterminées par le Roi;

2° l'intermédiaire et les responsables de la distribution possèdent une expertise adéquate et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant, à moins d'avoir été réhabilités ...;

3° l'activité d'intermédiation en crédit hypothécaire doit être couverte par une assurance de la responsabilité civile professionnelle, couvrant tout le territoire de l'Espace économique européen. Le contrat d'assurance contient une disposition qui oblige l'entreprise d'assurances, lorsqu'il est mis fin au contrat, à en aviser la FSMA. Le Roi fixe, sur avis de la FSMA, les conditions de cette assurance ...;

4° en ce qui concerne leur activité d'intermédiaire en crédit hypothécaire en Belgique, ne traiter qu'avec des entreprises ou personnes qui, en application du présent chapitre, sont agréées ou enregistrées pour l'exercice de cette activité en Belgique;

5° adhérer à un règlement extra-judiciaire des litiges de consommation tel que visé à l'article VII.216, contribuer au financement de ce règlement, et donner suite à toute demande d'information qui lui serait adressée dans le cadre du traitement des plaintes via ce règlement;

6° payer les rémunérations dues à la FSMA pour l'exercice du contrôle;

7° communiquer à la FSMA une adresse de courrier électronique professionnelle à laquelle la FSMA a la faculté d'adresser valablement toutes les communications, individuelles ou collectives, qu'elle opère en exécution du présent chapitre ou de toute autre disposition légale ou réglementaire dont elle assure le contrôle;

8° le cas échéant, respecter les dispositions de l'article XV.18/1.

Les intermédiaires en crédit hypothécaire ... doivent démontrer à la FSMA, selon les règles précisées par cette dernière par voie de règlement, y compris en matière de périodicité, le respect des dispositions prévues par l'alinéa 1er.

§ 2. En outre, si une personne morale sollicite son inscription comme intermédiaire, les dispositions suivantes sont applicables :

1° les membres de l'organe d'administration, ainsi que les personnes chargées de la direction effective de cette personne morale doivent posséder les connaissances professionnelles déterminées par le Roi, ainsi qu'une expertise adéquate et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant, à moins d'avoir été réhabilités ...;

2° la personne morale communique à la FSMA l'identité des actionnaires détenant le contrôle de la société; ces actionnaires doivent, au jugement de la FSMA, présenter les qualités nécessaires au regard du besoin de garantir une gestion saine et prudente. Toute modification dans l'identité des actionnaires détenant le contrôle est communiquée à la FSMA.

§ 3. Le demandeur d'une inscription comme courtier en crédit hypothécaire joint à sa demande d'inscription une déclaration sur l'honneur de laquelle il ressort qu'il exerce ses activités professionnelles en dehors de tout contrat d'agence exclusive ou de tout autre engagement juridique lui imposant de placer la totalité ou une partie déterminée de sa production auprès d'un ou plusieurs prêteurs.

7° communiquer à la FSMA une adresse de courrier électronique professionnelle à laquelle la FSMA a la faculté d'adresser valablement toutes les communications, individuelles ou collectives, qu'elle opère en exécution du présent chapitre ou de toute autre disposition légale ou réglementaire dont elle assure le contrôle;

8° le cas échéant, respecter les dispositions de l'article XV.18/1.

Les intermédiaires en crédit hypothécaire ... doivent démontrer à la FSMA, selon les règles précisées par cette dernière par voie de règlement, y compris en matière de périodicité, le respect des dispositions prévues par l'alinéa 1er.

§ 2. En outre, si une personne morale sollicite son inscription comme intermédiaire, les dispositions suivantes sont applicables :

1° les membres de l'organe d'administration, ainsi que les personnes chargées de la direction effective de cette personne morale doivent posséder les connaissances professionnelles déterminées par le Roi, ainsi qu'une expertise adéquate et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant, à moins d'avoir été réhabilités ...;

2° la personne morale communique à la FSMA l'identité des actionnaires détenant le contrôle de la société; ces actionnaires doivent, au jugement de la FSMA, présenter les qualités nécessaires au regard du besoin de garantir une gestion saine et prudente. Toute modification dans l'identité des actionnaires détenant le contrôle est communiquée à la FSMA.

§ 3. Le demandeur d'une inscription comme courtier en crédit hypothécaire joint à sa demande d'inscription une déclaration sur l'honneur de laquelle il ressort qu'il exerce ses activités professionnelles en dehors de tout contrat d'agence exclusive ou de tout autre engagement juridique lui imposant de placer la totalité ou une partie déterminée de sa production auprès d'un ou plusieurs prêteurs.

Toute modification aux données sur lesquelles porte la déclaration sur l'honneur visée à l'alinéa 1er est communiquée sans délai à la FSMA.

§ 4. Les sous-agents agissent, en ce qui concerne leur activité d'intermédiation en crédit hypothécaire, sous la responsabilité entière et inconditionnelle de l'intermédiaire en crédit hypothécaire pour le compte duquel ils agissent, ou d'un ou plusieurs prêteurs en crédit hypothécaire lorsqu'ils agissent pour le compte d'un agent lié. Le demandeur d'une inscription comme sous-agent l'établit dans son dossier d'inscription.

L'intermédiaire de crédit ou le ou les prêteurs contrôlent le respect par le sous-agent des dispositions du présent livre et des arrêtés et règlements pris en exécution de celui-ci.

§ 5. ...

§ 6. L'agent lié agit, en ce qui concerne son activité d'intermédiation en crédit hypothécaire, sous la responsabilité entière et inconditionnelle, du ou des prêteurs en crédit hypothécaire pour le compte desquels il agit. Le demandeur d'une inscription comme agent lié l'établit dans son dossier d'inscription.

Le ou les prêteurs contrôlent le respect par l'agent lié des dispositions du présent livre et des arrêtés et règlements pris en exécution de celui-ci.

§ 7.

Toute modification aux données sur lesquelles porte la déclaration sur l'honneur visée à l'alinéa 1er est communiquée sans délai à la FSMA.

§ 4. Les sous-agents agissent, en ce qui concerne leur activité d'intermédiation en crédit hypothécaire, sous la responsabilité entière et inconditionnelle de l'intermédiaire en crédit hypothécaire pour le compte duquel ils agissent, ou d'un ou plusieurs prêteurs en crédit hypothécaire lorsqu'ils agissent pour le compte d'un agent lié. Le demandeur d'une inscription comme sous-agent l'établit dans son dossier d'inscription.

L'intermédiaire de crédit ou le ou les prêteurs contrôlent le respect par le sous-agent des dispositions du présent livre et des arrêtés et règlements pris en exécution de celui-ci.

§ 5. ...

§ 6. L'agent lié agit, en ce qui concerne son activité d'intermédiation en crédit hypothécaire, sous la responsabilité entière et inconditionnelle, du ou des prêteurs en crédit hypothécaire pour le compte desquels il agit. Le demandeur d'une inscription comme agent lié l'établit dans son dossier d'inscription.

Le ou les prêteurs contrôlent le respect par l'agent lié des dispositions du présent livre et des arrêtés et règlements pris en exécution de celui-ci.

§7. Si un intermédiaire en crédit hypothécaire a connaissance d'éléments pouvant mettre en doute le respect des conditions d'inscription prévues par le présent chapitre dans le chef d'un sous-agent auquel il fait appel ou a fait appel, il communique sans délai ces éléments à la FSMA.

Les intermédiaires en crédit hypothécaire informent également la FSMA s'ils ont connaissance du fait que quelqu'un se présente comme un intermédiaire de crédit sans être inscrit au registre prévu par le présent livre.

~~§ 7.~~

Art. VII.187

§ 1^{er}. Pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires en crédit à la consommation, et pour pouvoir conserver cette inscription, le demandeur d'une inscription comme agent à titre accessoire doit respecter les conditions suivantes :

1° les responsables de la distribution et les personnes en contact avec le public, possèdent les connaissances professionnelles déterminées par le Roi;

2° les responsables de la distribution possèdent une expertise adéquate et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014;

3° faire l'objet d'une assurance de la responsabilité civile professionnelle, couvrant tout le territoire de l'Espace économique européen. Le contrat d'assurance contient une disposition qui oblige l'entreprise d'assurances, lorsqu'il est mis fin au contrat, à en aviser la FSMA. Le Roi fixe, sur avis de la FSMA, les conditions de cette assurance;

4° en ce qui concerne leur activité d'intermédiaire de crédit à la consommation en Belgique, ne traiter qu'avec des entreprises ou personnes qui, en application de le présent chapitre, sont agréées ou enregistrés pour l'exercice de cette activité en Belgique;

5° adhérer à un règlement extra-judiciaire des litiges de consommation tel que visé à l'article VII.216, contribuer au financement de ce règlement, et donner suite à toute demande d'information qui lui serait adressée dans le cadre du traitement des plaintes via ce règlement;

6° payer les rémunérations dues à la FSMA pour l'exercice du contrôle;

7° communiquer à la FSMA une adresse de courrier électronique professionnelle à laquelle la FSMA a la faculté d'adresser valablement toutes les communications, individuelles ou collectives, qu'elle opère en exécution du présent chapitre.

Art. VII.187

§ 1^{er}. Pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires en crédit à la consommation, et pour pouvoir conserver cette inscription, le demandeur d'une inscription comme agent à titre accessoire doit respecter les conditions suivantes :

1° les responsables de la distribution et les personnes en contact avec le public, possèdent les connaissances professionnelles déterminées par le Roi;

2° les responsables de la distribution possèdent une expertise adéquate et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014;

3° faire l'objet d'une assurance de la responsabilité civile professionnelle, couvrant tout le territoire de l'Espace économique européen. Le contrat d'assurance contient une disposition qui oblige l'entreprise d'assurances, lorsqu'il est mis fin au contrat, à en aviser la FSMA. Le Roi fixe, sur avis de la FSMA, les conditions de cette assurance;

4° en ce qui concerne leur activité d'intermédiaire de crédit à la consommation en Belgique, ne traiter qu'avec des entreprises ou personnes qui, en application de le présent chapitre, sont agréées ou enregistrés pour l'exercice de cette activité en Belgique;

5° adhérer à un règlement extra-judiciaire des litiges de consommation tel que visé à l'article VII.216, contribuer au financement de ce règlement, et donner suite à toute demande d'information qui lui serait adressée dans le cadre du traitement des plaintes via ce règlement;

6° payer les rémunérations dues à la FSMA pour l'exercice du contrôle;

7° communiquer à la FSMA une adresse de courrier électronique professionnelle à laquelle la FSMA a la faculté d'adresser valablement toutes les communications, individuelles ou collectives, qu'elle opère en exécution du présent chapitre **ou de toute autre disposition légale ou réglementaire dont elle assure le contrôle ;**

8° le cas échéant, respecter les dispositions de l'article XV.18/1.

§ 2. Les intermédiaires visés au présent article démontrent à la FSMA, selon les règles précisées par cette dernière par voie de règlement, y compris en matière de périodicité, le respect des dispositions prévues par l'alinéa 1er.

§ 2. Les intermédiaires visés au présent article démontrent à la FSMA, selon les règles précisées par cette dernière par voie de règlement, y compris en matière de périodicité, le respect des dispositions prévues par l'alinéa 1er.

Livre VIII – Qualité des produits et des services

Art. VIII.4

Art. VIII.4. Dans le cadre de la politique en matière de normalisation définie par le ministre, le Bureau a pour missions :

- 1° l'exécution d'une mission générale de recensement tant des besoins en normes et documents techniques nouveaux que de l'offre pour les réaliser, et d'évaluation des moyens de financement nécessaires;
- 2° la coordination des travaux de normalisation et l'harmonisation des règles sur lesquelles la normalisation doit être basée;
- 3° la centralisation, l'examen, la consultation et/ou l'approbation des projets de normes;
- 4° la diffusion des normes et des documents techniques;
- 5° la promotion de la normalisation et la coordination de mesures destinées à en faciliter l'application;
- 6° la gestion des moyens qui lui sont alloués et consacrés au développement des compétences scientifiques et techniques dans les matières à normaliser;
- 7° l'élaboration de normes, ainsi que le suivi, le développement et la mise au point de documents techniques en tant que nouveaux produits n'ayant pas le statut de norme, mais répondant à des besoins sur le marché;
- 8° la représentation des intérêts belges dans les instances européennes et internationales de normalisation;
- 9° la création et la dissolution des commissions de normalisation;
- 10° l'agrément ou le retrait de l'agrément des opérateurs sectoriels de normalisation suivant des modalités définies par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres;
- 11° l'exécution de tâches en rapport avec la normalisation et la certification qui lui sont confiées

Art. VIII.4

Art. VIII.4. Dans le cadre de la politique en matière de normalisation définie par le ministre, le Bureau a pour missions :

- 1° l'exécution d'une mission générale de recensement tant des besoins en normes et documents techniques nouveaux que de l'offre pour les réaliser, et d'évaluation des moyens de financement nécessaires;
- 2° la coordination des travaux de normalisation et l'harmonisation des règles sur lesquelles la normalisation doit être basée;
- 3° la centralisation, l'examen, la consultation et/ou l'approbation des projets de normes;
- 4° la diffusion des normes et des documents techniques;
- 5° la promotion de la normalisation et la coordination de mesures destinées à en faciliter l'application;
- 6° la gestion des moyens qui lui sont alloués et consacrés au développement des compétences scientifiques et techniques dans les matières à normaliser;
- 7° l'élaboration de normes, ainsi que le suivi, le développement et la mise au point de documents techniques en tant que nouveaux produits n'ayant pas le statut de norme, mais répondant à des besoins sur le marché;
- 8° la représentation des intérêts belges dans les instances européennes et internationales de normalisation;
- 9° la création et la dissolution des commissions de normalisation;
- 10° l'agrément ou le retrait de l'agrément des opérateurs sectoriels de normalisation suivant des modalités définies par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres;
- ~~11° l'exécution de tâches en rapport avec la normalisation et la certification qui lui sont confiées~~

par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

~~par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.~~

11° la centralisation de l'enregistrement des experts ;

12° le soutien d'actions de prénormalisation visant au développement des connaissances techniques et scientifiques dans les matières à normaliser ;

13° le soutien d'actions de postnormalisation visant à faciliter l'utilisation des normes par les PME ;

14° le soutien d'actions visant à sensibiliser les PME à la normalisation et à les informer sur les normes en vigueur et en projet;

15° l'exécution d'autres tâches en rapport avec la normalisation qui lui sont confiées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Le Roi fixe le cadre des missions de soutien visées à l'alinéa 1er, 12°, 13° et 14°, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Art. VIII.7.

Le Bureau met tout en oeuvre pour que les principales parties intéressées soient représentées dans les commissions de normalisation. Il est chargé de fournir aux commissions de normalisation et aux opérateurs sectoriels les informations techniques et économiques à sa disposition nécessaires à leurs travaux.

Art. VIII.7.

Le Bureau met tout en oeuvre pour que les principales parties intéressées soient représentées dans les commissions de normalisation. ~~Il est chargé de fournir aux commissions de normalisation et aux opérateurs sectoriels les informations techniques et économiques à sa disposition nécessaires à leurs travaux.~~ **À cette fin, le Roi peut :**

1° déterminer des catégories de parties intéressées pour lesquelles la participation doit être favorisée ou l'accès aux normes doit être facilité ;

2° reconnaître des organisations qui font partie des parties intéressées visées au 1° ;

3° fixer des dispositions spécifiques afin de favoriser la participation des parties intéressées visées au 1° et 2° et faciliter leur accès aux normes.

Le Bureau est chargé de fournir aux commissions de normalisation et aux opérateurs sectoriels de

normalisation les informations techniques et économiques à sa disposition qui sont nécessaires à leurs travaux.

Art. VIII.10

§ 1er. Les programmes prévus à l'article VIII.5, arrêtés par le Bureau sont financés par des contributions technique et/ou financière au prorata des intérêts des parties intéressées.

§ 2. Le Bureau est financé par :

1° une dotation à la charge du budget fédéral imputée sur les crédits du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie [1 dont l'utilisation est régie par une convention entre le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et le Bureau, qui précise les missions d'intérêt général qui sont réalisées par le Bureau avec cette dotation ainsi que les modalités, les conditions, le rapportage et le mode de financement en ce qui concerne l'exécution de ces missions par le Bureau]1;

2° les redevances imposées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pour financer certains programmes de normalisation d'intérêt général, prélevées auprès des parties représentées dans les commissions de normalisation et au prorata de la quantité d'informations techniques et économiques visées à l'article VIII.7, qui leur est fournie par le Bureau;

3° les contributions volontaires ou contractuelles;

4° des revenus occasionnels;

5° tous les revenus provenant, directement ou indirectement, des activités du Bureau.

Art. VIII.10

§ 1er. Les programmes prévus à l'article VIII.5, arrêtés par le Bureau sont financés par des contributions technique et/ou financière au prorata des intérêts des parties intéressées.

§ 2. Le Bureau est financé par :

1° une dotation à la charge du budget fédéral imputée sur les crédits du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie [1 dont l'utilisation est régie par une convention entre le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et le Bureau, qui précise les missions d'intérêt général qui sont réalisées par le Bureau avec cette dotation ainsi que les modalités, les conditions, le rapportage et le mode de financement en ce qui concerne l'exécution de ces missions par le Bureau]1;

2° les redevances imposées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pour financer certains programmes de normalisation d'intérêt général, prélevées auprès des parties représentées dans les commissions de normalisation et au prorata de la quantité d'informations techniques et économiques visées à l'article VIII.7, qui leur est fournie par le Bureau;

3° les contributions volontaires ou contractuelles;

4° des revenus occasionnels;

5° tous les revenus provenant, directement ou indirectement, des activités du Bureau.

6°. Un financement est imputé à la charge du budget fédéral sur les crédits du SPF Economie afin de permettre la réalisation des missions de soutien visée à l'article VIII.4, alinéa 1^{er}, 12°, 13° et 14°.

Livre X – Contrats d'agence commerciale, contrats de coopération commerciale, concessions de vente et contrats de transport

Art. X.34

x

Le Roi constitue une Commission d'arbitrage composée d'une représentation égale d'organisations défendant les intérêts de chacune des deux parties.

x

x

TITRE 5. – Commission d'avis des contrats de distribution commerciale

x

Art. X.62

x

Le Roi constitue une Commission d'avis des contrats de distribution commerciale, dénommée 'Commission d'avis' dans la présente disposition, composée d'une représentation égale d'organisations défendant les intérêts de chacune des deux parties principales d'un contrat de distribution, de membres du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Indépendants et d'experts en matière de contrats de distribution.

La Commission d'avis a pour mission de donner des avis sur toute question concernant les contrats visés par le livre X.

Les projets de modification du présent livre et les projets d'arrêtés royaux ayant le présent livre comme base légale sont soumis à l'avis de la Commission d'avis par le ministre qui a l'Economie dans ses attributions ou par le ministre qui a les PME dans ses attributions.

La Commission d'avis communique ses avis immédiatement après leur adoption au Conseil Central de l'Economie, au ministre qui a l'Economie dans ses attributions et au ministre qui a les PME dans ses attributions.

Le Conseil Central de l'Economie peut adopter un avis commentant ou complétant l'avis de la Commission d'avis. A cette fin, il peut notamment auditionner les membres de la Commission d'avis des contrats de distribution commerciale.

La Commission d'avis publie ses avis après avoir reçu notification de l'avis du Conseil Central de l'Economie.

Par dérogation à l'alinéa 6, la Commission d'avis peut publier ses avis en l'absence de notification de prise en considération par le Conseil Central de l'Economie à l'expiration d'un délai d'un mois qui commence à courir le lendemain du jour de la communication de l'avis de la Commission d'avis au Conseil Central de l'Economie. Ce délai est prolongé d'un mois lorsque le Conseil Central de l'Economie notifie sa volonté de commenter ou compléter l'avis de la Commission d'avis.

Livre XV – Application de la loi

Art. XV.3

En vue de la recherche et de la constatation des infractions visées à l'article XV.2, § 1er, les agents visés à l'article XV.2 disposent des compétences suivantes :

1° pénétrer ou accéder, pendant les heures d'ouverture ou de travail habituelles, pendant le processus de production, ou au moment où les produits ou services sont offerts, ou s'il y a des indices que le processus de production est en cours ou que les produits ou services sont offerts, à des lieux , y compris des moyens de transport, dont ils peuvent exiger l'immobilisation par le transporteur, dans lesquels, sur base de motifs raisonnables, ils estiment nécessaire de pénétrer pour l'accomplissement de leur tâche, sauf si cela concerne des locaux habités.

En ce qui concerne la recherche et la constatation des infractions au Livre IX et au Livre XI, les agents visés à l'article XV.2 peuvent toutefois à tout moment pénétrer ou accéder aux lieux visés au premier alinéa.

Ne viole cependant pas les locaux habités celui qui y pénètre avec le consentement préalable et écrit de l'habitant.

S'ils ont des raisons de croire à l'existence d'une infraction, une visite peut, sur demande motivée, être effectuée dans les locaux habités entre cinq et vingt-et-une heure avec l'autorisation préalable, motivée, écrite, signée et datée du juge d'instruction et par au moins deux agents agissant conjointement.

En cas de flagrant délit tel que prévu à l'article 41 du Code d'instruction criminelle, ils pourront aussi

Art. XV.3

En vue de la recherche et de la constatation des infractions visées à l'article XV.2, § 1er, les agents visés à l'article XV.2 disposent des compétences suivantes :

1° pénétrer ou accéder, pendant les heures d'ouverture ou de travail habituelles, pendant le processus de production, ou au moment où les produits ou services sont offerts, ou s'il y a des indices que le processus de production est en cours ou que les produits ou services sont offerts, à des lieux , y compris des moyens de transport, dont ils peuvent exiger l'immobilisation par le transporteur, dans lesquels, sur base de motifs raisonnables, ils estiment nécessaire de pénétrer pour l'accomplissement de leur tâche, sauf si cela concerne des locaux habités.

En ce qui concerne la recherche et la constatation des infractions au Livre IX et au Livre XI, les agents visés à l'article XV.2 peuvent toutefois à tout moment pénétrer ou accéder aux lieux visés au premier alinéa.

Ne viole cependant pas les locaux habités celui qui y pénètre avec le consentement préalable et écrit de l'habitant.

S'ils ont des raisons de croire à l'existence d'une infraction, une visite peut, sur demande motivée, être effectuée dans les locaux habités entre cinq et vingt-et-une heure avec l'autorisation préalable, motivée, écrite, signée et datée du juge d'instruction et par au moins deux agents agissant conjointement.

En cas de flagrant délit tel que prévu à l'article 41 du Code d'instruction criminelle, ils pourront aussi

pénétrer à toute heure dans les locaux habités. Dans ce cas, ils ne seront pas tenus de faire la perquisition à deux;
[...]

pénétrer à toute heure dans les locaux habités. Dans ce cas, ils ne seront pas tenus de faire la ~~perquisition~~ **visite des locaux habités** à deux;
[...]

Art. XV.5

§ 1er. Lorsque les agents visés à l'article XV.2, conformément aux compétences qui leur sont accordées, constatent une infraction, ils peuvent, contre remise d'un accusé de réception, saisir :

- 1° les biens qui font l'objet de l'infraction;
- 2° les moyens de production, de transformation et de transport ou tout autre objet quelconque ayant servi à produire, transformer, distribuer ou transporter les biens qui font l'objet de l'infraction;
- 3° tous les autres objets susceptibles d'avoir servi à commettre l'infraction;
- 4° les moyens nécessaires à la prestation des services qui constituent une infraction.
- 5° les biens de même nature et de même destination que ceux qui font l'objet de l'infraction.

Les agents visés à l'article XV.2 peuvent également procéder à cette saisie si un tiers est le propriétaire. Cette saisie doit être confirmée par le ministère public dans un délai de quinze jours. A défaut de confirmation par le ministère public, la saisie est levée de plein droit. La personne entre les mains de laquelle les objets sont saisis peut en être constituée gardien judiciaire.

Les saisies peuvent donner lieu à constitution de gardien sur place ou peuvent être exécutées en tout autre lieu désigné par les agents visés à l'article XV.2.

§ 2. Les agents visés à l'article XV.2 peuvent mettre sous scellés des locaux lorsque cela est nécessaire à l'établissement de la preuve d'une infraction visée à l'article XV.2, § 1er, ou lorsque le danger existe qu'avec ces biens, les infractions persistent ou que de nouvelles infractions soient commises.

Cette mise sous scellé doit être confirmée par le ministère public dans un délai de quinze jours.

Art. XV.5

§ 1er. Lorsque les agents visés à l'article XV.2, conformément aux compétences qui leur sont accordées, constatent une infraction, ils peuvent, contre remise d'un accusé de réception, saisir :

- 1° les biens qui font l'objet de l'infraction;
- 2° les moyens de production, de transformation et de transport ou tout autre objet quelconque ayant servi à produire, transformer, distribuer ou transporter les biens qui font l'objet de l'infraction;
- 3° tous les autres objets susceptibles d'avoir servi à commettre l'infraction;
- 4° les moyens nécessaires à la prestation des services qui constituent une infraction.
- 5° les biens de même nature et de même destination que ceux qui font l'objet de l'infraction.

Les agents visés à l'article XV.2 peuvent également procéder à cette saisie si un tiers est le propriétaire. Cette saisie doit être confirmée par le ministère public dans un délai de quinze jours. A défaut de confirmation par le ministère public, la saisie est levée de plein droit. La personne entre les mains de laquelle les objets sont saisis peut en être constituée gardien judiciaire.

Les saisies peuvent donner lieu à constitution de gardien sur place ou peuvent être exécutées en tout autre lieu désigné par les agents visés à l'article XV.2.

§ 2. Les agents visés à l'article XV.2 peuvent mettre sous scellés des locaux lorsque cela est nécessaire à l'établissement de la preuve d'une infraction visée à l'article XV.2, § 1er, ou lorsque le danger existe qu'avec ces biens, les infractions persistent ou que de nouvelles infractions soient commises.

Cette mise sous scellé doit être confirmée par le ministère public dans un délai de quinze jours.

A défaut de confirmation par le ministère public, la mise sous scellé est levée de plein droit. La personne entre les mains de laquelle les objets sont scellés peut en être constituée gardien judiciaire.

Les mises sous scellés peuvent donner lieu à constitution de gardien sur place désigné par les agents visés à l'article XV.2.

§ 3. Les saisies et mises sous scellés pratiquées en vertu des paragraphes 1er et 2 doivent faire l'objet d'un constat écrit. Ce document doit au moins mentionner :

- 1° la date et l'heure auxquelles les mesures sont prises;
- 2° la date et l'heure de la notification;
- 3° l'identité des agents visés à l'article XV.2, la qualité en laquelle ils interviennent et l'administration dont ils relèvent;
- 4° les mesures prises;
- 5° la base factuelle et juridique;
- 6° le lieu où les mesures ont été prises.

§ 4. Le ministère public peut à tout moment donner mainlevée de la saisie ou de la mise sous scellé qu'il a ordonnée ou confirmée, de même si le contrevenant renonce à offrir les biens dans les conditions ayant donné lieu à l'enquête; cette renonciation n'implique aucune reconnaissance d'une quelconque faute pénale.

§ 5. La saisie ou la mise sous scellé est levée de plein droit par la décision judiciaire mettant fin aux poursuites, lorsque ce jugement est passé en force de chose jugée, ou par le classement sans suite par le ministère public.

A défaut de confirmation par le ministère public, la mise sous scellé est levée de plein droit. La personne entre les mains de laquelle les objets sont scellés peut en être constituée gardien judiciaire.

Les mises sous scellés peuvent donner lieu à constitution de gardien sur place désigné par les agents visés à l'article XV.2.

§ 3. Les saisies et mises sous scellés pratiquées en vertu des paragraphes 1er et 2 doivent faire l'objet d'un constat écrit. Ce document doit au moins mentionner :

- 1° la date et l'heure auxquelles les mesures sont prises;
- 2° la date et l'heure de la notification;
- 3° l'identité des agents visés à l'article XV.2, la qualité en laquelle ils interviennent et l'administration dont ils relèvent;
- 4° les mesures prises;
- 5° la base factuelle et juridique;
- 6° le lieu où les mesures ont été prises.

§ 4. Le ministère public peut à tout moment donner mainlevée de la saisie ou de la mise sous scellé qu'il a ordonnée ou confirmée, de même si le contrevenant renonce à offrir les biens dans les conditions ayant donné lieu à l'enquête; cette renonciation n'implique aucune reconnaissance d'une quelconque faute pénale.

§ 5. La saisie ou la mise sous scellé est levée de plein droit par la décision judiciaire mettant fin aux poursuites, lorsque ce jugement est passé en force de chose jugée, ~~ou par le classement sans suite par le ministère public.~~ **Dans le cas d'un classement sans suite par le ministère public, la poursuite administrative visée à l'article XV.60/1, § 1er, 2°, est toujours lancée.**

§ 6. La saisie ou la mise sous scellé est levée de plein droit lorsque les agents visés à l'article XV.60/4 ont pris une décision :

- 1° de classement sans suite, comme visé à l'article XV.60/2, alinéa 1er ;**
- 2° de déclaration de culpabilité telle que visée à l'article XV.60/2, alinéa 1er, ou**

d'imposition d'une amende administrative, pour autant qu'il ne soit pas fait application de la procédure visée à l'article XV.30/1, § 1/1 dans un délai de trente jours après l'expiration du délai de recours visé à l'article XV.60/15.

Art. XV.16

Le ministre ou l'agent visé à l'article XV.2 peut demander à une entreprise qu'elle apporte les preuves concernant l'exactitude matérielle des données factuelles qu'elle communique dans le cadre d'une pratique commerciale.

L'entreprise doit apporter, dans un délai d'un mois maximum, les preuves concernant l'exactitude matérielle de ces données.

Si les preuves exigées en vertu de l'alinéa 1er ne sont pas apportées ou sont jugées insuffisantes, le ministre ou l'agent commissionné à cet effet peut considérer la pratique commerciale comme contraire aux dispositions du livre VI, titre 4.

Art. XV.16

Le ministre ou l'agent visé à l'article XV.2 peut demander à une entreprise qu'elle apporte les preuves concernant l'exactitude matérielle des données factuelles qu'elle communique dans le cadre d'une pratique commerciale.

L'entreprise doit apporter, dans un délai d'un mois maximum, les preuves concernant l'exactitude matérielle de ces données.

Si les preuves exigées en vertu de l'alinéa 1er ne sont pas apportées ou sont jugées insuffisantes, le ministre ou ~~l'agent commissionné à cet effet~~ **l'agent visé à l'article XV.2** peut considérer la pratique commerciale comme contraire aux dispositions du livre VI, titre 4.

Art. XV. 18/1

...

Sur simple demande de la FSMA, les prêteurs et intermédiaires de crédit sont tenus de lui fournir tous renseignements et de lui délivrer tous documents relatifs à leur organisation, à leur fonctionnement, à leur situation et à leurs opérations, ou tout autre document ou renseignement nécessaires à l'exécution de sa mission, et ce dans le délai qu'elle détermine.

...

Art. XV. 18/1

...

Sur simple demande de la FSMA, les prêteurs et intermédiaires de crédit sont tenus de lui fournir tous renseignements et de lui délivrer tous documents relatifs à leur organisation, à leur fonctionnement, à leur situation et à leurs opérations, ou tout autre document ou renseignement nécessaires à l'exécution de sa mission, et ce dans le délai **et selon les modalités** qu'elle détermine.

...

Art. XV.30/1

§ 1er. Le procureur du Roi ordonne la destruction des marchandises saisies en application de l'article XV.23 lorsque l'intérêt de la sécurité publique l'exige ou si la conservation ou l'entreposage de ces marchandises est susceptible de constituer un danger pour l'ordre public ou est problématique en raison de leur nature, de leur quantité ou des conditions de stockage qui leur sont appliquées, si

Art. XV.30/1

§ 1er. Le procureur du Roi ordonne la destruction des marchandises saisies en application de l'article XV.23 lorsque l'intérêt de la sécurité publique l'exige ou si la conservation ou l'entreposage de ces marchandises est susceptible de constituer un danger pour l'ordre public ou est problématique en raison de leur nature, de leur quantité ou des conditions de stockage qui leur sont appliquées, si

aucune revendication n'a été formulée par un prétendant droit sur ces marchandises dans un délai d'un mois à compter de la date de la saisie. Pour l'application du présent alinéa, un délai de quinze jours est applicable pour la destruction des marchandises périssables ou possédant une durabilité limitée.

Le propriétaire ou le détenteur des marchandises saisies, ou le titulaire du droit de propriété intellectuelle dont la violation est alléguée peuvent, sur réquisition du procureur du Roi, être invités à détruire eux-mêmes les marchandises.

Les frais de la destruction des marchandises ordonnée en application des deux premiers alinéas sont supportés par le propriétaire des marchandises. Si celui-ci est inconnu ou insolvable, le détenteur des marchandises, le destinataire des marchandises et le titulaire du droit sont solidairement tenus de supporter les frais. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer les modalités de la procédure de récupération des frais.

Le procureur du Roi peut, par dérogation à l'alinéa 1er, dans la mesure où cette décision ne porte pas préjudice au titulaire du droit, décider de donner une autre destination aux marchandises et ordonner la procédure d'aliénation visée à l'article 28octies, § 1er, 1°, du Code d'instruction criminelle. Le Roi peut déterminer par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les modalités d'application de cette procédure d'aliénation. Cette procédure ne peut pas entraîner de frais pour le Trésor.

Dans tous les cas où la destruction ou l'aliénation doit avoir lieu, il est fait préalablement une description aussi précise que possible des objets à détruire ou à aliéner, et un échantillon de ceux-ci est prélevé.

aucune revendication n'a été formulée par un prétendant droit sur ces marchandises dans un délai d'un mois à compter de la date de la saisie. Pour l'application du présent alinéa, un délai de quinze jours est applicable pour la destruction des marchandises périssables ou possédant une durabilité limitée.

Le propriétaire ou le détenteur des marchandises saisies, ou le titulaire du droit de propriété intellectuelle dont la violation est alléguée peuvent, sur réquisition du procureur du Roi, être invités à détruire eux-mêmes les marchandises.

Les frais de la destruction des marchandises ordonnée en application des deux premiers alinéas sont supportés par le propriétaire des marchandises. Si celui-ci est inconnu ou insolvable, le détenteur des marchandises, le destinataire des marchandises et le titulaire du droit sont solidairement tenus de supporter les frais. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer les modalités de la procédure de récupération des frais.

Le procureur du Roi peut, par dérogation à l'alinéa 1er, dans la mesure où cette décision ne porte pas préjudice au titulaire du droit, décider de donner une autre destination aux marchandises et ordonner la procédure d'aliénation visée à l'article 28octies, § 1er, 1°, du Code d'instruction criminelle. Le Roi peut déterminer par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les modalités d'application de cette procédure d'aliénation. Cette procédure ne peut pas entraîner de frais pour le Trésor.

Dans tous les cas où la destruction ou l'aliénation doit avoir lieu, il est fait préalablement une description aussi précise que possible des objets à détruire ou à aliéner, et un échantillon de ceux-ci est prélevé.

§ 1/1. Lorsque, dans le cadre d'une procédure de poursuite administrative telle que visée à l'article XV.60/1, § 1er, 2°, il a été constaté que des biens saisis en exécution de l'article XV.5 ou XV.23 constituent une infraction à l'article XV.103 et qu'il n'a pas été procédé à un classement sans suite, les agents visés à l'article XV.60/4 en informent le ministère public dans un délai de trente jours après l'expiration du délai de recours visé à l'article XV.60/15. Dans les soixante jours qui

suivent la réception de cette notification, le ministère public ordonne la destruction des biens de la façon visée à l'article XV.25/3 ou leur restitution au propriétaire, détenteur ou destinataire.

§ 2. Les frais de conservation des marchandises saisies sont supportés par le propriétaire des marchandises. Si celui-ci est inconnu ou insolvable, le détenteur des marchandises, le destinataire des marchandises et le titulaire du droit sont solidairement tenus de supporter les frais. Le Roi peut déterminer les modalités de la procédure de récupération des frais.

Le propriétaire ou le détenteur des marchandises saisies, le titulaire du droit de propriété intellectuelle dont la violation est alléguée ou tout prétendant droit qui se manifeste en application du paragraphe 1er, alinéa 1er, peuvent, sur réquisition du procureur du Roi, être constitués gardiens judiciaires de ces marchandises.

§ 3. Au cours de l'instruction et pour l'application des paragraphes 1er et 2, le juge d'instruction dispose des mêmes pouvoirs que le procureur du Roi.

Art. XV.31/2

§ 1er. Les agents visés à l'article XV.2 ont la compétence d'obtenir ou d'accepter de la part de l'entreprise responsable des infractions visées à l'article XV.2, § 1er des engagements tendant à mettre fin aux infractions.

§ 2. Les agents visés à l'article XV.2 ont la compétence de recevoir de la part de l'entreprise, sur l'initiative de cette dernière, des engagements supplémentaires en matière de mesures correctives en faveur des consommateurs affectés par les infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1er, ou, le cas échéant, de tenter d'obtenir des engagements de la part de l'entreprise en vue d'offrir des mesures correctives adéquates pour les consommateurs affectés par lesdites infractions.

§ 2. Les frais de conservation des marchandises saisies sont supportés par le propriétaire des marchandises. Si celui-ci est inconnu ou insolvable, le détenteur des marchandises, le destinataire des marchandises et le titulaire du droit sont solidairement tenus de supporter les frais. Le Roi peut déterminer les modalités de la procédure de récupération des frais.

Le propriétaire ou le détenteur des marchandises saisies, le titulaire du droit de propriété intellectuelle dont la violation est alléguée ou tout prétendant droit qui se manifeste en application du paragraphe 1er, alinéa 1er, peuvent, sur réquisition du procureur du Roi, être constitués gardiens judiciaires de ces marchandises.

§ 3. Au cours de l'instruction et pour l'application des paragraphes 1er et 2, le juge d'instruction dispose des mêmes pouvoirs que le procureur du Roi.

Art. XV.31/2

§ 1er. Les agents visés à l'article XV.2 ont la compétence d'obtenir ou d'accepter de la part de l'entreprise responsable des infractions visées à l'article XV.2, § 1er des engagements tendant à mettre fin aux infractions.

§ 2. Les agents visés à l'article XV.2 ont la compétence de recevoir de la part de l'entreprise, sur l'initiative de cette dernière, des engagements supplémentaires en matière de mesures correctives en faveur des consommateurs **et/ou d'autres entreprises** affectés par les infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1er, ou, le cas échéant, de tenter d'obtenir des engagements de la part de l'entreprise en vue d'offrir des mesures correctives adéquates pour les consommateurs **et/ou les entreprises** affectés par lesdites infractions.

§ 3. L'obtention ou l'acceptation d'un engagement ne fait pas obstacle à d'autres poursuites administratives ou pénales.

L'engagement et l'acceptation de celui-ci par les agents visés à l'article XV.2 peuvent avoir pour conséquence qu'il est mis fin à l'action répressive pour autant que les infractions visées à l'article XV.2, § 1er, aient cessé et que, le cas échéant, le préjudice des consommateurs ait été compensé.

§ 4. Les engagements visés aux paragraphes 1er et 2, y compris l'identité de l'entreprise, peuvent être rendus publics pour autant qu'ils aient été acceptés par les agents visés à l'article XV.2.

Art. XV.60/7

Le contrevenant est invité par un envoi recommandé à présenter ses moyens de défense. Cet envoi spécifie les informations suivantes :

- 1° les références du procès-verbal qui constate l'infraction et relate les faits à propos desquels la procédure est entamée;
- 2° le droit pour le contrevenant d'exposer ses moyens de défense dans un délai de trente jours à compter du jour de la notification, à savoir, le jour de la présentation de l'envoi recommandé au destinataire;
- 3° son droit de se faire assister d'un conseil;
- 4° l'adresse du service dont font partie les agents compétents visés à l'article XV.60/4 et où le contrevenant peut consulter son dossier ainsi que les heures d'ouverture au cours desquelles il peut s'adresser aux agents compétents à cette fin;
- 5° le droit pour le contrevenant d'obtenir une copie du dossier;
- 6° les adresses postale et électronique du service dont font partie les agents compétents visés à l'article XV.60/4 en vue de la présentation des moyens de défense.

§ 3. L'obtention ou l'acceptation d'un engagement ne fait pas obstacle à d'autres poursuites administratives ou pénales.

L'engagement et l'acceptation de celui-ci par les agents visés à l'article XV.2 peuvent avoir pour conséquence qu'il est mis fin à l'action répressive pour autant que les infractions visées à l'article XV.2, § 1er, aient cessé et que, le cas échéant, le préjudice des consommateurs **et/ou des entreprises** ait été compensé.

§ 4. Les engagements visés aux paragraphes 1er et 2, y compris l'identité de l'entreprise, peuvent être rendus publics pour autant qu'ils aient été acceptés par les agents visés à l'article XV.2.

Art. XV.60/7

Le contrevenant est invité par un envoi recommandé à présenter ses moyens de défense. Cet envoi spécifie les informations suivantes :

- 1° les références du procès-verbal qui constate l'infraction et relate les faits à propos desquels la procédure est entamée;
- 2° le droit pour le contrevenant d'exposer ses moyens de défense dans un délai de trente jours à compter du jour de la notification, à savoir, le jour de la présentation de l'envoi recommandé au destinataire;
- 3° son droit de se faire assister d'un conseil;
- 4° l'adresse du service dont font partie les agents compétents visés à l'article XV.60/4 et où le contrevenant peut consulter son dossier ainsi que les heures d'ouverture au cours desquelles il peut s'adresser aux agents compétents à cette fin;
- 5° le droit pour le contrevenant d'obtenir une copie du dossier;
- 6° les adresses postale et électronique du service dont font partie les agents compétents visés à l'article XV.60/4 en vue de la présentation des moyens de défense.
- 7° **le fait que, sans préjudice que cela ait déjà eu lieu conformément à l'article XV.31/2, le contrevenant peut s'engager à mettre fin à l'infraction et, là où c'est pertinent,**

Si le contrevenant a omis de prendre réception de l'envoi recommandé, les agents compétents lui envoient, par pli ordinaire ou par voie électronique, une seconde invitation à présenter ses moyens de défense.

Cette seconde invitation ne fait pas courir un nouveau délai de trente jours pour introduire des moyens de défense.

Art. XV.60/9/1

[Nouvelle disposition]

peut en complément s'engager à proposer une réparation adéquate aux consommateurs et/ou aux entreprises qui ont subi ou subissent un dommage à la suite des infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1er, conformément à la procédure visée à l'article XV.60/9/1.

Si le contrevenant a omis de prendre réception de l'envoi recommandé, les agents compétents lui envoient, par pli ordinaire ou par voie électronique, une seconde invitation à présenter ses moyens de défense.

Cette seconde invitation ne fait pas courir un nouveau délai de trente jours pour introduire des moyens de défense.

Art. XV.60/9/1

§ 1er. Lorsque, dans le cadre de la présentation de ses moyens de défense telle que visée à l'article XV.60/7, le contrevenant s'engage à mettre fin aux infractions présumées visées à l'article XV.2, § 1er et/ou à proposer une réparation adéquate aux consommateurs et/ou aux entreprises qui ont subi ou subissent un dommage à la suite des infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1er, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent accepter cet engagement. À ce moment, ils informent également le contrevenant de l'impact que la cessation des infractions supposées ou la réparation peut avoir sur la décision infligeant une amende administrative.

§ 2. Si les agents visés à l'article XV.60/4 n'acceptent pas l'engagement, ils informent une seule fois le contrevenant des mesures supplémentaires qu'il peut prendre pour mettre fin aux infractions présumées et/ou proposer une réparation dans l'intérêt des consommateurs et/ou des entreprises qui ont subi ou subissent un dommage à la suite des infractions supposées visées à l'article XV.2, § 1er, avant de prendre une décision infligeant une amende administrative. À ce moment, ils informent également le contrevenant de l'impact que ces mesures supplémentaires peuvent avoir sur la décision infligeant une amende administrative. Ces agents

déterminent un délai, d'au moins quinze jours, dans lequel le contrevenant peut présenter un nouvel engagement.

§ 3. Les engagements visés aux paragraphes 1er et 2 peuvent être rendus publics sur le site web du SPF Economie, pour autant qu'ils aient été acceptés par les agents visés à l'article XV.60/4, dans le but d'avertir ou d'informer les consommateurs et les entreprises au sujet des pratiques employées par le contrevenant ou d'éviter de futures infractions par l'entreprise. À cet égard, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent également procéder à la publication des données d'identification du contrevenant et des données relatives aux infractions constatées, aux pratiques sous-jacentes et aux moyens utilisés pour commettre les infractions. Les adresses peuvent uniquement être publiées si le contrevenant n'y est pas domicilié.

Avant de pouvoir procéder à la publication, les agents visés à l'article XV.60/4 informent l'entreprise de leur intention de procéder à la publication de l'engagement et de la possibilité pour l'entreprise de s'y opposer. Il peut uniquement être procédé à la publication visée à l'alinéa 1er lorsque, dans un délai de cinq jours ouvrables, aucune réaction motivée n'a été reçue de la part de l'entreprise ou que l'entreprise n'a pas donné de justification suffisante pour s'opposer à la publication.

Chaque engagement qui est rendu public continue de figurer sur le site web du SPF Economie, où il est accessible à chaque citoyen, pendant une période de maximum un an après la publication. Les données à caractère personnel, telles que visées à l'article 4 du règlement général sur la protection des données, qui sont reprises dans la publication ne sont toutefois mentionnées sur le site web que le temps nécessaire conformément aux objectifs visés à l'alinéa 1er, et ce pendant une période maximale d'un an.

§ 4. Les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent demander aux agents visés à l'article XV.2 de

vérifier le respect des engagements et d'en dresser procès-verbal, comme visé à l'article XV.2, § 2.

Art. XV.60/12

La décision infligeant une amende administrative comprend notamment les éléments suivants :

- 1° les dispositions qui constituent la base juridique de la décision infligeant une amende administrative;
- 2° les références du procès-verbal constatant l'infraction et relatant les faits à propos desquels la procédure infligeant une amende administrative a été entamée;
- 3° la date de la notification de la possibilité de présenter des moyens de défense;
- 4° le cas échéant, la date à laquelle les moyens de défense ont été présentés, un relevé des moyens de défense présentés et la réplique à ces moyens de défense;
- 5° le montant de l'amende administrative;
- 6° le cas échéant, la mesure dans laquelle et la manière dont il a été tenu compte des mesures prises en application des articles XV.5/1, § 1^{er}, XV.31/2 ou XV.31/2/1 pour fixer le montant de l'amende administrative;
- 7° les dispositions de l'article XV.60/17, alinéas 1^{er} et 2, relatif au paiement de l'amende;
- 8° la disposition de l'article XV.60/15 concernant le recours contre la décision.

Art. XV.60/12

La décision infligeant une amende administrative comprend notamment les éléments suivants :

- 1° les dispositions qui constituent la base juridique de la décision infligeant une amende administrative;
- 2° les références du procès-verbal constatant l'infraction et relatant les faits à propos desquels la procédure infligeant une amende administrative a été entamée;
- 3° la date de la notification de la possibilité de présenter des moyens de défense;
- 4° le cas échéant, la date à laquelle les moyens de défense ont été présentés, un relevé des moyens de défense présentés et la réplique à ces moyens de défense;
- 5° le montant de l'amende administrative;
- 6° le cas échéant, la mesure dans laquelle et la manière dont il a été tenu compte des mesures prises en application des articles ~~XV.5/1, § 1^{er}, XV.31/2 ou XV.31/2/1~~ **XV.5/1, § 1^{er}, XV.31/2, XV.31/2/1 ou XV.60/9/1** pour fixer le montant de l'amende administrative;
- 7° les dispositions de l'article XV.60/17, alinéas 1^{er} et 2, relatif au paiement de l'amende;
- 8° la disposition de l'article XV.60/15 concernant le recours contre la décision.

Art. XV.60/23

[Nouvelle disposition]

Art. XV.60/23

§ 1er. Sans préjudice de l'article XV.60/21, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent toujours porter la décision d'infliger une amende administrative, de déclaration de culpabilité ou de classement sans suite de manière non nominative à la connaissance :

- 1° du ministre ou secrétaire d'État compétent pour la législation visée dans la décision ;

- 2° du Service de médiation pour le consommateur, pour autant qu'il s'agisse d'une législation pour laquelle un règlement extrajudiciaire des litiges de consommation est possible ;
- 3° de la Commission consultative spéciale Consommation, dans la mesure où les décisions sont pertinentes pour la fourniture d'avis ;
- 4° d'autres services et institutions publics, dans la mesure où ils fournissent des avis ou sont responsables de la législation visée dans la décision ;
- 5° des institutions européennes, pour autant que les décisions portent sur des règlements européens ou une législation nationale constituant la transposition de directives européennes.

§ 2. Sans préjudice de l'article XV.60/21, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent porter la décision d'infliger une amende administrative, de déclaration de culpabilité ou de classement sans suite de manière intégrale et nominative à la connaissance :

- 1° du service des agents visés à l'article XV.2 qui ont établi le procès-verbal, afin de les informer de la suite donnée au procès-verbal ;
- 2° du ministère public, afin de l'informer des suites données à un procès-verbal et des sanctions administratives infligées à des personnes ou à des entreprises et d'éviter une double sanction ;
- 3° d'autres services et institutions publics, si cela est nécessaire pour la recherche, la poursuite et la sanction des infractions aux législations relevant de leurs compétences ;

4° d'autorités étrangères, le cas échéant dans les limites ou le respect des directives et règlements européens, si cela est nécessaire pour la recherche, la poursuite et la sanction des infractions aux législations relevant de leurs compétences.

§ 3. Sans préjudice de l'article XV.60/21, les agents visés à l'article XV.60/4 peuvent fournir, à sa demande, à tout intéressé, en particulier aux consommateurs et entreprises lésés ainsi qu'aux associations de défense des intérêts des consommateurs et aux associations ou fédérations de défense des intérêts des entreprises, des informations succinctes sur la décision d'infliger une amende administrative, de déclaration de culpabilité ou de classement sans suite. Ceci a pour but d'informer les consommateurs et les entreprises de la suite donnée à leur éventuel signalement et de leur donner la possibilité de prendre des mesures judiciaires ou extrajudiciaires supplémentaires.

Les informations succinctes visées à l'alinéa 1er comprennent au maximum les données d'identification du contrevenant, les données relatives aux infractions constatées qui constituent la base de la décision, les pratiques sous-jacentes, le montant de l'amende et le fait qu'un recours ait été introduit ou non.

La notification visée au présent paragraphe peut avoir lieu au plus tôt après le délai de recours visé à l'article XV.60/15.

§ 4. Si la communication de l'identité des personnes morales ou des données à caractère personnel des personnes physiques par les agents visés à l'article XV.60/4 aux personnes et services visés aux paragraphes 2 et 3 est considérée disproportionnée après une évaluation au cas par cas de la proportionnalité de la communication des données de ce type, ou lorsque la communication menace de mettre en péril une enquête en cours ou une procédure pénale en cours, il est procédé à une communication non

nominative et/ou limitée, ou la décision n'est pas partagée.

Art. XV.66/2

§ 1er. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, si au terme du délai fixé en application de l'article XV.31/1, il n'a pas été remédié au manquement constaté, le ministre ou l'agent spécialement désigné à cet effet peut, à l'égard de la société de gestion, de l'entité de gestion indépendante, de l'organisme de gestion collective ou de la personne, visé(e) à l'article XV.31/1, § 1er, alinéa 1er, ayant pu faire valoir ses moyens, conformément au paragraphe 2:

- 1° publier que nonobstant le délai fixé en application de l'article XV.31/1, la société de gestion, l'entité de gestion indépendante, l'organisme de gestion collective ou la personne, visé(e) à l'article XV.31/1, § 1er, alinéa 1er, ne s'est pas conformé(e) aux dispositions légales dont le manquement est constaté;
- 2° suspendre ou interdire, en tout ou en partie, pour la durée qu'il détermine l'exercice direct ou indirect de l'activité de gestion au sens de l'article I.16, § 1er, 4° à 6° exercée sans autorisation ou sans déclaration;
- 3° imposer une amende administrative d'un montant entre 100 et 110 000 euros, sauf en cas d'infraction aux dispositions visées à l'article XV.112.

[...]

Art. XV.126/2

Sans préjudice des articles XV.126 et XV.126/1, est puni d'une sanction de niveau 4:

- 1° quiconque ne donne pas suite aux demandes ou mesures imposées visées aux articles XV.3, 5° /1, 5° /2, 8° et 9°, et XV.5/1;

Art. XV.66/2

§ 1er. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, si au terme du délai fixé en application de l'article XV.31/1, il n'a pas été remédié au manquement constaté, le ministre ou l'agent spécialement désigné à cet effet peut, à l'égard de la société de gestion, de l'entité de gestion indépendante, de l'organisme de gestion collective ou de la personne, visé(e) à l'article XV.31/1, § 1er, alinéa 1er, ayant pu faire valoir ses moyens, conformément au paragraphe 2:

- 1° publier que nonobstant le délai fixé en application de l'article XV.31/1, la société de gestion, l'entité de gestion indépendante, l'organisme de gestion collective ou la personne, visé(e) à l'article XV.31/1, § 1er, alinéa 1er, ne s'est pas conformé(e) aux dispositions légales dont le manquement est constaté;
- 2° suspendre ou interdire, en tout ou en partie, pour la durée qu'il détermine l'exercice direct ou indirect de l'activité de gestion au sens de l'article I.16, § 1er, 4° à 6° exercée sans autorisation ou sans déclaration;
- 3° imposer une amende administrative d'un montant entre 100 et 110 000 euros, **majoré des décimes additionnels visés à l'article 1er, alinéa 1er, de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales** sauf en cas d'infraction aux dispositions visées à l'article XV.112.

[...]

Art. XV.126/2

Sans préjudice des articles XV.126 et XV.126/1, est puni d'une sanction de niveau 4:

- 1° quiconque ne donne pas suite aux demandes ou mesures imposées visées aux articles XV.3, 5° /1, 5° /2, 8° et 9°, et XV.5/1;

2° l'entreprise visée à l'article XV.31/2 qui ne respecte pas les engagements pris ou les engagements supplémentaires.

2° l'entreprise visée à l'article XV.31/2 ou à l'article XV.60/9/1 qui ne respecte pas les engagements pris ou les engagements supplémentaires qui ont été acceptés par les agents compétents.

Livre XIX – Dettes du consommateur

Art. XIX.6

§ 1er. Aucune activité de recouvrement amiable de dettes ne peut être exercée sans inscription préalable auprès du SPF Economie.

Les avocats, les officiers ministériels ou les mandataires de justice dans l'exercice de leur profession ou de leur fonction sont exemptés de cette inscription préalable.

§ 2. Le SPF Economie, en tant que responsable du traitement, veille à ce que l'inscription préalable soit effectuée de manière à garantir la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des traitements effectués.

Dans le cadre de la demande d'inscription préalable, le SPF Economie traite les catégories suivantes de données à caractère personnel:

1° les données d'identification des personnes physiques, le cas échéant;

2° le numéro de téléphone utilisé à des fins professionnelles et l'adresse de courrier électronique utilisée à des fins professionnelles des personnes physiques, le cas échéant;

3° un extrait de casier judiciaire, délivré conformément à l'article 596, alinéa 1er, du Code d'instruction criminelle, de tous les administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise, qui permet de vérifier que tous les administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise sont aptes à exercer une activité de recouvrement amiable de dettes, c'est-à-dire:

a) ne pas être ou avoir été privé de leurs droits civils et politiques;

b) ne pas être en faillite ou avoir été déclaré en faillite sans avoir obtenu la réhabilitation;

Art. XIX.6

§ 1er. Aucune activité de recouvrement amiable de dettes ne peut être exercée sans inscription préalable auprès du SPF Economie.

Les avocats, les officiers ministériels ou les mandataires de justice dans l'exercice de leur profession ou de leur fonction sont exemptés de cette inscription préalable.

§ 2. Le SPF Economie, en tant que responsable du traitement, veille à ce que l'inscription préalable soit effectuée de manière à garantir la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des traitements effectués.

Dans le cadre de la demande d'inscription préalable, le SPF Economie traite les catégories suivantes de données à caractère personnel:

1° les données d'identification des personnes physiques, le cas échéant;

2° le numéro de téléphone utilisé à des fins professionnelles et l'adresse de courrier électronique utilisée à des fins professionnelles des personnes physiques, le cas échéant;

3° un extrait de casier judiciaire, délivré conformément à l'article 596, alinéa 1er, du Code d'instruction criminelle, de tous les administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise, qui permet de vérifier que tous les administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise sont aptes à exercer une activité de recouvrement amiable de dettes, c'est-à-dire:

a) ne pas être ou avoir été privé de leurs droits civils et politiques;

b) ne pas être en faillite ou avoir été déclaré en faillite sans avoir obtenu la réhabilitation;

c) ne pas avoir encouru une peine d'emprisonnement, même conditionnelle, de trois mois au moins sur la base de la réglementation belge suivante ou de dispositions étrangères ayant le même objet:

i. une infraction au Code de droit économique et à ses arrêtés d'exécution;

ii. une infraction à la législation fiscale;

d) ne pas être condamné à une peine criminelle;

e) ne pas être condamné pour une infraction aux articles 140, 140septies, 141 ou 505, alinéa 1er, 2°, 3° et 4°, du Code pénal ou à des dispositions étrangères ayant le même objet;

f) ne pas être condamné à une amende pénale pour une infraction à la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces et à ses arrêtés d'exécution, ou à des de dispositions étrangères ayant le même objet.

Les données à caractère personnel relatives aux condamnations pénales ne peuvent être traitées que sous le contrôle de l'autorité publique et dans le respect des garanties appropriées pour les droits et libertés des personnes concernées. Par ailleurs, les données à caractère personnel ne peuvent faire l'objet d'un traitement que dans le cadre de l'inscription préalable en vue d'exercer une activité de recouvrement amiable de dettes, et de la radiation de cette inscription. Ces données ne sont pas communiquées à des tiers.

Les données sont traitées par le SPF Economie en vue de l'exécution d'une obligation légale dont les finalités sont les suivantes:

1° identifier les personnes physiques et morales qui souhaitent exercer une activité de recouvrement amiable de dettes;

2° vérifier que ces personnes physiques et morales disposent des aptitudes nécessaires à pouvoir exercer une activité de recouvrement amiable de dettes;

3° traiter la demande d'inscription préalable et la radiation de cette inscription.

§ 3. Les données à caractère personnel traitées par le SPF Economie sont conservées le temps

c) ne pas avoir encouru une peine d'emprisonnement, même conditionnelle, de trois mois au moins sur la base de la réglementation belge suivante ou de dispositions étrangères ayant le même objet:

i. une infraction au Code de droit économique et à ses arrêtés d'exécution;

ii. une infraction à la législation fiscale;

d) ne pas être condamné à une peine criminelle;

e) ne pas être condamné pour une infraction aux articles 140, 140septies, 141 ou 505, alinéa 1er, 2°, 3° et 4°, du Code pénal ou à des dispositions étrangères ayant le même objet;

f) ne pas être condamné à une amende pénale pour une infraction à la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces et à ses arrêtés d'exécution, ou à des de dispositions étrangères ayant le même objet.

Les données à caractère personnel relatives aux condamnations pénales ne peuvent être traitées que sous le contrôle de l'autorité publique et dans le respect des garanties appropriées pour les droits et libertés des personnes concernées. Par ailleurs, les données à caractère personnel ne peuvent faire l'objet d'un traitement que dans le cadre de l'inscription préalable en vue d'exercer une activité de recouvrement amiable de dettes, et de la radiation de cette inscription. Ces données ne sont pas communiquées à des tiers.

Les données sont traitées par le SPF Economie en vue de l'exécution d'une obligation légale dont les finalités sont les suivantes:

1° identifier les personnes physiques et morales qui souhaitent exercer une activité de recouvrement amiable de dettes;

2° vérifier que ces personnes physiques et morales disposent des aptitudes nécessaires à pouvoir exercer une activité de recouvrement amiable de dettes;

3° traiter la demande d'inscription préalable et la radiation de cette inscription.

§ 3. Les données à caractère personnel traitées par le SPF Economie sont conservées le temps

nécessaire à la réalisation des finalités par ou en vertu du présent livre et au maximum trois ans à partir de la radiation de l'inscription.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les données à caractère personnel reprises dans les extraits de casier judiciaire des administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise sont conservées au maximum trois ans à compter de la collecte de ces données. Si le SPF Economie l'estime nécessaire, un nouvel extrait de casier judiciaire des administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise, dont l'inscription est maintenue dans le cadre du recouvrement amiable de dettes, peut être demandé tous les trois ans.

§ 4. L'entreprise qui souhaite exercer une activité de recouvrement amiable de dettes introduit par voie électronique auprès du SPF Economie, selon les conditions et modalités déterminées par le Roi, une demande d'inscription et joint à sa demande un dossier contenant au moins les informations et documents suivants:

1° ses données d'identification et son numéro d'entreprise;

2° son numéro de téléphone utilisé à des fins professionnelles ainsi qu'une adresse de courrier électronique utilisée à des fins professionnelles à laquelle les agents du SPF Economie pourront adresser toutes leurs communications;

3° la preuve que l'entreprise est enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises ou, si elle est établie dans un autre Etat membre de l'Union européenne, dans un registre comparable permettant d'identifier le recouvreur de dettes ainsi que les personnes physiques et morales qui peuvent agir pour elle;

4° un extrait de casier judiciaire, délivré conformément à l'article 596, alinéa 1er, du Code d'instruction criminelle, de tous les administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise, destiné à une administration publique, ou un document équivalent délivré dans un pays étranger, qui ne remonte pas à plus de trois mois;

5° une attestation, délivrée par une entreprise d'assurance, démontrant que l'entreprise a souscrit

nécessaire à la réalisation des finalités par ou en vertu du présent livre et au maximum trois ans à partir de la radiation de l'inscription.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les données à caractère personnel reprises dans les extraits de casier judiciaire des administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise sont conservées au maximum trois ans à compter de la collecte de ces données. Si le SPF Economie l'estime nécessaire, un nouvel extrait de casier judiciaire des administrateurs, gérants, directeurs ou fondés de pouvoir de l'entreprise, dont l'inscription est maintenue dans le cadre du recouvrement amiable de dettes, peut être demandé tous les trois ans.

§ 4. L'entreprise qui souhaite exercer une activité de recouvrement amiable de dettes introduit par voie électronique auprès du SPF Economie, selon les conditions et modalités déterminées par le Roi, une demande d'inscription et joint à sa demande un dossier contenant au moins les informations et documents suivants:

1° ses données d'identification et son numéro d'entreprise;

2° son numéro de téléphone utilisé à des fins professionnelles ainsi qu'une adresse de courrier électronique utilisée à des fins professionnelles à laquelle les agents du SPF Economie pourront adresser toutes leurs communications;

3° la preuve que l'entreprise est enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises ou, si elle est établie dans un autre Etat membre de l'Union européenne, dans un registre comparable permettant d'identifier le recouvreur de dettes ainsi que les personnes physiques et morales qui peuvent agir pour elle;

4° **à la demande des fonctionnaires compétents du SPF Économie**, un extrait du casier judiciaire, fourni conformément à l'article 596, alinéa 1er, du code de procédure pénale, de tous les administrateurs, gérants, directeurs ou mandataires de la société destinée à une administration publique, ou un document équivalent délivré dans le pays étranger, ne datant pas de plus de trois mois ;

5° une attestation, délivrée par une entreprise d'assurance, démontrant que l'entreprise, **ou un**

un contrat d'assurance couvrant sa responsabilité professionnelle conformément aux conditions déterminées par le Roi. Cette attestation, qui est rédigée dans une des langues nationales de Belgique ou en anglais, mentionne notamment le numéro d'entreprise et le nom de l'entreprise d'assurance, le numéro du contrat d'assurance ainsi que la date du début et de la fin de la couverture d'assurance.

Le SPF Economie établit la liste des entreprises inscrites qui répondent aux conditions visées au présent article et publie cette liste sur son site internet.

Le Roi détermine les conditions et modalités complémentaires de l'inscription préalable auprès du SPF Economie.

Le Roi peut également déterminer les conditions et modalités complémentaires de l'inscription préalable des entreprises établies dans un pays tiers.

Art. XIX.7

§ 1er. Toute activité de recouvrement amiable commence par le contrôle, par le recouvreur de dettes du respect de l'article XIX.4 en ce qui concerne les montants réclamés au consommateur.

Aucune mise en demeure ne peut être adressée au consommateur si le recouvreur de dettes constate que l'article XIX.4 n'est pas respecté.

§ 2. Sans préjudice des articles XIX.8 et XIX.9, aucune mesure ou acte de recouvrement amiable ne peut être effectué avant la mise en demeure du consommateur.

La mise en demeure, adressée au consommateur sur un support durable, rédigée de manière claire et compréhensible, contient au minimum les mentions suivantes:

1° l'identité, le numéro d'entreprise, l'adresse, le numéro de téléphone, la qualité et l'éventuelle adresse de courrier électronique du créancier d'origine. En cas de cession de créance, les coordonnées du nouveau créancier sont également indiquées;

tiers répondant aux conditions fixées par le Roi, a souscrit un contrat d'assurance couvrant sa responsabilité professionnelle conformément aux conditions déterminées par le Roi. Cette attestation, qui est rédigée dans une des langues nationales de Belgique ou en anglais, mentionne notamment le numéro d'entreprise et le nom de l'entreprise d'assurance, le numéro du contrat d'assurance ainsi que la date du début et de la fin de la couverture d'assurance.

Le SPF Economie établit la liste des entreprises inscrites qui répondent aux conditions visées au présent article et publie cette liste sur son site internet.

Le Roi détermine les conditions et modalités complémentaires de l'inscription préalable auprès du SPF Economie.

Le Roi peut également déterminer les conditions et modalités complémentaires de l'inscription préalable des entreprises établies dans un pays tiers.

Art. XIX.7

§ 1er. Toute activité de recouvrement amiable commence par le contrôle, par le recouvreur de dettes du respect de l'article XIX.4 en ce qui concerne les montants réclamés au consommateur.

Aucune mise en demeure ne peut être adressée au consommateur si le recouvreur de dettes constate que l'article XIX.4 n'est pas respecté.

§ 2. Sans préjudice des articles XIX.8 et XIX.9, aucune mesure ou acte de recouvrement amiable ne peut être effectué avant la mise en demeure du consommateur.

La mise en demeure, adressée au consommateur sur un support durable, rédigée de manière claire et compréhensible, contient au minimum les mentions suivantes:

1° l'identité, le numéro d'entreprise, l'adresse, le numéro de téléphone, la qualité et l'éventuelle adresse de courrier électronique du créancier d'origine. En cas de cession de créance, les coordonnées du nouveau créancier sont également indiquées;

2° le nom ou la dénomination, l'adresse, le numéro d'entreprise et les coordonnées de contact de l'entreprise qui procède au recouvrement amiable de dettes, ainsi que les coordonnées de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie;

3° une description précise du produit qui a donné naissance à la dette, ainsi que la date d'exigibilité de celle-ci;

4° une description précise et détaillée des montants réclamés au débiteur conformément aux articles XIX.4 et XIX.8;

5° le texte suivant, dans un alinéa séparé, en caractères gras et dans un autre type de caractère dans le cas où le recouvrement est effectué par un avocat, un officier ministériel ou un mandataire de justice:

"Cette lettre ne concerne PAS une citation au tribunal ou une saisie. Il ne s'agit pas d'une procédure de recouvrement judiciaire.";

6° la mention que le consommateur peut obtenir, à sa demande, toutes les pièces justificatives de la dette;

7° la mention de la procédure à suivre en cas de contestation de la dette par le consommateur;

8° la mention que le consommateur peut demander des facilités de paiement, s'il est dans l'incapacité de payer le montant dû en une fois;

9° la mention qu'en l'absence de réaction dans le délai prévu à l'article XIX.9, § 1er, il peut être procédé à d'autres mesures ou actes de recouvrement amiable.

[Nouvelles dispositions]

2° le nom ou la dénomination, l'adresse, le numéro d'entreprise et les coordonnées de contact de l'entreprise qui procède au recouvrement amiable de dettes, ainsi que les coordonnées de l'administration de surveillance compétente auprès du SPF Economie;

3° une description précise du produit qui a donné naissance à la dette, ainsi que la date d'exigibilité de celle-ci;

4° une description précise et détaillée des montants réclamés au débiteur conformément aux articles XIX.4 et XIX.8;

5° le texte suivant, dans un alinéa séparé, en caractères gras et dans un autre type de caractère dans le cas où le recouvrement est effectué par un avocat, un officier ministériel ou un mandataire de justice:

"Cette lettre ne concerne PAS une citation au tribunal ou une saisie. Il ne s'agit pas d'une procédure de recouvrement judiciaire.";

6° la mention que le consommateur peut obtenir, à sa demande, toutes les pièces justificatives de la dette;

7° la mention de la procédure à suivre en cas de contestation de la dette par le consommateur;

8° la mention que le consommateur peut demander des facilités de paiement, s'il est dans l'incapacité de payer le montant dû en une fois;

9° la mention qu'en l'absence de réaction dans le délai prévu à l'article XIX.9, § 1er, il peut être procédé à d'autres mesures ou actes de recouvrement amiable.

Titre 3 - La médiation de dettes amiable

Chapitre 1^{er}. Principes généraux

Section 1^{ère}. Définition et objectifs de la procédure

Art. XIX.16.

Sans préjudice de l'article I.9, 55°, la médiation de dettes amiable est une prestation de services, à l'exclusion de la conclusion d'un contrat de crédit visé à l'article I.9, 39°, en vue de venir en aide de manière préventive et/ou curative à tout débiteur qui rencontre des difficultés financières ou est

dans l'impossibilité de faire face à ses dettes exigibles ou à échoir.

Art. XIX.17.

La médiation de dettes amiable a pour objectif de trouver une solution durable aux difficultés financières et/ou aux problèmes de surendettement du débiteur. Elle vise à l'aider à respecter ses engagements envers ses créanciers dans la mesure où cela lui permet, ainsi que sa famille, de maintenir des conditions de vie conformes à la dignité humaine.

Art. XIX.18.

La médiation de dettes amiable ne peut être entamée qu'à la demande du débiteur.

Section 2. Champ d'application

Art. XIX.19.

Le présent titre s'applique à toute médiation de dettes amiable d'un débiteur personne physique.

Le présent titre vise notamment toute médiation de dettes amiable d'un consommateur dont il est question aux articles XIX.9, §3 et XIX.10, § 1er, 3°.

Chapitre 2. Du médiateur de dettes amiable

Art. XIX.20.

§ 1er. Les fonctions de médiateur de dettes amiable ne peuvent être exercées que par :

1° les avocats, les officiers ministériels ou les mandataires de justice dans l'exercice de leur profession ou de leur fonction ;

2° les institutions publiques ou les institutions privées agréées par l'autorité compétente pour pratiquer la médiation de dettes amiable.

Ces institutions font appel dans ce cadre à des personnes physiques répondant aux conditions fixées par l'autorité compétente.

Ces institutions étant soumises à une obligation de formation dans le cadre des conditions posées à leur agrément par les autorités compétentes, elles remplissent la condition de formation particulière visé au paragraphe 2 du présent article.

§ 2. Les personnes visées au § 1er, 1° sont tenues de justifier d'une formation particulière en médiation de dettes et doivent présenter des garanties de compétence en matière de surendettement.

Le Roi fixe les conditions à remplir en ce qui concerne la formation et les compétences requises.

Art. XIX.21.

Bien qu'il intervienne à la demande du débiteur, le médiateur de dettes amiable est un intermédiaire entre le débiteur et ses créanciers.

Il remplit son rôle avec toute la diligence requise

Art. XIX.22.

Avant d'entamer ou de poursuivre la médiation de dettes amiable, le médiateur de dettes amiable divulgue tout conflit d'intérêts envers le débiteur.

Le médiateur de dettes amiable ne peut accepter ou poursuivre la médiation de dettes amiable que si lui-même et le débiteur déclarent expressément que le conflit d'intérêts ne compromet pas son indépendance.

Cette obligation subsiste tout au long de la médiation de dettes amiable.

Art. XIX.23.

Le médiateur de dettes amiable est tenu au secret professionnel.

Il lui est interdit de partager avec des tiers les informations qu'il reçoit dans le cadre de sa mission.

Il ne partage avec les créanciers que les informations strictement nécessaires à l'exercice de sa mission et ce, moyennant l'accord préalable du débiteur.

Art. XIX.24.

Le médiateur de dettes amiable peut, avec l'accord préalable du débiteur, prendre contact par tout moyen de communication avec toutes personnes et institutions aux fins de récolter les informations relatives aux dettes du débiteur qui sont nécessaires au traitement et au suivi de sa demande de médiation de dettes amiable.

Chapitre 3. De la procédure et des obligations du médiateur de dettes amiable

Section 1re. Du début de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.25.

La médiation de dettes amiable ne peut débiter avant la signature entre le médiateur de dettes amiable et le débiteur d'une convention fixant notamment:

1° la divulgation de tout conflit d'intérêts existant au moment de la signature de la convention vis-à-vis du débiteur conformément à l'article XIX.22, premier alinéa, et ainsi que la déclaration visée à l'article XIX.22, alinéa 2 ;

2° l'étendue du mandat du médiateur de dettes amiable ;

3° l'objectif et les limites de la médiation de dettes amiable;

4° les droits et les obligations du médiateur de dettes amiable et du débiteur prévus au présent titre ;

5° les procédures établies pour le traitement des plaintes du débiteur à l'encontre du médiateur de dettes amiable, les instances compétentes pour en

connaître ainsi que les formes et délais à respecter;

6° les principes et règles applicables au traitement et à la transmission des données à caractère personnel conformément à l'article XIX.30 ; et

7° s'il y en a, les coûts liés à son intervention et/ou à la médiation de dettes amiable.

8° l'obligation d'information relative à l'exigence d'un accord préalable du débiteur quant à certaines démarches effectuées par le médiateur de dettes amiable au cours de sa mission.

Est visé l'accord préalable du débiteur prévu aux articles XIX.23 dernier alinéa, XIX.24, alinéa 1er, et XIX.29, § 2, alinéa 1er et § 3, alinéa 2.

A défaut de pouvoir requérir son accord préalable à chaque fois qu'il serait nécessaire dans les articles visés à l'alinéa précédent, le débiteur est présumé donner son accord préalable au médiateur de dettes amiable par la signature de la convention.

Pour tous les autres cas où l'accord du débiteur est requis en vertu des dispositions du présent titre, la charge de la preuve de l'accord du débiteur incombe au médiateur de dettes amiable.

Le Roi peut déterminer un modèle-type de convention et déterminer quelles en seront les dispositions de droit impératif ou de droit supplétif.

Art. XIX.26.

Lors des premiers entretiens avec le débiteur, le médiateur de dettes amiable s'assure que le débiteur est correctement informé du cadre et des limites de la médiation de dettes amiable, des droits et obligations de chacun.

Lors des premiers entretiens avec le débiteur et après avoir évalué la pertinence d'entreprendre une médiation de dettes amiable, le médiateur de dettes amiable l'informe quant à l'existence des

solutions alternatives. Il lui explique les conditions de leur mise en œuvre et leur implications concrètes sur ses droits et ses obligations.

Section 2. Tout au long de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.27.

Le médiateur de dettes amiable accompagne le débiteur pendant toute la durée de sa mission.

A cet effet, le médiateur de dettes amiable fixe autant d'entretiens avec le débiteur que nécessaire.

Pendant toute la durée de sa mission, le médiateur de dettes amiable présente toutes les possibilités et alternatives qui s'offrent au débiteur et leurs conséquences afin qu'il puisse prendre ses décisions en connaissance de cause.

Section 3. Analyse de la situation du débiteur et inventaire des dettes

Art. XIX.28.

Le médiateur de dettes amiable prend connaissance des situations familiale, financière, juridique et sociale du débiteur.

Le médiateur de dettes amiable établit avec le débiteur le budget nécessaire pour lui garantir ainsi qu'à son conjoint et/ou à toute personne cohabitant avec lui, une vie conforme à la dignité humaine. Le budget doit correspondre aux besoins réels du débiteur et de son conjoint et/ou de toute personne cohabitant avec lui. Le principe de dignité humaine du débiteur de son conjoint et/ou de toute personne cohabitant avec lui doit servir de référence au médiateur lors de l'élaboration du budget.

Il veille à ce que le débiteur soit informé sur les droits sociaux auxquels il est éligible. Il l'informe et le conseille quant aux démarches à entreprendre le cas échéant pour en bénéficier.

Art. XIX.29.

§ 1er. Le médiateur de dettes amiable établit un inventaire des dettes du débiteur.

§ 2. Le cas échéant, et avec l'accord préalable du débiteur, il peut solliciter des créanciers un décompte actualisé de leurs créances, accompagné des pièces justificatives.

Le médiateur de dettes amiable veille, lorsqu'il prend contact avec les créanciers à préserver les droits du débiteur.

Le médiateur vérifie, sur base des pièces et décomptes fournis par les créanciers, la légalité des montants qui sont réclamés.

§ 3. S'il y a des motifs de contestation, le médiateur de dettes amiable en informe le débiteur.

Le débiteur contacte les créanciers pour leur exposer les motifs de contestation.

Il peut demander l'assistance du médiateur de dettes amiable.

Lorsque les articles XIX.3, XIX.7, § 2, ° et XIX.9, § 4 s'appliquent, le médiateur de dettes amiable informe le débiteur de toutes les obligations qui en découlent.

§ 4. Si le créancier n'accepte pas la contestation, le médiateur informe le débiteur des démarches amiables et/ou judiciaires qu'il peut encore entreprendre.

§ 5. En aucun cas, le médiateur de dettes amiable ne représente le débiteur en justice.

Section 4. Du traitement des données à caractère personnel

Art. XIX.30.

§ 1er. Dans le cadre de la médiation de dettes amiable, le médiateur de dettes amiable traite les données à caractère personnel des catégories de personnes concernées suivantes:

1° le débiteur ;

2° les employés et représentants des créanciers ;

3° du conjoint du débiteur et/ou de la ou des personnes cohabitant avec le débiteur

§ 2. Dans le cadre des objectifs de la médiation amiable de dettes définis aux articles XIX.16 et XIX.17, le médiateur de dettes amiable traite les catégories suivantes de données à caractère personnel des personnes concernées visées au paragraphe 1er, 1°, 2° et 3°:

1° les nom, prénoms, numéro de registre national et domicile du débiteur ;

2° les nom, prénoms, domicile et numéro de registre national du conjoint du débiteur ou de la ou des personnes cohabitant avec le débiteur, la composition du ménage et, le cas échéant, leur régime matrimonial ;

3° toutes les données financières, à caractère socio-familial et à caractère professionnel nécessaires à l'inventaire des dettes du débiteur ;

4° toutes les données financières, à caractère socio-familial et à caractère professionnel nécessaires à l'élaboration d'un budget du débiteur garantissant une vie conforme à la dignité humaine du débiteur, de son conjoint et/ou de toute personne cohabitant avec lui;

5° toutes les données permettant au médiateur de dettes amiable d'apprécier au mieux la situation familiale, financière, juridique et sociale du débiteur, de son conjoint et/ou de toute personne cohabitant avec lui ;

6° la liste des créanciers reconnus ou se prétendant tels, avec mention de leur nom, de leur domicile et, s'ils en ont connaissance de leur numéro de registre national ou, s'il s'agit d'une personne morale, la dénomination, le numéro d'inscription à la Banque-Carrefour des

Entreprises et le siège, et les coordonnées de la personne de contact du créancier;

7° les attestations et pièces justificatives ;

8° toutes les données personnelles que la personne concernée souhaite partager de sa propre initiative.

§ 3. Le Roi peut préciser la liste des catégories de données et des catégories de personnes visées aux paragraphes 1er et 2, à condition que ces catégories de données et catégories de personnes soient nécessaires, pertinentes et proportionnées à l'exécution de la médiation de dettes amiable et aux obligations du médiateur de dettes amiable de traiter des données à caractère personnel.

Les données à caractère personnel ne sont pas conservées au-delà de la durée nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées.

Sauf disposition contraire de la loi, les données à caractère personnel ne peuvent être conservées au-delà d'une période de dix ans à compter de la fin de la médiation de dettes amiable.

Section 5. Négociations avec les créanciers

Art. XIX.31.

Dans ses relations avec les créanciers, le médiateur de dettes amiable agit toujours en concertation avec le débiteur et avec son accord.

Art. XIX.32.

Le médiateur de dettes amiable veille à formuler des propositions de remboursement réalistes, élaborées après un examen attentif et minutieux de la situation du débiteur et toujours avec son accord.

Art. XIX.33.

§ 1er. Les créanciers sont libres d'accepter ou de refuser les propositions de remboursement et

d'accords qui leur sont soumis. Ils peuvent également faire des contre-propositions.

§ 2. Les créanciers sont libres de refuser de participer à une médiation de dettes amiable.

Section 6. Exécution et suivi des accords

Art. XIX.34.

Il appartient au débiteur d'exécuter lui-même les paiements au bénéfice des créanciers.

A la demande du débiteur, le médiateur de dettes amiable peut l'assister dans l'exécution des paiements définis dans les accords.

Art. XIX.35.

Le médiateur de dettes amiable rencontre régulièrement le débiteur afin de suivre l'évolution de sa situation et l'exécution des accord pris.

En cas de modifications de la situation budgétaire du débiteur, le médiateur de dettes amiable propose, le cas échéant, en concertation avec le débiteur et avec son accord, une modification des modalités de remboursement initialement convenues.

Art. XIX.36.

Le débiteur et le créancier conservent chacun le droit de résilier unilatéralement l'accord sans motifs.

Section 7. Echec des négociations et solutions alternatives

Art. XIX.37.

Si les négociations amiables échouent ou si le médiateur de dettes amiable estime que la médiation amiable n'est pas ou n'est plus de nature à rétablir la situation financière du débiteur dans des conditions de vie digne, il informe le débiteur des solutions alternatives à la médiation

amiable de dettes et lui explique les conditions de leur mise en œuvre et leur implications concrètes sur ses droits et ses obligations.

Art. XIX.38.

Le médiateur de dettes amiable n'est pas soumis à une obligation de résultat quant à la réussite de la médiation de dettes amiable.

Chapitre 4. Des obligations du débiteur

Art. XIX.39.

Le débiteur doit collaborer de manière loyale et entière avec le médiateur de dettes amiable tout au long de la procédure notamment en :

1° effectuant les démarches administratives, arrêtées de commun accord avec le médiateur de dettes amiable et nécessaires au succès de la médiation ;

2° en communiquant de manière exacte, complète et précise tous les renseignements et documents permettant au médiateur de dettes amiable d'apprécier sa situation financière, sociale et juridique et ce tout au long de la médiation amiable de dettes ;

3° en avisant immédiatement le médiateur de dettes amiable de tout changement intervenu dans sa situation qui pourrait avoir une influence directe ou indirecte sur l'exécution des accords de remboursement ou sur la poursuite de la médiation de dettes amiable ;

4° en n'entreprenant pas seul des démarches envers ses créanciers sans concertation préalable avec le médiateur amiable.

Chapitre 5. De la fin de la médiation de dettes amiable

Art. XIX.40.

Le débiteur peut mettre fin à tout moment à la médiation de dettes amiable, sans devoir en justifier la raison.

Art. XIX.41.

§ 1er. Le médiateur de dettes amiable peut mettre fin à la médiation de dettes amiable si le débiteur ne respecte toujours pas ses obligations conformément à l'article XIX.38 malgré l'envoi d'un premier avertissement.

Le médiateur de dettes amiable en avise le débiteur sur support durable.

Il respecte un préavis d'au moins un mois.

§ 2. Le médiateur de dettes met fin à la médiation de dettes amiable s'il ne remplit plus les conditions d'indépendance visées aux articles XIX.21 et XIX.22.

Le médiateur de dettes amiable en avise le débiteur sur support durable.

Il respecte un préavis d'au moins un mois.

§ 3. Le médiateur de dettes amiable peut mettre fin à la médiation de dettes amiable si cette dernière ne peut plus se poursuivre dans des conditions satisfaisantes.

Le médiateur de dettes amiable en avise le débiteur sur support durable.

Il respecte un préavis d'au moins deux mois.

§ 4. Les institutions publiques visées à l'article XIX.20 § 1er 2°, peuvent mettre fin à la médiation de dettes amiable si, en raison du déménagement du débiteur, elles ne sont plus territorialement compétentes.

Les institutions publiques en avisent le débiteur dans les meilleurs délais sur un support durable.

Art. XIX.42.

Le médiateur de dettes amiable avise, sur support durable et au plus tard avant la fin de sa mission, les créanciers que sa mission a pris fin.

Chapitre 6. Coûts de la médiation amiable

Art. XIX.43.

Lorsque la médiation amiable est pratiquée par des institutions publiques ou privées agréées, elles ne peuvent réclamer d'autres frais que ceux qui sont limitativement fixés par l'autorité régionale compétente qui fixe leurs conditions d'agrément.

Art. XIX.44.

Les personnes visées à l'article XIX.20, §1er, 1° peuvent fixer librement leurs frais et honoraires.

Ils informent clairement le débiteur des tarifs qu'ils pratiquent, avant que celui-ci ne soit lié par la convention visée à l'article XIX.25.

Ils informent également le débiteur sur le fait que des alternatives peu onéreuses voire gratuites existent.

Code pénal social

Art. 100/6

La création de la banque de données epv

Une banque de données epv est créée.
Chaque service d'inspection sociale est responsable du traitement en ce qui concerne les epv qu'il établit et crée dans la banque de données epv.
Chaque entité ayant accès à la banque de données epv est responsable des traitements qu'elle effectue dans le cadre de ses missions via et dans cette banque de données.
Sont responsables conjointement du traitement des données contenues dans la banque de données epv:

Art. 100/6

La création de la banque de données epv

Une banque de données epv est créée.
Chaque service d'inspection sociale est responsable du traitement en ce qui concerne les epv qu'il établit et crée dans la banque de données epv.
Chaque entité ayant accès à la banque de données epv est responsable des traitements qu'elle effectue dans le cadre de ses missions via et dans cette banque de données.
Sont responsables conjointement du traitement des données contenues dans la banque de données epv:

- toutes les entités ayant accès à la banque de données epv conformément à l'article 100/10, § 1, 3 et 4, à l'article 4 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social, à l'article 4.2.1.26/3 du Code belge de la navigation et à l'article 4 de la loi du 20 juillet 2022 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspections de la Direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports et modifiant le Code pénal social;
- le Comité de gestion de la banque de données epv.

Le stockage et le fait de tenir à jour les données visées à l'alinéa 6 poursuivent les objectifs suivants :

- 1° la collecte de l'information utile pour permettre aux acteurs de la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale de combattre de manière adéquate le travail illégal et la fraude sociale;
- 2° la collecte de l'information utile pour permettre aux acteurs de la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale d'effectuer leurs missions légales;
- 3° l'élaboration de statistiques internes et externes;
- 4° la collecte de l'information nécessaire pour permettre aux agents visés à l'article 3 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social d'effectuer leurs missions légales;
- 5° la collecte des informations nécessaires pour permettre aux contrôleurs de la navigation visés à l'article 1.1.1.2, 5° du Code belge de la navigation d'exercer leurs missions légales.

La banque de données epv contient des données qui sont reprises dans le modèle d'epv visé à

- toutes les entités ayant accès à la banque de données epv conformément à l'article 100/10, § 1, 3 et 4, à l'article 4 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social, à l'article 4.2.1.26/3 du Code belge de la navigation et à l'article 4 de la loi du 20 juillet 2022 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspections de la Direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports et modifiant le Code pénal social;
- le Comité de gestion de la banque de données epv.

Le stockage et le fait de tenir à jour les données visées à l'alinéa 6 poursuivent les objectifs suivants :

- 1° la collecte de l'information utile pour permettre aux acteurs de la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale de combattre de manière adéquate le travail illégal et la fraude sociale;
- 2° la collecte de l'information utile pour permettre aux acteurs de la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale d'effectuer leurs missions légales;
- 3° l'élaboration de statistiques internes et externes;
- 4° la collecte de l'information nécessaire pour permettre aux agents visés à l'article 3 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social d'effectuer leurs missions légales;
- 5° la collecte des informations nécessaires pour permettre aux contrôleurs de la navigation visés à l'article 1.1.1.2, 5° du Code belge de la navigation d'exercer leurs missions légales.

La banque de données epv contient des données qui sont reprises dans le modèle d'epv visé à

l'article 100/2 et à l'article 3, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social et à l'article 4.2.1.26/2, alinéa 1er, du Code belge de la navigation, à propos des personnes suivantes :

- 1° toute personne suspectée d'être (co)auteur d'une infraction;
- 2° toute personne qui est civilement tenue responsable pour une infraction;
- 3° tout travailleur ou personne qui est concerné ou considéré comme étant concerné par une infraction;
- 4° toute autre personne mentionnée dans l'e-PV dont la reprise des données dans l'epv est nécessaire pour une bonne compréhension des faits constatés dans l'epv.

Pour autant qu'elles concernent une personne physique qui est ou peut être identifiée, les données visées à l'alinéa 6 sont les données sociales à caractère personnel au sens de l'article 2, alinéa 1er, 6°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité sociale.

L'alinéa 7 ne s'applique pas aux données de la banque de données epv qui portent sur les procès-verbaux visés à l'article 3 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social et à l'article 4.2.1.26/2 du Code belge de la navigation.

Art. 100/8

Le Comité de gestion de la banque de données epv

§ 1er. Un Comité de gestion de la banque de données epv est créé.

Le Comité de gestion est composé :

- 1° du coordinateur de la Direction de l'epv et de l'eDossier, qui assure la présidence du Comité;

~~l'article 100/2 et à l'article 3, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social et à l'article 4.2.1.26/2, alinéa 1er, du Code belge de la navigation, à propos des personnes suivantes :~~

- 1° toute personne suspectée d'être (co)auteur d'une infraction;
- 2° toute personne qui est civilement tenue responsable pour une infraction;
- 3° tout travailleur ou personne qui est concerné ou considéré comme étant concerné par une infraction;
- 4° toute autre personne mentionnée dans l'e-PV dont la reprise des données dans l'epv est nécessaire pour une bonne compréhension des faits constatés dans l'epv.

Pour autant qu'elles concernent une personne physique qui est ou peut être identifiée, les données visées à l'alinéa 6 sont les données sociales à caractère personnel au sens de l'article 2, alinéa 1er, 6°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité sociale.

~~L'alinéa 7 ne s'applique pas aux données de la banque de données epv qui portent sur les procès-verbaux visés à l'article 3 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social et à l'article 4.2.1.26/2 du Code belge de la navigation.~~

Art. 100/8

Le Comité de gestion de la banque de données epv

§ 1er. Un Comité de gestion de la banque de données epv est créé.

Le Comité de gestion est composé :

- 1° du coordinateur de la Direction de l'epv et de l'eDossier, qui assure la présidence du Comité;

- 2° des fonctionnaires dirigeant des services d'inspection sociale visés à l'article 100/2;
- 3° du directeur du Bureau fédéral d'orientation du Service d'information et de recherche sociale;
- 4° du procureur général désigné par le Collège des procureurs généraux;
- 5° d'un fonctionnaire dirigeant la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale;
- 6° des fonctionnaires dirigeants des services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;
- 7° des fonctionnaires dirigeants des services d'inspection de la Direction générale Navigation du Service public fédéral Mobilité et Transports;
- 9° d'un fonctionnaire dirigeant l'administration compétente;

Le Comité de gestion est établi à l'adresse du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

Le Comité de gestion se réunit au moins deux fois par an.

Le secrétariat est assuré par le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

[...]

Art. 100/9

La surveillance du traitement des données dans le cadre de la banque de données epv

§ 1er. Les personnes suivantes assurent le contrôle et le suivi de la sécurité du traitement des données relatives à l'epv afin de garantir la protection de la vie privée:

- les délégués à la protection des données des entités visées à l'article 100/10, § 1er et 3;
- le délégué à la protection des données du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;
- le délégué à la protection des données du Service public fédéral Mobilité et Transports;

- 2° des fonctionnaires dirigeant des services d'inspection sociale visés à l'article 100/2;
- 3° du directeur du Bureau fédéral d'orientation du Service d'information et de recherche sociale;
- 4° du procureur général désigné par le Collège des procureurs généraux;
- 5° d'un fonctionnaire dirigeant la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale;
- ~~6° des fonctionnaires dirigeants des services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;~~
- 7° des fonctionnaires dirigeants des services d'inspection de la Direction générale Navigation du Service public fédéral Mobilité et Transports;
- 9° d'un fonctionnaire dirigeant l'administration compétente;

Le Comité de gestion est établi à l'adresse du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

Le Comité de gestion se réunit au moins deux fois par an.

Le secrétariat est assuré par le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

[...]

Art. 100/9

La surveillance du traitement des données dans le cadre de la banque de données epv

§ 1er. Les personnes suivantes assurent le contrôle et le suivi de la sécurité du traitement des données relatives à l'epv afin de garantir la protection de la vie privée:

- les délégués à la protection des données des entités visées à l'article 100/10, § 1er et 3;
- ~~— le délégué à la protection des données du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;~~
- le délégué à la protection des données du Service public fédéral Mobilité et Transports;

- la personne désignée par le ministère public.

§ 2. Les délégués à la protection des données et la personne désignée par le ministère public visés dans le § 1er, effectuent un rapportage de cette activité de monitoring au niveau le plus élevé de la direction de leur entité.

Art. 100/10

L'accès à la banque de données epv

[...]

§ 5. Après avis du Comité de gestion, la chambre sécurité sociale et santé du comité de sécurité de l'information peut étendre, en tout ou en partie, l'accès aux données de la banque de données epv, y compris les données qui sont reprises dans les procès-verbaux établis durant l'exercice des devoirs prescrits par l'autorité judiciaire, à d'autres catégories de personnes parmi les acteurs de la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale que celles visées aux §§ 1er et 4, aux services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, aux services d'inspection de la Direction générale Navigation du Service public fédéral Mobilité et Transports, aux services d'inspection de la Direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'Office des Etrangers, aux services de renseignement et de sécurité chargés des missions de sécurité visées par la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, à la police fédérale lorsqu'elle agit pour le compte de l'Autorité nationale de sécurité et à la Cellule de traitement des informations financières chargée de traiter les transactions financières suspectes liées au blanchiment d'argent ou au financement du terrorisme visées par la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.

Les données qui sont reprises dans un procès-verbal établi durant l'exercice des devoirs prescrits par l'autorité judiciaire ne sont en aucun cas

- la personne désignée par le ministère public.

§ 2. Les délégués à la protection des données et la personne désignée par le ministère public visés dans le § 1er, effectuent un rapportage de cette activité de monitoring au niveau le plus élevé de la direction de leur entité.

Art. 100/10

L'accès à la banque de données epv

[...]

§ 5. Après avis du Comité de gestion, la chambre sécurité sociale et santé du comité de sécurité de l'information peut étendre, en tout ou en partie, l'accès aux données de la banque de données epv, y compris les données qui sont reprises dans les procès-verbaux établis durant l'exercice des devoirs prescrits par l'autorité judiciaire, à d'autres catégories de personnes parmi les acteurs de la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale que celles visées aux §§ 1er et 4, ~~aux services d'inspection du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, aux services d'inspection de la Direction générale Navigation du Service public fédéral Mobilité et Transports, aux services d'inspection de la Direction générale Transport routier et Sécurité routière du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'Office des Etrangers, aux services de renseignement et de sécurité chargés des missions de sécurité visées par la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, à la police fédérale lorsqu'elle agit pour le compte de l'Autorité nationale de sécurité et à la Cellule de traitement des informations financières chargée de traiter les transactions financières suspectes liées au blanchiment d'argent ou au financement du terrorisme visées par la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.~~

Les données qui sont reprises dans un procès-verbal établi durant l'exercice des devoirs prescrits par l'autorité judiciaire ne sont en aucun cas

accessibles sans l'autorisation expresse de cette dernière.

Les renseignements concernant des données médicales à caractère personnel ne peuvent être communiqués ou utilisés que dans le respect du secret médical.

L'accès aux données de la banque de données epv peut uniquement être élargi par la chambre sécurité sociale et santé du comité de sécurité de l'information aux catégories de personnes, de services et d'institutions visées dans les alinéas précédents pour autant que les catégories de données à caractère personnel et la finalité de la collecte et du traitement des données à caractère personnel sont prévues par une loi pour la catégorie de personnes, de services ou d'institutions concernée et que la collecte et le traitement de ces données à caractère personnel sont pertinents et nécessaires en l'espèce.

La chambre sécurité sociale et santé peut déterminer les conditions et les modalités pour l'élargissement de l'accès aux données de la banque de données epv.

[...]

§ 7. Les paragraphes 1er à 6 du présent article ne s'appliquent pas aux procès-verbaux visés à l'article 3 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social.

L'accès à la banque de données [5 epv]5 pour ce qui concerne les procès-verbaux visés à l'alinéa 1er est réglé exclusivement par l'article 4 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social.

[...]

Loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs

Art. 2

accessibles sans l'autorisation expresse de cette dernière.

Les renseignements concernant des données médicales à caractère personnel ne peuvent être communiqués ou utilisés que dans le respect du secret médical.

L'accès aux données de la banque de données epv peut uniquement être élargi par la chambre sécurité sociale et santé du comité de sécurité de l'information aux catégories de personnes, de services et d'institutions visées dans les alinéas précédents pour autant que les catégories de données à caractère personnel et la finalité de la collecte et du traitement des données à caractère personnel sont prévues par une loi pour la catégorie de personnes, de services ou d'institutions concernée et que la collecte et le traitement de ces données à caractère personnel sont pertinents et nécessaires en l'espèce.

La chambre sécurité sociale et santé peut déterminer les conditions et les modalités pour l'élargissement de l'accès aux données de la banque de données epv.

[...]

~~§ 7. Les paragraphes 1er à 6 du présent article ne s'appliquent pas aux procès-verbaux visés à l'article 3 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social.~~

~~L'accès à la banque de données [5 epv]5 pour ce qui concerne les procès-verbaux visés à l'alinéa 1er est réglé exclusivement par l'article 4 de la loi du 17 mars 2019 portant l'introduction du procès-verbal électronique pour les services d'inspection du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et modifiant le Code pénal social.~~

[...]

Art. 2

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, l'on entend par :

1° produits: les biens meubles corporels, y compris les substances, les mélanges tels que les biocides, les produits phytopharmaceutiques et les biocarburants, ainsi que les articles, mais à l'exclusion des déchets;

...

24° : prestataire de services d'exécution des commandes: toute personne physique ou morale au sens de l'article 3(11) du Règlement 2019/1020, qui fournit les services qui y sont listés, en relation avec des produits dont la mise sur le marché est réglementée par la présente loi, ses arrêtés d'exécution, des mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et des Règlements de l'Union européenne figurant à l'annexe 1.

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, l'on entend par :

1° produits: les biens meubles corporels, y compris les substances, les mélanges tels que les biocides, les produits phytopharmaceutiques et les biocarburants, ainsi que les articles, mais à l'exclusion des déchets;

...

24° : prestataire de services d'exécution des commandes: toute personne physique ou morale au sens de l'article 3(11) du Règlement 2019/1020, qui fournit les services qui y sont listés, en relation avec des produits dont la mise sur le marché est réglementée par la présente loi, ses arrêtés d'exécution, des mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et des Règlements de l'Union européenne figurant à l'annexe 1.

25° Règlement Batterie : Règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets batteries, modifiant la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abrogeant la directive 2006/66/CE.

26° Règlement Déforestation: Règlement (UE) 2023/1115 du Parlement européen et du Conseil du 31 mai 2023 relatif à la mise à disposition sur le marché de l'Union et à l'exportation à partir de l'Union de certains produits de base et produits associés à la déforestation et à la dégradation des forêts, et abrogeant le règlement (UE) n° 995/2010.

Art. 15. §2/1

§ 2/1 Dans l'exécution de leur mission, les membres du personnel statutaire et contractuel visés au paragraphe 1er, peuvent acheter des produits comme achats-tests ou échantillons de produits, et approcher des entreprises en se faisant passer pour des clients ou des clients potentiels, sans devoir communiquer leur qualité et le fait que les constatations faites à cette occasion peuvent être utilisées pour l'exercice de la surveillance.

Art. 15. §2/1

§ 2/1 Dans l'exécution de leur mission, les membres du personnel statutaire et contractuel visés au paragraphe 1er, peuvent acheter des produits comme achats-tests ou échantillons de produits, **en utilisant, si nécessaire, une identité fictive, et approcher des personnes qui mettent les produits sur le marché** et ~~approcher des entreprises~~ en se faisant passer pour des clients ou des clients potentiels, sans devoir communiquer leur qualité et

Les membres du personnel statutaire ou contractuel visés au paragraphe 1er qui, dans le cadre de l'application spécifique de ce paragraphe, commettent l'infraction pénale strictement nécessaire d'usurpation du nom ou de faux en écritures ou en informatique sont exemptés de peine.

La personne concernée à l'encontre de laquelle les constatations ont été faites, ne peut pas avoir été provoquée au sens de l'article 30 du titre préliminaire du Code de procédure pénale.

Ce pouvoir ne peut être exercé que s'il est indispensable à l'exercice d'une surveillance dans des circonstances réelles applicables aux clients ordinaires ou potentiels.

Après réception des produits, les membres du personnel statutaire ou contractuel visés au paragraphe 1er, élaborent un procès-verbal d'échantillonnage. Ils rédigent dans le procès-verbal d'échantillonnage et, le cas échéant, dans un procès-verbal d'infraction ou dans un rapport de constatation, la raison pour laquelle l'enquête a été menée et, s'il y a lieu, l'identité fictive qui a été utilisée.

le fait que les constatations faites à cette occasion peuvent être utilisées pour l'exercice de la surveillance.

Les membres du personnel statutaire ou contractuel visés au paragraphe 1er qui, dans le cadre de l'application spécifique de ce paragraphe, commettent l'infraction pénale strictement nécessaire d'usurpation du nom ou de faux en écritures ou en informatique sont exemptés de peine.

La personne concernée à l'encontre de laquelle les constatations ont été faites, ne peut pas avoir été provoquée au sens de l'article 30 du titre préliminaire du Code de procédure pénale.

Ce pouvoir ne peut être exercé que s'il est indispensable à l'exercice d'une surveillance dans des circonstances réelles applicables aux clients ordinaires ou potentiels.

Après réception des produits, les membres du personnel statutaire ou contractuel visés au paragraphe 1er, élaborent un procès-verbal d'échantillonnage. Ils rédigent dans le procès-verbal d'échantillonnage et, le cas échéant, dans un procès-verbal d'infraction ou dans un rapport de constatation, la raison pour laquelle l'enquête a été menée et, s'il y a lieu, l'identité fictive qui a été utilisée.

Art. 16. §1/1

§ 1/1 L'injonction de mesures correctives visée au paragraphe 1er, alinéa 2, 2°, doit contenir au moins:

- une référence au rapport de constatation ou au procès-verbal d'infraction pour les faits reprochés et les dispositions violées;
- la liste des mesures correctives imposées et le délai dans lesquelles elles doivent être mises en oeuvre;
- la mention que si l'injonction n'est pas respectée, un procès-verbal de violation de l'injonction sera établi. En outre, des mesures administratives peuvent être prises conformément aux dispositions du paragraphe 1/2.

Les mesures correctives imposées peuvent inclure:

- de rendre les produits conformes;
- de cesser la mise sur le marché ou la mise en service des produits;

Art. 16. §1/1

§ 1/1 L'injonction de mesures correctives visée au paragraphe 1er, alinéa 2, 2°, doit contenir au moins:

- **une description de la non-conformité, y compris les dispositions légales sur lesquelles la non-conformité porte ;** ~~une référence au rapport de constatation ou au procès-verbal d'infraction pour les faits reprochés et les dispositions violées;~~
- la liste des mesures correctives imposées et le délai dans lesquelles elles doivent être mises en oeuvre;
- la mention que si l'injonction n'est pas respectée, un procès-verbal de violation de l'injonction sera établi. ~~En outre, des mesures administratives peuvent être prises conformément aux dispositions du paragraphe 1/2.~~

Les mesures correctives imposées peuvent inclure:

- de rendre les produits conformes;

- le retrait des produits du marché;
- le rappel du produit suivi d'une mise en garde publique du risque encouru;
- de détruire ou rendre les produits inutilisables.

En ce qui concerne les produits proposés en ligne, les mesures correctives imposées peuvent également inclure:

- la suppression du contenu informatif lié au produit concerné et/ou la mention explicite d'un avertissement à l'attention des utilisateurs finaux lorsqu'ils accèdent à l'offre des produits en ligne;
- d'ordonner aux fournisseurs de services de la société de l'information, aux registres ou bureaux d'enregistrement de domaines, de restreindre l'accès en ligne à l'interface où l'offre des produits est affichée. Cette restriction est confirmée par le ministère public dans les quarante-huit heures. En l'absence de confirmation par le ministère public, la restriction est levée de plein droit. Le ministère public peut également ordonner aux membres du personnel statutaire ou contractuel, visé au paragraphe 1er, de prendre les mesures visées au présent paragraphe dans les mêmes conditions.

En cas de non-respect de l'injonction, un procès-verbal de défaut est établi. Une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant. Les dispositions des articles 17, § 1 et 2, ne s'appliquent pas l'injonction qui a été exécutée sous peine d'astreinte.

L'injonction peut être révoquée ou modifiée par le membre du personnel qui l'a imposé. Lorsqu'une nouvelle injonction est émise, l'injonction précédente est levée.

- de cesser la mise sur le marché ou la mise en service des produits;
- le retrait des produits du marché;
- le rappel du produit suivi d'une mise en garde publique du risque encouru;
- de détruire ou rendre les produits inutilisables.

En ce qui concerne les produits proposés en ligne, les mesures correctives imposées peuvent également inclure:

- la suppression du contenu informatif lié au produit concerné et/ou la mention explicite d'un avertissement à l'attention des utilisateurs finaux lorsqu'ils accèdent à l'offre des produits en ligne;
- d'ordonner aux fournisseurs de services de la société de l'information, aux registres ou bureaux d'enregistrement de domaines, de restreindre l'accès en ligne à l'interface où l'offre des produits est affichée. Cette restriction est confirmée par le ministère public dans les quarante-huit heures. En l'absence de confirmation par le ministère public, la restriction est levée de plein droit. Le ministère public peut également ordonner aux membres du personnel statutaire ou contractuel, visé au paragraphe 1er, de prendre les mesures visées au présent paragraphe dans les mêmes conditions.

L'injonction de mesures correctives visée à l'alinéa 1er peut être imposée au contrevenant et, lorsque cela permet de mettre fin à la non-conformité, à tout opérateur économique établi en Belgique se trouvant dans la chaîne d'approvisionnement du produit visé par l'injonction.

En cas de non-respect de l'injonction, un procès-verbal de défaut est établi. Une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant. Les dispositions des articles 17, § 1 et 2, ne s'appliquent pas l'injonction qui a été exécutée sous peine d'astreinte.

L'injonction peut être révoquée ou modifiée par le membre du personnel qui l'a imposé. Lorsqu'une nouvelle injonction est émise, l'injonction précédente est levée.

Art. 16. §1/4

§ 1/4 Les bois ou produits en bois saisis régis par le Règlement (UE) n° 995/2010 du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010

Art. 16. §1/4

§ 1/4 Les bois ou produits en bois saisis régis par le Règlement (UE) n° 995/2010 du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010

établissant les obligations des opérateurs économiques mettant du bois et des produits dérivés sur le marché, régis par Règlement (CE) n° 2173/2005 du Conseil du 20 décembre 2005 établissant un régime d'autorisation FLEGT pour les importations de bois dans l'Union européenne, peuvent être vendus publiquement ou donnés par les membres du personnel statutaire ou contractuel visé à l'article 15, § 1er, alinéa 1er, dans le cadre d'une mesure administrative à une personne morale appropriée à des fins de recherche ou en fonction de l'intérêt public, ou être détruits à condition que ces produits n'aient pas de valeur suffisante pour toute vente publique ou don.

Le Roi détermine les modalités de vente, de don ou de destruction publique visés au présent paragraphe.

établissant les obligations des opérateurs économiques mettant du bois et des produits dérivés sur le marché, régis par Règlement (CE) n° 2173/2005 du Conseil du 20 décembre 2005 établissant un régime d'autorisation FLEGT pour les importations de bois dans l'Union européenne, peuvent être vendus publiquement ou donnés par les membres du personnel statutaire ou contractuel visé à l'article 15, § 1er, alinéa 1er, dans le cadre d'une mesure administrative à une personne morale appropriée à des fins de recherche ou en fonction de l'intérêt public, **ou, si la vente publique ou le don ne sont pas possibles ou que les produits n'ont pas une valeur suffisante pour toute vente publique ou don, peuvent être détruits.** ~~ou être détruits à condition que ces produits n'aient pas de valeur suffisante pour toute vente publique ou don.~~

A partir du 30 décembre 2024, l'alinéa 1er s'applique également aux produits saisis régis par le Règlement Déforestation à l'exception des bovins visés à l'annexe I de ce Règlement. Le don, la vente publique et la destruction des produits alimentaires visés par le présent alinéa se fait conformément à la législation alimentaire.

Le Roi détermine les modalités de vente, de don ou de destruction publique visés au présent paragraphe.

Art. 16. §1/6 et §1/7

[Nouvelle disposition]

Art. 16. §1/6 et §1/7

§1/6 L'interdiction de la commercialisation d'un produit, visée au paragraphe 1er, alinéa 2, 3°, peut également être décidée à l'égard d'un produit entrant sur le marché de l'Union, lorsque la procédure se déroule au titre de l'article 28 du Règlement (UE) 2019/1020, indépendamment du fait que le produit ait déjà été mis sur le marché au moment de la décision. Les membres du personnel statutaire ou contractuel visés au §1er prennent cette mesure après avoir constaté que le produit est destiné à être mis sur le marché de l'Union et n'est pas conforme aux prescriptions énoncées dans la législation de l'Union figurant à l'annexe I du Règlement (UE) 2019/1020. Cette constatation est indiquée dans la décision d'interdiction de la commercialisation d'un produit non-conforme.

§1/7 En cas de non-respect d'une interdiction ou d'une restriction de la commercialisation ou de la mise en service de produits au sens de l'article 16, §1er, deuxième alinéa, 3°, un procès-verbal de défaut est établi. Une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant.

Art. 17. §1 et §2

Art. 17. § 1^{er}. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de 160 euros à 4.000.000 d'euros, ou de l'une de ces peines seulement :

...

6° celui qui s'oppose aux visites, inspections, saisies, échantillonnages, demandes de renseignements ou de documents, auditions, prises de possession temporaire, scellés, ventes publiques, destructions, traductions ou mesures d'exécution par le membre du personnel statutaire ou contractuel désigné en vertu des articles 15, 15ter, 15quater, 15quinquies;

...

Art. 17. §1 et §2

Art. 17. § 1^{er}. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de 160 euros à 4.000.000 d'euros, ou de l'une de ces peines seulement :

...

6° celui qui s'oppose aux visites, inspections, saisies, échantillonnages, demandes de renseignements ou de documents, auditions, prises de possession temporaire, scellés, ventes publiques, destructions, traductions ou **mesures urgentes au sens de l'article 16, §2, mesures d'exécution** par le membre du personnel statutaire ou contractuel désigné en vertu des articles 15, 15ter, 15quater, 15quinquies;

...

20° Celui qui enfreint l'article 5 § 1 a) ou 2, l'article 6 § 1 sans préjudice des § 3 et 4, l'article 7 § 1, 2 ou 3 sans préjudice du § 5, l'article 8 § 1, 2 ou 3 sans préjudice du § 4, l'article 9 § 1, l'article 10 § 1, 2 ou 3 sans préjudice du § 4, l'article 11 § 1, 2, 5 ou 7 sans préjudice du §3, l'article 12 § 1 ou 2, l'article 38 § 1 a), 5 ou 9, l'article 40 § 4, l'article 41 § 1, 2, 4, 5, ou 6 ou l'article 42 § 3, 4 ou 5, l'article 43 ou l'article 45 § 1 ou 2 du Règlement Batterie.

21° Celui qui enfreint les articles 3, 4, 9, 10, 11, 12 ou 13 du Règlement Déforestation à l'exception des aspects portant sur l'exportation ainsi que sur les bovins tels que visés à l'annexe I de ce Règlement.

22° Celui qui enfreint l'interdiction ou la restriction de la commercialisation ou de la mise en service de produits visée à l'article 16, §1er, deuxième alinéa, 3°.

§ 2. Est puni d'un emprisonnement de (huit jours) à un an et d'une amende de 52 euros à 120.000 euros, ou de l'une de ces peines seulement

...

§ 2. Est puni d'un emprisonnement de (huit jours) à un an et d'une amende de 52 euros à 120.000 euros, ou de l'une de ces peines seulement

...

14° Celui qui enfreint l'article 5 § 1b), l'article 13 à l'exception des § 8 et §10, l'article 14 § 1,2 ou 3 sans préjudice du § 5, l'article 38 §1 b), 2, 3, 4, 6, 7, 8 ou 10, l'article 39, l'article 40 §3, l'article 41 § 3 ,7 ou 8, l'article 42 §2 ou 6, l'article 46, l'article 48 § 1 , 2 ou 3 sans préjudice du 4, l'article 49, 50, 52, 77 à l'exception du § 9 ou 78 du Règlement Batterie.

Loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par :

...

11/1° "gestionnaire d'infrastructures passives" : un acteur économique qui, d'une part, fournit un service de production, de transport ou de distribution de gaz; d'électricité (y compris pour l'éclairage public) ou d'eau (y compris l'évacuation ou le traitement et l'assainissement des eaux usées, et les systèmes d'égouts); un service de chauffage; ou des services de transport (y compris les voies ferrées, les routes, les ports et les aéroports), et qui, d'autre part, met à disposition des éléments de son réseau sans que ceux-ci deviennent eux-mêmes un élément actif d'un réseau de communications électroniques ;

...

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par :

...

~~11/1° "gestionnaire d'infrastructures passives" : un acteur économique qui, d'une part, fournit un service de production, de transport ou de distribution de gaz; d'électricité (y compris pour l'éclairage public) ou d'eau (y compris l'évacuation ou le traitement et l'assainissement des eaux usées, et les systèmes d'égouts); un service de chauffage; ou des services de transport (y compris les voies ferrées, les routes, les ports et les aéroports), et qui, d'autre part, met à disposition des éléments de son réseau sans que ceux-ci deviennent eux-mêmes un élément actif d'un réseau de communications électroniques ;~~

...

Art. 28/3

Art. 28/3. § 1er. En réponse à une demande écrite formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d'infrastructures passives fait droit à toute demande raisonnable d'accès à ses infrastructures passives selon des modalités et des conditions équitables et raisonnables, y compris au niveau du prix, en vue du déploiement d'éléments

Art. 28/3

~~Art. 28/3. § 1er. En réponse à une demande écrite formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d'infrastructures passives~~
Toute entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques, en réponse à une demande écrite formulée par une autre entreprise fournissant ou

de réseaux de communications électroniques à haut débit. Cette demande écrite indique de manière détaillée les éléments du projet pour lequel l'accès est demandé, y compris un échéancier précis.

§ 2. Tout refus d'accès est fondé sur des critères objectifs, transparents et proportionnés, tels que:

1° la capacité technique de l'infrastructure passive à laquelle l'accès a été demandé d'accueillir les éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit visés au paragraphe 1er;

2° l'espace disponible pour accueillir les éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit visés au paragraphe 1er, y compris les besoins futurs d'espace du gestionnaire d'infrastructures passives pour autant que ceux-ci aient été démontrés de manière suffisante;

3° des considérations de sûreté et de santé publique;

4° l'intégrité et la sécurité de l'infrastructure passive, en particulier de celle constituant une infrastructure critique nationale visée par la loi du 1er juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques;

5° le risque d'interférence grave entre les services de communications électroniques en projet et ceux fournis à l'aide des infrastructures passives;

6° la disponibilité d'autres moyens viables de fourniture en gros d'accès physique à l'infrastructure passive, offerts par le gestionnaire d'infrastructures passives et adaptés à la fourniture de réseaux de communications électroniques à haut débit, pour autant que l'accès soit offert selon des modalités et des conditions équitables et raisonnables.

Le gestionnaire d'infrastructures passives indique les raisons de son refus dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande d'accès complète.

autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques, fait droit à toute demande raisonnable d'accès à ses infrastructures passives selon des modalités et des conditions équitables et raisonnables, y compris au niveau du prix, en vue du déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit. Cette demande écrite indique de manière détaillée les éléments du projet pour lequel l'accès est demandé, y compris un échéancier précis.

§ 2. Tout refus d'accès est fondé sur des critères objectifs, transparents et proportionnés, tels que:

1° la capacité technique de l'infrastructure passive à laquelle l'accès a été demandé d'accueillir les éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit visés au paragraphe 1er;

2° l'espace disponible pour accueillir les éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit visés au paragraphe 1er, y compris les besoins futurs d'espace **de l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques** ~~du gestionnaire d'infrastructures passives~~ pour autant que ceux-ci aient été démontrés de manière suffisante;

3° des considérations de sûreté et de santé publique;

4° l'intégrité et la sécurité de l'infrastructure passive, en particulier de celle constituant une infrastructure critique nationale visée par la loi du 1er juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques;

5° le risque d'interférence grave entre les services de communications électroniques en projet et ceux fournis à l'aide des infrastructures passives;

6° la disponibilité d'autres moyens viables de fourniture en gros d'accès physique à l'infrastructure passive, offerts par **l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques** ~~le gestionnaire d'infrastructures passives~~ et adaptés à la fourniture de réseaux de communications électroniques à haut débit, pour autant que l'accès soit offert selon des modalités et des conditions équitables et raisonnables.

L'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques ~~Le gestionnaire d'infrastructures~~

~~passives~~ indique les raisons de son refus dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande d'accès complète.

§ 3. Si l'accès est refusé ou si aucun accord n'a été trouvé sur les modalités et conditions spécifiques, y compris le prix, dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande d'accès, chaque partie est habilitée à porter l'affaire devant l'Institut, conformément à l'article 4 de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges.

§ 4. Le présent article s'entend sans préjudice du droit de propriété du propriétaire de l'infrastructure passive lorsque le gestionnaire d'infrastructures passives n'est pas le propriétaire ainsi que du droit de propriété de tout autre tiers, tels que les propriétaires fonciers et les propriétaires privés. Le présent article s'entend également sans préjudice de l'obligation pour l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics d'obtenir les permis et autorisations requis pour la pose des éléments constitutifs de son réseau de communications électroniques à haut débit.

§ 3. Si l'accès est refusé ou si aucun accord n'a été trouvé sur les modalités et conditions spécifiques, y compris le prix, dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande d'accès, chaque partie est habilitée à porter l'affaire devant l'Institut, conformément à l'article 4 de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges.

§ 4. Le présent article s'entend sans préjudice du droit de propriété du propriétaire de l'infrastructure passive lorsque **l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques** le ~~gestionnaire d'infrastructures passives~~ n'est pas la le propriétaire ainsi que du droit de propriété de tout autre tiers, tels que les propriétaires fonciers et les propriétaires privés. Le présent article s'entend également sans préjudice de l'obligation pour **l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques** l'~~entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics~~ d'obtenir les permis et autorisations requis pour la pose des éléments constitutifs de son réseau de communications électroniques à haut débit.

Art. 28/4

§ 1er. Toute entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics a le droit, afin de demander l'accès à une infrastructure passive conformément à l'article 28/3, § 1er, d'accéder, sur simple demande, aux informations minimales suivantes relatives aux infrastructures passives existantes du gestionnaire d'infrastructures passives:

- 1° l'emplacement et le tracé;
- 2° le type et l'utilisation actuelle des infrastructures; et
- 3° un point de contact.

Art. 28/4

§ 1er. Toute **entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques** ~~entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics~~ a le droit, afin de demander l'accès à une infrastructure passive conformément à l'article 28/3, § 1er, d'accéder, sur simple demande, aux informations ~~minimales~~ suivantes relatives aux infrastructures passives existantes **d'une autre entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques** ~~du gestionnaire d'infrastructures passives~~:

- 1° l'emplacement et le tracé;

L'entreprise qui demande l'accès précise la zone dans laquelle elle envisage le déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

Une limitation de l'accès aux informations minimales visées à l'alinéa 1er est motivée et n'est autorisée que lorsque cela est nécessaire pour des raisons liées à la sécurité et à l'intégrité des infrastructures passives, à la sécurité nationale, à la santé publique ou à la sûreté, à la confidentialité ou aux secrets commerciaux et d'affaires.

2° le type et l'utilisation actuelle des infrastructures; et

3° un point de contact.

L'entreprise qui demande l'accès précise la zone dans laquelle elle envisage le déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

Le Roi peut, sur proposition de l'Institut ou d'initiative, sur avis de l'Institut, ajouter à la liste des informations prévues à l'alinéa 1er, toute information supplémentaire pertinente en vue de faciliter les investissements dans les réseaux de communications électroniques à haut débit par les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux publics de communications électroniques.

Une limitation de l'accès aux informations ~~minimales~~ visées **au présent paragraphe** à l'alinéa ~~1er~~ est motivée et n'est autorisée que lorsque cela est nécessaire pour des raisons liées à la sécurité et à l'intégrité des infrastructures passives, à la sécurité nationale, à la santé publique ou à la sûreté, à la confidentialité ou aux secrets commerciaux et d'affaires.

§ 2. Lorsque les informations minimales visées au paragraphe 1er ne sont pas disponibles par l'intermédiaire du point d'information unique, le gestionnaire d'infrastructures passives donne accès à ces informations sur demande spécifique formulée par écrit par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics.

Cette demande précise la zone concernée par un éventuel déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

L'accès aux informations est accordé dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande écrite, selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes, sans préjudice des restrictions prévues en vertu du paragraphe 1er.

§ 3. En réponse à la demande écrite spécifique formulée par une entreprise fournissant ou

§ 2. Lorsque les informations ~~minimales~~ visées au paragraphe 1er ne sont pas disponibles par l'intermédiaire du point d'information unique, **l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques** le ~~gestionnaire d'infrastructures passives~~ donne accès à ces informations sur demande spécifique formulée par écrit par **une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques** ~~une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics~~.

Cette demande précise la zone concernée par un éventuel déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

L'accès aux informations est accordé dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande écrite, selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes, sans préjudice des restrictions prévues en vertu du paragraphe 1er.

§ 3. ~~En réponse à la demande écrite spécifique formulée par une entreprise fournissant ou~~

autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d'infrastructures passives fait droit aux demandes raisonnables d'enquête sur place sur des éléments spécifiques de ses infrastructures passives. Cette demande précise les éléments de réseau concernés par le déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

L'autorisation d'effectuer des enquêtes sur place sur des éléments spécifiés de l'infrastructure passive est accordée, selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes, dans un délai d'un mois à partir de la date de réception de la demande écrite et sans préjudice des restrictions prévues en vertu du paragraphe 1er. Les personnes ayant reçu l'autorisation devront respecter scrupuleusement les procédures et mesures de sécurité qui leur seront communiquées.

§ 4. En cas de litige concernant les droits et obligations prévus dans le présent article, chacune des parties a le droit de porter le litige devant l'Institut, conformément à l'article 4 de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges.

§ 5. Lorsqu'elles obtiennent l'accès aux informations en vertu du présent article, les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications publics prennent les mesures appropriées pour assurer le respect de la confidentialité et des secrets commerciaux et d'affaires.

~~autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d'infrastructures passives~~
Toute entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques, en réponse à une demande écrite spécifique formulée par une autre entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux publics de communications électroniques, fait droit aux demandes raisonnables d'enquête sur place sur des éléments spécifiques de ses infrastructures passives. Cette demande précise les éléments de réseau concernés par le déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

L'autorisation d'effectuer des enquêtes sur place sur des éléments spécifiés de l'infrastructure passive est accordée, selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes, dans un délai d'un mois à partir de la date de réception de la demande écrite et sans préjudice des restrictions prévues en vertu du paragraphe 1er. Les personnes ayant reçu l'autorisation devront respecter scrupuleusement les procédures et mesures de sécurité qui leur seront communiquées.

§ 4. En cas de litige concernant les droits et obligations prévus dans le présent article, chacune des parties a le droit de porter le litige devant l'Institut, conformément à l'article 4 de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges.

§ 5. Lorsqu'elles obtiennent l'accès aux informations en vertu du présent article, **les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux publics de communications électroniques** ~~les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications publics~~ prennent les mesures appropriées pour assurer le respect de la confidentialité et des secrets commerciaux et d'affaires.

Loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers.

Art. 17

...

Sur simple demande de la FSMA, les entreprises réglementées et les intermédiaires en services bancaires et en services d'investissement sont tenus de lui fournir, dans le délai qu'elle fixe, tous renseignements et de lui délivrer tous documents nécessaires à l'exécution de sa mission de contrôle, ainsi que, en ce qui concerne les courtiers en services bancaires et en services d'investissement, tous enregistrements d'échanges téléphoniques, de communications électroniques ou tous autres échanges informatiques détenus par eux.]3 A cet effet, elle peut également procéder, sans préjudice des dispositions légales concernant l'inviolabilité du domicile et la protection de la vie privée, à des inspections sur place et prendre connaissance et copie sur place de toute donnée que l'intermédiaire en services bancaires et en services d'investissement ou l'entreprise réglementée a en sa possession.

...

Art. 17

...

Sur simple demande de la FSMA, les entreprises réglementées et les intermédiaires en services bancaires et en services d'investissement sont tenus de lui fournir, dans le délai **et selon les modalités** qu'elle fixe, tous renseignements et de lui délivrer tous documents nécessaires à l'exécution de sa mission de contrôle, ainsi que, en ce qui concerne les courtiers en services bancaires et en services d'investissement, tous enregistrements d'échanges téléphoniques, de communications électroniques ou tous autres échanges informatiques détenus par eux.]3 A cet effet, elle peut également procéder, sans préjudice des dispositions légales concernant l'inviolabilité du domicile et la protection de la vie privée, à des inspections sur place et prendre connaissance et copie sur place de toute donnée que l'intermédiaire en services bancaires et en services d'investissement ou l'entreprise réglementée a en sa possession.

...

Loi du 4 avril 2014 relative aux assurances**Art. 22**

§ 1^{er}. Les conditions générales, particulières et spéciales, les contrats d'assurance dans leur ensemble, ainsi que toutes les clauses prises séparément qui ne sont pas conformes aux dispositions des parties 2 et 3 et de leurs arrêtés et règlements d'exécution, ou aux dispositions de la loi du 13 mars 2016 et de ses arrêtés et règlements d'exécution, sont censés avoir été établis dès la conclusion du contrat en conformité, selon le cas, avec les dispositions des parties 2 et 3 et de leurs arrêtés et règlements d'exécution, ou avec les dispositions de la loi du 13 mars 2016 et de ses arrêtés et règlements d'exécution.

Art. 23**Art. 22**

§ 1^{er}. ~~Les conditions générales, particulières et spéciales, les contrats d'assurance dans leur ensemble, ainsi que toutes les clauses prises séparément~~ **Les contrats d'assurance dans leur ensemble, les conditions générales, particulières et spéciales ainsi que toutes les autres clauses qui forment les conditions du contrat d'assurance** qui ne sont pas conformes aux dispositions des parties 2 et 3 et de leurs arrêtés et règlements d'exécution, ou aux dispositions de la loi du 13 mars 2016 et de ses arrêtés et règlements d'exécution, sont censés avoir été établis dès la conclusion du contrat en conformité, selon le cas, avec les dispositions des parties 2 et 3 et de leurs arrêtés et règlements d'exécution, ou avec les dispositions de la loi du 13 mars 2016 et de ses arrêtés et règlements d'exécution.

Art. 23

§ 1^{er}. Les conditions générales, particulières et spéciales, les contrats d'assurance dans leur ensemble, ainsi que toutes les clauses prises séparément doivent être rédigés en termes clairs et précis. Ils ne peuvent contenir aucune clause de nature à porter atteinte à l'équivalence entre les engagements de l'assureur et ceux du preneur d'assurance.

...

Art. 197/1

La présente section est d'application sur tous les modes de fin d'un contrat d'assurance sur la vie dont le risque ou l'engagement est situé en Belgique, à l'exception des contrats conclus dans le cadre du deuxième pilier de la pension.

Art. 267/2

(...)

§1. Les contrats d'assurance dans leur ensemble, les conditions générales, particulières et spéciales ainsi que toutes les autres clauses qui forment les conditions du contrat d'assurance, doivent être rédigés en termes clairs et précis. ~~Les conditions générales, particulières et spéciales, les contrats d'assurance dans leur ensemble, ainsi que toutes les clauses prises séparément doivent être rédigés en termes clairs et précis.~~ Ils ne peuvent contenir aucune clause de nature à porter atteinte à l'équivalence entre les engagements de l'assureur et ceux du preneur d'assurance.

...

Art. 197/1

La présente section est d'application sur tous les modes de fin d'un contrat d'assurance sur la vie dont le risque ou l'engagement est situé en Belgique, ainsi qu'en cas de rachat partiel d'un tel contrat d'assurance sur la vie. La présente section n'est pas applicable aux contrats conclus dans le cadre du deuxième pilier de la pension.

~~La présente section est d'application sur tous les modes de fin d'un contrat d'assurance sur la vie dont le risque ou l'engagement est situé en Belgique, à l'exception des contrats conclus dans le cadre du deuxième pilier de la pension.~~

Art. 267/2

Si un courtier ou un agent d'assurance ou un courtier ou un agent de réassurance a connaissance d'éléments pouvant mettre en doute le respect des conditions d'inscription prévues par la présente loi dans le chef d'un sous-agent d'assurance ou d'un intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou d'un sous-agent de réassurance auquel il fait appel ou a fait appel, il communique immédiatement ces éléments à la FSMA.

La même communication est faite à la FSMA s'ils ont connaissance du fait que quelqu'un se présente comme intermédiaire d'assurance ou de réassurance sans être inscrit au registre prévu par la présente loi.

Art. 304

...

§2. Sur simple demande de la FSMA, les assureurs, les entreprises de réassurance, les intermédiaires d'assurance, les intermédiaires d'assurance à titre accessoire et les intermédiaires de réassurance sont tenus de lui fournir tous renseignements et de lui délivrer tous documents nécessaires à l'exécution de sa mission, et ce dans le délai qu'elle détermine. Les renseignements et documents visés dans cet alinéa doivent être rédigés au moins dans la langue imposée par la loi ou le décret.

...

Art. 311

...

§ 4. La FSMA radie, par décision notifiée à l'intéressé, l'inscription des intermédiaires d'assurance, des intermédiaires d'assurance à titre accessoire et des intermédiaires de réassurance qui n'ont pas entamé leurs activités correspondant à l'inscription obtenue dans les six mois de l'inscription, qui y renoncent, qui ont été déclarés en faillite ou qui ont cessé d'exercer leurs activités. (...)

Art. 304

...

§2. Sur simple demande de la FSMA, les assureurs, les entreprises de réassurance, les intermédiaires d'assurance, les intermédiaires d'assurance à titre accessoire et les intermédiaires de réassurance sont tenus de lui fournir tous renseignements et de lui délivrer tous documents nécessaires à l'exécution de sa mission, et ce dans le délai **et selon les modalités** qu'elle détermine. Les renseignements et documents visés dans cet alinéa doivent être rédigés au moins dans la langue imposée par la loi ou le décret.

...

Art. 311

§ 4. La FSMA radie, par décision notifiée à l'intéressé, l'inscription des intermédiaires d'assurance, des intermédiaires d'assurance à titre accessoire et des intermédiaires de réassurance qui n'ont pas entamé leurs activités correspondant à l'inscription obtenue dans les six mois de l'inscription, qui y renoncent, qui ont été déclarés en faillite ou qui ont cessé d'exercer leurs activités. **Lorsque la FSMA constate qu'il est mis fin à la collaboration entre un agent d'assurance ou un agent d'assurance lié et la seule entreprise d'assurances au nom et pour le compte de laquelle il agit, ou entre un sous-agent d'assurance et le courtier ou l'agent d'assurance au nom et pour le compte il agit, elle radie l'agent ou le sous-agent concerné du registre où il était inscrit, après avoir averti celui-ci au préalable. Pour les agents d'assurance et les agents d'assurance liés agissant au nom et pour le compte de plusieurs entreprises d'assurance, la FSMA radie l'agent du registre où il était inscrit, après avoir averti celui-ci au préalable, lorsqu'elle constate que l'agent n'est plus lié à aucune de ces entreprises d'assurance.**

Article 322

Art. 322. § 1er. Il est instauré un système extrajudiciaire de traitement des plaintes chargé de contribuer à résoudre les différends entre, d'une part, les entreprises d'assurances et les intermédiaires d'assurances et les intermédiaires

Article 322

Art. 322. § 1er. Il est instauré un système extrajudiciaire de traitement des plaintes chargé de contribuer à résoudre les différends entre, d'une part, les entreprises d'assurances et les intermédiaires d'assurances et les intermédiaires

d'assurance à titre accessoire et, d'autre part, leurs clients, en rendant un avis ou en intervenant en qualité de médiateur.

Ce service ombudsman des assurances doit prendre la forme d'une personne morale.

§ 2. Le service ombudsman a les missions suivantes :

1° examiner toutes les plaintes des preneurs d'assurance, des assurés, des bénéficiaires et des tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, portant sur

- les activités des entreprises d'assurances relevant du champ d'application de la présente loi ou de la loi du 13 mars 2016, y compris les entreprises d'assurances de l'EEE qui ont un établissement en Belgique et/ou y exercent des activités d'assurance, pour les contrats régis par le droit belge, et/ou portant
- sur les activités des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire relevant du champ d'application de la présente loi, y compris les intermédiaires d'assurance et les intermédiaires d'assurance à titre accessoire qui ont comme Etat membre d'origine un autre Etat membre de l'EEE et qui opèrent en Belgique, pour les actes régis par des dispositions d'intérêt général qui leur sont applicables, et proposer une solution;

2° faire de la médiation pour faciliter la résolution à l'amiable des litiges qui font l'objet d'une plainte telle que visée au 1°, étant entendu qu'il n'est pas porté préjudice aux compétences que les articles 58, 8° et 9°, 64bis et 64ter de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail attribuent au Fonds des accidents du travail en ce qui concerne la médiation, le contrôle de l'indemnisation et l'assistance sociale aux victimes;

3° se prononcer sur les questions relatives à l'application du volet "consommateurs" des codes de conduite des entreprises d'assurance, des

d'assurance à titre accessoire et, d'autre part, leurs clients, en rendant un avis ou en intervenant en qualité de médiateur.

Ce service ombudsman des assurances doit prendre la forme d'une personne morale.

§ 2. Le service ombudsman a les missions suivantes :

1° examiner toutes les plaintes des preneurs d'assurance, des assurés, des bénéficiaires et des tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, portant sur

- les activités des entreprises d'assurances relevant du champ d'application de la présente loi ou de la loi du 13 mars 2016, y compris les entreprises d'assurances de l'EEE qui ont un établissement en Belgique et/ou y exercent des activités d'assurance, pour les contrats régis par le droit belge, et/ou portant
- sur les activités des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire relevant du champ d'application de la présente loi, y compris les intermédiaires d'assurance et les intermédiaires d'assurance à titre accessoire qui ont comme Etat membre d'origine un autre Etat membre de l'EEE et qui opèrent en Belgique, pour les actes régis par des dispositions d'intérêt général qui leur sont applicables, et proposer une solution;

2° faire de la médiation pour faciliter la résolution à l'amiable des litiges qui font l'objet d'une plainte telle que visée au 1°, étant entendu qu'il n'est pas porté préjudice aux compétences que les articles 58, 8° et 9°, 64bis et 64ter de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail attribuent au Fonds des accidents du travail en ce qui concerne la médiation, le contrôle de l'indemnisation et l'assistance sociale aux victimes;

3° se prononcer sur les questions relatives à l'application du volet "consommateurs" des codes de conduite des entreprises d'assurance, des

intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire;

4° formuler des avis et des recommandations dans le cadre de ses missions, également à l'intention des entreprises d'assurance, des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire pris individuellement.

intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire;

4° formuler des avis et des recommandations dans le cadre de ses missions, également à l'intention des entreprises d'assurance, des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire pris individuellement.

§ 2/1. Dès que le service ombudsman des assurances a reçu une demande complète de règlement extrajudiciaire d'une plainte, les délais de prescription visés à l'article 88 sont suspendus.

La suspension court jusqu'au jour où le service ombudsman des assurances communique aux parties :

**1° que le traitement de la demande est refusé ;
ou**

2° le résultat du règlement amiable.

Dès que l'entreprise d'assurances, l'intermédiaire d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire est informé que le service ombudsman des assurances a reçu une demande complète de règlement extrajudiciaire d'une plainte, la procédure de recouvrement introduite par l'entreprise d'assurances, l'intermédiaire d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné est également suspendue, jusqu'au jour visé à l'alinéa 2.

§ 2/2. L'entreprise d'assurances, l'intermédiaire d'assurance ou l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire donne suite à toute demande d'information qu'il reçoit de la part du service ombudsman des assurances dans le cadre du règlement extrajudiciaire d'une plainte.

En cas d'absence de réponse dans un délai raisonnable et moyennant la communication préalable de la liste des documents auxquels il souhaite avoir accès, le service ombudsman des assurances peut, en vue d'exercer sa mission légale, dans le cadre d'une demande introduite auprès de lui, prendre connaissance sur place des

livres, correspondances, rapports et, en général, de tous documents et écrits de l'entreprise d'assurances, de l'intermédiaire d'assurance ou de l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné, qui ont un rapport direct avec l'objet de la demande. Il peut demander toutes explications et informations utiles aux administrateurs, agents et préposés de l'entreprise d'assurances, de l'intermédiaire d'assurance ou de l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire concerné, et procéder à toutes vérifications utiles pour l'enquête.

Le service ombudsman des assurances peut se faire assister par des experts.

Le délai raisonnable visé à l'alinéa 2 doit être au minimum de cinq jours ouvrables.

§ 3. Au sein du service ombudsman des assurances, un conseil de surveillance est institué. Il se compose d'un représentant des entreprises d'assurances, d'un représentant des intermédiaires d'assurances, de deux représentants des consommateurs, d'un représentant de la FSMA, d'un représentant du ministre et du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie et d'un expert en assurances indépendant. Les représentants et l'expert indépendant sont nommés par le ministre pour un terme de six ans. Le ministre désigne également pour chaque représentant et pour l'expert indépendant, un suppléant.

Les missions du conseil de surveillance sont les suivantes :

1° formuler des avis à l'intention du conseil d'administration du service ombudsman sur l'organisation et le fonctionnement du service ombudsman;

2° exercer une surveillance générale de l'indépendance et l'impartialité du service ombudsman;

3° faire annuellement rapport au Roi du fonctionnement du service ombudsman;

§ 3. Au sein du service ombudsman des assurances, un conseil de surveillance est institué. Il se compose d'un représentant des entreprises d'assurances, d'un représentant des intermédiaires d'assurances, de deux représentants des consommateurs, d'un représentant de la FSMA, d'un représentant du ministre et du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie et d'un expert en assurances indépendant. Les représentants et l'expert indépendant sont nommés par le ministre pour un terme de six ans. Le ministre désigne également pour chaque représentant et pour l'expert indépendant, un suppléant.

Les missions du conseil de surveillance sont les suivantes :

1° formuler des avis à l'intention du conseil d'administration du service ombudsman sur l'organisation et le fonctionnement du service ombudsman;

2° exercer une surveillance générale de l'indépendance et l'impartialité du service ombudsman;

3° faire annuellement rapport au Roi du fonctionnement du service ombudsman;

4° l'exercice d'une surveillance générale sur la cellule spécifique qui assure le secrétariat du Bureau du suivi de la tarification visé à l'article 217, § 5.

§ 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la FSMA, expliciter les dispositions des paragraphes précédents et déterminer en particulier les éléments suivants :

- le type de plaintes et de différends qui peuvent être soumis au service ombudsman;
- la composition des organes et le fonctionnement du service ombudsman;
- les modalités d'adhésion au service ombudsman; le Roi peut également charger la FSMA de récolter les demandes et retraits d'adhésion et d'en informer le service ombudsman;
- les modalités de financement du service ombudsman; le financement se fait par toutes les entreprises d'assurance belges et toutes les entreprises d'assurance étrangères qui exercent des activités d'assurance en Belgique, et par les intermédiaires d'assurance, les intermédiaires d'assurance à titre accessoire et les intermédiaires de réassurance habilités à exercer une activité de distribution d'assurances ou de réassurances en Belgique, que ce soit ou non par le biais de l'association professionnelle à laquelle ils ont adhéré; le Roi peut également régler les modalités du paiement des cotisations et charger la FSMA du recouvrement de ces cotisations;
- la procédure à suivre et le délai dans lequel l'avis doit être rendu ou la médiation avoir lieu;
- la forme sous laquelle l'avis ou l'intervention du médiateur doit, le cas échéant, être rendu(e) public (publique);
- les modalités et le contenu du rapport annuel.

4° l'exercice d'une surveillance générale sur la cellule spécifique qui assure le secrétariat du Bureau du suivi de la tarification visé à l'article 217, § 5.

§ 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la FSMA, expliciter les dispositions des paragraphes précédents et déterminer en particulier les éléments suivants :

- le type de plaintes et de différends qui peuvent être soumis au service ombudsman;
- la composition des organes et le fonctionnement du service ombudsman;
- les modalités d'adhésion au service ombudsman; le Roi peut également charger la FSMA de récolter les demandes et retraits d'adhésion et d'en informer le service ombudsman;
- les modalités de financement du service ombudsman; le financement se fait par toutes les entreprises d'assurance belges et toutes les entreprises d'assurance étrangères qui exercent des activités d'assurance en Belgique, et par les intermédiaires d'assurance, les intermédiaires d'assurance à titre accessoire et les intermédiaires de réassurance habilités à exercer une activité de distribution d'assurances ou de réassurances en Belgique, que ce soit ou non par le biais de l'association professionnelle à laquelle ils ont adhéré; le Roi peut également régler les modalités du paiement des cotisations et charger la FSMA du recouvrement de ces cotisations;
- la procédure à suivre et le délai dans lequel l'avis doit être rendu ou la médiation avoir lieu;
- la forme sous laquelle l'avis ou l'intervention du médiateur doit, le cas échéant, être rendu(e) public (publique);
- les modalités et le contenu du rapport annuel.

Loi du 21 novembre 2017 relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage

Art. 60

La garantie visée par la présente section est fournie par un contrat d'assurance souscrit auprès d'une entreprise d'assurance agréée ou autorisée pour effectuer ce type d'opérations en application de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance.

Le Roi détermine les conditions auxquelles ce contrat d'assurance doit répondre.

Art. 60

La garantie visée par la présente section est fournie par un contrat d'assurance souscrit auprès d'une entreprise d'assurance agréée ou autorisée pour effectuer ce type d'opérations en application de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance.

Le Roi détermine les conditions auxquelles ce contrat d'assurance doit répondre.

L'entreprise d'assurance visée à l'alinéa 1er tient sur son site web une liste actualisée accessible au public des professionnels visés à l'article 2, 7°, avec lesquels un contrat d'assurance a été conclu.

L'entreprise d'assurance visée à l'alinéa 1er agit en tant que responsable du traitement mentionné à l'article 4, 7), du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), pour le traitement des données à caractère personnel dans le cadre de l'exécution de son obligation prévue à l'alinéa 3.

Les catégories de personnes dont les données à caractère personnel sont susceptibles de faire l'objet de traitement sont tout professionnel visé à l'article 2, 7°, avec lesquels un contrat d'assurance a été conclu.

Les catégories de données à caractère personnel traitées par le responsable de traitement visés à l'alinéa 4 sont les coordonnées d'identification.

Le public a accès aux données à caractère personnel traitées dans le cadre de l'exécution de l'obligation visée à l'alinéa 3.

Les données à caractère personnel traitées conformément au présent article peuvent être conservées pendant un an au maximum après la résiliation du contrat d'assurance visé à l'alinéa 1er. À l'issue de la période d'un an précitée, les données à caractère personnel sont définitivement supprimées.

Loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts

Art. 7, § 2, 1°, a).

§ 2. La personne physique qui demande son inscription remplit les conditions suivantes :

1° fournir l'une des preuves des qualifications professionnelles suivantes :

a) un des diplômes belges suivants reconnus par la Communauté française :

- i) « master en sciences de l'ingénieur industriel, finalité géomètre » ;
- ii) « master en sciences géographiques, orientation géomatique et géométrologie » ;
- iii) un diplôme de gradué « géomètre-expert immobilier », complété par un certificat de réussite de l'épreuve intégrée délivrant les titres de géomètre-expert immobilier ;

Art. 21/1.

Art. 7, § 2, 1°, a).

§ 2. La personne physique qui demande son inscription remplit les conditions suivantes :

1° fournir l'une des preuves des qualifications professionnelles suivantes :

a) un des diplômes belges suivants reconnus par la Communauté française :

- i) « master en sciences de l'ingénieur industriel, ~~finalité~~ **orientation** géomètre » ;
- ii) « master en sciences géographiques, orientation géomatique et géométrologie » ;
- iii) un diplôme de gradué « géomètre-expert immobilier », complété par un certificat de réussite de l'épreuve intégrée délivrant les titres de géomètre-expert immobilier ;

Art. 21/1.

§ 1^{er}. Tout géomètre-expert qui exerce les activités d'agent immobilier visées à l'article 2, 5° et 7°, de la loi du 11 février 2013 organisant la profession d'agent immobilier, établit une distinction entre ses fonds propres et les fonds de tiers.

Les fonds reçus par les géomètres-experts dans l'exercice de la profession d'agent immobilier au profit de clients ou de tiers sont versés sur un ou plusieurs comptes ouverts à leur nom ou au nom de leur société, avec mention de leur ou sa qualité. Ce ou ces comptes sont ouverts conformément

aux règles à fixer par l'Institut professionnel des agents immobiliers visé à l'article 2, 9°, de la loi du 11 février 2013 organisant la profession d'agent immobilier, ci-après « l'Institut ».

Le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier manie les fonds de clients ou de tiers par l'intermédiaire de ce compte. Il demande toujours aux clients et aux tiers de verser ces fonds exclusivement sur ce compte.

Ce compte est géré exclusivement par le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier, sans préjudice des règles complémentaires concernant le maniement de fonds de clients ou de tiers fixées par l'Institut .

§ 2. Les comptes visés au paragraphe 1^{er} comprennent les comptes de tiers et les comptes rubriqués.

Le compte de tiers est un compte global sur lequel sont reçus ou gérés des fonds qui doivent être transférés à des clients ou à des tiers.

Le compte rubriqué est un compte individualisé ouvert dans le cadre d'un dossier déterminé ou pour un client déterminé.

§ 3. Le compte de tiers et le compte rubriqué sont des comptes ouverts auprès d'une institution agréée par la Banque nationale de Belgique sur la base de loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit ou auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations, et qui répondent au moins aux conditions suivantes :

1° le compte de tiers et le compte rubriqué ne peuvent jamais être en débit ;

2° aucun crédit, sous quelque forme que ce soit, ne peut être consenti sur un compte de tiers ou sur un compte rubriqué. Ceux-ci ne peuvent jamais servir de sûreté ;

3° toute compensation, fusion ou stipulation d'unicité de compte entre le compte de tiers, le compte rubriqué et d'autres comptes en banque

est exclue. Aucune convention de netting ne peut s'appliquer à ces comptes.

L'Institut peut fixer des règles complémentaires concernant le maniement de fonds de clients ou de tiers.

§ 4. Sauf circonstances exceptionnelles ou, en ce qui concerne le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier régisseur, sauf convention contraire, le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier transfère à l'ayant-droit dans les plus brefs délais les fonds reçus sur son compte de tiers.

Si, pour des motifs fondés, le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier ne peut transférer les fonds à l'ayant-droit dans les quatre mois de leur réception, il les verse sur un compte rubriqué.

Sans préjudice de l'application de règles juridiques impératives, l'alinéa 2 n'est pas d'application lorsque le total des fonds reçus soit pour le compte d'une même personne, soit à l'occasion d'une même opération, soit par dossier, n'excède pas 2.500 euros. Le Roi peut adapter tous les deux ans le montant prévu ci-dessus, en tenant compte de la situation économique. Cette adaptation entre en vigueur le 1^{er} janvier de l'année suivant la publication de l'arrêté d'adaptation.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités relatives à la gestion, à l'accès, au contrôle et à la surveillance des comptes visés au paragraphe 2.

En vertu de l'article 18, alinéa 1^{er}, 3^o, de l'arrêté royal du 15 décembre 2005 fixant les règles de déontologie du géomètre-expert, l'Ordre instaure et organise un régime de contrôle déterminant au moins par qui, sur quoi, quand et comment un contrôle est exercé en ce qui concerne le respect des dispositions des paragraphes 1^{er} à 4, pour ce qui regarde les comptes rubriqués et les comptes de tiers à l'exception des comptes gérés dans le cadre d'un mandat judiciaire. Ce régime de contrôle détermine en particulier les sanctions et mesures pouvant être prises en cas d'infraction. Il

ne porte pas préjudice à d'autres dispositions légales qui prévoient un contrôle des fonds reçus sur les comptes visés au paragraphe 2.

§ 6. Le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier verse à la Caisse des Dépôts et Consignations l'intégralité des sommes, quel qu'en soit le montant, qui n'ont pas été réclamées par l'ayant droit ou ne lui ont pas été versées dans les deux ans suivant la clôture du dossier dans le cadre duquel elles ont été reçues par le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier. Le délai est suspendu tant que ces sommes font l'objet d'une procédure judiciaire.

Ces dépôts sont immatriculés au nom de l'ayant droit ou des ayants droit désignés par le géomètre-expert qui exerce la profession d'agent immobilier. La Caisse des Dépôts et Consignations les tient à la disposition de l'ayant droit ou des ayants droit jusqu'à l'expiration du délai visé à l'article 22 de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations.

Art. 52.

Toute personne qui contrevient aux articles 5, 6, 7 et 25, § 5, est punie d'une amende de 500 à 5.000 euros.

Art. 54.

Sans préjudice des compétences incombant aux officiers de police judiciaire, les fonctionnaires, désignés à cet effet par le Roi sur la proposition du ministre, sont chargés de rechercher et de constater par des procès-verbaux les infractions à la présente loi.

Ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire. Ils sont transmis sans délai aux officiers compétents du ministère public ; une copie en est adressée à l'auteur de l'infraction dans les sept jours de la constatation de l'infraction, le tout à peine de nullité.

Art. 52.

Toute personne qui contrevient aux articles 5, 6, 7 et 25, § 5, est punie **soit d'une amende pénale** de 500 à 5.000 euros, **soit d'une amende administrative de 500 à 5.000 euros**.

Art. 54.

Sans préjudice des compétences incombant aux officiers de police judiciaire, les fonctionnaires, désignés à cet effet par le Roi sur la proposition du ministre, sont chargés de rechercher et de constater par des procès-verbaux les infractions à la présente loi.

Les procès-verbaux établis par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire. Dans les trente jours qui suivent la date de la constatation de l'infraction, une copie du procès-verbal est notifiée au contrevenant par envoi recommandé avec accusé de réception ou lui est remise en mains propres, dans les formes prévues à l'article XV.2, § 2, du Code de droit économique.

Les personnes auxquelles la présente loi s'applique sont tenues de fournir tous renseignements et documents nécessaires pour en vérifier l'application. Sera puni d'un emprisonnement de huit à quinze jours et d'une amende de 26 à 1.000 euros ou d'une de ces peines seulement, celui qui refusera de fournir les renseignements et documents visés ou qui s'opposera aux mesures de contrôle.

Les personnes auxquelles la présente loi s'applique sont tenues de fournir tous renseignements et documents nécessaires pour en vérifier l'application. Sera puni d'un emprisonnement de huit à quinze jours et d'une amende de 26 à 1.000 euros ou d'une de ces peines seulement, celui qui refusera de fournir les renseignements et documents visés ou qui s'opposera aux mesures de contrôle.

La recherche et la constatation des infractions visées dans la présente loi par les agents visés à l'alinéa 1er a lieu conformément aux dispositions du livre XV, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, du Code de droit économique.

Art. 54/1.

Art. 54/1.

§ 1^{er}. Lorsqu'ils constatent des infractions visées à l'article 52 de la présente loi, les agents visés à l'article 54 peuvent adresser au contrevenant un avertissement le mettant en demeure de mettre fin à cet acte, conformément à l'article XV.31 du Code de droit économique.

§ 2. Lorsque les agents visés à l'article 54 constatent des infractions visées à l'article 52, les agents désignés par le ministre qui a les Classes Moyennes dans ses attributions peuvent proposer une somme, dont le paiement volontaire par l'auteur de l'infraction éteint l'action publique, conformément à l'article XV.61 du Code de droit économique.

Le montant de la transaction ne peut pas être supérieur au maximum de l'amende pénale pouvant être infligée pour l'infraction constatée, augmentée des décimes additionnels.

Les modalités de paiement et de perception de cette transaction sont arrêtées par le Roi.

Art. 54/2.

Art. 54/2.

Les infractions visées à l'article 52 recherchées et constatées par les agents visés à l'article 54 peuvent faire l'objet de :

1° l'application de la procédure de transaction telle que visée à l'article 54/1, § 2 ;

2° une poursuite administrative en application de la procédure visée au titre 1/2 du livre XV du Code de droit économique ;

3° une poursuite pénale.

La poursuite se fait conformément au titre 1/1 du livre XV du Code de droit économique.

Art. 54/3.

Art. 54/3.

Le ministère public notifie aux agents compétents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique sa décision d'intenter ou non les poursuites pénales ou de proposer ou non une transaction visée à l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle ou une médiation pénale visée à l'article 216*ter* du Code d'instruction criminelle.

Lorsque le ministère public renonce à intenter les poursuites pénales et à proposer une transaction visée à l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle ou une médiation pénale visée à l'article 216*ter* du Code d'instruction criminelle, ou si le ministère public n'a pas pris de décision dans un délai de trois mois à compter du jour de la réception du procès-verbal consignant l'infraction, les agents compétents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique décident s'il y a lieu d'entamer la procédure d'amende administrative.

Art. 54/4.

Art. 54/4.

Si le ministère public renonce à intenter les poursuites pénales et à proposer une transaction visée à l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle ou une médiation pénale visée à l'article 216*ter* du Code d'instruction criminelle, il envoie une copie des pièces de procédure de l'enquête complémentaire aux agents compétents visés à l'article XV.60/4 du Code de droit économique.

Art. 54/5.

Art. 54/5.

Les dispositions du titre 2, chapitre 1/1 du livre XV du Code de droit économique sont applicables aux amendes administratives visées par la présente loi.

Les décimes additionnels visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales sont également applicables aux amendes administratives visées dans la présente loi.

Art. 54/6.

Art. 54/6.

Les articles XV.71, XV.72, XV.73 et XV.74 du Code de droit économique sont applicables aux infractions pénales à la présente loi.

Coördinatie van de artikelen I

BASISTEKST

TEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP

Wetboek van economisch recht

Boek I - Definities

Art. I.9

Art. I9.

Art. I.9. Voor de toepassing van boek VII gelden de volgende definities :

Art. I.9. Voor de toepassing van boek VII gelden de volgende definities :

...

...

46° verkoop op afbetaling : elke kredietovereenkomst, ongeacht de benaming of de vorm, welke normaal leidt tot de verkrijging van goederen of levering van diensten, verkocht door de kredietgever of de kredietbemiddelaar bedoeld in 35°, c), laatste zin, en waarvan de prijs betaald wordt door middel van periodieke stortingen;

46° verkoop op afbetaling : elke kredietovereenkomst, ongeacht de benaming of de vorm, welke normaal leidt tot de verkrijging van goederen of levering van diensten, verkocht door de kredietgever of de kredietbemiddelaar bedoeld in ~~35°, c), laatste zin~~, **35°, tweede lid**, en waarvan de prijs betaald wordt door middel van periodieke stortingen;

...

...

78° verantwoordelijke voor de distributie : elke natuurlijke persoon behorend tot de leiding van een kredietgever, een kredietbemiddelaar of elke werknemer in dienst van dergelijke persoon, die de facto de verantwoordelijkheid heeft op de kredietbemiddelingswerkzaamheid of hierop toezicht uitoefent;

78° verantwoordelijke voor de distributie:
a) elke natuurlijke persoon behorend tot de leiding van een kredietbemiddelaar of elke werknemer in dienst van een dergelijke tussenpersoon, die de facto de verantwoordelijkheid draagt voor de personen die rechtstreeks deelnemen aan de kredietbemiddelingswerkzaamheden van deze tussenpersoon en toezicht uitoefent op die personen;
- b) elke natuurlijke persoon die, bij een kredietgever de facto de verantwoordelijkheid draagt voor de personen die belast zijn met kredietbemiddelingswerkzaamheden of toezicht uitoefent op dergelijke personen;

...

~~78° verantwoordelijke voor de distributie : elke natuurlijke persoon behorend tot de leiding van een kredietgever, een kredietbemiddelaar of elke werknemer in dienst van dergelijke persoon, die de facto de verantwoordelijkheid heeft op de~~

~~kredietbemiddelingswerkzaamheid of hierop toezicht uitoefent;~~

...

Boek VII - BETALINGS- EN KREDIETDIENSTEN

Art. VII.57

§ 1. De basisbankdienst is een betalingsdienst beschikbaar binnen de Europese Unie die bestaat uit de diensten bedoeld in artikel I. 9, 1°, a) tot c), met uitzondering van iedere uitgestelde betalingsverrichting aan de hand van een betaalinstrument, en de boeking van cheques.

De diensten waarbij contanten op een rekening kunnen worden geplaatst of opgenomen, zijn mogelijk aan het loket of bij geldautomaten tijdens of buiten de openingstijden van de kredietinstelling. Het uitvoeren van betalingstransacties is mogelijk via een betaalkaart, daaronder begrepen elektronische betalingen. Overschrijvingen, met inbegrip van doorlopende betalingsopdrachten, zijn mogelijk aan automaten en loketten, indien beschikbaar, alsook via het internetplatform van de kredietinstelling.

De basisbankdienst wordt minstens in euro aangeboden

Het tweede en derde lid zijn van toepassing voor zover de kredietinstelling deze mogelijkheden reeds aanbiedt aan de consument die andere betaalrekeningen aanhoudt dan een betaalrekening in het kader van een basisbankdienst.

De Koning kan de basisbankdienst uitbreiden tot diensten die op basis van gebruikelijke praktijk voor de consument als essentieel worden beschouwd.

§ 2. Iedere kredietinstelling moet de basisbankdienst aanbieden. Elke consument die legaal in een lidstaat verblijft heeft recht op de basisbankdienst.

Art. VII.57

§ 1. De basisbankdienst is een betalingsdienst beschikbaar binnen de Europese Unie die bestaat uit de diensten bedoeld in artikel I. 9, 1°, a) tot c), met uitzondering van iedere uitgestelde betalingsverrichting aan de hand van een betaalinstrument, en de boeking van cheques.

De diensten waarbij contanten op een rekening kunnen worden geplaatst of opgenomen, zijn mogelijk aan het loket of bij geldautomaten tijdens of buiten de openingstijden van de kredietinstelling. Het uitvoeren van betalingstransacties is mogelijk via een betaalkaart, daaronder begrepen elektronische betalingen. Overschrijvingen, met inbegrip van doorlopende betalingsopdrachten, zijn mogelijk aan automaten en loketten, indien beschikbaar, alsook via het internetplatform van de kredietinstelling.

De basisbankdienst wordt minstens in euro aangeboden

Het tweede en derde lid zijn van toepassing voor zover de kredietinstelling deze mogelijkheden reeds aanbiedt aan de consument die andere betaalrekeningen aanhoudt dan een betaalrekening in het kader van een basisbankdienst.

De Koning kan de basisbankdienst uitbreiden tot diensten die op basis van gebruikelijke praktijk voor de consument als essentieel worden beschouwd.

§ 2. Iedere kredietinstelling moet de basisbankdienst aanbieden. Elke consument die legaal in een lidstaat verblijft **of elke consument van Belgische nationaliteit die buiten een lidstaat verblijft** heeft recht op de basisbankdienst.

De voorwaarden die van toepassing zijn op het aanhouden van een basisbankdienst mogen in generlei opzicht discriminerend zijn.

De toegang tot een basisbankdienst mag niet afhankelijk worden gesteld van het sluiten van een overeenkomst betreffende een nevendienst.

§ 3. De maximale prijs voor de basisbankdienst mag het bedrag van 12 euro per jaar niet overschrijden.

De Koning kan het tarief aanpassen minstens rekening houdende met het nationale inkomensniveau en met de gemiddelde vergoedingen die worden aangerekend voor diensten verband houdende met betaalrekeningen.

De vergoedingen die wegens niet-naleving van de verbintenissen van de consument op grond van het raamcontract aan de consument in rekening worden gebracht, zijn redelijk.

De Koning kan bepalen wat redelijke vergoedingen zijn.

§ 4. De basisbankdienst biedt de consument de mogelijkheid tot het uitvoeren van een onbeperkt aantal verrichtingen met betrekking tot de diensten bedoeld in § 1.

De Koning kan echter bepalen dat een minimumaantal verrichtingen met betrekking tot de diensten bedoeld in artikel VII.57, § 1, gratis zijn en dat een minimumaantal papieren overschrijvingen tegen een redelijke prijs verkrijgbaar zijn, waarbij het minimumaantal verrichtingen voldoende is om het persoonlijk gebruik door de consument te dekken, waarbij rekening wordt gehouden met het bestaande consumentengedrag en de gebruikelijke commerciële praktijk. De vergoedingen die worden aangerekend voor verrichtingen boven het minimumaantal verrichtingen zijn in geen geval hoger dan die welke worden aangerekend in het kader van het gebruikelijke tarifieringsbeleid van de kredietinstelling.

De voorwaarden die van toepassing zijn op het aanhouden van een basisbankdienst mogen in generlei opzicht discriminerend zijn.

De toegang tot een basisbankdienst mag niet afhankelijk worden gesteld van het sluiten van een overeenkomst betreffende een nevendienst.

§ 3. De maximale prijs voor de basisbankdienst mag het bedrag van 12 euro per jaar niet overschrijden.

De Koning kan het tarief aanpassen minstens rekening houdende met het nationale inkomensniveau en met de gemiddelde vergoedingen die worden aangerekend voor diensten verband houdende met betaalrekeningen.

De vergoedingen die wegens niet-naleving van de verbintenissen van de consument op grond van het raamcontract aan de consument in rekening worden gebracht, zijn redelijk.

De Koning kan bepalen wat redelijke vergoedingen zijn.

§ 4. De basisbankdienst biedt de consument de mogelijkheid tot het uitvoeren van een onbeperkt aantal verrichtingen met betrekking tot de diensten bedoeld in § 1.

De Koning kan echter bepalen dat een minimumaantal verrichtingen met betrekking tot de diensten bedoeld in artikel VII.57, § 1, gratis zijn en dat een minimumaantal papieren overschrijvingen tegen een redelijke prijs verkrijgbaar zijn, waarbij het minimumaantal verrichtingen voldoende is om het persoonlijk gebruik door de consument te dekken, waarbij rekening wordt gehouden met het bestaande consumentengedrag en de gebruikelijke commerciële praktijk. De vergoedingen die worden aangerekend voor verrichtingen boven het minimumaantal verrichtingen zijn in geen geval hoger dan die welke worden aangerekend in het kader van het gebruikelijke tarifieringsbeleid van de kredietinstelling.

§ 5. De kredietinstelling mag noch uitdrukkelijk noch stilzwijgend een kredietopening aanbieden of toestaan verbonden met een basisbankdienst .

Een betalingstransactie uitgevoerd in het raam van een basisbankdienst kan niet worden uitgevoerd wanneer deze leidt tot een debetstand.

§ 5. De kredietinstelling mag noch uitdrukkelijk noch stilzwijgend een kredietopening aanbieden of toestaan verbonden met een basisbankdienst .

Een betalingstransactie uitgevoerd in het raam van een basisbankdienst kan niet worden uitgevoerd wanneer deze leidt tot een debetstand.

§ 6. Deze afdeling is ook van toepassing op elke consument van Belgische nationaliteit die buiten een lidstaat verblijft en die uiterlijk tien jaar geleden werd geschrapt uit het Belgisch bevolkingsregister.

Art. VII.58

De aanvraag tot opening van een basisbankdienst gebeurt door het overmaken aan de kredietinstelling van een formulier dat op een duurzame gegevensdrager ter beschikking wordt gesteld door de kredietinstelling.

Het aanvraagformulier bevat een bevestiging van de consument dat hij niet reeds beschikt over een basisbankdienst of een betaalrekening bij een in België gevestigde kredietinstelling heeft waarmee hij gebruik kan maken van de in artikel VII.57, § 1, bedoelde diensten, of dat hij ervan in kennis werd gesteld dat deze rekeningen zullen worden opgeheven.

De Koning kan de vermeldingen bepalen die op het aanvraagformulier moeten voorkomen.

De kredietinstelling opent de basisbankdienst of weigert die te openen, onverwijld en uiterlijk binnen tien werkdagen na ontvangst van een volledig aanvraagformulier.

Art. VII.58

De aanvraag tot opening van een basisbankdienst gebeurt door het overmaken aan de kredietinstelling van een formulier dat op **elektronische wijze en, in voorkomend geval de kredietinstelling beschikt over een fysiek kantoor waar de consument een aanvraagformulier kan indienen, op papier een duurzame gegevensdrager** ter beschikking wordt gesteld door de kredietinstelling.

Het aanvraagformulier bevat een bevestiging van de consument dat hij niet reeds beschikt over een basisbankdienst of een betaalrekening bij een in België gevestigde kredietinstelling heeft waarmee hij gebruik kan maken van de in artikel VII.57, § 1, bedoelde diensten, of dat hij ervan in kennis werd gesteld dat deze rekeningen zullen worden opgeheven.

De Koning kan de vermeldingen bepalen die op het aanvraagformulier moeten voorkomen.

De kredietinstelling opent de basisbankdienst of weigert die te openen, onverwijld en uiterlijk binnen tien werkdagen na ontvangst van een volledig aanvraagformulier.

Het formulier wordt te allen tijde beschikbaar gesteld en is vlot toegankelijk voor de consumenten, ook voor niet-klanten, in elektronische vorm op de website van de kredietinstelling.

In voorkomend geval de kredietinstelling beschikt over een fysiek kantoor waar de consument een aanvraagformulier kan indienen, wordt het formulier ook verstrekt aan consumenten, met inbegrip van niet-klanten en die geen afspraak hebben, in de lokalen van de kredietinstelling die toegankelijk zijn voor consumenten, en binnen de openingsuren van de kredietinstelling. Op eenvoudig verzoek van een consument wordt het formulier kosteloos op papier of een andere duurzame drager verstrekt.

Op eenvoudig verzoek van de consument staat de kredietinstelling de consument bij in het invullen van het aanvraagformulier.

Art. VII.59

§ 1. De kredietinstelling weigert de aanvraag indien de aanvraag van de basisbankdienst zou resulteren in een schending van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

De kredietinstelling kan de aanvraag weigeren indien de consument in België een andere betaalrekening heeft waarmee hij gebruik kan maken van de in artikel VII.57, § 1, vermelde betalingsdiensten, of een rekening waarvan het jaarlijks gemiddelde gecumuleerde creditsaldo hoger is dan 6 000 euro.

Als de consument verklaart ervan in kennis te zijn gesteld dat een rekening zal worden opgeheven, wordt met deze geen rekening gehouden.

Voor de bepaling van het bedrag, bedoeld in het tweede lid, worden de waarborgen bedoeld bij artikel 10, boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 2, van het Burgerlijk Wetboek niet in rekening gebracht.

De Koning kan het bedrag bedoeld in het tweede lid wijzigen.

Art. VII.59

§ 1. De kredietinstelling weigert de aanvraag indien de aanvraag van de basisbankdienst zou resulteren in een schending van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

De kredietinstelling kan de aanvraag weigeren indien de consument in België een andere betaalrekening heeft waarmee hij gebruik kan maken van de in artikel VII.57, § 1, vermelde betalingsdiensten, of een rekening waarvan het jaarlijks gemiddelde gecumuleerde creditsaldo hoger is dan 6 000 euro.

Als de consument verklaart ervan in kennis te zijn gesteld dat een rekening zal worden opgeheven, wordt met deze geen rekening gehouden.

Voor de bepaling van het bedrag, bedoeld in het tweede lid, worden de waarborgen bedoeld bij artikel 10, boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 2, van het Burgerlijk Wetboek niet in rekening gebracht.

De Koning kan het bedrag bedoeld in het tweede lid wijzigen.

De kredietinstelling kan in zulke gevallen, alvorens een basisbankdienst te openen, nagaan of de consument al dan niet een betaalrekening aanhoudt bij een andere in België gevestigde kredietinstelling die hem de mogelijkheid biedt gebruik te maken van de in artikel VII.57, § 1, bedoelde diensten. De kredietinstelling kan zich verlaten op een te dien einde door de consument ondertekende verklaring op erewoord.

In de gevallen waar de kredietinstelling weigert, brengt ze de consument hiervan onmiddellijk na haar beslissing tot weigering op de hoogte.

§ 2. De kredietinstelling kan de basisbankdienst opzeggen indien ten minste een van de volgende voorwaarden is vervuld:

1° de consument is veroordeeld voor oplichting, misbruik van vertrouwen, bedrieglijke bankbreuk, valsheid in geschrifte, of heeft de betaalrekening in het kader van de basisbankdienst opzettelijk misbruikt voor illegale doeleinden;

2° er heeft gedurende meer dan vierentwintig opeenvolgende maanden op de desbetreffende betaalrekening in het kader van de basisbankdienst geen betalingstransactie plaatsgevonden;

3° de consument heeft onjuiste informatie verstrekt om de basisbankdienst te verkrijgen, met dien verstande dat als hij wel juiste informatie zou hebben verstrekt, hij geen recht op een dergelijke basisbankdienst zou hebben gehad;

4° de consument verblijft niet langer legaal in een lidstaat;

5° de consument heeft in België een andere betaalrekening geopend waarmee hij gebruik kan maken van de in artikel VII.57, § 1, vermelde betalingsdiensten, of een rekening waarvan het jaarlijks gemiddelde gecumuleerde creditsaldo hoger is dan 6.000 euro.

Als de consument verklaart ervan in kennis te zijn gesteld dat een rekening zal worden opgeheven, wordt met deze geen rekening gehouden.

Voor de bepaling van het in het eerste lid bepaalde bedrag worden de waarborgen bedoeld

De kredietinstelling kan in zulke gevallen, alvorens een basisbankdienst te openen, nagaan of de consument al dan niet een betaalrekening aanhoudt bij een andere in België gevestigde kredietinstelling die hem de mogelijkheid biedt gebruik te maken van de in artikel VII.57, § 1, bedoelde diensten. De kredietinstelling kan zich verlaten op een te dien einde door de consument ondertekende verklaring op erewoord.

In de gevallen waar de kredietinstelling weigert, brengt ze de consument hiervan onmiddellijk na haar beslissing tot weigering op de hoogte.

§ 2. De kredietinstelling kan de basisbankdienst opzeggen indien ten minste een van de volgende voorwaarden is vervuld:

1° de consument is veroordeeld voor oplichting, misbruik van vertrouwen, bedrieglijke bankbreuk, valsheid in geschrifte, of heeft de betaalrekening in het kader van de basisbankdienst opzettelijk misbruikt voor illegale doeleinden;

2° er heeft gedurende meer dan vierentwintig opeenvolgende maanden op de desbetreffende betaalrekening in het kader van de basisbankdienst geen betalingstransactie plaatsgevonden;

3° de consument heeft onjuiste informatie verstrekt om de basisbankdienst te verkrijgen, met dien verstande dat als hij wel juiste informatie zou hebben verstrekt, hij geen recht op een dergelijke basisbankdienst zou hebben gehad;

4° **de consument voldoet niet meer aan de verblijfsvoorwaarden zoals bedoeld in artikel VII.57, §2, eerste lid; de consument verblijft niet langer legaal in een lidstaat;**

5° de consument heeft in België een andere betaalrekening geopend waarmee hij gebruik kan maken van de in artikel VII.57, § 1, vermelde betalingsdiensten, of een rekening waarvan het jaarlijks gemiddelde gecumuleerde creditsaldo hoger is dan 6.000 euro.

Als de consument verklaart ervan in kennis te zijn gesteld dat een rekening zal worden opgeheven, wordt met deze geen rekening gehouden.

Voor de bepaling van het in het eerste lid bepaalde bedrag worden de waarborgen bedoeld in

in artikel 10 van het Burgerlijk Wetboek, boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 2, niet in rekening gebracht.

De Koning kan het bedrag bedoeld in het eerste lid wijzigen.

Indien de kredietinstelling het raamcontract beëindigt, neemt ze een opzegtermijn van ten minste twee maanden in acht, tenzij in geval van beëindiging overeenkomstig de bepaling onder 1° of 3°, in welk geval de beëindiging onmiddellijk ingaat.

§ 3. De beschikking van toelaatbaarheid van een verzoek tot collectieve schuldenregeling, of het feit dat de consument een kredietovereenkomst heeft gesloten, kan geen reden zijn om een basisbankdienst te weigeren of op te zeggen.

Art. VII.59/3

De kredietinstelling stelt voor de consumenten gratis op een duidelijke wijze en zichtbare plaats, de informatie over de basisbankdienst minstens op papier beschikbaar in de kantoren toegankelijk voor het publiek. Indien de kredietinstelling beschikbaar is via een website, wordt deze informatie bovendien op een voor de consument duidelijke wijze en goed zichtbare plaats op deze website geplaatst. Daarnaast stelt de kredietinstelling voor de consumenten gratis toegankelijke bijstand beschikbaar.

De informatie en bijstand heeft betrekking op de specifieke kenmerken van de aangeboden basisbankdienst, de daarmee samenhangende vergoedingen en de aan het gebruik daarvan verbonden voorwaarden, de te volgen procedures om het recht uit te oefenen om toegang te verkrijgen tot de basisbankdienst en de manieren om toegang te verkrijgen tot alternatieve geschillenbeslechtsprocedures. Uit de informatie dient duidelijk te blijken dat de toegang tot een basisbankdienst niet afhankelijk is van de aankoop van bijkomende diensten.

artikel 10 van het Burgerlijk Wetboek, boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 2, niet in rekening gebracht.

De Koning kan het bedrag bedoeld in het eerste lid wijzigen.

Indien de kredietinstelling het raamcontract beëindigt, neemt ze een opzegtermijn van ten minste twee maanden in acht, tenzij in geval van beëindiging overeenkomstig de bepaling onder 1° of 3°, in welk geval de beëindiging onmiddellijk ingaat.

§ 3. De beschikking van toelaatbaarheid van een verzoek tot collectieve schuldenregeling, of het feit dat de consument een kredietovereenkomst heeft gesloten, kan geen reden zijn om een basisbankdienst te weigeren of op te zeggen.

Art. VII.59/3

De kredietinstelling stelt voor de consumenten gratis op een duidelijke wijze en zichtbare plaats, de informatie over de basisbankdienst minstens op papier **te allen tijde** beschikbaar in de kantoren toegankelijk voor het publiek. Indien de kredietinstelling beschikbaar is via een website, wordt deze informatie bovendien op een voor de consument duidelijke wijze en goed zichtbare plaats op deze website geplaatst. Daarnaast stelt de kredietinstelling voor de consumenten gratis toegankelijke bijstand beschikbaar.

De informatie en bijstand heeft betrekking op de specifieke kenmerken van de aangeboden basisbankdienst, de daarmee samenhangende vergoedingen en de aan het gebruik daarvan verbonden voorwaarden, de te volgen procedures om het recht uit te oefenen om toegang te verkrijgen tot de basisbankdienst en de manieren om toegang te verkrijgen tot alternatieve geschillenbeslechtsprocedures. Uit de informatie dient duidelijk te blijken dat de toegang tot een basisbankdienst niet afhankelijk is van de aankoop van bijkomende diensten.

Art. VII.59/4

§ 1. Elke in België gevestigde onderneming die overeenkomstig artikel III.17 ingeschreven is in de Kruispunt-bank van Ondernemingen of een dergelijke inschrijving aanvraagt, en die overeenkomstig paragraaf 3 door ten minste drie kredietinstellingen een aanvraag tot opening van minimaal de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a, b of c is geweigerd, heeft recht, onder de voorwaarden bepaald bij deze afdeling, op de basisbankdienst verstrekt door een in paragraaf 3, vijfde lid, bedoelde kredietinstelling, hierna de basisbankdienst-aanbieder genoemd.

Naast ondernemingen, zoals bedoeld in het eerste lid, is deze afdeling van toepassing op diplomatieke zendingen zoals bedoeld in artikel 3 van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer van 18 april 1961, gevestigd op het Belgische grondgebied.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de bepalingen van deze afdeling van toepassing verklaren op andere personen dan ondernemingen.

§ 2. De basisbankdienst voor ondernemingen en diplomatieke zendingen bevat minimaal de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, c), en de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a) en b) voor zover deze diensten plaatsvinden in een of meerdere lidstaten.

Art. VII.59/4

§ 1. Elke in België gevestigde onderneming die overeenkomstig artikel III.17 ingeschreven is in de Kruispunt-bank van Ondernemingen of een dergelijke inschrijving aanvraagt, en die overeenkomstig paragraaf 3 door ten minste drie kredietinstellingen een aanvraag tot opening van minimaal de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a, b of c is geweigerd, heeft recht, onder de voorwaarden bepaald bij deze afdeling, op de basisbankdienst verstrekt door een in paragraaf 3, vijfde lid, bedoelde kredietinstelling, hierna de basisbankdienst-aanbieder genoemd.

Naast ondernemingen, zoals bedoeld in het eerste lid, is deze afdeling van toepassing op diplomatieke zendingen gevestigd op het Belgisch grondgebied. In deze afdeling wordt verstaan onder “diplomatieke zendingen”: de diplomatieke zendingen zoals bedoeld in het Verdrag Van Wenen inzake diplomatiek verkeer van 18 april 1961, de consulaire posten zoals bedoeld in het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen van 24 april 1963, de permanente missies van lidstaten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, en de missies van derde staten bij de Europese Unie of bij de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie. ~~Naast ondernemingen, zoals bedoeld in het eerste lid, is deze afdeling van toepassing op diplomatieke zendingen zoals bedoeld in artikel 3 van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer van 18 april 1961, gevestigd op het Belgische grondgebied.~~

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de bepalingen van deze afdeling van toepassing verklaren op andere personen dan ondernemingen.

§ 2. De basisbankdienst voor ondernemingen en diplomatieke zendingen bevat minimaal de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, c), en de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a) en b) voor zover deze diensten plaatsvinden in een of meerdere lidstaten.

De basisbankdienst wordt, voor de diensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a), b) en c), door middel van een betaalrekening in euro, of, voor de diensten bedoeld in artikel I.9, 1°, c), en op verzoek van de onderneming of de diplomatieke zending, door middel van een betaalrekening in Amerikaanse dollar aangeboden.

Onverminderd de bepalingen van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, is de basisbankdienst mogelijk aan het loket of bij geldautomaten tijdens of buiten de openingstijden van de basisbankdienst-aanbieder, aangewezen overeenkomstig paragraaf 3, vijfde lid, en biedt ze de onderneming en de diplomatieke zending de mogelijkheid tot het uitvoeren van een onbeperkt aantal elektronische verrichtingen met betrekking tot de diensten bedoeld in paragraaf 1 via het internetplatform van de basisbankdienst-aanbieder.

§ 3. De weigering van de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a), b) of c) aan een in paragraaf 1 bedoelde onderneming of diplomatieke zending wordt uitdrukkelijk schriftelijk en voldoende gemotiveerd, op vraag van de onderneming of de diplomatieke zending onverwijld en uiterlijk binnen tien werkdagen na ontvangst van de aanvraag, tenzij dit in strijd zou zijn met de doelstellingen van nationale veiligheid of openbare orde, of met artikel 55 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

Daarnaast worden uitdrukkelijk de klachten- en buitengerechtelijke beroepsprocedures vermeld die voor de onderneming en de diplomatieke zending openstaan ter betwisting van de beslissing, en in het bijzonder voor de onderneming de volledige naam, het adres, het telefoonnummer en het elektronisch adres van de ombudsdienst voor financiële diensten en van het bevoegde toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie.

De basisbankdienst wordt, voor de diensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a), b) en c), door middel van een betaalrekening in euro, of, voor de diensten bedoeld in artikel I.9, 1°, c), en op verzoek van de onderneming of de diplomatieke zending, door middel van een betaalrekening in Amerikaanse dollar **of andere valuta** aangeboden.

Onverminderd de bepalingen van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, is de basisbankdienst mogelijk aan het loket of bij geldautomaten tijdens of buiten de openingstijden van de basisbankdienst-aanbieder, aangewezen overeenkomstig paragraaf 3, vijfde lid, en biedt ze de onderneming en de diplomatieke zending de mogelijkheid tot het uitvoeren van een onbeperkt aantal elektronische verrichtingen met betrekking tot de diensten bedoeld in paragraaf 1 via het internetplatform van de basisbankdienst-aanbieder.

§ 3. De weigering van de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a), b) of c) aan een in paragraaf 1 bedoelde onderneming of diplomatieke zending wordt uitdrukkelijk schriftelijk en voldoende gemotiveerd, op vraag van de onderneming of de diplomatieke zending onverwijld en uiterlijk binnen tien werkdagen na ontvangst van de aanvraag, tenzij dit in strijd zou zijn met de doelstellingen van nationale veiligheid of openbare orde, of met artikel 55 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

Daarnaast worden uitdrukkelijk de klachten- en buitengerechtelijke beroepsprocedures vermeld die voor de onderneming en de diplomatieke zending openstaan ter betwisting van de beslissing, en in het bijzonder voor de onderneming de volledige naam, het adres, het telefoonnummer en het elektronisch adres van de ombudsdienst voor financiële diensten en van het bevoegde toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie.

De onderneming of diplomatieke zending aan wie de in het eerste lid bedoelde betalingsdiensten zijn geweigerd, kan een aanvraag tot het verkrijgen van de basisbankdienst richten tot de basisbankdienst-kamer bedoeld in het zevende lid.

Na het verkrijgen van de aanvraag, vraagt de basisbankdienst-kamer een vertrouwelijk advies aan de Cel voor financiële informatieverwerking ingesteld bij de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten over de onderneming of de diplomatieke zending.

In geval het in het vierde lid bedoelde advies positief is, of de Cel voor financiële informatieverwerking niet heeft gereageerd binnen de zestig kalenderdagen, wijst de basisbankdienst-kamer een in België gevestigde kredietinstelling aan als basisbankdienst-aanbieder uit de lijst van systeemrelevante instellingen als gedefinieerd in artikel 3, eerste lid, 29°, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen, met uitzondering van de in de artikelen 36/1, 13°, 14° en 25° en 36/26/1, §§ 4 en 6 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België bedoelde instellingen, die de basisbankdienst moet aanbieden aan de aanvragende onderneming of de diplomatieke zending.

De aanvragende onderneming en de diplomatieke zending leveren de vereiste informatie en documenten aan met het oog op de naleving van de verplichting tot identificatie en identiteitsverificatie bepaald in boek II, titel 3, hoofdstuk 1, afdeling 2 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten. Ten laatste binnen de maand volgend op de maand waarin het aanvraagdossier als volledig kan worden beschouwd, wijst de basisbankdienst-kamer op een gespreide wijze de in aanmerking komende basisbankdienst-aanbieder aan.

De onderneming of diplomatieke zending aan wie de in het eerste lid bedoelde betalingsdiensten zijn geweigerd, kan een aanvraag tot het verkrijgen van de basisbankdienst richten tot de basisbankdienst-kamer bedoeld in het zevende lid.

Na het verkrijgen van de aanvraag, vraagt de basisbankdienst-kamer een vertrouwelijk advies aan de Cel voor financiële informatieverwerking ingesteld bij de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten over de onderneming of de diplomatieke zending.

In geval het in het vierde lid bedoelde advies positief is, of de Cel voor financiële informatieverwerking niet heeft gereageerd binnen de zestig kalenderdagen, wijst de basisbankdienst-kamer een in België gevestigde kredietinstelling aan als basisbankdienst-aanbieder uit de lijst van systeemrelevante instellingen als gedefinieerd in artikel 3, eerste lid, 29°, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen, met uitzondering van de in de artikelen 36/1, 13°, 14° en 25° en 36/26/1, §§ 4 en 6 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België bedoelde instellingen, die de basisbankdienst moet aanbieden aan de aanvragende onderneming of de diplomatieke zending.

De aanvragende onderneming en de diplomatieke zending leveren de vereiste informatie en documenten aan met het oog op de naleving van de verplichting tot identificatie en identiteitsverificatie bepaald in boek II, titel 3, hoofdstuk 1, afdeling 2 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten. Ten laatste binnen de maand volgend op de maand waarin het aanvraagdossier als volledig kan worden beschouwd, wijst de basisbankdienst-kamer op een gespreide wijze de in aanmerking komende basisbankdienst-aanbieder aan.

De Koning richt binnen de FOD Economie de basisbankdienst-kamer op, die belast is met het aanwijzen van een basisbankdienst-aanbieder voor ondernemingen en diplomatieke zendingen. Hij bepaalt de wijze van spreiding van de aanwijzing over de in aanmerking komende basisbankdienst-aanbieders en de wijze van controle op de identificatie en de identiteitsverificatieverplichting.

De basisbankdienst-kamer kan deskundigen horen, of er een beroep op doen. De Koning stelt de nadere regels vast.

§ 4. De basisbankdienst-aanbieder, aangewezen overeenkomstig paragraaf 3, vijfde lid, mag noch uitdrukkelijk noch stilzwijgend een kredietopening aanbieden of toestaan verbonden met de basisbankdienst.

De toegang tot de basisbankdienst mag niet afhankelijk worden gesteld van het sluiten van een overeenkomst betreffende een nevendienst.

Een betalingstransactie uitgevoerd in het raam van de basisbankdienst kan niet worden uitgevoerd wanneer deze leidt tot een debetstand.

§ 5. Voor ondernemingen handelend in het kader van hun beroepsactiviteiten zoals bedoeld in artikel 5 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten kan slechts een basisbankdienst-aanbieder zoals bedoeld in paragraaf 3 door de basisbankdienst-kamer worden aangewezen indien de Koning specifieke bijkomende risicobeperkende maatregelen heeft vastgesteld of indien de Koning een gedragscode tussen de betrokken sector en de representatieve beroepsvereniging voor de financiële sector heeft bekrachtigd.

Voor diplomatieke zendingen kan de Koning specifieke bijkomende risicobeperkende maatregelen vaststellen of een gedragscode tussen de betrokken sector en de representatieve beroepsvereniging voor de financiële sector bekrachtigen.

De Koning richt binnen de FOD Economie de basisbankdienst-kamer op, die belast is met het aanwijzen van een basisbankdienst-aanbieder voor ondernemingen en diplomatieke zendingen. Hij bepaalt de wijze van spreiding van de aanwijzing over de in aanmerking komende basisbankdienst-aanbieders en de wijze van controle op de identificatie en de identiteitsverificatieverplichting.

De basisbankdienst-kamer kan deskundigen horen, of er een beroep op doen. De Koning stelt de nadere regels vast.

§ 4. De basisbankdienst-aanbieder, aangewezen overeenkomstig paragraaf 3, vijfde lid, mag noch uitdrukkelijk noch stilzwijgend een kredietopening aanbieden of toestaan verbonden met de basisbankdienst.

De toegang tot de basisbankdienst mag niet afhankelijk worden gesteld van het sluiten van een overeenkomst betreffende een nevendienst.

Een betalingstransactie uitgevoerd in het raam van de basisbankdienst kan niet worden uitgevoerd wanneer deze leidt tot een debetstand.

§ 5. Voor ondernemingen handelend in het kader van hun beroepsactiviteiten zoals bedoeld in artikel 5 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten kan slechts een basisbankdienst-aanbieder zoals bedoeld in paragraaf 3 door de basisbankdienst-kamer worden aangewezen indien de Koning specifieke bijkomende risicobeperkende maatregelen heeft vastgesteld of indien de Koning een gedragscode tussen de betrokken sector en de representatieve beroepsvereniging voor de financiële sector heeft bekrachtigd.

Voor diplomatieke zendingen kan de Koning specifieke bijkomende risicobeperkende maatregelen vaststellen of een gedragscode tussen de betrokken sector en de representatieve beroepsvereniging voor de financiële sector bekrachtigen.

Een gedragscode bekrachtigd door de Koning bevat minstens richtlijnen over goede praktijken binnen de sector, bijkomende waarborgen ten aanzien van personen die blootgesteld worden aan een verhoogd risico inzake het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en voorwaarden of beperkingen die nodig zijn om de risico's verbonden aan het gebruik van contanten te beperken.

De Koning zal voor de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a) en b), verstrekt binnen het kader van de basisbankdienst, aangewezen overeenkomstig paragraaf 3, de voorwaarden of beperkingen bepalen die nodig zijn om de risico's verbonden aan het gebruik van contanten te beperken.

In het geval de basisbankdienst verrichtingen in Amerikaanse dollar aanbiedt, kunnen bijkomende voorwaarden of beperkingen opgelegd worden die nodig zijn om de specifieke risico's eigen aan betalingen in die munt te beperken. De aanvrager leeft alle beperkingen op het gebruik van die munt, met inbegrip van embargo's of sancties, na. De Koning zal de bijkomende voorwaarden of beperkingen vaststellen.

Art. VII.59/6

§ 1. De kredietinstelling weigert de aanvraag tot opening van minimaal de betalingsdiensten bedoeld in artikel VII.59/4, § 1, indien ten minste een van de volgende voorwaarden is vervuld:

1° de weigering is in overeenstemming met de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten;

2° een lid van het wettelijk bestuursorgaan van de onderneming of een persoon belast met de effectieve leiding, of in voorkomend geval, een lid van het directiecomité, is veroordeeld voor oplichting, misbruik van vertrouwen, bedrieglijke bankbreuk of valsheid in geschrifte;

3° de onderneming of de diplomatieke zending heeft onjuiste informatie verstrekt in antwoord op de vragen van de kredietinstelling in het kader van

Een gedragscode bekrachtigd door de Koning bevat minstens richtlijnen over goede praktijken binnen de sector, bijkomende waarborgen ten aanzien van personen die blootgesteld worden aan een verhoogd risico inzake het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en voorwaarden of beperkingen die nodig zijn om de risico's verbonden aan het gebruik van contanten te beperken.

De Koning zal voor de betalingsdiensten bedoeld in artikel I.9, 1°, a) en b), verstrekt binnen het kader van de basisbankdienst, aangewezen overeenkomstig paragraaf 3, de voorwaarden of beperkingen bepalen die nodig zijn om de risico's verbonden aan het gebruik van contanten te beperken.

In het geval de basisbankdienst verrichtingen in Amerikaanse dollar aanbiedt, kunnen bijkomende voorwaarden of beperkingen opgelegd worden die nodig zijn om de specifieke risico's eigen aan betalingen in die munt te beperken. De aanvrager leeft alle beperkingen op het gebruik van die munt, met inbegrip van embargo's of sancties, na. De Koning zal de bijkomende voorwaarden of beperkingen vaststellen.

Art. VII.59/6

§ 1. De kredietinstelling weigert de aanvraag tot opening van minimaal de betalingsdiensten bedoeld in artikel VII.59/4, § 1, indien ten minste een van de volgende voorwaarden is vervuld:

1° de weigering is in overeenstemming met de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten;

2° een lid van het wettelijk bestuursorgaan van de onderneming of een persoon belast met de effectieve leiding, of in voorkomend geval, een lid van het directiecomité, is veroordeeld voor oplichting, misbruik van vertrouwen, bedrieglijke bankbreuk of valsheid in geschrifte;

3° de onderneming of de diplomatieke zending heeft onjuiste informatie verstrekt in antwoord op de vragen van de kredietinstelling in het kader van

haar waakzaamheidsplicht krachtens de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

De kredietinstelling kan de aanvraag weigeren indien de onderneming of de diplomatieke zending in België of in een andere lidstaat een andere betaalrekening heeft waarmee zij gebruik kan maken van de in artikel VII.59/4, § 1, vermelde betalingsdiensten, behalve als zij aan de hand van concrete bewijsstukken aantoont dat zij daarmee de voor haar professionele activiteit noodzakelijke diensten niet verkrijgt.

Er wordt geen rekening gehouden met die andere betaalrekening als de onderneming of de diplomatieke zending aan de hand van concrete bewijsstukken aantoont ervan in kennis te zijn gesteld dat deze zal worden opgezegd.

De kredietinstelling kan de aanvraag eveneens weigeren indien de onderneming of de diplomatieke zending haar betaalrekeningen zelf heeft opgezegd met het oogmerk om gebruik te kunnen maken van de basisbankdienst.

§ 2. De basisbankdienst-aanbieder, aangewezen overeenkomstig artikel VII.59/4, § 3, vijfde lid kan de basisbankdienst opzeggen indien ten minste een van de volgende voorwaarden is vervuld:

1° een lid van het wettelijk bestuursorgaan van de onderneming of een persoon belast met de effectieve leiding of, in voorkomend geval, een lid van het directiecomité, is veroordeeld voor oplichting, misbruik van vertrouwen, bedrieglijke bankbreuk, valsheid in geschrifte, of de onderneming heeft de betaalrekening in het kader van de basisbankdienst misbruikt voor illegale doeleinden;

2° er heeft gedurende meer dan twaalf opeenvolgende maanden op de desbetreffende betaalrekening in het kader van de basisbankdienst geen betalingstransactie plaatsgevonden;

3° de onderneming of de diplomatieke zending heeft onjuiste informatie verstrekt om de basisbankdienst te verkrijgen of in antwoord op de vragen van de kredietinstelling in het kader van

haar waakzaamheidsplicht krachtens de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

De kredietinstelling kan de aanvraag weigeren indien de onderneming of de diplomatieke zending in België of in een andere lidstaat een andere betaalrekening heeft waarmee zij gebruik kan maken van de in artikel VII.59/4, § 1, vermelde betalingsdiensten, behalve als zij aan de hand van concrete bewijsstukken aantoont dat zij daarmee de voor haar professionele activiteit noodzakelijke diensten niet verkrijgt.

Er wordt geen rekening gehouden met die andere betaalrekening als de onderneming of de diplomatieke zending aan de hand van concrete bewijsstukken aantoont ervan in kennis te zijn gesteld dat deze zal worden opgezegd.

De kredietinstelling kan de aanvraag eveneens weigeren indien de onderneming of de diplomatieke zending haar betaalrekeningen zelf heeft opgezegd met het oogmerk om gebruik te kunnen maken van de basisbankdienst.

§ 2. De basisbankdienst-aanbieder, aangewezen overeenkomstig artikel VII.59/4, § 3, vijfde lid kan de basisbankdienst opzeggen indien ten minste een van de volgende voorwaarden is vervuld:

1° een lid van het wettelijk bestuursorgaan van de onderneming of een persoon belast met de effectieve leiding of, in voorkomend geval, een lid van het directiecomité, is veroordeeld voor oplichting, misbruik van vertrouwen, bedrieglijke bankbreuk, valsheid in geschrifte, of de onderneming heeft de betaalrekening in het kader van de basisbankdienst misbruikt voor illegale doeleinden;

2° er heeft gedurende meer dan twaalf opeenvolgende maanden op de desbetreffende betaalrekening in het kader van de basisbankdienst geen betalingstransactie plaatsgevonden;

3° de onderneming of de diplomatieke zending heeft onjuiste informatie verstrekt om de basisbankdienst te verkrijgen of in antwoord op de vragen van de kredietinstelling in het kader van

haar waakzaamheidsplicht krachtens de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten;

4° de onderneming of de diplomatieke zending heeft in België of in een andere lidstaat een andere betaalrekening geopend waarmee zij gebruik kan maken van de in artikel VII.59/4, § 1, vermelde betalingsdiensten. De onderneming of de diplomatieke zending brengt de kredietinstelling bij wie zij een basisbankdienst heeft aangegaan daarvan onverwijld op de hoogte;

5° de opzegging is in overeenstemming met de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

Onverminderd andere wettelijke bepalingen of andere instructies of aanbevelingen van enige overheidsinstantie, neemt de kredietinstelling die het raamcontract beëindigt, een opzegtermijn van ten minste twee maanden in acht. In afwijking, in de gevallen van beëindiging bedoeld in het eerste lid, in de bepaling onder 1°, 3° of 5°, gaat de beëindiging onmiddellijk in.

De beslissing tot opzegging gebeurt schriftelijk en kosteloos. Deze omvat uitdrukkelijk de specifieke gronden en de rechtvaardiging van de beslissing, tenzij dit in strijd zou zijn met de doelstellingen van nationale veiligheid of openbare orde, of met artikel 55 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

haar waakzaamheidsplicht krachtens de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten;

4° de onderneming of de diplomatieke zending heeft in België of in een andere lidstaat een andere betaalrekening geopend waarmee zij gebruik kan maken van de in artikel VII.59/4, § 1, vermelde betalingsdiensten. De onderneming of de diplomatieke zending brengt de kredietinstelling bij wie zij een basisbankdienst heeft aangegaan daarvan onverwijld op de hoogte;

5° de opzegging is in overeenstemming met de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

Onverminderd andere wettelijke bepalingen of andere instructies of aanbevelingen van enige overheidsinstantie, neemt de kredietinstelling die het raamcontract beëindigt, een opzegtermijn van ten minste twee maanden in acht. In afwijking, in de gevallen van beëindiging bedoeld in het eerste lid, in de bepaling onder 1°, 3° of 5°, gaat de beëindiging onmiddellijk in.

De beslissing tot opzegging gebeurt schriftelijk en kosteloos. Deze omvat uitdrukkelijk de specifieke gronden en de rechtvaardiging van de beslissing, tenzij dit in strijd zou zijn met de doelstellingen van nationale veiligheid of openbare orde, of met artikel 55 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

Daarnaast worden uitdrukkelijk de klachten- en buitengerechtelijke beroepsprocedures vermeld die voor de onderneming en de diplomatieke zending openstaan ter betwisting van de beslissing, en in het bijzonder voor de onderneming de volledige naam, het adres, het telefoonnummer en het elektronisch adres van de ombudsdienst voor financiële diensten en van het bevoegde toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie.

§ 3. De basisbankdienst-aanbieder, aangewezen overeenkomstig artikel VII.59/4, § 3, vijfde lid, kan de basisbankdienst weigeren indien ten minste één van de volgende voorwaarden is vervuld:

1° een lid van het wettelijke bestuursorgaan van de onderneming of een persoon belast met de effectieve leiding of, in voorkomend geval, een lid van het directiecomité, is veroordeeld voor oplichting, misbruik van vertrouwen, bedrieglijke bankbreuk of valsheid in geschrifte;

2° de onderneming of de diplomatieke zending heeft na haar aanvraag in België of in een andere lidstaat een andere betaalrekening geopend waarmee zij gebruik kan maken van de in artikel VII.59/4, § 1, vermelde betalingsdiensten. De onderneming of de diplomatieke zending brengt de kredietinstelling bij wie zij een basisbankdienst heeft aangegaan daarvan onverwijld op de hoogte.

De beslissing tot weigering gebeurt schriftelijk en kosteloos. Deze omvat uitdrukkelijk de specifieke gronden en de rechtvaardiging van de beslissing, tenzij dit in strijd zou zijn met de doelstellingen van nationale veiligheid of openbare orde, of met artikel 55 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

Art. VII.145

Bij een hypothecair krediet met een onroerende bestemming kan de consument de kredietgever verzoeken wijzigingen aan te brengen aan de voorwaarden en/of zekerheden van de lopende kredietovereenkomst. De kredietgever is vrij om al dan niet in te gaan op dit verzoek.

§ 3. De basisbankdienst-aanbieder, aangewezen overeenkomstig artikel VII.59/4, § 3, vijfde lid, kan de basisbankdienst weigeren indien ten minste één van de volgende voorwaarden is vervuld:

1° een lid van het wettelijke bestuursorgaan van de onderneming of een persoon belast met de effectieve leiding of, in voorkomend geval, een lid van het directiecomité, is veroordeeld voor oplichting, misbruik van vertrouwen, bedrieglijke bankbreuk of valsheid in geschrifte;

2° de onderneming of de diplomatieke zending heeft na haar aanvraag in België of in een andere lidstaat een andere betaalrekening geopend waarmee zij gebruik kan maken van de in artikel VII.59/4, § 1, vermelde betalingsdiensten. De onderneming of de diplomatieke zending brengt de kredietinstelling bij wie zij een basisbankdienst heeft aangegaan daarvan onverwijld op de hoogte.

De beslissing tot weigering gebeurt schriftelijk en kosteloos. Deze omvat uitdrukkelijk de specifieke gronden en de rechtvaardiging van de beslissing, tenzij dit in strijd zou zijn met de doelstellingen van nationale veiligheid of openbare orde, of met artikel 55 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

Daarnaast worden uitdrukkelijk de klachten- en buitengerechtelijke beroepsprocedures vermeld die voor de onderneming en de diplomatieke zending ontstaan ter betwisting van de beslissing, en in het bijzonder voor de onderneming de volledige naam, het adres, het telefoonnummer en het elektronisch adres van de ombudsdienst voor financiële diensten en van het bevoegde toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie.

Art. VII.145

Bij een hypothecair krediet met een onroerende bestemming kan de consument de kredietgever verzoeken wijzigingen aan te brengen aan de voorwaarden en/of zekerheden van de lopende kredietovereenkomst. De kredietgever is vrij om al dan niet in te gaan op dit verzoek.

Deze wijzigingen kunnen slechts betrekking hebben op :

1° een nieuwe periodieke rentevoet, de inkorting of de verlenging van de looptijd, de vervanging van een wijze van terugbetaling door een andere, de tijdelijke opschorting van betaling van kapitaalaflossingen of wedersamenstellende premies en, onverminderd de toepassing van artikel VII.143 en de daarin opgenomen beperkingen, de veranderlijkheid van de periodieke rentevoet;

2° de gehele of gedeeltelijke doorhaling van de inschrijving op de in hypotheek verleende onroerende goederen, de vervanging van een zekerheid door een andere, de vestiging van een bijkomende zekerheid, de hernieuwing van een zekerheid, de bevrijding van een consument van zijn kredietverbintenissen of de toevoeging van een nieuwe consument.

De wijzigingen opgesomd in het tweede lid kunnen bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad aangevuld worden.

Zo de kredietgever op dit verzoek ingaat, verstrekt hij aan de consument een kredietaanbod waarvan de inhoud beperkt is tot de wijzigingen tegenover de lopende kredietovereenkomst.

Artikel VII.133 is overeenkomstig van toepassing. Voor de wijzigingen aan lopende kredietovereenkomsten of indien de consument verzoekt om duplicata van reeds afgeleverde documenten, mag de kredietgever dossierkosten aanrekenen krachtens het tarief in voege op het ogenblik van het verzoek van de consument nadat de consument het kredietaanbod heeft aanvaard. De kredietgever verwijst in zijn kredietaanbod naar

Deze wijzigingen kunnen slechts betrekking hebben op :

1° een nieuwe periodieke rentevoet, de inkorting of de verlenging van de looptijd, de vervanging van een wijze van terugbetaling door een andere, de tijdelijke opschorting van betaling van kapitaalaflossingen of wedersamenstellende premies en, onverminderd de toepassing van artikel VII.143 en de daarin opgenomen beperkingen, de veranderlijkheid van de periodieke rentevoet;

2° de gehele of gedeeltelijke doorhaling van de inschrijving op de in hypotheek verleende onroerende goederen, de vervanging van een zekerheid door een andere, de vestiging van een bijkomende zekerheid, de hernieuwing van een zekerheid, de bevrijding van een consument van zijn kredietverbintenissen of de toevoeging van een nieuwe consument.

De wijzigingen opgesomd in het tweede lid kunnen niet gebeuren door een herfinanciering als bedoeld in artikel I.9, 53/1° en 2°. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijzigingen als bedoeld in het tweede lid aanvullen. ~~De wijzigingen opgesomd in het tweede lid kunnen bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad aangevuld worden.~~

Zo de kredietgever op dit verzoek ingaat, verstrekt hij aan de consument een **bijvoegsel op een duurzame drager dat het bewijs levert van de instemming van de partijen met de inhoud** ~~kredietaanbod~~ waarvan de inhoud beperkt is tot de wijzigingen tegenover de lopende kredietovereenkomst.

Artikel VII.133 is overeenkomstig van toepassing. Voor de wijzigingen aan lopende kredietovereenkomsten of indien de consument verzoekt om duplicata van reeds afgeleverde documenten, mag de kredietgever dossierkosten aanrekenen krachtens het tarief in voege op het ogenblik van het verzoek van de consument nadat de consument het **bijvoegsel op een duurzame drager dat het bewijs levert van de instemming**

het in voege zijnde tarief. De Koning kan een methode bepalen tot vaststelling van maximale dossierkosten en, in voorkomend geval, tot aanpassing van deze maxima.

van de partijen met de inhoud kredietaanbod heeft aanvaard. De kredietgever verwijst in zijn **bijvoegsel op een duurzame drager dat het bewijs levert van de instemming van de partijen met de inhoud kredietaanbod** naar het in voege zijnde tarief. De Koning kan een methode bepalen tot vaststelling van maximale dossierkosten en, in voorkomend geval, tot aanpassing van deze maxima.

De kredietgever kan dossierkosten aanrekenen indien de consument contractueel voorziene opties uitoefent op voorwaarde dat in de kredietovereenkomst in de aanrekening van deze kosten voorzien is. De Koning kan een methode bepalen tot vaststelling van maximale kosten en, in voorkomend geval, tot aanpassing van deze maxima.

De kredietgever kan dossierkosten aanrekenen indien de consument contractueel voorziene opties uitoefent op voorwaarde dat in de kredietovereenkomst in de aanrekening van deze kosten voorzien is. De Koning kan een methode bepalen tot vaststelling van maximale kosten en, in voorkomend geval, tot aanpassing van deze maxima.

Art. VII.181

§ 1. Om in het register van de bemiddelaars inzake hypothecair krediet te kunnen worden ingeschreven, en om die inschrijving te kunnen behouden, dient de aanvrager van een inschrijving aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° de bemiddelaar, de verantwoordelijken voor de distributie en de personen die in contact staan met het publiek, bezitten de vereiste beroepskennis als bepaald door de Koning;

2° de bemiddelaar en de verantwoordelijken voor de distributie beschikken over voldoende [9 passende deskundigheid]9 en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Zij mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 bedoelde gevallen bevinden, noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden, tenzij eerherstel werd verkregen ...;

3° de activiteit van hypothecaire kredietbemiddeling is gedekt door een burgerlijke beroepsaansprakelijkheidsverzekering die het hele grondgebied van de Europese Economische Ruimte bestrijkt. De verzekeringsovereenkomst bevat een bepaling die de verzekeringsonderneming de verplichting oplegt om, bij beëindiging van de overeenkomst, de FSMA hiervan in kennis te stellen. De Koning bepaalt op advies van de FSMA de voorwaarden van die verzekering ...;

Art. VII.181

§ 1. Om in het register van de bemiddelaars inzake hypothecair krediet te kunnen worden ingeschreven, en om die inschrijving te kunnen behouden, dient de aanvrager van een inschrijving aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° de bemiddelaar, de verantwoordelijken voor de distributie en de personen die in contact staan met het publiek, bezitten de vereiste beroepskennis als bepaald door de Koning;

2° de bemiddelaar en de verantwoordelijken voor de distributie beschikken over voldoende [9 passende deskundigheid]9 en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Zij mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 bedoelde gevallen bevinden, noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden, tenzij eerherstel werd verkregen ...;

3° de activiteit van hypothecaire kredietbemiddeling is gedekt door een burgerlijke beroepsaansprakelijkheidsverzekering die het hele grondgebied van de Europese Economische Ruimte bestrijkt. De verzekeringsovereenkomst bevat een bepaling die de verzekeringsonderneming de verplichting oplegt om, bij beëindiging van de overeenkomst, de FSMA hiervan in kennis te stellen. De Koning bepaalt op advies van de FSMA de voorwaarden van die verzekering ...;

4° wat hun activiteit van bemiddelaar inzake hypothecair krediet in België betreft, slechts handelen met ondernemingen of personen die, met toepassing van dit hoofdstuk, een vergunning hebben verkregen of zijn geregistreerd voor de uitoefening van die activiteit in België;

5° tot een buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen zoals bedoeld in artikel VII.216 toetreden, bijdragen tot de financiering van die geschillenregeling en ingaan op elk verzoek om informatie dat hij in het raam van die geschillenregeling ontvangt;

6° de aan de FSMA verschuldigde vergoedingen voor de uitoefening van het toezicht betalen;

7° een professioneel e-mailadres meedelen aan de FSMA waarnaar deze op rechtsgeldige wijze alle individuele of collectieve mededelingen kan versturen die zij, ter uitvoering van dit hoofdstuk of enige andere wettelijke of reglementaire bepaling waarop zij toeziet, verricht;

8° in voorkomend geval, de bepalingen van artikel XV.18/1 naleven.

De bemiddelaars inzake hypothecair krediet ... leveren het bewijs aan de FSMA, volgens de door haar bij reglement vastgestelde regels, inclusief inzake frequentie, dat de in het eerste lid bedoelde bepalingen worden nageleefd.

§ 2. Als een rechtspersoon zijn inschrijving als bemiddelaar vraagt, gelden bovendien de volgende bepalingen :

1° de leden van het bestuursorgaan en de personen belast met de effectieve leiding van deze rechtspersoon beschikken over de door de Koning vereiste beroepskennis, alsook over voldoende passende deskundigheid en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Zij mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 bedoelde gevallen bevinden, noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden, tenzij eerherstel werd verkregen ...;

2° de rechtspersoon stelt de FSMA in kennis van de identiteit van de aandeelhouders die de vennootschap controleren; die aandeelhouders moeten, naar het oordeel van de FSMA, geschikt zijn gelet op de noodzaak van een gezond en voorzichtig beleid. Elke wijziging in de

4° wat hun activiteit van bemiddelaar inzake hypothecair krediet in België betreft, slechts handelen met ondernemingen of personen die, met toepassing van dit hoofdstuk, een vergunning hebben verkregen of zijn geregistreerd voor de uitoefening van die activiteit in België;

5° tot een buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen zoals bedoeld in artikel VII.216 toetreden, bijdragen tot de financiering van die geschillenregeling en ingaan op elk verzoek om informatie dat hij in het raam van die geschillenregeling ontvangt;

6° de aan de FSMA verschuldigde vergoedingen voor de uitoefening van het toezicht betalen;

7° een professioneel e-mailadres meedelen aan de FSMA waarnaar deze op rechtsgeldige wijze alle individuele of collectieve mededelingen kan versturen die zij, ter uitvoering van dit hoofdstuk of enige andere wettelijke of reglementaire bepaling waarop zij toeziet, verricht;

8° in voorkomend geval, de bepalingen van artikel XV.18/1 naleven.

De bemiddelaars inzake hypothecair krediet ... leveren het bewijs aan de FSMA, volgens de door haar bij reglement vastgestelde regels, inclusief inzake frequentie, dat de in het eerste lid bedoelde bepalingen worden nageleefd.

§ 2. Als een rechtspersoon zijn inschrijving als bemiddelaar vraagt, gelden bovendien de volgende bepalingen :

1° de leden van het bestuursorgaan en de personen belast met de effectieve leiding van deze rechtspersoon beschikken over de door de Koning vereiste beroepskennis, alsook over voldoende passende deskundigheid en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Zij mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 bedoelde gevallen bevinden, noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden, tenzij eerherstel werd verkregen ...;

2° de rechtspersoon stelt de FSMA in kennis van de identiteit van de aandeelhouders die de vennootschap controleren; die aandeelhouders moeten, naar het oordeel van de FSMA, geschikt zijn gelet op de noodzaak van een gezond en voorzichtig beleid. Elke wijziging in de

identiteitsgegevens van de aandeelhouders die de vennootschap controleren, wordt aan de FSMA meegedeeld.

§ 3. De aanvrager van een inschrijving als makelaar inzake hypothecair krediet voegt bij zijn inschrijvingsaanvraag een verklaring op erewoord waaruit blijkt dat hij zijn beroepsactiviteiten uitoefent buiten elke exclusieve agentuurovereenkomst of elke andere juridische verbintenis die hem verplicht zijn hele productie of een bepaald deel ervan te plaatsen bij een of meerdere kredietgevers.

Elke wijziging in de gegevens waarop de in het eerste lid bedoelde verklaring op erewoord betrekking heeft, wordt onverwijld aan de FSMA meegedeeld.

§ 4. Wat hun activiteit van bemiddelaar inzake hypothecair krediet betreft, handelen de subagenten onder de volledige en onvoorwaardelijke verantwoordelijkheid van de bemiddelaar inzake hypothecair krediet voor wiens rekening zij handelen, of van een of meerdere kredietgevers inzake hypothecair krediet als zij voor rekening van een verbonden agent handelen. De aanvrager van een inschrijving als subagent toont dit aan in zijn inschrijvingsdossier.

De kredietbemiddelaar of de kredietgever(s) oefenen toezicht uit op de naleving door de subagent van de bepalingen van dit boek en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen.

§ 5. ...

§ 6. Wat zijn activiteit van bemiddelaar inzake hypothecair krediet betreft, handelt de verbonden agent onder de volledige en onvoorwaardelijke verantwoordelijkheid van de kredietgever of kredietgevers inzake hypothecair krediet voor wiens of wier rekening hij handelt. De aanvrager van een inschrijving als verbonden agent toont dit aan in zijn inschrijvingsdossier.

identiteitsgegevens van de aandeelhouders die de vennootschap controleren, wordt aan de FSMA meegedeeld.

§ 3. De aanvrager van een inschrijving als makelaar inzake hypothecair krediet voegt bij zijn inschrijvingsaanvraag een verklaring op erewoord waaruit blijkt dat hij zijn beroepsactiviteiten uitoefent buiten elke exclusieve agentuurovereenkomst of elke andere juridische verbintenis die hem verplicht zijn hele productie of een bepaald deel ervan te plaatsen bij een of meerdere kredietgevers.

Elke wijziging in de gegevens waarop de in het eerste lid bedoelde verklaring op erewoord betrekking heeft, wordt onverwijld aan de FSMA meegedeeld.

§ 4. Wat hun activiteit van bemiddelaar inzake hypothecair krediet betreft, handelen de subagenten onder de volledige en onvoorwaardelijke verantwoordelijkheid van de bemiddelaar inzake hypothecair krediet voor wiens rekening zij handelen, of van een of meerdere kredietgevers inzake hypothecair krediet als zij voor rekening van een verbonden agent handelen. De aanvrager van een inschrijving als subagent toont dit aan in zijn inschrijvingsdossier.

De kredietbemiddelaar of de kredietgever(s) oefenen toezicht uit op de naleving door de subagent van de bepalingen van dit boek en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen.

§ 5. ...

§ 6. Wat zijn activiteit van bemiddelaar inzake hypothecair krediet betreft, handelt de verbonden agent onder de volledige en onvoorwaardelijke verantwoordelijkheid van de kredietgever of kredietgevers inzake hypothecair krediet voor wiens of wier rekening hij handelt. De aanvrager van een inschrijving als verbonden agent toont dit aan in zijn inschrijvingsdossier.

De kredietgever of kredietgevers oefenen toezicht uit op de naleving door de verbonden agent van de bepalingen van dit boek en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen.

§ 7. ...

De kredietgever of kredietgevers oefenen toezicht uit op de naleving door de verbonden agent van de bepalingen van dit boek en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen.

§ 7. Als een bemiddelaar in hypothecair krediet kennis heeft van elementen die twijfel kunnen doen rijzen over de naleving van de in dit hoofdstuk vermelde inschrijvingsvoorwaarden door een subagent op wie hij een beroep doet of heeft gedaan, deelt hij die elementen onmiddellijk mee aan de FSMA.

Een bemiddelaar in hypothecair krediet brengt de FSMA er ook van op de hoogte dat iemand zich als kredietbemiddelaar voordoet zonder te zijn ingeschreven in het register waarin dit boek voorziet.

~~§ 7. ...~~

Art. VII.187

§ 1. Om in het register van de bemiddelaars inzake consumentenkrediet te kunnen worden ingeschreven, en om die inschrijving te kunnen behouden, dient de aanvrager van een inschrijving als agent in een nevenfunctie aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° de verantwoordelijken voor de distributie en de personen die in contact staan met het publiek, bezitten de vereiste beroepskennis als bepaald door de Koning;

2° de verantwoordelijken voor de distributie beschikken over de voldoende passende deskundigheid en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Ze mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 bedoelde gevallen bevinden;

3° zij hebben een burgerlijke beroepsaansprakelijkheidsverzekering gesloten die het hele grondgebied van de Europese Economische Ruimte dekt. De verzekeringsovereenkomst bevat een bepaling die de verzekeringsonderneming de verplichting oplegt om, bij beëindiging van de overeenkomst, de FSMA hiervan in kennis te stellen. De Koning bepaalt op advies van de FSMA de voorwaarden van de verzekering;

Art. VII.187

§ 1. Om in het register van de bemiddelaars inzake consumentenkrediet te kunnen worden ingeschreven, en om die inschrijving te kunnen behouden, dient de aanvrager van een inschrijving als agent in een nevenfunctie aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° de verantwoordelijken voor de distributie en de personen die in contact staan met het publiek, bezitten de vereiste beroepskennis als bepaald door de Koning;

2° de verantwoordelijken voor de distributie beschikken over de voldoende passende deskundigheid en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Ze mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 bedoelde gevallen bevinden;

3° zij hebben een burgerlijke beroepsaansprakelijkheidsverzekering gesloten die het hele grondgebied van de Europese Economische Ruimte dekt. De verzekeringsovereenkomst bevat een bepaling die de verzekeringsonderneming de verplichting oplegt om, bij beëindiging van de overeenkomst, de FSMA hiervan in kennis te stellen. De Koning bepaalt op advies van de FSMA de voorwaarden van de verzekering;

4° wat hun activiteit van bemiddelaar inzake consumentenkrediet in België betreft, slechts handelen met ondernemingen of personen die, met toepassing van dit hoofdstuk, een vergunning hebben verkregen of zijn geregistreerd voor de uitoefening van die activiteit in België;

5° tot een buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen zoals bedoeld in artikel VII.216 toetreden, bijdragen tot de financiering van die geschillenregeling en ingaan op elk verzoek om informatie dat hij in het raam van die geschillenregeling ontvangt;

6° de aan de FSMA verschuldigde vergoedingen voor de uitoefening van het toezicht betalen;

7° een professioneel e-mailadres meedelen aan de FSMA waarnaar deze op rechtsgeldige wijze alle individuele of collectieve mededelingen kan versturen die zij, ter uitvoering van dit hoofdstuk, verricht.

§ 2. De in dit artikel bedoelde bemiddelaars leveren het bewijs aan de FSMA, volgens de door haar bij reglement vastgestelde regels, inclusief inzake frequentie, dat de in het eerste lid bedoelde bepalingen worden nageleefd.

4° wat hun activiteit van bemiddelaar inzake consumentenkrediet in België betreft, slechts handelen met ondernemingen of personen die, met toepassing van dit hoofdstuk, een vergunning hebben verkregen of zijn geregistreerd voor de uitoefening van die activiteit in België;

5° tot een buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen zoals bedoeld in artikel VII.216 toetreden, bijdragen tot de financiering van die geschillenregeling en ingaan op elk verzoek om informatie dat hij in het raam van die geschillenregeling ontvangt;

6° de aan de FSMA verschuldigde vergoedingen voor de uitoefening van het toezicht betalen;

7° een professioneel e-mailadres meedelen aan de FSMA waarnaar deze op rechtsgeldige wijze alle individuele of collectieve mededelingen kan versturen **die zij verricht ter uitvoering van dit hoofdstuk of enige andere wettelijke of reglementaire bepaling waarop zij toeziet;** ~~die zij, ter uitvoering van dit hoofdstuk, verricht.~~

8° in voorkomend geval, de bepalingen van artikel XV.18/1 naleven.

§ 2. De in dit artikel bedoelde bemiddelaars leveren het bewijs aan de FSMA, volgens de door haar bij reglement vastgestelde regels, inclusief inzake frequentie, dat de in het eerste lid bedoelde bepalingen worden nageleefd.

Boek VIII - Kwaliteit van producten en diensten

Art. VIII.4

In het kader van het door de minister vastgestelde beleid inzake normalisatie heeft het Bureau als opdrachten :

1° het uitoefenen van een algemene opdracht van inventariseren van zowel de behoeften aan nieuwe normen en technische documenten als het aanbod om deze te realiseren, en evalueren van de nodige financiële middelen;

2° het coördineren van de normalisatiewerkzaamheden en het harmoniseren van de regels waarop de normalisatie moet gebaseerd zijn;

3° het centraliseren, onderzoeken, raadplegen en/of goedkeuren van ontwerpen van normen;

Art. VIII.4

In het kader van het door de minister vastgestelde beleid inzake normalisatie heeft het Bureau als opdrachten :

1° het uitoefenen van een algemene opdracht van inventariseren van zowel de behoeften aan nieuwe normen en technische documenten als het aanbod om deze te realiseren, en evalueren van de nodige financiële middelen;

2° het coördineren van de normalisatiewerkzaamheden en het harmoniseren van de regels waarop de normalisatie moet gebaseerd zijn;

3° het centraliseren, onderzoeken, raadplegen en/of goedkeuren van ontwerpen van normen;

4° het verspreiden van normen en technische documenten;

5° het promoten van de normalisatie en het coördineren van maatregelen bestemd om de toepassing ervan te vergemakkelijken;

6° het beheren van de hem toegewezen middelen die besteed worden aan de ontwikkeling van de wetenschappelijke en technische competenties in de te normaliseren materies;

7° het opstellen van normen, evenals het opvolgen, ontwikkelen en op punt stellen van technische documenten die als nieuwe producten niet het statuut van norm hebben, maar die aan de behoeften van de markt beantwoorden;

8° het vertegenwoordigen van de Belgische belangen in de Europese en internationale instanties voor normalisatie;

9° het oprichten en ontbinden van de normalisatiecommissies;

10° het erkennen of het intrekken van de erkenning van de sectorale normalisatieoperatoren volgens de nadere regelen door de Koning bepaald in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad;

11° het uitvoeren van taken in verband met de normalisatie en de certificatie die hem door de Koning toevertrouwd werden in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

4° het verspreiden van normen en technische documenten;

5° het promoten van de normalisatie en het coördineren van maatregelen bestemd om de toepassing ervan te vergemakkelijken;

6° het beheren van de hem toegewezen middelen die besteed worden aan de ontwikkeling van de wetenschappelijke en technische competenties in de te normaliseren materies;

7° het opstellen van normen, evenals het opvolgen, ontwikkelen en op punt stellen van technische documenten die als nieuwe producten niet het statuut van norm hebben, maar die aan de behoeften van de markt beantwoorden;

8° het vertegenwoordigen van de Belgische belangen in de Europese en internationale instanties voor normalisatie;

9° het oprichten en ontbinden van de normalisatiecommissies;

10° het erkennen of het intrekken van de erkenning van de sectorale normalisatieoperatoren volgens de nadere regelen door de Koning bepaald in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad;

~~11° het uitvoeren van taken in verband met de normalisatie en de certificatie die hem door de Koning toevertrouwd werden in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.~~

11° de centralisatie van de registratie van experts;

12° de ondersteuning van prenormalisatieacties gericht op het ontwikkelen van technische en wetenschappelijke kennis in de te normaliseren materies;

13° de ondersteuning van acties van postnormalisatie die tot doel hebben het gebruik van normen door kmo's te vergemakkelijken;

14° de ondersteuning van acties om kmo's te sensibiliseren voor normalisatie en hen te informeren over de normen die van kracht zijn en in voorbereiding zijn;

15° de uitvoering van andere normalisatieopdrachten die hem zijn toevertrouwd door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

De Koning stelt het kader van de in het eerste lid, 12°, 13° en 14°, bedoelde

ondersteuningsopdrachten vast, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Art. VIII.7

Het Bureau stelt alles in het werk opdat de belangrijkste betrokken partijen in de normalisatiecommissies vertegenwoordigd zouden zijn. Het is belast met het verstrekken, aan de normalisatiecommissies en de sectorale operatoren, van de technische en economische inlichtingen waarover het beschikt en die voor hun werkzaamheden noodzakelijk zijn.

Art. VIII.7

Het Bureau stelt alles in het werk opdat de belangrijkste belanghebbende partijen in de normalisatiecommissies vertegenwoordigd zouden zijn. ~~Het is belast met het verstrekken, aan de normalisatiecommissies en de sectorale operatoren, van de technische en economische inlichtingen waarover het beschikt en die voor hun werkzaamheden noodzakelijk zijn.~~ Daartoe kan de Koning:

1° de categorieën van belanghebbende partijen bepalen wier deelname moet worden aangemoedigd of voor wie de toegang naar normen moet vergemakkelijkt worden;

2° organisaties erkennen die behoren tot de in 1° bedoelde belanghebbende partijen;

3° specifieke bepalingen vaststellen om de deelname van de in 1° en 2° bedoelde belanghebbende partijen aan te moedigen en hun toegang tot normen te vergemakkelijken.

Het Bureau is belast met het verstrekken, aan de normalisatiecommissies en de sectorale normalisatieoperatoren, van de technische en economische inlichtingen waarover het beschikt en die voor hun werkzaamheden noodzakelijk zijn.

Art. VIII.10

§ 1. De volgens artikel VIII.5, door het Bureau vastgestelde programma's worden gefinancierd door technische en/of financiële bijdragen in verhouding tot de belangen van de betrokken partijen.

§ 2. Het Bureau wordt gefinancierd door :

1° een dotatie ten laste van de federale begroting die op de kredieten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand

Art. VIII.10

§ 1. De volgens artikel VIII.5, door het Bureau vastgestelde programma's worden gefinancierd door technische en/of financiële bijdragen in verhouding tot de belangen van de betrokken partijen.

§ 2. Het Bureau wordt gefinancierd door :

1° een dotatie ten laste van de federale begroting die op de kredieten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand

en Energie wordt ingeschreven [1 waarvan het gebruik wordt geregeld door een overeenkomst tussen de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en het Bureau, die de opdrachten van algemeen belang preciseert die door het Bureau uitgevoerd worden met deze dotatie evenals de nadere regels, de voorwaarden, de rapportering en de financieringswijze met betrekking tot de uitvoering van deze opdrachten door het Bureau]1;

2° de door de Koning opgelegde retributies, in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, om bepaalde normalisatieprogramma's van algemeen nut te financieren geheven bij de partijen vertegenwoordigd in de normalisatiecommissies, naar rato van de hoeveelheid technische en economische informaties bedoeld in artikel VIII.7, die hen door het Bureau verschaft wordt;

3° de vrijwillige of contractuele bijdragen;

4° de occasionele inkomsten;

5° alle inkomsten die, rechtstreeks of onrechtstreeks, voortvloeien uit de activiteiten van het Bureau.

en Energie wordt ingeschreven [1 waarvan het gebruik wordt geregeld door een overeenkomst tussen de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en het Bureau, die de opdrachten van algemeen belang preciseert die door het Bureau uitgevoerd worden met deze dotatie evenals de nadere regels, de voorwaarden, de rapportering en de financieringswijze met betrekking tot de uitvoering van deze opdrachten door het Bureau]1;

2° de door de Koning opgelegde retributies, in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, om bepaalde normalisatieprogramma's van algemeen nut te financieren geheven bij de partijen vertegenwoordigd in de normalisatiecommissies, naar rato van de hoeveelheid technische en economische informaties bedoeld in artikel VIII.7, die hen door het Bureau verschaft wordt;

3° de vrijwillige of contractuele bijdragen;

4° de occasionele inkomsten;

5° alle inkomsten die, rechtstreeks of onrechtstreeks, voortvloeien uit de activiteiten van het Bureau.

6° Een financiering wordt ingeschreven ten laste van de federale begroting op de kredieten van de FOD Economie om de verwezenlijking van de ondersteuningsopdrachten bedoeld in artikel VIII.4, eerste lid, 12°, 13° en 14° mogelijk te maken.

Boek X - Handelsagentuurovereenkomsten, commerciële samenwerkingsovereenkomsten, verkoopconcessies en vervoersovereenkomsten

Art. X.34

x

De Koning richt een Arbitragecommissie op bestaande uit een gelijke vertegenwoordiging van organisaties die de belangen van elk van beide partijen verdedigen.

x

x

TITEL 5. – Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie

x

Art. X.62

x

De Koning richt een Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie op, in deze bepaling 'Adviescommissie' genoemd,

bestaande uit een gelijke vertegenwoordiging van organisaties die de belangen verdedigen van elk van de twee voornaamste partijen van een distributieovereenkomst, leden van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, en experts op het gebied van distributieovereenkomsten.

De Adviescommissie heeft tot doel adviezen te verstrekken over elke kwestie betreffende overeenkomsten bedoeld in boek X.

De ontwerpen van wijziging van dit boek en de ontwerpen van koninklijke besluiten met dit boek als rechtsgrondslag worden voor advies voorgelegd aan de Adviescommissie door de minister die bevoegd is voor Economie of door de minister die bevoegd is voor kmo's.

De Adviescommissie deelt haar adviezen onmiddellijk nadat ze zijn goedgekeurd mee aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, de minister bevoegd voor Economie en de minister bevoegd voor kmo's.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven kan een advies verstrekken als opmerking of aanvulling op het advies van de Adviescommissie. Daartoe kan hij met name de leden van de Adviescommissie voor overeenkomsten inzake commerciële distributie horen.

De Adviescommissie publiceert haar adviezen na kennisgeving van het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

In afwijking van het zesde lid kan de Adviescommissie, bij gebrek aan kennisgeving van behandeling door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, haar adviezen publiceren na het verstrijken van een termijn van één maand die begint te lopen op de dag na de dag waarop het advies van de Adviescommissie werd gedeeld met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Deze termijn wordt verlengd met één maand wanneer de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven haar voornemen bekendmaakt om het advies van de

Adviescommissie te becommentariëren of aan te vullen.

Boek XV - Rechtshandhaving

Art. XV.3

Met het oog op het opsporen en vaststellen van de inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, hebben de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren de volgende bevoegdheden :

1° zich tijdens de gewone openings- of werkuren, tijdens het productieproces of op het ogenblik dat de producten of diensten worden aangeboden of er aanwijzingen zijn dat het productieproces gaande is of de producten of diensten worden aangeboden, toegang verschaffen tot of zich toegang laten verschaffen tot alle plaatsen, en tot alle vervoersmiddelen, waarvan ze kunnen eisen dat de vervoerder ze tot stilstand brengt, waarvan zij op redelijke gronden van oordeel zijn dat de betreding ervan voor het vervullen van hun taak noodzakelijk is, tenzij het bewoonde lokalen betreft.

Voor wat betreft het opsporen en vaststellen van inbreuken op Boek IX en Boek XI kunnen de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren zich echter te allen tijde toegang verschaffen tot of zich toegang laten verschaffen tot de in het eerste lid bedoelde plaatsen.

De bewoonde lokalen kunnen niettemin worden betreden na de voorafgaande en schriftelijke toestemming van de bewoner.

Indien zij redenen hebben te geloven aan het bestaan van een inbreuk kunnen zij, op gemotiveerd verzoek, in de bewoonde lokalen binnentreden tussen vijf en eenentwintig uur met voorafgaande, gemotiveerde, schriftelijke, ondertekende en gedagtekende machtiging van de onderzoeksrechter en door ten minste twee ambtenaren die gezamenlijk optreden.

In het geval van heterdaad zoals bedoeld in artikel 41 van het Wetboek van Strafvordering mogen zij ook te allen tijde binnengaan in de bewoonde lokalen, in welk geval zij er niet toe gehouden zijn de huiszoeking met twee te doen;

[...]

Art. XV.3

Met het oog op het opsporen en vaststellen van de inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, hebben de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren de volgende bevoegdheden :

1° zich tijdens de gewone openings- of werkuren, tijdens het productieproces of op het ogenblik dat de producten of diensten worden aangeboden of er aanwijzingen zijn dat het productieproces gaande is of de producten of diensten worden aangeboden, toegang verschaffen tot of zich toegang laten verschaffen tot alle plaatsen [5 , en tot alle vervoersmiddelen, waarvan ze kunnen eisen dat de vervoerder ze tot stilstand brengt,]5 waarvan zij op redelijke gronden van oordeel zijn dat de betreding ervan voor het vervullen van hun taak noodzakelijk is, tenzij het bewoonde lokalen betreft.

Voor wat betreft het opsporen en vaststellen van inbreuken op Boek IX en Boek XI kunnen de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren zich echter te allen tijde toegang verschaffen tot of zich toegang laten verschaffen tot de in het eerste lid bedoelde plaatsen.

De bewoonde lokalen kunnen niettemin worden betreden na de voorafgaande en schriftelijke toestemming van de bewoner.

Indien zij redenen hebben te geloven aan het bestaan van een inbreuk kunnen zij, op gemotiveerd verzoek, in de bewoonde lokalen binnentreden tussen vijf en eenentwintig uur met voorafgaande, gemotiveerde, schriftelijke, ondertekende en gedagtekende machtiging van de onderzoeksrechter en door ten minste twee ambtenaren die gezamenlijk optreden.

In het geval van heterdaad zoals bedoeld in artikel 41 van het Wetboek van Strafvordering mogen zij ook te allen tijde binnengaan in de bewoonde lokalen, in welk geval zij er niet toe gehouden zijn de huiszoeking met twee te doen;

[...]

Art. XV.5

§ 1. Wanneer de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2, overeenkomstig de hun toegekende bevoegdheden, een inbreuk vaststellen, kunnen zij, tegen afgifte van een ontvangstbewijs, beslag leggen op :

- 1° de goederen die het voorwerp van de inbreuk uitmaken;
- 2° de productie-, verwerking- en vervoermiddelen of welke voorwerpen dan ook, die gediend hebben om de goederen die het voorwerp van de inbreuk uitmaken voort te brengen, ze te verwerken, ze te verdelen of ze te vervoeren;
- 3° alle andere voorwerpen die tot het plegen van de inbreuk hebben gediend;
- 4° de middelen die nodig zijn om diensten te verrichten die een inbreuk uitmaken;
- 5° de goederen van dezelfde soort en dezelfde bestemming als degene die het voorwerp van de inbreuk uitmaken.

De ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 kunnen dit beslag ook leggen indien een derde er eigenaar van is.

Dit beslag moet door het openbaar ministerie bevestigd worden binnen een termijn van vijftien dagen. Bij ontstentenis van een bevestiging door het openbaar ministerie, is het beslag van rechtswege opgeheven. De persoon bij wie beslag op de goederen wordt gelegd kan als gerechtelijk bewaarder ervan aangesteld worden.

De inbeslagnemingen kunnen aanleiding geven tot het aanstellen van een bewaker ter plaatse of kunnen ten uitvoer gelegd worden in om het even welke andere plaats aangeduid door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2.

§ 2. De ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 kunnen lokalen verzegelen wanneer zulks noodzakelijk is voor het leveren van het bewijs van een inbreuk bedoeld in artikel XV.2, § 1, of het gevaar bestaat dat met de hierin aanwezige goederen inbreuken worden voortgezet of nieuwe inbreuken worden gepleegd.

Art. XV.5

§ 1. Wanneer de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2, overeenkomstig de hun toegekende bevoegdheden, een inbreuk vaststellen, kunnen zij, tegen afgifte van een ontvangstbewijs, beslag leggen op :

- 1° de goederen die het voorwerp van de inbreuk uitmaken;
- 2° de productie-, verwerking- en vervoermiddelen of welke voorwerpen dan ook, die gediend hebben om de goederen die het voorwerp van de inbreuk uitmaken voort te brengen, ze te verwerken, ze te verdelen of ze te vervoeren;
- 3° alle andere voorwerpen die tot het plegen van de inbreuk hebben gediend;
- 4° de middelen die nodig zijn om diensten te verrichten die een inbreuk uitmaken;
- 5° de goederen van dezelfde soort en dezelfde bestemming als degene die het voorwerp van de inbreuk uitmaken.

De ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 kunnen dit beslag ook leggen indien een derde er eigenaar van is.

Dit beslag moet door het openbaar ministerie bevestigd worden binnen een termijn van vijftien dagen. Bij ontstentenis van een bevestiging door het openbaar ministerie, is het beslag van rechtswege opgeheven. De persoon bij wie beslag op de goederen wordt gelegd kan als gerechtelijk bewaarder ervan aangesteld worden.

De inbeslagnemingen kunnen aanleiding geven tot het aanstellen van een bewaker ter plaatse of kunnen ten uitvoer gelegd worden in om het even welke andere plaats aangeduid door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2.

§ 2. De ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 kunnen lokalen verzegelen wanneer zulks noodzakelijk is voor het leveren van het bewijs van een inbreuk bedoeld in artikel XV.2, § 1, of het gevaar bestaat dat met de hierin aanwezige goederen inbreuken worden voortgezet of nieuwe inbreuken worden gepleegd.

Deze verzegeling moet door het openbaar ministerie bevestigd worden binnen een termijn van vijftien dagen.

Bij ontstentenis van een bevestiging door het openbaar ministerie, is de verzegeling van rechtswege opgeheven. De persoon bij wie de verzegeling wordt gelegd kan als gerechtelijk bewaarder ervan aangesteld worden.

De verzegelingen kunnen aanleiding geven tot het aanstellen van een bewaker ter plaatse door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2.

§ 3. De inbeslagnemingen en de verzegelingen verricht op basis van de paragrafen 1 en 2 moeten het voorwerp uitmaken van een schriftelijke vaststelling. Dit geschrift moet minstens vermelden:

- 1° de datum en het uur waarop de maatregelen zijn genomen;
- 2° de datum en het uur van de kennisgeving;
- 3° de identiteit van de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren, de hoedanigheid waarin zij optreden en de administratie waartoe zij behoren;
- 4° de genomen maatregelen;
- 5° de feitelijke en juridische grondslag;
- 6° de plaats waar de maatregelen zijn genomen.

§ 4. Het openbaar ministerie kan het beslag of de verzegeling dat het bevolen of bevestigd heeft, te allen tijde opheffen en zo ook als de overtreder ervan afziet de goederen aan te bieden in de omstandigheden die tot het onderzoek aanleiding hebben gegeven; deze afstand houdt generlei erkenning van enige strafrechtelijke schuld in.

§ 5. Het beslag of de verzegeling wordt van rechtswege opgeheven door de rechtelijke beslissing die een einde maakt aan de vervolgingen, zodra dit in kracht van gewijsde is gegaan, of door seponering van de zaak door het openbaar ministerie.

Deze verzegeling moet door het openbaar ministerie bevestigd worden binnen een termijn van vijftien dagen.

Bij ontstentenis van een bevestiging door het openbaar ministerie, is de verzegeling van rechtswege opgeheven. De persoon bij wie de verzegeling wordt gelegd kan als gerechtelijk bewaarder ervan aangesteld worden.

De verzegelingen kunnen aanleiding geven tot het aanstellen van een bewaker ter plaatse door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2.

§ 3. De inbeslagnemingen en de verzegelingen verricht op basis van de paragrafen 1 en 2 moeten het voorwerp uitmaken van een schriftelijke vaststelling. Dit geschrift moet minstens vermelden:

- 1° de datum en het uur waarop de maatregelen zijn genomen;
- 2° de datum en het uur van de kennisgeving;
- 3° de identiteit van de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren, de hoedanigheid waarin zij optreden en de administratie waartoe zij behoren;
- 4° de genomen maatregelen;
- 5° de feitelijke en juridische grondslag;
- 6° de plaats waar de maatregelen zijn genomen.

§ 4. Het openbaar ministerie kan het beslag of de verzegeling dat het bevolen of bevestigd heeft, te allen tijde opheffen en zo ook als de overtreder ervan afziet de goederen aan te bieden in de omstandigheden die tot het onderzoek aanleiding hebben gegeven; deze afstand houdt generlei erkenning van enige strafrechtelijke schuld in.

§ 5. Het beslag of de verzegeling wordt van rechtswege opgeheven door de rechtelijke beslissing die een einde maakt aan de vervolgingen, zodra dit in kracht van gewijsde is gegaan, ~~of door seponering van de zaak door het openbaar ministerie.~~ **In het geval van een seponering van de zaak door het openbaar ministerie, wordt de administratieve vervolging bedoeld in artikel XV.60/1, § 1, 2° steeds opgestart.**

§ 6. De inbeslagneming of de verzegeling wordt van rechtswege opgeheven wanneer de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 beslist hebben:

1° tot een klassering zonder gevolg zoals bedoeld in artikel XV.60/2, lid 1;

2° tot een schuldigverklaring zoals bedoeld in artikel XV.60/2, lid 1 of tot het opleggen van een administratieve geldboete, voor zover geen toepassing is gemaakt van de procedure bedoeld in artikel XV.30/1, § 1/1 binnen een termijn van dertig dagen na verloop van de beroepstermijn bedoeld in artikel XV.60/15.

Art. XV.16

De minister of de ambtenaar bedoeld in artikel XV.2 kan een onderneming vragen dat zij de bewijzen levert betreffende de materiële juistheid van de feitelijke gegevens die zij meedeelt in het kader van een handelspraktijk.

De onderneming moet binnen een termijn van maximum één maand het bewijs van de materiële juistheid van die gegevens leveren.

Wanneer de bewijzen vereist krachtens het eerste lid niet worden geleverd of onvoldoende worden geacht, kan de minister of de hiertoe aangestelde ambtenaar oordelen dat de handelspraktijk in strijd is met de bepalingen van boek VI, titel 4.

Art. XV.16

De minister of de ambtenaar bedoeld in artikel XV.2 kan een onderneming vragen dat zij de bewijzen levert betreffende de materiële juistheid van de feitelijke gegevens die zij meedeelt in het kader van een handelspraktijk.

De onderneming moet binnen een termijn van maximum één maand het bewijs van de materiële juistheid van die gegevens leveren.

Wanneer de bewijzen vereist krachtens het eerste lid niet worden geleverd of onvoldoende worden geacht, kan de minister of de hiertoe aangestelde ambtenaar ~~ambtenaar~~ **ambtenaar bedoeld in artikel XV.2** oordelen dat de handelspraktijk in strijd is met de bepalingen van boek VI, titel 4.

Art. XV. 18/1

...

Op eenvoudig verzoek van de FSMA zijn de kredietgevers en kredietbemiddelaars verplicht om haar, binnen de termijn die zij vaststelt, alle inlichtingen en alle documenten te verstrekken over hun organisatie, werking, toestand en verrichtingen, alsook alle andere inlichtingen of documenten die zij nodig heeft voor de uitvoering van haar opdracht.

...

Art. XV. 18/1

...

Op eenvoudig verzoek van de FSMA zijn de kredietgevers en kredietbemiddelaars verplicht om haar, binnen de termijn **en volgens de modaliteiten** die zij vaststelt, alle inlichtingen en alle documenten te verstrekken over hun organisatie, werking, toestand en verrichtingen, alsook alle andere inlichtingen of documenten die zij nodig heeft voor de uitvoering van haar opdracht.

...

Art. XV.30/1

§ 1. De procureur des Konings beveelt de vernietiging van de goederen die met toepassing van artikel XV.23 in beslag werden genomen wanneer dit in het belang van de openbare veiligheid is vereist of indien de bewaring of de opslag ervan een gevaar kan betekenen voor de openbare orde of problematisch kan zijn door de aard of hoeveelheid ervan of door de manier waarop ze zijn opgeslagen, indien geen derde die beweert recht op deze goederen te hebben, binnen een termijn van één maand te rekenen van de datum van het beslag, enige terugvordering heeft geformuleerd. Voor de toepassing van dit lid, geldt een termijn van vijftien dagen voor de vernietiging van de bederfbare goederen of goederen die een beperkte houdbaarheid hebben.

De eigenaar of de houder van de goederen die in beslag werden genomen, of de houder van het intellectuele eigendomsrecht waarop een inbreuk wordt aangevoerd, kunnen op vordering van de procureur des Konings worden verzocht de goederen zelf te vernietigen.

De kosten voor de vernietiging van de goederen die met toepassing van de eerste twee leden worden bevolen, worden door de eigenaar van de goederen gedragen. Indien deze onbekend of onvermogen is, zijn de houder van de goederen, de geadresseerde van de goederen en de houder van het recht hoofdelijk gehouden tot het dragen van de kosten. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad, de modaliteiten vaststellen voor de procedure van terugvordering van de kosten.

De procureur des Konings kan, in afwijking van het eerste lid, inzoverre de houder van het recht hierdoor geen schade lijdt, besluiten een andere bestemming te geven aan de goederen, en de vervreemdingsprocedure bedoeld in artikel 28octies, § 1, 1°, van het Wetboek van strafvordering bevelen. De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad, de modaliteiten vaststellen voor de toepasbaarheid van deze vervreemdingsprocedure. Deze procedure kan geen aanleiding geven tot kosten voor de Schatkist.

Art. XV.30/1

§ 1. De procureur des Konings beveelt de vernietiging van de goederen die met toepassing van artikel XV.23 in beslag werden genomen wanneer dit in het belang van de openbare veiligheid is vereist of indien de bewaring of de opslag ervan een gevaar kan betekenen voor de openbare orde of problematisch kan zijn door de aard of hoeveelheid ervan of door de manier waarop ze zijn opgeslagen, indien geen derde die beweert recht op deze goederen te hebben, binnen een termijn van één maand te rekenen van de datum van het beslag, enige terugvordering heeft geformuleerd. Voor de toepassing van dit lid, geldt een termijn van vijftien dagen voor de vernietiging van de bederfbare goederen of goederen die een beperkte houdbaarheid hebben.

De eigenaar of de houder van de goederen die in beslag werden genomen, of de houder van het intellectuele eigendomsrecht waarop een inbreuk wordt aangevoerd, kunnen op vordering van de procureur des Konings worden verzocht de goederen zelf te vernietigen.

De kosten voor de vernietiging van de goederen die met toepassing van de eerste twee leden worden bevolen, worden door de eigenaar van de goederen gedragen. Indien deze onbekend of onvermogen is, zijn de houder van de goederen, de geadresseerde van de goederen en de houder van het recht hoofdelijk gehouden tot het dragen van de kosten. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad, de modaliteiten vaststellen voor de procedure van terugvordering van de kosten.

De procureur des Konings kan, in afwijking van het eerste lid, inzoverre de houder van het recht hierdoor geen schade lijdt, besluiten een andere bestemming te geven aan de goederen, en de vervreemdingsprocedure bedoeld in artikel 28octies, § 1, 1°, van het Wetboek van strafvordering bevelen. De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad, de modaliteiten vaststellen voor de toepasbaarheid van deze vervreemdingsprocedure. Deze procedure kan geen aanleiding geven tot kosten voor de Schatkist.

Telkens als vernietiging of vervreemding moet plaats hebben, wordt vooraf een zo nauwkeurig mogelijke beschrijving van de te vernietigen of de te vervreemden voorwerpen opgemaakt, en wordt een monster daarvan genomen.

Telkens als vernietiging of vervreemding moet plaats hebben, wordt vooraf een zo nauwkeurig mogelijke beschrijving van de te vernietigen of de te vervreemden voorwerpen opgemaakt, en wordt een monster daarvan genomen.

§ 1/1. Wanneer er binnen een procedure van administratieve vervolging zoals bedoeld in artikel XV.60/1, § 1, 2°, werd vastgesteld dat goederen die in uitvoering van artikel XV.5 of XV.23 in beslag werden genomen een inbreuk uitmaken op artikel XV.103 en niet is overgegaan tot een klassering zonder gevolg, brengen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 het openbaar ministerie hiervan op de hoogte binnen een termijn van dertig dagen na verloop van de beroepstermijn bedoeld in artikel XV.60/15. Het openbaar ministerie beveelt binnen de zestig dagen na ontvangst van deze kennisgeving de vernietiging van de goederen op de wijze bedoeld in artikel XV.25/3 of de teruggave aan de eigenaar, houder of geadresseerde.

§ 2. De kosten voor de bewaring van de in beslag genomen goederen worden door de eigenaar van de goederen gedragen. Indien deze onbekend of onvermogen is, zijn de houder van de goederen, de geadresseerde van de goederen en de houder van het recht hoofdelijk gehouden tot het dragen van de kosten. De Koning kan de modaliteiten vaststellen voor de procedure van terugvordering van de kosten.

De eigenaar of de houder van de goederen die in beslag werden genomen, de houder van het intellectuele eigendomsrecht waarop een inbreuk wordt aangevoerd of iedere derde die beweert recht op deze goederen te hebben in toepassing van paragraaf 1, eerste lid, kunnen op vordering van de procureur des Konings tot gerechtelijke bewaarder van deze goederen worden aangesteld.

§ 3. Tijdens het onderzoek en voor de toepassing van de paragrafen 1 en 2, beschikt de onderzoeksrechter over dezelfde bevoegdheden als de procureur des Konings.

§ 2. De kosten voor de bewaring van de in beslag genomen goederen worden door de eigenaar van de goederen gedragen. Indien deze onbekend of onvermogen is, zijn de houder van de goederen, de geadresseerde van de goederen en de houder van het recht hoofdelijk gehouden tot het dragen van de kosten. De Koning kan de modaliteiten vaststellen voor de procedure van terugvordering van de kosten.

De eigenaar of de houder van de goederen die in beslag werden genomen, de houder van het intellectuele eigendomsrecht waarop een inbreuk wordt aangevoerd of iedere derde die beweert recht op deze goederen te hebben in toepassing van paragraaf 1, eerste lid, kunnen op vordering van de procureur des Konings tot gerechtelijke bewaarder van deze goederen worden aangesteld.

§ 3. Tijdens het onderzoek en voor de toepassing van de paragrafen 1 en 2, beschikt de onderzoeksrechter over dezelfde bevoegdheden als de procureur des Konings.

Art. XV.31/2

Art. XV.31/2

§ 1. De in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren hebben de bevoegdheid om toezeggingen tot het beëindigen van inbreuken te verkrijgen of te aanvaarden van de onderneming die verantwoordelijk is voor de inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1.

§ 2. De in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren hebben de bevoegdheid om van de onderneming, op haar initiatief, aanvullende toezeggingen tot herstel te verkrijgen in het belang van consumenten die nadeel hebben ondervonden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, of, waar passend, toezeggingen van de onderneming trachten te verkrijgen die adequaat herstel bieden aan consumenten die nadeel ondervinden van de inbreuken.

§ 3. Het verkrijgen of aanvaarden van een toezegging staat verdere administratieve of strafrechtelijke handhaving niet in de weg.

De toezegging en aanvaarding ervan door de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren kan tot gevolg hebben dat de handhaving wordt beëindigd voor zover de inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, werden stopgezet en in voorkomend geval de schade aan consumenten werd vergoed.

§ 4. De toezeggingen bedoeld in de paragrafen 1 en 2, met inbegrip van de identiteit van de onderneming, kunnen openbaar worden gemaakt, voor zover zij aanvaard werden door de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren.

Art. XV.60/7

De overtreder wordt bij een aangetekende zending verzocht zijn verweermiddelen in te dienen. Deze zending vermeldt de volgende gegevens :

- 1° de referenties van het proces-verbaal tot vaststelling van de inbreuk en houdende het relaas van de feiten die aan de basis liggen van de aanvang van de procedure;

§ 1. De in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren hebben de bevoegdheid om toezeggingen tot het beëindigen van inbreuken te verkrijgen of te aanvaarden van de onderneming die verantwoordelijk is voor de inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1.

§ 2. De in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren hebben de bevoegdheid om van de onderneming, op haar initiatief, aanvullende toezeggingen tot herstel te verkrijgen in het belang van consumenten **en/of ondernemingen** die nadeel hebben ondervonden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, of, waar passend, toezeggingen van de onderneming trachten te verkrijgen die adequaat herstel bieden aan consumenten **en/of ondernemingen** die nadeel ondervinden van de inbreuken.

§ 3. Het verkrijgen of aanvaarden van een toezegging staat verdere administratieve of strafrechtelijke handhaving niet in de weg.

De toezegging en aanvaarding ervan door de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren kan tot gevolg hebben dat de handhaving wordt beëindigd voor zover de inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, werden stopgezet en in voorkomend geval de schade aan consumenten **en/of ondernemingen** werd vergoed.

§ 4. De toezeggingen bedoeld in de paragrafen 1 en 2, met inbegrip van de identiteit van de onderneming, kunnen openbaar worden gemaakt, voor zover zij aanvaard werden door de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren.

Art. XV.60/7

De overtreder wordt bij een aangetekende zending verzocht zijn verweermiddelen in te dienen. Deze zending vermeldt de volgende gegevens :

- 1° de referenties van het proces-verbaal tot vaststelling van de inbreuk en houdende het relaas van de feiten die aan de basis liggen van de aanvang van de procedure;

- 2° het recht van de overtreder om zijn verweermiddelen in te dienen binnen een termijn van dertig dagen te rekenen van de dag van de kennisgeving, namelijk op de dag van aanbidding van de aangetekende zending aan de geadresseerde;
- 3° zijn recht om zich te laten bijstaan door een raadsman;
- 4° het adres van de dienst waar de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 deel van uitmaken en waar de overtreder zijn dossier kan inzien, alsmede de openingsuren gedurende dewelke hij hiervoor bij de bevoegde ambtenaren terecht kan;
- 5° het recht van de overtreder op een afschrift van het dossier;
- 6° het postadres en het e-mailadres van de dienst waar de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 deel van uitmaken, met het oog op de indiening van de verweermiddelen.

Indien de overtreder verzuimd heeft om de aangetekende zending in ontvangst te nemen, sturen de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 hem bij gewone brief of via elektronische weg een tweede uitnodiging toe om zijn verweermiddelen in te dienen.

Deze tweede uitnodiging doet geen nieuwe termijn van dertig dagen lopen voor de indiening van verweermiddelen.

Art. XV.60/9/1

- 2° het recht van de overtreder om zijn verweermiddelen in te dienen binnen een termijn van dertig dagen te rekenen van de dag van de kennisgeving, namelijk op de dag van aanbidding van de aangetekende zending aan de geadresseerde;
- 3° zijn recht om zich te laten bijstaan door een raadsman;
- 4° het adres van de dienst waar de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 deel van uitmaken en waar de overtreder zijn dossier kan inzien, alsmede de openingsuren gedurende dewelke hij hiervoor bij de bevoegde ambtenaren terecht kan;
- 5° het recht van de overtreder op een afschrift van het dossier;
- 6° het postadres en het e-mailadres van de dienst waar de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 deel van uitmaken, met het oog op de indiening van de verweermiddelen.
- 7° **dat, onverminderd of dit reeds gebeurd is overeenkomstig het artikel XV.31/2, de overtreder kan toezeggen om de inbreuk stop te zetten en, waar relevant, aanvullend kan toezeggen adequaat herstel te bieden aan consumenten en/of ondernemingen die nadeel hebben ondervonden of ondervinden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, overeenkomstig de procedure bedoeld in artikel XV.60/9/1.**

Indien de overtreder verzuimd heeft om de aangetekende zending in ontvangst te nemen, sturen de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 hem bij gewone brief of via elektronische weg een tweede uitnodiging toe om zijn verweermiddelen in te dienen.

Deze tweede uitnodiging doet geen nieuwe termijn van dertig dagen lopen voor de indiening van verweermiddelen.

Art. XV.60/9/1

[Nieuwe bepaling]

§ 1. Indien de overtreder in het kader van het indienen van zijn verweermiddelen, zoals bedoeld in artikel XV.60/7, toezegt de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, stop te zetten n/of adequaat herstel te bieden aan consumenten en/of ondernemingen die nadeel hebben ondervonden of ondervinden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 deze toezegging aanvaarden. Ze informeren de overtreder op dat ogenblik eveneens over de impact die het stopzetten van de vermoede inbreuken of het herstel kan hebben op de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete.

§ 2. Indien de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de toezegging niet aanvaarden, informeren ze de overtreder eenmalig over de bijkomende maatregelen die deze kan nemen om de vermoede inbreuken stop te zetten en/of herstel te bieden in het belang van consumenten en/of ondernemingen die nadeel hebben ondervonden of ondervinden van de vermoede inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, vooraleer over te gaan tot het nemen van een beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete. Ze informeren de overtreder eveneens op dat ogenblik over de impact die deze bijkomende maatregelen kunnen hebben op de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete. Deze ambtenaren bepalen een termijn, van minstens vijftien dagen, waarbinnen de overtreder een nieuwe toezegging kan indienen.

§ 3. De toezeggingen bedoeld in paragrafen 1 en 2 kunnen openbaar worden gemaakt op de website van de FOD Economie, voor zover zij aanvaard werden door de in artikel XV.60/4 bedoelde ambtenaren, met het oog op het verwittigen of informeren van consumenten en ondernemingen over de toegepaste praktijken van de overtreder of om toekomstige inbreuken door de onderneming te vermijden. In dit verband kunnen de in artikel XV.60/4 bedoelde ambtenaren ook overgaan tot de publicatie van de identificatiegegevens van de overtreder en de gegevens met betrekking tot de vastgestelde

inbreuken, de onderliggende praktijken, en de middelen die gebruikt werden om de inbreuken te begaan. De adressen kunnen maar bekendgemaakt worden voor zover de overtreder er niet gedomicilieerd is.

Vooraleer over te kunnen gaan tot de publicatie, brengen de in artikel XV.60/4 bedoelde ambtenaren de onderneming op de hoogte van het voornemen om over te gaan tot de publicatie van de toezegging en van de mogelijkheid voor de onderneming om zich daartegen te verzetten. Er kan enkel overgegaan worden tot de in het eerste lid bedoelde publicatie als binnen vijf werkdagen geen gemotiveerde reactie van de onderneming ontvangen werd of als de onderneming geen afdoende verantwoording heeft gegeven om zich tegen de publicatie te verzetten.

Elke toezegging die wordt bekendgemaakt, blijft gedurende een periode van maximaal één jaar na de bekendmaking op de website van de FOD Economie staan, waar ze toegankelijk is voor elke burger. Persoonsgegevens, zoals bedoeld in artikel 4 van de algemene gegevensbeschermingsverordening, die in de bekendmaking zijn opgenomen, worden evenwel slechts op de website vermeld zolang als noodzakelijk in overeenstemming met de doelstellingen bedoeld in het eerste lid, en dit voor een maximumtermijn van één jaar.

§ 4. De ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 verzoeken om na te gaan of de toezeggingen worden nageleefd en hiervan proces-verbaal op te stellen zoals bedoeld in artikel XV.2, § 2.

Art. XV.60/12

De beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete omvat inzonderheid de volgende elementen :

- 1° de bepalingen die de rechtsgrond van de beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete uitmaken;

Art. XV.60/12

De beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete omvat inzonderheid de volgende elementen :

- 1° de bepalingen die de rechtsgrond van de beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete uitmaken;

- 2° de referenties van het proces-verbaal tot vaststelling van de inbreuk en houdende het relaas van de feiten die aan de basis lagen van de aanvang van de procedure tot oplegging van een administratieve geldboete;
- 3° de datum van de kennisgeving van de mogelijkheid tot indiening van de verweermiddelen;
- 4° in voorkomend geval de datum waarop de verweermiddelen werden ingediend, een overzicht van de ingediende verweermiddelen en de repliek op deze verweermiddelen;
- 5° het bedrag van de administratieve geldboete;
- 6° in voorkomend geval, hoe en in welke mate rekening is gehouden met de genomen maatregelen bedoeld in de artikelen XV.5/1, § 1, XV.31/2 of XV.31/2/1 bij het bepalen van het bedrag van de administratieve geldboete;
- 7° de bepalingen van artikel XV.60/17, eerste en tweede lid, met betrekking tot de betaling van de geldboete;
- 8° de bepaling van artikel XV.60/15 met betrekking tot het beroep tegen de beslissing.

Art. XV.60/23

[Nieuwe bepaling]

- 2° de referenties van het proces-verbaal tot vaststelling van de inbreuk en houdende het relaas van de feiten die aan de basis lagen van de aanvang van de procedure tot oplegging van een administratieve geldboete;
- 3° de datum van de kennisgeving van de mogelijkheid tot indiening van de verweermiddelen;
- 4° in voorkomend geval de datum waarop de verweermiddelen werden ingediend, een overzicht van de ingediende verweermiddelen en de repliek op deze verweermiddelen;
- 5° het bedrag van de administratieve geldboete;
- 6° in voorkomend geval, hoe en in welke mate rekening is gehouden met de genomen maatregelen bedoeld in de artikelen ~~XV.5/1, § 1, XV.31/2 of XV.31/2/1~~ **XV.5/1, § 1, XV.31/2, XV.31/2/1 of XV.60/9/1** bij het bepalen van het bedrag van de administratieve geldboete;
- 7° de bepalingen van artikel XV.60/17, eerste en tweede lid, met betrekking tot de betaling van de geldboete;
- 8° de bepaling van artikel XV.60/15 met betrekking tot het beroep tegen de beslissing.

Art. XV.60/23

§ 1. Onverminderd artikel XV.60/21, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete, tot schuldigverklaring of tot klassering zonder gevolg steeds niet-nominatief ter kennis brengen van:

- 1° de minister of staatssecretaris bevoegd voor de in de beslissing bedoelde wetgeving;
- 2° de Consumentenombudsdienst, voor zover het wetgeving betreft waarvoor een buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen mogelijk is;

- 3° de bijzondere raadgevende commissie Verbruik in de mate dat de beslissingen relevant zijn voor het verlenen van adviezen;
- 4° andere overheidsdiensten en -instellingen in de mate dat ze adviezen verlenen of verantwoordelijk zijn voor de wetgeving die bedoeld is in de beslissing;
- 5° Europese instellingen, voor zover de beslissingen betrekking hebben op Europese verordeningen of nationale wetgeving die de omzetting vormen van Europese richtlijnen.

§ 2. Onverminderd artikel XV.60/21, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete, tot schuldigverklaring of tot klassering zonder gevolg integraal en nominatief ter kennis brengen van:

- 1° de dienst van de ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 die het proces-verbaal hebben opgesteld om ze te informeren over het gevolg dat gegeven werd aan het proces-verbaal;
- 2° het openbaar ministerie om het te informeren over het gevolg dat gegeven werd aan een proces-verbaal en de administratieve sancties die opgelegd zijn aan personen of ondernemingen en dubbele bestraffing te vermijden;
- 3° andere overheidsdiensten en -instellingen, indien dit noodzakelijk is voor het opsporen, vervolgen en sanctioneren van inbreuken op de wetgevingen die tot hun bevoegdheden behoren;
- 4° buitenlandse autoriteiten, desgevallend binnen de grenzen of met inachtneming van de Europese richtlijnen en verordeningen, indien dit noodzakelijk is voor het opsporen, vervolgen en

sanctioneren van inbreuken op de wetgevingen die tot hun bevoegdheden behoren.

§ 3. Onverminderd artikel XV.60/21, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 elke belanghebbende, in het bijzonder consumenten en ondernemingen die schade ondervonden hebben, verenigingen ter verdediging van de consumentenbelangen en verenigingen of federaties ter verdediging van de belangen van ondernemingen, op diens verzoek beknopte informatie geven over de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete, tot schuldigverklaring of klassering zonder gevolg. Dit heeft tot doel consumenten en ondernemingen te informeren over het gevolg dat gegeven werd aan hun eventuele melding en hen de mogelijkheid te geven om bijkomende gerechtelijke of buitengerechtelijke stappen te zetten.

De beknopte informatie bedoeld in het eerste lid bevat maximaal de identificatiegegevens van de overtreder, de gegevens met betrekking tot de vastgestelde inbreuken die de basis vormen voor de beslissing, de onderliggende praktijken, het boetebedrag en of beroep werd ingesteld.

De kennisgeving bedoeld in deze paragraaf kan ten vroegste gebeuren na de beroepstermijn bedoeld in artikel XV.60/15.

§ 4. Indien de bekendmaking van de identiteit van de rechtspersonen of van de persoonsgegevens van natuurlijke personen door de ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 aan de in paragraaf 2 en 3 bedoelde personen en diensten wordt beschouwd als onevenredig, na een beoordeling per geval van de evenredigheid van de bekendmaking van dergelijke gegevens, of indien de bekendmaking een lopend onderzoek of een lopende strafrechtelijke procedure in het gedrang dreigt te brengen, wordt overgegaan tot een niet-nominatieve en/of beperkte overmaking of wordt de beslissing niet gedeeld.

Art. XV.66/2

Art. XV.66/2

§ 1. Onverminderd de andere maatregelen bepaald door de wet en indien op het einde van de in toepassing van artikel XV.31/1 vastgestelde termijn, de vastgestelde tekortkoming niet werd verholpen, kan de minister of de hiertoe specifiek door de minister aangestelde ambtenaar, voor zover de beheersvennootschap, de onafhankelijke beheerentiteit, de collectieve beheerorganisatie of de persoon bedoeld in artikel XV.31/1, § 1, eerste lid hun middelen hebben kunnen laten gelden overeenkomstig paragraaf 2:

- 1° bekendmaken dat niettegenstaande de termijn bepaald in toepassing van artikel XV.31/1, de beheersvennootschap, de onafhankelijke beheerentiteit, de collectieve beheerorganisatie of de persoon bedoeld in artikel XV.31/1, § 1, eerste lid, zich niet gedragen heeft in overeenstemming met de wettelijke bepalingen waarop de inbreuk werd vastgesteld;
- 2° voor de termijn die hij bepaalt, de rechtstreekse of onrechtstreekse uitoefening van de beheersactiviteit in de zin van artikel I.16, § 1, 4° tot 6° geheel of gedeeltelijk schorsen of deze activiteit verbieden, indien zij werd uitgeoefend zonder vergunning of zonder verklaring;
- 3° een administratieve geldboete van een bedrag tussen 100 en 110 000 euro opleggen aan de beheersvennootschap, behalve in het geval beoogd in artikel XV.112.

[...]

Art. XV.126/2

Onverminderd de artikelen XV.126 en XV.126/1, wordt met een sanctie van niveau 4 gestraft:

- 1° zij die geen gevolg geeft aan de verzoeken of opgelegde maatregelen bedoeld in de artikelen XV.3, 5° /1, 5° /2, 8° en 9°, en XV.5/1;

§ 1. Onverminderd de andere maatregelen bepaald door de wet en indien op het einde van de in toepassing van artikel XV.31/1 vastgestelde termijn, de vastgestelde tekortkoming niet werd verholpen, kan de minister of de hiertoe specifiek door de minister aangestelde ambtenaar, voor zover de beheersvennootschap, de onafhankelijke beheerentiteit, de collectieve beheerorganisatie of de persoon bedoeld in artikel XV.31/1, § 1, eerste lid hun middelen hebben kunnen laten gelden overeenkomstig paragraaf 2:

- 1° bekendmaken dat niettegenstaande de termijn bepaald in toepassing van artikel XV.31/1, de beheersvennootschap, de onafhankelijke beheerentiteit, de collectieve beheerorganisatie of de persoon bedoeld in artikel XV.31/1, § 1, eerste lid, zich niet gedragen heeft in overeenstemming met de wettelijke bepalingen waarop de inbreuk werd vastgesteld;
- 2° voor de termijn die hij bepaalt, de rechtstreekse of onrechtstreekse uitoefening van de beheersactiviteit in de zin van artikel I.16, § 1, 4° tot 6° geheel of gedeeltelijk schorsen of deze activiteit verbieden, indien zij werd uitgeoefend zonder vergunning of zonder verklaring;
- 3° een administratieve geldboete van een bedrag tussen 100 en 110 000 euro opleggen aan de beheersvennootschap **vermeerderd met de opdecimen bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdécimes op de strafrechtelijke geldboeten**, behalve in het geval beoogd in artikel XV.112.

[...]

Art. XV.126/2

Onverminderd de artikelen XV.126 en XV.126/1, wordt met een sanctie van niveau 4 gestraft:

- 1° zij die geen gevolg geeft aan de verzoeken of opgelegde maatregelen bedoeld in de artikelen XV.3, 5° /1, 5° /2, 8° en 9°, en XV.5/1;

2° de onderneming bedoeld in artikel XV.31/2 die de gemaakte toezeggingen of aanvullende toezeggingen niet in acht neemt.

2° de onderneming bedoeld in artikel XV.31/2 of artikel XV.60/9/1 die de gemaakte toezeggingen of aanvullende toezeggingen, die aanvaard zijn door de bevoegde ambtenaren, niet in acht neemt.

Boek XIX - Schulden van de consument

Art. XIX.6

§ 1. Geen enkele activiteit van minnelijke invordering van schulden kan worden uitgeoefend zonder voorafgaande inschrijving bij de FOD Economie.

Advocaten, ministeriële ambtenaren of gerechtelijke mandatarissen in de uitoefening van hun beroep of ambt zijn vrijgesteld van deze voorafgaande inschrijving.

§ 2. De FOD Economie, als verwerkingsverantwoordelijke, zorgt ervoor dat de voorafgaande inschrijving gebeurt op een manier die de vertrouwelijkheid, de integriteit en de beschikbaarheid van de verrichte verwerkingen garanderen.

In het kader van de aanvraag tot voorafgaande inschrijving, behandelt de FOD Economie de volgende categorieën van persoonsgegevens:

- 1° de identificatiegegevens van natuurlijke personen, in voorkomend geval;
- 2° het voor beroepsdoeleinden gebruikte telefoonnummer en e-mailadres van natuurlijke personen, in voorkomend geval;
- 3° een uittreksel uit het strafregister, verstrekt overeenkomstig artikel 596, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, van alle bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming, waarmee kan worden nagegaan of alle bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming bekwaam zijn om een activiteit van minnelijke invordering van schulden uit te oefenen, wat betekent:
 - a) niet ontzet zijn of zijn geweest van de burgerlijke en politieke rechten;

Art. XIX.6

§ 1. Geen enkele activiteit van minnelijke invordering van schulden kan worden uitgeoefend zonder voorafgaande inschrijving bij de FOD Economie.

Advocaten, ministeriële ambtenaren of gerechtelijke mandatarissen in de uitoefening van hun beroep of ambt zijn vrijgesteld van deze voorafgaande inschrijving.

§ 2. De FOD Economie, als verwerkingsverantwoordelijke, zorgt ervoor dat de voorafgaande inschrijving gebeurt op een manier die de vertrouwelijkheid, de integriteit en de beschikbaarheid van de verrichte verwerkingen garanderen.

In het kader van de aanvraag tot voorafgaande inschrijving, behandelt de FOD Economie de volgende categorieën van persoonsgegevens:

- 1° de identificatiegegevens van natuurlijke personen, in voorkomend geval;
- 2° het voor beroepsdoeleinden gebruikte telefoonnummer en e-mailadres van natuurlijke personen, in voorkomend geval;
- 3° een uittreksel uit het strafregister, verstrekt overeenkomstig artikel 596, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, van alle bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming, waarmee kan worden nagegaan of alle bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming bekwaam zijn om een activiteit van minnelijke invordering van schulden uit te oefenen, wat betekent:
 - a) niet ontzet zijn of zijn geweest van de burgerlijke en politieke rechten;

b) niet in staat van faillissement zijn of verklaard zijn geweest zonder eerherstel te hebben gekregen;

c) niet veroordeeld zijn tot een gevangenisstraf, zelfs voorwaardelijk, van ten minste drie maanden op grond van de volgende Belgische regelgeving of buitenlandse bepalingen die hetzelfde voorwerp hebben:

i. een inbreuk op het Wetboek van economisch recht en zijn uitvoeringsbesluiten;

ii. een inbreuk op de fiscale wetgeving;

d) niet veroordeeld zijn tot een criminele straf;

e) niet veroordeeld zijn voor een inbreuk op artikel 140, 140septies, 141 of 505, eerste lid, 2°, 3° en 4°, van het Strafwetboek of buitenlandse bepalingen die hetzelfde voorwerp hebben;

f) niet veroordeeld zijn tot een strafrechtelijke geldboete wegens een inbreuk op de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten en op haar uitvoeringsbesluiten, of buitenlandse bepalingen die hetzelfde voorwerp hebben.

De persoonsgegevens betreffende strafrechtelijke veroordelingen mogen enkel verwerkt worden onder toezicht van de overheid en met inachtneming van passende waarborgen voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen. Bovendien kunnen de persoonsgegevens enkel het voorwerp uitmaken van een verwerking in het kader van de voorafgaande inschrijving met het oog op de uitvoering van een activiteit van minnelijke invordering van schulden, en de schrapping van deze inschrijving. Deze gegevens worden niet aan derden overgemaakt.

De gegevens worden door de FOD Economie verwerkt met het oog op de uitvoering van een wettelijke verplichting waarvan de doeleinden de volgende zijn:

1° het identificeren van de natuurlijke personen en rechtspersonen die een activiteit van minnelijke invordering van schulden wensen uit te oefenen;

2° het nagaan of die natuurlijke personen en rechtspersonen beschikken over de nodige bekwaamheden om een activiteit van minnelijke invordering van schulden te kunnen uitoefenen;

b) niet in staat van faillissement zijn of verklaard zijn geweest zonder eerherstel te hebben gekregen;

c) niet veroordeeld zijn tot een gevangenisstraf, zelfs voorwaardelijk, van ten minste drie maanden op grond van de volgende Belgische regelgeving of buitenlandse bepalingen die hetzelfde voorwerp hebben:

i. een inbreuk op het Wetboek van economisch recht en zijn uitvoeringsbesluiten;

ii. een inbreuk op de fiscale wetgeving;

d) niet veroordeeld zijn tot een criminele straf;

e) niet veroordeeld zijn voor een inbreuk op artikel 140, 140septies, 141 of 505, eerste lid, 2°, 3° en 4°, van het Strafwetboek of buitenlandse bepalingen die hetzelfde voorwerp hebben;

f) niet veroordeeld zijn tot een strafrechtelijke geldboete wegens een inbreuk op de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten en op haar uitvoeringsbesluiten, of buitenlandse bepalingen die hetzelfde voorwerp hebben.

De persoonsgegevens betreffende strafrechtelijke veroordelingen mogen enkel verwerkt worden onder toezicht van de overheid en met inachtneming van passende waarborgen voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen. Bovendien kunnen de persoonsgegevens enkel het voorwerp uitmaken van een verwerking in het kader van de voorafgaande inschrijving met het oog op de uitvoering van een activiteit van minnelijke invordering van schulden, en de schrapping van deze inschrijving. Deze gegevens worden niet aan derden overgemaakt.

De gegevens worden door de FOD Economie verwerkt met het oog op de uitvoering van een wettelijke verplichting waarvan de doeleinden de volgende zijn:

1° het identificeren van de natuurlijke personen en rechtspersonen die een activiteit van minnelijke invordering van schulden wensen uit te oefenen;

2° het nagaan of die natuurlijke personen en rechtspersonen beschikken over de nodige bekwaamheden om een activiteit van minnelijke invordering van schulden te kunnen uitoefenen;

3° het behandelen van de aanvraag tot voorafgaande inschrijving en de schrapping van die inschrijving.

§ 3. De persoonsgegevens behandeld door de FOD Economie worden bijgehouden zolang dat nodig is om de doeleinden door of krachtens dit boek te behalen en maximaal gedurende drie jaar te rekenen vanaf de schrapping van de inschrijving.

In afwijking van het eerste lid worden de persoonsgegevens op het uittreksel uit het strafregister van de bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming bewaard gedurende maximaal drie jaar vanaf de inzameling van die gegevens. Als de FOD Economie dat nodig acht, kan er elke drie jaar worden gevraagd om een nieuw uittreksel uit het strafregister van de bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming waarvan de inschrijving wordt behouden in het kader van de minnelijke invordering van schulden.

§ 4. De onderneming die een activiteit van minnelijke schuldinvoering wenst uit te oefenen dient langs elektronische weg bij de FOD Economie, volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden en nadere regels, een aanvraag tot inschrijving in en voegt bij haar aanvraag een dossier dat ten minste de volgende gegevens en documenten bevat:

1° haar identificatiegegevens en haar ondernemings-nummer;

2° haar voor beroepsdoeleinden gebruikte telefoonnummer alsook een voor beroepsdoeleinden gebruikt e-mailadres waarnaar de agenten van de FOD Economie al hun mededelingen kunnen versturen;

3° het bewijs dat de onderneming is ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen of, indien ze gevestigd is in een andere lidstaat van de Europese Unie, in een vergelijkbaar register dat toelaat de schuldinvoerder en de natuurlijke personen en rechtspersonen die voor haar kunnen optreden te identificeren;

4° een uittreksel uit het strafregister, verstrekt overeenkomstig artikel 596, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, van alle bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van

3° het behandelen van de aanvraag tot voorafgaande inschrijving en de schrapping van die inschrijving.

§ 3. De persoonsgegevens behandeld door de FOD Economie worden bijgehouden zolang dat nodig is om de doeleinden door of krachtens dit boek te behalen en maximaal gedurende drie jaar te rekenen vanaf de schrapping van de inschrijving.

In afwijking van het eerste lid worden de persoonsgegevens op het uittreksel uit het strafregister van de bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming bewaard gedurende maximaal drie jaar vanaf de inzameling van die gegevens. Als de FOD Economie dat nodig acht, kan er elke drie jaar worden gevraagd om een nieuw uittreksel uit het strafregister van de bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming waarvan de inschrijving wordt behouden in het kader van de minnelijke invordering van schulden.

§ 4. De onderneming die een activiteit van minnelijke schuldinvoering wenst uit te oefenen dient langs elektronische weg bij de FOD Economie, volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden en nadere regels, een aanvraag tot inschrijving in en voegt bij haar aanvraag een dossier dat ten minste de volgende gegevens en documenten bevat:

1° haar identificatiegegevens en haar ondernemings-nummer;

2° haar voor beroepsdoeleinden gebruikte telefoonnummer alsook een voor beroepsdoeleinden gebruikt e-mailadres waarnaar de agenten van de FOD Economie al hun mededelingen kunnen versturen;

3° het bewijs dat de onderneming is ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen of, indien ze gevestigd is in een andere lidstaat van de Europese Unie, in een vergelijkbaar register dat toelaat de schuldinvoerder en de natuurlijke personen en rechtspersonen die voor haar kunnen optreden te identificeren;

4° **op vraag van de bevoegde ambtenaren van de Algemene Directie Economische Reglementering bij de FOD Economie**, een uittreksel uit het strafregister, verstrekt overeenkomstig artikel 596,

de onderneming, bestemd voor een openbaar bestuur, of een in het buitenland afgeleverd gelijkwaardig document, dat niet ouder is dan drie maanden;

5° een attest, afgegeven door een verzekeringsonderneming, dat aantoonst dat de onderneming een verzekeringsovereenkomst heeft afgesloten die haar beroepsaansprakelijkheid dekt overeenkomstig de voorwaarden bepaald door de Koning. Dit attest, dat in één van de landstalen van België of in het Engels is opgesteld, vermeldt met name het ondernemingsnummer en de naam van de verzekeringsonderneming, het nummer van de verzekeringsovereenkomst alsook de begin- en einddatum van de verzekeringsdekking.

De FOD Economie stelt de lijst op van de ingeschreven ondernemingen die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in dit artikel, en maakt deze lijst bekend op haar website.

De Koning bepaalt de bijkomende voorwaarden en bijkomende nadere regels van de voorafgaande inschrijving bij de FOD Economie.

De Koning kan eveneens de bijkomende voorwaarden en bijkomende nadere regels van de voorafgaande inschrijving van ondernemingen gevestigd in een derde land bepalen.

Art. XIX.7

§ 1. Iedere activiteit van minnelijke invordering begint met de controle door de schuldvorderaar, van het naleven van artikel XIX.4 met betrekking tot de bedragen die van de consument worden geëist.

Er mag geen ingebrekestelling worden gestuurd naar de consument indien de schuldvorderaar vaststelt dat artikel XIX.4 niet nageleefd is.

§ 2. Onverminderd de artikelen XIX.8 en XIX.9 mag geen maatregel of handeling van minnelijke invordering worden verwezenlijkt vóór de ingebrekestelling van de consument.

eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, van alle bestuurders, zaakvoerders, directeurs of gevolmachtigden van de onderneming, bestemd voor een openbaar bestuur, of een in het buitenland afgeleverd gelijkwaardig document, dat niet ouder is dan drie maanden;

5° een attest, afgegeven door een verzekeringsonderneming, dat aantoonst dat de onderneming, **of een derde die beantwoordt aan de door de Koning bepaalde voorwaarden**, een verzekeringsovereenkomst heeft afgesloten die haar beroepsaansprakelijkheid dekt overeenkomstig de voorwaarden bepaald door de Koning. Dit attest, dat in één van de landstalen van België of in het Engels is opgesteld, vermeldt met name het ondernemingsnummer en de naam van de verzekeringsonderneming, het nummer van de verzekeringsovereenkomst alsook de begin- en einddatum van de verzekeringsdekking.

De FOD Economie stelt de lijst op van de ingeschreven ondernemingen die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in dit artikel, en maakt deze lijst bekend op haar website.

De Koning bepaalt de bijkomende voorwaarden en bijkomende nadere regels van de voorafgaande inschrijving bij de FOD Economie.

De Koning kan eveneens de bijkomende voorwaarden en bijkomende nadere regels van de voorafgaande inschrijving van ondernemingen gevestigd in een derde land bepalen.

Art. XIX.7

§ 1. Iedere activiteit van minnelijke invordering begint met de controle door de schuldvorderaar, van het naleven van artikel XIX.4 met betrekking tot de bedragen die van de consument worden geëist.

Er mag geen ingebrekestelling worden gestuurd naar de consument indien de schuldvorderaar vaststelt dat artikel XIX.4 niet nageleefd is.

§ 2. Onverminderd de artikelen XIX.8 en XIX.9 mag geen maatregel of handeling van minnelijke invordering worden verwezenlijkt vóór de ingebrekestelling van de consument.

De aan de consument op duurzame drager gerichte ingebrekestelling, die duidelijk en bevattelijk is opgesteld, bevat minstens de volgende vermeldingen:

1° de identiteit, het ondernemingsnummer, het adres, het telefoonnummer, de hoedanigheid en het eventuele e-mailadres van de oorspronkelijke schuldeiser. In geval van overdracht van de schuldvordering worden eveneens de gegevens van de nieuwe schuldeiser vermeld;

2° de naam of de benaming, het adres, het ondernemingsnummer en de contactgegevens van de onderneming die tot minnelijke invordering overgaat, evenals de gegevens van het bevoegd toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie;

3° een precieze beschrijving van het product die de schuld heeft doen ontstaan, alsook diens vervaldatum;

4° een precieze en gedetailleerde beschrijving van de bedragen die van de schuldenaar geëist worden overeenkomstig de artikelen XIX.4 en XIX.8;

5° de volgende tekst, in een afzonderlijke alinea, in het vet gedrukt en in een ander lettertype, ingeval de invordering gebeurt door een advocaat, een ministerieel ambtenaar of een gerechtelijke mandataris:

"Deze brief betreft GEEN dagvaarding voor de rechtbank of beslag. Het gaat niet om een procedure van gerechtelijke invordering.";

6° de vermelding dat de consument, op zijn eigen verzoek, alle stukken ter verantwoording van de schuld kan verkrijgen;

7° de vermelding van de te volgen procedure indien de schuld wordt betwist door de consument;

8° de vermelding dat de consument kan verzoeken om betalingsfaciliteiten, indien hij niet in staat is het verschuldigde bedrag in één keer te betalen;

9° de vermelding dat er, bij gebrek aan een reactie binnen de termijn bepaald in artikel XIX.9, § 1, kan worden overgegaan tot andere maatregelen of handelingen van minnelijke invordering.

[Nieuwe bepalingen]

De aan de consument op duurzame drager gerichte ingebrekestelling, die duidelijk en bevattelijk is opgesteld, bevat minstens de volgende vermeldingen:

1° de identiteit, het ondernemingsnummer, het adres, het telefoonnummer, de hoedanigheid en het eventuele e-mailadres van de oorspronkelijke schuldeiser. In geval van overdracht van de schuldvordering worden eveneens de gegevens van de nieuwe schuldeiser vermeld;

2° de naam of de benaming, het adres, het ondernemingsnummer en de contactgegevens van de onderneming die tot minnelijke invordering overgaat, evenals de gegevens van het bevoegd toezichthoudend bestuur bij de FOD Economie;

3° een precieze beschrijving van het product **dat** ~~die~~ de schuld heeft doen ontstaan, alsook diens vervaldatum;

4° een precieze en gedetailleerde beschrijving van de bedragen die van de schuldenaar geëist worden overeenkomstig de artikelen XIX.4 en XIX.8;

5° de volgende tekst, in een afzonderlijke alinea, in het vet gedrukt en in een ander lettertype, ingeval de invordering gebeurt door een advocaat, een ministerieel ambtenaar of een gerechtelijke mandataris:

"Deze brief betreft GEEN dagvaarding voor de rechtbank of beslag. Het gaat niet om een procedure van gerechtelijke invordering.";

6° de vermelding dat de consument, op zijn eigen verzoek, alle stukken ter verantwoording van de schuld kan verkrijgen;

7° de vermelding van de te volgen procedure indien de schuld wordt betwist door de consument;

8° de vermelding dat de consument kan verzoeken om betalingsfaciliteiten, indien hij niet in staat is het verschuldigde bedrag in één keer te betalen;

9° de vermelding dat er, bij gebrek aan een reactie binnen de termijn bepaald in artikel XIX.9, § 1, kan worden overgegaan tot andere maatregelen of handelingen van minnelijke invordering.

Titel 3 - De minnelijke schuldbemiddeling

Hoofdstuk 1. Algemene beginselen

Afdeling 1. Definitie en doelstellingen van de procedure**Art. XIX.16.**

Onverminderd artikel I.9, 55°, is de minnelijke schuldbemiddeling een dienst, met uitzondering van het sluiten van een kredietovereenkomst bedoeld in artikel I.9, 39°, die tot doel heeft preventieve en/of curatieve bijstand te verlenen aan elke schuldenaar die financiële moeilijkheden ondervindt of niet in staat is zijn opeisbare of invorderbare schulden te betalen.

Art. XIX.17.

De minnelijke schuldbemiddeling heeft tot doel een duurzame oplossing te vinden voor de financiële moeilijkheden van de schuldenaar of voor zijn problemen van overmatige schuldenlast. Zij heeft tot doel om de schuldenaar te helpen met diens verplichtingen ten aanzien van de schuldeisers, voor zover dit de schuldenaar en zijn gezin in staat stelt om een levensstandaard te behouden in overeenstemming met de menselijke waardigheid.

Art. XIX.18.

De minnelijke schuldbemiddeling kan slechts worden ingeleid op verzoek van de schuldenaar.

Afdeling 2. Toepassingsgebied**Art. XIX.19.**

Deze titel is van toepassing op elke minnelijke schuldbemiddeling waarbij de schuldenaar een natuurlijke persoon is.

Deze titel verwijst in het bijzonder naar elke minnelijke schuldbemiddeling voor een consument bedoeld in de artikelen XIX.9, § 3 en XIX.10, § 1, 3°.

Hoofdstuk 2. De minnelijke schuldbemiddelaar

Art. XIX.20.

§ 1. De functie van minnelijk schuldbemiddelaar mag enkel uitgeoefend worden door:

1° de advocaten, de ministeriële ambtenaren of de gerechtelijke mandatarissen in de uitoefening van hun beroep of functie;

2 ° openbare of private instellingen die door de bevoegde autoriteit zijn erkend om schulden te bemiddelen.

Deze instellingen maken gebruik van natuurlijke personen die voldoen aan de door de bevoegde autoriteit gestelde voorwaarden.

Aangezien deze instellingen onderworpen zijn aan een opleidingsverplichting als onderdeel van de voorwaarden die door de bevoegde autoriteiten aan hun erkenning zijn verbonden, worden zij geacht te voldoen aan de specifieke opleidingsvoorwaarde waarnaar in paragraaf 2 van dit artikel wordt verwezen.

§ 2. De personen bedoeld in het eerste lid, 1°, moeten het bewijs leveren van een bijzondere opleiding in minnelijke schuldbemiddeling en moeten waarborgen voor bekwaamheid inzake overmatige schuldenlast voorleggen.

De Koning stelt de voorwaarden vast waaraan de opleiding en de vereiste bekwaamheid moet voldoen.

Art. XIX.21.

Hoewel hij tussenkomt op verzoek van de schuldenaar, is de minnelijk schuldbemiddelaar een bemiddelaar tussen de schuldenaar en zijn schuldeisers.

Hij vervult zijn rol met gepaste zorgvuldigheid.

Art. XIX.22.

Voor de aanvang of voortzetting van de minnelijke schuldbemiddeling, maakt de minnelijke schuldbemiddelaar elk belangenconflict met de schuldenaar bekend.

De schuldbemiddelaar mag de minnelijke schuldbemiddeling enkel aanvaarden of voortzetten indien hij en de schuldenaar uitdrukkelijk verklaren dat het belangenconflict zijn onafhankelijk niet in het gedrang brengt. .

Deze verplichting blijft geldig gedurende het volledige traject van de minnelijke schuldbemiddeling.

Art. XIX.23.

De minnelijk schuldbemiddelaar is gebonden door het beroepsgeheim.

Hij mag de informatie die hij ontvangt in het kader van de uitoefening van zijn functie niet delen met derden.

Hij deelt met schuldeisers alleen informatie die strikt noodzakelijk is voor de uitoefening van zijn functie, en met voorafgaande toestemming van de schuldenaar.

Art. XIX.24.

De minnelijk schuldbemiddelaar kan, met instemming van de schuldenaar, via elk communicatiemiddel contact opnemen met alle personen en instellingen om informatie te verzamelen over de schulden van de schuldenaar, die nodig zijn voor het opstellen van het verzoek tot schuldbemiddeling en de opvolging ervan.

Hoofdstuk 3. De procedure en de verplichtingen van de minnelijk schuldbemiddelaar

Afdeling 1. De aanvang van de minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.25.

Minnelijke schuldbemiddeling mag niet aanvangen voordat de minnelijk schuldbemiddelaar en de schuldenaar een overeenkomst hebben ondertekend waarin zijn vastgesteld:

1° bekendmaking van elk belangenconflict dat bestaat op het ogenblik van de ondertekening van de overeenkomst ten aanzien van de schuldenaar in zoals bedoeld in artikel XIX.22, eerste lid, alsook de verklaring bedoeld in artikel XIX.22, tweede lid.

2° de omvang van het mandaat van de minnelijk schuldbemiddelaar;

3° het doel en de grenzen van de minnelijke schuldbemiddeling;

4° de rechten en plichten van de minnelijke schuldbemiddelaar en de schuldenaar die bedoeld zijn in deze titel;

5° beschikbare procedures voor klachtenafhandeling van de schuldenaar tegen de minnelijke schuldbemiddelaar, de bevoegde instanties die er kennis van nemen alsook de te respecteren formaliteiten en termijnen;

6° de beginselen en regels die van toepassing zijn op de verwerking en overdracht van persoonsgegevens overeenkomstig artikel XIX.30;

7° indien van toepassing, de kosten in verband met zijn tussenkomst en/of de minnelijke schuldbemiddeling.

8° de informatieplicht met betrekking tot het vereiste van voorafgaandelijk akkoord van de schuldenaar met bepaalde stappen die de schuldbemiddelaar in het kader van zijn opdracht onderneemt.

Het gaat om het voorafgaand akkoord van de schuldenaar voorzien in de artikelen XIX.23, laatste lid, XIX.24, eerste lid, en XIX.29, § 2, eerste lid.

Indien het niet mogelijk is het voorafgaand akkoord van de schuldenaar te bekomen telkens wanneer dit nodig zou zijn in de artikelen bedoeld in het vorige lid, wordt de schuldenaar verondersteld zijn voorafgaand akkoord te geven aan de minnelijke schuldbemiddelaar door de overeenkomst te ondertekenen.

In alle andere gevallen waarin het akkoord van de schuldenaar vereist is krachtens de bepalingen van deze titel, rust de bewijslast van het akkoord van de schuldenaar op de minnelijke schuldbemiddelaar.

De Koning kan een modelovereenkomst bepalen en vastleggen welke bepalingen van dwingend dan wel van aanvullend recht zijn.

Art. XIX.26.

Tijdens de eerste gesprekken met de schuldenaar zorgt de minnelijke schuldbemiddelaar ervoor dat de schuldenaar goed geïnformeerd wordt over het kader en de beperkingen van de minnelijke schuldbemiddeling en over de rechten en plichten van elke partij.

Tijdens de eerste gesprekken met de schuldenaar, en na te hebben beoordeeld of minnelijke schuldbemiddeling geschikt is, informeert de minnelijke schuldbemiddelaar de schuldenaar over het bestaan van alternatieve oplossingen. Hij legt de voorwaarden uit voor de uitvoering ervan en hun praktische gevolgen voor zijn rechten en verplichtingen.

Afdeling 2. Tijdens de minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.27.

De minnelijk schuldbemiddelaar begeleidt de schuldenaar tijdens de volledige duur van zijn opdracht.

Daartoe voorziet de minnelijk schuldbemiddelaar in zoveel gesprekken met de schuldenaar als nodig is.

Tijdens de volledige duur van zijn opdracht presenteert de schuldbemiddelaar alle mogelijkheden en alternatieven die de schuldenaar ter beschikking staan en hun gevolgen, zodat de schuldenaar weloverwogen beslissingen kan nemen.

Afdeling 3. Analyse van de situatie van de schuldenaar en inventaris van schulden

Art. XIX.28.

De minnelijke schuldbemiddelaar neemt kennis van de financiële, familiale en sociale situatie van de schuldenaar.

De minnelijke schuldbemiddelaar stelt samen met de schuldenaar het budget vast dat nodig is om hem, zijn echtgenoot en/of elke persoon die met hem samenwoont een menswaardig bestaan te garanderen. Het budget moet overeenstemmen met de werkelijke behoeften van de schuldenaar en zijn echtgenoot en/of elke persoon die met hem samenwoont. Het principe van de menselijke waardigheid van de schuldenaar en zijn echtgenoot en/of elke persoon die met hem samenwoont moet als referentie dienen voor de bemiddelaar bij het opstellen van het budget.

Hij zorgt ervoor dat de schuldenaar op de hoogte is van de sociale rechten waarop hij recht heeft. Hij informeert en adviseert de schuldenaar over de stappen die hij moet ondernemen om van deze rechten te kunnen genieten.

Art. XIX.29.

§ 1. De minnelijk bemiddelaar maakt een inventaris op van de schulden van de schuldenaar.

§ 2. In voorkomend geval en met instemming van de schuldenaar, kan hij de schuldeisers om een bijgewerkte staat van hun schuldvorderingen vragen, vergezeld van bewijsstukken.

Wanneer hij contact opneemt met de schuldeisers, zorgt de minnelijk bemiddelaar ervoor dat de rechten van de schuldenaar behouden blijven.

De bemiddelaar controleert de wettigheid van de gevorderde bedragen op basis van de door de schuldeisers verstrekte documenten en verklaringen.

§ 3. Indien er gronden tot betwisting zijn, informeert de minnelijk schuldbemiddelaar de schuldenaar.

De schuldenaar neemt contact met de schuldeisers om de redenen van de betwisting uit te leggen.

Hij kan de bijstand van de minnelijke schuldbemiddelaar inroepen.

Wanneer de artikelen XIX.3, XIX.7, § 2 en XIX.9, § 4 van toepassing zijn, informeert de minnelijke schuldbemiddelaar de schuldenaar over alle verplichtingen die hieruit voortvloeien.

§ 4. Als de schuldeiser de betwisting niet aanvaardt, informeert de schuldbemiddelaar de schuldenaar over de minnelijke en/of wettelijke stappen die nog kunnen worden ondernomen.

§ 5. In geen geval mag de minnelijk bemiddelaar de schuldenaar vertegenwoordigen in de rechtbank.

Afdeling 4. Verwerking van persoonsgegevens

Art. XIX.30.

§ 1. In het kader van de minnelijke schuldbemiddeling verwerkt de minnelijke schuldbemiddelaar de persoonsgegevens over de volgende categorieën van betrokken personen:

1° de schuldenaar;

2° de medewerkers en vertegenwoordigers van de schuldeisers;

3° de echtgenoot van de schuldenaar en/of de persoon of personen die samenwonen met de schuldenaar

§ 2. In het kader van de doelstellingen van minnelijke schuldbemiddeling gedefinieerd in de artikelen XIX.16 en XIX.17, verwerkt de minnelijk schuldbemiddelaar de volgende categorieën persoonsgegevens van de betrokkene bedoeld in paragraaf 1, 1°, 2° en 3°:

1° de naam, de voornamen, het rijksregisternummer en de woonplaats van de schuldenaar;

2° de naam, de voornamen, de woonplaats en het rijksregisternummer van de echtgenoot van de schuldenaar of de persoon of personen die samenwonen met de schuldenaar, de gezinssamenstelling en in voorkomend geval hun huwelijksvermogensstelsel.

3° alle financiële, sociaal-familiale en professionele gegevens die nodig zijn om een inventaris van de schulden van de schuldenaar op te maken;

4° alle financiële, sociaal-familiale en professionele gegevens die nodig zijn om voor de schuldenaar een budget op te stellen dat een leven garandeert dat in overeenstemming is met de menselijke waardigheid van de schuldenaar, zijn echtgenoot en/of de persoon of personen die samenwonen met hem;

5° alle informatie die de schuldbemiddelaar in staat stelt om de familiale, financiële, juridische en sociale situatie van de schuldenaar, zijn echtgenoot en/of de persoon of personen die samenwonen met hem te beoordelen;

6° de lijst van de erkende of beweerde schuldeisers, met vermelding van hun naam, hun adres en, indien zij daarvan op de hoogte zijn, hun rijksregisternummer, of, indien het een rechtspersoon betreft, de maatschappelijke benaming en het inschrijvingsnummer in de Kruispuntbank van Ondernemingen en de maatschappelijke zetel, alsook de gegevens van de contactpersoon van de schuldeiser ;

7° de attesten en bewijsstukken;

8° alle persoonsgegevens die de betrokken persoon uit eigen beweging wenst te delen.

§ 3. De Koning kan de lijst met gegevenscategorieën en persoonscategorieën die zijn vastgelegd in de paragrafen 1 en 2, verduidelijken, mits die gegevens-categorieën en persoonscategorieën noodzakelijk, relevant en in verhouding zijn met het volbrengen van de minnelijke schuldbemiddeling en de verplichtingen van de minnelijke schuldbemiddelaar tot het verwerken van persoonsgegevens.

De persoonsgegevens worden niet langer dan nodig bewaard voor de doeleinden waarvoor ze worden verwerkt.

Behoudens andersluidende wettelijke bepaling, mogen de persoonsgegevens niet langer bewaard worden dan voor een periode van tien jaar vanaf het einde van de minnelijk schuldbemiddeling.

Afdeling 5. Onderhandelingen met schuldeisers

Art. XIX.31.

In zijn relaties met schuldeisers handelt de schuldbemiddelaar altijd in overleg met en met instemming van de schuldenaar.

Art. XIX.32.

De minnelijk schuldbemiddelaar ziet erop toe dat realistische voorstellen voor aflossing worden opgesteld na een zorgvuldig en nauwgezet onderzoek van de situatie van de schuldenaar en steeds met diens instemming.

Art. XIX.33.

De schuldeisers zijn vrij om de aan hen voorgelegde aflossingsvoorstellen en overeenkomsten te aanvaarden of te weigeren. Ze kunnen ook tegenvoorstellen doen.

De schuldeisers zijn vrij om te weigeren deel te nemen aan een minnelijke schuldbemiddeling.

Afdeling 6. Uitvoering en controle van overeenkomsten

Art. XIX.34.

Het is aan de schuldenaar om zelf de betalingen aan de schuldeisers te doen.

Op verzoek van de schuldenaar kan de minnelijk schuldbemiddelaar hem bijstaan bij het uitvoeren van de betalingen bepaald in de overeenkomsten.

Art. XIX.35.

De minnelijke schuldbemiddelaar ontmoet de schuldenaar regelmatig om de ontwikkeling van zijn situatie en het uitvoeren van de overeenkomsten te volgen.

In geval van wijziging van de budgetsituatie van de schuldenaar stelt de minnelijk bemiddelaar, in voorkomend geval, in overleg met de schuldenaar en met diens instemming, eventuele wijzigingen van de oorspronkelijk overeengekomen aflossingsvoorwaarden voor.

Art. XIX.36.

De schuldenaar en de schuldeiser behouden elk voor zich het recht om eenzijdig, zonder opgave van redenen, de overeenkomst op te zeggen.

Afdeling 7. Mislukte onderhandelingen en alternatieve oplossingen

Art. XIX.37.

Indien de bemiddeling mislukt of indien de minnelijk bemiddelaar van oordeel is dat de schuldbemiddeling waarschijnlijk niet of niet langer zal leiden tot het herstel van de financiële situatie van de schuldenaar in menswaardige levensomstandigheden, stelt hij de schuldenaar in kennis van de alternatieve oplossingen voor de minnelijke bemiddeling en legt hij hem de

voorwaarden voor de toepassing ervan en de concrete gevolgen ervan voor zijn rechten en verplichtingen uit.

Art. XIX.38.

De minnelijke schuldbemiddelaar is niet onderworpen aan een resultaatsverbintenis wat betreft het welslagen van de minnelijke schuldbemiddeling.

Hoofdstuk 4. Verplichtingen van de schuldenaar

Art. XIX.39.

De schuldenaar moet gedurende de gehele procedure loyaal en volledig met de minnelijk bemiddelaar samenwerken met name door:

1° het uitvoeren van de administratieve stappen die met de bemiddelaar werden overeengekomen en die nodig zijn voor het welslagen van de bemiddeling;

2° door nauwkeurige, volledige en precieze informatie en documenten te verstrekken die de bemiddelaar in staat stellen zijn financiële, sociale en juridische situatie te beoordelen tijdens het hele proces van minnelijke schuldbemiddeling.;

3° door de bemiddelaar onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke wijziging in zijn situatie die een rechtstreekse of onrechtstreekse invloed zou kunnen hebben op de uitvoering van de terugbetalingsovereenkomsten of de voortzetting van de minnelijke schuldbemiddeling;

4° door zelf geen stappen te ondernemen ten aanzien van zijn schuldeisers zonder voorafgaand overleg met de minnelijk bemiddelaar.

Hoofdstuk 5. Beëindiging van minnelijke schuldbemiddeling

Art. XIX.40.

De schuldenaar kan de minnelijke schuldbemiddeling op elk ogenblik beëindigen, zonder opgave van reden.

Art. XIX.41.

§ 1. De minnelijke schuldbemiddelaar kan de minnelijke schuldbemiddeling beëindigen als de schuldenaar ondanks een eerste waarschuwing zijn verplichtingen overeenkomstig artikel XIX.38 nog steeds niet nakomt.

De minnelijk schuldbemiddelaar brengt de schuldenaar hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Hij neemt een opzegtermijn van ten minste een maand in acht.

§ 2. De minnelijk schuldbemiddelaar beëindigt de minnelijke bemiddeling slechts indien de bemiddelaar niet meer voldoet aan de voorwaarden van onafhankelijkheid bedoeld in de artikelen XIX.21 en XIX.22.

De minnelijk schuldbemiddelaar brengt de schuldenaar hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Hij neemt een opzegtermijn van ten minste een maand in acht.

§ 3. De minnelijke schuldbemiddelaar kan de minnelijke schuldbemiddeling beëindigen indien deze niet langer kan worden voortgezet onder bevredigende voorwaarden.

De minnelijk schuldbemiddelaar brengt de schuldenaar hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Hij neemt een opzegtermijn van ten minste twee maanden in acht.

§ 4. De openbare instellingen bedoeld in artikel XIX.20, § 1, 2° kunnen de minnelijke schuldbemiddeling beëindigen als ze door de verhuizing van de schuldenaar niet langer territoriaal bevoegd zijn.

De openbare instellingen brengen de schuldenaar onverwijld hiervan op een duurzame gegevensdrager op de hoogte.

Art. XIX.42.

De minnelijk bemiddelaar stelt de schuldeisers op een duurzame gegevensdrager en ten laatste voor het einde van zijn opdracht, in kennis van het einde van zijn opdracht.

Hoofdstuk 6. Kosten van minnelijke bemiddeling

Art. XIX.43.

Wanneer minnelijke bemiddeling wordt uitgevoerd door erkende openbare of particuliere instellingen, mogen deze geen andere vergoedingen vragen dan die welke zijn opgenomen in een exhaustieve lijst van de regionale autoriteit die de voorwaarden voor hun erkenning vaststelt.

Art. XIX.44.

De personen bedoelde in artikel XIX.20, § 1, 1° kunnen hun honoraria en kosten vrij vaststellen.

Zij brengen de schuldenaar echter duidelijk op de hoogte van de door hen aangerekende kosten, voordat de schuldenaar is gebonden door de in artikel XIX.25 bedoelde overeenkomst.

Zij informeren de schuldenaar ook over het bestaan van goedkope of zelfs gratis alternatieven.

Sociaal Strafwetboek

Art. 100/6

Oprichting van de databank epv

Er wordt een databank e-PV opgericht.

Art. 100/6

Oprichting van de databank epv

Er wordt een databank e-PV opgericht.

Iedere inspectiedienst is verwerkingsverantwoordelijke wat betreft de epv's die hij opstelt en aanmaakt in de databank epv.

Iedere entiteit die toegang heeft tot de databank epv is verantwoordelijk voor de verwerkingen die zij uitvoert via en in deze databank.

Zijn gezamenlijk verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die opgenomen zijn in de databank epv:

- alle entiteiten die toegang hebben tot de databank epv overeenkomstig artikel 100/10, § 1, 3 en 4, artikel 4 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek, artikel 4.2.1.26/3 van het Belgisch Scheepvaartwetboek en artikel 4 van de wet van 20 juli 2022 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit en Vervoer en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek;
- het Beheerscomité van de databank epv.

Het opslaan en het bijhouden van de in het zesde lid bedoelde gegevens beogen volgende doeleinden :

- 1° het verzamelen van informatie die nuttig is om de actoren van de strijd tegen de illegale arbeid en de sociale fraude in staat te stellen op een adequate wijze de illegale arbeid en de sociale fraude te bestrijden;
- 2° het verzamelen van informatie die nuttig is om de actoren van de strijd tegen de illegale arbeid en de sociale fraude in staat te stellen hun wettelijke opdrachten uit te oefenen;
- 3° het opmaken van interne en externe statistieken;
- 4° het verzamelen van informatie die noodzakelijk is om de ambtenaren bedoeld in artikel 3 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de

Iedere inspectiedienst is verwerkingsverantwoordelijke wat betreft de epv's die hij opstelt en aanmaakt in de databank epv.

Iedere entiteit die toegang heeft tot de databank epv is verantwoordelijk voor de verwerkingen die zij uitvoert via en in deze databank.

Zijn gezamenlijk verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die opgenomen zijn in de databank epv:

- alle entiteiten die toegang hebben tot de databank epv overeenkomstig artikel 100/10, § 1, 3 en 4, ~~artikel 4 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek~~, artikel 4.2.1.26/3 van het Belgisch Scheepvaartwetboek en artikel 4 van de wet van 20 juli 2022 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit en Vervoer en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek;
- het Beheerscomité van de databank epv.

Het opslaan en het bijhouden van de in het zesde lid bedoelde gegevens beogen volgende doeleinden :

- 1° het verzamelen van informatie die nuttig is om de actoren van de strijd tegen de illegale arbeid en de sociale fraude in staat te stellen op een adequate wijze de illegale arbeid en de sociale fraude te bestrijden;
- 2° het verzamelen van informatie die nuttig is om de actoren van de strijd tegen de illegale arbeid en de sociale fraude in staat te stellen hun wettelijke opdrachten uit te oefenen;
- 3° het opmaken van interne en externe statistieken;
- 4° ~~het verzamelen van informatie die noodzakelijk is om de ambtenaren bedoeld in artikel 3 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de~~

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek in staat te stellen hun wettelijke opdrachten uit te oefenen;

- 5° het verzamelen van informatie die noodzakelijk is om de scheepvaartcontroleurs bedoeld in artikel 1.1.1.2, 5° van het Belgisch Scheepvaartwetboek in staat te stellen hun wettelijke opdrachten uit te oefenen.

De databank epv bevat de gegevens die opgenomen zijn in het in artikel 100/2 en in artikel 3, § 1, eerste lid, van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek en in artikel 4.2.1.26/2, eerste lid, van het Belgisch Scheepvaartwetboek bedoelde model van epv aangaande volgende personen :

- 1° iedere persoon die ervan verdacht wordt (mede)dader te zijn van een inbreuk;
- 2° iedere persoon die burgerrechtelijk aansprakelijk geacht wordt voor een inbreuk;
- 3° iedere werknemer of persoon die betrokken is of geacht wordt betrokken te zijn bij een inbreuk;
- 4° iedere andere in het epv vermelde persoon, waarvan de opname van de gegevens in het epv noodzakelijk is voor het goed begrip van de in het epv vastgestelde feiten.

Voor zover zij betrekking hebben op een natuurlijke persoon die is of kan worden geïdentificeerd, zijn de in het zesde lid bedoelde gegevens sociale gegevens van persoonlijke aard in de zin van artikel 2, eerste lid, 6°, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

Het zevende lid is niet van toepassing op gegevens opgenomen in de databank epv die betrekking hebben op de processen-verbaal bedoeld in artikel 3 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot

~~Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek in staat te stellen hun wettelijke opdrachten uit te oefenen;~~

- 5° het verzamelen van informatie die noodzakelijk is om de scheepvaartcontroleurs bedoeld in artikel 1.1.1.2, 5° van het Belgisch Scheepvaartwetboek in staat te stellen hun wettelijke opdrachten uit te oefenen.

~~De databank epv bevat de gegevens die opgenomen zijn in het in artikel 100/2 en in artikel 3, § 1, eerste lid, van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek en in artikel 4.2.1.26/2, eerste lid, van het Belgisch Scheepvaartwetboek bedoelde model van epv aangaande volgende personen :~~

- 1° iedere persoon die ervan verdacht wordt (mede)dader te zijn van een inbreuk;
- 2° iedere persoon die burgerrechtelijk aansprakelijk geacht wordt voor een inbreuk;
- 3° iedere werknemer of persoon die betrokken is of geacht wordt betrokken te zijn bij een inbreuk;
- 4° iedere andere in het epv vermelde persoon, waarvan de opname van de gegevens in het epv noodzakelijk is voor het goed begrip van de in het epv vastgestelde feiten.

Voor zover zij betrekking hebben op een natuurlijke persoon die is of kan worden geïdentificeerd, zijn de in het zesde lid bedoelde gegevens sociale gegevens van persoonlijke aard in de zin van artikel 2, eerste lid, 6°, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

Het zevende lid is niet van toepassing op gegevens opgenomen in de databank epv die betrekking hebben op de processen-verbaal bedoeld in artikel 3 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot

wijziging van het Sociaal Strafwetboek en in artikel 4.2.1.26/2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek.

wijziging van het Sociaal Strafwetboek en in artikel 4.2.1.26/2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek.

Art. 100/8

Beheerscomité van de databank epv

§ 1. Er wordt een Beheerscomité opgericht voor de databank epv.

Het Beheerscomité is samengesteld uit :

- 1° de coördinator van de Directie van het epv en het eDossier, die het voorzitterschap van het comité waarneemt;
- 2° de leidend ambtenaren van de in artikel 100/2 bedoelde sociale inspectiediensten;
- 3° de directeur van het Federaal Aansturingsbureau van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst;
- 4° de procureur-generaal aangewezen door het College van procureurs-generaal;
- 5° een leidend ambtenaar van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid;
- 6° de leidend ambtenaren van de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;
- 7° de leidend ambtenaren van de inspectiediensten van het Directoraat-generaal Scheepvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- 9° een leidend ambtenaar van de bevoegde administratie;

Het Beheerscomité is gevestigd op het adres van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Het Beheerscomité vergadert minstens tweemaal per jaar.

Het secretariaat wordt waargenomen door de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

[...]

Art. 100/9

Toezicht op de verwerking van de gegevens in het kader van de databank epv

Art. 100/8

Beheerscomité van de databank epv

§ 1. Er wordt een Beheerscomité opgericht voor de databank epv.

Het Beheerscomité is samengesteld uit :

- 1° de coördinator van de Directie van het epv en het eDossier, die het voorzitterschap van het comité waarneemt;
- 2° de leidend ambtenaren van de in artikel 100/2 bedoelde sociale inspectiediensten;
- 3° de directeur van het Federaal Aansturingsbureau van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst;
- 4° de procureur-generaal aangewezen door het College van procureurs-generaal;
- 5° een leidend ambtenaar van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid;
- ~~6° de leidend ambtenaren van de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;~~
- 7° de leidend ambtenaren van de inspectiediensten van het Directoraat-generaal Scheepvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- 9° een leidend ambtenaar van de bevoegde administratie;

Het Beheerscomité is gevestigd op het adres van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Het Beheerscomité vergadert minstens tweemaal per jaar.

Het secretariaat wordt waargenomen door de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

[...]

Art. 100/9

Toezicht op de verwerking van de gegevens in het kader van de databank epv

§ 1. Volgende personen voeren een monitoring uit en volgen de veiligheid op van de verwerking van de gegevens met betrekking tot het epv, teneinde de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te garanderen:

- de functionarissen voor de gegevensbescherming van de in artikel 100/10, § 1 en 3 bedoelde entiteiten;
- de functionaris voor de gegevensbescherming van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;
- de functionaris voor de gegevensbescherming van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- de door het openbaar ministerie aangewezen persoon.

§ 2. De in § 1 bedoelde functionarissen voor de gegevensbescherming en de door het openbaar ministerie aangeduide persoon, brengen verslag uit aan de hoogste leidinggevende van hun entiteit van deze monitoring.

Art. 100/10

Toegang tot de databank epv

[...]

§ 5. Na advies van het Beheerscomité, kan de kamer sociale zekerheid en gezondheid van het informatieveiligheidscomité de toegang tot de gegevens van de databank epv, met inbegrip van de gegevens die opgenomen zijn in de processen-verbaal die opgesteld worden tijdens de uitvoering van de taken opgelegd door de gerechtelijke overheid, geheel of gedeeltelijk uitbreiden tot andere dan de in de § 1 en 4 bedoelde categorieën van personen binnen de actoren van de strijd tegen de illegale arbeid en de sociale fraude, tot de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, tot de inspectiediensten van het Directoraat-generaal Scheepvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, tot de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en

§ 1. Volgende personen voeren een monitoring uit en volgen de veiligheid op van de verwerking van de gegevens met betrekking tot het epv, teneinde de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te garanderen:

- de functionarissen voor de gegevensbescherming van de in artikel 100/10, § 1 en 3 bedoelde entiteiten;
- ~~- de functionaris voor de gegevensbescherming van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;~~
- de functionaris voor de gegevensbescherming van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- de door het openbaar ministerie aangewezen persoon.

§ 2. De in § 1 bedoelde functionarissen voor de gegevensbescherming en de door het openbaar ministerie aangeduide persoon, brengen verslag uit aan de hoogste leidinggevende van hun entiteit van deze monitoring.

Art. 100/10

Toegang tot de databank epv

[...]

§ 5. Na advies van het Beheerscomité, kan de kamer sociale zekerheid en gezondheid van het informatieveiligheidscomité de toegang tot de gegevens van de databank epv, met inbegrip van de gegevens die opgenomen zijn in de processen-verbaal die opgesteld worden tijdens de uitvoering van de taken opgelegd door de gerechtelijke overheid, geheel of gedeeltelijk uitbreiden tot andere dan de in de § 1 en 4 bedoelde categorieën van personen binnen de actoren van de strijd tegen de illegale arbeid en de sociale fraude, ~~tot de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie,~~ tot de inspectiediensten van het Directoraat-generaal Scheepvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, tot de inspectiediensten van het directoraat-generaal Wegvervoer en

Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, tot de Dienst Vreemdelingenzaken, tot de inlichtingen- en veiligheidsdiensten belast met de veiligheidsopdrachten zoals bedoeld in de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, tot de federale politie, wanneer deze optreedt in opdracht van de Nationale Veiligheidsoverheid en tot de Cel voor Financiële Informatieverwerking belast met de behandeling van verdachte financiële verrichtingen die verband houden met het witwassen van geld of de financiering van terrorisme zoals bedoeld in de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

De gegevens die opgenomen zijn in een proces-verbaal dat opgesteld wordt tijdens de uitvoering van de taken opgelegd door de gerechtelijke overheid, zijn in geen enkel geval toegankelijk zonder de uitdrukkelijke toestemming van deze laatste.

Inlichtingen betreffende medische gegevens van persoonlijke aard mogen slechts worden meegedeeld of gebruikt met inachtneming van het medisch beroepsgeheim.

De toegang tot de gegevens van de databank epv kan slechts worden uitgebreid door de kamer sociale zekerheid en gezondheid van het informatieveiligheidscomité tot de bij deze leden bepaalde categorieën van personen, diensten en instellingen voor zover de categorieën van persoonsgegevens en de doelstelling van verzameling en verwerking van persoonsgegevens door een wet worden bepaald voor de betrokken categorie van personen, diensten of instellingen en de verzameling en verwerking van deze persoonsgegevens ter zake dienend en noodzakelijk zijn.

De kamer sociale zekerheid en gezondheid kan de voorwaarden en de nadere regels bepalen voor de uitbreiding van de toegang tot de gegevens van de databank epv.

[...]

§ 7. De paragrafen 1 tot en met 6 van dit artikel zijn niet van toepassing op de processen-verbaal bedoeld in artikel 3 van de wet van 17 maart 2019

Verkeersveiligheid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, tot de Dienst Vreemdelingenzaken, tot de inlichtingen- en veiligheidsdiensten belast met de veiligheidsopdrachten zoals bedoeld in de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, tot de federale politie, wanneer deze optreedt in opdracht van de Nationale Veiligheidsoverheid en tot de Cel voor Financiële Informatieverwerking belast met de behandeling van verdachte financiële verrichtingen die verband houden met het witwassen van geld of de financiering van terrorisme zoals bedoeld in de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten.

De gegevens die opgenomen zijn in een proces-verbaal dat opgesteld wordt tijdens de uitvoering van de taken opgelegd door de gerechtelijke overheid, zijn in geen enkel geval toegankelijk zonder de uitdrukkelijke toestemming van deze laatste.

Inlichtingen betreffende medische gegevens van persoonlijke aard mogen slechts worden meegedeeld of gebruikt met inachtneming van het medisch beroepsgeheim.

De toegang tot de gegevens van de databank epv kan slechts worden uitgebreid door de kamer sociale zekerheid en gezondheid van het informatieveiligheidscomité tot de bij deze leden bepaalde categorieën van personen, diensten en instellingen voor zover de categorieën van persoonsgegevens en de doelstelling van verzameling en verwerking van persoonsgegevens door een wet worden bepaald voor de betrokken categorie van personen, diensten of instellingen en de verzameling en verwerking van deze persoonsgegevens ter zake dienend en noodzakelijk zijn.

De kamer sociale zekerheid en gezondheid kan de voorwaarden en de nadere regels bepalen voor de uitbreiding van de toegang tot de gegevens van de databank epv.

[...]

~~§ 7. De paragrafen 1 tot en met 6 van dit artikel zijn niet van toepassing op de processen-verbaal bedoeld in artikel 3 van de wet van 17 maart 2019~~

tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek.

De toegang tot de databank epv voor wat betreft de processen-verbaal bedoeld in het eerste lid wordt uitsluitend geregeld door het artikel 4 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek.
[...]

~~tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek.~~

~~De toegang tot de databank epv voor wat betreft de processen-verbaal bedoeld in het eerste lid wordt uitsluitend geregeld door het artikel 4 van de wet van 17 maart 2019 tot invoering van het elektronisch proces-verbaal bij de inspectiediensten van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en tot wijziging van het Sociaal Strafwetboek.~~
[...]

Wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder :

1° producten: lichamelijke roerende zaken, met inbegrip van stoffen, mengsels zoals biociden, gewasbeschermingsmiddelen en biobrandstoffen alsook voorwerpen, doch uitgezonderd afvalstoffen;

...

24° fulfilmentdienstverlener: een natuurlijke persoon of rechtspersoon in de zin van artikel 3(11) van de Verordening 2019/1020 die daarin vermelde diensten levert met betrekking tot producten waarvan het op de markt brengen gereguleerd is in deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten, in uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Unie die opgenomen zijn in de bijlage I.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder :

1° producten: lichamelijke roerende zaken, met inbegrip van stoffen, mengsels zoals biociden, gewasbeschermingsmiddelen en biobrandstoffen alsook voorwerpen, doch uitgezonderd afvalstoffen;

...

24° fulfilmentdienstverlener: een natuurlijke persoon of rechtspersoon in de zin van artikel 3(11) van de Verordening 2019/1020 die daarin vermelde diensten levert met betrekking tot producten waarvan het op de markt brengen gereguleerd is in deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten, in uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Unie die opgenomen zijn in de bijlage I.

25° Batterijverordening: Verordening 2023/1542 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2023 inzake batterijen en afgedankte batterijen, tot wijziging van Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 en tot intrekking van Richtlijn 2006/66/EG.

26° Ontbossingsverordening: Verordening (EU) 2023/1115 van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 2023 betreffende het op de markt van de Unie aanbieden en de uitvoer uit de Unie van bepaalde grondstoffen en producten die met ontbossing en bosdegradatie verband houden en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 995/2010.

Art. 15. §2/1

§ 2/1. In de uitoefening van hun opdracht mogen de in paragraaf 1 bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden producten als testaankopen of als productmonsters kopen, indien nodig ook met gebruikmaking van een fictieve identiteit, en diegene die een product op de markt brengt, benaderen door zich voor te doen als klanten of potentiële klanten, zonder dat zij hun hoedanigheid en de omstandigheid dat de bij deze gelegenheid gedane vaststellingen kunnen worden aangewend voor de uitoefening van het toezicht, moeten mededelen.

De in paragraaf 1 bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden, die in het kader van de specifieke toepassing van deze paragraaf strikt noodzakelijke strafbare feiten van aanmatiging van naam of valsheid in geschrifte of informatica plegen, blijven vrij van straf.

De betrokkene waarbij vaststellingen worden gedaan, mag niet worden geprovoceerd in de zin van het artikel 30 van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering.

Deze bevoegdheid kan enkel worden uitgeoefend indien het voor de uitoefening van het toezicht onmisbaar is dit te verrichten in reële omstandigheden die gelden voor gewone klanten of potentiële klanten.

Na ontvangst van producten, stellen de in paragraaf 1 bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden een proces-verbaal van monstername op. Ze noteren in dit proces-verbaal van monstername en, in voorkomend geval, in een proces-verbaal van overtreding of een verslag van vaststelling, de aanleiding voor het voeren van het onderzoek en, in voorkomend geval, de fictieve identiteit waarvan gebruik werd gemaakt.

Art. 15. §2/1

§ 2/1. In de uitoefening van hun opdracht mogen de in paragraaf 1 bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden producten als testaankopen of als productmonsters kopen, indien nodig ook met gebruikmaking van een fictieve identiteit, en diegene die een product op de markt brengt, benaderen door zich voor te doen als klanten of potentiële klanten, zonder dat zij hun hoedanigheid en de omstandigheid dat de bij deze gelegenheid gedane vaststellingen kunnen worden aangewend voor de uitoefening van het toezicht, moeten mededelen.

De in paragraaf 1 bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden, die in het kader van de specifieke toepassing van deze paragraaf strikt noodzakelijke strafbare feiten van aanmatiging van naam of valsheid in geschrifte of informatica plegen, blijven vrij van straf.

De betrokkene waarbij vaststellingen worden gedaan, mag niet worden geprovoceerd in de zin van het artikel 30 van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering.

Deze bevoegdheid kan enkel worden uitgeoefend indien het voor de uitoefening van het toezicht onmisbaar is dit te verrichten in reële omstandigheden die gelden voor gewone klanten of potentiële klanten.

Na ontvangst van producten, stellen de in paragraaf 1 bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden een proces-verbaal van monstername op. Ze noteren in dit proces-verbaal van monstername en, in voorkomend geval, in een proces-verbaal van overtreding of een verslag van vaststelling, de aanleiding voor het voeren van het onderzoek en, in voorkomend geval, de fictieve identiteit waarvan gebruik werd gemaakt.

Art. 16. §1/1

§ 1/1 Het bevel tot corrigerende maatregelen, bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 2°, bevat minstens:

- een referentie naar het verslag van vaststelling of het PV van overtreding voor de ten laste gelegde feiten en overtreden bepalingen;
- de opsomming van de opgelegde corrigerende maatregelen en de termijn waarbinnen het bevel dient uitgevoerd te worden;
- de vermelding dat, als geen gevolg gegeven wordt aan het bevel, een proces-verbaal van niet-uitvoering van het bevel zal opgesteld worden, en bovendien administratieve maatregelen volgens de bepalingen van paragraaf 1/2, opgelegd kunnen worden.

De opgelegde corrigerende maatregelen kunnen omvatten:

- producten conform maken;
- stopzetten van op de markt brengen of ingebruikneming van producten;
- terugname van producten van de markt;
- terugroepen van producten gevolgd door het waarschuwen van het publiek voor het betrokken risico;
- vernietigen of onbruikbaar maken van producten.

In relatie tot online aangeboden producten kunnen de opgelegde corrigerende maatregelen tevens omvatten:

- de informatie-inhoud in verband met het betrokken product verwijderen en/of de expliciete vermelding van een waarschuwing ter attentie van eindgebruikers plaatsen wanneer zij zich toegang verschaffen tot de online productaanbieding;
- aanbieders van diensten van de informatiemaatschappij, domeinregisters of registrerende instanties, gelasten de toegang tot de online interface waar de online productaanbieding is geplaatst, te beperken. Deze beperking wordt door het openbaar ministerie bevestigd binnen een termijn van achtenveertig uur. Bij ontstentenis van een bevestiging door het openbaar ministerie, is de beperking van rechtswege opgeheven. Het openbaar ministerie kan de in paragraaf 1 bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden ook

Art. 16. §1/1

§ 1/1 Het bevel tot corrigerende maatregelen, bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 2°, bevat minstens:

- **een beschrijving van de niet-naleving, inclusief de wettelijke bepalingen waarop de niet-naleving betrekking heeft;** ~~een referentie naar het verslag van vaststelling of het PV van overtreding voor de ten laste gelegde feiten en overtreden bepalingen;~~
- de opsomming van de opgelegde corrigerende maatregelen en de termijn waarbinnen het bevel dient uitgevoerd te worden;
- de vermelding dat, als geen gevolg gegeven wordt aan het bevel, een proces-verbaal van niet-uitvoering van het bevel zal opgesteld worden, ~~en bovendien administratieve maatregelen volgens de bepalingen van paragraaf 1/2, opgelegd kunnen worden.~~

De opgelegde corrigerende maatregelen kunnen omvatten:

- producten conform maken;
- stopzetten van op de markt brengen of ingebruikneming van producten;
- terugname van producten van de markt;
- terugroepen van producten gevolgd door het waarschuwen van het publiek voor het betrokken risico;
- vernietigen of onbruikbaar maken van producten.

In relatie tot online aangeboden producten kunnen de opgelegde corrigerende maatregelen tevens omvatten:

- de informatie-inhoud in verband met het betrokken product verwijderen en/of de expliciete vermelding van een waarschuwing ter attentie van eindgebruikers plaatsen wanneer zij zich toegang verschaffen tot de online productaanbieding;
- aanbieders van diensten van de informatiemaatschappij, domeinregisters of registrerende instanties, gelasten de toegang tot de online interface waar de online productaanbieding is geplaatst, te beperken. Deze beperking wordt door het openbaar ministerie bevestigd binnen een termijn van achtenveertig uur. Bij ontstentenis van een bevestiging door het openbaar ministerie, is de beperking van rechtswege opgeheven. Het

bevelen de in deze paragraaf bedoelde maatregelen te nemen, onder dezelfde voorwaarden.

Bij niet-uitvoering van het bevel, wordt een proces-verbaal van ontstentenis van uitvoering opgesteld. Een afschrift van het proces-verbaal wordt overgemaakt aan de overtreder. De strafbepalingen van artikel 17, § 1 en 2, zijn niet van toepassing wanneer het bevel opgelegd is op straffe van een dwangsom.

Het bevel kan ingetrokken of gewijzigd worden door het personeelslid dat het opgelegd heeft. Wanneer een nieuw bevel wordt gegeven, wordt het voorgaande bevel opgeheven.

openbaar ministerie kan de in paragraaf 1 bedoelde statutaire of contractuele personeelsleden ook bevelen de in deze paragraaf bedoelde maatregelen te nemen, onder dezelfde voorwaarden.

Het in het eerste lid bedoelde bevel tot corrigerende maatregelen kan worden opgelegd aan de overtreder en, indien daardoor aan de niet-naleving een einde kan worden gemaakt, aan elke in België gevestigde marktdeelnemer die deel uitmaakt van de toeleveringsketen van het product waarop het bevel betrekking heeft.

Bij niet-uitvoering van het bevel, wordt een proces-verbaal van ontstentenis van uitvoering opgesteld. Een afschrift van het proces-verbaal wordt overgemaakt aan de overtreder. De strafbepalingen van artikel 17, § 1 en 2, zijn niet van toepassing wanneer het bevel opgelegd is op straffe van een dwangsom.

Het bevel kan ingetrokken of gewijzigd worden door het personeelslid dat het opgelegd heeft. Wanneer een nieuw bevel wordt gegeven, wordt het voorgaande bevel opgeheven.

Art. 16. §1/4

§ 1/4 In beslag genomen hout of houtproducten die vallen onder de Verordening (EU) nr. 995/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 tot vaststelling van de verplichtingen van marktdeelnemers die hout en houtproducten op de markt brengen, of die vallen onder de Verordening (EG) nr. 2173/2005 van de Raad van 20 december 2005 inzake de opzet van een FLEGT-vergunningensysteem voor de invoer van hout in de Europese Gemeenschap, kunnen door de statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld in artikel 15, § 1, eerste lid, bij administratieve maatregel openbaar verkocht of geschonken worden aan een geschikte rechtspersoon voor onderzoeksdoeleinden of in functie van het algemene belang, of vernietigd worden op voorwaarde dat deze producten geen of onvoldoende waarde hebben met het oog op een eventuele openbare verkoop of eventuele schenking ervan.

Art. 16. §1/4

§ 1/4 In beslag genomen hout of houtproducten die vallen onder de Verordening (EU) nr. 995/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 tot vaststelling van de verplichtingen van marktdeelnemers die hout en houtproducten op de markt brengen, of die vallen onder de Verordening (EG) nr. 2173/2005 van de Raad van 20 december 2005 inzake de opzet van een FLEGT-vergunningensysteem voor de invoer van hout in de Europese Gemeenschap, kunnen door de statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld in artikel 15, § 1, eerste lid, bij administratieve maatregel openbaar verkocht of geschonken worden aan een geschikte rechtspersoon voor onderzoeksdoeleinden of in functie van het algemene belang, **of, indien de openbare verkoop of schenking ervan niet mogelijk is of deze producten onvoldoende waarde hebben met het oog op een eventuele openbare verkoop of schenking ervan, kunnen vernietigd worden.** ~~of vernietigd worden op voorwaarde dat deze producten geen of onvoldoende waarde hebben~~

De Koning bepaalt de nadere regels voor het openbaar verkopen, het schenken of vernietiging van de producten uit hoofde van deze paragraaf.

~~met het oog op een eventuele openbare verkoop of eventuele schenking ervan.~~

Vanaf 30 december 2024 is het eerste lid ook van toepassing op in beslag genomen producten die onder de Ontbossingsverordening vallen met uitzondering van runderen zoals bepaald in de bijlage I van deze verordening. De schenking, openbare verkoop en vernietiging van levensmiddelen die onder dit lid vallen, worden uitgevoerd overeenkomstig de levensmiddelenwetgeving.

De Koning bepaalt de nadere regels voor het openbaar verkopen, het schenken of vernietiging van de producten uit hoofde van deze paragraaf.

Art. 16. §1/6 et §1/7

[Nieuwe bepaling]

Art. 16. §1/6 et §1/7

§1/6 Het verbod van het op de markt aanbieden van een niet-conform product, zoals bedoeld in §1, tweede lid, 3°, kan eveneens worden opgelegd voor een product dat de markt van de Unie binnenkomt, wanneer de procedure krachtens artikel 28 van de Verordening (EU) 2019/1020 loopt, ongeacht of het product op het moment van de beslissing al in de handel is gebracht. De statutaire of contractuele personeelsleden bedoeld in §1, nemen deze maatregel nadat ze vaststellen dat het product bestemd is om op de markt van de Unie te worden gebracht en niet conform is aan vereisten van de Europese wetgeving vermeld in bijlage I van de Verordening (EU) 2019/1020. Deze vaststelling wordt vermeld in het besluit betreffende het verbod van het op de markt aanbieden van een non-conform product.

§1/7 Bij de niet-naleving van een verbod, een beperking op het op de markt aanbieden of in gebruik nemen van producten, in de zin van artikel 16, §1, tweede lid, 3°, wordt een proces-verbaal van ontstentenis van uitvoering opgesteld. Een afschrift van het proces-verbaal wordt overgemaakt aan de overtreder.

Art. 17, §1 en §2

Art. 17, §1 en §2

§ 1. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van 160 euro tot 4.000.000 euro of met één van die straffen alleen :

...

6° hij die zich verzet tegen bezoeken, inspecties, inbeslagnames, monsternames, de vraag naar inlichtingen of documenten, het verhoor, de tijdelijke inbezitneming, de verzegeling, de openbare verkoop, de vernietiging, de vertaling of noodmaatregelen door de krachtens artikelen 15, 15ter, 15quater en 15quinquies aangewezen statutaire of contractuele personeelsleden;

...

§ 1. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van 160 euro tot 4.000.000 euro of met één van die straffen alleen :

...

6° hij die zich verzet tegen bezoeken, inspecties, inbeslagnames, monsternames, de vraag naar inlichtingen of documenten, het verhoor, de tijdelijke inbezitneming, de verzegeling, de openbare verkoop, de vernietiging, de vertaling of **noodmaatregelen in de zin van artikel 16, §2, noodmaatregelen** door de krachtens artikelen 15, 15ter, 15quater en 15quinquies aangewezen statutaire of contractuele personeelsleden;

...

20° hij die artikel 5 § 1 a) of 2, artikel 6 § 1 onverminderd §3 en 4, artikel 7 § 1, 2 of 3 onverminderd § 5, artikel 8 § 1, 2 of 3 onverminderd §4, artikel 9 § 1, artikel 10 § 1, 2 of 3 onverminderd §4, artikel 11 § 1, 2, 5 of 7 onverminderd §3, artikel 12 § 1 of 2, artikel 38 § 1 a), 5 of 9, artikel 40 § 4, artikel 41 § 1, 2, 4, 5 of 6 of artikel 42 § 3, 4 of 5, artikel 43 of artikel 45 § 1 of 2 van de Batterijverordening, overtreedt;

21° hij die artikelen 3 , 4, 9, 10, 11, 12 of 13 met uitzondering van de aspecten die betrekking hebben op export en runderen zoals bepaald in bijlage I van deze verordening;

22° hij die die het verbod of de beperking op het op de markt aanbieden of in gebruik nemen van producten, in de zin van artikel 16, §1, tweede lid, 3°, niet naleeft.

§ 2. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met een geldboete van 52 euro tot 120.000 euro of met één van die straffen alleen :

...

§ 2. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met een geldboete van 52 euro tot 120.000 euro of met één van die straffen alleen :

...

14° hij die artikel 5 § 1b), artikel 13 met uitzondering van §8 et §10, artikel 14 § 1,2 of 3 onverminderd § 5, artikel 38 §1 b), 2, 3, 4, 6, 7, 8 of 10, artikel 39, artikel 40 §3, artikel 41 § 3,7 of 8, artikel 42 §2 of 6, artikel 46, artikel 48 § 1, 2 ou 3 onverminderd §4, artikel 49, 50, 52, 77 met uitzondering van §9 of 78 van de Batterijverordening, overtreedt.

Wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

...

11/1° "beheerder van passieve infrastructuur": een economische speler die, enerzijds, een dienst levert van productie, transport of distributie van gas, van elektriciteit (straatverlichting inbegrepen) of van water (de verwijdering of verwerking en zuivering van afval- en rioolwater, en drainagesystemen inbegrepen); van verwarming; of die transportdiensten verstrekt (met inbegrip van spoorwegen, wegen, havens en luchthavens), en die anderzijds elementen van zijn netwerk ter beschikking stelt zonder dat deze zelf actieve elementen van een elektronische-communicatienetwerk worden;

...

Art. 28/3

§ 1. Op schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, willigt de beheerder van passieve infrastructuur de redelijke verzoeken om toegang tot zijn passieve infrastructuur in onder billijke en redelijke eisen en voorwaarden met inbegrip van de prijs, met het oog op de aanleg van elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid. Dat schriftelijke verzoek bevat een nadere omschrijving van de elementen van het project waarvoor om toegang wordt verzocht, met inbegrip van een precies tijdschema.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

...

~~11/1° "beheerder van passieve infrastructuur": een economische speler die, enerzijds, een dienst levert van productie, transport of distributie van gas, van elektriciteit (straatverlichting inbegrepen) of van water (de verwijdering of verwerking en zuivering van afval- en rioolwater, en drainagesystemen inbegrepen); van verwarming; of die transportdiensten verstrekt (met inbegrip van spoorwegen, wegen, havens en luchthavens), en die anderzijds elementen van zijn netwerk ter beschikking stelt zonder dat deze zelf actieve elementen van een elektronische-communicatienetwerk worden;~~

...

Art. 28/3

§ 1. ~~Op schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, willigt de beheerder van passieve infrastructuur de~~ **Elke onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is, op schriftelijk verzoek van een andere onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is,** redelijke verzoeken om toegang tot zijn passieve infrastructuur in onder billijke en redelijke eisen en voorwaarden met inbegrip van de prijs, met het oog op de aanleg van elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid. Dat schriftelijke verzoek bevat een nadere omschrijving van de elementen van het project waarvoor om toegang wordt verzocht, met inbegrip van een precies tijdschema.

§ 2. Elke weigering om toegang te verlenen, is gebaseerd op objectieve, transparante en evenredige criteria, zoals:

1° de technische geschiktheid van de passieve infrastructuur waarvoor om toegang wordt verzocht voor het onderbrengen van de in paragraaf 1 bedoelde elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid;

2° de beschikbaarheid van ruimte om de in paragraaf 1 bedoelde elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid te huisvesten, de toekomstige behoefte aan ruimte van de beheerder van passieve infrastructuur inbegrepen, die afdoende moeten worden aangetoond;

3° overwegingen met betrekking tot veiligheid en volksgezondheid;

4° de integriteit en veiligheid van de passieve infrastructuur, met name van kritieke nationale infrastructuur bedoeld in de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuren;

5° het risico van ernstige verstoring tussen de geplande elektronische-communicatiediensten en de diensten die via de passieve infrastructuur worden verstrekt;

6° de vraag of de beheerder van de passieve infrastructuur beschikt over levensvatbare alternatieve middelen voor het verlenen van fysieke wholesaletoeegang tot de passieve infrastructuur die geschikt zijn voor het aanbieden van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid, op voorwaarde dat de toegang onder billijke en redelijke voorwaarden wordt verleend.

Uiterlijk twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het volledige verzoek om toegang geeft de beheerder van de passieve infrastructuur de redenen voor de weigering op.

§ 2. Elke weigering om toegang te verlenen, is gebaseerd op objectieve, transparante en evenredige criteria, zoals:

1° de technische geschiktheid van de passieve infrastructuur waarvoor om toegang wordt verzocht voor het onderbrengen van de in paragraaf 1 bedoelde elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid;

2° de beschikbaarheid van ruimte om de in paragraaf 1 bedoelde elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid te huisvesten, **met inbegrip van de toekomstige behoefte aan ruimte van de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is, van de beheerder van passieve infrastructuur inbegrepen, voor zover die afdoende aangetoond zijn die afdoende moeten worden aangetoond;**

3° overwegingen met betrekking tot veiligheid en volksgezondheid;

4° de integriteit en veiligheid van de passieve infrastructuur, met name van kritieke nationale infrastructuur bedoeld in de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuren;

5° het risico van ernstige verstoring tussen de geplande elektronische-communicatiediensten en de diensten die via de passieve infrastructuur worden verstrekt;

6° de vraag of **de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is** ~~de beheerder van de passieve infrastructuur~~ beschikt over levensvatbare alternatieve middelen voor het verlenen van fysieke wholesaletoeegang tot de passieve infrastructuur die geschikt zijn voor het aanbieden van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid, op voorwaarde dat de toegang onder billijke en redelijke voorwaarden wordt verleend.

Uiterlijk twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het volledige verzoek om toegang geeft **de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is** ~~de beheerder van de passieve infrastructuur~~ de redenen voor de weigering op.

§ 3. Indien uiterlijk twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het verzoek, toegang wordt geweigerd of geen overeenstemming wordt bereikt over specifieke eisen en voorwaarden, met inbegrip van de prijs, heeft elke partij het recht deze kwestie door te verwijzen naar het Instituut, overeenkomstig artikel 4 van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector.

§ 4. Dit artikel laat het eigendomsrecht van de eigenaar van de passieve infrastructuur, indien de beheerder van de passieve infrastructuur niet de eigenaar is, alsmede het eigendomsrecht van derden, zoals landeigenaren en eigenaren van privaat eigendom, onverlet. Dit artikel laat eveneens de verplichting voor de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, om de toelatingen en vergunningen te bekomen die vereist zijn voor de aanleg van de bestanddelen van zijn elektronische-communicatienetwerk met hoge snelheid, onverlet.

Art. 28/4

§ 1. Iedere onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of die daartoe gemachtigd is, heeft op verzoek recht op toegang tot de volgende minimuminformatie met betrekking tot de bestaande passieve infrastructuur van de beheerder van een passieve infrastructuur, teneinde overeenkomstig artikel 28/3, § 1, een verzoek om toegang tot passieve infrastructuur in te dienen:

§ 3. Indien uiterlijk twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het verzoek, toegang wordt geweigerd of geen overeenstemming wordt bereikt over specifieke eisen en voorwaarden, met inbegrip van de prijs, heeft elke partij het recht deze kwestie door te verwijzen naar het Instituut, overeenkomstig artikel 4 van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector.

§ 4. Dit artikel laat het eigendomsrecht van de eigenaar van de passieve infrastructuur, indien **de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is** de beheerder van de passieve infrastructuur niet de eigenaar is, alsmede het eigendomsrecht van derden, zoals landeigenaren en eigenaren van privaat eigendom, onverlet. Dit artikel laat eveneens de verplichting voor **de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is** de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, om de toelatingen en vergunningen te bekomen die vereist zijn voor de aanleg van de bestanddelen van zijn elektronische-communicatienetwerk met hoge snelheid, onverlet.

Art. 28/4

§ 1. Iedere **onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt** ~~onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt~~ of die daartoe gemachtigd is, heeft op verzoek recht op toegang tot de volgende ~~minimum~~informatie met betrekking tot de bestaande passieve infrastructuur **van een andere onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is**, ~~van de beheerder van een passieve infrastructuur~~, teneinde overeenkomstig artikel 28/3, § 1, een verzoek om toegang tot passieve infrastructuur in te dienen:

- 1° locatie en route;
- 2° aard en huidig gebruik van de infrastructuur; en
- 3° een contactpunt.

De onderneming die om toegang verzoekt, specificeert het gebied waarin wordt overwogen om elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid aan te leggen.

Een beperking van de toegang tot de in het eerste lid bedoelde minimuminformatie wordt gemotiveerd en uitsluitend toegestaan indien dit noodzakelijk is met het oog op de veiligheid en integriteit van de passieve infrastructuur, de nationale veiligheid, de volksgezondheid of de openbare veiligheid, de vertrouwelijkheid en de bescherming van handels- en bedrijfsgeheimen.

§ 2. Indien de in paragraaf 1 bedoelde minimuminformatie niet via het centrale informatiepunt beschikbaar is, biedt de beheerder van de passieve infrastructuur op specifiek schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of die daartoe gemachtigd is, toegang aan tot dergelijke informatie.

In dat verzoek wordt gespecificeerd in welk gebied de aanleg van elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid wordt overwogen.

Toegang tot informatie moet binnen twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek worden verleend, waarbij evenredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden worden gehanteerd, onverminderd de beperkingen overeenkomstig paragraaf 1.

- 1° locatie en route;
- 2° aard en huidig gebruik van de infrastructuur; en
- 3° een contactpunt.

De onderneming die om toegang verzoekt, specificeert het gebied waarin wordt overwogen om elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid aan te leggen.

De Koning kan, op voorstel van het Instituut of op eigen initiatief, op advies van het Instituut, aan de lijst met informatie waarvan sprake in het eerste lid, alle aanvullende relevante informatie toevoegen om de investeringen te vergemakkelijken in elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid door ondernemingen die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden of daartoe gemachtigd zijn.

Een beperking van de toegang tot de **in deze paragraaf in het eerste lid** bedoelde ~~minimum~~informatie wordt gemotiveerd en uitsluitend toegestaan indien dit noodzakelijk is met het oog op de veiligheid en integriteit van de passieve infrastructuur, de nationale veiligheid, de volksgezondheid of de openbare veiligheid, de vertrouwelijkheid en de bescherming van handels- en bedrijfsgeheimen.

§ 2. Indien de in paragraaf 1 bedoelde ~~minimum~~informatie niet via het centrale informatiepunt beschikbaar is, biedt **de onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is** ~~de beheerder van de passieve infrastructuur~~ op specifiek schriftelijk verzoek van **een onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is** ~~een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of die daartoe gemachtigd is~~, toegang aan tot dergelijke informatie.

In dat verzoek wordt gespecificeerd in welk gebied de aanleg van elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid wordt overwogen.

Toegang tot informatie moet binnen twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek worden verleend, waarbij

evenredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden worden gehanteerd, onverminderd de beperkingen overeenkomstig paragraaf 1.

§ 3. Op specifiek, schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of die daartoe gemachtigd is, gaat de beheerder van een passieve infrastructuur in op redelijke verzoeken tot inspecties ter plaatse van specifieke elementen van zijn passieve infrastructuur. In dat verzoek worden de betrokken elementen van het netwerk gespecificeerd met het oog op de aanleg van elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid.

Inspecties ter plaatse van de gespecificeerde elementen van de passieve infrastructuur moeten uiterlijk één maand vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek worden toegestaan, waarbij evenredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden worden gehanteerd, onverminderd de beperkingen overeenkomstig paragraaf 1. De personen die de toestemming gekregen hebben moeten de procedures en veiligheidsmaatregelen die hun worden meegedeeld, nauwgezet naleven.

§ 4. Wanneer een geschil ontstaat in verband met de in dit artikel vermelde rechten en verplichtingen, heeft elke partij bij het geschil het recht het geschil door te verwijzen naar het Instituut, overeenkomstig artikel 4 van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector.

§ 5. Wanneer zij overeenkomstig dit artikel toegang krijgen tot informatie, nemen de ondernemingen die openbare communicatienetwerken aanbieden of die daartoe

~~§ 3. Op specifiek, schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of die daartoe gemachtigd is, gaat de beheerder van een passieve infrastructuur in~~ **Elke onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is, gaat op specifiek schriftelijk verzoek van een andere onderneming die openbare elektronische communicatienetwerken aanbiedt of daartoe gemachtigd is,** op redelijke verzoeken tot inspecties ter plaatse van specifieke elementen van zijn passieve infrastructuur. In dat verzoek worden de betrokken elementen van het netwerk gespecificeerd met het oog op de aanleg van elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid.

Inspecties ter plaatse van de gespecificeerde elementen van de passieve infrastructuur moeten uiterlijk één maand vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek worden toegestaan, waarbij evenredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden worden gehanteerd, onverminderd de beperkingen overeenkomstig paragraaf 1. De personen die de toestemming gekregen hebben moeten de procedures en veiligheidsmaatregelen die hun worden meegedeeld, nauwgezet naleven.

§ 4. Wanneer een geschil ontstaat in verband met de in dit artikel vermelde rechten en verplichtingen, heeft elke partij bij het geschil het recht het geschil door te verwijzen naar het Instituut, overeenkomstig artikel 4 van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector.

§ 5. Wanneer zij overeenkomstig dit artikel toegang krijgen tot informatie, nemen **de ondernemingen die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden of daartoe**

gemachtigd zijn, de nodige maatregelen ter bescherming van vertrouwelijkheid en handels- en bedrijfsgeheimen.

~~gemachtigd zijn de ondernemingen die openbare communicationnetwerken aanbieden of die daartoe gemachtigd zijn,~~ de nodige maatregelen ter bescherming van vertrouwelijkheid en handels- en bedrijfsgeheimen.

Wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten

Art. 17

...

Op eenvoudig verzoek van de FSMA zijn de geregementeerde ondernemingen en de tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten verplicht om haar, binnen de termijn die zij vaststelt, alle inlichtingen en documenten te verstrekken die zij nodig heeft voor de uitvoering van haar toezichtopdracht, alsook, met betrekking tot de makelaars in bank- en beleggingsdiensten, alle opnames van telefoon telefoonverkeer en elektronische communicatie of ander dataverkeer. Zij kan daartoe, onverminderd de wettelijke bepalingen betreffende de onschendbaarheid van de woning en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, eveneens ter plaatse inspecties verrichten, en ter plaatse kennis nemen en een kopie maken van elk gegeven in het bezit van de tussenpersoon in bank- en beleggingsdiensten of geregementeerde onderneming.

...

Art. 17

...

Op eenvoudig verzoek van de FSMA zijn de geregementeerde ondernemingen en de tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten verplicht om haar, binnen de termijn **en volgens de modaliteiten** die zij vaststelt, alle inlichtingen en documenten te verstrekken die zij nodig heeft voor de uitvoering van haar toezichtopdracht, alsook, met betrekking tot de makelaars in bank- en beleggingsdiensten, alle opnames van telefoon telefoonverkeer en elektronische communicatie of ander dataverkeer. Zij kan daartoe, onverminderd de wettelijke bepalingen betreffende de onschendbaarheid van de woning en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, eveneens ter plaatse inspecties verrichten, en ter plaatse kennis nemen en een kopie maken van elk gegeven in het bezit van de tussenpersoon in bank- en beleggingsdiensten of geregementeerde onderneming.

...

Wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

Art. 22

§ 1. De algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, de verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, evenals alle clauses afzonderlijk, die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen van deel 2 en deel 3 en hun uitvoeringsbesluiten en -reglementen, of met de bepalingen van de wet van 13 maart 2016 en haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen, worden vanaf het sluiten van de overeenkomst geacht te zijn opgesteld in

Art. 22

§ 1. ~~De algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, de verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, evenals alle clauses afzonderlijk~~ **De verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, de algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, evenals alle andere clauses die de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst uitmaken** die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen van deel 2 en deel 3 en hun uitvoeringsbesluiten en

overeenstemming met, al naargelang het geval, de bepalingen van deel 2 en deel 3 en hun uitvoeringsbesluiten en -reglementen, dan wel met de bepalingen van de wet van 13 maart 2016 en haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen.

-reglementen, of met de bepalingen van de wet van 13 maart 2016 en haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen, worden vanaf het sluiten van de overeenkomst geacht te zijn opgesteld in overeenstemming met, al naargelang het geval, de bepalingen van deel 2 en deel 3 en hun uitvoeringsbesluiten en -reglementen, dan wel met de bepalingen van de wet van 13 maart 2016 en haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen.

Art. 23

§ 1. De algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, de verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, evenals alle clausules afzonderlijk, moeten in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen worden opgesteld. Ze mogen geen enkele clausule bevatten die een inbreuk uitmaakt op de gelijkwaardigheid tussen de verbintenissen van de verzekeraar en die van de verzekeringnemer.

...

Art. 197/1

Deze afdeling is van toepassing op alle beëindigingswijzen van een levensverzekeringsovereenkomst waarvan het risico dan wel de verbintenis in België is gelegen, met uitzondering van overeenkomsten die worden gesloten in het kader van de tweede pensioenpijler.

Art. 23

~~§1. De verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, de algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, evenals alle andere clausules die de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst uitmaken, worden opgesteld in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen. De algemene, bijzondere en speciale voorwaarden, de verzekeringsovereenkomsten in hun geheel, evenals alle clausules afzonderlijk, moeten in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen worden opgesteld. Ze mogen geen enkele clausule bevatten die een inbreuk uitmaakt op de gelijkwaardigheid tussen de verbintenissen van de verzekeraar en die van de verzekeringnemer.~~

...

Art. 197/1

Deze afdeling is van toepassing op alle beëindigingswijzen van een levensverzekeringsovereenkomst waarvan het risico dan wel de verbintenis in België is gelegen, alsook ingeval van gedeeltelijke afkoop van een dergelijke levensverzekeringsovereenkomst. Deze afdeling is niet van toepassing op overeenkomsten die worden gesloten in het kader van de tweede pensioenpijler.

~~Deze afdeling is van toepassing op alle beëindigingswijzen van een levensverzekeringsovereenkomst waarvan het risico dan wel de verbintenis in België is gelegen, met uitzondering van overeenkomsten die worden gesloten in het kader van de tweede pensioenpijler.~~

Art. 267/2

Art. 267/2

(...)

Als een verzekeringsmakelaar of een verzekeringsagent dan wel een herverzekeringsmakelaar of een herverzekeringsagent kennis heeft van elementen die twijfel kunnen doen rijzen over de naleving van de door deze wet voorgeschreven inschrijvingsvoorwaarden door een verzekeringssubagent of een nevenverzekeringstussenpersoon dan wel een herverzekeringssubagent op wie hij een beroep doet of heeft gedaan, deelt hij die elementen onmiddellijk mee aan de FSMA.

Zij stellen de FSMA ook in kennis van het feit dat iemand zich als verzekerings- of herverzekeringsstussenpersoon voordoet zonder in het in deze wet vermelde register te zijn ingeschreven.

Art. 304

...

§2. Op eenvoudig verzoek van de FSMA zijn de verzekeraars, de herverzekeringsondernemingen, de verzekerings-, de nevenverzekerings- en de herverzekeringsstussenpersonen ertoe gehouden alle inlichtingen te verstrekken en alle documenten in te leveren die de FSMA nodig heeft ter uitvoering van haar taken en dit binnen de termijn die zij vaststelt. De in dit lid bedoelde inlichtingen en documenten dienen minstens in de taal te worden gesteld die bij wet of decreet wordt opgelegd.

...

Art. 311

...

§ 4. Bij beslissing die ter kennis van de tussenpersoon wordt gebracht, schrapt de FSMA de inschrijving van de verzekerings-, nevenverzekerings- en herverzekeringsstussenpersonen die hun activiteiten die overeenstemmen met de verleende inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen, die failliet verklaard zijn of die hun activiteiten hebben stopgezet.
(...)

Art. 304

...

§2. Op eenvoudig verzoek van de FSMA zijn de verzekeraars, de herverzekeringsondernemingen, de verzekerings-, de nevenverzekerings- en de herverzekeringsstussenpersonen ertoe gehouden alle inlichtingen te verstrekken en alle documenten in te leveren die de FSMA nodig heeft ter uitvoering van haar taken en dit binnen de termijn **en volgens de modaliteiten** die zij vaststelt. De in dit lid bedoelde inlichtingen en documenten dienen minstens in de taal te worden gesteld die bij wet of decreet wordt opgelegd.

...

Art. 311

§ 4. Bij beslissing die ter kennis van de tussenpersoon wordt gebracht, schrapt de FSMA de inschrijving van de verzekerings-, nevenverzekerings- en herverzekeringsstussenpersonen die hun activiteiten die overeenstemmen met de verleende inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen, die failliet verklaard zijn of die hun activiteiten hebben stopgezet.
Als de FSMA vaststelt dat de samenwerking tussen een verzekeringsagent of een verbonden

verzekeringsagent en de enige verzekeringsonderneming in naam en voor rekening waarvan hij handelt, of tussen een verzekeringssubagent en de verzekeringsmakelaar of -agent in naam en voor rekening van wie hij handelt, wordt beëindigd, schrappt zij de betrokken agent of subagent uit het register waarin hij was ingeschreven, na hem daarvan vooraf in kennis te hebben gesteld. De FSMA schrappt een verzekeringsagent of verbonden verzekeringsagent die handelt in naam en voor rekening van verschillende verzekeringsondernemingen uit het register waarin hij was ingeschreven, na hem daarvan vooraf in kennis te hebben gesteld, wanneer zij vaststelt dat deze agent niet langer is verbonden met geen van die verzekeringsondernemingen.

Artikel 322

Art. 322. § 1. Er wordt een buitengerechtelijke klachtenregeling inzake verzekeringen ingesteld met als doel geschillen tussen verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen aan de ene kant, en hun cliënten, aan de andere kant, te helpen oplossen door hierover advies te verstrekken of op te treden als bemiddelaar.

Deze ombudsdienst inzake verzekeringen dient onder de vorm van een rechtspersoon te worden opgericht.

§ 2. De ombudsdienst heeft de volgende opdrachten :

1° onderzoeken van alle klachten van de verzekeringnemers, verzekerden, begunstigden en derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst, die verband houden

- met de activiteiten van de verzekeringsondernemingen die vallen onder het toepassingsgebied van deze wet of van de wet van 13 maart 2016, met inbegrip van de EER verzekeringsondernemingen die in België een vestiging hebben en/of er verzekeringsactiviteiten verrichten, wat

Artikel 322

Art. 322. § 1. Er wordt een buitengerechtelijke klachtenregeling inzake verzekeringen ingesteld met als doel geschillen tussen verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen aan de ene kant, en hun cliënten, aan de andere kant, te helpen oplossen door hierover advies te verstrekken of op te treden als bemiddelaar.

Deze ombudsdienst inzake verzekeringen dient onder de vorm van een rechtspersoon te worden opgericht.

§ 2. De ombudsdienst heeft de volgende opdrachten :

1° onderzoeken van alle klachten van de verzekeringnemers, verzekerden, begunstigden en derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst, die verband houden met de activiteiten van de

- verzekeringsondernemingen die vallen onder het toepassingsgebied van deze wet of van de wet van 13 maart 2016, met inbegrip van de EER verzekeringsondernemingen die in België een vestiging hebben en/of er verzekeringsactiviteiten verrichten, wat

- betreft de overeenkomsten waarop het Belgisch recht toepasselijk is, en/of
- met de activiteiten van de verzekerings en nevenverzekeringstussenpersonen die vallen onder het toepassingsgebied van deze wet, met inbegrip van de verzekerings en nevenverzekeringstussenpersonen met een andere lidstaat van de EER als lidstaat van herkomst die in België werkzaam zijn, wat betreft de handelingen waarop bepalingen van algemeen belang van toepassing zijn, en een oplossing voorstellen;

2° bemiddelen om een minnelijke schikking te vergemakkelijken in geschillen die het voorwerp uitmaken van een klacht zoals bedoeld in 1°, met dien verstande dat geen afbreuk wordt gedaan aan de bevoegdheden die de artikelen 58, 8° en 9°, 64bis en 64ter van de wet van 10 april 1971 op de arbeidsongevallen toekennen aan het Fonds voor Arbeidsongevallen betreffende de bemiddeling, de controle van de vergoeding en de sociale bijstand aan slachtoffers;

3° oordelen over vragen met betrekking tot de toepassing van het luik "consumenten" van de gedragscodes van verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen;

4° adviezen en aanbevelingen uitbrengen binnen het kader van zijn opdrachten, ook aan individuele verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen.

- betreft de overeenkomsten waarop het Belgisch recht toepasselijk is, en/of
- met de activiteiten van de verzekerings en nevenverzekeringstussenpersonen die vallen onder het toepassingsgebied van deze wet, met inbegrip van de verzekerings en nevenverzekeringstussenpersonen met een andere lidstaat van de EER als lidstaat van herkomst die in België werkzaam zijn, wat betreft de handelingen waarop bepalingen van algemeen belang van toepassing zijn, en een oplossing voorstellen;

2° bemiddelen om een minnelijke schikking te vergemakkelijken in geschillen die het voorwerp uitmaken van een klacht zoals bedoeld in 1°, met dien verstande dat geen afbreuk wordt gedaan aan de bevoegdheden die de artikelen 58, 8° en 9°, 64bis en 64ter van de wet van 10 april 1971 op de arbeidsongevallen toekennen aan het Fonds voor Arbeidsongevallen betreffende de bemiddeling, de controle van de vergoeding en de sociale bijstand aan slachtoffers;

3° oordelen over vragen met betrekking tot de toepassing van het luik "consumenten" van de gedragscodes van verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen;

4° adviezen en aanbevelingen uitbrengen binnen het kader van zijn opdrachten, ook aan individuele verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen.

§ 2/1. Van zodra de ombudsdienst inzake verzekeringen een volledige aanvraag tot buitengerechtelijke klachtenregeling heeft ontvangen, worden de verjaringstermijnen bedoeld in artikel 88, geschorst.

De schorsing loopt tot op de dag waarop de ombudsdienst inzake verzekeringen aan de partijen meedeelt:

1° dat de behandeling van de aanvraag is geweigerd; of

2° het resultaat van de minnelijke regeling.

Van zodra de verzekeringsonderneming, of de verzekerings- of nevenverzekeringsstussenpersoon ter kennis is gesteld dat de ombudsdienst inzake verzekeringen een volledige aanvraag tot buitengerechtelijke klachtenregeling heeft ontvangen, wordt de invorderingsprocedure ingesteld door de betrokken verzekeringsonderneming, of de verzekerings- of nevenverzekeringsstussenpersoon geschorst tot op de dag bedoeld in het tweede lid.

§ 2/2. De verzekeringsonderneming of verzekerings- of nevenverzekeringsstussenpersoon gaat in op elk verzoek om informatie dat zij in het kader van de buitengerechtelijke klachtenregeling van de ombudsdienst inzake verzekeringen ontvangt.

Bij een gebrek aan antwoord binnen de redelijke termijn en mits voorafgaandelijke opgave van een lijst met documenten waartoe hij toegang wenst te hebben kan, met het oog op de uitvoering van zijn wettelijke opdracht, de ombudsdienst inzake verzekeringen, in het kader van een bij hem ingediende aanvraag, ter plaatse kennis nemen van de boeken, briefwisseling, verslagen en, in het algemeen, van alle documenten en alle geschriften van de betrokken verzekeringsondernemingen en verzekerings- en nevenverzekeringsstussenpersonen die rechtstreeks betrekking hebben op het voorwerp van de aanvraag. Hij kan van de bestuurders, agenten en aangestelden van de betrokken verzekeringsonderneming of verzekerings- of nevenverzekeringsstussenpersoon alle nodige uitleg en informatie vorderen en alle verificaties uitvoeren die nuttig zijn voor zijn onderzoek.

De ombudsdienst inzake verzekeringen mag zich laten bijstaan door deskundigen.

De redelijke termijn bedoeld in het tweede lid bedraagt minstens vijf werkdagen.

§ 3. Binnen de ombudsdienst verzekeringen wordt een raad van toezicht ingesteld. De raad van

§ 3. Binnen de ombudsdienst verzekeringen wordt een raad van toezicht ingesteld. De raad van

toezicht bestaat uit één vertegenwoordiger van de verzekeringsondernemingen, één vertegenwoordiger van de vertegenwoordigers van de consumenten, één vertegenwoordiger van de FSMA, één vertegenwoordiger van de minister en de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie en één onafhankelijke deskundige in het verzekeringswezen. De vertegenwoordigers en de onafhankelijk deskundige worden door de minister benoemd voor een termijn van zes jaar. De minister wijst eveneens voor iedere vertegenwoordiger en voor de onafhankelijk deskundige een plaatsvervanger aan.

De opdrachten van de raad van toezicht zijn :

1° het formuleren van adviezen aan de raad van bestuur van de ombudsdienst aangaande de organisatie en de werking van de ombudsdienst;

2° het uitoefenen van een algemeen toezicht op de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de ombudsdienst;

3° het jaarlijks rapporteren aan de Koning over de werking van de ombudsdienst;

4° het uitoefenen van een algemeen toezicht op de specifieke cel die het secretariaat van het opvolgingsbureau waarneemt bedoeld in artikel 217, § 5.

§ 4. De Koning kan, bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de FSMA, de vorige paragrafen verder uitwerken en inzonderheid het volgende bepalen :

- welke soort klachten en geschillen kunnen worden voorgelegd aan de ombudsdienst;

- de samenstelling van de organen en de werking van de ombudsdienst;

- de toetredingsmodaliteiten tot de ombudsdienst; De Koning kan de FSMA ook gelasten om de aanvragen om toetreding en

toezicht bestaat uit één vertegenwoordiger van de verzekeringsondernemingen, één vertegenwoordiger van de vertegenwoordigers van de consumenten, één vertegenwoordiger van de FSMA, één vertegenwoordiger van de minister en de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie en één onafhankelijke deskundige in het verzekeringswezen. De vertegenwoordigers en de onafhankelijk deskundige worden door de minister benoemd voor een termijn van zes jaar. De minister wijst eveneens voor iedere vertegenwoordiger en voor de onafhankelijk deskundige een plaatsvervanger aan.

De opdrachten van de raad van toezicht zijn :

1° het formuleren van adviezen aan de raad van bestuur van de ombudsdienst aangaande de organisatie en de werking van de ombudsdienst;

2° het uitoefenen van een algemeen toezicht op de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de ombudsdienst;

3° het jaarlijks rapporteren aan de Koning over de werking van de ombudsdienst;

4° het uitoefenen van een algemeen toezicht op de specifieke cel die het secretariaat van het opvolgingsbureau waarneemt bedoeld in artikel 217, § 5.

§ 4. De Koning kan, bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de FSMA, de vorige paragrafen verder uitwerken en inzonderheid het volgende bepalen :

- welke soort klachten en geschillen kunnen worden voorgelegd aan de ombudsdienst;

- de samenstelling van de organen en de werking van de ombudsdienst;

- de toetredingsmodaliteiten tot de ombudsdienst; De Koning kan de FSMA ook gelasten om de aanvragen om toetreding en

uittreding te verzamelen en de ombudsdienst daarvan in kennis te stellen;

- de modaliteiten van financiering van de ombudsdienst; de financiering gebeurt door alle Belgische verzekeringsondernemingen en alle buitenlandse verzekeringsondernemingen die verzekeringsactiviteiten verrichten in België, en door de verzekerings-, nevenverzekerings- en herverzekeringstussenpersonen die gemachtigd zijn om in België de activiteit van verzekerings- of herverzekeringsdistributie uit te oefenen, al dan niet via de beroepsvereniging waartoe zij zijn toegetreden; De Koning kan ook de nadere regels voor de betaling van de bijdragen regelen en de FSMA met de inning van die bijdragen belasten;

- de te volgen procedure en de termijnen waarbinnen advies dient te worden uitgebracht of als bemiddelaar moet worden opgetreden;

- in welke vorm de adviezen of het optreden desgevallend moet worden bekendgemaakt;

- de modaliteiten en de inhoud van het jaarlijks verslag.

uittreding te verzamelen en de ombudsdienst daarvan in kennis te stellen;

- de modaliteiten van financiering van de ombudsdienst; de financiering gebeurt door alle Belgische verzekeringsondernemingen en alle buitenlandse verzekeringsondernemingen die verzekeringsactiviteiten verrichten in België, en door de verzekerings-, nevenverzekerings- en herverzekeringstussenpersonen die gemachtigd zijn om in België de activiteit van verzekerings- of herverzekeringsdistributie uit te oefenen, al dan niet via de beroepsvereniging waartoe zij zijn toegetreden; De Koning kan ook de nadere regels voor de betaling van de bijdragen regelen en de FSMA met de inning van die bijdragen belasten;

- de te volgen procedure en de termijnen waarbinnen advies dient te worden uitgebracht of als bemiddelaar moet worden opgetreden;

- in welke vorm de adviezen of het optreden desgevallend moet worden bekendgemaakt;

- de modaliteiten en de inhoud van het jaarlijks verslag.

Wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten

Art. 60

De zekerheid bedoeld in deze afdeling wordt verstrekt door een verzekeringsovereenkomst die wordt aangegaan bij een verzekeringsonderneming die met toepassing van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen een vergunning of een toelating heeft gekregen om dit type verrichtingen uit te voeren.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan deze verzekeringsovereenkomst moet voldoen.

Art. 60

De zekerheid bedoeld in deze afdeling wordt verstrekt door een verzekeringsovereenkomst die wordt aangegaan bij een verzekeringsonderneming die met toepassing van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen een vergunning of een toelating heeft gekregen om dit type verrichtingen uit te voeren.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan deze verzekeringsovereenkomst moet voldoen.

De verzekeringsonderneming bedoeld in het eerste lid houdt op haar website een geüpdatete lijst bij, die toegankelijk is voor het publiek, van de professionelen bedoeld in artikel 2, 7°, met wie een verzekeringsovereenkomst werd gesloten.

Voor de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de uitvoering van de verplichting vastgelegd in het derde lid, treedt de verzekeringsonderneming bedoeld in het eerste lid op als verwerkingsverantwoordelijke, in de betekenis van artikel 4, 7), van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

De categorieën van personen van wie de persoonsgegevens het voorwerp kunnen uitmaken van de verwerking zijn alle professionelen bedoeld in artikel 2, 7°, met wie een verzekeringsovereenkomst werd gesloten.

De categorieën van persoonsgegevens die worden verwerkt door de verwerkingsverantwoordelijke bedoeld in het vierde lid zijn de identificatie-contactgegevens.

Het publiek heeft toegang tot de persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de uitvoering van de verplichting vastgelegd in het derde lid.

De persoonsgegevens die in overeenstemming met dit artikel worden verwerkt, kunnen worden bewaard gedurende maximaal een jaar na de opzegging van de verzekeringsovereenkomst bedoeld in het eerste lid. Na afloop van de voormelde periode van een jaar worden de persoonsgegevens definitief geschrapt.

Wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten

Art. 7, § 2, 1°, a).

§ 2. De natuurlijke persoon die zijn inschrijving vraagt, voldoet aan de volgende voorwaarden:

1° één van de volgende bewijzen van beroepskwalificatie leveren:

a) één van de volgende Belgische diploma's erkend door de Franse Gemeenschap:

- i) "master en sciences de l'ingénieur industriel, finalité géomètre";
- ii) "master en sciences géographiques, orientation géomatique et géométrologie";
- iii) een diploma van "gradué "géomètre-expert immobilier", aangevuld met een getuigschrift van slagen voor de geïntegreerde proef voor uitreiking van de titels van meetkundige-schatter van onroerende goederen;

Art. 21/1.**Art. 7, § 2, 1°, a).**

§ 2. De natuurlijke persoon die zijn inschrijving vraagt, voldoet aan de volgende voorwaarden:

1° één van de volgende bewijzen van beroepskwalificatie leveren:

a) één van de volgende Belgische diploma's erkend door de Franse Gemeenschap:

- i) "master en sciences de l'ingénieur industriel, ~~finalité~~ **orientation** géomètre";
- ii) "master en sciences géographiques, orientation géomatique et géométrologie";
- iii) een diploma van "gradué "géomètre-expert immobilier", aangevuld met een getuigschrift van slagen voor de geïntegreerde proef voor uitreiking van de titels van meetkundige-schatter van onroerende goederen;

Art. 21/1.

§ 1. Elke landmeter-expert die de activiteiten van vastgoedmakelaar bedoeld in artikel 2, 5° en 7°, van de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent, maakt een onderscheid tussen zijn eigen gelden en derdengelden.

De gelden die landmeters-experten in de uitoefening van het beroep van vastgoedmakelaar ontvangen ten behoeve van cliënten of derden, worden gestort op een of meer rekeningen geopend op hun naam of op naam van hun vennootschap, met vermelding van hun of haar hoedanigheid. Deze rekening of rekeningen worden geopend overeenkomstig de regels vastgelegd door het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars bedoeld in artikel 2, 9°, van de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar, hierna "het Instituut".

De landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent, verhandelt de gelden van cliënten of derden via deze rekening. Hij verzoekt cliënten en derden steeds om deze gelden uitsluitend op deze rekening te storten.

Het beheer van deze rekening berust uitsluitend bij de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent, onverminderd de aanvullende regels inzake verhandeling van gelden van cliënten of derden vastgesteld door het Instituut.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde rekeningen omvatten de derdenrekeningen en de rubriekrekeningen.

De derdenrekening is een globale rekening waarop gelden worden ontvangen of beheerd die naar cliënten of derden doorgestort moeten worden.

De rubriekrekening is een geïndividualiseerde rekening geopend met betrekking tot een bepaald dossier of voor een bepaalde cliënt.

§ 3. De derdenrekening en de rubriekrekening zijn rekeningen geopend bij een door de Nationale Bank van België op grond van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen vergunde instelling of bij de Deposito- en Consignatiekas en die minstens voldoen aan de volgende eisen:

1° de derdenrekening en de rubriekrekening mogen nooit een debetsaldo vertonen;

2° op een derdenrekening of een rubriekrekening mag geen krediet in welke vorm ook, worden toegestaan. Die rekeningen kunnen nooit tot zekerheid dienen;

3° elke schuldvergelijking, fusie of bepaling van eenheid van rekening tussen de derdenrekening, de rubriekrekening en andere bankrekeningen is uitgesloten. Nettingovereenkomsten kunnen op deze rekeningen geen toepassing vinden.

Het Instituut kan aanvullende regels inzake de verhandeling van gelden van cliënten of derden vaststellen.

§ 4. Behoudens uitzonderlijke omstandigheden of, wat de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar-rentmeester uitoefent betreft, andersluidende overeenkomst, stort de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent de op zijn derdenrekening ontvangen gelden zo vlug als mogelijk door aan de rechthebbende.

Ingeval de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent om gegronde redenen de gelden niet binnen vier maanden na ontvangst aan de rechthebbende kan overmaken, stort hij ze op een rubriekrekening.

Onverminderd de toepassing van dwingende rechtsregels, is het tweede lid niet van toepassing indien het totaal van de bedragen ontvangen voor rekening van eenzelfde persoon of bij gelegenheid van eenzelfde verrichting of per dossier 2.500 euro niet te boven gaat. De Koning kan dit bedrag om de twee jaar aan de economische toestand aanpassen. Deze aanpassing geldt vanaf 1 januari van het jaar volgend op de bekendmaking van het aanpassingsbesluit.

§ 5. De Koning kan de nadere regels vaststellen met betrekking tot het beheer, de toegang, de controle en het toezicht op de in paragraaf 2 bedoelde rekeningen.

Krachtens artikel 18, eerste lid, 3°, van het koninklijk besluit van 15 december 2005 tot vaststelling van de voorschriften inzake de plichtenleer van de landmeter-expert wordt een toezichtregeling ingevoerd en georganiseerd door de Orde, waarin minstens wordt bepaald door wie, waarop, wanneer en hoe toezicht wordt gehouden op de naleving van de bepalingen bedoeld in de paragrafen 1 tot 4, voor wat de rubriekrekeningen en de derdenrekeningen betreft met uitzondering van de rekeningen die beheerd worden in het kader van een gerechtelijk mandaat. Deze toezichtregeling bepaalt in het bijzonder de

sancties en maatregelen die in geval van overtreding genomen kunnen worden. Ze doet geen afbreuk aan andere wettelijke bepalingen die voorzien in een toezicht op de gelden ontvangen op de in paragraaf 2 bedoelde rekeningen.

§ 6. Alle sommen ongeacht het bedrag ervan die door de gerechtigde niet zijn teruggevorderd, noch aan hem zijn overgemaakt twee jaar na de afsluiting van het dossier naar aanleiding waarvan zij door de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent werden ontvangen, worden door de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent in de Deposito- en Consignatiekas gestort. De termijn wordt geschorst tot zolang deze sommen het voorwerp uitmaken van een rechtsgeding.

Die deposito's worden ingeschreven op naam van de gerechtigde(n) die door de landmeter-expert die het beroep van vastgoedmakelaar uitoefent worden aangewezen. Ze worden door de Deposito- en Consignatiekas ter beschikking van de gerechtigde(n) gehouden tot het verstrijken van de termijn bepaald in artikel 22 van de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas.

Art. 52.

Elke persoon die de artikelen 5, 6, 7 en 25, § 5, overtreedt, wordt gestraft met een geldboete van 500 tot 5.000 euro.

Art. 52.

Elke persoon die de artikelen 5, 6, 7 en 25, § 5, overtreedt, wordt gestraft met **hetzij een strafrechtelijke geldboete** van 500 tot 5.000 euro, **hetzij een administratieve geldboete van 500 tot 5.000 euro**.

Art. 54.

Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, worden de ambtenaren die hiertoe door de Koning zijn aangeduid op voorstel van de minister, belast met het opsporen en vaststellen in processen-verbaal van de inbreuken op deze wet.

Deze processen-verbaal zijn rechtsgeldig tot bewijs van het tegendeel. Zij worden onverwijld toegezonden aan de bevoegde ambtenaren van het openbaar ministerie; een afschrift ervan wordt

Art. 54.

Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, worden de ambtenaren die hiertoe door de Koning zijn aangeduid op voorstel van de minister, belast met het opsporen en vaststellen in processen-verbaal van de inbreuken op deze wet.

De door deze ambtenaren opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht tot bewijs van het tegendeel. Een afschrift van het proces-verbaal wordt binnen dertig dagen na vaststelling van de

gezonden aan de overtreder binnen zeven dagen te rekenen vanaf de vaststelling van de inbreuk, dit alles op straffe van nietigheid.

De personen die onder de toepassing van deze wet vallen zijn ertoe gehouden alle inlichtingen en alle bescheiden te verstrekken die nodig zijn om de toepassing ervan na te gaan. Elke persoon die weigert de bedoelde inlichtingen en bescheiden te verstrekken of zich tegen de onderzoeksmaatregelen verzet, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen en met een geldboete van 26 tot 1.000 euro of met één van die straffen alleen.

Art. 54/1.

inbreuk aan de overtreder bij een aangetekende zending met ontvangstmelding betekend of hem overhandigd, op de wijze bedoeld in artikel XV.2, § 2, van het Wetboek van economisch recht.

De personen die onder de toepassing van deze wet vallen zijn ertoe gehouden alle inlichtingen en alle bescheiden te verstrekken die nodig zijn om de toepassing ervan na te gaan. Elke persoon die weigert de bedoelde inlichtingen en bescheiden te verstrekken of zich tegen de onderzoeksmaatregelen verzet, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen en met een geldboete van 26 tot 1.000 euro of met één van die straffen alleen.

De opsporing en de vaststelling van de inbreuken bedoeld in deze wet, door de in het eerste lid bedoelde ambtenaren, gebeurt overeenkomstig de bepalingen van boek XV, titel 1, hoofdstuk 1, van het Wetboek van economisch recht.

Art. 54/1.

§ 1. Wanneer zij inbreuken bedoeld in artikel 52 van deze wet vaststellen, kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel 54, een waarschuwing richten tot de overtreder waarbij die tot stopzetting van de handeling wordt aangemaand, overeenkomstig artikel XV.31 van het Wetboek van economisch recht.

§ 2. Wanneer de in artikel 54 bedoelde ambtenaren inbreuken bedoeld in artikel 52, eerste lid vaststellen, kunnen de door de minister bevoegd voor Middenstand aangestelde ambtenaren een geldsom voorstellen waarvan de vrijwillige betaling door de overtreder de strafvordering doet vervallen, overeenkomstig artikel XV.61 van het Wetboek van economisch recht.

Het bedrag van de transactie mag niet hoger zijn dan het maximumbedrag van de strafrechtelijke geldboete die wegens de vastgestelde inbreuk kan worden opgelegd, verhoogd met de opdecimen.

De betalings- en inningswijzen van deze transactie worden door de Koning vastgesteld.

Art. 54/2.

Art. 54/2.

De inbreuken bedoeld in artikel 52 opgespoord en vastgesteld door de ambtenaren bedoeld in artikel 54 kunnen het voorwerp uitmaken van:

1° de toepassing van de transactieprocedure zoals bedoeld in artikel 54/1, § 2;

2° een administratieve vervolging met toepassing van de procedure bedoeld in titel 1/2 van Boek XV van het Wetboek van economisch recht;

3° een strafrechtelijke vervolging.

De vervolging gebeurt overeenkomstig titel 1/1 van Boek XV van het Wetboek van economisch recht.

Art. 54/3.

Art. 54/3.

Het openbaar ministerie bezorgt aan de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht een kennisgeving van zijn beslissing om al dan niet strafvervolging in te stellen, of al dan niet een minnelijke schikking bedoeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216*ter* van hetzelfde Wetboek voor te stellen.

Wanneer het openbaar ministerie ervan afziet een strafvervolging in te stellen, of een minnelijke schikking bedoeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216*ter* van hetzelfde Wetboek voor te stellen, of wanneer het openbaar ministerie geen beslissing heeft genomen binnen een termijn van drie maanden te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal waarin de inbreuk werd vastgelegd, beslissen de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht of de

procedure voor de administratieve geldboete moet worden opgestart.

Art. 54/4.

Art. 54/4.

Indien het openbaar ministerie afziet van een strafvervolgning in te stellen, een minnelijke schikking bedoeld in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216*ter* van het Wetboek van strafvordering voor te stellen, bezorgt het een afschrift van de procedurestukken van het aanvullend opsporingsonderzoek aan de bevoegde ambtenaren bedoeld in artikel XV.60/4 van het Wetboek van economisch recht.

Art. 54/5.

Art. 54/5.

De bepalingen van titel 2, hoofdstuk 1/1 van boek XV van het Wetboek van economisch recht zijn toepasselijk op de administratieve geldboetes bedoeld in deze wet.

De opdecimen bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op strafrechtelijke geldboeten zijn toepasselijk op de administratieve geldboetes bedoeld in deze wet.

Art. 54/6.

Art. 54/6.

De artikelen XV.71, XV.72, XV.73 en XV.74 van het Wetboek van economisch recht zijn toepasselijk op de strafrechtelijke inbreuken op deze wet.

Coordination des articles II

TEXTE DE BASE

TEXTE ADAPTÉ AU PROJET DE LOI

Code de Droit économique

Livre XV - Application de la loi

Art. XV.60/15.

Art. XV.60/15.

Le contrevenant qui conteste la décision infligeant une amende administrative introduit, à peine de forclusion, dans un délai de soixante jours à compter de la notification de la décision, un recours devant le Conseil d'Etat en application de l'article 14, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973.

Le contrevenant qui conteste la décision infligeant une amende administrative **ou la décision de déclaration de culpabilité** introduit, à peine de forclusion, dans un délai de soixante jours à compter de la notification de la décision, un recours devant le Conseil d'Etat en application de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973.

Ce recours suspend l'exécution de la décision.

Ce recours suspend l'exécution de la décision.

Coördinatie van de artikelen II**BASISTEKST****TEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP****Wetboek van economisch recht****Boek XV - Rechtshandhaving****Art. XV.60/15.****Art. XV.60/15.**

De overtreder die de beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete betwist, tekent op straffe van verval binnen een termijn van zestig dagen vanaf de kennisgeving van de beslissing beroep aan bij de Raad van State in toepassing van het artikel 14, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Dit beroep schorst de uitvoering van de beslissing.

De overtreder die de beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete **of schuldigverklaring** betwist, tekent op straffe van verval binnen een termijn van zestig dagen vanaf de kennisgeving van de beslissing beroep aan bij de Raad van State in toepassing van het artikel 14, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Dit beroep schorst de uitvoering van de beslissing.